

تقرير أداء الويبو 17/2016

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

تقرير أداء الويبو 17/2016

المحتويات

6..... مقدمة

7..... أ. العرض المالي وعرض النتائج

31..... ثانيا. لوحات متابعة الأداء بحسب الهدف الاستراتيجي في الثنائية 17/2016

الهدف الاستراتيجي الأول تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية 31.....

البرنامج 1 قانون البراءات 35.....

البرنامج 2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية 40.....

البرنامج 3 حق المؤلف والحقوق المجاورة 46.....

البرنامج 4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية 53.....

الهدف الاستراتيجي الثاني تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول 57.....

البرنامج 5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات 63.....

البرنامج 6 نظام مدريد 70.....

البرنامج 31 نظام لاهاي 79.....

البرنامج 32 نظام لشبونة 85.....

البرنامج 7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة 90.....

الهدف الاستراتيجي الثالث تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية 96.....

البرنامج 8 تنسيق أجنحة التنمية 101.....

البرنامج 9: أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا 105.....

البرنامج 10 البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر والمتقدمة 120.....

البرنامج 11: أكاديمية الويبو 127.....

البرنامج 30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاولات 133.....

الهدف الاستراتيجي الرابع تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها 139.....

البرنامج 12 التصنيفات والمعايير الدولية 143.....

البرنامج 13 قواعد البيانات العالمية 148.....

البرنامج 14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة 154.....

160.....	حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	البرنامج 15
165.....	المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية	الهدف الاستراتيجي الخامس
166.....	الاقتصاد والإحصاء	البرنامج 16
172.....	التعاون الدولي على إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	الهدف الاستراتيجي السادس
173.....	إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	البرنامج 17
179.....	الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية	الهدف الاستراتيجي السابع
181.....	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	البرنامج 18
189.....	آلية تواصل متجاوب بين الويبو والأعضاء وجميع أصحاب المصالح	الهدف الاستراتيجي الثامن
192.....	التواصل	البرنامج 19
200.....	العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية	البرنامج 20
215.....	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	الهدف الاستراتيجي التاسع
222.....	الإدارة التنفيذية	البرنامج 21
228.....	إدارة البرامج والموارد	البرنامج 22
235.....	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	البرنامج 23
242.....	خدمات الدعم العامة	البرنامج 24
250.....	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	البرنامج 25
256.....	الرقابة الداخلية	البرنامج 26
261.....	خدمات المؤتمرات واللغات	البرنامج 27
266.....	تأمين المعلومات والسلامة والأمن	البرنامج 28

ثالثاً. المرفقات 273.....

274.....	النفقات بحسب كل نتيجة مرتقبة وبرنامج في 17/2016	المرفق الأول
278.....	الميزانية بعد التحويلات 17/2016 بحسب كل برنامج	المرفق الثاني
280.....	الميزانية بعد التحويلات واستخدام الموارد بحسب النتيجة المرتقبة في 17/2016	المرفق الثالث
285.....	ملخص النتائج بحسب كل اتحاد	المرفق الرابع
288.....	تنفيذ تدابير الفعالية من حيث التكلفة في 17/2016	المرفق الخامس
295.....	الوظائف بحسب كل برنامج في 17/2016	المرفق السادس
298.....	مؤشرات عمليات نظام معاهدة البراءات	المرفق السابع

311.....	مؤشرات عمليات نظام مدريد	المرفق الثامن
330.....	مؤشرات عمليات نظام لاهاي	المرفق التاسع
340.....	التقرير المرحلي للصناديق الاستثنائية لعام 2017	المرفق العاشر
386.....	المشروعات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	المرفق الحادي عشر
391.....	المشروعات المتصلة بالمباني	المرفق الثاني عشر
404.....	المشروعات الأخرى الممولة من الأموال الاحتياطية	المرفق الثالث عشر
417.....		
<hr/>		
428	الملحقات	رابعاً.
428.....	المنهجية	الملحق ألف
432.....	قائمة بالمختصرات الواردة في النص الإنكليزي	الملحق باء

مقدمة

يعد تقرير أداء الويبو للثنائية 17/2016 تقريرًا جديدًا مبسطًا يجمع بين تقرير الإدارة المالية وتقرير أداء البرنامج السابقين، وهو يوفر تقييمًا شاملاً وشفافًا للأداء المالي وأداء البرامج خلال الثنائية 17/2016. ويزيل التقرير ازدواجية المعلومات الواردة في تقرير الإدارة المالية وتقرير أداء البرنامج والتقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية، كما يضمن عدم حدوث فقدان للمعلومات، مما يؤدي إلى زيادة الفعالية والإنتاجية لدى الأمانة. ولسهولة المقارنة، جاء تصميم التقرير على منوال تصميم وثيقة البرنامج والميزانية.

وروعي تحسين مظهر تقرير أداء الويبو وأسلوب كتابته من أجل تحسين تجربة مطالعته وعرضه، وذلك من خلال التصويرات البيانية للنتائج وكذلك لوحات الأداء المالي وأداء البرامج لكل هدف استراتيجي وبرنامج، إلى جانب رؤية مجمعة عالية المستوى لنتائج تدابير ترشيد التكلفة المنفذة خلال الثنائية. ويسلط قسم النتائج والموارد الضوء بشكل أكثر وضوحًا على الإنجازات الأساسية خلال الثنائية 17/2016، حسب كل هدف استراتيجي، ويُدرج نظرة عامة عن الميزانية والنفقات الفعلية لكل برنامج.

والأول مرة، يتضمن التقرير نظرة عامة عن إطار نتائج الويبو مع ذكر النفقات الفعلية بما في ذلك نفقات التنمية حسب النتيجة. وتشمل التحسينات الأخرى تعزيز الإبلاغ عن تنفيذ الصناديق الاستثمارية والإبلاغ عن مشاريع الخطة الرأسمالية الرئيسية.

أولا. العرض المالي وعرض النتائج

بلغت نتيجة برنامج المنظمة وميزانيتها بناء على المعايير المحاسبية الدولية (النتيجة التشغيلية للبرنامج والميزانية) للشائبة 17/2016 مبلغ 63.5 مليون فرنك سويسري، وبلغ إجمالي الإيرادات 782.3 مليون فرنك سويسري وإجمالي النفقات 718.8 مليون فرنك سويسري (بناء على المعايير المحاسبية الدولية). وشهدت النتيجة التشغيلية زيادة بمقدار 42.7 مليون فرنك سويسري مقارنة بالبرنامج والميزانية للشائبة 17/2016، وهو ما يعزى أساسًا إلى بلوغ إيرادات الرسوم مبلغ 34.1 مليون فرنك سويسري بما يفوق ما كان متوقعًا في الميزانية ووقوف النفقات عند حد 8.6 مليون فرنك سويسري وهو أقل مما كان متوقعًا في الميزانية. وبلغ الفائض للشائبة 55.9 مليون فرنك سويسري.

وفي 17/2016، أدرت المنظمة 92.9 بالمائة من إيراداتها بفضل الرسوم المحصلة من مستخدمي أنظمة الملكية الفكرية الدولية الخاصة بها بشأن البراءات والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية، فضلاً عن أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد ولاهاي. وكان المساهمان الرئيسيان في الإيرادات هما نظام معاهدة البراءات حيث كانت حصته 75 بالمائة من إجمالي الإيرادات، يليه نظام مدريد الذي بلغت نسبته 17 بالمائة من إجمالي الإيرادات.

وبلغ مجموع أصول المنظمة الصافية، التي تتألف من الاحتياطيات وصناديق رؤوس الأموال العاملة الخاصة بها، 202.7 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2017. وبعد تنفيذ المعيار رقم 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تشمل أصول المنظمة الصافية مكاسب وخسائر أكتوارية مسجلة في الأصول الصافية التي بلغت 138.7 مليون فرنك سويسري إجمالاً.

الجدول 1: مقاييس مالية رئيسية للثأئية 17/2016
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الفرق بين		البيانات الفعلية 17/2016	البرنامج والميزانية 17/2016	المقاييس المالية الرئيسية
البرنامج والميزانية 17/2016 والبيانات الفعلية 17/2016	%			
				الإيرادات
6.8%	51.3	807.5	756.3	تسوية الإيرادات وفق معايير إيبساس
212.8%	(17.2)	(25.3)	(8.1)	مجموع الإيرادات بعد التسوية وفق معايير إيبساس
4.6%	34.1	782.3	748.2	التنققات
-2.6%	(18.3)	688.7	707.0	نفقات الموظفين
-5.5%	(25.0)	431.6	456.6	نفقات خلاف الموظفين
2.7%	6.7	257.1	250.5	تسوية النفقات وفق معايير إيبساس ¹
47.6%	9.7	30.1	20.4	مجموع النفقات بعد التسوية وفق معايير إيبساس ¹
-1.2%	(8.6)	718.8	727.4	
205%	42.7	63.5	20.8	النتيجة التشغيلية ¹
				إيرادات المشروعات المتنوعة الممولة من الأموال الاحتياطية ²
غير متاح	0.0	0.0	-	نفقات المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية
-59.2%	(14.1)	9.7	23.7	تسوية المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية وفق معايير إيبساس
-88.5%	16.0	(2.1)	(18.1)	مجموع النفقات (باستثناء الحسابات الخاصة)
-0.9%	(6.7)	726.4	733.1	الفائض/(العجز) (باستثناء الحسابات الخاصة) ¹
269%	40.8	55.9	15.1	
				مساهمات الحسابات الخاصة
47.4%	6.6	20.7	14.0	تسوية مساهمات الحسابات الخاصة وفق معايير إيبساس
غير متاح	(1.8)	(1.8)	-	نفقات الحسابات الخاصة
50.0%	7.0	21.0	14.0	تسوية نفقات الحسابات الخاصة وفق معايير إيبساس
غير متاح	(2.1)	(2.1)	-	
269%	40.8	55.9	15.1	الفائض/(العجز) ¹

صافي الأصول

صافي الأصول في 31 ديسمبر 2015 بعد إعادة التحديد - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأتوار: 285.2
55.9
الفائض/(العجز) ¹
عوائد صناديق رؤوس الأموال العاملة
(2.0)
إعادة تقييم الأرض
2.2
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2017 - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأتوارية
341.3
المكاسب/(الخسائر) الأتوارية في 31 ديسمبر 2017
(138.7)
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2017
202.7

¹ يشمل تسوية قدرها 5.3 مليون فرنك سويسري في نفقات الموظفين لعام 2016 نتيجة اعتماد المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (إيبساس)

² بلغت الإيرادات المتنوعة المتأتية من المشاريع الممولة من الأموال الاحتياطية 4000 فرنك سويسري.

الجدول 2 الإيرادات في 17/2016

(بملايين الفرنكات السويسرية)

الفرق بين البرنامج والميزانية 17/2016 (أساس الاستحقاق) والبيانات الفعلية 17/2016		البيانات الفعلية 17/2016	البرنامج والميزانية 17/2016 (أساس الاستحقاق)	البرنامج والميزانية 17/2016 (أساس الميزانية)	الإيرادات
%	المبلغ				
					الاشتراكات
1.3%	0.4	35.2	34.7	34.7	الاشتراكات (الأحادية)
n/a	1.3	1.3	-	-	الإعانات (لشبونة)
5.1%	1.8	36.5	34.7	34.7	المجموع الفرعي، الاشتراكات
					الرسوم
3.3%	18.7	587.1	568.4	575.9	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
0.9%	1.2	129.5	128.3	128.8	نظام مدريد
-1.3%	(0.1)	10.0	10.2	10.3	نظام لاهاي
113.3%	0.0	0.1	0.0	0.0	نظام لشبونة*
2.8%	19.8	726.7	706.9	715.0	المجموع الفرعي، الرسوم
33.2%	0.8	3.3	2.5	2.5	التحكيم
115.5%	0.4	0.7	0.3	0.3	منشورات
					آخر
n/a	4.4	4.4	-	-	إيرادات الاستثمار
182.3%	6.9	10.7	3.8	3.8	إيرادات متنوعة
296.9%	11.3	15.1	3.8	3.8	المجموع الفرعي، آخر
4.6%	34.1	782.3	748.2	756.3	المجموع

1. ملاحظة (بآلاف الفرنكات السويسرية):
* تفاصيل إيرادات رسوم نظام لشبونة

2 أعييت صياغة البرنامج والميزانية للثلاثية 17/2016 على أساس الاستحقاق وفقاً للجدول 2 في البرنامج والميزانية للثلاثية 19/2018.
3 بعد تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

بلغت إيرادات رسوم معاهدة البراءات 587.1 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016، وهو ما يمثل زيادة بمقدار 18.7 مليون فرنك سويسري أو بنسبة 3.3 بالمائة مقارنة بالمبالغ المقدرة في الميزانية (أساس الاستحقاق). وبلغ عدد الطلبات الدولية المودعة بموجب معاهدة البراءات خلال الثنائية 17/2016 476413، أي ما يمثل زيادة نسبتها 5.5 بالمائة مقارنة بالعدد المقدر في ميزانية الثنائية. وكان في طليعة هذه الزيادة ثلاث شركات اتصالات عملاقة من الصين والولايات المتحدة الأمريكية.

وبلغت إيرادات الرسوم في نظام مدريد 129.5 مليون فرنك سويسري في 17/2016، وهو ما يمثل زيادة قدرها 1.2 مليون فرنك سويسري أو بنسبة 0.9 بالمائة، مقارنة بالمبالغ المقدرة في الميزانية (أساس الاستحقاق). وبلغ عدد التسجيلات والتجديدات 159573 خلال 17/2016، بما يمثل زيادة قدرها 1.9 بالمائة مقارنة بالعدد المقدر في الميزانية. وقد يترتب برنامج مدريد الخاص هذه الزيادة في عدد التسجيلات لما ساعد في التقليل من تراكم الطلبات.

وبلغت إيرادات الرسوم في نظام لاهاي 10 مليون فرنك سويسري في 17/2016، وهو نفس المستوى المقدر في الميزانية تقريباً (أساس الاستحقاق). وبلغ عدد التسجيلات والتجديدات 16721 في الثنائية 17/2016، بما يمثل زيادة قدرها 4.6 بالمائة مقارنة بالعدد المقدر في الميزانية. وكان ذلك يعزى أساساً إلى زيادة عدد التجديدات بما يفوق العدد المقدر في الميزانية.

الجدول 3. الطلب المقدر والفعلي على الخدمات بناء على أنظمة معاهدة البراءات ومدير لاهاي خلال الثنائية 17/2016

أنظمة التسجيل		البرنامج والميزانية الفعلية 17/2016	البرنامج والميزانية مقابل البيانات الفعلية 17/2016	المبلغ %
1. نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات		476'413	451'600	5.5%
إيداعات الطلبات الدولية				
2. نظام مدريد		109'733	101'581	8.0%
الطلبات				
التسجيلات		100'993	96'039	5.2%
التجديدات		58'580	60'600	-3.3%
3. نظام لاهاي		10'775	10'650	1.2%
الطلبات				
التسجيلات		10'274	10'210	0.6%
التجديدات		6'447	5'770	11.7%

بلغت الإيرادات المقدرة من الاشتراكات 35.2 مليون فرنك سويسري في 17/2016، وهو ما يمثل زيادة قدرها 0.4 مليون فرنك سويسري أو 1.3 بالمائة مقارنة بالمبالغ المقدرة في الميزانية (أساس الاستحقاق).

أما مركز الويبو للتحكيم والوساطة فبلغت إيراداته 3.3 مليون فرنك سويسري في 17/2016، وهو ما يمثل زيادة قدرها 0.8 مليون فرنك سويسري أو 33.2 بالمائة مقارنة بالمبالغ المقدرة في الميزانية (أساس الاستحقاق). وتُعزى الزيادة أساساً إلى ارتفاع عدد قضايا أسماء الحقول المرفوعة خلال الثنائية، وهو 61110 قضية، بما يمثل زيادة قدرها 37.3 بالمائة، مقارنة بالهدف المحدد للثنائية.

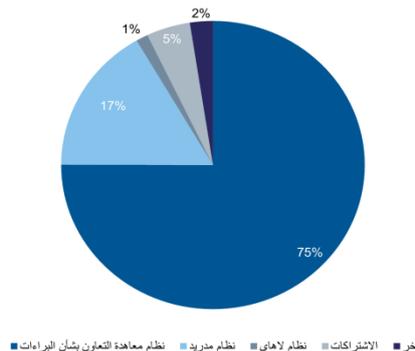
وبلغ مجموع الإعانات المستلمة من الدول الأعضاء في اتحاد لشبونة 1.323 مليون فرنك سويسري. وجدير بالذكر أن هذه الإعانات تعد "جزءاً من التدابير الرامية إلى تغطية العجز المتوقع لاتحاد لشبونة على مدى الثنائية" وفقاً لقرار جمعية اتحاد لشبونة المعتمد في أكتوبر 2016.

وأظهرت إيرادات الاستثمار زيادة في الاستثمارات بمقدار 4.4 مليون فرنك سويسري، بعد تنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة.

وبلغت الإيرادات المتنوعة 10.7 مليون فرنك سويسري خلال الثنائية 17/2016، وهو ما يمثل زيادة قدرها 6.9 مليون فرنك سويسري مقارنة بالمبالغ المقدرة في الميزانية. ويعزى ذلك أساساً إلى تخفيض مخصصات الإجراءات القانونية بمقدار 4.5 مليون فرنك سويسري.

ويتضمن الشكل 1 أدناه حصة الإيرادات بحسب المصدر. وتمثل إيرادات الرسوم من أنظمة التسجيل لكل من معاهدة البراءات ومدير لاهاي 92.9 بالمائة من إجمالي الإيرادات. وتمثل الإيرادات المتأتية من رسوم معاهدة البراءات وحدها 75 بالمائة.

الشكل 1 حصة الإيرادات بحسب المصدر في 17/2016



ويرد في الشكل 2 أدناه تطور الإيرادات العامة من الثنائية 01/2000 إلى الثنائية 17/2016.

الشكل 2: تطور الإيرادات من الثنائية 01/2000 إلى الثنائية 17/2016

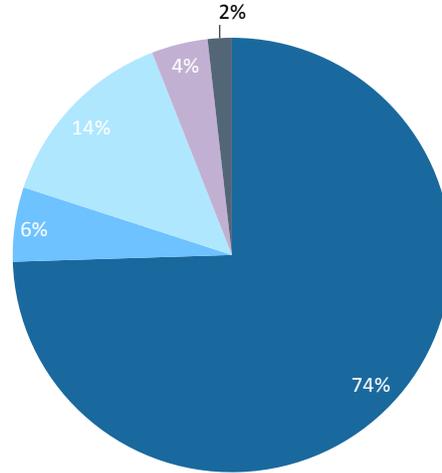


النفقات الفعلية بما في ذلك نفقات التنمية بحسب النتائج في الثنائية 17/2016 (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الهدف الاستراتيجي الثامن:		آلية تواصل متجاوب بين الويبو والأعضاء وجميع أصحاب المصالح				
1.8. التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	2.8. توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	3.8. التزام فعال مع الدول الأعضاء	4.8. تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين			
12,291 (4,057)	5,883 (2,798)	7,441 (-)	5,787 (3,338)			
10,193 32,102	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الثامن: (10,193 32,102)					
الهدف الاستراتيجي الأول:	الهدف الاستراتيجي الثاني:	الهدف الاستراتيجي الثالث:	الهدف الاستراتيجي الرابع:	الهدف الاستراتيجي الخامس:	الهدف الاستراتيجي السادس:	الهدف الاستراتيجي السابع:
تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية	تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول	تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية	تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها	المصدر العالمي لمراجعات المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية	التعاون الدولي على إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية
1.1. التقدم المحرز في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقا لجدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	1.2. استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	1.3. استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	1.4. نظام محدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو يهدف تبسيط النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	1.5. استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	1.6. تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية	2.7. منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نموا، لمواجهة التحديات العالمية
14,407 (9,006)	26,500 (6,702)	10,798 (10,798)	6,794 (856)	2,442 (-)	1,197 (802)	5,058 (3,895)
2.1. أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	3.2. إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	2.3. كفاءات معززة للموارد البشرية على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنقطة إلى اقتصاد السوق الحر	2.4. نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2.5. استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	2.6. تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	
7,493 (5,994)	6,459 (668)	38,527 (37,621)	21,488 (15,160)	3,958 (1,451)	1,513 (1,135)	
3.1. حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها	4.1. اهتمام متزايد بالويو كحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	3.3. تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	3.4. تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام	2.6. تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية		
576 (-)	6,459 (668)	2,311 (2,311)	1,860 (484)	1,197 (802)		
4.1. اهتمام متزايد بالويو كحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	6.2. استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	4.3. آليات وبرامج تعاونية معززة ومكثفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	4.4. بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتتأخر أحسن لإدارة الملكية الفكرية			
353 (-)	16,719 (9,851)	7,453 (7,021)	7,453 (7,021)			
	7.2. إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	5.3. فهم عمق جدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين				
	8.2. تزايد تبادلي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	6.3. قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار				
	9.2. حماية فعالة للملكية الفكرية في المحقول العليا المكونة من أسماء عامة والمحقول العليا المكونة من رموز البلدان					
	10.2. استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا					
	11.2. إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة					
	475 (-)	1,058 (1,058)	14,478 (11,423)			
	276,121 (18,998)	63,161 (61,823)	44,620 (27,923)	6,399 (1,451)	2,710 (1,937)	5,058 (3,895)
مجموع الميزانية المقترحة للهدف الأول: 22,829 (14,999)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الثاني: 276,121 (18,998)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الثالث: 63,161 (61,823)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الرابع: 44,620 (27,923)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الخامس: 6,399 (1,451)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف السادس: 2,710 (1,937)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف السابع: 5,058 (3,895)
9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 9 9 9
ما يسهم في:	الهدف الاستراتيجي التاسع:					
دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها	دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها
1.9. خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لغائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	2.9. أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة يحققون النتائج بكفاءة	3.9. بنية عمل داعمة ومسودة بإطار تنظيمي فعال وقنوات فعالة لمعالجة مشاغل الموظفين	4.9. منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	8.9. مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة		
165,852 (-)	42,891 (-)	3,067 (-)	17,686 (-)	6,202 (673)	235,710 (673)	688,698
نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.	نفقات التنمية: لا بعد الإنفاق إنفاقا على التنمية إلا عندما يكون المستفيد بدأ نامياً ولا يكون الإنفاق المعادل متاحاً للبلدان المتقدمة (وفقا للممارسات السابقة، تُدرج البلدان المنقطة إلى نظام الاقتصاد الحر). انظر الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.
تتضمن نفقات التنمية نفقات مشروعات أجددة التنمية.						
قد لا تتطابق الأرقام الإجمالية بسبب التقريب.						

النتائج والموارد

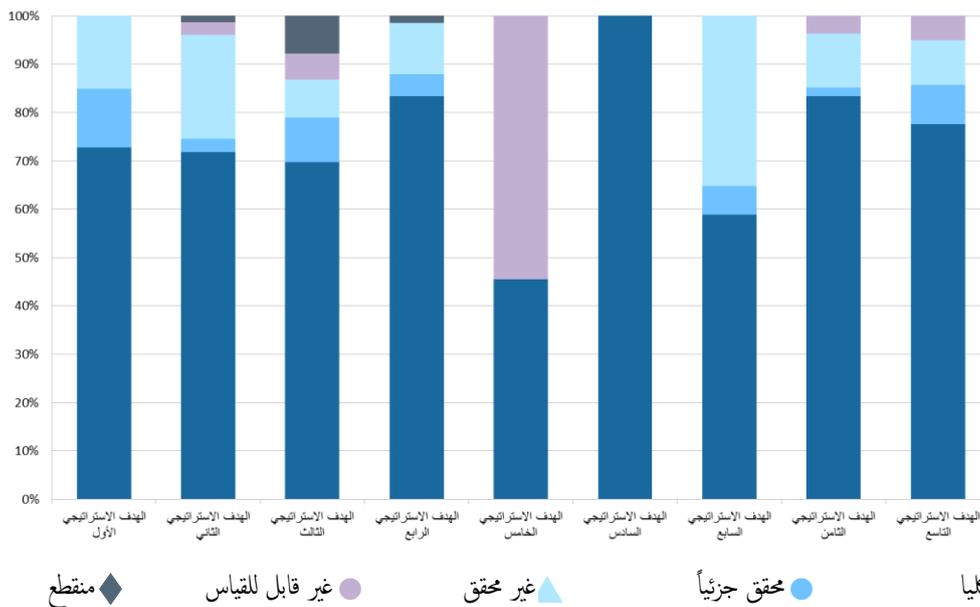
عرض شامل لإنجازات النتائج المرتقبة في الثنائية 17/2016



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

في تقرير أداء الويبو للثنائية 17/2016، من بين 506 تقييمات لمؤشرات الأداء¹، قُيم ما عدده 377 على أنه محقق كلياً ●؛ و 28 على أنه محقق جزئياً ●؛ و 71 على أنه غير محقق ▲؛ و 21 على أنه غير قابل للقياس ●؛ و 9 على أنه منقطع ◆. وترد تقييمات الأداء بالتفصيل تحت كل برنامج.

عرض مجمع لإنجازات النتائج المرتقبة في الثنائية 17/2016 بحسب الهدف الاستراتيجي



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

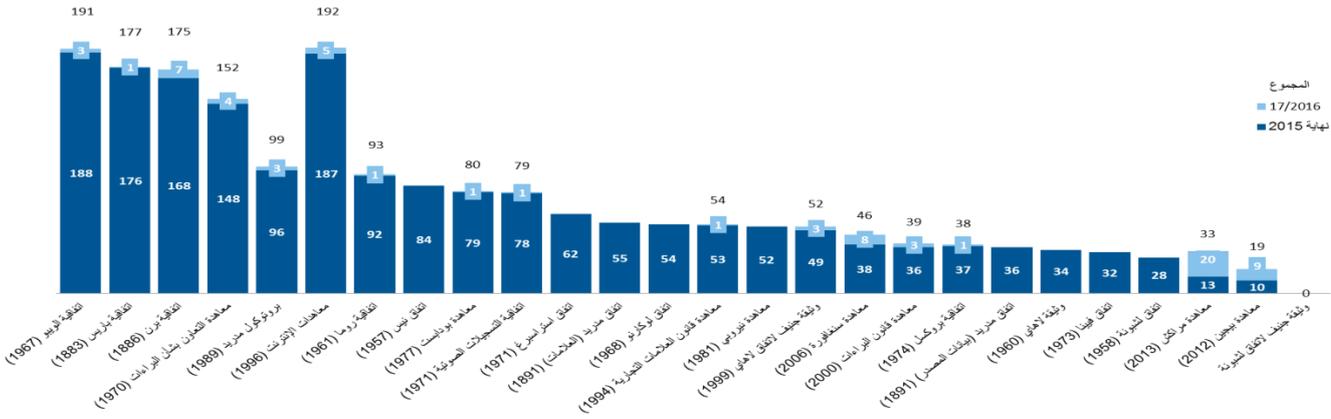
¹ يبلغ عدد مؤشرات الأداء 287 في الثنائية 17/2016.

وضع إطار معياري دولي متوازن في مجال الملكية الفكرية

- من الإنجازات الرئيسية للثنائية دخول معاهدة مراكش حيز النفاذ في 30 سبتمبر 2016، وبلوغ مجموع الأطراف المتعاقدة 25 طرفاً. وبحلول نهاية الثنائية، كان ثمة 33 طرفاً متعاقداً إجمالاً في المعاهدة.
- بشكل عام، شهدت المعاهدات الست والعشرين التي تديرها الويبو 71² حالة انضمام أو تصديق خلال الثنائية.



71 تصديق / انضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو



ملاحظة: بلغ العدد الإجمالي للتصديقات على معاهدتي الإنترنت 192 تصديقاً في نهاية الثنائية، منها 96 على معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (WCT) و96 على معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (WPPT).

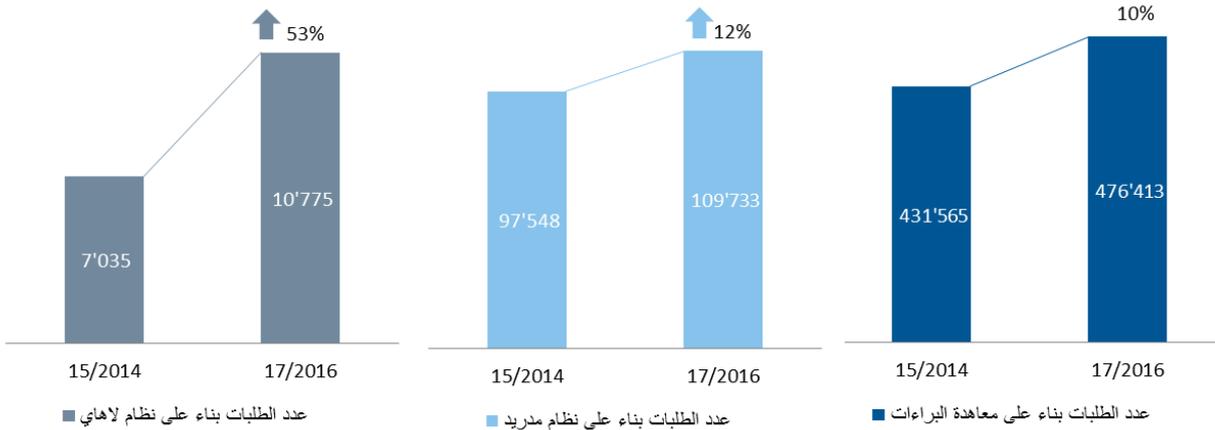
خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول

- سجلت أنظمة الويبو للتسجيل الدولي أرقاماً قياسية جديدة خلال الثنائية، وهو ما يعد مؤشراً على ارتفاع معدلات النمو للسنة السابعة والسنة الثامنة على التوالي. وشهد نظاما معاهدة البراءات ومدريد نموًا في عدد الطلبات المودعة بموجبهما بنسبة 10 بالمائة و12 بالمائة على التوالي مقارنة بالثنائية 2014/15. وشهد نظام لاهاي زيادة بنسبة 53 بالمائة في عدد الطلبات المودعة بموجبه خلال الثنائية 2016/17 مقارنة بالثنائية 2014/15.
- شهدت معاهدة التعاون بشأن البراءات خلال الثنائية 2016/17 إيداع وثيقة الانضمام للدولة المتعاقدة رقم 150 (جيبوتي)، حيث بلغ مجموع الدول المتعاقدة 152 دولة في نهاية الثنائية.
- في منعطف تاريخي لنظام مدريد، أودعت وثيقة الانضمام رقم 100 (إندونيسيا) في أكتوبر 2017 وستدخل حيز النفاذ في 2018.

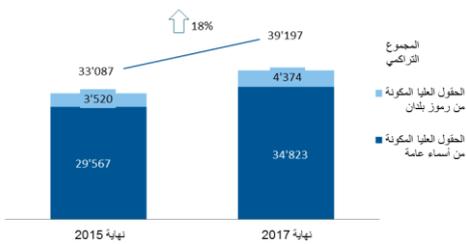


أرقام قياسية في الاستعانة بخدمات الويبو للملكية الفكرية

² تبين البيانات الخاصة بمعاهدة سنغافورة وبروتوكول مدريد ووثيقة جنيف لاتفاق لاهاي تاريخ بدء النفاذ وليس تاريخ إيداع الوثيقة.



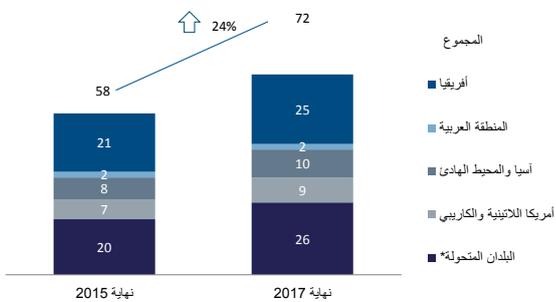
• سجل مركز الويبو للتحكيم والوساطة (مركز الويبو) عدداً قياسياً من القضايا في عامي 2016 و2017 (3036 و3074 على التوالي). وتضمنت القضايا المرفوعة إلى الويبو في إطار السياسة الموحدة أطرافاً من 125 بلداً وعولجت بما عدده 17 لغة مختلفة. ومنذ أن عالج مركز الويبو للتحكيم والوساطة أول قضية في إطار السياسة الموحدة في عام 1999، تجاوز إجمالي القضايا المحالة إلى الويبو 39000 قضية في عام 2017 وشمل أكثر من 73000 اسم حقل.



• بالإضافة إلى قضايا أسماء الحقول، تلقى مركز الويبو في 2017/2016 ما مجموعه 112 قضية وساطة وتحكيم، و مجموعة واسعة من المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية.

تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية

• اعتمد ما عدده 14 استراتيجية/خطة تنمية وطنية إضافية للملكية الفكرية في الشائبة 2016/17، ليلعب المجموع التراكمي 72 بلداً إجمالاً، منها 20 بلداً من البلدان الأقل نمواً. ويمثل ذلك زيادة بنسبة 24 في المائة مقارنة بنهاية عام 2015. ويوفر اعتماد استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية الأساس للوصول إلى نهج شامل لتمكين البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان الأقل نمواً من تسخير الملكية الفكرية لتعزيز إمكانات الابتكار الوطنية.



*تظهر بيانات البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية والاستراتيجيات الوطنية لتطوير البحوث الاجتماعية والاقتصادية والعلمية.

• استكمل المشروع المتعلق بالتكنولوجيا الملائمة³ وقُيم في الشائبة 2016/17، وقد أدى إلى تحديد ست تكنولوجيات ملائمة وتوفير حلول للاحتياجات الإنمائية المحددة لثلاثة بلدان مستفيدة (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا). وبحلول نهاية عام 2017، في البلدان المستفيدة من المرحلة الأولى من المشروع، تم تسويق 3



اعتماد 14 استراتيجية وطنية إضافية للملكية الفكرية

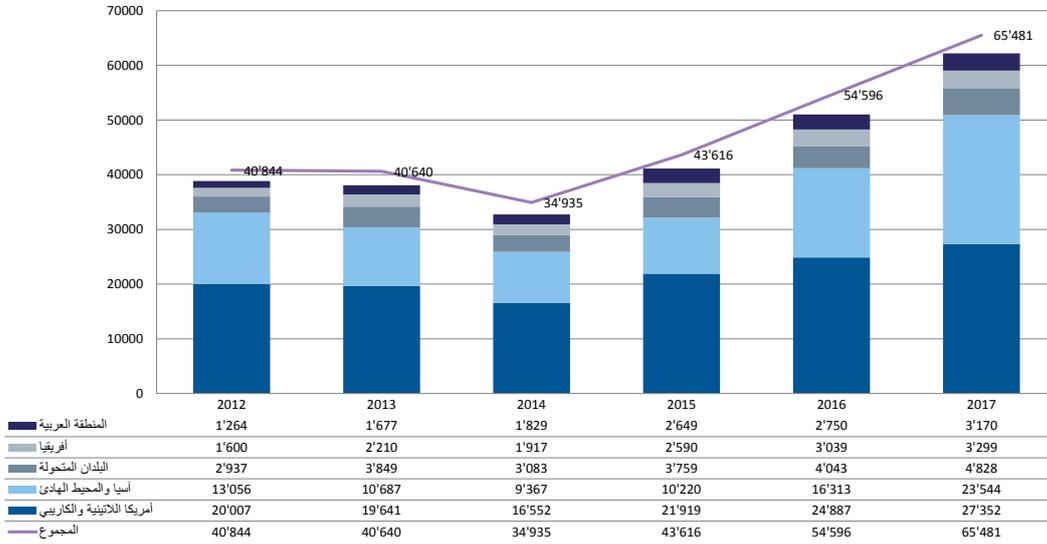
³ تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة حلا لتحديات إنمائية محددة - المرحلة الثانية

تكنولوجيات ملائمة في البلدان الأقل نمواً (واحدة في نيبال واثنان في زامبيا)، ويجري النظر في 6 تكنولوجيات ملائمة لتسويقها على المستوى الحكومي.

• نُفذ برنامج مساعدة المخترعين (IAP) - مبادرة مشتركة مع المنتدى الاقتصادي العالمي - والذي بدأ عمله في عام 2017، في كولومبيا وكوتادور والفلبين والمغرب وجنوب أفريقيا. وضمت شبكة محامي البراءات الذين يقدمون خدماتهم دون مقابل أكثر من 90 عضواً واستفاد أكثر من 30 مخترعاً من البرنامج بنهاية 2017.

• شهد برنامج التعلم عن بعد معدل نمو قدره 53 في المائة في الثنائية 2016/17 مقارنة بالثنائية 2015/2014، حيث أظهرت جميع مناطق الويبو زيادة في عدد المشاركين. وتجاوز العدد الإجمالي للمشاركين 120000 في الثنائية 2017/2016، مقارنة بما عدده 78551 في الثنائية 2015/2014.

التوزيع الإقليمي للمشاركين في التعلم عن بعد 2012-2017



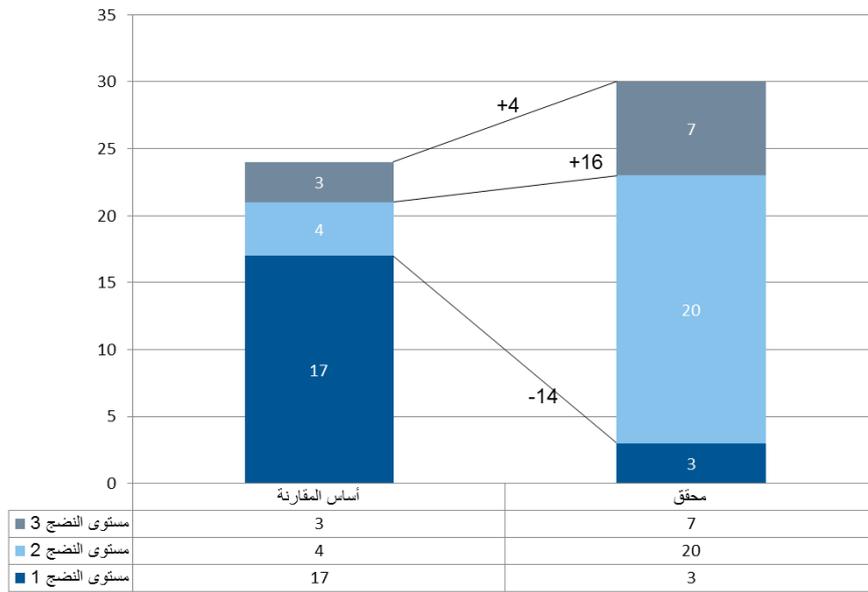
البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية

• أطلقت أداة ترجمة آلية عصبية متطورة تستند إلى تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي لترجمة الوثائق في 2016 بثلاث أزواج من اللغات، وأضيفت ستة أزواج أخرى في 2017. ويتجاوز أداء هذه الأداة أداء أخواتها من المنتجات القائمة على الإنترنت وتقدم للمبتكرين في جميع أنحاء العالم خدمات ترجمة فائقة الجودة وتيسر لهم الوصول إلى معلومات بشأن البراءات والتكنولوجيات الجديدة.

• زاد عدد الشبكات الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بنسبة 42 في المائة خلال الثنائية، من 50 في نهاية عام 2015 إلى 71 في نهاية عام 2017. وبحلول نهاية الثنائية، كانت 30 شبكة وطنية إجمالاً قد استوفت معايير الوصول إلى أحد مستويات النضج الثلاثة للاستدامة، وهي زيادة بنسبة 25 في المائة عن الثنائية 2015/2014.



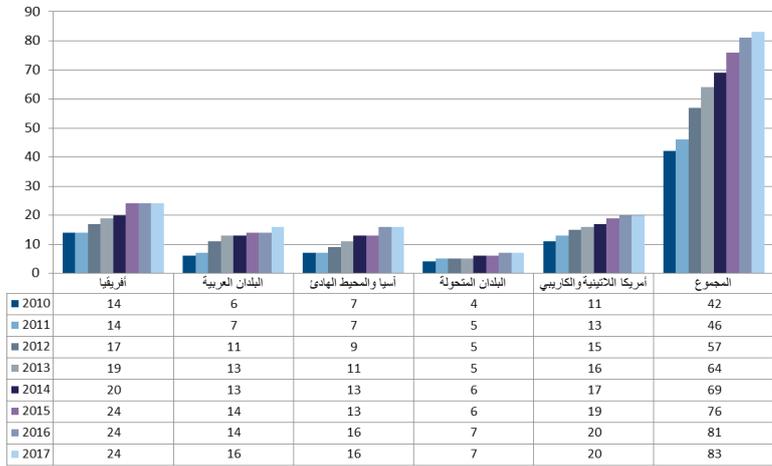
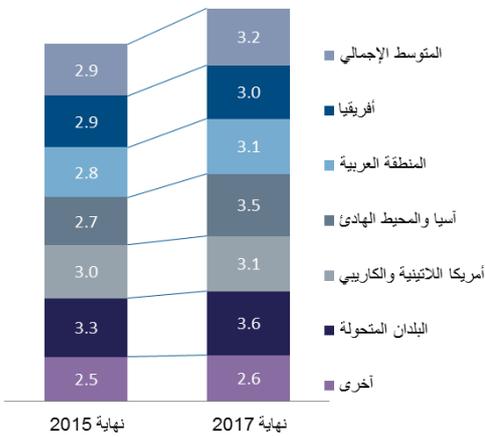
أداة ترجمة آلية
عصبية متطورة
تستند إلى
تكنولوجيا الذكاء
الاصطناعي بتسعة
أزواج من اللغات



ارتفع معدل استخدام أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية⁴ بشكل مطرد في الشنائية، حيث شارك 83 مكتباً من مكاتب الملكية الفكرية بنهاية عام 2017، بزيادة قدرها 9 في المائة مقارنة بعام 2015. وقد لوحظت زيادة قدرها 98 في المائة في عدد مكاتب الملكية الفكرية المشاركة من عام 2010 إلى عام 2017. وارتفع متوسط مستوى خدمة مكاتب الملكية الفكرية، وهو مؤشر مركب لتقييم مستوى نضج المكتب (من المستوى الأساسي إلى الأكثر تقدماً)، لجميع المناطق في الشنائية 2016/17، حيث بلغ متوسط مستوى الخدمة الكلي 3.2 مقارنة بمتوسط قدره 2.9 في نهاية عام 2015.

دعم متوسط مستوى خدمة⁶ مكاتب الملكية الفكرية

أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية - الاستخدام حسب المنطقة⁵



⁴ تشمل أنظمة أعمال مكاتب الملكية الفكرية الأنظمة التالية: نظام إدارة الملكية الفكرية (IPAS)، نظام إدارة الملكية الفكرية باللغة العربية (AIPMS)، نظام الرقمنة (WIPO Scan)، نظام إدارة الملفات (EDMS)، نظام الإيداع الإلكتروني (WIPO File)، قاعدة بيانات البحث على الإنترنت (WIPO Publish).

⁵ تصويب: في عام 2015، كان ثمة ستة مكاتب في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية (76 مكتباً إجمالاً) تستخدم أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية وليس سبعة مكاتب (77 مكتباً إجمالاً) كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2014.

⁶ للاطلاع على تعريف لمؤشرات مستوى الخدمة، يرجى الرجوع إلى الصفحة 3 من وثيقة الأسئلة والأجوبة المقدمة في الدورة السابعة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية (WO/PBC/27/Q&A).

- أظهر اتحاد الكتب الميسرة نتائج قوية، حيث زاد حجم الكتب الميسرة المعارة من خلال خدمة ABC Global Book عن طريق المكتبات المشاركة لرعابها من 58000 مرة في نهاية 2015 إلى 165000 مرة في الشنائية 17/2016، أي بزيادة قدرها 184.

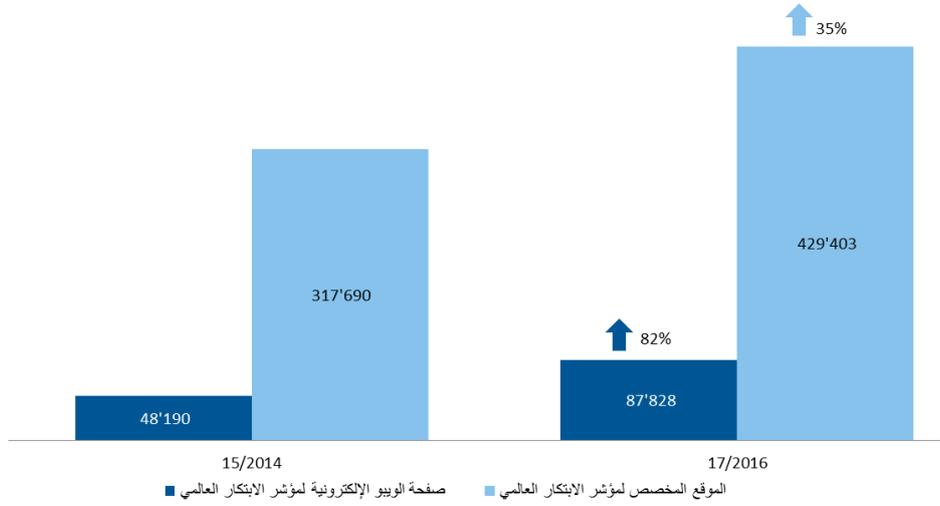
المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية

- صدر تقرير الملكية الفكرية العالمي الذي يصدر كل سنتين في عام 2017، وفتح آفاقاً جديدة في تقديم أول تقديرات على الإطلاق لقيمة رأس المال غير المادي في سلاسل القيمة العالمية للتصنيع.
- شهدت الشنائية 17/2016 زيادة كبيرة في الاهتمام بمؤشر الابتكار العالمي الذي يُنشر بالاشتراك مع معهد الإنسياد وكلية كورنيل جونسون لإدارة الأعمال في جامعة كورنيل. ودُكر مؤشر الابتكار العالمي 11400 مرة في وسائل الإعلام في عام 2016 و14100 مرة في 2017، وحققت حملات تويتر 8500 تغريدة/انطباع في 2016 و10000 تغريدة/انطباع في 2017. ووضعت هذه الحملة المتعددة القنوات مؤشر الابتكار العالمي ضمن الدراسات السنوية الرائدة التي تجربها الويبو ومنظومة الأمم المتحدة ككل. وبالإضافة إلى ذلك، شهد عدد الزيارات الفريدة إلى مواقع الإنترنت الخاصة بمؤشر الابتكار العالمي زيادات كبيرة تجاوزت بكثير أهداف الشنائية.



زيادة الاهتمام
بشكل كبير
بمؤشر الابتكار
العالمي

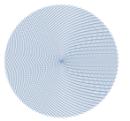
عدد الزيارات الفريدة



- زادت نسبة تغطية قاعدة بيانات الويبو بشأن إحصاءات الملكية الفكرية بنسبة 4 في المائة في الفترة 17/2016 لتشمل 132 مكتباً، مقارنة بما عدده 127 مكتباً في الشنائية 15/2014. وبالإضافة إلى ذلك، اتسعت مجموعة إحصاءات الويبو لتشمل معلومات عن المؤشرات الجغرافية وبعض السمات التشغيلية لمكاتب الملكية الفكرية.

إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

- بغية إحراز تقدّم في الحوار الدولي فيما بين الدول الأعضاء في الويبو بشأن السياسات العامة المتعلقة بإدكاء الاحترام للملكية الفكرية، شكّلت الدورتان الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة الاستشارية المعنية بالإفاد محفلاً تبادلت فيه الدول الأعضاء المعلومات عن التجارب الوطنية وأنشطة إدكاء الوعي والحملات الاستراتيجية؛ والترتيبات المؤسسية المعنية بإفاد الملكية



اللجنة الاستشارية
المعنية بالإفاد -
حوار دولي ثري
ومثمر حول
السياسات بين
الدول الأعضاء

الفكرية؛ وأنشطة المساعدة التشريعية وبناء القدرات التي تضطلع بها الويبو. وأسفرت العروض التي قدمها الخبراء وحلقات النقاش عن حوار ثري ومثمر.

الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية

• من الإنجازات الرئيسية في الثنائية 2016/17 إبرام الصفتين الأولتين المحفزين في إطار WIPO GREEN، سوق التكنولوجيا المستدامة.

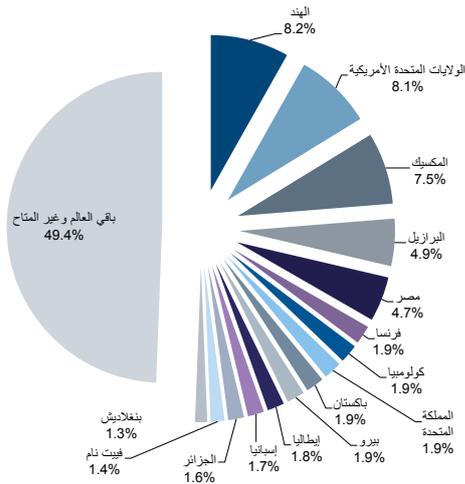
o شركة Kwale للماء والصرف الصحي (KWAWASCO) (باحث عن التكنولوجيا من كينيا) وشركة Swiss Quest المحدودة لإمدادات الماء (مزود التكنولوجيا): بعد خطاب نوايا أولي في 2016، استهل مشروع تجريبي لتنفيذ نظام AquaCAPTURE Smart Meters المأموال لدى KWAWASCO. وبناء على نجاح المشروع، طلبت شركة KWAWASCO أموالاً من الصندوق الاستئماني لقطاع الماء، من أجل نقل التكنولوجيا واعتمادها بالكامل.

o شركة Cubo للتكنولوجيات البيئية (باحث عن التكنولوجيا) و Susteq (مزود التكنولوجيا): عام 2017، واتفق على تنفيذ مشروع مشترك بين الشركتين، حيث تطبق شركة Cubo نظام ماء الشرب الآمن الخاص بها لتوفير ماء الشرب الآمن لحوالي 1000 شخص في قرية مورونغ في كينيا.

• وسعت منصة ويو ريسيرش نطاق عضويتها وأنشطة تعاونها، حيث أطلقت الخطة الاستراتيجية للفترة 2017-2021، وحددت رؤيتها في إطار أربعة أهداف استراتيجية: "1" استخدام أصول الملكية الفكرية لتعزيز البحث والتطوير بشأن الأمراض المدارية المهملة، والملاريا، والسل من خلال أنشطة التعاون؛ و"2" التعجيل بتطوير المركبات الواعدة، بما فيها المركبات الاستشادية؛ و"3" تعزيز القدرة العالمية على إدارة الملكية الفكرية والبحث والتطوير في مجال الطب الحيوي؛ و"4" التوعية بالدور المفيد للملكية الفكرية في الابتكار من أجل الأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل.

واجهة اتصالات مستجيبة

قاعدة المعجبين بصفحة الويبو على فيسبوك عالمياً



• حقق المحتوى المتعدد المنصات والمتعدد الأنساق زيادات كبيرة في التفاعل مع أحداث الويبو الرئيسية مثل المؤتمر المعني بالسوق العالمية للمحتويات الرقمية (67200 مشاهدة لأكثر التغريدات شعبية عبر رابط #GDCM على تويتر)، ودخول معاهدة مراكش حيز النفاذ (أكثر من 103100 مشاهدة للتغريدة الأكثر شعبية). وحققت حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية أفضل نتائج لها في تاريخها الممتد على مدار 17 عاماً، حيث أفيد بتنظيم 500 حدثاً في 124 بلداً، وبلغ إجمالي عدد الجمهور الذي يصل إلى صفحة الحملة على فيسبوك يومياً بطريقة طبيعية (أي غير

ترويجية) 363800 شخص. وعلى تويتر، أظهر معدّل التفاعلات الإيجابية مع المحتوى الذي تنشئه الويبو (أكثر من 40400 إعادة تغريد على مدار الثنائية) مقارنة بعدد المتابعين (أكثر من 49000) مستوى مرتفع من تفاعل الجمهور. وحققت المشاهدات على منصة مشاركة الصور فليكر أعلى مستوياتها على الإطلاق حيث بلغت 2.86 مليون مشاهدة خلال الثنائية 2016/17.

- وما اشككت شبكة الويبو من المكاتب الخارجية تشكّل جزءاً لا يتجزأ من المنظمة تقريباً لخدمات الويبو وتعاونها إلى الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة والشركاء، ومن ثمّ تعزيز الكفاءة والفعالية في تنفيذ البرامج، علاوةً على الاستجابة للاحتياجات والأولويات المحددة في البلدان والمناطق التي تعمل على خدمتها. وفي الثنائية 17/2016، ركّزت المكاتب جهودها على الترويج لما توفّره الويبو من أنظمة التسجيل الدولية والمنصات وأنظمة مكاتب الملكية الفكرية، إلى جانب تعزيز العلاقات مع طائفة متنوعة من أصحاب المصلحة.
- وبعد موافقة الدول الأعضاء في جمعيات الويبو في عام 2016 على إنشاء مكاتب خارجيين جديدين في الجزائر ونيجيريا، اختتمت المفاوضات بشأن الامتيازات والحصانات والتسهيلات للويبو وموظفيها الذين سيعملون في الجزائر ونيجيريا وأقرت لجنة الويبو للتنسيق اتفاقات البلد المضيف المعنية في دورتها المعقودة في أكتوبر 2017.

بنية دعم إداري ومالي فعالة

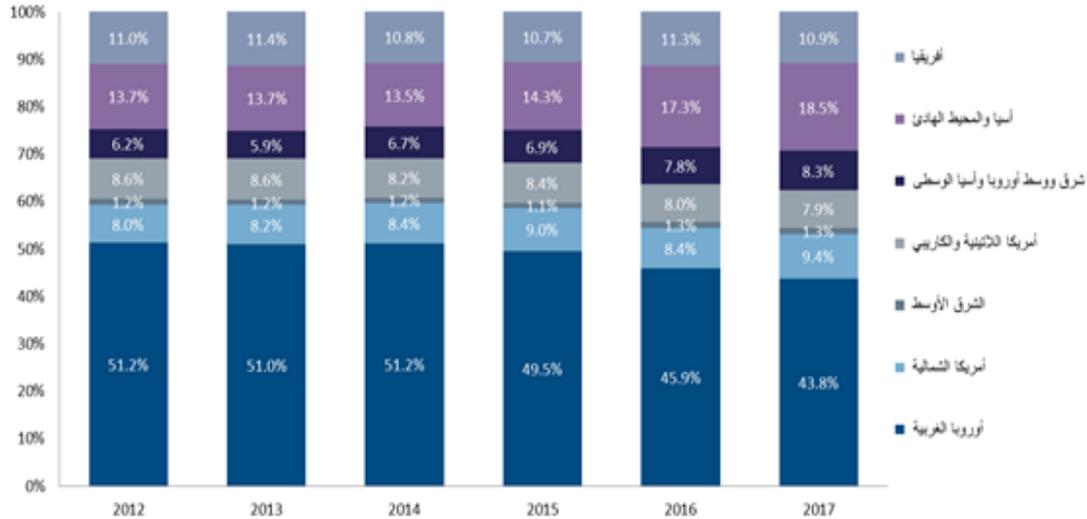
- تم الانتهاء إلى حد كبير من تنفيذ سياسة الاستثمار التي وافقت عليها الدول الأعضاء في أكتوبر 2017 بحلول نهاية عام 2017، بما في ذلك سحب جميع الأموال النقدية للمنظمة لدى الإدارة الاتحادية للشؤون المالية بحلول 14 ديسمبر 2017. وساعد تنفيذ السياسة في الوقت المناسب، مع التنفيذ الناجح لاستراتيجيات المنظمة في مجال الاستثمار وتوجيهات اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار، على حماية الويبو من تأثير معدلات الفائدة السلبية.



تنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة المعتمدة من الدول الأعضاء لحماية الويبو من تأثير معدلات الفائدة السلبية

- فيما يخص التنوع الجغرافي بين موظفي الويبو في الثنائية 17/2016، بلغ عدد الدول الأعضاء الممثلة أعلى مستوى له على الإطلاق وهو 120 دولة. وزادت نسبة الموظفين من مواطني مناطق معينة، ولا سيما آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية والوسطى وآسيا الوسطى وأمريكا الشمالية، حيث اعتدل الميزان بفضل انخفاض نسبة الموظفين من أوروبا الغربية بنسبة 5.7 بالمائة عن عام 2015، فلم تعد النسبة تمثل أكثر من النصف فيما يخص موظفي الفئة الفنية والفئات العليا.

التنوع الجغرافي لموظفي الويبو (الفئة الفنية والفئات العليا) حسب المنطقة



- استجابةً لبيئة التهديدات السيبرانية المتطورة باستمرار، واصلت الويبو تنفيذ عدد من استراتيجيات تأمين المعلومات لتعزيز قدرات تأمين المعلومات التي تسمح للمنظمة بتقديم حلول ملكية فكرية عالية الجودة وأمنة للدول الأعضاء وعملائها. وركزت هذه الاستراتيجيات على النهوض بثقافة تركز على الأمن، واعتماد نهج لإدارة المخاطر يركز على الأعمال، والحد من التعرض للمخاطر وضمان الامتثال المستمر وتعزيز الدراية بالمحيط والقدرة على الاستجابة.

الميزانية مقابل النفقات حسب البرنامج وفئة التكاليف

الجدول 4. الميزانية مقابل النفقات حسب البرنامج في الثنائية 2016/17

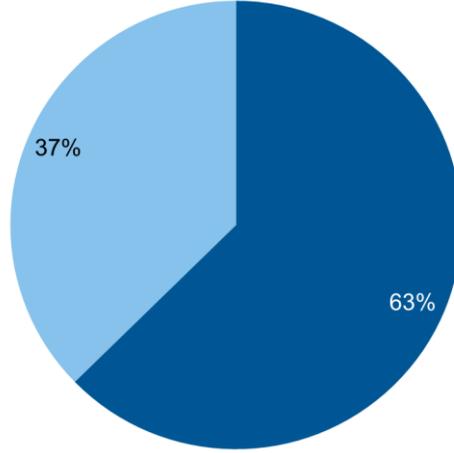
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

البرامج	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النفقات	
			النفقات 17/2016	% المبلغ
1 قانون البراءات	291'5	044'5	019'5 (25)	-0.5%
2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات	854'4	883'4	826'4 (57)	-1.2%
3 حق المؤلف والحقوق المجاورة	733'16	240'17	923'16 (317)	-1.8%
4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	115'6	760'6	338'6 (422)	-6.2%
5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	209'208	097'204	770'192 (11'327)	-5.5%
6 نظام مدريد	106'58	102'57	429'56 (673)	-1.2%
7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة	358'11	916'10	369'10 (547)	-5.0%
8 تنسيق أجنحة التنمية	671'3	421'3	179'3 (242)	-7.1%
9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	907'31	282'30	718'29 (564)	-1.9%
10 البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	919'7	073'8	703'7 (370)	-4.6%
11 أكاديمية الويبو	083'13	220'13	437'12 (783)	-5.9%
12 التصنيفات والمعايير الدولية	070'7	048'7	794'6 (254)	-3.6%
13 قواعد البيانات العالمية	758'5	000'8	173'7 (828)	-10.3%
14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	990'6	449'7	353'7 (96)	-1.3%
15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	806'13	117'14	926'13 (191)	-1.4%
16 الاقتصاد والإحصاء	072'6	453'6	399'6 (54)	-0.8%
17 إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية	752'3	910'3	990'3 (80)	2.1%
18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	323'6	059'6	169'6 (109)	-1.8%
19 التواصل	483'16	584'16	233'16 (351)	-2.1%
20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية	395'12	269'12	409'11 (859)	-7.0%
21 الإدارة التنفيذية	675'20	680'19	006'20 (326)	-1.7%
22 إدارة البرامج والموارد	276'33	387'32	852'30 (1'535)	-4.7%
23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	617'24	854'28	427'33 (4'573)	-15.8%
24 خدمات الدعم العامة	216'47	966'53	139'54 (172)	-0.3%
25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	032'52	255'49	199'48 (1'055)	-2.1%
26 الرقابة الداخلية	358'5	163'5	781'4 (382)	-7.4%
27 خدمات المؤتمرات واللغات	925'38	577'36	307'35 (1'269)	-3.5%
28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن	733'17	062'19	599'18 (463)	-2.4%
30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله	083'6	206'6	047'6 (159)	-2.6%
31 نظام لاهاي	572'7	466'11	872'10 (594)	-5.2%
32 نظام لشبونة	335'1	331'1	311'1 (20)	-1.5%
غير مخصّصة	6'319	164	- (164)	
المجموع	707'036	707'036	688'698 (18'338)	-2.6%

ملحوظة 1: تشير نفقات الثنائية 2016/17 إلى النفقات الفعلية قبل تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.
ملحوظة 2: يرد تحليل تفصيلي عن الفروق في الميزانية واستخدام الميزانية في قسم استخدام الموارد في إطار كل برنامج.

بلغت النفقات الإجمالية للموظفين وخلاف الموظفين 688.7 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016 على أساس الميزانية، أي أقل من الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 بمقدار 18.3 مليون فرنك سويسري، أو 2.6 في المائة. ويُعزى ذلك أساساً إلى وفورات في تكاليف الموظفين (25 مليون فرنك سويسري) ناتجة في المقام الأول عن معدل وظائف شاغرة أعلى من المقدر في الميزانية وانخفاض مصاريف السفر (4.6 مليون فرنك سويسري)، وتُعوض الوفورات جزئياً بتكاليف تمويل أعلى عقب السداد المبكر لقرض تجاري (7 ملايين فرنك سويسري) والنفقات الأعلى من المقدر في الميزانية بخصوص تجديد مجمع الويبو (6.8 مليون فرنك سويسري).

الشكل 3. حصة نفقات الموظفين وخلاف الموظفين في الثنائية 17/2016



■ الموظفون ■ خلاف الموظفين

موارد الموظفين

بلغت النفقات الإجمالية للموظفين 431.6 مليون فرنك سويسري على أساس الميزانية، أي أقل من الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 بمقدار 25 مليون فرنك سويسري، أو 5.5 في المائة. وكانت هذه النتيجة الصافية للوفورات في المرتبات التي عُوضت جزئياً بالنفقات الأعلى من المقدر في الميزانية في فئات أخرى لنفقات الموظفين.

وبلغت المرتبات 279.8 مليون فرنك سويسري، أي أقل من الميزانية المعتمدة بمقدار 32.5 مليون فرنك سويسري، أو 10.4 في المائة. وتعزى الوفورات أساساً إلى معدل الوظائف الشاغرة الأعلى من المقدر في الميزانية (6 في المائة في المتوسط خلال الفترة الخاضعة للاستعراض مقابل معدل وظائف شاغرة مدرج في الميزانية قدره 3 في المائة) وهو ما يمثل وفورات بمبلغ 29.6 مليون فرنك سويسري وترتيبات عمل بدوام جزئي.

وبلغت مساهمات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة 53.1 مليون فرنك سويسري، أي أقل من الميزانية المعتمدة بمقدار 5.6 مليون فرنك سويسري، أو 9.5 في المائة. وكانت الوفورات ناجمة عن انخفاض الإنفاق على المرتبات (الوظائف الشاغرة) وأسعار الصرف المنخفضة عما هو مقدر في الميزانية.

الجدول 5 - الميزانية مقابل النفقات حسب فئة التكاليف في الثنائية 17/2016
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النفقات		17/2016	17/2016	17/2016	فئة التكاليف
%	المبلغ	النفقات	الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة	
ألف. موارد الموظفين					
-0.7%	(2'981)	399'942	402'923	420'411	الوظائف
-11.1%	(3'039)	24'233	27'272	29'719	الموظفون المؤقتون
44.5%	2'277	7'397	5'120	2'120	تكاليف الموظفين الأخرى
-0.9%	(3'742)	431'573	435'315	452'250	المجموع الفرعي، ألف - دون الاعتمادات "غير المخصصة"
	(164)	--	164	4'319	غير المخصصة (الموظفون)
-0.9%	(3'906)	431'573	435'479	456'569	المجموع، ألف
باء. خلاف موارد الموظفين					
التدريب وزمالات الويبو					
-19.7%	(237)	967	1'204	765	المتدربون
-8.1%	(539)	6'141	6'680	5'533	زمالات الويبو
-9.8%	(776)	7'108	7'884	6'297	<i>المجموع الفرعي</i>
الأسفار والتدريب والمنح					
-16.7%	(2'014)	10'066	12'080	12'956	بعثات الموظفين
-10.1%	(1'593)	14'188	15'781	15'260	أسفار الغير
-6.8%	(185)	2'519	2'704	3'129	التدريب ومنح السفر له
-12.4%	(3'792)	26'773	30'565	31'346	<i>المجموع الفرعي</i>
الخدمات التعاقدية					
-5.5%	(430)	7'366	7'795	6'878	المؤتمرات
-80.0%	(323)	81	404	323	النشر
-9.6%	(2'527)	23'872	26'399	26'391	الخدمات التعاقدية الفردية
-7.7%	(10'189)	121'328	131'517	120'468	خدمات تعاقدية أخرى
-8.1%	(13'469)	152'646	166'115	154'060	<i>المجموع الفرعي</i>
تكاليف الخدمات المالية					
0.9%	126	14'315	14'189	7'342	<i>المجموع الفرعي</i>
مصروفات التشغيل					
6.8%	2'632	41'092	38'460	34'278	المباني والصيانة
-10.7%	(513)	4'290	4'803	5'379	التواصل
-10.3%	(204)	1'772	1'975	1'073	التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
-24.3%	(463)	1'440	1'903	1'874	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
3.1%	1'453	48'594	47'141	42'603	<i>المجموع الفرعي</i>
المعدات والإمدادات					
35.0%	596	2'302	1'706	1'635	الأثاث والمعدات
36.1%	1'430	5'387	3'957	5'183	ال لوازم والمواد
35.8%	2'026	7'689	5'663	6'818	<i>المجموع الفرعي</i>
-5.3%	(14'432)	257'125	271'557	248'467	المجموع الفرعي، باء - دون الاعتمادات "غير المخصصة"
	--	--	--	2'000	غير المخصصة (خلاف الموظفين)
-5.3%	(14'432)	257'125	271'557	250'467	المجموع، باء
-2.6%	(18'338)	688'698	707'036	707'036	المجموع

ملاحظة: تشير نفقات الثنائية 17/2016 إلى النفقات الفعلية قبل تسويات المعايير المحاسبية البولية لقطاع العام

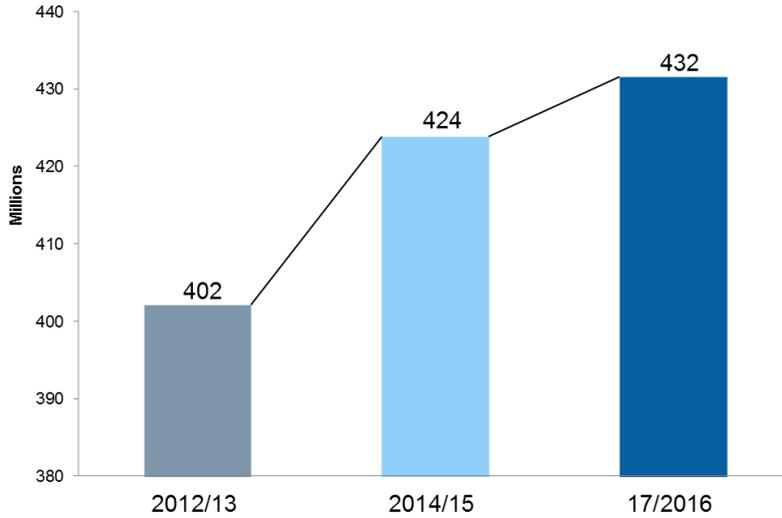
بلغ الإنفاق على المزايا والمستحقات 62.2 مليون فرنك سويسري، وهو أعلى مما هو مقدر في الميزانية بمقدار 6.9 مليون فرنك سويسري، أو 12.5 في المائة. ويُعزى ذلك أساسًا إلى: "1" تنفيذ جدول المرتبات الموحد الذي حوّل بدل الإعاقة إلى فئة المزايا والمستحقات؛ و"2" زيادة بنسبة 8.8 في المائة في أقساط التأمين الطبي الجماعي والتأمين ضد الحوادث و"3" تنفيذ بدل الإعاقة لفئة الخدمات العامة و"4" مخصصات لبرنامج المكافآت والتقدير.

وبلغت نفقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 29 مليون فرنك سويسري، أي بما يفوق ما هو مقدر في الميزانية بمقدار 5.2 مليون فرنك سويسري، وذلك بسبب فرض رسم إضافي قدره 2 في المائة على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في نهاية الثنائية.

وبلغت تكاليف الموظفين الأخرى 7.4 مليون فرنك سويسري، أي بما يفوق ما هو مقدر في الميزانية بمقدار 5.3 مليون فرنك سويسري، ويعزى ذلك أساسًا إلى مخصصات الإجراءات القانونية البالغة 6.2 مليون فرنك سويسري والتي عُوضت جزئيًا بالنفقات الأقل مما هو مقدر في الميزانية للتأمين ضد حوادث العمل.

تم احتواء تطور نفقات الموظفين من الثنائية 15/2014 إلى الثنائية 17/2016 مع زيادة هامشية بنسبة 1.8 في المائة، أي أقل من الزيادات القانونية في المرتبات. وقد نتج احتواء تكاليف الموظفين عن استمرار الجهود المستمرة لاحتواء هذه التكاليف، بما في ذلك الانتقال إلى قوة عاملة أكثر مرونة وحركة.

تطور نفقات الموظفين (بملايين الفرنكات السويسرية)



التدريب وزمالات الويبو

بلغت النفقات الإجمالية للتدريب وزمالات الويبو 7.1 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016 أي بزيادة قدرها 0.8 مليون فرنك سويسري أو نسبتها 12.9 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة. وتعد الزيادة دلالة على خلق برامج زمالات جديدة، ولا سيما في إطار البرامج 13 و15 و16.

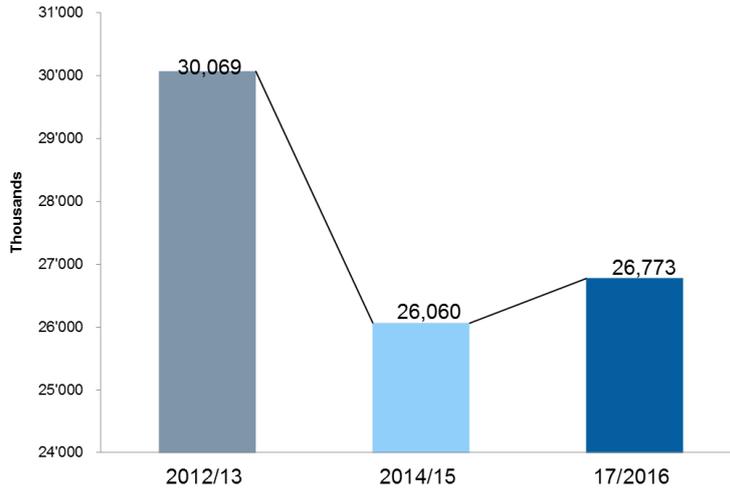
الأسفار والتدريب والمنح

بلغت النفقات الإجمالية المتعلقة بالأسفار والمنح 26.8 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016، أي بانخفاض قدره 3.8 مليون فرنك سويسري أو نسبتها 12.4 بالمائة عن الميزانية النهائية بعد التحويلات (وأقل من الميزانية المعتمدة بمقدار 4.6 مليون فرنك سويسري).

ويعزى انخفاض النفقات إلى عدة عوامل منها ما يلي: "1" زيادة استخدام أداة الحجز الشبكية مما أدى إلى انخفاض المتوسط العالمي لأسعار التذاكر؛ و"2" استمرار تنفيذ السياسة الجديدة لإجازة الوطن التي استُهلّت في 2014 (انتهت الفترة الانتقالية في 2017)؛ و"3" تأجيل أنشطة معينة في إطار البرنامج 9 بشكل أساسي في المنطقتين الأفريقية والعربية أو إلغاء هذه الأنشطة أو تخفيض عدد المشاركين فيها أو كل ذلك.

وانخفضت نفقات الأسفار والتدريب والمنح بنسبة 11 بالمائة من الفترة 13/2012 إلى 17/2016.

تطوير السفر والتدريب والمنح (بالآلاف الفرنكات السويسرية)



الخدمات التعاقدية

بلغت النفقات الإجمالية المرتبطة بالخدمات التعاقدية 152.6 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016، أي بانخفاض قدره 1.4 مليون فرنك سويسري أو نسبته 0.9 بالمائة عن الميزانية المعتمدة.

وكان الانخفاض أساساً في إطار كل من: "البرنامج 25، الوفورات المتحققة بشأن المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة الناتجة عن انخفاض تكاليف استضافة الخوادم والتخزين الاحتياطي؛ و"2" البرنامج 5، تخفيض أسعار الترجمة بعد التفاوض عليها فيما يخص الملخصات والآراء المكتوبة لإدارات البحث الدولي والتقارير التمهيدية الدولية عن الأهلية للبراءة. وعوّض انخفاض النفقات جزئياً عن طريق زيادة التكاليف بخصوص: "1" البرنامج 31، لدعم المراحل الأولية لمنصة لاهاي المعلوماتية الجديدة و"2" البرنامج 6، عمليات التصنيف والترجمة للطلبات التي فاق مستواها ما كان مقدراً في الميزانية واستقرار منصة نظام معلومات سجلات مدريد الدولية.

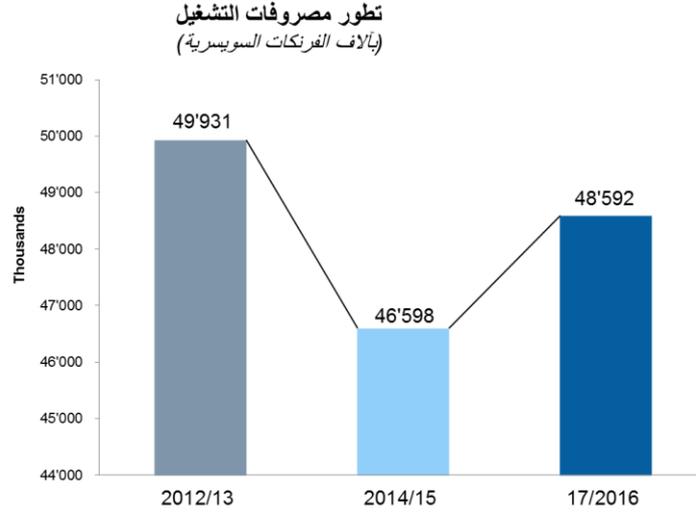
تكاليف التمويل

بلغت تكاليف التمويل الكلية 14.3 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016، أي بما يفوق الميزانية المعتمدة بمقدار 7.0 مليون فرنك سويسري. وكانت النفقات تتألف بشكل أساسي من معدلات الفائدة المتكبدية بخصوص سداد قرض تجاري بشأن المبنى الجديد حتى تاريخ السداد (11.6 مليون فرنك سويسري) ودفعات الفائدة لنفس القروض (2.3 مليون فرنك سويسري).

المصروفات التشغيلية

بلغت المصروفات التشغيلية الإجمالية 48.6 مليون فرنك سويسري في الثنائية 17/2016، أي بما يفوق الميزانية النهائية بعد التحويلات بمقدار 1.4 مليون فرنك سويسري أو 3.1 في المائة. وكانت الزيادة في المقام الأول في إطار بند المباني والصيانة في البرنامج 24 فيما يتعلق بالعديد من أعمال التجديد في الثنائية 17/2016 مثل: "1" ترقية الوحدة الطبية لتصبح بيئة كئيبة بالمستشفى، و"2" الانتهاء من مطبعة أساسية واحدة.

وانخفضت المصروفات التشغيلية بنسبة 6.7 في المائة من الفترة من 13/2012 إلى الفترة 15/2014 بسبب انخفاض الإنفاق على تأجير المساحات المكتبية بعد الانتهاء من تشييد قاعة المؤتمرات الجديدة والمبنى الجديد. وتدل الزيادة بنسبة 4.3 من الشائبة 15/2014 إلى الشائبة 17/2016 إلى النفقات المرتبطة بالتحسينات المستمرة لمجمع الويبو.



الأجهزة والإمدادات

بلغت النفقات الإجمالية على الأجهزة والإمدادات 7.7 مليون فرنك سويسري في الشائبة 17/2016، أي بما يفوق الميزانية النهائية بعد التحويلات بمقدار 2.0 مليون فرنك سويسري أو 35.8 بالمائة. ولوحظت الزيادة أساساً في البرنامج 25 للأسباب التالية: "1" ترحيل قواعد البيانات إلى المنصات الافتراضية بما في ذلك Office 2016/Windows 10؛ و"2" تحديث الأجهزة المكتبية كما هو مخطط لنشرها في 2018؛ و"3" نشر منصة جديدة مؤمنة لخدم الفاكس في نظام معاهدة البراءات لتحسين الوثوقية وفعالية التكلفة فيما يخص معالجة الفاكسات؛ و"4" نشر منصة جديدة لإدارة الهوية والوصول ونظام جديد للتعافي من الكوارث لنظام البريد الإلكتروني المؤسسي.

نفقات التنمية

بلغت نفقات التنمية الإجمالية 141.9 مليون فرنك سويسري، أي بانخفاض عن الميزانية المعتمدة بمقدار 9.6 مليون فرنك سويسري أو 6.3 بالمائة. ويُعزى الانخفاض أساساً إلى استخدام النفقات بقدر أقل مما جاء في الميزانية عبر جميع البرامج لتحقيق أهداف الشئانية.

الجدول 6: نفقات التنمية في الشئانية 17/2016

البرامج	الميزانية المعتمدة 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016			التفقات 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل التفقات	
	المجموع	مشاريع التنمية	مشاريع مع مشاريع أخرى	المجموع	مشاريع التنمية	مشاريع مع مشاريع أخرى	المجموع	مشاريع التنمية	مشاريع مع مشاريع أخرى	المبلغ	%
1 قانون البراءات	3'546	-	3'546	3'485	-	3'485	3'386	-	3'386	(99)	-2.8%
2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	2'319	-	2'319	2'210	109	2'318	2'166	97	2'263	(56)	-2.4%
3 حق المؤلف والحقوق المجاورة	13'003	440	13'443	13'165	554	13'719	13'051	393	13'444	(275)	-2.0%
4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4'891	-	4'891	5'416	-	5'416	5'046	-	5'046	(370)	-6.8%
5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	5'845	-	5'845	6'029	-	6'029	5'835	-	5'835	(194)	-3.2%
6 نظام مدريد	1117	-	1117	10'203	-	10'203	9'693	-	9'693	(510)	-5.0%
7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة	594	-	594	565	-	565	533	-	533	(32)	-5.7%
8 تنسيق أجهزة التنمية	3'671	-	3'671	3'421	-	3'421	3'179	-	3'179	(242)	-7.1%
9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	31348	559	31907	29'723	559	30'282	29'300	418	29'718	(564)	-1.9%
10 البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	6'368	-	6'368	6'134	-	6'134	5'854	-	5'854	(280)	-4.6%
11 أكاديمية الويبو	12'583	500	13'083	12'720	500	13'220	12'358	78	12'437	(783)	-5.9%
12 التصنيفات والمعايير الدولية	1078	-	1078	894	-	894	856	-	856	(38)	-4.3%
13 قواعد البيانات العالمية	1440	-	1440	3'002	-	3'002	2'741	-	2'741	(261)	-8.7%
14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	4'995	450	5'445	4'663	450	5'113	4'624	371	4'995	(118)	-2.3%
15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	11896	-	11896	11'100	-	11'100	10'872	-	10'872	(229)	-2.1%
16 الاقتصاد والإحصاء	950	575	1525	892	638	1530	919	532	1451	(79)	-5.2%
17 إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية	3'207	-	3'207	3'272	-	3'272	3'341	-	3'341	68	2.1%
18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	4'981	-	4'981	4'489	-	4'489	4'567	-	4'567	79	1.8%
19 التواصل	5'566	-	5'566	5'635	-	5'635	5'494	-	5'494	(142)	-2.5%
20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية	8'920	-	8'920	8'572	-	8'572	7'904	-	7'904	(668)	-7.8%
21 الإدارة التنفيذية	2'346	-	2'346	279	-	279	285	-	285	6	2.1%
22 إدارة البرامج والموارد	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 خدمات الدعم العامة	730	-	730	760	-	760	755	-	755	(5)	-0.6%
25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 الرقابة الداخلية	963	-	963	730	-	730	673	-	673	(57)	-7.9%
27 خدمات المؤتمرات واللغات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقارلة	6'083	-	6'083	6'206	-	6'206	6'047	-	6'047	(159)	-2.6%
31 نظام لاهاي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32 نظام لثيونية	534	-	534	544	-	544	526	-	526	(19)	-3.4%
المجموع	2'524	###	144'110	2'810	###	1'889	###	###	(5'027)	-3.4%	

20.3%

20.4%

21.1%

نفقات التنمية تحسباً من الميزانية الإجمالية

ملحوظة: تُحسب نفقات التنمية الفعلية للشئانية 17/2016 تماثياً مع تعريف نفقات التنمية الوارد في الفقرة 60 من وثيقة البرنامج والميزانية للشئانية 17/2016.

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الجدول 7. مشاريع أجنحة التنمية في الشائفة 17/2016 (بالآف الفرنكات السويسرية)

المشروع		الشائفة 17/2016		البرامج	المشاريع
إجمالي نفقات المشروع حتى نهاية 2017	إجمالي ميزانية المشروع	النفقات 17/2016	الميزانية بعد التحويلات 17/2016		
638	801	532	638	البرنامج 16	مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية - المرحلة الثانية
323	540	323	440	البرنامج 3	تعزيز وتطوير القطاع السمعي البصري في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية - المرحلة الثانية
448	487	97	109	البرنامج 2	الملكية الفكرية وإدارة التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
350	468	216	239	البرنامج 9	تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة حلا لتحديات إنمائية محددة - المرحلة الثانية
100	144	70	114	البرنامج 3	أنشطة الويبو الجديدة المتعلقة بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالإنفاذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية
201	320	201	320	البرنامج 9	الملكية الفكرية والسياحة: دعم الأهداف الإنمائية والحفاظ على التراث الثقافي في مصر وغيرها من البلدان النامية
371	800	371	450	البرنامج 14	استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية
78	500	78	500	البرنامج 11	التعاون على التعليم والتدريب المهني في مجال حقوق الملكية الفكرية مع معاهد التدريب القضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
2'510	4'060	1'889	2'810		المجموع

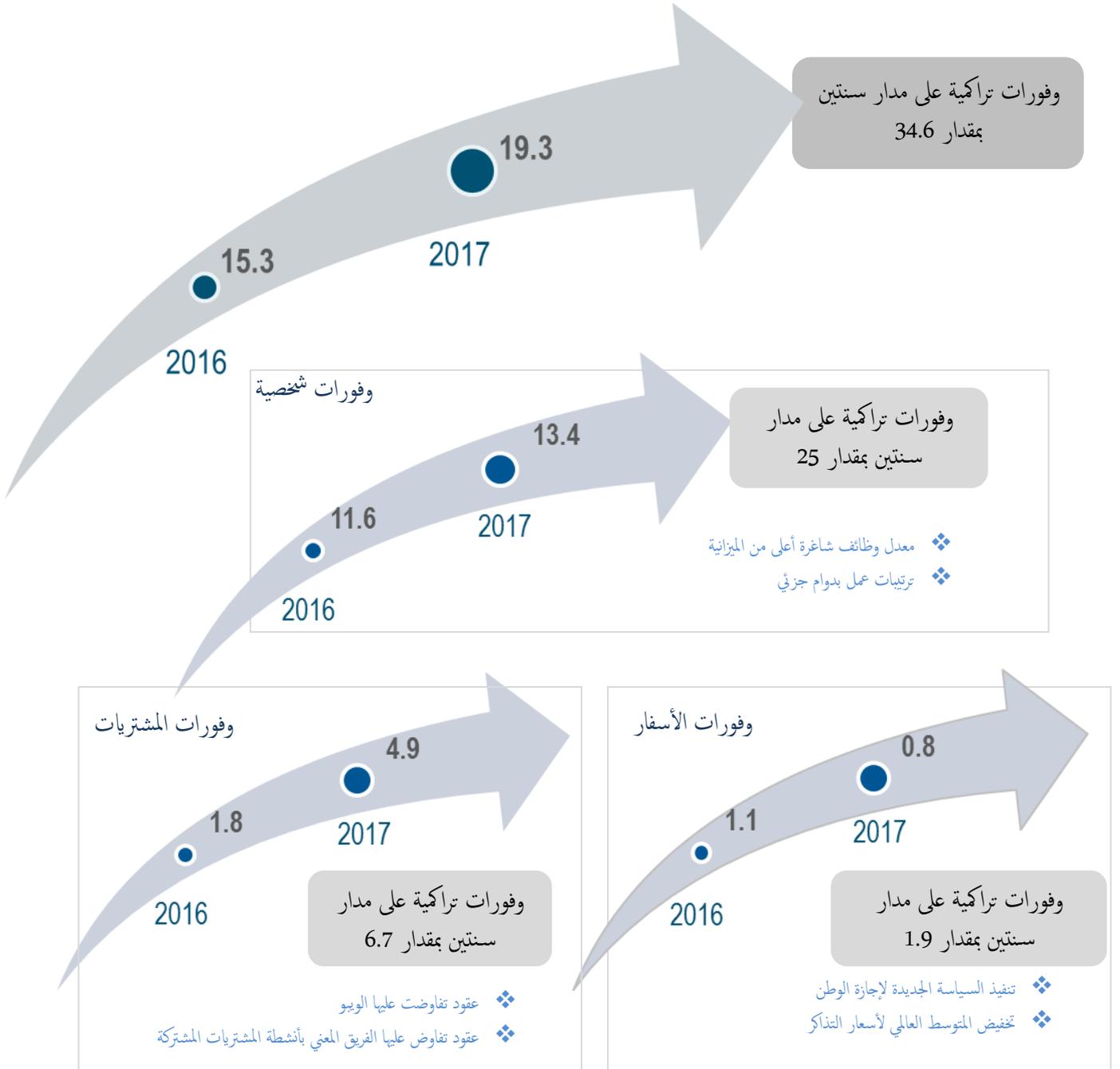
ملحوظة: تشير نفقات الشائفة 17/2016 إلى النفقات الفعلية قبل تسويات المعايير المحاسبية المولية للقطاع العام

وفورات الفعالية من حيث التكلفة في الثنائية 17/2016

بلغ حجم وفورات الفعالية من حيث التكلفة للثنائية 17/2016 34.6 مليون فرنك سويسري. ويعرض الشكل 4 أدناه العوامل الرئيسية لهذه الوفورات. وترد في المرفق 5 نظرة عامة عن وفورات الفعالية من حيث التكلفة في الثنائية.

الشكل 4. وفورات الفعالية من حيث التكلفة في الثنائية 17/2016

(بملايين الفرنكات السويسرية)

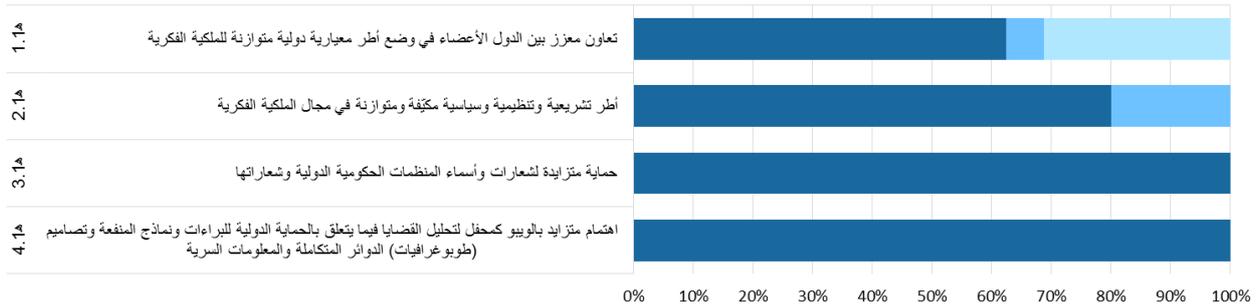
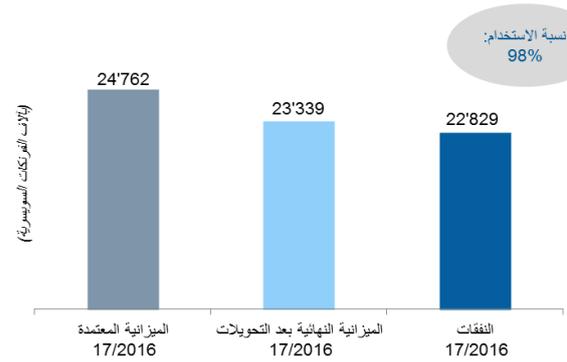
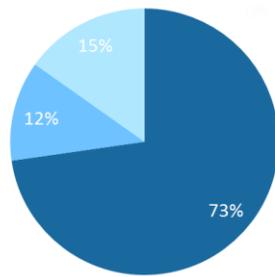


ثانياً. لوحات متابعة الأداء بحسب الهدف الاستراتيجي في الثنائية 17/2016

الهدف الاستراتيجي الأول تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي.



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
1.1أ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	مستوى رضا المشاركين في حلقات عمل/ندوات محددة الهدف ومعقودة بشأن قضايا محددة تتعلق بالبراءات	البرنامج 1	●
	مستوى رضا المشاركين في برنامج مساعدة المخترعين	البرنامج 1	●
	التقدم المحرز في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال لجنة البراءات	البرنامج 1	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة	البرنامج 2 البرنامج 20	● ▲●
	التقدم المحرز نحو الاتفاق على القضايا المدرجة حاليا في جدول أعمال لجنة العلامات	البرنامج 2	●
	التقدم المحرز في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقا لجدول أعمال لجنة حق المؤلف	البرنامج 3	●
	التقدم نحو تنفيذ الأنشطة المعيارية في مجال الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي التي اتفقت عليها الدول الأعضاء	البرنامج 4	●
	عدد البلدان التي صدقت على معاهدة بيجين أو انضمت إليها	البرنامج 20	▲
	عدد حالات التصديق على معاهدات الإنترنت و/أو حالات الانضمام إليها	البرنامج 20	●●
	عدد حالات التصديق على معاهدة مراكش و/أو حالات الانضمام إليها	البرنامج 20	▲▲●▲
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لأنظمة البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة، بما فيها مواطن المرونة، معلومات مفيدة	البرنامج 1	●
	عدد الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياسية المقدمة والنسبة المئوية لتلك الدول	البرنامج 1	●
	عدد الدول الأعضاء/المنظمات الإقليمية التي قدمت تعليقات إيجابية على المشورة التشريعية المقدمة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، والنسبة المئوية لتلك الدول	البرنامج 2	●

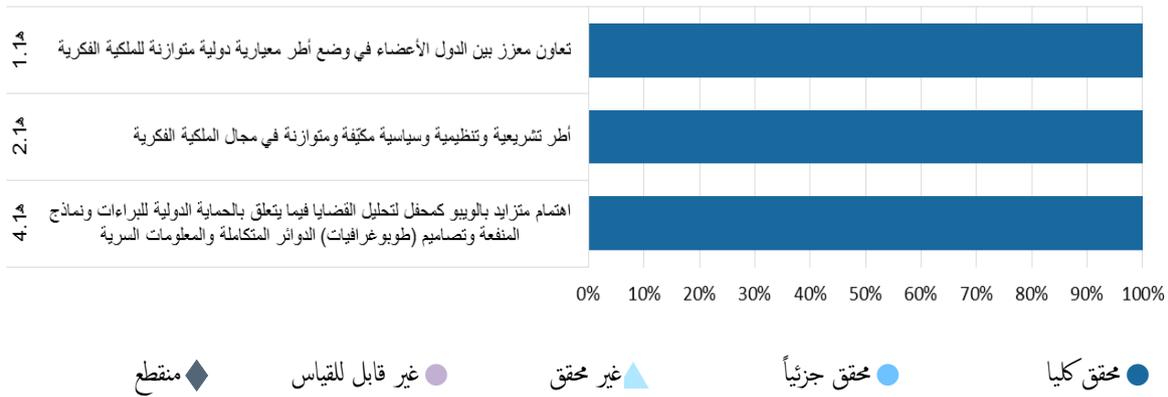
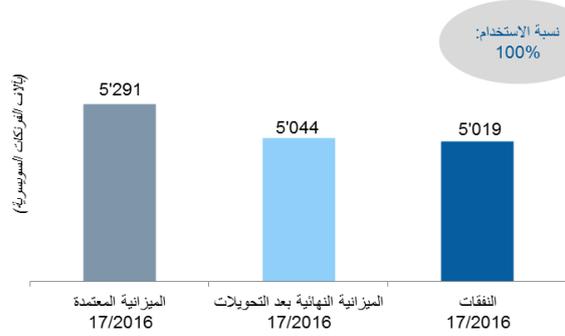
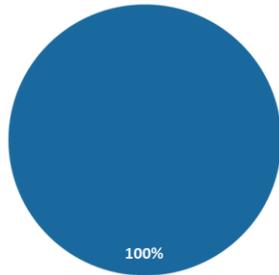
النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	والمنظمات		
●	النسبة المئوية للبلدان التي قدمت تعقيبات إيجابية على مشورة الويبو التشريعية	البرنامج 3	
●	عدد البلدان التي صدقت على معاهدة بيجين أو انضمت إليها	البرنامج 3	
●	عدد البلدان التي صدقت على معاهدة مراكش أو انضمت إليها	البرنامج 3	
●	عدد حالات التصديق على معاهدات حق المؤلف السارية، بما في ذلك معاهدة برن ومعاهدة روما والمعاهدات الخاصة بالإنترنت، أو حالات الانضمام إليها	البرنامج 3	
●	عدد و/أو نسبة البلدان التي تقدم رأياً إيجابياً في المشورة التشريعية والسياسية التي تسديها الويبو	البرنامج 9	
●	عدد التصديقات على المعاهدات التي تديرها الويبو	البرنامج 10	
●	عدد البلدان المتحوّلة وبها قوانين ولوائح وطنية مُحدّثة	البرنامج 10	
●	عدد البلدان التي اعتمدت و/أو طُبقت استراتيجية وطنية بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، أو في طريقها إلى القيام بذلك، بمساعدة الويبو	البرنامج 17	
●	عدد البلدان أو المنظمات الإقليمية التي اعتمدت أو عدّلت أطراً من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية في ضوء الجزء الثالث من اتفاق تريبس والتوصية 45 من توصيات أجندة التنمية، أو في طريقها إلى القيام بذلك، فضلاً عن مساعدة الويبو	البرنامج 17	
●●	عدد أصحاب المصالح (مكاتب الملكية الفكرية والسلطات المعنية بالمنافسة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الوجيهة) الذين يخوضون حواراً مع الويبو، ومدى تنوعهم	البرنامج 18	

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد البلدان التي تلتزم مساهمات خصوصية من الويبو بشأن الملكية الفكرية فيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بسياسة المنافسة	البرنامج 18	●
3.1هـ حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها	عدد الشعارات الواردة في قاعدة بيانات المادة 6 (ثالثا)	البرنامج 2	●
4.1هـ اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لحماية نماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية، معلومات مفيدة	البرنامج 1	●

البرنامج 1 قانون البراءات

المسؤول عن البرنامج: السيد جون سانديج

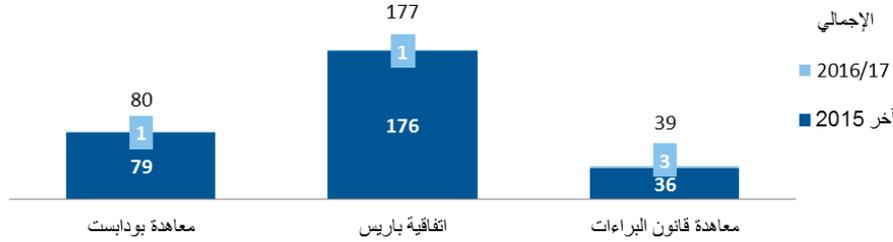
لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- خلال الدورات الأربع للجنة البراءات التي عُقدت في الثنائية 17/2016، استعرضت اللجنة نظام البراءات الدولي الراهن من منظور شامل، مع مراعاة الاحتياجات والمصالح المختلفة لجميع الدول الأعضاء وأصحاب المصالح. وأسهم النهج التدريجي في توسعة القاعدة المشتركة التي تنطلق منها اللجنة الدائمة في إجراء مناقشاتها. كما أسهم استخدام اللجنة الدائمة لمنهجيات مختلفة، مثل إعداد دراسات أساسية وتنظيم ندوات وجلسات تشاركية بشأن تنفيذ قانون البراءات على الصعيد الوطني وتبادل التجارب والتحديات الوطنية، في تقدم المناقشات حول القضايا ذات الاهتمام المشترك في عمل اللجنة الدائمة.
- وفيما يتعلق بالمعاهدات التي تديرها الويبو في مجال البراءات، انضمت دولة واحدة (أفغانستان) إلى اتفاقية باريس، وانضمت دولة واحدة (كولومبيا) إلى معاهدة بودابست، كما انضمت ثلاث دول (بيلاروس واليابان وليبريا) إلى معاهدة قانون البراءات في الثنائية.

عدد الأطراف المتعاقدة



- وشهد عام 2016، إطلاق برنامج مساعدة للمخترعين (IAP) في جنيف. وهو مبادرة مشتركة مع المنتدى الاقتصادي العالمي، مما يفتح آفاق التوسع التدريجي للبرنامج، ليشمل بلدانا أخرى إلى جانب البلدان الأولى الرائدة (كولومبيا والمغرب والفلبين)⁷. وفي 2017، واصل البرنامج مسيرة التوسع بانضمام إكوادور وجنوب إفريقيا وشبكة من محامي البراءات الذين يقدمون خدماتهم دون مقابل، مما عزز قدرته على تقديم خدمات إلى المخترعين، الذين اختيروا في إطار البرنامج للإعداد لدخول المرحلة الوطنية بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات وتنفيذها على المستوى الدولي في الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية.
- وجرى نهج ابتكارية لتكوين الكفاءات المتعلقة بالبراءات، مما أدى إلى تحقيق وفورات كبيرة في تكلفة الوحدات وتعزيز نطاق التغطية بالبرنامج بشكل كبير استنادا إلى عدد المشاركين الذين أظهروا مهارات معززة في صياغة البراءات. وتواصل أيضا تعزيز الوعي بالمبادئ والممارسات القانونية لنظم البراءات والأسرار التجارية بين الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والأطراف الأخرى في الفترة 17/2016.
- وظلت المساعدة التشريعية والسياساتية موضع تقدير كبير، حيث أشارت 12 دولة عضو إلى أن المشورة المقدمة شاملة وجيدة ومفيدة في فهم الآثار المترتبة على القضايا المطروحة.

أبرز أنشطة أجنحة التنمية

تنفيذ المشاريع الجارية لأجنحة التنمية والأنشطة المعتمدة من اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (اللجنة):

- نُشرت المعلومات الواردة في قاعدة البيانات بشأن المرونة في المنتديات الدولية والوطنية. وُقِّلت قاعدة البيانات إلى منصة جديدة، وجرى تعزيزها بمعلومات عن آلية تحديثها وعن أدوات البحث الجديدة، مما أدى إلى زيادة ملحوظة في معدلات الاستخدام في عام 2017 (التوصية 14).
- وعُقد عدد من الجلسات الإعلامية بغية تحسين فهم الدول الأعضاء لما يلي: "1" تقييم الخطوة الابتكارية؛ (2) التعاون بين مكاتب البراءات في مجالي البحث والفحص؛ (3) البراءات وما يرتبط بها من مسائل تتعلق بالحصول على الأدوية؛ (4) قواعد البيانات المتاحة للجمهور بشأن وضع المعلومات المتعلقة بالبراءات والبيانات المتعلقة بالأدوية واللقاحات؛ (5) سرية الاتصال بين العملاء ومستشاري البراءات؛ (6) أحكام قانون البراءات التي أسهمت في النقل الفعال للتكنولوجيا (التوصية 14).

⁷ من رعاة البرنامج شركات مثل نوفارتيس وكوالكوم وM3 ومدترونك وفايزر؛ ومؤسسات عالمية مثل غرفة التجارة الدولية (ICC) والاتحاد الدولي لجمعيات المخترعين (IFIA)؛ وجمعيات مثل رابطة المحامين في الدوائر الاتحادية في الولايات المتحدة (FCBA) والمعهد الأوروبي للبراءات (EPI) وجمعية الأمريكيين للملكية الصناعية (ASIP). (ASIP).

تعميم مشاريع أجدنة التنمية: استمرت الدول الأعضاء في استخدام الدراسات والمبادئ التوجيهية التي وضعت في إطار المشروع الخاص بالملكية الفكرية والملك العام ومشروع البراءات والملك العام.

المبادئ التوجيهية: تواصل المناقشات بشأن التطوير التدريجي لنظام البراءات الدولي في إطار اللجنة الدائمة الاسترشاد بالتوصيات 15 و17 و21 و22 و25 و42.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
تراجع أهمية اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات باعتبارها محفلا متعدد الأطراف لوضع القواعد والمعايير.	لا تزال فرص التعرض للمخاطر قائمة طوال فترة الشئانية.	تقلصت حدة المخاطر بصورة فعالة من خلال تهيئة مناخ نزيه ومحاميد للحوار بين الدول الأعضاء. ومن خلال تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات الدقيقة والملائمة في الوقت المناسب.	أسهمت استراتيجية الحد من هذه المخاطر في تعزيز التقدم المحرز في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.1. تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية				
التقدم المحرز في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقا لأجدنة لجنة البراءات	الحالة الراهنة للعمل في اللجنة كما هو موثق في الوثيقة SCP/23/5 ⁸ ملخص الرئيس (ثابت)	نتائج اللجنة المتفق عليها	عقدت اللجنة الدائمة 4 جلسات في الشئانية 17/2016. وقد وثقت النتائج التي وافقت عليها اللجنة الدائمة في ملخصات الرئيس ذات الصلة ⁹ SCP/24/5 و ¹⁰ SCP/25/5 و ¹¹ SCP/26/7 و ¹² SCP/27/9	
مستوى رضا المشاركين في حلقات عمل/ندوات محددة الهدف ومعقودة بشأن قضايا محددة تتعلق بالبراءات	96.85% (92.75%)	90%	89% استنادا إلى 753 ردا من المشاركين في 31 حلقة دراسية (أفريقيا - 5، المنطقة العربية - 4، آسيا والمحيط الهادئ - 6، أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي - 12، البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية - 3، أخرى - 1)	

⁸ ملخص الرئيس: SCP/23/5

⁹ ملخص الرئيس: SCP/24/5

¹⁰ ملخص الرئيس: SCP/25/5

¹¹ ملخص الرئيس: SCP/26/7

¹² ملخص الرئيس: SCP/27/9

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
مستوى رضا المشاركين في برنامج مساعدة المخترعين	90 % (غير متاح)	90%	77% استنادا إلى 11 ردا من المخترعين و 7 ردود من مشاركين آخرين.	●
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية				
النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لأنظمة البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة، بما فيها مواطن المرونة، معلومات مفيدة	95.24% (85.7%)	90%	99% استنادا إلى 26 ردا من مشاركين في 4 أنشطة تدريبية (آسيا والمحيط الهادئ-2؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي-1؛ والبلدان المنتقلة إلى نظام اقتصاد الوق الحر-1)	●
عدد الدول الأعضاء الراضية عن جودة المشورة القانونية والسياسية المقدمة والنسبة المئوية لتلك الدول	94% (90%)	94%	92% استنادا إلى 12 ردا من مشاركين: (أفريقيا- 2 ، المنطقة العربية- 1، آسيا والمحيط الهادئ- 2 ، أمريكا اللاتينية والكاريبي- 5 ، البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية 2)	●
4.1هـ اهتمام متزايد بالويب كمحل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية				
النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لحماية نماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية، معلومات مفيدة	غير متاح	90%	84 % استنادا إلى 29 ردا	●

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	2,239	2,734	2,688
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2,559	1,978	1,979
4.1هـ اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	494	332	353
المجموع	5,291	5,044	5,019

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف الموارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
102%	3,651	3,575	3,953	موارد الموظفين
93%	1,367	1,469	1,339	موارد خلاف الموظفين
100%	5,019	5,044	5,291	المجموع

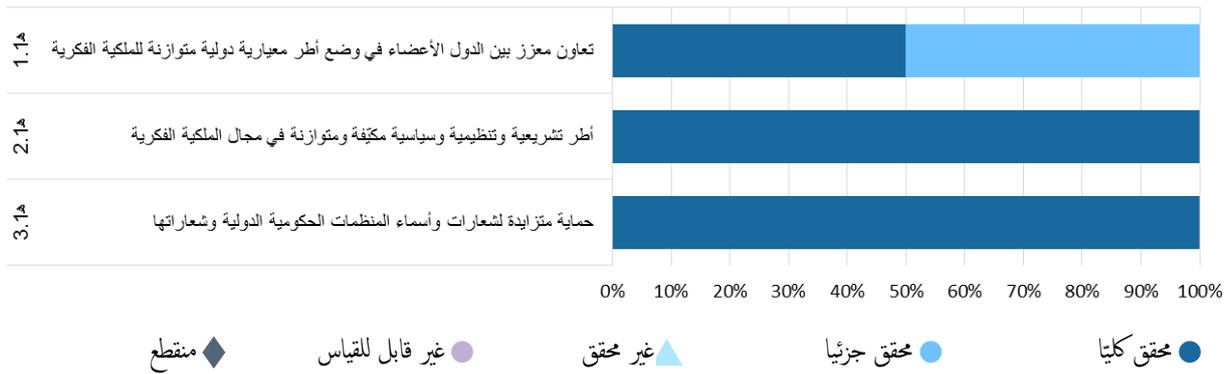
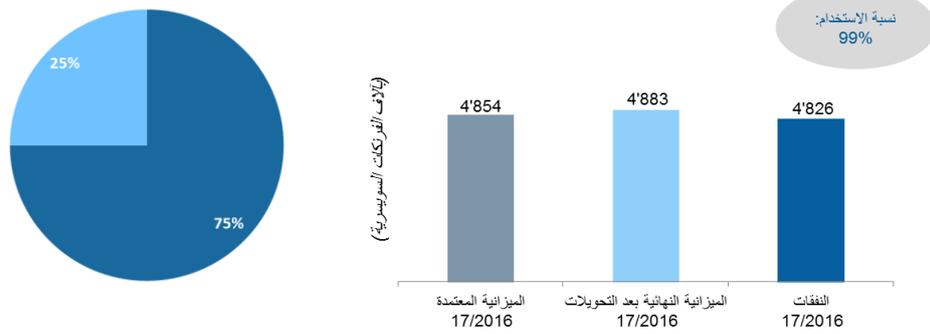
الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يمثل الانخفاض في موارد الموظفين الحصيلة الصافية لما يلي: "1" نقل وظيفة إلى البرنامج 3 لتعزيز المشورة التشريعية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة، كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 2.1هـ؛ "2" تسوية وظيفة دائمة لموظف قانوني معاون؛ و "3" إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى.
 - وتُعزى الزيادة الصافية الطفيفة في موارد غير الموظفين إلى ما يلي: "1" تحويل موارد إضافية من البرنامج 5 والبرنامج 7 للدورة السابعة والعشرين للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 1.1هـ؛ و "2" تحويل موارد للمتدربين إلى البرنامج 23.
- استخدمت موارد الميزانية على نحو يتوافق مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

البرنامج 2: العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

المسؤولة عن البرنامج: السيدة بينينغ وانغ

لوحة متابعة أداء البرنامج

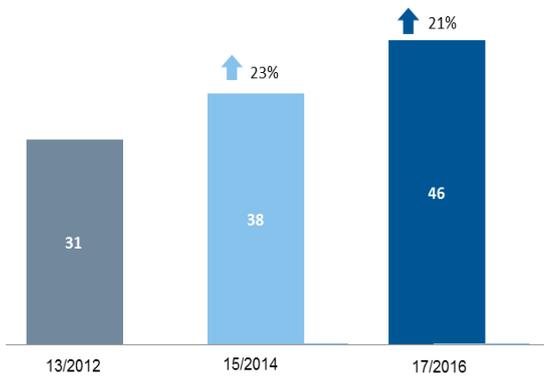


الإنجازات الرئيسية

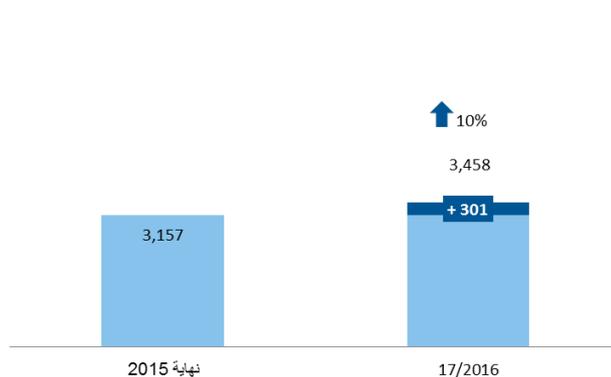
- تجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة للويبو في دورتها المنعقدة في أكتوبر 2015، قررت "عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم في نهاية النصف الأول من عام 2017 إذا انتهت المناقشات الخاصة بالمساعدة التقنية والإفصاح أثناء دورتي اللجنة الدائمة الرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين". ولما تعذر على اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية (لجنة العلامات) استكمال المناقشات بشأن المسألتين المعلقتين في دوراتها، فقد أحيلت المسألة للعرض أمام الجمعية العامة للويبو، التي قررت في أكتوبر 2016 "أنها ستواصل النظر، في دورتها المقبلة في أكتوبر 2017، في عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم في نهاية النصف الأول من عام 2018". وفي الدورة السادسة والثلاثين للجنة العلامات، التي عُقدت في أكتوبر 2016، خلص الرئيس إلى أن "معاهدة قانون التصاميم، وإن كانت ستظل على أجندة لجنة العلامات، فإنه ينبغي للجنة أن تلتزم بقرار الجمعية العامة". وفي الدورة السابعة والثلاثين للجنة العلامات، التي عُقدت في مارس 2017، أشار رئيس اللجنة إلى هذا الاستنتاج، و"شجع الوفود على الاستفادة من الوقت المتاح حتى الدورة القادمة للجمعية العامة في أكتوبر 2017 لسد الفجوات المتبقية في المواقف". وقد تناولت الجمعية العامة للويبو هذه المسألة مرة أخرى في دورتها التاسعة والأربعين (الدورة العادية الثالثة والعشرين) في أكتوبر 2017. وخلال الجمعية العامة، بذلت الدول الأعضاء جهداً كبيراً لتضييق الفجوات المتبقية بين المواقف التي حالت دون عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم وقررت "مواصلة اللجنة في دورتها القادمة في 2018 النظر في عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم في نهاية النصف الأول من عام 2019".

- وقد عقدت لجنة العلامات أربع دورات خلال الثنائية. وفيما يتعلق بحماية أسماء البلدان من التسجيل والاستخدام كعلامات تجارية، بحثت اللجنة مجالات التوافق الممكنة، وطلبت إلى الأمانة، في دورتها التاسعة والثلاثين، إدارة جلسة إعلامية مدتها نصف يوم في شكل مائدة مستديرة. تتناول ممارسات الفحص في مكاتب العلامات التجارية، فيما يتعلق بالعلامات التي تتكون من أو تحتوي على أسماء البلدان، مع مراعاة وجهات نظر المستخدمين. وواصلت اللجنة النظر في تصاميم واجهات المستخدم المصورة (GUI) والأيقونات والمحارف/الخطوط. وعقب جلسة إعلامية تناولت الموضوع ذاته في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة، التمسّت اللجنة من الأمانة، جملة أمور، من بينها دعوة الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية المعتمدة إلى اقتراح جوانب تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط التي يُستحسن القيام بمزيد من العمل بشأنها، وتجميع كل هذه المقترحات في وثيقة كي تنظر فيها اللجنة في دورتها المقبلة. كما اعتمدت اللجنة في دورتها الثامنة والثلاثين خطة عملها بشأن المؤشرات الجغرافية، وذلك عقب جلسة إعلامية بشأن الموضوع ذاته عُقدت في دورتها السابعة والثلاثين.
- وشهدت معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية زيادة قدرها 21 في المائة في عدد الأعضاء في فترة الثنائية، بانضمام ثمانية أطراف متعاقدة جديدة (أفغانستان وبنن وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وآيرلندا واليابان ومالي وجمهورية كوريا ومنظمة الملكية الفكرية الأفريقية (OAPI)، ليصل إجمالي عدد الأطراف المتعاقدة إلى 46 طرفا في نهاية عام 2017.
- وفيما يتعلق بحماية شعارات الدولة وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها بموجب المادة 6^(ثالثا) من اتفاقية باريس، نُشر 301 شعار جديد، أي أكثر من ضعف الهدف المنشود للثنائية، وبذلك يرتفع العدد الكلي للشعارات المدرجة في قاعدة البيانات المتعلقة بالمادة 6^(ثالثا) إلى 3 458 في نهاية عام 2017، بزيادة قدرها 10 في المائة.

عدد الأطراف المتعاقدة المنضمة إلى معاهدة سنغافورة



عدد الشعارات المدرجة في قاعدة البيانات المتعلقة بالمادة 6^(ثالثا)



أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة التي اعتمدها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية): وافقت لجنة التنمية في دورتها العشرين المنعقدة في ديسمبر 2017 على متابعة المشروع بشأن الملكية الفكرية وإدارة التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً¹³، وذلك عقب تقييم المشروع في دورتها التاسعة عشرة. ويمثل أحد عناصر المتابعة في إدماج أنشطة المشروع في إطار عمل الأمانة المنتظم في مجالي التوعية وتكوين الكفاءات.

المبادئ التوجيهية: تواصل أنشطة وضع القواعد والمعايير في إطار لجنة العلامات الاسترشاد بالتوصيات 15 و 21 و 42. كما أن أنشطة البرنامج في مجالات المساعدة التقنية وبناء القدرات المساعدة التشريعية (تقديم 63 مجموعة من التعليقات على التشريعات إلى 30 دولة عضوا) لا تزال تسترشد بالتوصيات 1 و 6 و 13 و 14.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
ما زال التوصل إلى اتفاقات على المستوى متعدد الأطراف يمثل تحدياً، كما أن الانتهاء بنجاح من أنشطة التقنين في إطار البرنامج 2 سيعتمد بدرجة كبيرة على التزام الدول الأعضاء ببلوغ النتائج المتفق زيادة طفيفة خلال الثنائية، تأثراً عليها فيما بينها.	يتعلق الخطر بالاتفاقات المتعددة الأطراف، التي تحمل في طياتها عدم التيقن، شأنها شأن جميع الأنشطة المستحدثة المعيارية. ازدادت درجة التعرض للمخاطر المتفرقة زيادة طفيفة خلال الثنائية، تأثراً بالمخاطر العالمية التي تواجه فعالية تعددية الأطراف.	أسهمت الأمانة في تخفيف حدة هذا الخطر وقد أدى تحقق هذا الخطر في الفترة من خلال أداء مهامها على نحو محايد ومتوازن وشفاف، ومن خلال توفير معلومات دقيقة وموضوعية في الوقت المناسب للدول الأعضاء.	المشمولة بالتقرير الحالي إلى عدم توصل الدول الأعضاء إلى توافق في الآراء بشأن عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم. غير أنه تم إحراز بعض التقدم في حماية أسماء البلدان وخطة عمل المؤشرات الجغرافية.

المضي قدماً

- وفيما يتعلق بالتقدم المحرز في اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (اللجنة الدائمة)، سستتيح دورة الجمعية العامة للويبو في 2018 فرصة أخرى للدول الأعضاء لتضييق الفجوات المتبقية بين موافقها، التي تحول دون عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم.
- وعلاوة على ذلك، فإن التطور الإيجابي الذي شهدته خطة العمل بشأن المؤشرات الجغرافية، التي تحظى بتأييد واسع بين الدول الأعضاء، إلى جانب التركيز على تحقيق نتيجة ملموسة وعملية فيما يتعلق بحماية أسماء البلدان، ومواصلة استكشاف القضايا التكنولوجية الناشئة فيما يتعلق بالتصاميم الصناعية، تشكل جميعها عوامل نجاح هامة لعمل اللجنة الدائمة في الثنائية 19/2018.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	حالة تقدم العمل في لجنة العلامات في نهاية عام 2015 وفقاً للوثيقة (SCT/34/7) (ثابت)	نتائج اللجنة المتفق عليها	قررت الجمعية العامة للويبو، في دورتها المقبلة في عام 2018، مواصلة النظر "في عقد مؤتمر دبلوماسي بشأن معاهدة قانون التصاميم، في نهاية النصف الأول من عام 2019" (الوثيقة A/57/11 ADD.5) ¹⁴	●
التقدم المحرز في الاتفاق على القضايا المدرجة في أجندة لجنة العلامات			وفي الدورة الأخيرة للجنة العلامات في الثنائية (الدورة الثامنة والثلاثون، من 30 أكتوبر إلى 2 نوفمبر 2017):	
			– التمسست اللجنة من الأمانة دعوة الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية المعتمدة إلى اقتراح جوانب تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط التي يُستحسن	

¹⁴ التقرير الموجز: البند 16 من جدول الأعمال الموحد: A/57/11 ADD.5

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	القيام بمزيد من العمل بشأنها (الوثيقة SCT/38/5 ¹⁵ ، الفقرة 8)؛			
	- وقررت عقد جلسة إعلامية بشأن أساء البلدان في دورتها التاسعة والثلاثين (الوثيقة SCT/ 38/5 ¹⁶ ، الفقرة 12)؛			
	- واعتمدت خطة عمل بشأن المؤشرات الجغرافية (الوثيقة SCT/38/5 ¹⁷ ، الفقرة 16).			
●	8 أطراف متعاقدة جديدة: أفغانستان وبن وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وآيرلندا واليابان ومالي وجمهورية كوريا والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) (المجموع 46 طرفا متعاقدا)	8 حالات تصديق/انضمام م جديدة:	38 طرفا متعاقدا (ثابت)	عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة

2.1.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية

●	قدمت المشورة إلى 30 دولة عضو: أفريقيا (6) المنطقة العربية (5)؛ آسيا والمحيط الهادئ (12)؛ أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (5)؛ البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (2)	أعرب 90% من المجيبين عن رضاهم عن المشورة المقدمة	10 مستجيبون، أعربوا جميعا (100%) عن رضاهم (7 مشاركون، أعربوا جميعا (100%) عن رضاهم)	عدد الدول الأعضاء/المنظمات الإقليمية التي قدمت تعليقات إيجابية على المشورة التشريعية المقدمة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، والنسبة المئوية لتلك الدول والمنظمات
	وردت ردود أفعال من 13 مستجيبا، أبلغوا (100%) عن رضاهم عن النصيحة المقدمة.			

3.1.1 حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها

●	نشر 301 علامة جديدة.	نشر 120 علامة جديدة خلال الثنائية المتعلقة بالمادة 6 ^(ثالثا) في نهاية الثنائية.	3,157 (3,103)	عدد الشعارات الواردة في قاعدة بيانات المادة 6 (ثالثا)
---	----------------------	--	---------------	---

¹⁵ ملخص الرئيس: SCT/38/5

¹⁶ الحاشية السابقة

¹⁷ الحاشية السابقة

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	3,210	3,352	3,269
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	1,100	862	885
3.1هـ حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها	544	560	576
4.3هـ آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة.	-	109	97
المجموع	4,854	4,883	4,826

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
103%	3,692	3,588	4,089	موارد الموظفين
88%	1,134	1,295	765	خلاف موارد الموظفين
99%	4,826	4,883	4,854	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يعزى الانخفاض في موارد الموظفين في المقام الأول إلى إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى.
- وتُعزى الزيادة في موارد غير الموظفين إلى تحويل موارد إضافية لتغطية "1" عقد الدورة الثانية للجنة العلامات في عام 2017 كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 1.1هـ؛ "2" وتغطية تكاليف إضافية للندوة العالمية بشأن المؤشرات الجغرافية المعقودة في الصين؛ "3" وتقديم دعم أكثر فعالية للطلب المتزايد على المشورة التشريعية.
- يُعزى صافي الانخفاض في الموارد كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 2.1هـ في الأساس إلى إعادة توزيع موارد الموظفين إلى النتيجة المرتقبة 1.1هـ لدعم الدورة الثانية للجنة العلامات في عام 2017.
- كانت الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة 4.3هـ مرتبطة بمشروع أجندة التنمية بشأن الملكية الفكرية وإنشاء التصاميم.

استخدام الميزانية:

- استخدمت الميزانية عموماً على نحو يتوافق مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

- ويُعزى الانخفاض في خلاف موارد الموظفين أساسا إلى خفض عدد بعثات الموظفين كما هو مبين في النتيجة المرتقبة هـ.2.1، وإلى تحقيق وفورات في تكاليف السفر المتعلقة بالندوة العالمية بشأن المؤشرات الجغرافية المنعقدة في الصين.

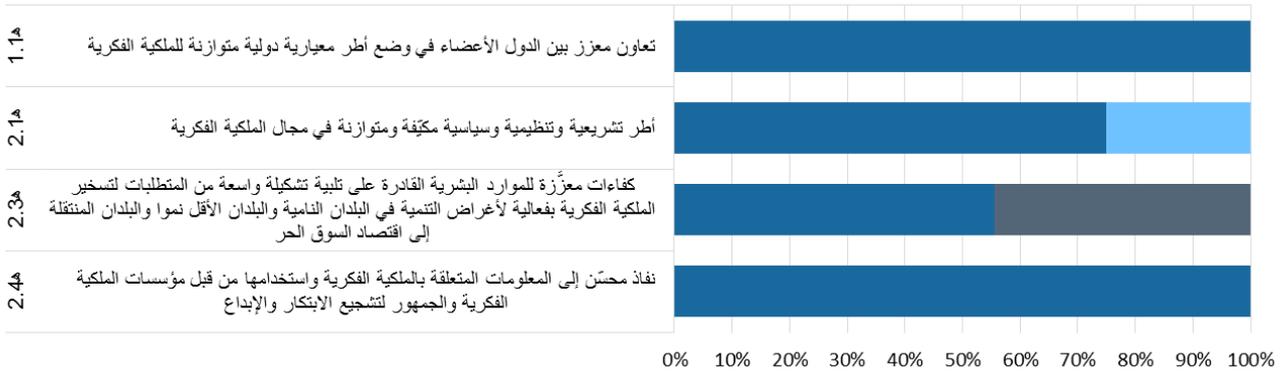
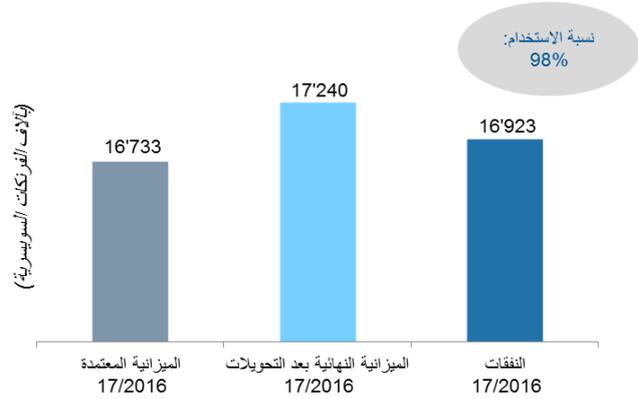
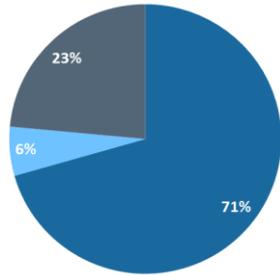
حق المؤلف والحقوق المجاورة

البرنامج 3

السيدة سيلفي فورين

المسؤولة عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج

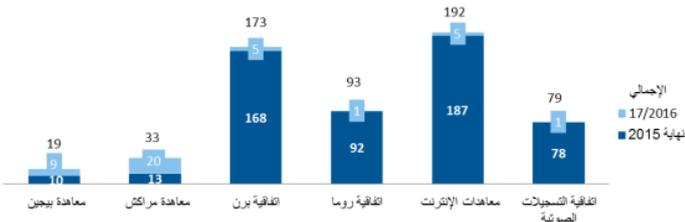


● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- أجرت لجنة حق المؤلف مناقشات مثمرة حول التوصل إلى نص واحد لحماية هيئات البحث، كما تلقت نتائج دراسات شاملة عن التقييدات والاستثناءات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات والمؤسسات التعليمية والبحثية، فضلاً عن دراسة نطاقية بشأن التقييدات والاستثناءات لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى. وعملت اللجنة أيضاً على مسألتين أخريين تتعلقان بحق المؤلف في البيئة الرقمية وإعادة بيع حق الملكية، بما في ذلك الاستماع إلى تقارير حول نتائج الدراسات في كلا الموضوعين.

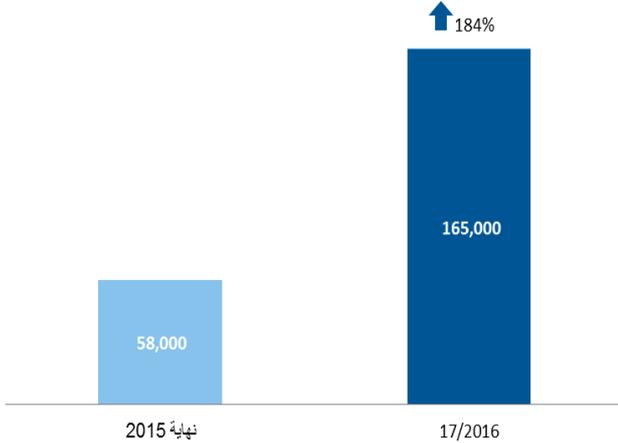
- من الإنجازات المميزة في عام 2016 دخول معاهدة مراكش حيز النفاذ في 30 سبتمبر 2016، وقد بلغ مجموع أعضائها



25 عضواً. وبصفة عامة، انضم إلى معاهدات الويبو بشأن حق المؤلف 43 عضواً جديداً في عام 2016، منها 20 تصديقا إضافيا على معاهدة مراكش، وتوسع تصديقات إضافية على معاهدة بيجين.

وقد حقق اتحاد الكُتب الميسرة نتائج مبهرة، حيث ارتفع عدد الكُتب الميسرة التي جرى إعارتها من خلال خدمة الكُتب العالمية ABC Global Book Service عبر المكتبات المشاركة إلى رواد هذه المكتبات من 58 000 كتاباً في نهاية عام 2015 إلى 165 000 كتاباً في 17/2016، بزيادة قدرها 184 بالمائة.

عدد الكُتب المعارة من خلال خدمة الكُتب العالمية



واستمر الطلب على الأدوات والمنشورات المتعلقة بالصناعات الإبداعية. وقد تم الانتهاء من أربعة منشورات جديدة عن: "1" نشر الكُتب والثورة الرقمية. "2" قانون وممارسة النسخ الخاص 18؛ "3" جباية الضرائب على النصوص والصور 19، "4" كسب العيش في الصناعات الإبداعية 20، وصدر ثلاثة منها.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة التي اعتمدها اللجنة

في سياق مشروع تعزيز وتطوير القطاع السمعي البصري في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية - المرحلة الثانية: "1" انضمت بوركينا فاسو إلى معاهدة بيجين بشأن الأداء السمعي البصري في يوليو 2017؛ "2" وتم تعزيز التعاون مع سلطات السنغال وكينيا لضمان مواءمة إطار سياسات القطاع السمعي البصري مع متطلبات العصر الرقمي؛ "3" وتم تقديم الدعم التشريعي لاعتماد مشروع قانون الاتصالات السمعية البصرية السنغالي في عام 2017 بما يتماشى مع المعايير الدولية لحق المؤلف وقانون حق المؤلف لعام 2008؛ "4" وتم تقديم الدعم إلى بلدين مستفيدين آخرين (كوت ديفوار والمغرب) للانضمام إلى المعاهدة (التوصيات 1 و 2 و 4 و 10 و 11).

وفما يتعلق بأنشطة الويبو الجديدة المتعلقة بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفوذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية، واصلت الأمانة: "1" تيسير مسار تنفيذ سياسات حق المؤلف للمنظمات الحكومية الدولية التي قررت تنفيذ سياسة النفاذ المفتوح واستخدام تراخيص المشاع الإبداعي الجديدة المخصصة للمنظمات الحكومية الدولية؛ "2" دمج ترخيص المصدر المفتوح في دورات الويبو وبرامجها التدريبية ذات الصلة بحق المؤلف؛ "3" استكمال وحدة تدريبية بشأن الترخيص وتطوير البرمجيات المفتوحة المصدر ووضع سياسات نموذجية لحق المؤلف وأحكام قانونية للنُجج المختلفة لحق المؤلف إزاء معلومات القطاع العام (التوصيات 1 و 13 و 14 و 17).

المبادئ التوجيهية:

- لا تزال أنشطة البرنامج الخاصة بوضع القواعد والمعايير في اللجنة الدائمة تسترشد بالتوصيات 15 و 16 و 17 و 20 و 21 و 42.
- استفاد أكثر من 100 3 مشارك من 126 بلداً وثلاث منظمات حكومية دولية إقليمية من أنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية وبناء القدرات تمثيلاً مع التوصيتين 1 و 13.
- قدمت الويبو مساعدة تشريعية إلى 43 دولة عضواً أو منظمة إقليمية بشأن مسائل تتعلق بتحديث قوانين حق المؤلف والإدارة الجماعية لمواكبة العهد الرقمي، أو إدراج أحكام جديدة من أجل الانضمام إلى معاهدات الويبو لحق المؤلف، مع مراعاة التوصيات 13 و 14 و 17.

<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4183&plang=EN>¹⁸

<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4192&plang=EN>¹⁹

http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_cr_2017_1.pdf²⁰

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
يمثل عجز نظام حق المؤلف عن التكيف مع التغير التكنولوجي السريع تهديدا بالتقليل من أهمية نظام حق المؤلف.	استمرت وتيرة التغير التكنولوجي في التسارع خلال الثنائية، ومع ذلك، ظلت المخاطر المتبقية ثابتة جراء فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر.	عولت أنشطة التوعية وبناء القدرات على دور نظام حق المؤلف في تهيئة مناخ من المساواة، يتيح لجميع الدول الأعضاء التنافس بشكل متكافئ في استخدام معاهدات حق المؤلف وخطط التنفيذ الوطنية التي حُدثت لمواكبة العصر الرقمي، وتعزيزا للصناعات الإبداعية والثقافية.	ما كان للبرنامج أن يحقق النتائج الإيجابية فيما يتعلق بالتصديق على المعاهدات والانضمام إليها، فضلا عن تقديم المساعدة التشريعية لولا الجهود التي بُذلت للحد من المخاطر

المضي قدما

- على الرغم من أن هدف الثنائية 17/2016 في الدورة العشرين للجنة البرنامج والميزانية الممثل في التصديق على/الانضمام إلى معاهدة بيجين كان هدفا طموحا للغاية، فإن البرنامج تمكن من تحقيقه بشكل جزئي من خلال إيلاء الأولوية لتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بانضمامها إلى المعاهدات. ولن يجيد البرنامج عن هذا النهج خلال الثنائية 19/2018.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية				
أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2015:	التقدم المحرز كما هو مبين في ملخص الرئيس ²¹ (ثابت)	النتائج المتفق عليها للجنة الدائمة	أحرزت اللجنة الدائمة تقدما في مختلف بنود أجندة التنمية الموضوعية على النحو الوارد في ملخصات الرئيس (SCCR/34 ²²) و (SCCR/35 ²³) ووجهت الجمعية العامة للويبو لعام 2017 اللجنة الدائمة إلى مواصلة عملها.	●

2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية

عدد البلدان التي صدقت على معاهدة مراكش أو انضمت إليها	(6) 10 بلدان إجمالا	(عدد تراكمي 30)	9 بلدان إضافية	●
عدد البلدان التي صدقت على معاهدة مراكش أو انضمت إليها	(6) 10 بلدان إجمالا	(عدد تراكمي 30)	9 بلدان إضافية (الجزائر، بوركينا فاسو، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، السلفادور، غابون، نيجيريا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، تونس) (التراكمي 19)	●

²¹ ملخص الرئيس: SCCR31/REF/SUMMARY BY CHAIR²² ملخص الرئيس: SCCR/34/REF/SUMMARY BY THE CHAIR²³ ملخص الرئيس: SCCR35/REF/SUMMARY BY CHAIR

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	20 بلدا إضافيا في 17/2016: (بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، كندا ، شيلي ، كوستاريكا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، إكوادور ، غواتيمالا ، هندوراس ، إسرائيل ، كينيا ، قيرغيزستان ، ليبيا ، ملاوي ، نيجيريا ، بنما ، بيرو ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سري لانكا، تونس) (التراكي 33)	(عدد تراكي 20)	13 (5) بلدا إجمالا	عدد البلدان التي صدقت على معاهدة مراكش أو انضمت إليها
●	14 تصديقا جديدا: اتفاقية برن (7) (التراكي 175) اتفاقية روما (1) (التراكي 93) معاهدات الإنترنت: 5 (التراكي 192: 96 معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، و96 معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف) اتفاقية التسجيلات الصوتية: 1 (التراكي 79)	10 تصديقات جديدة لجميع المعاهدات	5 تصديقات جديدة: اتفاقية برن (168) اتفاقية روما (92) معاهدات الإنترنت: 187 ²⁴ غير متاح (مؤشر مراجع)	عدد حالات التصديق على معاهدات حق المؤلف السارية، بما في ذلك معاهدة برن ومعاهدة روما والمعاهدات الخاصة بالإنترنت، أو حالات الانضمام إليها
●	تلقي 43 بلدا أو مجموعة إقليمية مشورة تشريعية في الثنائية 17/2016 (أفريقيا 10 ؛ المنطقة العربية 2 ؛ آسيا والمحيط الهادئ 14 ؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي 9؛ البلدان الانتقالية 7 ؛ أخرى 1) 90 في المائة استنادا إلى 13 ردا (المنطقة العربية 1 ؛ آسيا والمحيط الهادئ 3 ؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي 5 ؛ البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية 3 ؛ أخرى 1) قدمت تعليقات إيجابية (5 أو 6 على مقياس من 1 إلى 6) بشأن مشورة الويبو التشريعية في مجال حق المؤلف	80% (70%)	100% (غير متاح - ستجرى دراسة استقصائية لثنائية في عام 2015)	النسبة المئوية للبلدان التي قدمت تعليقات إيجابية على مشورة الويبو التشريعية

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

◆	أكثر من 90 مكتبا لحق مؤلف على امتداد عام 2016 ²⁵	25 مكتبا وطنيا لحق المؤلف	0 (غير متاح)	صفر مكتبا وطنيا لحق المؤلف
◆	في يونيو 2016، أقر الائتلاف المعني بالشفافية والمساءلة وحسن الإدارة قرارا بتركيز المزيد من الجهود	0 (2016)	0 (ثابت)	عدد منظمات الإدارة الجماعية المتقدمة للحصول على اعتماد

²⁴ تصويب: في نهاية عام 2015 ، كان هناك 187 طرفا متعاقدا في معاهدات الويبو للإنترنت.
²⁵ في نهاية عام 2016، اتخذ قرار بعدم المضي قدما في مشروع TAG في شكله الحالي.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	على دليل التميز والبرنامج التعليمي المتعلقين بالشفافية والمساءلة وحسن الإدارة. ²⁶	2 (2017)		الشفافية والمساءلة وحسن الإدارة (TAG)
●	91% من المشاركين في الدراسة الاستقصائية يوافقون أو يوافقون بشدة - 2016: 84% - 2017: 97%	70% من المشاركين يوافقون أو يوافقون بشدة	60% (0)	النسبة المئوية للمشاركين الذين يقدمون تقارير إيجابية عن برامج تكوين كفاءات الإدارة الجماعية
◆	تأجل تطوير بوابة البنية التحتية لحق المؤلف في عام 2016.	57,000 (500)	52,000 (0)	عدد زيارات البوابة الإلكترونية الخاصة بالبنية التحتية لحق المؤلف
◆	اتخذ مجلس اتحاد الكتب الميسرة، بما في ذلك رابطة الناشرين الدولية، قرارا في أوائل عام 2016 بعدم ترويج ميثاق اتحاد الكتب الميسرة لدى ناشرين تجاريين	15 ناشرا (عدد تراكمي)	12 ناشرا (9)	عدد الناشرين الموقعين على ميثاق نشر المطبوعات الميسرة الخاص باتحاد الكتب الميسرة ("الميثاق")
●	أعير أكثر من 165,000 كتاب ميسر لأشخاص ذوي الإعاقات في قراءة المطبوعات (تراكمي) ²⁷ 2016: 42,000 إعارة 2017: 65,000 إعارة	130,000 إعارة (عدد تراكمي) (20,000)	ما يزيد على 58,000 (16,000)	عدد الكتب المنشورة في أنساق ميسرة المعارة لأشخاص عاجزين عن قراءة المطبوعات
●	80% من المشاركين يوافقون أو يوافقون بشدة على أن اجتماعات وحلقات تكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة كانت مفيدة	80% من المشاركين راضون أو راضون بشدة (70%)	أكثر من 80% من المشاركين راضون أو راضون بشدة (70%)	النسبة المئوية لتقييم المشاركين الإيجابي لجدوى الاجتماعات وحلقات العمل الخاصة بتكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة
●	أكثر من 80% من المشاركين أفادوا بتطبيقهم للمعارف المكتسبة بعد 9 أشهر من حلقة العمل	نحو 80% من المشاركين	أكثر من 80% من المشاركين يوافقون أو يوافقون بشدة (نحو 70%)	النسبة المئوية للمشاركين في حلقات عمل تكوين الكفاءات المتعلقة بحق المؤلف الذين أبلغوا عن الانتفاع العملي بالمعارف بعد تسعة أشهر من حلقة العمل
●	أفاد 71.5% من المشاركين في أنشطة الصناعات الإبداعية أنهم سيستخدمون المعلومات في أنشطتهم المهنية في المستقبل.	70% من المشاركين الذين تلقوا التدريب	غير متاح (مؤشر جديد)	النسبة المئوية للمشاركين الذين يتمتعون بمعارف ومهارات مُحسَّنة في تنفيذ أنشطة تدريبية في بلدانهم



²⁶ الحاشية السابقة.

²⁷ تستند الأرقام إلى أحدث البيانات المتاحة، بدء من 1 سبتمبر 2017

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع			
●	15 عضوا مؤسسا إضافيا لاتحاد الكتب الميسرة (التراكمي 30)	28 عضوا مؤسسا مسجلا لاتحاد الكتب الميسرة (التراكمي 15)	(10) 15	عدد الأعضاء المؤسسين لاتحاد الكتب الميسرة
●	جھتان مانتھان إضافيتان: مؤسسة سكول - صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (التراكمي 4)	4 جھات مانحة تقدم مساهمة مالية (تراكمي)	2	عدد الجهات المانحة
●	صكان إضافيان - عدة الانطلاق للنشر الميسر في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا. - المبادئ التوجيهية للنفاذ الميسر لاتحاد الكتب الميسرة لفائدة المؤلفين ذاتي النشر. (التراكمي 4)	صك واحد (إضافي)	$2^{28} (1^{29})$	عدد الصكوك القانونية والمبادئ التوجيهية وبيانات المبادئ بخلاف الصكوك الملزمة بمشاركة أصحاب المصالح المعنيين في مجالات مثل معاهدات حق المؤلف الجديدة وحق المؤلف في البيئة الرقمية



²⁸ (1) مراجعة الويبو للاعتبارات التعاقدية في القطاع السمعي البصري ؛ (2) مشروع مبادئ الويبو التوجيهية بشأن تقييم الوقع الاقتصادي والاجتماعي والثقافي لحق المؤلف في الاقتصاد. ²⁹ تم تعليق المبادئ التوجيهية للملكية الفكرية والرياضة في عام 2017.

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	3,339	3,541	3,433
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2,325	2,603	2,581
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	8,409	8,681	8,654
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2,640	2,415	2,255
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	20	-	-
المجموع	16,733	17,240	16,923

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
9,919	9,305	9,590	103%
6,815	7,935	7,333	92%
16,733	17,240	16,923	98%

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يُعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين إلى نقل وظيفة إلى البرنامج 20 (مكتب الويبو في الاتحاد الروسي)؛ وإعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى.
- وتُعزى الزيادة في موارد غير الموظفين إلى موارد إضافية من أجل تغطية: "1" المؤتمر المعني بالسوق العالمية للمحتويات الرقمية (GDCM)؛ "2" الخدمات التعاقدية المستقلة لتطوير أدوات إدارة حق المؤلف؛ و"3" الترويج لمعاهدتي مراكش وبكين.

استخدام الميزانية

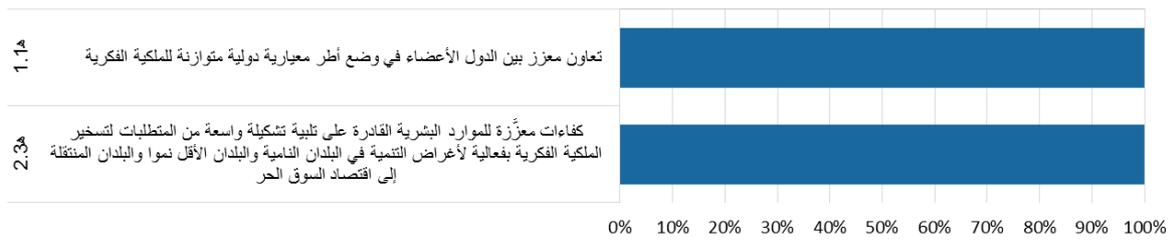
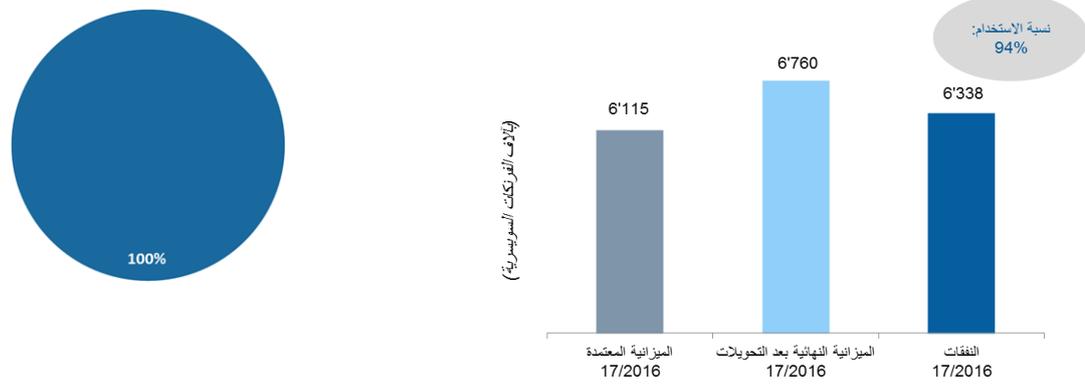
- استخدمت ميزانية الموظفين على نحو متوافق مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.
- ويُعزى الانخفاض الطفيف في موارد غير الموظفين في المقام الأول إلى: "1" تأجيل المؤتمر المعني بالسوق العالمية للمحتويات الرقمية؛ "2" التنفيذ الأبطأ من المتوقع لمشروع أجندة التنمية بشأن تعزيز وتطوير القطاع السمعي البصري في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية؛ و"3" تأجيل بعض الأنشطة المتعلقة باتحاد الكتب الميسرة (ABC).

المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

البرنامج 4

المسؤول عن البرنامج: السيد مينيليك غيتاهون

لوحة متابعة أداء البرنامج



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- مضى عام 2015 دون أن تجتمع لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور، لكنها استأنفت أنشطتها المعيارية في عام 2016، واجتمعت ست مرات في عامي 2016 و2017 في إطار ولايتها الجديدة للثنائية الخولة إليها من الجمعية العامة للويبو. وواصلت اللجنة الحكومية الدولية إحراز تقدم في مفاوضات القائمة على النصوص، وأرسلت ثلاثة نصوص منقحة بشأن الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي كي تنظر فيها الجمعية العامة للويبو في دورتها المنعقدة في أكتوبر 2017. وعقب تقييم الجمعية العامة للتقدم الذي أحرزته اللجنة الحكومية الدولية خلال الثنائية، أسندت إليها ولاية جديدة للثنائية 19/2018. وقد أسهمت الحلقات الدراسية الثلاث التي نظمتها الأمانة في بناء المعرفة على الصعيد الإقليمي وفيما بين الأقاليم، وفي دعم التقدم المحرز في اللجنة الحكومية الدولية. كما استأنف صندوق الويبو للتبرعات لفائدة المجتمعات الأصلية والمحلية المعتمدة تمويل مجتمعات السكان الأصليين والمحليين المشاركة في اللجنة، بفضل تبرع جديد قُدم في عام 2017. وقد أسهم تعاون الأمانة المستمر مع منظمات حكومية دولية ومنتديات أخرى، إلى جانب أنشطة التعميم التي نفذتها الأمانة في لفت الانتباه إلى أهمية اللجنة وجدواها.
- وقد أعدت أربعة منشورات جديدة مما أثرى مجموعة الأدلة العملية والموارد الأخرى المتكاملة القائمة المبسطة: "1" دليل عملي عن الملكية الفكرية للشعوب الأصلية والجماعات المحلية؛ "2" توثيق المعارف التقليدية: مجموعة أدوات؛ "3" أسئلة رئيسية بخصوص وضع شروط الكشف في البراءات فيما يتعلق بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية؛ "4" موجز عن الملكية الفكرية والموارد الوراثية.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة التي وافقت عليها لجنة التنمية: ازدادت حدة كثافة المساعدات التقنية والعملية التكميلية في الثنائية 17/2016، وشملت بصورة خاصة تنظيم سبع حلقات دراسية إقليمية وثماني حلقات وطنية وحلقات عمل وزيارات دراسية وبعثات استشارية. وجرى التشديد بوجه خاص على مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين في الحلقات الدراسية وحلقات العمل الإقليمية والوطنية التي تضم مسؤولين حكوميين وممثلي المجتمعات الأصلية والمحلية. وقد عززت هذه الأنشطة ذات التوجه العملي قدرة المسؤولين والمجتمعات الأصلية والمحلية وأصحاب المصلحة الآخرين على فهم العلاقة بين أنظمة الملكية الفكرية وحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المتعلقة بالحصول على الموارد الوراثية، وتقاسم منافعها وإدارتها عمليا على نحو أفضل. (التوصيات 1 و3 و12). كما كانت هذه المساعدة داعمة للعديد من أهداف الأمم المتحدة الإنمائية (التوصية 22)، لا سيما تلك التي تهدف إلى تطوير المجموعات التي تُعرّف بأنها عرضة للخطر، مثل الشعوب الأصلية.

المبادئ التوجيهية: تسترشد اللجنة الحكومية الدولية في عملية وضع المعايير بالتوصيات 12 و14 و15 و16 و17 و18 و20 و21 و42. كما أن أنشطة المساعدة التي يقدمها البرنامج إلى 11 دولة من الدول الأعضاء، المتعلقة بالمعلومات التشريعية و/ أو بالسياسات تتفق مع التوصيات 11 و13 و14. كما أن استمرار التعاون مع منظمات الأمم المتحدة ذات الصلة، وأنشطة التوعية الموجهة لها تتماشى مع التوصية 40.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
الدول الأعضاء غير قادرة على تنفيذ الولاية فيما يخص الأنشطة المعيارية حسب قرار الجمعية العامة بهذا الشأن.	اخسر هذا الخطر تدريجيا خلال الثنائية، حيث وافقت اللجنة الحكومية الدولية، تمشيا مع ولايتها، على طرائق عمل محددة لتنفيذ ولايتها وبرنامج عملها.	أسهم التعاون الوثيق بين الدول الأعضاء، وأساليب العمل السلمية، والإشراف الفعال على العملية من جانب رئيس اللجنة الحكومية الدولية ونواب الرئيس، ومواصلة الأمانة تقديم معلومات واضحة وموضوعية، وتوفير خدمة أمانة تنسم بالكفاءة والحيادية، كل ذلك أسهم في الحد من وطأة هذا خطر.	بالنظر إلى فعالية نهج الحد من المخاطر، تمكنت الدول الأعضاء من تنفيذ الولاية على النحو الذي قرره الجمعية العامة للثنائية.
فقدان أهمية الأنشطة المعيارية بشأن هذه القضايا في الويبو إذا أخرجت الدول الأعضاء من أولوياتها المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية كقضايا للملكية الفكرية و/أو إذا رأت أن هناك محافل أخرى أقدر على تحقيق النتائج المرغوبة	ظل مستوى هذا الخطر منخفضا/ متوسطا خلال الثنائية.	اتباع نهج تكميلي يركز على: "1" التنفيذ الناجح لولاية اللجنة الحكومية الدولية في الثنائية 17/2016؛ "2" تقديم الأمانة أنشطة تكميلية للتوعية وبناء القدرات؛ "3" متابعة المفاوضات، وأنشطة عمليات المنتديات الأخرى، والتعاون مع سائر الأمانات، كل ذلك أسهم في الحد من وطأة هذه المخاطر.	وربما أثرت هذه المخاطر على مدى التقدم الذي كان يمكن للدول الأعضاء أن تحققه في أنشطتها المعيارية خلال فترة الثنائية، لكنها لم تمنعها من اعتماد ولاية جديدة للجنة الحكومية الدولية بهدف مواصلة الأنشطة المعيارية خلال الثنائية 19/2018.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية				
التقدم نحو تنفيذ الأنشطة المعيارية في مجال الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي التي انتفت عليها الدول الأعضاء	تمت الموافقة على تجديد ولاية اللجنة الحكومية الدولية وبرنامج عملها للشئانية 17/2016 (حالة المفاوضات كما تظهر في الوثائق الرئيسية ³⁰)	نتائج الأنشطة المعيارية المتفق عليها	نحت الدول الأعضاء ثلاث وثائق رئيسية ³¹ لتنظر فيها الجمعية العامة. وقمت الجمعية العامة بالتقدم المحرز، وجددت ولاية اللجنة الحكومية الدولية وبرنامج عملها للشئانية 19/2018.	●
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر				
نسبة المشاركين في أنشطة الويبو التي تسفر عن تقارير حول كفاءات معززة لفهم مبادئ وأنظمة وأدوات الملكية الفكرية والانتفاع بها من أجل حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية	92% (91%)	90% (80%)	رد 95% (333 من أصل 348) من المشاركين بصورة إيجابية (استبيان التعقيبات المستخدم في 15 نشاطاً نظمتها شعبة المعارف التقليدية في الشئانية 17/2016)	●

³⁰ (1) الوثيقة الموحدة المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية: WIPO/GRTKF/IC/28/4 ؛ (2) حماية المعارف التقليدية: مشروع المواد: WIPO/GRTKF/IC/28/5 ؛ (3) حماية أشكال التعبير

الثقافي التقليدي: مشروع المواد: WIPO/GRTKF/IC/28/6

³¹ الوثيقة الموحدة المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية: WIPO/GRTKF/IC/34/4 ؛ (2) حماية المعارف التقليدية: مشروع المواد: WIPO/GRTKF/IC/34/5 ؛ (3) حماية أشكال التعبير

الثقافي التقليدي: مشروع المواد: WIPO/GRTKF/IC/34/6

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	4,116	4,086	3,876
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	1,999	2,674	2,462
المجموع	6,115	6,760	6,338

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016
%94	3,949	4,197	3,581
%93	2,389	2,563	2,534
%94	6,338	6,760	6,115

الميزانية النهائية بعد التحويلات

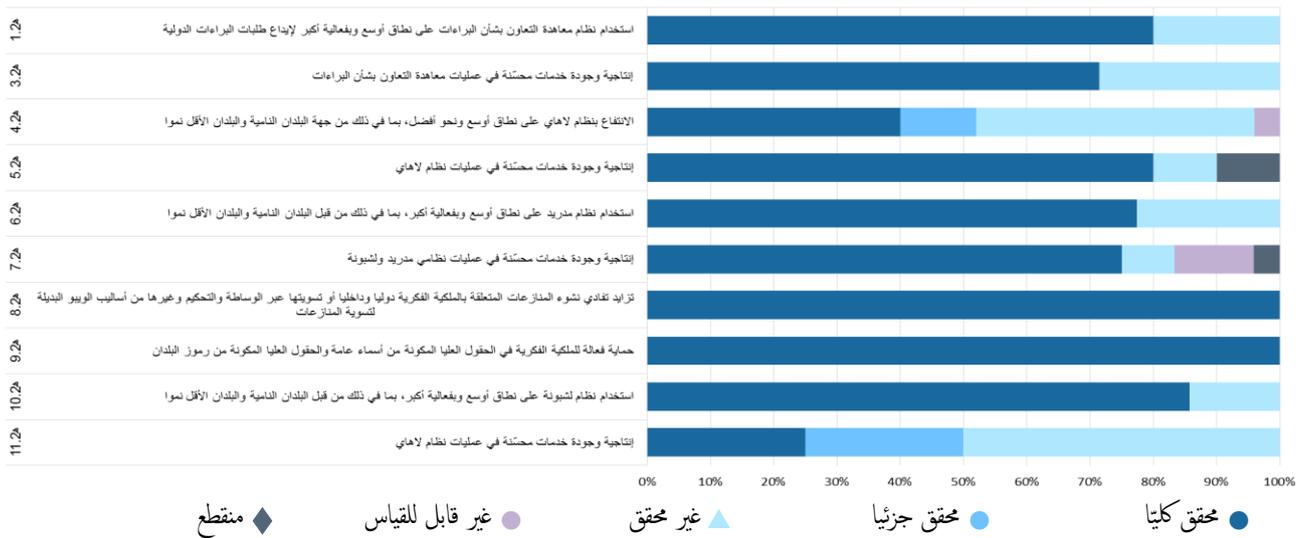
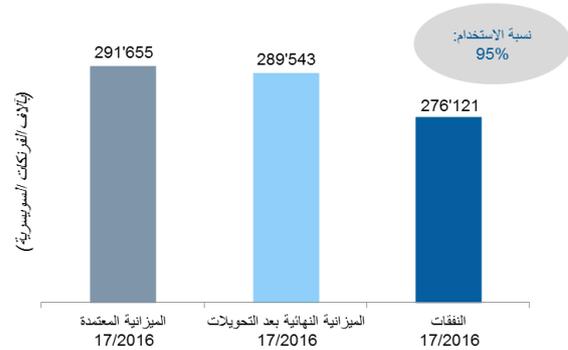
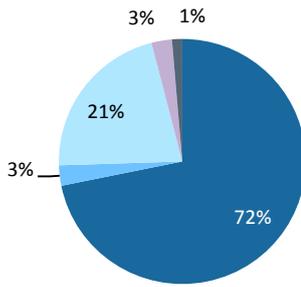
- تُعزى الزيادة في موارد الموظفين إلى نقل وظيفتين من البرنامجين 18 و 21 إلى إدارة المعارف التقليدية والتحديات العالمية ، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة 2.3هـ.
- وتُعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى نقل موارد من البرنامج 3 لتمويل الدعم الإداري المشترك للجنة الحكومية الدولية ولجنة حق المؤلف.

جرى استخدام الميزانية على نحو متوافق مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

الهدف الاستراتيجي الثاني تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول

لوحة بيانات أداء الفترة الشنئية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الشنئية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي.



السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
●	البرنامج 5	مواصلة تطوير نظام معاهدة البراءات، ولا سيما تنفيذ توصيات خارطة طريق معاهدة البراءات التي أقرتها الدول الأعضاء في معاهدة البراءات	1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعال أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية
●	البرنامج 5	مستوى رضا مستخدمي معاهدة البراءات على المشورة القانونية الخاصة بالمعاهدة والمعلومات والتدريب وخدمة الزبائن	

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	رضا المكاتب والإدارات الدولية على الأنشطة التعاونية لمعاهدة البراءات	البرنامج 5	●
	تحسن الخدمات الإلكترونية المقدمة للمودعين والغير والمكاتب والإدارات	البرنامج 5	●●●
	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات والصادرة من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر والبلدان المتقدمة	البرنامج 9	●●●▲ ▲●●▲
		البرنامج 10	●▲
		البرنامج 20	▲●●●● ▲●●●●
	نسبة المشاركين في الاستقصاء الذين أفادوا بزيادة في استخدام خدمات الويبو في غضون 6 أشهر من حضور الحلقات الدراسية الجواله بشأن خدمات الويبو ومبادراتها	البرنامج 10	●
	النسبة المتوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم معقّق لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وما يتعلق بها من موضوعات	البرنامج 20	●●●
3.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسّنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	الجودة الإيجابية لإجراءات الفحص الشكلية (بما في ذلك احترام المواعيد)	البرنامج 5	●
	تكلفة كل طلب	البرنامج 5	▲
	مستويات خدمة أنظمة المعلومات	البرنامج 5	●
	جودة تطوير البرمجيات	البرنامج 5	●
	جودة الترجمة	البرنامج 5	●
	احترام المواعيد في ترجمة التقارير	البرنامج 5	▲●

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
	البرنامج 9	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة من البلدان النامية والبلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	4.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
	البرنامج 10		
	البرنامج 20		
	البرنامج 20	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم معقّق لنظام لاهاي	
	البرنامج 20	عضوية وثيقة جنيف (1999)	
	البرنامج 31		
	البرنامج 31	إيداعات وتجديدات في نظام لاهاي	
	البرنامج 31	حصة المكاتب المعنية التي تقدم معلومات عن نظام لاهاي لمستخدميها	
	البرنامج 31	3 إصدارات من نظام معلومات السجل الدولي للتصاميم (DIRIS) منشورة، و3 إصدارات من نظام لاهاي منشورة	5.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسّنة في عمليات نظام لاهاي
	البرنامج 31	مرونة البيانات المدونة في السجل الدولي	
	البرنامج 31	تحسّن سير عمل سجل لاهاي، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية	
	البرنامج 31	هيمنة وثيقة جنيف (1999) في نظام لاهاي	
	البرنامج 31	العمليات والإجراءات مكيفة مع التطور الجغرافي والقانوني للنظام	
	البرنامج 31	التقدم المحرز نحو تعزيز الإطار القانوني	

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
●●	البرنامج 31	التقديم المستقر لخدمات تكنولوجيا المعلومات المتطورة من قبل مكاتب نظام لاهاي الخلفية	
●	البرنامج 6	معدل الإيداع (مدير)	6.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
●	البرنامج 6	إدخال تحسينات وظيفية في نظام مدريد	
●▲	البرنامج 6	معدل المخالفة (المادتان 12 و13) (مدير)	
●	البرنامج 6	الحصة السوقية (أي المسار الوطني مقابل مسار مدريد) (مدير)	
●	البرنامج 6	التسجيلات (مدير)	
●	البرنامج 6	التجديدات (مدير)	
▲	البرنامج 6	إجمالي أعضاء نظام مدريد	
●	البرنامج 6	إجمالي عدد التعيينات (مدير)	
●	البرنامج 6	إجمالي عدد التسجيلات (مدير)	
▲●●●	البرنامج 9	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد والصادرة من البلدان النامية والبلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	
●	البرنامج 10		
●●●●▲	البرنامج 20		
●●	البرنامج 20	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم معقد لنظام مدريد	
●	البرنامج 20	إجمالي أعضاء نظام مدريد	

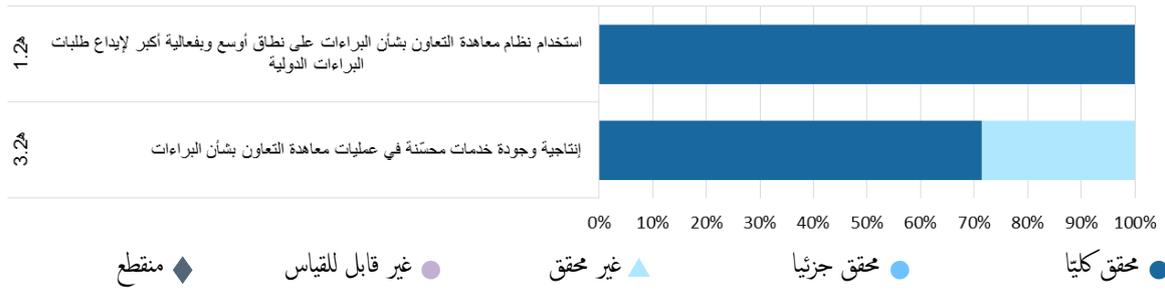
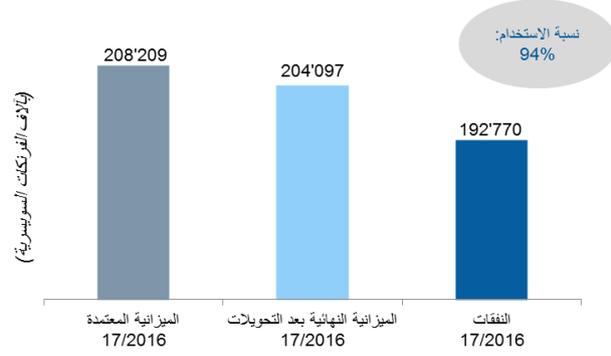
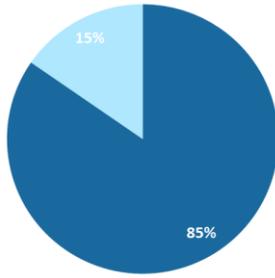
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
7.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	إطلاق 3 إصدارات من نظام مدريد لمعلومات التسجيل الدولي (MIRIS) و3 إصدارات من خدمة الإيداع الإلكتروني في نظام مدريد (نظام دمج عمليات التسجيل الدولي - IRPI)	البرنامج 6	●◆●
	رضا الزبائن (مدريد)	البرنامج 6	●
	تحسُّن سير عمل سجل مدريد، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية (مدريد)	البرنامج 6	●●●●● ●●●●●
	الجودة (مدريد)	البرنامج 6	●●●●● ●●●▲●
	التقديم المستقر لخدمات تكنولوجيا المعلومات المتطورة من قبل مكاتب نظام مدريد الخلفية	البرنامج 6	●●
	توقيت المعاملات (بالأيام) (مدريد)	البرنامج 6	▲
	تكلفة الوحدة (مدريد)	البرنامج 6	●●
8.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	زيادة الاستعانة بخدمات وشروط بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات والتسجيلات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر إجراءات الويبو	البرنامج 7	●●●●●
	السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها وتنفيذها	البرنامج 7	●
	عدد منازعات الملكية الفكرية التي بدأت في البلدان المتحولة والمتقدمة التي تم منعها أو حلها عن طريق الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	البرنامج 10	●
9.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة	سياسات تسوية المنازعات التي أسهم المركز في وضعها وتنفيذها في سياق نظام أسماء الحقول	البرنامج 7	●●

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
●●	البرنامج 7	عدد الحالات التي عالجها المركز فيما يتعلق بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول	والحقول العليا المكونة من رموز البلدان
●	البرنامج 9	عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً السارية بموجب نظام لشبونة (بالنسبة إلى مجموعها)	10.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
●	البرنامج 32	عدد التسجيلات الدولية السارية بناء على نظام لشبونة في البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة	
●	البرنامج 10	النسبة المئوية للمشاركين في تظاهرات نظام لشبونة الذين يعبرون عن رضاهم ويبلغون عن زيادة وعيهم بعد حضور التظاهرة	
●	البرنامج 32	توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة	
●●	البرنامج 32	عدد الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات (لشبونة)	11.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة
●	البرنامج 32	اعتماد أحكام تبسيط الإطار القانوني لنظام لشبونة	
▲	البرنامج 32	تحسين الخدمات الإلكترونية لسجل لشبونة	
▲●	البرنامج 32	زيادة استخدام الوسائل الإلكترونية لإيداع ومعالجة الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات (لشبونة)	

البرنامج 5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

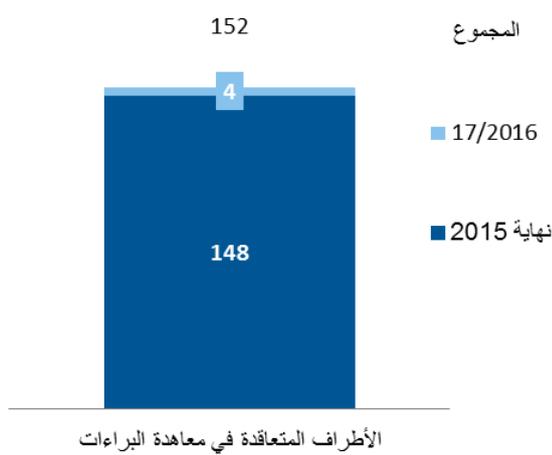
المسؤول عن البرنامج: السيد جون سانديج

لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- ظل النمو في الإيداعات الدولية للبراءات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات قوياً سواء في 2016 أو 2017. ففي عام 2016، بلغ مجموع الطلبات 231913، مما يمثل زيادة بنسبة 7.2 في المائة عن عام 2015. وكانت أسرع زيادة منذ عام 2011 كما أن ذلك مثل نمواً للسنة السابعة على التوالي. وفي عام 2017، بلغ مجموع الطلبات 243500، مما يمثل زيادة بنسبة 4.5 في المائة عن عام 2016، وكان ذلك رقماً قياسياً جديداً في إيداعات طلبات البراءات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات. وتزعمت ثلاث شركات عملاقة للاتصالات من الصين والولايات المتحدة الأمريكية نشاط إيداع طلبات البراءة دولياً في كلتا السنتين من الثنائية. كما واصلت حصة الإيداع الإلكتروني الكامل ارتفاعها، لتشكّل 96 في المائة من مجموع الإيداعات في عام 2017. وعلى الرغم من أن اللغة الإنجليزية تمثل أكبر نسبة من الإيداعات في عام 2017، حيث بلغت 44 في المائة، إلا أن حصة اللغات الآسيوية استمرت في الزيادة. فقد ارتفعت الحصة المشتركة لطلبات معاهدة البراءات المودعة باللغات الصينية واليابانية والكورية من 29.5 في المائة في عام 2010 إلى 43 في المائة في عام 2017.



- واصل المكتب الدولي تبسيط هيكل عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات وتعزيز وظائف أدوات تكنولوجيا المعلومات وعملياتها. وأدى ذلك إلى تحسين إنتاجية فحص الشروط الشكلية للطلبات الدولية بناء على معاهدة البراءات وجودتها خلال الثنائية مما مكن المكتب الدولي من مواصلة استيعاب الزيادة في عبء العمل بعدد أقل من الموظفين، مع الحفاظ على جودة خدمة عالية. وارتفعت الإنتاجية بنسبة 11.3 في المائة في الثنائية 2017/2016 مقارنة بالثنائية 2015/2014، كما تحسنت الجودة الكلية، كما قيست من خلال المؤشر الإجمالي، بمعدل 3.4 نقطة مئوية في الثنائية 17/2016 مقارنة بالثنائية 15/2014.

- قدمت أربعة بلدان أخرى صكوك انضمامها إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات خلال الثنائية (الكويت وجيبوتي لتصبح الدولة المتعاقدة المائة والخمسين في معاهدة البراءات، وكمبوديا والأردن)، وبذلك بلغ عدد الدول المتعاقدة في المعاهدة 152 دولة.

- عُيّنَت إدارتان جديدتان للبحث الدولي والفحص التمهيدي من قبل جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات خلال الثنائية: المكتب التركي للبراءات والعلامات التجارية في عام 2016 ومكتب الملكية الفكرية في الفلبين في عام 2017، ليصل بذلك عدد الإدارات الدولية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات إلى 23. وفي عام 2017، مدت جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات كذلك تعيين جميع إدارات معاهدة التعاون بشأن البراءات الحالية لفترة عشر سنوات أخرى حتى 31 ديسمبر 2027.

- واصل الفريق العامل لمعاهدة التعاون بشأن البراءات، في دورتيه التاسعة والعاشر، المعقودتين في عامي 2016 و2017، مناقشاته الرامية إلى تعزيز أهداف المعاهدة، لصالح جميع أصحاب المصلحة، بما يتماشى مع توصيات خارطة طريق معاهدة التعاون بشأن البراءات التي أقرتها الدول الأعضاء. وفي كل من عام 2016 و عام 2017، نظر الفريق العامل، في جملة أمور، في مسائل مثل الخدمات القائمة على تكنولوجيا المعلومات والتي تسهل التعاون بين المكاتب، وطرق أكثر كفاءة للعمل المشترك وتبادل المعلومات بشكل أفضل؛ واقتراح تخفيض رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات للجامعات ومؤسسات البحث العامة؛ وتنسيق المساعدة التقنية المقدمة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات؛ وتحسين التنسيق بين المكاتب فيما يخص تدريب فاحصي البراءات.

- زاد استخدام نظام المعاهدة الإلكتروني (ePCT) بشكل كبير خلال الثنائية. وبحلول نهاية عام 2017، كانت خدمة الإيداع الإلكتروني متاحة في 53 مكتب تسلم، ويمكن تحميل الوثائق المودعة لاحقاً عبر النظام لتقديمها إلى 63 مكتباً إما بصفة مكاتب لتسليم الطلبات وإما إدارات للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي. وأصبحت خدمات المكاتب في نظام المعاهدة الإلكتروني (ePCT) متاحة لستة وسبعين مكتباً بصفة مكتب لتسليم الطلبات أو إدارة للبحث الدولي أو مكتب معين أو مختار. ويستخدم 59 مكتباً من هذه المكاتب خدمات المكاتب القائمة على المتصفح بوصفها أدائها الرئيسية لمعالجة الطلبات الدولية بصفقتها مكاتب لتسليم الطلبات. وبات نظام نسخ البحث الإلكتروني (eSearchCopy) مستخدماً في 149 من أصل 370 زوجاً ممكناً من مكاتب تسلم الطلبات وإدارات البحث الدولي عندما لا يؤدي المكتب نفسه الدورين. وتشكل هذه المسارات نحو 50 بالمئة من إجمالي حجم عمليات إرسال نسخ البحث بين المكاتب المختلفة.

- ظل مستوى رضا مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات مرتفعاً بشأن المشورة القانونية الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات (864 حالة معالجة خاصة تم حلها) والمعلومات والتوعية والتدريب (55 حلقة دراسية و25 عرضاً و10 ندوات عبر الإنترنت و40 زيارة للمستخدمين) وخدمة العملاء (الرد على ما متوسطه 37 استفساراً في اليوم)، حيث بلغت نسبة الرضا 90 في المائة.

أبرز أنشطة أجنة التنمية

المبادئ التوجيهية:

- استمر البرنامج 5 في تكريس جزء هام من عمله وموارده للتعاون التقني والمساعدة المقدمة للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، وشملت مجموعة واسعة من جوانب معاهدة التعاون بشأن البراءات، ولا سيما نظام EPCT والفحص بعد الدخول في المرحلة الوطنية، وفقاً لتوصيات أجنة التنمية المعمول بها من الفئة ألف (التوصيات 1 و 5 و 10 و 11 و 12 و 13). وتسهم هذه الأنشطة في تعزيز قدرات الدول الأعضاء في المعاهدة وتلك التي تنظر في الانضمام إليها عن طريق تعزيز المعارف والمهارات المحلية لاستخدام نظام المعاهدة.
- في الشئاية 17/2016، نظّم المكتب الدولي أو شارك في 90 حدثاً مرتبطاً بمعاهدة التعاون بشأن البراءات لفائدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، مثل الحلقات الدراسية وحلقات العمل المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات بشكل رئيسي لموظفي المكتب والمستخدمين المحتملين للنظام وغيرهم من أصحاب المصلحة. وعقدت الأحداث في 63 بلداً وفي مقر الويبو، وحضرها أكثر من 6000 مشارك من 110 بلدان.
- في الدورتين التاسعة والعاشر للفريق العامل لمعاهدة التعاون بشأن البراءات واصل الفريق مناقشاته بشأن الكيفية التي يمكن بها مواءمة تحسين معاهدة التعاون بشأن البراءات في المستقبل مع توصيات أجنة التنمية المعمول بها، لا سيما من الفئة (التوصيات 1 و 4 و 8 و 9 و 10 و 11 و 12 و 13) والفئة باء (التوصيات 16 و 19 و 23) والفئة جيم (التوصيات 25 و 26 و 28 و 30 و 31) والفئة دال (التوصيات 33 و 37 و 38) والفئة هاء (التوصية 41). وستركز هذه التحسينات، التي ستقوم بها أمانة الويبو ومودعو الطلبات والدول المتعاقدة والمكاتب الوطنية (سواء بصفتها الوطنية أو الدولية) على جعل نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات أكثر فعالية في معالجة طلبات البراءات ودعم نقل التكنولوجيا وتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية. وفي الشئاية 17/2016، نظر الفريق العامل، في جملة أمور، فيما يلي:
- اقتراح من البرازيل بشأن تخفيض رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات للجامعات في بعض البلدان، ولا سيما البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً؛
- تنفيذ معايير أهلية جديدة للتخفيضات في بعض الرسوم المستحقة للمكتب الدولي، بعد عامين من بدء نفاذ المعايير؛
- اقتراح أعده المكتب الدولي لتحسين التنسيق بين المكاتب الوطنية بشأن تدريب فاحصي البراءات، مع مراعاة مسائل التخطيط الفعال على المدى الطويل، وتقاسم الخبرات بشأن تقديم التدريب الفعال، وتلبية الاحتياجات اللازمة لتدريب الفاحصين لدى المكاتب القادرة على توفير التدريب؛
- أنشطة المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات التي لها تأثير مباشر على استخدام البلدان النامية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات، وأنشطة المساعدة التقنية المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات التي تتم تحت إشراف هيئات الويبو الأخرى (لا سيما اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، واللجنة المعنية بمعايير الويبو، والجمعية العامة للويبو).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في اداء البرنامج
انخفاض في إيداعات معاهدة البراءات، بصورة مطلقة أو بالنسبة إلى إيداعات مسار باريس.	ظل هذا الخطر مستقرًا اعترُب أن خطة التخفيف عن طريق الترويج لمعاهدة التعاون بشأن البراءات للمستخدمين الحاليين والمحتملين قد ساهمت في نمو الإيداعات الدولية للبراءات.	سأهم التخفيف الفعال في تحقيق نتائج إيداع إيجابية.	
عدم توفر خدمات معاهدة التعاون بشأن البراءات لفترات طويلة	رغم أن الخطر لم يتحقق، إلا أنه ظل قائماً طوال الثنائية.	من بين العوامل الرئيسية المرتبطة بهذا الخطر وجود ساهمت موثوقية الأنظمة الإلكترونية خلل في عمليات البيانات الإلكترونية لمعاهدة التعاون للمكتب الدولي، على النحو الذي كُفله بشأن البراءات. لذلك، كان إعداد خطة إدارة استمرارية العمل واختبارها بصفة منتظمة وتطبيق تحسينات المرونة في بنية النظام من الأمور الحاسمة للتخفيف الفعال لهذا الخطر.	نهج التخفيف، في الاستخدام العام الشامل للنظام خلال الثنائية.
الكشف المتعمد أو غير المقصود عن معلومات سرية.	رغم أن الخطر لم يتحقق، إلا أنه ظل قائماً طوال الثنائية.	خُف هذا الخطر بشكل فعال خلال الثنائية من خلال برامج التوعية المستمرة للموظفين وزيادة الضوابط المتطورة في البيئة المادية والإلكترونية.	حافظ على الثقة في النظام، مما أسهم جزئياً في تحقيق نتائج إيجابية مثل زيادة في الإيداعات وحالات الانضمام الجديدة.
تراجع جودة منتجات العمل الدولي	رغم أن الخطر لم يتحقق، إلا أنه ظل قائماً طوال الثنائية.	تحقق تخفيف فعال من خلال مواصلة تعزيز إجراءات مراقبة الجودة من قبل المكتب الدولي وتشجيع تحسين العمليات وضمان الجودة من قبل المكاتب الوطنية، لا سيما تلك التي تعمل كإدارات دولية.	حقق البرنامج بشكل كامل مؤشرات الأداء المتعلقة بالجودة مما يشير إلى التأثير الإيجابي لخطة التخفيف.

المضي قدماً

- تعزى الزيادة في تكلفة الوحدة لعام 2017 بنسبة 2.5 في المائة مقارنة بعام 2016 إلى زيادة في التكاليف غير المباشرة بنسبة 8.6 في المائة. وانخفضت التكاليف المباشرة بنسبة 0.8 في المئة.
- تعزى الزيادة بمقدار 3 نقاط مئوية في عدد ترجحات تقارير الأهلية للبراءة الصادرة خلال 30 و31 شهراً إلى التأخير الطفيف في وصول الوثائق من المكاتب الوطنية في غضون إطار زمني يتماشى مع التزاماتها القانونية مع ترك وقت أقل للترجمة.

بيانات الأداء³²

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.2.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	مستوى رضا مستخدمي معاهدة البراءات على	زيادة مستوى رضا مستخدمي معاهدة	90% (ارتفع بنسبة 1% منذ 2015)	●
	89% (منذ عام 2009)	زيادة مستوى رضا مستخدمي معاهدة		

³² يرجى الرجوع إلى المرفق السابع للحصول على تحليلات إضافية عن مؤشرات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
		البراءات أو الاحتفاظ به على الأقل	2009 (وفقاً لنتائج استقصاءات 2009 و2015)	المشورة القانونية الخاصة بالمعاهدة والمعلومات والتدريب وخدمة الزبائن
●	98% (42 من أصل 43 مستفيداً من الأنشطة التعاونية للمعاهدة)	الاحتفاظ بمستوى رضا المكاتب والإدارات الدولية في عام 2015	96% - (الأنشطة التعاونية لمعاهدة البراءات) 95% - إجمالي المحييين على الاستقصاء (استقصاء 2016) (85% استقصاء 2012 - 95%)	رضا المكاتب والإدارات الدولية على الأنشطة التعاونية لمعاهدة البراءات
●	95% (42 من أصل 44 مجيباً عن الاستقصاء) (استقصاء 2018)	القرارات الصادرة عن هيئات المعاهدة المختصة حتى نهاية 2017	اتفاق الدول الأعضاء كما أوردت هيئات المعاهدة المختصة حتى 2015 (الوثيقة PCT/A/47/9) (نفس الأسس)	مواصلة تطوير نظام معاهدة البراءات، ولا سيما تنفيذ توصيات خارطة طريق معاهدة البراءات التي أقرتها الدول الأعضاء في معاهدة البراءات
	في عام 17/2016، واصل الفريق العامل لمعاهدة البراءات مناقشاته من أجل مواصلة تحقيق أهداف المعاهدة لصالح كل أصحاب المصلحة تماشياً مع توصيات خارطة طريق معاهدة البراءات التي اعتمدها الدول الأعضاء. ونظر الفريق العامل في عدة قضايا منها ما يلي:			
	- الخدمات المعلوماتية باتت تيسر التعاون بين المكاتب؛			
	- ووسائل أكثر فعالية للتعاون وتبادل المعلومات على نحو أفضل؛			
	- واقتراح لتخفيض رسوم المعاهدة للجامعات ومؤسسات البحث العامة؛			
	- وتنسيق المساعدة التقنية المقدمة في إطار المعاهدة؛			
	- وتحسين تنسيق تدريب فاحصي البراءات بين المكاتب.			
●	63 مكتباً تقبل الإيداع الإلكتروني باستخدام منصة ePCT (+117% مقارنة بعام 2015)	زيادة عدد المكاتب التي تقبل الإيداع الإلكتروني باستخدام منصة ePCT:	29 مكتباً تقبل الإيداع الإلكتروني عبر منصة ePCT	تحسن الخدمات الإلكترونية المقدمة للمودعين والغير والمكاتب والإدارات
●	57 مكتباً لتسلم الطلبات (+68% مقارنة بعام 2015) و15 إدارة دولية (+88% مقارنة بعام 2015) تستخدم ePCT أو تقبل الوثائق التي يرسلها المودعون باستخدام ePCT	المكاتب التي تستخدم هذه المنصة أو تقبل الوثائق التي يجيئها المودعون باستخدام	34 مكتباً لتسلم الطلبات و8 إدارات دولية تقبل الوثائق التي يرسلها المودعون	
●	الطلبات المودعة باستخدام ePCT في 2016: 11713 ³³		7229 إيداعاً باستخدام منصة ePCT في 2015	

³³ تصويب: أودع 11713 طلباً باستخدام ePCT في عام 2016، وليس 10843 كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	في 2017: 16901 (+134% مقارنة بعام 2015)	المنصة؛ الطلبات المودعة باستخدام المنصة.	(غير متاح)	
3.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات				
▲	- ما متوسطه 694 فرنكا سويسرياً في الفترة 2016/2017، 0.6 % أقل من متوسط الفترة 2014/2015 - 685 فرنكا سويسرياً (2016) (-6.8%) مقارنة بعام 2015 - 702 فرنكا سويسرياً (2017) (+2.5%) مقارنة بعام 2016	تخفيض نسبته 10% خلال الثنائية في تكلفة الوحدة (الإبقاء على تكلفة الوحدة بالرغم من الاستثمارات المتوقعة لتعزيز مرونة نظام معاهدة البراءات ومستوى أمنه)	735 فرنكا سويسرياً (2015) 662 فرنكا سويسرياً (2014) ما متوسطه 698 فرنكا سويسرياً في 2014/2015	تكلفة كل طلب
●	95.1% (2016) 97.1% (2017)	95% (+/-2%) جودة أعلى	92.7% (2015) 93.1% (2014)	الجودة الإجمالية لإجراءات الفحص الشكلية (بما في ذلك احترام المواعيد)
●	89.1% (2016) 86% (2017)	91% (+/-2%) (تحسن)	90.0% في الوقت المحدد (82.5%)	توقيت ترجمة التقرير
▲	86% (2016) 86.2% (2017)	88% (+/-2%) (جودة أعلى)	87.6% (86%)	جودة الترجمة
●	93.3% (2016) 93.7% (2017)	95% (+/-2%) (جودة أعلى)	91.9% (2015) 94.5% (2014) ³⁴ (94.3%)	جودة تطوير البرمجيات
●	97.1% (2016) 97.1% (2017)	97% (+/-2%) (مستويات خدمة أعلى)	96.5% (2015) 95.1% (2014) ³⁵ (95.3%)	مستويات خدمة أنظمة المعلومات

³⁴ حُسب الرقم المحدث، بالمقارنة مع أساس المقارنة الأصلي في البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016، باستخدام أحدث البيانات.
³⁵ انظر الحاشية السابقة.

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	27,129	26,219	24,471
3.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	181,080	177,878	168,299
المجموع	208,209	204,097	192,770

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
133,970	129,150	120,528	%93
74,239	74,947	72,242	%96
208,209	204,097	192,770	%94

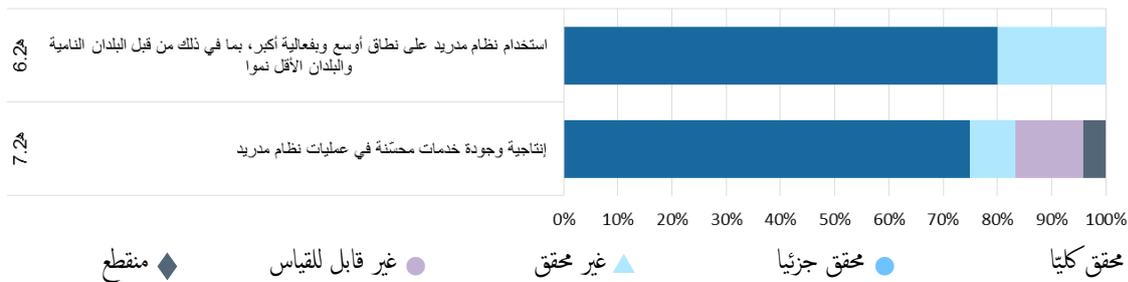
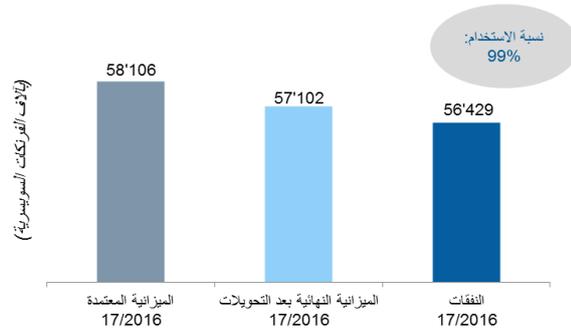
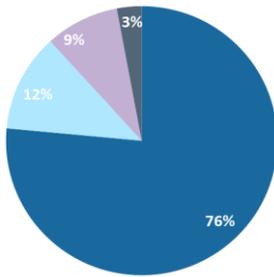
الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين إلى: "1" عمليات النقل وإعادة التصنيف والتنظيم للوظائف المستمرة و"2" إعادة توزيع المدخرات المستحقة للموظفين على أولويات تنظيمية أخرى.
 - تعزى الزيادة الصافية في خلاف موارد الموظفين إلى: "1" نقل موارد إلى البرنامج لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالترجمة و"2" موارد إضافية لشراء استثنائي للأثاث والمعدات و"3" نقل موارد إلى البرنامج 1 للدورة السابعة والعشرين للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات و"4" نقل موارد من أجل التدريب إلى البرنامج 23.
- كان استخدام الميزانية متمشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

البرنامج 6 نظام مدريد

المسؤول عن البرنامج: السيدة بينينغ وانغ

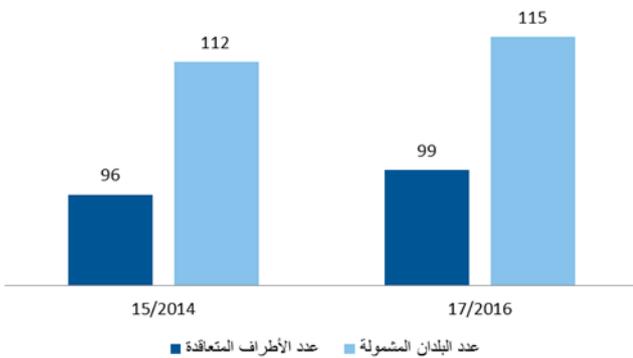
لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- خلال الثنائية، زاد عدد أعضاء اتحاد مدريد إلى 99 طرفاً متعاقداً، مع حالات انضمام جديدة من قبل بروني دار السلام وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وتايلند، ليشمل الاتحاد 115 بلداً بحلول نهاية عام 2017.

- في لحظة تاريخية لنظام مدريد، أُودع صك الانضمام رقم 100 (إندونيسيا) في أكتوبر 2017 وسيبدأ سريانه في 2 يناير 2018.



- نمت الطلبات الدولية بنسبة 9.2 في المائة في عام 2016 و5 في المائة في عام 2017 حيث أودع فيها 53533 طلباً و56200 طلب على التوالي بما يتجاوز بدرجة كبيرة الأهداف المتوقعة. وشهدت الفترة نفسها ارتفاع العدد الإجمالي للتسجيلات الدولية السارية ليلعب 667881 (زيادة بنسبة 2.7 في المائة عن عام 2016)، وتشمل ما مجموعه 5.8 مليون تسمية (زيادة بنسبة 1 في المائة عن عام 2016).

- أحرز فريق عمل مدريد تقدماً جيداً في الثنائية من خلال اعتماد عدد من التغييرات في القواعد، والتي وافقت عليها جمعية اتحاد مدريد. وفي عام 2016، أقر فريق عمل مدريد خارطة طريق³⁶ للعمل على موضوعات محددة تستهدف المعالم على المدى القصير والمتوسط والطويل. وروجعت خارطة الطريق مرة أخرى في عام 2017 لتشمل موضوعات جديدة³⁷.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: استرشدت أنشطة البرنامج 6 بالتوصيات 1 و6 و13 و14 و17.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
يعتبر نظام مدريد أقل جاذبيةً من المسار الوطني فيما يتعلق ببعض الأطراف المتعاقدة المعنية.	زاد هذا الخطر بشكل طفيف خلال الثنائية بسبب إمكانية زيادة تعقيد الإطار القانوني ومرحلة ما بعد التسجيل الدولي عقب انضمام أطراف متعاقدة جديدة إلى نظام مدريد.	نُفذت إجراءات التخفيف من المخاطر بشكل فعال وتضمنت تطوير الأدوات الإلكترونية واستخدامها لمساعدة مودعي الطلبات في إيداع الطلبات الدولية، ولا سيما قاعدة بيانات الأعضاء الجدد في نظام مدريد، والتطوير المستمر لمدير السلع والخدمات في مدريد، بما في ذلك تحسين تجربة الزبون وتوفير لغة إضافية.	تم الحفاظ على الثقة في نظام مدريد، مما ساهم في تحقيق النتائج الإيجابية الكلية.
جودة خدمات المكتب الدولي لا تلبي توقعات الزبائن	شكل النمو المستمر لنظام مدريد، من حيث العضوية وكذلك العمليات الفعلية، تحدياً ديناميكياً بشأن تحسين جودة الخدمات، خاصة فيما يتعلق بالتوقيت والدقة.	تضمنت إجراءات التخفيف تحسين مركز خدمة العملاء ودعمهم، ومواءمة ملفات الموظفين، وإعادة تنظيم داخلي لدعم العملاء ووحدات التشغيل.	على الرغم من التأثير الإيجابي لإجراءات التخفيف، ورغم أن مستويات خدمة العملاء شهدت مكاسب صغيرة مقارنة بعام 2015، إلا أنها انخفضت إلى أقل من مستوى الجودة المقبول في كلتا السنتين من الثنائية.
عدم توفر العمليات في المكتب الدولي لفترات طويلة.	رغم أن الخطر لم يتحقق، إلا أنه ظل يشكل خطراً طوال الثنائية.	وُضعت خطة لاستمرارية الأعمال على مستوى المنظمة، وطُبق نظام مدريد لتكنولوجيا المعلومات الخلفية في أوائل عام 2016.	خلال فترة تحقيق الاستقرار، عانى نظام مدريد لتكنولوجيا المعلومات الخلفية من تباطؤ مؤقت في العمليات. وبعد هذه المرحلة الأولية، عولجت الانقطاعات في إطار مستويات الخدمة المتفق عليها.

MM/LD/WG/14/4³⁶

MM/LD/WG/15/4³⁷

المضي قدماً

- لم يتحقق الهدف المحدد للثنائية بخصوص عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة في نظام مدريد، ويعزى ذلك جزئياً إلى طبيعة عملية الانضمام على المستوى الوطني، والتي لا يمكن التنبؤ بها من حيث التوقيت والنتيجة. وستواصل جهود تعزيز نظام مدريد وتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء بغية تشجيع عمليات الانضمام الجديدة والتصديقات وكذا توسيع نطاق التغطية الجغرافية للنظام في عام 2018.
- تعد النسبة المئوية للطلبات التي بها مخالفات خارجة عن سيطرة المكتب الدولي، حيث تتحدد جودة الطلبات - ولا سيما تصنيف السلع والخدمات - من قبل مودعي الطلبات ومكاتب المنشأ. ومع ذلك، سيكتف البرنامج بجهوده للحد من عدد الطلبات التي تظهر هذه المخالفات من خلال مواصلة تحسين أداة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد، وهي الأداة الإلكترونية الرئيسية لمراقبة المواصفات المقبولة للسلع والخدمات.

بيانات الأداء³⁸

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
▲	99 طرفاً متعاقداً يشمل 115 بلداً	103	96 ³⁹ (95)	6.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً إجمالي أعضاء نظام مدريد
●	63 (نهاية 2016)	زيادة الحصة السوقية	62.6 نهاية 2015 63.4% (2012) ⁴⁰	الحصة السوقية 65.3% (أي المسار الوطني مقابل مسار مدريد) (مدريد)
●	2016: 53,533 (+9.2%) 2017: 56,200 (+5%) (تمهيدي)	2016: + 4.6% 2017: + 2.3%	49,036 (47,885)	معدل الإيداع (مدريد)
●	2016: 44,726 2017: 56,267 (تمهيدي)	2016: > 47,500 (47,387)	51,938 (42,430)	التسجيلات (مدريد)
●	2016: 29,218 2017: 29,362 (تمهيدي)	(2016) 29,850 (2017) 31,020	28,502 (25,729)	التجديدات (مدريد)
●	2016: 650,253 2017: 667,881 (تمهيدي)	2016: 630,000 2017: 650,000	626,556 (594,477)	إجمالي عدد التسجيلات (مدريد)
●	2016: 5.74 مليون 2017: 5.8 مليون (تمهيدي)	2016: 5.68 مليون 2017: 5.7 مليون	5.66 مليون (5.61 مليون)	إجمالي عدد التعيينات (مدريد)

³⁸ يرجى الرجوع إلى المرفق الثامن للحصول على تحليلات إضافية بشأن مؤشرات عمليات مدريد.

³⁹ حدث الأساس المرجعي ليشير إلى عدد الأطراف المتعاقدة في نهاية عام 2015 على أساس تاريخ بدء النفاذ، مقارنة بتاريخ تاريخ إيداع الصك كما في تقرير أداء البرنامج للثنائية 15/2014..

⁴⁰ يستند الأساس المرجعي المحدث إلى منهجية جديدة بالمقارنة مع الأساس المرجعي للبرنامج والميزانية 17/2016. واستناداً إلى المنهجية الجديدة، في نهاية عام 2012، كانت الحصة السوقية 67 في المائة.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء	
▲	2016: 40.9% 2017: 45.4%	انخفاض	2014: 34% 2015: 39% (36%)	معدل المخالفة (المادتان 12 و13) (مدير)	
●	2016: 86,400 2017: 94,000	2016: 80,000 2017: 90,000 (80,000)	المصطلحات المقبولة في قاعدة بيانات السلع والخدمات (بالإنكليزية) 76,300 (67,050)		
●	تعديلات اعتمدها جمعية اتحاد مدريد في أكتوبر 2016 (القواعد 3 و12 و18(ثالثا) و22 و23(ثانيا) و25 إلى 27 و27(ثانيا) و27(الثالثا) و32 و40 وجدول الرسوم	إدخال تعديلات على اللائحة التنفيذية المشتركة والتعليقات الإدارية	اللائحة التنفيذية المشتركة والتعليقات الإدارية السارية في 31 ديسمبر نفس ⁴¹ 2015 (الأساس)	إدخال تحسينات وظيفية في نظام مدريد	

7.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد

●	لم يُجرَ استقصاءٌ في 17/2016	تحسن في المؤشر	لم يُجرَ استقصاءٌ في عام 2015 مؤشر التوجه نحو تقديم الخدمات في عام 2014 (39)	رضا الزبائن (مدير)	
---	------------------------------	----------------	--	--------------------	---

⁴¹ الوثيقة MM/LD/WG/13/2.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	تكلفة التسجيل/التجديد : 2016: 746 فرنكاً سويسرياً 2017: 731 فرنكاً سويسرياً	انخفاض في فئتي تكلفة الوحدة	تكلفة التسجيل/التجديد : 2014: 837 فرنكاً سويسرياً (نفس التكلفة) 2015: 743 فرنكاً سويسرياً	تكلفة الوحدة (مدير) 
●	تكلفة وحدة التدوين: 2016: 318 فرنكاً سويسرياً 2017: 320 فرنكاً سويسرياً		تكلفة وحدة التدوين: 2014: 322 فرنكاً سويسرياً (320 فرنكاً سويسرياً) 2015: 323 فرنكاً سويسرياً	
▲	2016 2017 طلباً 64 62 تجديداً 65 65 تعييناً لاحقاً 42 38 قراراً 24 43 تعديلاً 62 80 تصحيحاً 140 227	تحسن في جميع المعاملات	الطلبات: 57(70) التجديدات: 56(63) التعيينات اللاحقة: 32(56) القرارات: 11(12) التغييرات: 56(79) التصحيات: 123(232)	توقيت المعاملات (بالأيام) (مدير)

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	2016	2017	مستوى الجودة	الجودة (مدير)
●	نيس %91	%88	المقبول %90	نيس: %89
●	عمليات الفحص		%95	عمليات الفحص
●	الشكلي %94	%95	%97	الشكلي: %95
●	قراراً %96	%99	%95	القرارات: %99
●	تعدياً %95	%97	%95	التغييرات: %95
●	تجديداً %96	%96	%95	التجديدات: %92
●	سجلاً %100	%100	%99	سجلات الزبائن: %100
▲	خدمة الزبائن %83	%82	%90	خدمة الزبائن: %79
●	الترجمة		%95	الترجمة:
	الإنكليزية %99	%98	100%	الإنكليزية: %100
	الفرنسية %99	%99	(يحدد لاحقاً)	الفرنسية: %98
	الإسبانية %97	%98		الإسبانية: %96 (يحدد لاحقاً)

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	تسلم الوثائق إلكترونياً 2016: 81% 2017: 83%	< 79% (75%)	تسلم الوثائق إلكترونياً: 79%	تحسُّن سير عمل سجل مدير، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية (مدير)
●	إشعار بالبريد الإلكتروني 2016: 378,000 2017: 462,000	< 325,000 سنوياً (250000)	إشعار بالبريد الإلكتروني: 325,000	
●	عميلاً يستخدم أداة إدارة المحفظات 2016: 3,912 2017: 4,291	< 2,752 في الثنائية (2000)	عميلاً يستخدم أداة إدارة المحفظات: 2,752	
●	مكتباً يرسل الطلبات بلغة الترميز الموسعة (XML) 2016: 30 2017: 43	< 27 في الثنائية (20)	مكتباً يرسل الطلبات بلغة الترميز الموسعة (XML) 27	
●	استمارات شبكية ذكية: 4 للثنائية	6 في الثنائية (نفس الهدف)	استمارة شبكية ذكية واحدة: 1	
●	الوثائق الواردة: 2016: 725,000 2017: 741,285	750,000 سنوياً (نفس الهدف)	الوثائق وثيقة واردة: 690,000	
●	صادرة: 2016: 1,575,000 2017: 1,758,779	2,000,000 سنوياً (نفس الهدف)	وثيقة صادرة: 1,750,000 (نفس الأساس)	
●	"1" حلت أداة الرصد في نظام مدريد (Madrid Monitor) محل قاعدة البيانات الخاصة بالعلامات التجارية الدولية (Romarin) والخدمات المرتبطة بها بالكامل دون انقطاع في الخدمة؛	عدم انقطاع الخدمات (عدد حوادث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)	عرض نموذج مرصد مدريد (عدم انقطاع الخدمة تطبيق التحسينات وإطلاقها في موعدها)	التقديم المستقر لخدمات تكنولوجيا المعلومات المتطورة من قبل مكاتب نظام مدريد الخلفية
●	"2" 4 حوادث طفيفة (أقل من ساعة) في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في نظام مدريد لمعلومات التسجيل الدولي (MIRIS)، وقت الاشتغال 99.9% تطبيق تحسينات محددة وإطلاقها في موعدها وفقاً للمتطلبات المحددة	تطبيق التحسينات وإطلاقها في موعدها		

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	تطبيق تحسينات محددة على نظام MIRIS وإطلاقها في موعدها وفقاً للمتطلبات المحددة	3 إصدارات جديدة من نظام MIRIS	إطلاق خدمة الإيداع الإلكتروني في نظام مدريد	إطلاق 3 إصدارات من نظام مدريد لمعلومات التسجيل الدولي (MIRIS) و 3 إصدارات من خدمة الإيداع الإلكتروني في نظام مدريد (نظام دمج عمليات التسجيل الدولي - IRPI)
◆	بدأ العمل في نهاية عام 2016 على منصة لاهاي المعلوماتية لتحل محل نظام معلومات السجل الدولي للتصاميم (DIRIS).	3 نسخ جديدة من D-IRIS	إصدارات جديدة لخدمة الإيداع الإلكتروني في نظام مدريد	
●	أطلق إصداران رئيسيان لنظام الإيداع الإلكتروني في الثنائية			

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
6.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	15,753	16,223	15,753
7.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	40,676	40,879	42,253
11.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	-	-	99
المجموع	56,429	57,102	58,106

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات after 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة استخدام (%)
43,948	40,085	41,324	103%
14,159	17,017	15,105	89%
58,106	57,102	56,429	99%

الميزانية النهائية بعد التحويلات: يعزى الانخفاض في الميزانية النهائية بعد التحويلات أساساً إلى تحويل موارد من بند الموظفين إلى خلاف الموظفين من أجل اعتماد نظام تمويل أكثر مرونة لعمليات مدريد في إطار مبادرة إصلاح مدريد، ولا سيما توسيع برنامج زمالات مدريد في إطار النتيجة المرتقبة 7.2هـ.

استخدام الميزانية:

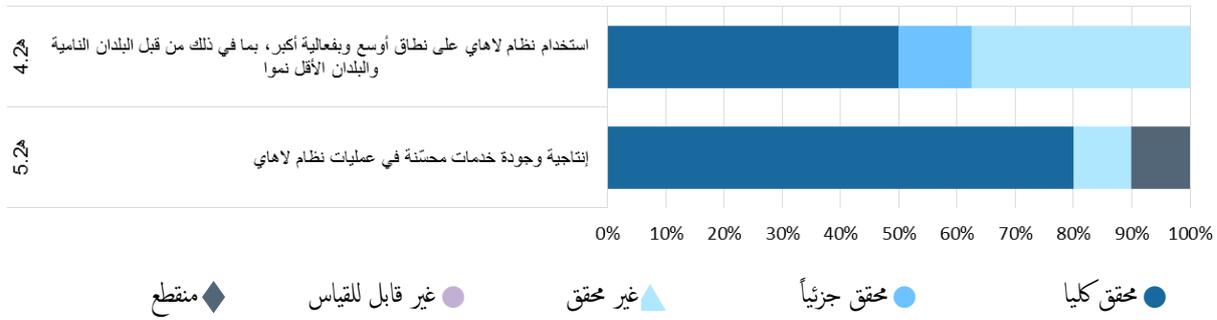
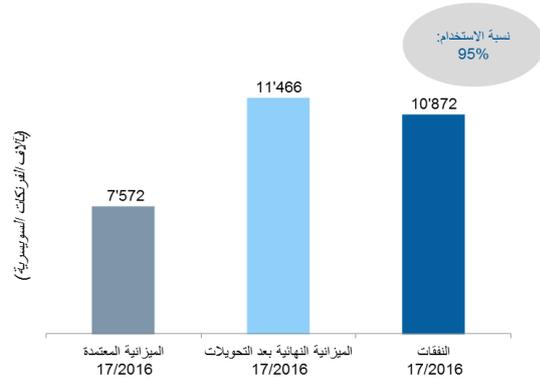
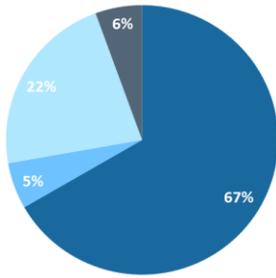
- كان استخدام الميزانية الإجمالية يتماشى مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.
- يُعزى انخفاض استخدام موارد خلاف الموظفين أساساً إلى: "1" وفورات التكاليف المتعلقة بالترجمة ومناولة الوثائق؛ و"2" تأجيل إدخال تحسينات على نظام مدريد المعلوماتي القائم ريثما يُصدق على اقتراح مشروع الخطة الرأسالية الرئيسية لمنصة مدريد المعلوماتية.

نظام لاهاي

البرنامج 31

المسؤولة عن البرنامج: السيدة بينينغ وانغ

لوحة متابعة أداء البرنامج

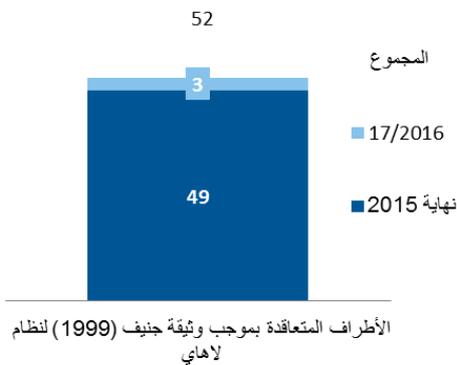


● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- تم فعلياً إنهاء وثيقة 1934 اعتباراً من 18 أكتوبر 2016، عقب استلام الموافقة الأخيرة اللازمة لذلك، ووفقاً لقرار الاجتماع الاستثنائي للدول المتعاقدة في سبتمبر 2009.

- ارتفع عدد أعضاء وثيقة 1999 لاتفاق لاهاي إلى 52 بلداً، عقب انضمام كمبوديا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتركمانستان. ويعني أيضاً انضمام جمهورية كوريا انخفاض عدد البلدان التي تتقيد بأحكام وثيقة عام 1960 دون سواها إلى ثلاثة بلدان (خارج عضوية الاتحاد الأوروبي والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية).



الأطراف المتعاقدة بسوجب وثيقة جنيف (1999) لنظام لاهاي

- تم تحقيق رقم قياسي جديد في الحجم المطلق للنمو في الطلبات الدولية المودعة في النصف الأول من الثنائية، حيث بلغ عدد الطلبات 5662، وهو ما يمثل معدل نمو بنسبة 35 في المائة عن عام 2015..

- ارتفع عدد التصاميم الواردة في الطلبات المودعة بموجب نظام لاهاي بنسبة 3.8 في المائة في عام 2017 مقارنة بعام 2016، حيث بلغ عدد التصاميم 19429، وهو ما يمثل 11 سنة من النمو المتواصل لنظام لاهاي. واحتلت شركتنا الإلكترونيات العملاقان من جمهورية كوريا، سامسونغ للإلكترونيات (762 تصميماً) وإل جي للإلكترونيات (668 تصميماً)، المرتبتين الأولى والثانية على التوالي في قائمة أهم مودعي الطلبات.

- بدأ العمل في نهاية عام 2016 على منصة لاهاي المعلوماتية بتقييم الوضع القائم والتخطيط. وفي 2017، أُطلق المشروع مع التركيز على إعادة تصميم النظام الأساسي الخلفي من أجل التعامل مع متطلبات العمل الجديدة، بما في ذلك دقة البيانات والمعياري ST.96.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

- المبادئ التوجيهية: استرشدت أنشطة البرنامج 6 بالتوصيات بالتوصيتين 1 و6.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
انخفاض مستوى رضا العملاء بسبب وجود صعوبات في التعامل مع تزايد عدد الإيداعات وطلبات المعلومات وبسبب تزايد تعقّد النظام نتيجة لتنفيذ خصائص تدعم فحص الجودة في بعض المكاتب المعيّنة.	ظل الخطر ثابتاً بسبب النمو الأقل من المتوقع في عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة.	بدأت خطة التخفيف بتعزيز الكفاءة والفعالية في لم يكن هناك تأثير سلبي قابل للقياس على جميع جوانب إدارة النظام وتطوير حلول تكنولوجيا المعلومات في الثنائية 17/2016، على حيث تمت معالجة 78 في المائة و86 في المائة من الطلبات في غضون ثلاثة أسابيع في عامي 2016 و2017 على التوالي.	الأداء. وكانت قوائم الفحص ومدده قليلة،
		الرغم من أنه كان من السابق لأوانه في سياق المشروع المساهمة بفعالية في الحد من هذا الخطر. وكانت عملية النهوض بأفضل الممارسات، بما في ذلك من خلال وضع أدلة الممارسة والملاحظات المتعلقة بفحص التصميم، ناجحة ويسرت لمودعي الطلبات معالجة طلباتهم.	

المضي قدماً

- رغم أن هدف التصديق/الانضمام كان صعب المنال، حقق البرنامج الهدف جزئياً عن طريق دعم السلطات المحلية على نحو مكثف في مبادرات انضمامها، ولا سيما من خلال عقد مؤتمرات تقنية عبر الفيديو أو تقديم المشورة التشريعية أو كليهما. ولن يجيد البرنامج عن هذا النهج خلال الثنائية 19/2018.
- تم التنبؤ بحجم إيداع الطلبات والتصاميم مع أخذ المصادقات أو حالات الانضمام المتوقعة في الثنائية 17/2016 بعين الاعتبار.

بيانات الأداء⁴²

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
4.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	49 ⁴³ (49) طرفاً متعاقداً	60 طرفاً متعاقداً	3 أطراف متعاقدة إضافية (كمبوديا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتركمنستان) ليصل المجموع إلى 52 طرفاً متعاقداً في 31 ديسمبر 2017	▲



⁴² يرجى الرجوع إلى المرفق التاسع للحصول على تحليلات إضافية بشأن مؤشرات عمليات نظام لاهاي.

⁴³ حُدث أساس المقارنة ليظهر عدد الأطراف المتعاقدة في نهاية عام 2015 على أساس تاريخ بدء النفاذ، مقارنة بتاريخ إيداع الصك الوارد في تقرير أداء البرنامج للثنائية 15/2014.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
حصّة المكاتب المعنية التي تقدم معلومات عن نظام لاهاي لمستخدميها	كان 47 (38) مكتباً وطنياً أو إقليمياً يُقدّم معلومات عن نظام لاهاي. عشرة مكاتب ليس لها موقع على شبكة الإنترنت (نفس العدد)	زيادة حصّة المكاتب التي تُقدّم معلومات عن نظام لاهاي.	في نهاية 2017، كان 48 مكتباً وطنياً أو إقليمياً يقدم معلومات عن نظام لاهاي. ولم تمتلك ستة مكاتب موقعاً إلكترونياً	●
إيداعات وتجديدات في نظام لاهاي	الطلبات: 4111 (2924) التصاميم المدرجة: 16435 (14441) التجديدات: 3194 (2703)	الطلبات: 4940 التصاميم المدرجة: 22 730 التجديدات: 2830 -	الطلبات: 5562 التصاميم المدرجة: 18,716 التجديدات: 3150	● ▲ ●
		(1.0%)	التجديدات: 2017	●
		الطلبات: 2017	الطلبات: 5,213	●
		الطلبات: 5710	التصاميم المدرجة: 19,429	▲
		التصاميم المدرجة: 26 140 التجديدات: 2940 (3.9%+)	التجديدات: 3,297%	●

5.2 ه إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي

هيمنة وثيقة جنيف (1999) في ردت 11 (10) موافقة ولا يزال يلزم ورود موافقتين لإنهاء وثيقة 1934، ولا تزال توجد أربعة أطراف متعاقدة من خارج الاتحاد الأوروبي والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية مُلزمةً بوثيقة 1960 فقط.	استلام جميع الموافقات (13).	أنهيت وثيقة 1934 في 18 أكتوبر 2016	●
العمليات والإجراءات مكيّفة مع التطور الجغرافي والقانوني للنظام	العمليات والإجراءات مكيّفة	نُشر في 10 أغسطس 2016 دليل حول كيفية إعداد نسخ من التصميمات من أجل منع حالات الرفض المحتملة من قبل مكاتب الفحص على أساس عدم كفاية الكشف.	●

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
التقدم المحرز نحو تعزيز الإطار القانوني 	اعتمدت جمعية اتحاد لاهاي في عام 2014 إدخال تعديلات على اللائحة التنفيذية المشتركة، من بين أمور أخرى، وإدخال آلية للحصول على الآراء"، وسيدخل ذلك حيز النفاذ في 1 يناير 2015. ودخلت حيز النفاذ في 1 يوليو 2014 تعديلات على التعليمات الإدارية، من بين أمور أخرى، وتلك التعديلات تخفف بعض المتطلبات المتعلقة بالنسخ والتصوير. (نفسها)	تحديث الإطار القانوني لنظام لاهاي لمواكبة التطور في مجال التصميم في جميع أنحاء العالم.	دخلت التعديلات على اللائحة التنفيذية المشتركة حيز النفاذ في 1 يناير 2017 حيث وفرت "ضماناً" للحماية من الفشل في الوفاء بمدة زمنية للتبليغ الإلكتروني.	●
تحسن سير عمل سجل لاهاي، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية 	التراكمي 4 (واجمتان إلكترونيان لنظام لاهاي)	6 واجمات إلكترونية إضافية لنظام لاهاي	6 واجمات إلكترونية إضافية لنظام لاهاي ⁴⁵ (10 تراكمياً)	●
التقديم المستقر لخدمات تكنولوجيا المعلومات المتطورة من قبل مكاتب نظام لاهاي الخلفية 	لا انقطاع في الخدمات والتحسينات منقذة في موعدها	عدم انقطاع الخدمة تطبيق التحسينات وإطلاقها في موعدها	لا انقطاع في الخدمات في 2016/17 تنفيذ تحسينات محددة وإطلاقها في موعدها وفقاً للمتطلبات المحددة	●

⁴⁴ H/A/36/1

⁴⁵ "1" بيان منح الحماية؛ "2" استلام طلبات الإيداع غير المباشر من قبل المكتب الكوري للملكية الفكرية ومعالجتها؛ "3" أتمتة معالجة الردود على المخالفات المرسله عبر E-Filing؛ "4" تصريح الدفع؛ "5" معالجة النسخ المعتمدة؛ "6" النموذج الإلكتروني "اتصل بنا"

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
<p>مرونة البيانات المدونة في السجل الدولي</p> 	<p>أحرز تقدم في اختيارات التصميم ولكن كان التنفيذ مزعج عقب تحويل النظام المعلوماتي الأساسي ولكن لم يحدث هذا التحول خلال الثنائية: نظام معلومات سجلات التصميم الدولية (DIRIS). (بعد إدخال تعديلات على الإطار القانوني لنظام لاهاي، يمكن بيان مزيد من المرونة بشأن المحتويات الاختيارية في طلب دولي وتدوينها في السجل الدولي). عدم القدرة على تسجيل معلومات تفصيلية عن التصميم</p>	<p>مرونة البيانات المدونة في السجل الدولي وإمكانية تحديد محتويات اختيارية إضافية وتدوينها في السجل الدولي القدرة على تسجيل معلومات تفصيلية عن التصميم</p>	<p>تم تطوير نموذج بيانات جديد كجزء من مشروع منصة لاهاي (والذي سيكون بمنزلة العمود الفقري لمنصة لاهاي المعلوماتية المستقبلية) وهو يمكن قبول البيانات الدقيقة وتخزينها واستخدامها. كما يتوافق هيكل البيانات مع المعيار ST96، مما يمكن المكاتب من إرسال/استقبال أنساق البيانات الموحدة.</p>	<p>وتضمنت بنية مشروع منصة لاهاي أيضاً تقنية قواعد البيانات الارتباطية التي تقبل مجموعات أحرف UTF8.</p>
<p>3 إصدارات جديدة من نظام معلومات السجل الدولي للتصاميم (DIRIS) و غير منشور و (e-Filing HPM) قيد الإنتاج، والتصميم الحالي لقاعدة البيانات لا يعكس التفاصيل المطلوبة حديثاً، والإيداع الإلكتروني لا يسمح بالرد الإلكتروني على خطابات المخالفات</p> 	<p>3 إصدارات جديدة من نظام معلومات السجل الدولي للتصاميم (DIRIS) منشورة و 3 إصدارات من نظام لاهاي للإيداع الإلكتروني منشورة</p>	<p>3 إصدارات جديدة من نظام معلومات السجل الدولي للتصاميم (DIRIS) منشورة 3 إصدارات مُحدّثة من نظام لاهاي للإيداع الإلكتروني منشورة، والرد الإلكتروني على المخالفات ممكن، وتصميم منطقي مُنفتح لقاعدة البيانات</p>	<p>بدأ العمل في نهاية عام 2016 على منصة لاهاي المعلوماتية في 17/2016:</p> <p>- تحسينات في نظام الإيداع الإلكتروني لإتاحة الرد الإلكتروني على خطابات المخالفات؛</p> <p>- 8 إصدارات مُحدّثة من نظام لاهاي للإيداع الإلكتروني منشورة.</p>	<p>◆</p> <p>●</p>

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
4.2 هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	5,337	5,769	5,525
5.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	2,234	5,697	5,346
المجموع	7,572	11,466	10,872

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
6,226	7,402	7,179	97%
1,346	4,065	3,692	91%
7,572	11,466	10,872	95%

الميزانية النهائية بعد التحويلات: تعزى الزيادة في الموارد إلى: "1" تحويل موارد إضافية من خلاف موارد الموظفين لتنفيذ المراحل الأولى من مشروع منصة لاهاي المعلوماتية؛ و"2" نقل موظف من البرنامج 15 لدعم تنفيذ المشروع كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 5.2 هـ و"3" تحويل ثلاثة مناصب مؤقتة وتنظيم منصبين منهم لاحقاً لدعم طلبات الفحص الإضافية الناجمة عن انضمام اليابان والولايات المتحدة الأمريكية وتحسباً لانضمام الاتحاد الروسي كما هو مبين في النتيجة المرتقبة 4.2 هـ.

كان استخدام الميزانية متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

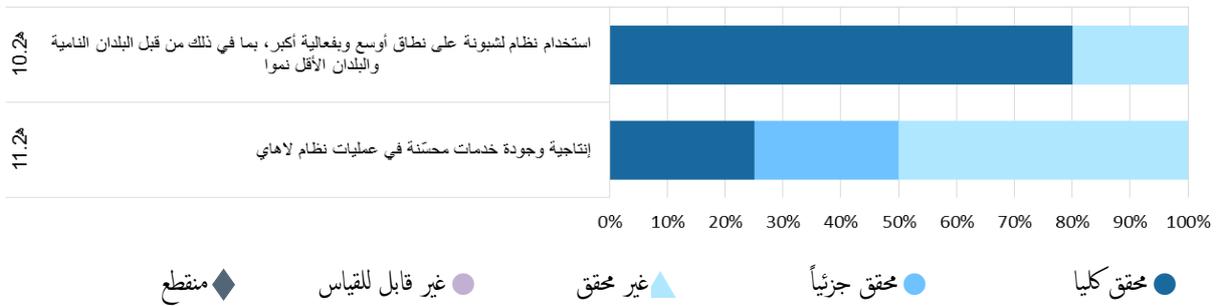
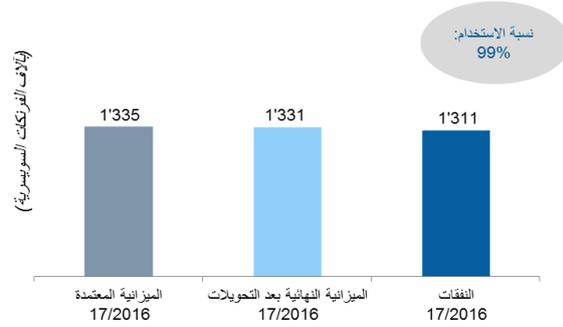
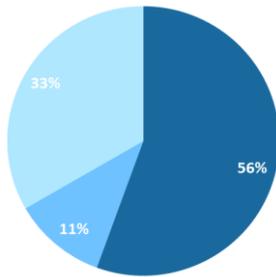
نظام لشبونة

البرنامج 32

السيدة بينينغ وانغ

المسؤولة عن البرنامج:

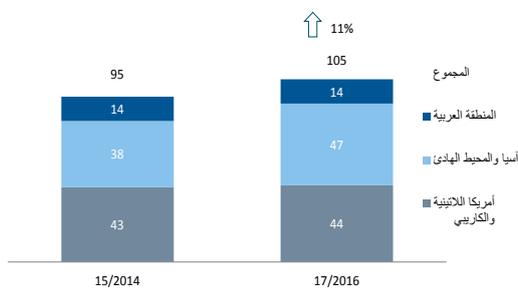
لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- في أبريل 2017، أنهى الفريق العامل المعني بنظام لشبونة عمله بشأن مشروع اللائحة التنفيذية المشتركة لاتفاق لشبونة ووثيقة جنيف لاتفاق لشبونة. وبعد توصية الفريق العامل، اعتمدت جمعية اتحاد لشبونة اللائحة التنفيذية الموحدة في أكتوبر 2017 وقررت أن دخولها حيز النفاذ، بما في ذلك جدول الرسوم المتصل بها، سيزتامن مع بدء نفاذ وثيقة جنيف⁴⁶. وقررت جمعية اتحاد لشبونة أيضاً تمديد ولاية الفريق العامل بهدف السماح بمزيد من المناقشات بشأن تطوير نظام لشبونة، بما في ذلك حلول لاستدامته المالية.

عدد التسجيلات السارية من البلدان النامية



- جمع المكتب الدولي من أعضاء اتحاد لشبونة مبلغ 1323 مليون فرنك سويسري في شكل إعانات بموجب المادة 11(3)(3) من اتفاق لشبونة، كجزء من التدابير التي قررتتها جمعية اتحاد لشبونة في عام 2016 للقضاء على العجز المتوقع لاتحاد لشبونة في الثنائية على النحو الوارد في المرفق الثالث لوثيقة البرنامج والميزانية 17/2016.

⁴⁶ تدخل وثيقة جنيف لاتفاق لشبونة حيز النفاذ بعد ثلاثة أشهر من إيداع خمسة أطراف مؤهلة لصكوك تصديقها أو انضمامها.

- تلقت سجل لشبونة، في جملة أمور، 61 طلباً جديداً لتسجيل تسميات المنشأ و 54 بياناً لمنح الحماية و 88 إعلان رفض، ليبلغ المجموع الكلي للمعاملات 214 معاملة. وزاد العدد الإجمالي للتسجيلات التي دخلت حيز النفاذ بنسبة 13 في المائة، من 931 في الثنائية 2014/2015 إلى 1056 في الثنائية 2016/2017. ومن بين هذه البلدان 105 بلداً من البلدان النامية أو البلدان الأقل نمواً، بما يتجاوز الهدف المحدد للثنائية بمقدار الضعف.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية:

- استمرت أنشطة المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية التي يقدمها البرنامج في الاسترشاد بالتوصيات 1 و 6 و 13 و 14. وعلى وجه الخصوص، نفذ البرنامج 35 نشاطاً حيث عرضت مستجدات تؤثر على نظام لشبونة، بما في ذلك وثيقة جنيف، مع الإشارة إلى تنوع الوسائل المتاحة للدول الأعضاء لتوفير الحماية للمؤشرات الجغرافية، فضلاً عن مواطن المرونة والاستثناءات من الحماية المقدمة في نظام لشبونة بموجب وثيقة جنيف.
- تعاون البرنامج بشكل مكثف مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، لا سيما منظمة الأغذية والزراعة والأونكتاد (التوصية 40).
- استرشدت أنشطة وضع القواعد والمعايير المتعلقة بالفريق العامل المعني بنظام لشبونة بالتوصيات 15 و 16 و 17 و 20 و 21 و 42.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
حُدثت المخاطر بعد إعداد وثيقة البرنامج والميزانية 17/2016.	اعتمدت وثيقة جنيف لاتفاق لشبونة في عام 2015. وقد يؤدي عدم التصديق على وثيقة جنيف إلى تأجيل دخولها حيز النفاذ.	مع الاعتراف بخيار توفير الحماية للمؤشرات الجغرافية من خلال نظام العلامات التجارية، كان التخفيف من هذا الخطر في صورة زيادة الوعي لتسليط الضوء على مزايا نظام لشبونة، بما في ذلك التركيز على مواطن المرونة والضمانات المحسنة فيما يتعلق بمصالح الغير، على النحو المقدم في وثيقة جنيف.	على الرغم من زيادة التركيز على زيادة الوعي في الفترة 2016/2017 لتشجيع التصديق على وثيقة جنيف، لم يُصدق على الوثيقة.
كان العجز المتوقع لاتحاد لشبونة خلال الثنائية يشكل خطراً على الاستدامة المالية لاتحاد لشبونة.	شملت إجراءات التخفيف التي اتخذتها الدول الأعضاء في اتحاد لشبونة قرار المساهمة بالإعانات لاتحاد لشبونة من أجل القضاء على العجز المتوقع للثنائية 2016/17. وكإجراء إضافي للتخفيف، قررت جمعيات الويبو في عام 2015 الموافقة على قرض من احتياطي الاتحادات الممولة من المساهمات لاتحاد لشبونة من أجل تمويل عمليات نظام لشبونة للفترة 2016/2017 في حالة كانت هذه التدابير غير كافية لتغطية العجز المتوقع في الثنائية.	أدى تحويل الموارد داخل البرنامج للتخفيف من هذا الخطر إلى تأجيل الأنشطة الأخرى، مما أثر سلباً على تحقيق بعض أهداف الأداء المتعلقة بالأتمتة المعززة لسجل لشبونة.	وساهمت الأمانة في هذه التدابير من خلال توفير المعلومات ومرافق الاجتماعات لأعضاء اتحاد لشبونة لتسهيل مشاوراتهم.

المضي قدماً

- لم يحقق التقدم في توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة الهدف المحدد للثنائية. وفي 2018/19، سيواصل البرنامج أنشطة التوعية والترويج التي تهدف إلى دخول وثيقة جنيف حيز النفاذ والتأكيد على تنوع الوسائل المتاحة للدول الأعضاء لتوفير الحماية للمؤشرات الجغرافية.
- كان التقدم في إدخال التحسينات على أدوات تكنولوجيا المعلومات وإدماج النشرة في قاعدة بيانات لشبونة إكسبريس محدوداً أو مؤجلاً في الفترة 2017/2016، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى إعطاء الأولوية لإدخال وثيقة جنيف حيز التنفيذ، وهو ما سيظل محور التركيز في 2018/19. وستستعرض مسألة إعطاء الأولوية لتحسينات تكنولوجيا المعلومات هذه بغية تحسين الإنتاجية ومستويات الخدمة في سياق توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
10.2 هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً				
توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة	0 (بمحدد لاحقاً)	ما يصل إلى 5 أطراف متعاقدة بموجب وثيقة جنيف بحلول نهاية عام 2017	عدم انضمام أي أطراف متعاقدة جديدة ▲	
النسبة المئوية للمشاركين في تظاهرات نظام لشبونة الذين يعبرون عن رضاهم ويبلغون عن زيادة وعيهم بعد حضور التظاهرة	84% من المشاركين راضون (نفس النسبة)	85% من المشاركين راضون	28 تظاهرة و95% من المشاركين راضون	●
عدد الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات (لشبونة)	259 معاملة في الثنائية 15/2014	120 معاملة في 17/2016 (100)	214 معاملة في الثنائية 17/2016: - 61 طلباً دولياً - معاملات أخرى:	●
	115 طلباً دولياً (80 في 2014)	20 طلباً دولياً جديداً (في السنة)	54 بيانات بمنح الحماية - 88 إعلان رفض - 60 بياناً بمنح الحماية - 20 إعلان رفض - 2 تعديلات/تصويبات - 1 إلغاء	●
	105 بيانات بمنح الحماية (26 في 2014)			
	39 إعلان رفض (15 في 2014)			
عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	95 (78) من 931 (896): المنطقة العربية (14): آسيا والمحيط الهادئ: 38%	100 (90) من 971 (950)	105 (من 1056): - المنطقة العربية (14): - آسيا والمحيط الهادئ (47)	●

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	- أمريكا اللاتينية والكاريبي (44)		أمريكا اللاتينية والكاريبي (43)	السارية بموجب نظام لشبونة (بالنسبة إلى مجموعها)
11.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي				
●	اعتمدت جمعية اتحاد لشبونة اللائحة المشتركة بمقتضى اتفاق التنفيذ المشتركة بمقتضى اتفاق لشبونة ووثيقة جنيف لاتفاق لشبونة في أكتوبر 2017.	اعتماد اللائحة التنفيذية المشتركة بمقتضى اتفاق التنفيذ المشتركة بمقتضى اتفاق لشبونة ووثيقة جنيف لاتفاق لشبونة في أكتوبر 2017.	اعتماد وثيقة جنيف لاتفاق لشبونة بشأن تسميات المنشأ والمؤشرات الجغرافية في مايو 2015 (الإطار القانوني الحالي والإطار القانوني لوثيقة جنيف في مايو 2015)	اعتماد أحكام تبسيط الإطار القانوني لنظام لشبونة
●	في نهاية 2017، كانت تحسينات الأدوات الحالية لتكنولوجيا المعلومات من أجل توليد إخطارات إلكترونية للإدارات المختصة، بما في ذلك الشهادات والمراسلات الرسمية، في مرحلة الاختبار، مع التخطيط للتطبيق في محيط المستخدمين في 2018.	أداة محسنة لإدخال البيانات	بُسط إجراء الإخطارات عبر استخدام نظام الويبو لتبليغ الاستفسارات (WINS) (الأداة الحالية لإدخال البيانات، قاعدة البيانات والنشرة الحالية)	زيادة استخدام الوسائل الإلكترونية لإيداع ومعالجة الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات (لشبونة)
▲	أجل إدراج نشرة لشبونة في قاعدة بيانات لشبونة إكسبرس	إدراج النشرة في قاعدة بيانات لشبونة إكسبرس		
▲	في نهاية عام 2017، كان إعداد استمارات الإيداع الإلكتروني لا يزال في مرحلة البحث.	استمارات شبكية للإيداع الإلكتروني	استكملت الواجبة الإلكترونية التي تربط بين السجل الدولي وقاعدة بيانات لشبونة إكسبرس على موقع الويبو الإلكتروني وأطلقت في 2014 (التنفيذ البسيط لسجل إلكتروني)	تحسين الخدمات الإلكترونية لسجل لشبونة

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
10.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	785	854	836
11.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	550	477	475
المجموع	1,335	1,331	1,311

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%100	1,121	1,120	1,124	موارد الموظفين
%90	190	211	211	خلاف موارد الموظفين
%99	1,311	1,331	1,335	المجموع

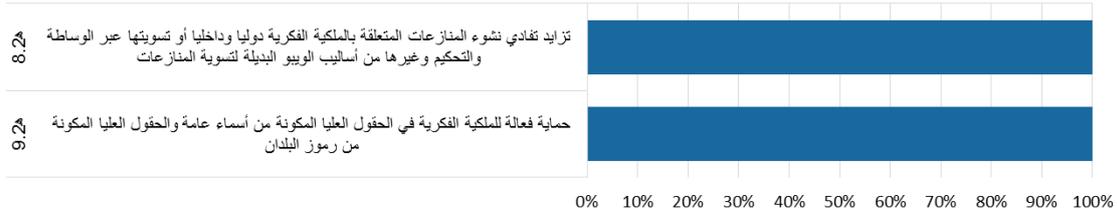
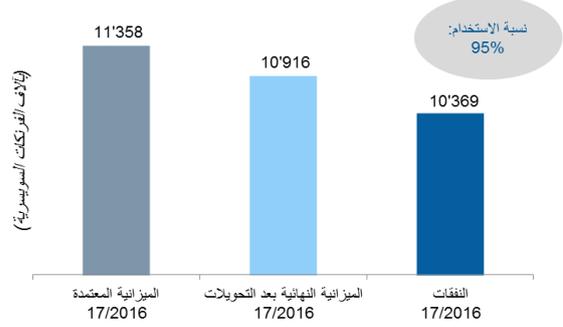
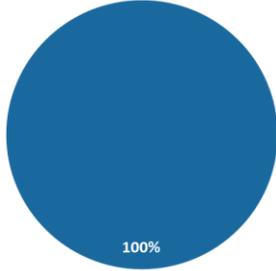
الميزانية النهائية بعد التحويلات: تعزى الزيادة في الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة 2.10 إلى حدوث تحويل في موارد الموظفين لدعم الاستخدام الأوسع والأكثر فعالية لنظام لشبونة، بما في ذلك من جانب البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.

كان استخدام الميزانية متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

البرنامج 7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة

المسؤول عن البرنامج: السيد جون سانديج

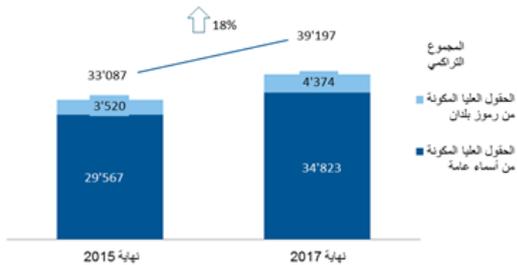
لوحة متابعة أداء البرنامج



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

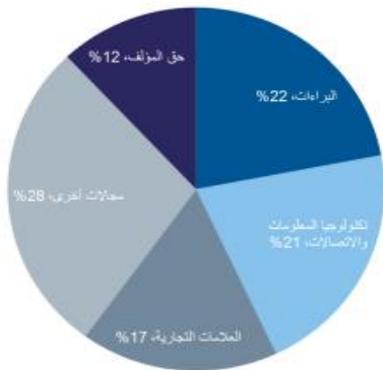
- في الشنائية 17/2016، أودع مالكو العلامات التجارية ما مجموعه 6 110 قضية لدى الويبو في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول (السياسة الموحدة) مع مركز الويبو للتحكيم والوساطة (مركز الويبو). ويعكس هذا نمواً في حالات الإيداع في عامي 2016 و2017 (3 036 و3 074 على التوالي). وشملت القضايا التي عالجها مركز الويبو في إطار السياسة الموحدة أطرافاً من 125 دولة وكانت تدار بحوالي 17 لغة مختلفة. ومنذ أن قام مركز الويبو بمعالجة أول قضية في إطار السياسة الموحدة في عام 1999، تجاوز إجمالي القضايا المحالة إلى الويبو 39 000 قضية في عام 2017، وشمل أكثر من 73 000 اسم حقل. وقد أطلق مركز الويبو طبعة جديدة من استعراض سوابق القضايا التي عالجتها الويبو. وتورد تلك الأداة الأساسية، التي تشمل أكثر من 100 موضوع، العديد من المستجدات الحاصلة في سوابق القضايا التي عالجتها الويبو بناءً على السياسة الموحدة وفي نظام أسماء الحقول.
- ومع إضافة حقلي (الاتحاد الأوروبي) و SE (السويد) في عام 2017، ارتفع عدد أسماء الحقول العليا المكونة من



أساء البلدان التي تقدم لها الويبو خدمة تسوية المنازعات إلى 76 سجلا.

- وتلقى مركز الويبو مائة واثنى عشرة قضية وساطة وتحكيم. وكانت النزاعات المتعلقة بالبراءات هي الأكثر شيوعا (22 في المائة) ، تليها المنازعات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات (21 في المائة)، وحق المؤلف (12 في المائة)، ونزاعات العلامات التجارية (17 في المائة) ، فضلا عن غيرها في مجالات التوزيع، وحق الامتياز، والتصاميم الصناعية، والفن، والتراث الثقافي.

أنواع القضايا المعروضة على مركز الويبو للوساطة والتحكيم



- وفي دراسة استقصائية بشأن استخدام التحكيم في المنازعات المتعلقة بالتكنولوجيا ووسائل الإعلام والاتصالات أجرتها كلية التحكيم الدولي بجامعة كوين ماري في لندن، أشار المشاركون من ذوي الخبرة في منازعات الملكية الفكرية إلى أن مركز الويبو هو ثاني أكثر المؤسسات التي يتم اللجوء إليها في هذه المنازعات، واحتل مركز الويبو المرتبة الأولى من حيث تفضيل المشاركين للمؤسسات في مجالات المنازعات المذكورة⁴⁷

- في الثنائية 17/2016، أبرم مركز الويبو اتفاق تعاون مع سلطات الملكية الفكرية في 12 دولة عضوا يتعلق بتشجيع أو تطوير خيارات بديلة لتسوية المنازعات (ADR) للأطراف، لا سيما تلك المتعلقة بالملكية الفكرية في الولايات القضائية المعنية.

أبرز أنشطة أجنحة التنمية

المبادئ التوجيهية: وضعت خطة أنشطة مركز الويبو وصممت ونفذت وفقا لإرشادات وتوجيهات توصيات أجنحة التنمية ذات الصلة (التوصيات 10 و 23 و 27) وشملت ما يلي: "1" توفير المعلومات وتقديم المساعدة التقنية لمكاتب الملكية الفكرية وغيرها من الجهات المسؤولة في الدول الأعضاء لإعداد أطر اختيارية بديلة لتسوية المنازعات المرفوعة إليها⁴⁸؛ "2" التعاون مع برنامج الويبو لدعم التكنولوجيا والابتكار فيما يتعلق باستخدام أساليب البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بمنح التراخيص والاتفاقات النموذجية الأخرى في قطاعي البحث والتطوير ونقل التكنولوجيا⁴⁹؛ "3" مساعدة الإدارات الوطنية المعنية بأساء الحقول على إعداد سجل أفضل الممارسات وآليات تسوية المنازعات حسب أهميتها بالنسبة إلى البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر⁵⁰.

⁴⁷ http://www.wipo.int/amc/en/new/2016_qmsurvey.html

⁴⁸ <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/ipoffices/>

⁴⁹ <http://www.wipo.int/amc/en/center/specific-sectors/rd/>

⁵⁰ <http://www.wipo.int/amc/en/domains/cctld/>

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
تراجع مكانة خدمات الويبو للتحكيم والوساطة في السوق.	وعلى الرغم من ظهور مزودين جدد للخدمات البديلة لتسوية المنازعات في مجال الملكية الفكرية على الصعيدين الدولي والوطني، وتشجيع مقدمي الخدمات الحاليين على تركيز على الملكية الفكرية بدرجة أكبر، فإن التدابير الموجهة إلى الحد من المخاطر حالت دون تفاقم المخاطر بدرجة كبيرة على مدار الثنائية.	أسهمت سلسلة من خطط العمل في الحد من المخاطر الكامنة المتزايدة، بما في ذلك: "1" المبادرات القانونية والترويجية؛ "2" التعاون المكثف مع مكاتب الملكية الفكرية وسلطات الملكية الفكرية الأخرى؛ "3" الاستفادة من المكاتب الخارجية للويبو ووجود مركز الويبو في سنغافورة؛ "4" التعاون مع برامج الويبو الأخرى (بما في ذلك مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار). وشملت المبادرات الأخرى فعاليات توعوية، وتوسيع موارد المعلومات بلغات متعددة، وزيادة استخدام وسائل الإعلام الاجتماعية في الترويج، ودعم المسوحات السوقية للأساليب البديلة لتسوية المنازعات.	يطرح الربط بين المجالات القانونية للملكية الفكرية والسبل البديلة لتسوية المنازعات صعوبات بالنسبة إلى أصحاب المصلحة وممارسات التقاضي. ومع ذلك، أسهمت مبادرات الويبو وتدابير الحد من المخاطر إيجابيا على اعتراف السوق بالمركز.
تراجع معدل رفع الدعاوى وفقا للسياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقوق، مما يحد من تأثير سياسة الويبو بشأن نظام أسماء الحقوق ويهز مكانة المركز كمزود للخدمات المتعلقة بالأطر البديلة لتسوية منازعات نظام أسماء الحقوق.	توسع هذا الخطر وازداد احتمال التعرض له على مدار الثنائية؛ إذ تعتمد الأيكان المزيد من مزودي خدمات السياسة الموحدة، وتوافق على توسيع نظام أسماء الحقوق، ما يؤثر سلبا في التوفير المركزي للسبل البديلة لتسوية المنازعات.	وتتابع الويبو عن كثب هذه المسارات بحكم مكانتها كجهة موفرة للسبل البديلة لتسوية المنازعات الناشئة في نظام أسماء الحقوق، وتواصل تنفيذ استراتيجيات الحد من وطأة المخاطر بفعالية. ولا سيما من خلال مشاركة السياسات العامة بالتعاون مع أصحاب المصلحة في الملكية الفكرية، وضمان بقاء قيمة الويبو المضافة ذات صلة بنظام السياسة الموحدة، على سبيل المثال من خلال إدخال نسخة موسعة بصورة كبيرة من استعراض سوابق القضايا التي عالجتها الويبو.	على الرغم من زيادة التعرض للمخاطر خلال الثنائية فإن التدابير الفعالة للحد من المخاطر ساعدت الويبو على مزيد معالجة عدد أكبر من القضايا (بما في ذلك أسماء الحقوق العليا المكونة من أسماء البلدان) على مدى الفترة المشمولة بالتقرير.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
8.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات				
زيادة الاستعانة بخدمات وشروط بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات والتسجيلات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر إجراءات الويبو	393 (422 من المنازعات و 202 (148 من المساعي الحميدة	150 (40 من المنازعات الإضافية ومن المساعي الحميدة	113 منازعة إضافية و 137 من المساعي الحميدة الإضافية	●
	7,500 استفسار وارد في 15/2014 - 4,000 (13/2012	7,500 استفسار إضافي (4,000	353 من المنازعات و 339 من 6,570 استفسار إضافي	●
	3.1 مليون زائر للموقع الإلكتروني في 15/2014 (1.55 مليون - 2014)	3.1 مليون زيارة إضافية (1.5 مليون)	3.1 مليون زيارة إضافية إلكتروني	●
	262 مشاركا في أحداث المركز في 15/2014 (408 - 13/2012)	400 مشارك في أحداث المركز (250	2,942 مشاركا في أحداث المركز	●
	9,670 مشارك في فعاليات تضم تمثيلا عن المركز في 15/2014 (4,000 - 13/2012)	9,670 مشارك في فعاليات تضم تمثيلا عن المركز في 15/2014 (6,000	11,827 مشارك في فعاليات تضم تمثيلا عن المركز	
السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها وتنفيذها	23 (15) خطة معتمدة عدد تراكمي	4 إلى 6 أنظمة إضافية (1 إلى 3)	17 خطة إضافية معتمدة ⁵¹ (40 تراكميا) 6 أنظمة مدعومة ⁵²	●

⁵¹ "1" المكتب الكوبي للملكية الصناعية (OCPI)؛ "2" والدائرة الاتحادية للملكية الفكرية التابعة للاتحاد الروسي (ROSPATENT)؛ "3" مكتب الملكية الفكرية (أستراليا)؛ "4" مكتب الملكية الفكرية (صربيا)؛ "5" الاتحاد الدولي لجمعيات المخترعين (IFIA)؛ "6" مكتب براءات الاختراع الإسرائيلي (ILPO)؛ "7" وزارة الثقافة (ليتوانيا)؛ "8" المركز الوطني للسجلات (CNR) (السلفادور)؛ "9" المديرية الوطنية للملكية الفكرية (DINAPI) (باراغواي)؛ "10" المعهد الوطني للملكية الصناعية (INPI) (الأرجنتين)؛ "11" المكتب الوطني لحقوق المؤلف والحقوق المجاورة (ONDA) (الجمهورية الدومينيكية)؛ "12" السجل الوطني (كوستاريكا)؛ "13" إدارة المعارض التجارية (سنغافورة)؛ "14" إدارة الأعمال الصغيرة والمتوسطة (SMBA) (كوريا)؛ "15" المكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية (R & D) (OEPM)؛ "16" محكمة الشعب العليا لجمهورية الصين الشعبية (SPC)؛ "17" مراكز دعم الابتكار التكنولوجي (TISCs) شروط عادلة ومعقولة وغير تمييزية (FRAND) لوساطة الويبو؛ "2" مكتب سنغافورة للملكية الفكرية (IPOS)؛ "3" المعهد المكسيكي للملكية الصناعية (IMPI)؛ "4" المديرية الوطنية للملكية الفكرية (DINAPI) (باراغواي)؛ "5" المكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية (R & D) (OEPM)؛ "6" مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية (USPTO).

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
9.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان				
عدد الحالات التي عالجها المركز فيما يتعلق بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول	29,567 (27,189) حالة تراكمية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة	4,000 (3,000) حالة إضافية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة	5,256 حالة إضافية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة (التراكمي 34,823 في نهاية 2017)	●
سياسات تسوية المنازعات التي أسهم المركز في وضعها وتنفيذها في سياق نظام أسماء الحقول	السياسة الموحدة، وقواعد السياسة الموحدة لمراعاة أحكام وإغلاق المسجل الجديدة، وسياسة الأيكان لتسوية المنازعات قبل المنح، وإجراء الأيكان لتسوية منازعات العلامات التجارية بعد المنح التراكمي (السياسة الموحدة، وسياسة تسوية المنازعات قبل المنح، وإجراء تسوية منازعات العلامات التجارية بعد المنح التراكمي)	تنفيذ سياسة الويبو والتوصيات المتعلقة بالإجراءات في نظام أسماء الحقول	854 حالة إضافية متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان فقط (التراكمي 4,374 في نهاية 2017)	●
71 (72) جهة من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان عدد تراكمي	71 (72) جهة من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان عدد تراكمي	2 إلى 4 جهات لإدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان	معالجة 6 سياسات متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان (.EU, .PM, .SE, .TF, .WF, .YT) (التراكمي 76 بنهاية 2017 بعد وقف واحد) دعم 4 سياسات متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان (.BH, .FR, .NI and .RE)	●



استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
8.2هـ تزايد تبادلي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	4,459	4,016	3,790
9.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أساء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان	6,899	6,900	6,579
المجموع	11,358	10,916	10,369

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

موارد الموظفين	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
موارد الموظفين	8,357	8,051	7,860	98%
خلاف موارد الموظفين	3,002	2,865	2,509	88%
المجموع	11,358	10,916	10,369	95%

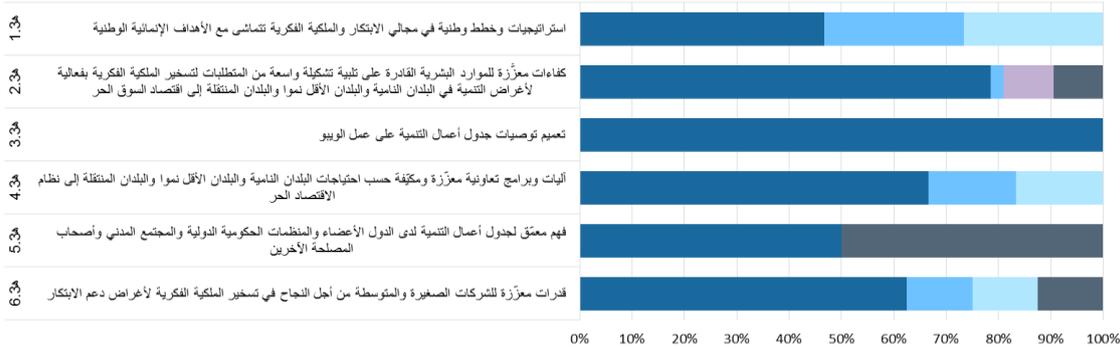
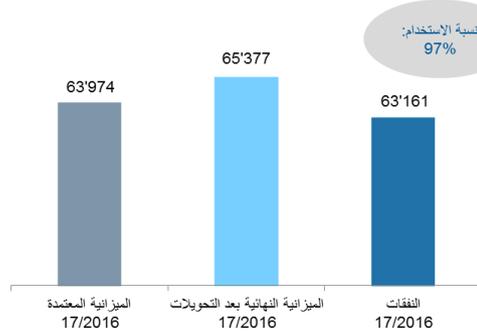
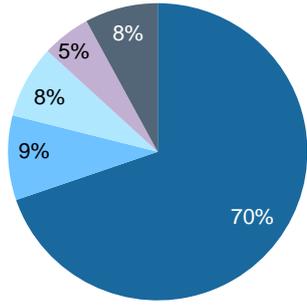
ميزانية 17/2016 بعد التحويلات:

- يعزى الانخفاض في موارد الموظفين أساسا إلى: "1" نقل وظيفة إلى البرنامج 5 لتعزيز قسم الشؤون القانونية؛ و"2" إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة 8.2هـ.
 - ويعزى الانخفاض في موارد غير الموظفين أساسا إلى: "1" نقل الموارد إلى البرنامج 1 من أجل دورة إضافية للجنة الدائمة؛ "2" نقل الموارد من أجل التدريب إلى البرنامج 23؛ و"3" تقديم موارد إضافية إلى برنامج 5 من أجل شراء استثنائي للأثاث والمعدات.
- استخدام الميزانية: يرجع انخفاض استخدام الموارد في بند موارد خلاف الموظفين أساسا إلى انخفاض النفقات عما هو متوقع في إطار أنشطة التوعية والإدارة وتنمية السياسات، سواء فيما يتعلق بأساء الحقول أم الأساليب البديلة لتسوية المنازعات.

الهدف الاستراتيجي الثالث تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي.



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	عدد البلدان في طور صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية	البرنامج 9	●●●●
		البرنامج 10	●
	عدد البلدان في مرحلة تنفيذ استراتيجيات وطنية للابتكار والملكية الفكرية وخطط وطنية لتنمية الملكية الفكرية	البرنامج 9	●●▲●
	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية للابتكار والملكية الفكرية	البرنامج 9	●▲▲●

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خطط وطنية للملكية الفكرية متوافقة مع الأهداف الإنمائية الوطنية	البرنامج 10	●
	عدد استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية التي تتناول تعزيز الإبداع، بما في ذلك الابتكار	البرنامج 30	▲
هـ.2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر	النسبة المئوية للمشاركين في حلقات عمل تكوين الكفاءات المتعلقة بحق المؤلف الذين أبلغوا عن الانتفاع العملي بالمعارف بعد تسعة أشهر من حلقة العمل	البرنامج 3	●
	النسبة المئوية لتقييم المشاركين الإيجابي لجدوى الاجتماعات وحلقات العمل الخاصة بتكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة	البرنامج 3	●
	النسبة المئوية للمشاركين الذين يقدمون تقارير إيجابية عن برامج تكوين كفاءات الإدارة الجماعية	البرنامج 3	●
	النسبة المئوية للمشاركين الذين يتمتعون بمعارف ومهارات مُحسَّنة في تنفيذ أنشطة تدريبية في بلدانهم	البرنامج 3	●
	عدد الكتب المنشورة في أنساق مُيسَّرة المعرفة لأشخاص عاجزين عن قراءة المطبوعات	البرنامج 3	●
	عدد منظمات الإدارة الجماعية المتقدمة للحصول على اعتماد الشفافية والمساءلة وحسن الإدارة	البرنامج 3	◆
	عدد المكاتب الوطنية لحق المؤلف المشاركة بفعالية في العملية التشاورية بشأن الشفافية والمساءلة وحسن الإدارة (TAG)	البرنامج 3	◆
	عدد الناشرين الموقعين على ميثاق نشر المطبوعات المُيسَّرة الخاص باتحاد الكتب المُيسَّرة ("الميثاق")	البرنامج 3	◆
	عدد زيارات البوابة الإلكترونية الخاصة بالبنية التحتية لحق المؤلف	البرنامج 3	◆

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	نسبة المشاركين في أنشطة الويبو التي تسفر عن تقارير حول كفاءات معززة لفهم مبادئ وأنظمة وأدوات الملكية الفكرية والانتفاع بها من أجل حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية	البرنامج 4	●
	النسبة المئوية لبراء الملكية الفكرية الوطنية أو الإقليمية الذي يُستعان بهم باعتبارهم خبراء في تظاهرات الويبو	البرنامج 9	●●●●●
	النسبة المئوية للمشاركين في تظاهرات الويبو الذين يعربون عن رضاهم عن المحتوى وعن تنظيم تلك التظاهرات	البرنامج 9	●●●●●
	النسبة المئوية للمشاركين في حلقات عمل الويبو الذين يطبقون المهارات المكتسبة في عملهم أو مؤسساتهم	البرنامج 9	●●●●●
	النسبة المئوية للمهنيين المدربين المتخصصين في الملكية الفكرية ومسؤولي الملكية الفكرية المدربين الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم	البرنامج 10	●
	عدد البلدان المتحوّلة التي وضعت برامج تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية و/أو دورات للمهنيين المتخصصين في الملكية الفكرية	البرنامج 10	●
	نسبة الزيادة في عدد المشاركين في دورات التعلم عن البعد التي تنظمها الأكاديمية	البرنامج 11	●
	النسبة المئوية للمشاركين الذين يستخدمون معارف ومهارات مُعززة في شتى مجالات الملكية الفكرية	البرنامج 11	●
	النسبة المئوية للمتدربين والمشرفين الراضين عن البرامج التدريبية التي أعدت بناءً على عمليات تقييم الاحتياجات التدريبية	البرنامج 11	●
	تعزير التوازن في التوزيع الجغرافي للمدارس الصيفية	البرنامج 11	●
	دورات ومناهج جديدة ومُحسنة بشأن الملكية الفكرية في المؤسسات التعليمية	البرنامج 11	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد اتفاقات التعاون والشراكات التي أُقيمت بما يتماشى مع الرؤية الجديدة للأكاديمية	البرنامج 11	●
	عدد دورات التعلم عن بعد التي استُعرضت وُحدّثت	البرنامج 11	●
	عدد الأكاديميات الوطنية الناشئة التي أنشئت في إطار المشروع وأصبحت مستدامةً	البرنامج 11	●
	النسبة المئوية للمشاركين المدربين الراضين عن فائدة ووجاهة التدريب المقدم من أجل أداء واجباتهم المهنية	البرنامج 17	●
	النسبة المئوية للمشاركين في دورة التعلم عن بعد بشأن الملكية الفكرية والصحة الذين أكدوا استخدام الملكة الفكرية في سبيل التنمية من خلال نقل التكنولوجيا وتوليد المهارات	البرنامج 18	●
	عدد ترتيبات استقبال علماء من البلدان النامية	البرنامج 18	●
	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية وسائر الفئات المستهدفة، بما في ذلك الجامعات ومنظمات الإدارة الجماعية والصحفيون، ممن لديهم فهم معمق لسياسات الملكية الفكرية وكيفية الانتفاع على نحو فعال بتطور الملكية الفكرية	البرنامج 20	●●●
هـ3.3 تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	دمج مبادئ التنمية الواردة في توصيات أجندة التنمية بفعالية في عمل برامج الويبو	البرنامج 8	●
	متابعة فعالة لتنفيذ توصيات الاستعراض المستقل لأجندة التنمية	البرنامج 8	●
	آلية محسنة لإقامة مشاريع وأنشطة جديدة منبثقة من أجندة التنمية وتنفيذها ورصدها وتقييمها وإعداد تقارير عنها	البرنامج 8	●
هـ4.3 آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة	عدد اتفاقات ومشروعات وبرامج وشراكات التعاون الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والأقليمية لتشجيع الانتفاع بفعالية بأنظمة الملكية الفكرية عن طريق تبادل أفضل الممارسات	البرنامج 9	●●●●▲

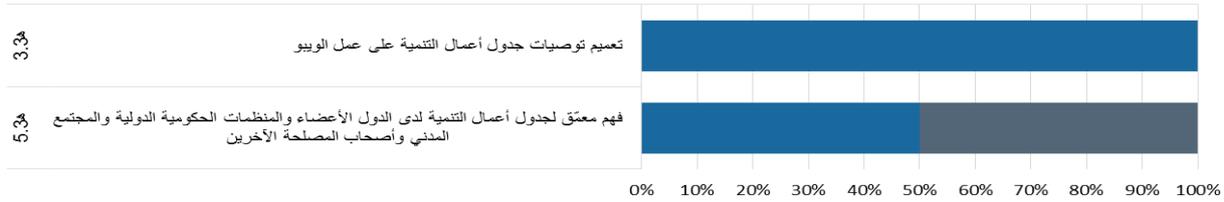
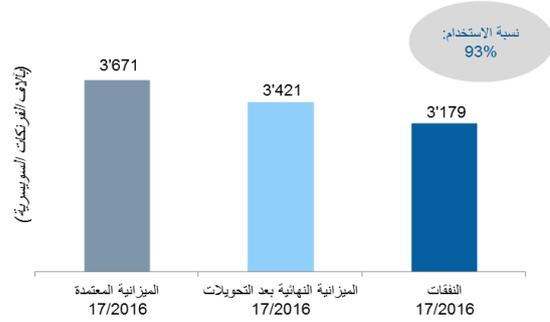
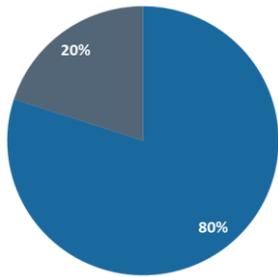
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد الشركات القائمة	البرنامج 10	●
5.3هـ فهم معقق لأجندة التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين	النسبة المئوية للمشاركين الراضين الذين شاركوا في التظاهرات المتعلقة بأجندة الويبو بشأن التنمية التي تستهدف الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية وغير ذلك من أصحاب المصالح	البرنامج 8	●
	تجلى بُعد أجندة التنمية ونواتج مشاريع أجندة التنمية في أنشطة المساعدة التقنية التي تضطلع بها الويبو	البرنامج 8	◆
6.3هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	النسبة المئوية للمشاركين في برامج تدريبية تستهدف المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة ممن يستخدمون معارف معززة ومهارات محسنة في عملهم	البرنامج 30	●
	النسبة المئوية للمشاركين في برامج تدريبية تستهدف المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة ممن أبدوا رضاهم عن محتوى تلك البرامج وطريقة تنظيمها	البرنامج 30	●
	النسبة المئوية للمؤسسات المدبّرة الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والتي تُوفّر المعلومات وخدمات الاستشارة في مجال إدارة أصول الملكية الفكرية	البرنامج 30	●
	عدد البلدان التي وضعت أو حسّنت برامج تدريبية في مجال الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة	البرنامج 30	●
	عدد البلدان التي وُضعت أو اعتمدت فيها سياسات للملكية الفكرية من أجل الشركات الصغيرة والمتوسطة	البرنامج 30	▲
	عدد مرات تحميل المواد والمبادئ التوجيهية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة	البرنامج 30	●●
	عدد الاشتراكات في النشرة الإخبارية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة	البرنامج 30	◆

تنسيق أجندة التنمية

البرنامج 8

المسؤول عن البرنامج: السيد ماريو ماتوس

لوحة متابعة أداء البرنامج



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- خلال الثنائية 17/2016، عقدت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية) أربع دورات لبحث ومناقشة وثائق ودراسات متنوعة منها ما يلي: "1" رسم خارطة أنشطة التعاون فيما بين بلدان الجنوب داخل الويبو؛ "2" دراسات عن الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية ونقل التكنولوجيا؛ "3" أنشطة الويبو ومساهماتها في مجال تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وفيما يخص الموضوع "3"، اتفقت اللجنة على أن تعدّ المنظمة تقريراً عن مساهمتها في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وغاياتها.
- وبعد مناقشة طويلة، اتفقت الجمعية العامة للويبو على قرار بشأن المسائل المتعلقة بلجنة التنمية، ولا سيما إدراج بند دائم في جدول أعمال لجنة التنمية بشأن الملكية الفكرية والتنمية.
- ووافقت اللجنة على اقتراح مكوّن من ست نقاط قدّمه وفد إسبانيا بشأن المساعدة التقنية التي تقدّمها الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية. وفي إطار تنفيذ ذلك الاقتراح، نُظمت "مائدة مستديرة بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات: تبادل الخبرات والأدوات والمنهجيات" لمناقشة تقييم الاحتياجات والتخطيط والتصميم والتنفيذ والرصد والتقييم لأنشطة المساعدة التقنية. وقدّم تقرير عن المائدة المستديرة⁵³ يحتوي على ملخصات العروض والمناقشات إلى الدورة العشرين للجنة.
- واتفقت اللجنة على آلية لتحديث قاعدة بيانات المرونة في نظام الملكية الفكرية تتيح للدول الأعضاء إمكانية تزويد الأمانة، عن طريق تبليغ رسمي، بكل تحديث للأحكام الوطنية المتعلقة بالمرونات المدرجة في قاعدة البيانات.

⁵³ تقرير عن المائدة المستديرة بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات: تبادل الخبرات والأدوات والمنهجيات: CDIP/20/3

- ووافقت اللجنة على المرحلة الثانية من مشروع تم إنجازه وتقييمه وثلاثة مشروعات جديدة تخص الموضوعات التالية: "1" استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية؛ "2" التعاون على التعليم والتدريب المهني في مجال حقوق الملكية الفكرية مع معاهد التدريب القضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً؛ "3" إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: الترويج لاستخدام الملكية الفكرية على نحو فعال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.
- وفي عام 2016، أعد التقرير بشأن الاستعراض المستقل لتنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية⁵⁴. وقدم تقرير إلى اللجنة في دورتها الثامنة عشرة يحتوي بين جملة أمور على 12 توصية. وبحلول نهاية عام 2017، اعتمدت اللجنة 10 من تلك التوصيات وشرعت في مناقشة التوصيتين المتبقيتين.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
تباين آراء الدول الأعضاء بشأن تعميم توصيات أجندة التنمية في عمل الويبو	ظل هذا الخطر مستقراً على مدى الثنائية.	ساهم إجراء الحد من المخاطر عن طريق إجراء مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء في فهم الدول الأعضاء لآليات التعميم.	حقق البرنامج بالكامل مؤشرات الأداء المتعلقة بالتعميم.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
3.3هـ تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	دمج مبادئ التنمية الواردة في توصيات أجندة التنمية بفعالية في عمل برامج الويبو	23 برنامجاً (غير متاح/مؤشر أداء جديد)	تعزيز تعميم المبادئ الواردة في توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 في برامج الويبو	● مشاركة 12 برنامجاً في تنفيذ الأنشطة التي اعتمدها لجنة التنمية. ● تجلّى تعميم أجندة التنمية في عمل 23 برنامجاً.
متابعة فعالة لتنفيذ توصيات الاستعراض المستقل لأجندة التنمية	كان الاستعراض المستقل لأجندة التنمية لا يزال جارياً في نهاية 2015. (غير متاح/مؤشر أداء جديد)	لدى الويبو نظام فعال لرصد تنفيذ التوصيات الصادرة عن الاستعراض	ناقشت لجنة التنمية في دورتها الثامنة عشرة وأحاطت علماً بالاستعراض المستقل لأجندة التنمية ⁵⁵ وطلبت من الأمانة إعداد رد على التوصيات الموجهة إلى الأمانة مع مراعاة آراء الدول الأعضاء.	●

⁵⁴ تقرير بشأن الاستعراض المستقل لتنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية: CDIP/18/7

⁵⁵ تقرير بشأن الاستعراض المستقل لتنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية: CDIP/18/7

●	آلية محسنة لإقامة مشاريع وأنشطة جديدة منبثقة من أجندة التنمية وتنفيذها ورصدها وتقييمها وإعداد تقارير عنها	كل البرامج المعنية (غير متاح/مؤشر أداء جديد)	آلية جديدة تراعي التوصيات الصادرة عن تقييمات مشروعات أجندة التنمية التي نوقشت خلال الدورات الثانية عشرة والثالثة عشرة والرابعة عشرة والخامسة عشرة للجنة التنمية	لدى كل البرامج الوجيهة نظام جديد لتخطيط تنفيذ توصيات أجندة التنمية ورصدها وتقييمها بما يراعي التوصيات المنبثقة من تقييمات مشاريع أجندة التنمية المناقشة حتى الدورة العشرين للجنة التنمية.
---	---	--	---	---

5.3 فهم معمق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين

◆	تجلي بُعد أجندة التنمية ونواتج مشاريع أجندة التنمية في أنشطة المساعدة التقنية التي تضطلع بها الويبو.	لا يوجد أي نظام (غير متاح/مؤشر أداء جديد)	إنشاء نظام لضمان الاضطلاع بجميع أنشطة المساعدة التقنية مع الامتثال لمبادئ أجندة التنمية	منقطع
●	النسبة المئوية للمشاركين الراضين الذين شاركوا في التظاهرات المتعلقة بأجندة الويبو بشأن التنمية التي تستهدف الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية وغير ذلك من أصحاب المصالح	78.57% (غير متاح)	80%	2016: 86.6% 2017: 82.6%

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
3.3 تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	2 278	2 261	2 121
5.3 فهم معمق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين	1 393	1 160	1 058
المجموع	3 671	3 421	3 179

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

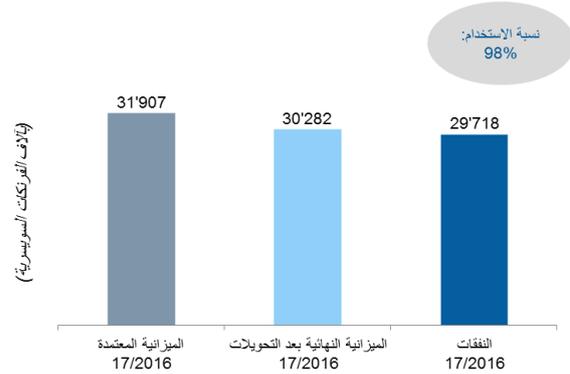
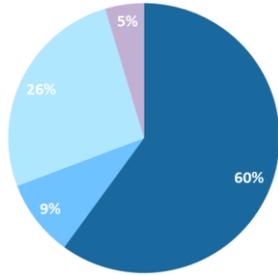
نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%91	2 046	2 240	2 462	موارد الموظفين
%96	1 133	1 180	1 209	خلاف موارد الموظفين
%93	3 179	3 421	3 671	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات: يعزى انخفاض موارد الموظفين أساساً إلى إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة المحققة من الوظائف الشاغرة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى، على النحو المبين في إطار النتيجة هـ.3.5.
كان استخدام الميزانية متمشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

البرنامج 9: أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاربي والبلدان الأقل نمواً

المسؤول عن البرنامج: السيد ماريو ماتوس

لوحة متابعة أداء البرنامج



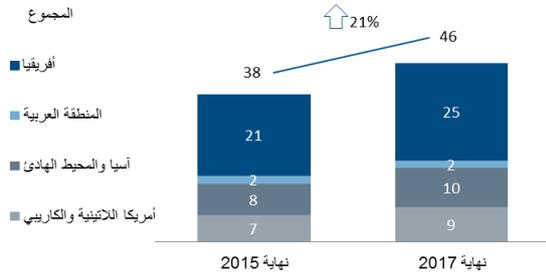
الرمز	الوصف	النتيجة
2.1أ	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	محقق كلياً
1.2أ	استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعال أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	محقق جزئياً
4.2أ	استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	محقق جزئياً
6.2أ	استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	محقق جزئياً
10.2أ	استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	محقق كلياً
1.3أ	استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	محقق جزئياً
2.3أ	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	غير محقق
4.3أ	آليات وبرامج تعاونية معززة ومكثفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر	محقق جزئياً
2.4أ	نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	محقق جزئياً
4.4أ	بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية ولسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	محقق كلياً

● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

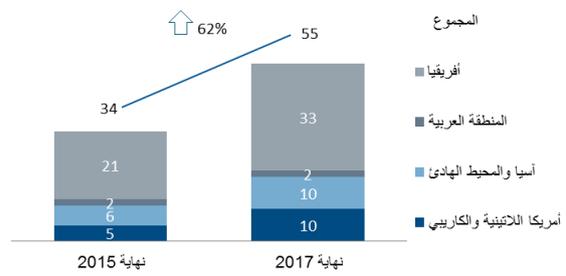
الإنجازات الرئيسية

- بحلول نهاية عام 2017، اعتمدت استراتيجيات/خطط تنمية وطنية للملكية الفكرية في 46 بلداً، منها 20 من البلدان الأقل نمواً، بزيادة قدرها 21 في المائة مقارنة بعام 2015. وشهد عدد البلدان التي تنفذ استراتيجيات/خطط وطنية للملكية الفكرية زيادة قدرها 62 في المائة (55 بلداً، منها 24 من البلدان الأقل نمواً) مقارنة بعام 2015. وشرع أربعة عشر بلداً إضافياً في صياغة الخطط خلال الثنائية.

عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية



عدد البلدان التي تنفذ استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية



- استُملت المرحلة الأولى من مشروع الويبو - الأريبو بشأن وضع مبادئ توجيهية لوضع سياسة واستراتيجية للملكية الفكرية من أجل الاستخدام الفعال لنظام الملكية الفكرية من قبل الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير في أفريقيا واستتملت في عام 2017، وكانت ثمرتها اعتماد المبادئ التوجيهية للدول الأعضاء في الأريبو في حلقة عمل مصادقة دون إقليمية متعددة أصحاب المصلحة في أكتوبر، 2017، في هراري، زيمبابوي. وسيبدأ تنفيذ المبادئ التوجيهية في عدد مختار من المؤسسات الرائدة في 19/2018.
- تعزز "البرنامج التدريبي والاستشاري المتقدم بشأن حقوق الملكية الفكرية في الاقتصاد العالمي للبلدان الأقل نمواً" 56 في عام 2016 ليشمل دورة بعنوان "المساواة بين الجنسين"، بالإضافة إلى إدماج القضايا الجنسانية في المحتوى الموضوعي للمنهج الدراسي بغية تحقيق فهم أفضل لمشكلات الشمولية المحيطة بالملكية الفكرية.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة المعتمدة من لجنة التنمية

- اكتملت المرحلة الثانية من مشروع تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة حلا لتحديات إنمائية محددة، وقُيِّمت، وتحددت ست تكنولوجيات ملائمة لتوفير حلول لما يُحد من احتياجات إنمائية لثلاثة بلدان مستفيدة (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا).
- حقق مشروع "الملكية الفكرية والسياحة والثقافة: دعم الأهداف الإنمائية والنهوض بالتراث الثقافي في مصر وغيرها من البلدان النامية" تقدماً جيداً في 2016/17، وكانت ثمرته إعداد أربع دراسات وطنية (مصر وإكوادور وناميبيا وسريلانكا) بشأن استخدام الملكية الفكرية والسياحة. وبالإضافة إلى ذلك، عُقدت ثماني حلقات عمل تدريبية وطنية لواجبي السياسات وأصحاب المصلحة لتعزيز القدرات.

تعميم مشاريع أجندة التنمية

- واصلت الويبو تقديم المساعدة للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في مجال صياغة استراتيجيات وطنية في مجال الملكية الفكرية وتطويرها وتنفيذها على نحو يتسق مع خطط التنمية العامة، ويشجع الابتكار والإبداع. ولا يزال تطبيق هذه العملية يسترشد بالمنهجية ومجموعة الأدوات العملية الموحدة والمرنة في الوقت ذاته في صياغة استراتيجيات الملكية الفكرية وخططها على الصعيد الوطني، التي وُضعت ضمن مشروع أجندة التنمية بشأن تحسين قدرات المؤسسات والمستخدمين على الأصدعة الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية في عام 2012.
- وفي البلدان المستفيدة من المرحلة الأولى من مشروع تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة حلا لتحديات إنمائية محددة، بحلول نهاية عام 2017، سوقت ثلاث تكنولوجيات ملائمة تجارياً في بلدان أقل نمواً (واحدة في نيبال واثنان في زامبيا)، وخضعت ستة تكنولوجيات ملائمة للدراسة من أجل التسويق على المستوى الحكومي.

⁵⁶ تُقد بالتعاون مع حكومة السويد والمكتب السويدي للبراءات والتسجيل والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي.

- وبناء على الخبرات المكتسبة في إطار مشروع أجندة التنمية بشأن الملكية الفكرية وتوسيم المنتجات لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، أطلق مشروع في جزر المحيط الهادئ، وبلدان مختارة من رابطة أم جنوب شرق آسيا ورابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، وجمهورية إيران الإسلامية ومنغوليا "لإنشاء بيئة ملكية فكرية تمكينية لتعزيز القدرة التنافسية للأعمال من خلال العلامات التجارية والتصميمات (2017-2021).
- امتثالاً لتوصية بإجراء تقييم مستقل لمشروع أجندة التنمية المعني بتعزيز التعاون حول الملكية الفكرية والتنمية فيما بين بلدان الجنوب من بلدان نامية وبلدان أقل نمواً (2012-2015)، قُدمت خريطة للأنشطة القائمة فيما بين بلدان الجنوب بدعم من الويبو 57 إلى لجنة التنمية، مع تسليط الضوء على ما مجموعه 147 نشاطاً تشمل مجموعة واسعة من الأنشطة المتعلقة بالملكية الفكرية والتي نفذت في الفترة من 2014 إلى 2016.
- دججت قاعدة بيانات المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD) وقائمة خبراء الملكية الفكرية (IP-ROC) في نظام التخطيط للموارد المؤسسية في الويبو، وذلك لامتته رفع البيانات وتمكين قدرات محسنة لرفع التقارير.
- تغير اسم قاعدة بيانات مطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية (IP-DMD) ليصبح "موفق الويبو" (WIPO Match) وأجريت تعديلات ليشمل واجهة جديدة من أجل تجربة مستخدم محسنة. وحُفزت حالي التوفيق الأولتين في 17/2016:
 - في إطار التعاون بين بلدان الجنوب، الأريو (طالب) والمديرية العامة للملكية الفكرية في إندونيسيا (مزود) من أجل إنشاء: "1" قاعدة بيانات المكتبة الرقمية للمعارف التقليدية في الأريو؛ و"2" قاعدة بيانات الأريو الشبكية بشأن حق المؤلف.
 - التمويل المقدم من البنك الإنمائي لأمريكا اللاتينية (مزود) والمجلس الوطني للعلوم والتكنولوجيا في باراغواي (مزود) لمشاركة سبعة مسؤولين من معهد التكنولوجيا (TECPAR)(البرازيل) وجامعة منطقة جوفانيل (البرازيل) (طالبان) و33 مشاركاً من باراغواي (طالبون) في التدريب الثالث على طريقة البنك الإنمائي لأمريكا اللاتينية في تسريع تطوير البراءات التكنولوجية في باراغواي.

المبادئ التوجيهية: استرشد تنفيذ أنشطة المساعدة التقنية بجميع توصيات أجندة التنمية المعنية.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
من شأن التغيير السياسي الذي يفضي إلى تغييرات في سياسة الملكية الفكرية أن يؤدي إلى إعادة النظر في خطط عمل البلدان المعنية، وأن يحدّ من نطاق تقديم خدمات الويبو و/أو يؤخرها.	زاد التعرض للخطر بشكل طفيف خلال الشئنة كنتيجة للتغيرات السياسية في البلدان.	استجابت خطة التخفيف بنجاح للخطر من خلال السماح بنوع من المرونة فيما يتعلق بالتعديلات في خطط العمل لإيلاء الاعتبار الواجب لأوضاع فرادى البلدان.	أدى البطء المؤقت/التأخير المؤقت في تنفيذ خطط العمل في عدد محدود من البلدان إلى عدم تحقيق بعض الأهداف بالكامل.

خطر عدم الاستقرار السياسي في زاد التعرض للخطر زيادة راقب البرنامج بشكل فعال الوضع مع مكاتب الدول الأعضاء وما ينج عنه من طفيفة خلال الثنائية نتيجة الملكية الفكرية وتمكن من الاستجابة لتغيرات في التقييم الأمني للأمم المتحدة، لزيادة المخاطر الأمنية للتغيرات في التقييمات الأمنية للأمم المتحدة، والتي تسببت في بعض التأخيرات بالرغم من ذلك. بالإضافة إلى ذلك، فإن تطوير حلول مصممة خصيصًا لتنفيذ خطط العمل في بعض البلدان قد أدى أيضًا إلى تخفيف المخاطر.

على الرغم من التحديات، حقق البرنامج أهدافه المتعلقة بالمساعدة التقنية مما يشير إلى تأثير إيجابي لحطة التخفيف.

المضي قدما

- باتت الاستراتيجيات/الخطط الوطنية للملكية الفكرية أداة للبلدان لتعزيز نظام الملكية الفكرية دعمًا للتنمية الوطنية بطريقة شاملة. ونظرًا إلى طبيعة عملية اعتماد هذه الاستراتيجيات/الخطط على وجه الخصوص، لم تتحقق جميع الأهداف لجميع المناطق. وستواصل الويبو تشجيع تطوير وتنفيذ استراتيجيات/خطط الملكية الفكرية الوطنية بالتعاون الوثيق مع الدول الأعضاء في جميع مراحل العملية.
- على الرغم من أن الزخم لتطوير أطر التعاون بين الويبو والمجموعات الاقتصادية الإقليمية في أفريقيا كان مرتفعًا في أعقاب مؤتمر دكار الوزاري بشأن الملكية الفكرية لأفريقيا (2015) إلا أن التغييرات داخل المؤسسات أثرت على أولويات المجموعات الاقتصادية الإقليمية المستهدفة في 2016/17. وفي 2018/19، سيكشف البرنامج جهوده لإنشاء أطر تعاون رسمية لتبسيط الأنشطة بين الويبو والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وكذلك المؤسسات الإقليمية للملكية الفكرية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
2.1. أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية				
عدد و/أو نسبة البلدان التي تقدم رأياً إيجابياً في المشورة التشريعية والسياسية التي تسدها الويبو	في 15/2014: 94% (7 مجيبين)	90% (أفريقيا 90%)	في 17/2016:	●
	- البرنامج 1: 94% (7 مجيبين)	- المنطقة العربية (90%)	- البرنامج 1: 92% (10 مجيبين: أفريقيا (2)؛ المنطقة العربية (1)؛ آسيا والمحيط الهادئ (2)؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي (5))	
	- البرنامج 2: 100% (10 مجيبين من 8 بلدان)	- آسيا والمحيط الهادئ (90%)	- البرنامج 2: 100% (9 مجيبين: أفريقيا (3)؛ المنطقة العربية (1)؛ آسيا والمحيط الهادئ (2)؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي (3))	
	- البرنامج 3: 100% (13 مجيباً)	- أمريكا اللاتينية والكاريبي (90%)	- البرنامج 3: 90% (10 مجيبين: المنطقة العربية (1)؛ آسيا والمحيط الهادئ (3)؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي (1))	
	تحدد التقسيمات الإقليمية بالتعاون مع البرامج 1 و 2 و 3 و 4			

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	1.2 هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية			
	أفريقيا:	أفريقيا (352)	49,388 (2014)	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات
▲	2016: 516 (-20%)		646 (668)	والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
▲	2017: 504 (-22% مقارنة بالهدف لعام 2016)	المنطقة العربية (616)	-المنطقة العربية: 502 (632)	
●	2016: 515 (+3%)	آسيا والمحيط الهادئ (41 569)	-آسيا والمحيط الهادئ: (41158) 46881	
●	2017: 628 (+22%)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (1412)	-أمريكا اللاتينية والكاريبي: (1417) 1359	
●	2016: 61,177 (+30%)			
●	2017: 67,237 (+10%)			
●	2016: 1,488 (+9%)			
▲	2017: 1,421 (-5%)			
	4.2 هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا			
	أفريقيا:	أفريقيا (352)	724 (124 بنهاية 2014)	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
●	2016: 6 (+50%)		4 (6)	
▲	2017: 0	المنطقة العربية (ثابت)	-المنطقة العربية: 10 (7)	
▲	2016: 6 (-40%)		-آسيا والمحيط الهادئ: (111) 710	
▲	2017: 1 (-90% مقارنة بالهدف لعام 2016)			
●	2016: 1,693 (+138%)	آسيا والمحيط الهادئ (10% سنويا)		
▲	2017: 1,406 (-17%)			

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
				6.2 ه استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
	أفريقيا: 2016: 23 (+64%)	أفريقيا (352)	- 3797 (4125 بنهاية 2014)	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً ⁵⁸
●	2017: 21 (-9% مقارنة بهدف 2016)	المنطقة العربية (ثابت)	- 144 (118)	
▲	المنطقة العربية 2016: 167 (+16%)	آسيا والمحيط الهادئ (5% سنوياً)	- 3508 (3828)	
●	2017: 163 (-2%)	أمريكا اللاتينية والكاريبي	- 131 (155)	
●	2016: 5,434 (+55%)	أمريكا اللاتينية والكاريبي أكثر من 10% (سنوياً)		
●	2017: 7,077 (+30%)	أمريكا اللاتينية والكاريبي		
▲	2016: 125 (-5%)			
▲	2017: 148 (+3%)			
				10.2 ه استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
●	105 (من أصل 1056)	100 من أصل 971 (90 من أصل 950)	931/95 (78/896 في مارس 2015)	عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً السارية بموجب نظام لشبونة (بالنسبة إلى مجموعها)
	- المنطقة العربية (14)		- المنطقة العربية 14 (14)	
	- آسيا والمحيط الهادئ (47)		- آسيا والمحيط الهادئ 38 (22)	
	- أمريكا اللاتينية والكاريبي (44)		- أمريكا اللاتينية والكاريبي 43 (42)	

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
1.3 هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية				
●	أفريقيا (بلدان إضافيان) ⁵⁹ : بوركينا فاسو وغينيا- بيساو	أفريقيا (3 بلدان إضافية) المنطقة العربية (4 بلدان إضافية)	أفريقيا: 8 (24 تراكميا) المنطقة العربية: 2 (4 في 2014)	عدد البلدان في طور صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية
●	المنطقة العربية (بلدان إضافيان): جيبوتي والأردن	آسيا والمحيط الهادئ (4 بلدان إضافية)	آسيا والمحيط الهادئ: 10 (14 تراكميا)	
●	آسيا والمحيط الهادئ (5 بلدان إضافية): إندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا وباكستان والفلبين	أمريكا اللاتينية والكاريبي (5 بلدان إضافية)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 7 (12 تراكميا)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي (5 بلدان إضافية): بليز ودومينيكا وجامايكا وباراغواي وسانت فنسنت وجزر غرينادين			
	يندرج ضمن التفصيل الإقليمي أعلاه 4 من البلدان الأقل نموا			
●	أفريقيا (4 بلدان إضافية): غامبيا وغينيا وناميبيا وسيراليون (25 تراكمياً)	أفريقيا (8 بلدان إضافية)	أفريقيا (21 تراكميا)(نفس الأساس) المنطقة العربية (2 تراكميا)(نفس الأساس)	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية للابتكار والملكية الفكرية
▲	المنطقة العربية (لا بلدان إضافية)	المنطقة العربية (بلدان إضافيان)	آسيا والمحيط الهادئ (8 تراكميا) ⁶⁰ (نفس الأساس)	
▲	آسيا والمحيط الهادئ (بلدان إضافيان) فيجي، نيبال (10 تراكمياً)	آسيا والمحيط الهادئ (7 بلدان إضافية)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (7 تراكميا) (6 تراكميا)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان إضافيان): شيلي وغرينادا (9 تراكمياً)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان إضافيان)		
	20 بلداً من البلدان الأقل نموا (تراكميا) مشمولاً في التوزيع الإقليمي السابق			

⁵⁹ تصويب: اعتمدت غينيا وناميبيا استراتيجيات وخططاً في عام 2016 وانتهت مرحلة الصياغة، كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.
⁶⁰ تصويب: كان الأساس المرجعي ثنائي دول في نهاية عام 2015 (وليس سبع دول كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016)، إذ اعتمدت منغوليا خطة في عام 2015.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	(32 تراكمياً) أفريقيا (11 بلداً إضافياً): بنين والكونغو وإيسواتيني وغامبيا ومدغشقر ومالاوي وناميبيا وسيراليون وجنوب أفريقيا وزيمبابوي (التراكمي 32)	أفريقيا (8 بلدان إضافية)	أفريقيا: 21 (تراكمياً) (نفس الأساس) المنطقة العربية (2) تراكمياً) (نفس الأساس) آسيا والمحيط الهادي: 6 تراكمياً ⁶¹ (4 تراكمياً) أمريكا اللاتينية والكاريبي: (5 تراكمياً) (6 تراكمياً)	عدد البلدان في مرحلة تنفيذ استراتيجيات وطنية للابتكار والملكفة الفكرية وخطط وطنية لتنمية الملكفة الفكرية
▲	(2 تراكمياً) المنطقة العربية (لا بلدان إضافية) (التراكمي 2)	آسيا والمحيط الهادي (7 بلدان إضافية)		
●	آسيا والمحيط الهادي (4 بلدان إضافية: بروني دار السلام وكبوديا وفيجي ونيبال) (التراكمي 10)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان إضافية)		
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي (5 بلدان إضافية): شيلي وغرينادا وغواتيمالا وباراغواي وسانت كيتس ونيفيس (التراكمي 10)			
	20 بلداً من البلدان الأقل نمواً (تراكمياً) مشمولاً في التوزيع الإقليمي السابق			

⁶¹ تصويب: كان الأساس المرجعي ثنائي دول في نهاية عام 2015 (وليس سبع دول كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016)، إذ بدأت منغوليا التنفيذ في عام 2015.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
2.3 هـ	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر			
●	أفريقيا: 85%	أفريقيا: 75% (70%)	أفريقيا: 75% (70%)	النسبة المئوية للمشاركين في تظاهرات الويبو الذين يعربون عن رضاهم عن المحتوى وعن تنظيم تلك التظاهرات
●	المنطقة العربية (87.5)؛	المنطقة العربية: 90% (70%)	المنطقة العربية: 90% (لا تتوفر في عام 2014؛ سيطبق النظام في عام 2015)	
●	آسيا والمحيط الهادئ (98)	آسيا والمحيط الهادئ:	آسيا والمحيط الهادئ: 95% (70%)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي (93)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 85% (نفس الهدف)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 80% (لا تتوفر في عام 2014؛ سيطبق النظام في عام 2015)	
●	البلدان الأقل نمواً: (85%)	البلدان الأقل نمواً: 85% (70%)	البلدان الأقل نمواً: 85% (90%)	
●	أفريقيا (لا تتوفر إلا بيانات جزئية)	أفريقيا: 70% (نفس الهدف)	أفريقيا: 70% (70%) ⁶²	النسبة المئوية للمشاركين في حلقات عمل الويبو الذين يطبقون المهارات المكتسبة في عملهم أو مؤسساتهم
●	المنطقة العربية (لا تتوفر إلا بيانات جزئية)	المنطقة العربية: 50% (نفس الهدف)	المنطقة العربية: 50% (لا تتوفر في عام 2014؛ سيطبق النظام في عام 2015)	
●	آسيا والمحيط الهادئ: 84	آسيا والمحيط الهادئ: 91% (70%)	آسيا والمحيط الهادئ: 91% (89%)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي (لا تتوفر إلا بيانات جزئية)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 90% (45%)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 90% (لا تتوفر في عام 2014؛ سيطبق النظام في عام 2015)	
●	البلدان الأقل نمواً: (90%)	البلدان الأقل نمواً: 90% (50%)	البلدان الأقل نمواً: 90% (95%)	

⁶² لا توجد أية آلية متاحة. وستوضع آلية مناسبة خلال الثنائية 17/2016.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	أفريقيا: 85%	أفريقيا: 85 % (نفس الهدف)	أفريقيا: 75% (80%)	النسبة المتوية لبراء الملكية الفكرية الوطنيين أو الإقليميين الذي يُستعان بهم باعتبارهم خبراء في تظاهرات الويبو
●	المنطقة العربية: 69%	المنطقة العربية: 55 % (نفس الهدف)	المنطقة العربية: 55 % (35%)	
●	آسيا والمحيط الهادئ: 48%	آسيا والمحيط الهادئ: 66 % (نفس الهدف)	آسيا والمحيط الهادئ: 66% (71%)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 81%	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 40 % (نفس الهدف)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 80 % (نفس الأساس)	
●	البلدان الأقل نمواً: 85%	البلدان الأقل نمواً: 85 % (نفس الهدف)	البلدان الأقل نمواً: 85% (95%)	

4.3هـ ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها

●	أفريقيا: التقدم في إعداد 4 مذكرات تفاهم جديدة (التراكمي 2)	أفريقيا (بلدان إضافيان)	إفريقيا: 2 (1 في عام 2014)	عدد اتفاقات ومشروعات وبرامج وشركات التعاون الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والأقاليمية لتشجيع الانتفاع بفعالية بأنظمة الملكية الفكرية عن طريق تبادل أفضل الممارسات
●	المنطقة العربية: 3 مذكرات تفاهم جديدة (التراكمي 4)	المنطقة العربية (بلدان إضافيان)	المنطقة العربية: 1 (1 في عام 2014)	
●	آسيا والمحيط الهادئ: 8 إضافية ⁶³ (التراكمي 9)	آسيا والمحيط الهادئ (بلد إضافي)	آسيا والمحيط الهادئ: 1 (2 في عام 2014)	
●	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 3 إضافية ⁶⁴ (12 مشروعاً تراكمياً، منها 6 مشاريع جارية في الفترة 2016/2017)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (4 إضافية)	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 9 مشاريع جارية (6 مشاريع في 2014)	
●	البلدان الأقل نمواً: 15 برنامجاً إقليمياً / دون إقليمي 3 برامج وطنية	البلدان الأقل نمواً: 3 برامج إقليمية/دون إقليمية و 8 برامج وطنية	البلدان الأقل نمواً: برنامج إقليمي/دون إقليمي واحد، و 4 برامج وطنية (2014)	

⁶³ آسيا والمحيط الهادئ: "1" استهلال مشروع رائد بشأن إعداد الخطط القطرية (تايلند)؛ "2" و"3" و"4" استهلال 3 مشاريع بشأن تشخيص مكاتب الملكية الفكرية (الفلبين وسري لانكا وتايلند)؛ "5" و"6" و"7" و"8" استهلال 4 مشاريع بشأن بيئة مؤاتية للملكية الفكرية (نقل التكنولوجيا) (ماليزيا والفلبين وسري لانكا وتايلند)

⁶⁴ أمريكا اللاتينية والكاريبي: "1" استحداث قاعدة بيانات عالمية (WIPO-JURIS) بشأن القرارات القضائية الرائدة في مجال الملكية الفكرية (مشروع رائد في بلدان أمريكا اللاتينية)؛ "2" إعداد دليل بشأن إجراءات وعمليات فحص العلامات التجارية (الجماعة الكاريبية)؛ "3" تطوير تطبيق الملكية الفكرية للمراهقين

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
2.4 هـ	فأذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكفة الفكرفة واستفءامها من قبل مؤسساء الملكفة الفكرفة والجمهور لتشففء الابتكار والإفءاء			
●	29 شبكة وطنية مستفءامة (الترافف) في نهاية عام 2017	أفرففقا: (11)	23 شبكة مراكز وطنية مستفءامة من أصل 50	عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الوطنية المستفءامة (العدد التراكمف)
	مستوى النضج الأول: أفرففقا (1) الكونغو آسفا والمفءط الهافئ (1) آفلالن أمرفكا اللاففففة والكارففف (1) الأرففئفن (3 إءمالف)	المنطفة العربفة (4) آسفا والمفءط الهافئ (5)	مستوى النضج الأول: أفرففقا (8 بلدان من بفنفا 6 من البلدان الأقل نموا) المنطفة العربفة: (1) آسفا والمفءط الهافئ (3) أمرفكا اللاففففة والكارففف (5%) (17 إءمالف)	
	مستوى النضج الثاني أفرففقا (9 شبكات منها 7 شبكات في البلدان الأقل نموا) المنطفة العربفة: (2)؛ آسفا والمفءط الهافئ (3 بلدان) أمرفكا اللاففففة والكارففف: 6 (20 إءمالف)	أمرفكا اللاففففة والكارففف: (8)	مستوى النضج الثاني: أفرففقا: (شبكةان منها شبكة في البلدان الأقل نموا) المنطفة العربفة: (0)؛ آسفا والمفءط الهافئ - 0% أمرفكا اللاففففة والكارففف: 2 (4 إءمالف)	
	مستوى النضج الثالث، بما في ذلك توفير فءماا ذات فففة مضافة: أفرففقا: 2 % المنطفة العربفة: (1) آسفا والمفءط الهافئ (بلد واحد) أمرفكا اللاففففة ومنطفة البحر الكارففف (بلدان) (6 إءمالف)		مستوى النضج الثالث، بما في ذلك توفير فءماا ذات فففة مضافة: أفرففقا: 0% المنطفة العربفة: (1) آسفا والمفءط الهافئ (1) أمرفكا اللاففففة والكارففف: 0 (2 إءمالف)	

⁶⁵ الأساس المرجعي الأصلي للبرنامج والمفزانفة للشنائة 17/2016: أفرففقا (9)، المنطفة العربفة (2)، آسفا والمفءط الهافئ (3)، أمرفكا اللاففففة والكارففف (5)

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	5 منظمات تعمل على تكنولوجيا ملائمة في 3 بلدان من البلدان الأقل نمواً: - إثيوبيا (1): - وزارة العلوم والتكنولوجيا - رواندا (1): - الوكالة الوطنية للبحث والتطوير الصناعي - جمهورية تنزانيا المتحدة (3): - لجنة تنزانيا للعلوم والتكنولوجيا (COSTECH) - مؤسسة نلسون مانديلا الأفريقية للعلوم والتكنولوجيا (NM-AIST) - جامعة زنجبار (التراكمي 11 منظمات في 6 بلدان من البلدان الأقل نمواً)	منظمات من 3 بلدان إضافية من البلدان الأقل نمواً	6 منظمات في البلدان الأقل نمواً منظمات من 6 بلدان من البلدان الأقل نمواً (2014)	عدد المنظمات والمجمعات والأفراد الذين طبقوا التكنولوجيا الملائمة واستخدموها كحل للتحديات الإنمائية المحددة في البلدان الأقل نمواً
●	9 خبراء إضافيين/مجموعات خبراء وطنيين إضافية: - 3 خبراء وطنيين (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة)؛ - 3 خبراء دوليين (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة)؛ - 3 مجموعات خبراء وطنيين (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة) (التراكمي 6 خبراء و6 مجموعات خبراء وطنيين في 6 بلدان من البلدان الأقل نمواً)	3 بلدان إضافية في البلدان الأقل نمواً	6 بلدان من البلدان الأقل نمواً	استخدام التكنولوجيا الملائمة في سبيل التنمية من خلال البحوث في البراءات وتقاريرها والتقارير عن واقع التكنولوجيا والمخطط المؤسسية (عدد الخبراء ومجموعات الخبراء الوطنيين في البلدان الأقل نمواً)
●	تسويق 3 تكنولوجيات ملائمة - نيبال (1) - زامبيا (2) بنهاية 2017، 6 تكنولوجيات ملائمة إضافية قيد النظر لتسويقها على مستوى الحكومة.	3 تكنولوجيات ملائمة إضافية على الأقل	6 تكنولوجيات ملائمة قيد النظر لتسويقها على مستوى الحكومة (تكنولوجيات ملائمة)	التكنولوجيا الملائمة المحددة والمسوقة في البلدان الأقل نمواً

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	لا شيء استناداً إلى تقرير تقييم المشروع النهائي، أشار الصندوق البيئي العالمي إلى الاهتمام بتشجيع تكرار المشروع المتعلق بجمع مياه الأمطار في زامبيا في جميع أنحاء البلد.	بلد واحد من البلدان الأقل نمواً	غير متاح	المشروعات المكررة في مناطق أخرى من البلدان الأقل نمواً
●	عيّنت 3 مجموعات خبراء وطنيين (إثيوبيا ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة) (التراكي 6 مجموعات خبراء وطنيين في 6 بلدان من البلدان الأقل نمواً)	3 مؤسسات إضافية	3 مجموعات من الخبراء الوطنيين في 3 من البلدان الأقل نمواً 3 مجموعات متعددة الأطراف في 3 من البلدان الأقل نمواً (3 مؤسسات)	إنشاء مؤسسات لمواصلة العمل في مجال التكنولوجيا الملائمة في البلدان الأقل نمواً
●	تقدّمت 9 برامج وطنية لتكوين الكفاءات التكنولوجية في مجال التكنولوجيا الملائمة في 3 من البلدان الأقل نمواً: إثيوبيا (2) رواندا (2) تنزانيا: (5) (16 تراكمياً)	6 برامج إضافية	7 برامج	مواصلة برامج تكوين الكفاءات التكنولوجية الوطنية بشأن التكنولوجيا الملائمة وتوسيع نطاقها في البلدان الأقل نمواً
▲	لا شيء	بلد واحد من البلدان الأقل نمواً	غير متاح	استخدام التكنولوجيا الملائمة في سبيل التنمية الاقتصادية المشمولة في السياسات والاستراتيجيات الوطنية للابتكار والملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً

4.4 هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

●	المتوسط الإجمالي: 3.1 - أفريقيا: 3.0 - المنطقة العربية: 3.1 - آسيا والمحيط الهادئ: 3.5 - أمريكا اللاتينية والكاريبي: 3.1 - أخرى: 2.6	متوسط قدره 3.0 (بنهاية عام 2017)	- المتوسط الإجمالي: 2.9 (نفس المتوسط) - أفريقيا: 2.9 - المنطقة العربية (2.8): - آسيا والمحيط الهادئ: 2.7 - أمريكا اللاتينية والكاريبي (3)	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها المكاتب التي تلقت مساعدة (من 1 إلى 5)
---	---	----------------------------------	---	--

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	792	567	538
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	8,440	8,651	8,377
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	11,174	9,739	9,388
3.3هـ تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	214	194	190
4.3هـ آليات وبرامج تعاونية معززة ومكثفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة	5,383	6,386	6,540
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	4,564	3,824	3,811
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	1,339	921	872
المجموع	31,907	30,282	29,718

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
22,993	21,499	22,154	103%
8,913	8,783	7,564	86%
31,907	30,282	29,718	98%

الميزانية النهائية بعد التحويلات: يعزى الانخفاض في موارد الموظفين إلى صافي تحويل وظيفتين إلى البرنامجين 13 و20 لدعم زيادة عبء العمل بشأن تحميل المجموعات الوطنية في ركن البراءات وتعزيز العلاقات مع المنظمات غير الحكومية وأوساط الصناعة، على التوالي، وإعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى، وكلها ترد في النتيجة المرتقبتين 3.2 و4.2.

كان استخدام الميزانية يتماشى مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

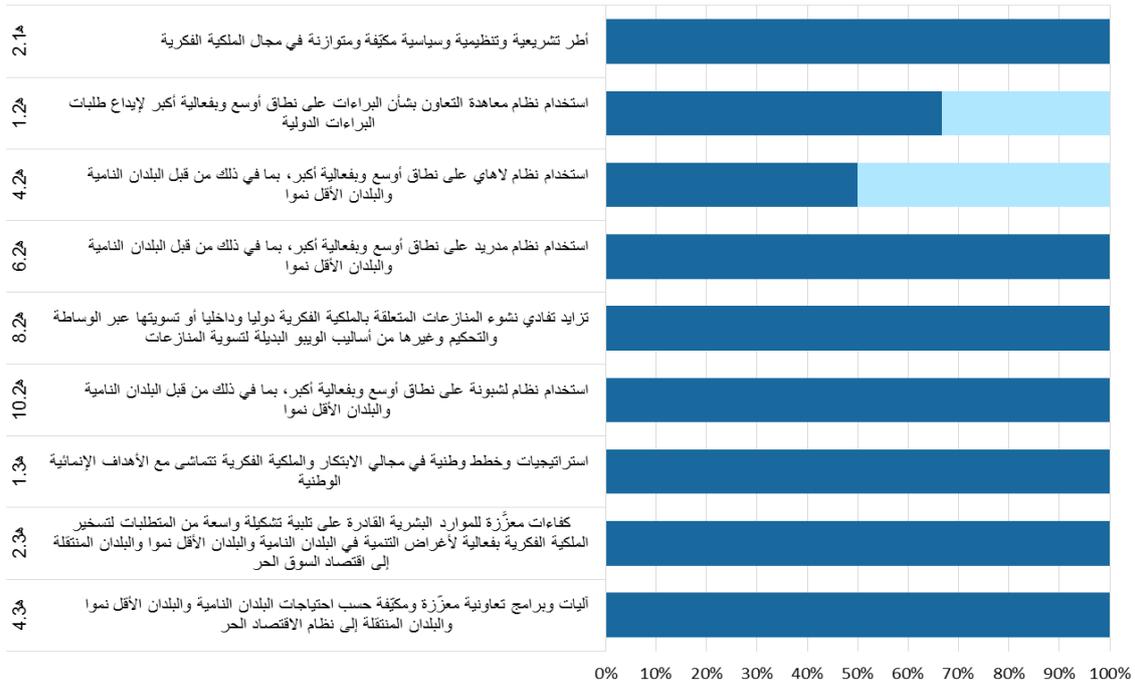
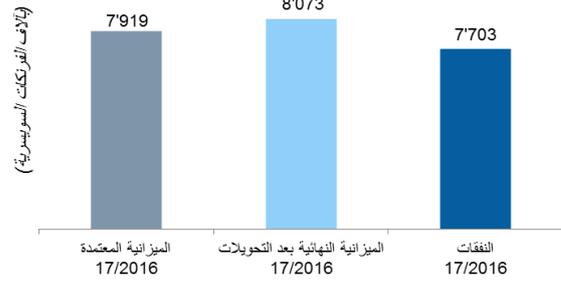
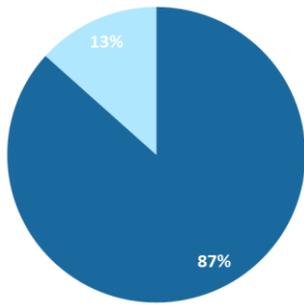
- يعزى انخفاض استخدام موارد الموظفين أساساً إلى: "1" تأجيل عدة أنشطة أو إلغائها أو تقليل عدد المشاركين فيها في أفريقيا والمنطقة العربية، بما في ذلك البلدان الأقل نمواً. و"2" التنفيذ الأبطأ من المتوقع لمشروع أجندة التنمية بشأن التنمية والسياحة.

البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر والمتقدمة

البرنامج 10

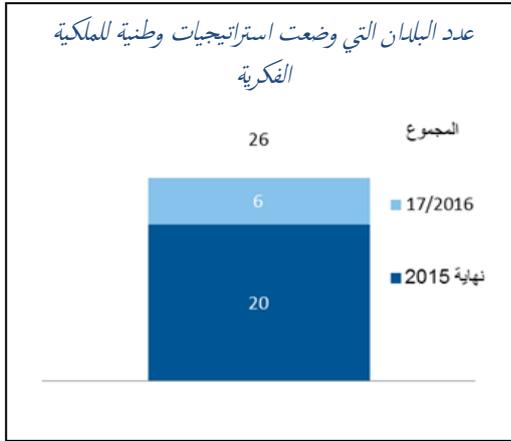
المسؤول عن البرنامج: المدير العام

لوحة متابعة أداء البرنامج



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية



• ظلت الأولوية في 17/2016 هي الترويج لأهمية التنمية وتنفيذ الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية الطويلة الأجل والشاملة و/أو المساعدة على تنفيذها لتلبية احتياجات الدول الأعضاء. وخلال تلك الفترة، اعتمدت ألبانيا وقيرغيزستان ولاتفيا استراتيجيات وطنية جديدة للملكية الفكرية. فضلاً عن ذلك، شرعت هنغاريا وليتوانيا وبولندا وأوكرانيا وأوزبكستان في إعداد استراتيجيات جديدة، في حين أوشكت جورجيا وسلوفاكيا على استكمال استراتيجيتهما.

• واستناداً إلى خطط التعاون القطرية والاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية وبمساعدة من الويبو، عدّل ما مجموعه تسعة بلدان من البلدان المتحوّلة تشريعاتها الوطنية في مجال الملكية الفكرية، وصدقت خمسة بلدان إضافية على معاهدات تديرها الويبو.

• وأعدّ البرنامج 10 دليلاً للحلقات الدراسية المتنقلة بعنوان "دليل خدمات الويبو الرئيسية"⁶⁶، نُشر في عام 2017 وحصل على آراء إيجابية من المكاتب الوطنية للملكية الفكرية وأوساط الأعمال والبحث. وأُتيح الدليل بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست بالإضافة إلى الألمانية واليابانية بموجب ترخيص نسب المصنف 3.0 لفائدة المنظمات الحكومية الدولية، مما ييسّر ترجمته إلى لغات إضافية.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: واصل البرنامج 10 الاسترشاد في عمله بتوصيات أجندة التنمية المتعلقة بأنشطة المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات ولا سيما التوصيات 1 و6 و12 و13 و14. واستجابة لزيادة الاهتمام في المنطقة، ازداد تركيز البرنامج 10 على أنشطة التدريب لفائدة المتخصصين والخبراء من المكاتب الوطنية للملكية الفكرية والجامعات ومؤسسات البحث العام والشركات الصغيرة والمتوسطة والمسؤولين عن الإنفاذ والعاملين بالقضاء ومنظمات الإدارة الجماعية. وتُظم تحديداً أكثر من 15 ندوة ونشاطاً موجهاً في إطار مشروع بشأن سياسات الملكية الفكرية لفائدة الجامعات ومؤسسات البحث من أجل تحسين نقل المعرفة من الأوساط الأكاديمية إلى قطاعات الصناعة. وأبدى المشاركون في تلك الفعاليات آراء إيجابية مع إفادة أكثر من 85 بالمئة من المحييين برضاهم وأهمية أنشطة التدريب.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
التغيرات الاقتصادية والسياسية قد تعرقل تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية أو تسبب في إبطاء تنفيذها.	ظل هذا الخطر مستقراً على مدى الثنائية وتحقق بسبب التغيرات السياسية والهيكلية في بعض البلدان المتحوّلة.	كانت المتابعة والتواصل الفوريان مع البلدان بعد وقوع أي تغيير كبير في وضعها فعالة في الحد من الخطر وتيسير تكيف التخطيط على كل المستويات والحفاظ على علاقات فعالة من الأطراف المعنية.	حدت الاستراتيجية من آثار هذا الخطر التي تتطلب بعض التعديلات الطفيفة لتحقيق الهدف.

⁶⁶ <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4186>

القرارات المتخذة على الصعيد الدولي أو الوطني تسفر عن عدم التزام أصحاب المصالح بالمشاركة بنشاط في تنفيذ الأنشطة التي تؤثر في الخطط الطويلة الأمد لتعزيز كفاءات الموارد البشرية في البلدان المتحولة.	ظل هذا الخطر مستقراً على مدى الثنائية.	ساعدت استراتيجية الحد من المخاطر القائمة على التفاعل المكثف والوثيق مع الجهات المستفيدة والمناخ والدول الأعضاء في تكيف أو تحسين تخطيط وتنسيق أنشطة تكوين الكفاءات. حُقق تنسيق جيد في جميع الأمور المتعلقة بالملكية الفكرية مع سائر المنظمات والشركاء الدوليين والوطنيين.	نجح الحد من آثار هذا الخطر خلال الثنائية، فلم يؤثر سلباً في أداء البرنامج.
--	--	--	--

المضي قدماً

- ستستمر الويبو في تعزيز وضع وتنفيذ استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وخطط تعاون قطرية مخصصة ومتوازنة وطويلة الأجل وقائمة على النتائج. ومع ذلك، تُجدر الإشارة إلى أن غالبية البلدان المتحولة قد اعتمدت استراتيجيات وخططاً وطنية للملكية الفكرية وشرعت في تنفيذها. ومن ثم، سيكون التركيز خلال الثنائية 19/2018 على البلدان التي لا تمتلك استراتيجيات أو خططاً من ذلك النوع وكذلك على إعادة صياغة وتنفيذ وتقييم تنفيذ الاستراتيجيات القائمة.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
2.1.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيّفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية				
عدد البلدان المتحولة وبها قوانين ولوائح وطنية مُحدّثة	9 (6 بلدان)	6 بلدان إضافية	5 بلدان إضافية: ألبانيا، بيلاروس، كازاخستان، قيرغيزستان، أوكرانيا	●
عدد التصديقات على المعاهدات التي تديرها الويبو	10 (غير متاح)	12 بلداً إضافياً (4)	4 بلدان من أساس المقارنة حدّثت قوانينها ولوائحها الوطنية: لانفيا، الجبل الأسود، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي	●
11 بلداً إضافياً: أستراليا، بيلاروس، كندا، البوسنة والهرسك، فنلندا، آيرلندا، إسرائيل، اليابان، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، تركمانستان				
2.1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية				
عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات والصادرة من البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	168 207 (170 317)	زيادة سنوية بنسبة 1.5%	2016: 168 850 (+0.4%) ⁶⁷	▲
			2017: 173 080 (+1.4%) مقارنة بهدف عام (2016)	●

⁶⁷ تصويب: استناداً إلى أحدث البيانات.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	أساس المقارنة	مؤشرات الأداء	
●	46% من المشاركين في الاستقصاء أفادوا بزيادة في استخدام خدمات الويبو	25% من المشاركين في الاستقصاء أفادوا بزيادة في استخدام خدمات الويبو (20%)	35% (18%)	نسبة المشاركين في الاستقصاء الذين أفادوا بزيادة في استخدام خدمات الويبو في غضون 6 أشهر من حضور الحلقات الدراسية المتنقلة بشأن خدمات الويبو ومبادراتها	9
4.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً					
●	2016: 4 134 (20%+) ⁶⁸	زيادة سنوية بنسبة 10%	3 448 (2 776)	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة	9
▲	2017: 4 092 (1%-)	1.5% (1.5%)			
6.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً					
●	2016: 47 453 (6.5%+) ⁶⁹	زيادة سنوية بنسبة 2%	44 570 (43 748)	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد الصادرة من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة	9
	2017: 48 455 (2%+)				
8.2هـ تزايد تفضي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات					
●	105 منازعات إضافية و108 مساع حميدة أطرافها من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة في 17/2016	33 منازعة إضافية ومسعى من المساعي الحميدة أطرافها من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة (التراكمي في نهاية 2017)	412 (377) منازعة و160 (76) مسعى من المساعي الحميدة أطرافها من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة - تراكمي ⁷⁰	عدد منازعات الملكية الفكرية التي بدأت في البلدان المتحوّلة والمتقدمة التي تم منعها أو حلها عن طريق الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	9

⁶⁸ انظر الحاشية السابقة.

⁶⁹ انظر الحاشية السابقة.

⁷⁰ تصويب: في نهاية عام 2015، كانت توجد 572 منازعة ومسعى حميداً أطرافها من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة وليس 461 كما ورد في تقرير أداء البرنامج

15/2014.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	أساس المقارنة	مؤشرات الأداء
				10.2 استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
●	886 تسجيلاً من أصل 991 تسجيلاً سارياً من البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة (+6% مقارنة بعام 2015)	زيادة بنسبة 2% - الثنائية	836 (818) من أصل 931 (896)؛ +11.6% في 13/2012	عدد التسجيلات الدولية السارية بناء على نظام لشبونة في البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة
				1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية
●	6 بلدان إضافية: هنغاريا وقيرغيزستان وليتوانيا وبولندا وأوكرانيا وأوزبكستان قيد إعداد أو إعادة صياغة استراتيجياتها للملكية الفكرية	7 بلدان إضافية	4 (نفسه، التراكمي 21)	عدد البلدان في طور صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية
	بلدان (2) (جورجيا وسلوفاكيا) في المرحلة الأخيرة من الصياغة			
●	3 بلدان إضافية: ألبانيا، قيرغيزستان، لاتفيا	7 بلدان إضافية	التراكمي 20 (17)	عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خططاً وطنية للملكية الفكرية متوافقة مع الأهداف الإنمائية الوطنية
				2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر
●	6 بلدان إضافية وضعت برامج/دورات تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية: أذربيجان، لاتفيا، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، أوكرانيا، أوزبكستان	8 بلدان	9 (6)	عدد البلدان المتحولة التي وضعت برامج تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية و/أو دورات للمهنيين المتخصصين في الملكية الفكرية
	4 بلدان من أساس المقارنة وضعت برامج/دورات تدريبية إضافية في مجال الملكية الفكرية: جورجيا، بولندا، رومانيا، تركيا			
	19 برنامجاً/دورة في 15 بلداً (التراكمي)			
●	83.3% من المهنيين المدربين المتخصصين في مجال الملكية الفكرية يستخدمون مهارات محسنة في عملهم خلال الثنائية 17/2016.	80% (70%)	82.7% (80%)	النسبة المتوية للمهنيين المدربين المتخصصين في الملكية الفكرية ومسؤولي الملكية الفكرية المدربين الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	أساس المقارنة	مؤشرات الأداء	
					4.3هـ آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر
●	13 شراكة إضافية في مجال الملكية الفكرية في 17/2016 ⁷¹	إقامة 6 شركات في مجال الملكية الفكرية	5 (4) مذكرات تفاهم جديدة. تعاون واحد (1) على ترويج قاعدة بيانات توفيق الاحتياجات في مجال تنمية الملكية الفكرية (IP-) (DMD)	عدد الشركات القائمة	

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	833	723	693
1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	1 170	1 287	1 235
4.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	550	501	474
6.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	526	522	498
8.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	343	341	322
10.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	111	122	120

⁷¹ "1" و"2" مذكرتا تفاهم بين المعهد الوطني للملكية الصناعية (فرنسا) والويبو؛ "3" مذكرة تفاهم بين معهد كازاخستان الوطني للملكية الفكرية ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية؛ "4" اتفاق بين الويبو والمنظمة اليونانية للملكية الفكرية على ترجمة وطباعة منشور للويبو (البراءات) إلى اليونانية؛ "5" و"6" منتديا الويبو المتقديمان لبحوث الملكية الفكرية العاشر والحادي عشر مع الجامعة العبرية (إسرائيل)؛ "7" و"8" الندوة السنوية المشتركة بين الويبو والكلية الأكاديمية أونو (إسرائيل)؛ "9" المنتدى المشترك بين الويبو والكلية الأكاديمية سبير (إسرائيل)؛ "10" المنتدى المشترك بين الويبو وجامعة حيفا؛ "11" مذكرة تفاهم بين أوكرانيا وجمهورية كوريا؛ "12" مذكرة تفاهم بين أوكرانيا وتركيا؛ "13" اتفاق بين مكتب مالطة للملكية الفكرية والويبو بشأن زيادة التفاعل في نظام مدريد

1 630	1 709	1 497	استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	1.3هـ
1 915	2 007	1 999	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	2.3هـ
816	861	890	آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	4.3هـ
7 703	8 073	7 919	المجموع	

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
95%	5 903	6 220	6 021	موارد الموظفين
97%	1 800	1 853	1 898	خلاف موارد الموظفين
95%	7 703	8 073	7 919	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

- تُعزى الزيادة الصافية في موارد الموظفين إلى الأسباب التالية: "1" تحويل وظيفتين إلى البرنامج لتعزيز العمل في بلدان القوقاز وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية؛ "2" وإعادة تصنيف وظيفتين؛ "3" وتسوية وظيفة مستمرة لكبير موظفي برامج؛ "4" ونقل وظيفتين من البرنامج لدعم المنظمات غير الحكومية والأنشطة المتعلقة بالصناعة؛ "5" وإعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة على أولويات تنظيمية أخرى.
 - ويُعزى الانخفاض الطفيف في خلاف موارد الموظفين إلى تحويل موارد للمتدربين إلى البرنامج 23.
- كان استخدام الميزانية متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

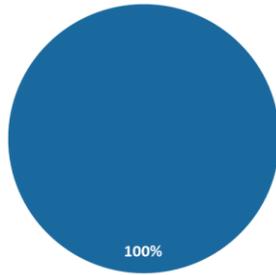
أكاديمية الويبو

البرنامج 11:

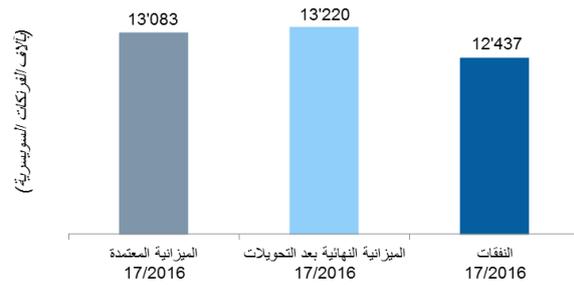
السيد ماريو ماتوس

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



نسبة الاستخدام:
94%

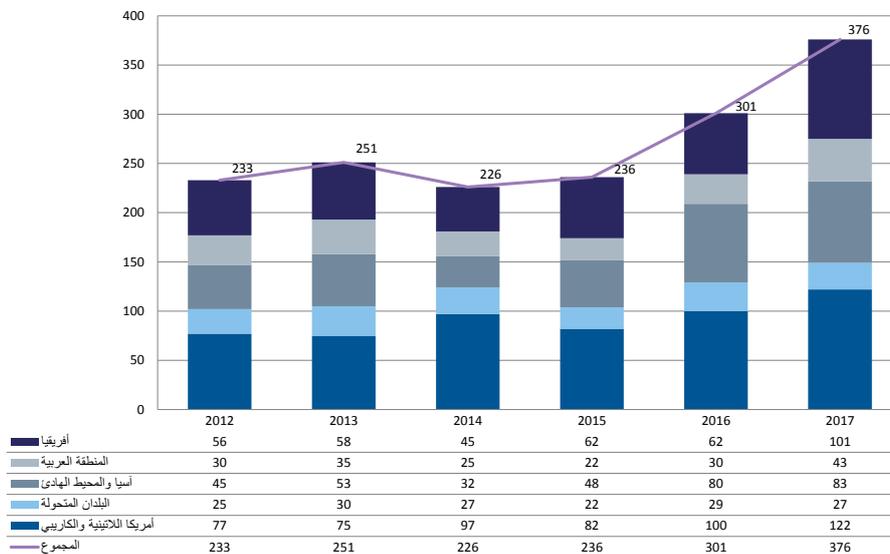


● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ مستطع

الإنجازات الرئيسية

- برنامج التنمية المهنية: نُظِم نحو 42 دورة تدريبية بالاشتراك مع 30 مؤسسة شريكة، وازداد عدد الشراكات مع البلدان النامية التي تتمتع بالمهارات والمعرفة في مجالات محددة للملكية الفكرية ذات صلة مباشرة ببلدان أخرى نامية وأقل نمواً. ومن أصل 42 دورة قدمت خلال الثنائية، نُظِم نحو 24 دورة مع هذه المؤسسات. ومن بين 683 مسؤولاً حكومياً استفادوا من الدورات، كان 52 في المائة من الإناث،

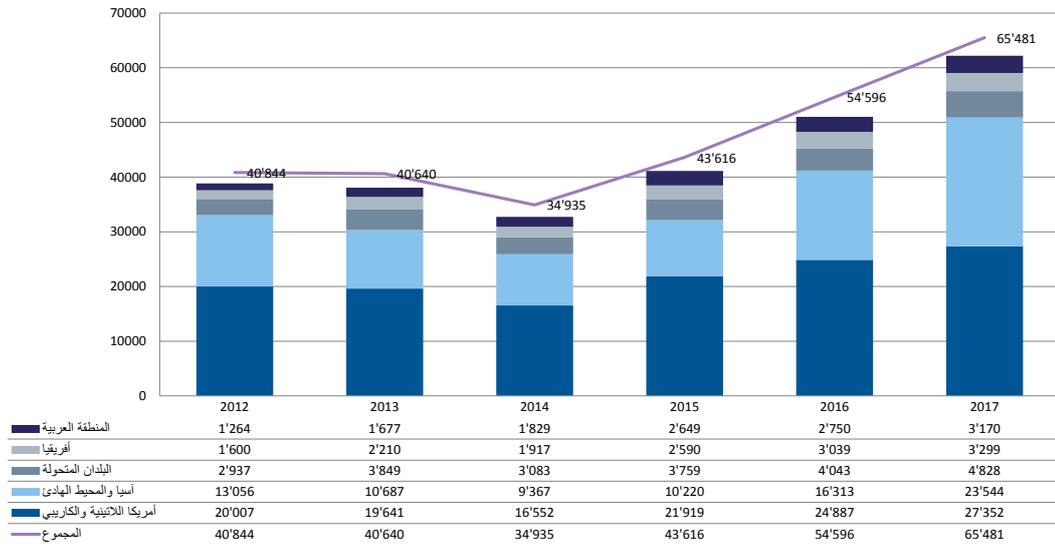
التوزيع الجغرافي للمشاركين في برنامج التنمية المهنية (2012-2017)



ولوحظت زيادة في المشاركة عبر جميع المناطق.

- نُفذت دورات تدريبية جديدة للتنمية المهنية المتخصصة مع مؤسسات تعاون استراتيجي من البرازيل وكوبا والصين ومصر والهند وجورجيا وغرينادا وكينيا وجمهورية كوريا والمكسيك وسانت لوسيا وجنوب أفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية.
- شهد برنامج التعلم عن بعد نمواً قوياً خلال الثنائية، حيث التحق أكثر من 120000 مشارك بما عدده 349 دورة عامة ومنتظمة مقدمة بلغات الأمم المتحدة الست جميعها، بالإضافة إلى البرتغالية والألمانية واليابانية والكورية، لضمان اتساع دائرة النفاذ إلى التعلم في مجال الملكية الفكرية. وأظهرت جميع أقاليم الويبو زيادة في عدد المشاركين، مع زيادة إجمالية بنسبة 53 في المائة في عدد المشاركين مقارنة بالفترة 2015/2014.

التوزيع الإقليمي للمشاركين في التعلم عن بعد 2012-2017

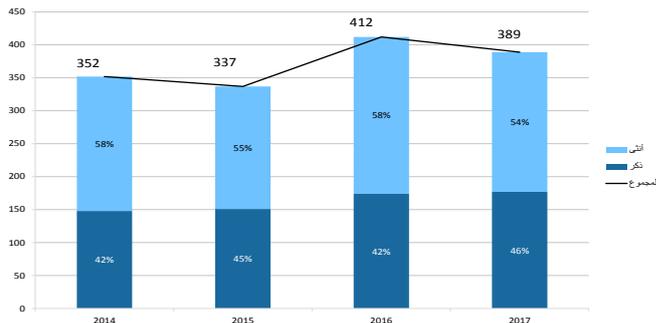


- يجدر بالذكر أن عام 2016 شهد إطلاق الدورة العامة للتعلم بشأن الملكية الفكرية (DL-101) للأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات، مع مشاركة أكثر من 500 مشارك خلال المرحلة التجريبية. وازدادت المشاركة بنسبة 60 في المائة في عام 2017، مع أكثر من 800 مشارك من جميع مناطق الويبو.

- أدى قرار تخفيض الرسوم المفروضة على السورات المتقدمة للتعلم عن بعد بنسبة تصل إلى 50 في المائة للمشاركين من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة إلى زيادة بنسبة تتجاوز 80 في المائة في المشاركة من هذه البلدان.

- برنامج المؤسسات الأكاديمية: بالإضافة إلى برامج الماجستير المشتركة الستة المقدمة سنوياً، وضعت شهادتا ماجستير مشتركتان جديدتان في الملكية الفكرية والابتكار مع جامعة سان أندريس والمعهد الوطني للملكية الفكرية (الأرجنتين) ودرجة ماجستير مشتركة جديدة في الملكية الفكرية والتكنولوجيات الجديدة مع جامعة جاجيلونيان (بولندا) ومكتب البراءات البولندي.

التقسيم الجنساني للمشاركين في مدارس الويبو الصيفية



- نظمت 20 مدرسة صيفية للويبو في الثنائية 17/2016 بحضور أكثر من 800 مشارك من جميع المناطق. وظل التمثيل الجنساني مستقراً مقارنة بالفترة 2015/2014، حيث بلغت

نسبة الإناث إلى الذكور 56 في المائة إلى 44 في المائة.

- بناءً على نجاح ندوة جنيف السنوية المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية، نُظمت الندوة الإقليمية الأولى للويبو ومنظمة التجارة العالمية لصالح مدرسي الملكية الفكرية والباحثين فيها بالتعاون مع جامعة سنغافورة للإدارة في سنغافورة (20 إلى 22 فبراير 2017)، ثم تلى ذلك نشر أوراق ندوة الويبو ومنظمة التجارة العالمية: الطبعة الآسيوية لعام 2017.
- اعتماد أول خطة وطنية للتعليم والتدريب في مجال الملكية الفكرية (سلطنة عمان).

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة المعتمدة من لجنة التنمية: بدأ تنفيذ مشروع أجندة التنمية حول التعاون في مجال التنمية وتعليم حقوق الملكية الفكرية والتدريب المهني مع مؤسسات التدريب القضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في يوليو 2016 في البلدان الرائدة الأربعة (كوستاريكا ولبنان ونيبال ونيجيريا). وشمل التقدم: "1" تحديد الأولويات والاحتياجات الوطنية؛ و"2" توقيع اتفاقات تعاون مع جميع البلدان الأربعة؛ و"3" تعيين خبراء مشاريع وطنيين من قبل السلطات الوطنية المعنية؛ و"4" وضع دورة عامة للقضاء. وستوفر الدورة نظرة عامة مخصصة عن الملكية الفكرية مع اعتبارات عملية للقضاة من خلال إدراج مجموعة واسعة من موضوعات الملكية الفكرية.

تعميم مشاريع أجندة التنمية: بعد تعميم مشروع الأكاديميات الناشئة في عام 2014، في نهاية عام 2017: "1" أسست خمسة مراكز وطنية للتدريب على الملكية الفكرية (الأكاديميات الناشئة) (كولومبيا وجمهورية الدومينيكان ومصر وبيرو وتونس؛ و"2" كان مشروعان (أذربيجان وجورجيا) على وشك الاكتمال؛ و"3" كانت ثمانية مشاريع قيد التنفيذ؛ و"4" وقعت مذكرتا تفاهم جديدتان (جمهورية إيران الإسلامية والفلبين) لمشاريع جديدة؛ و"5" ورود 17 تعبيراً عن الاهتمام.

المبادئ التوجيهية: استمرت أنشطة البرنامج في الاسترشاد بالتوصيات 1 و3 و10 و45.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
قد يؤثر انخفاض التبرعات من المؤسسات الشريكة على تنفيذ البرامج التدريبية وعلى إقامة دورات تدريبية جديدة.	ظل هذا الخطر مستقرًا طوال الثنائية.	نجح التفاعل المنتظم مع المؤسسات الشريكة الحالية والمحتملة في الحد من تحقق الخطر.	خفف الخطر خلال الثنائية، مما أدى إلى غياب أي تأثير سلبي على الأداء.
في مجال التكنولوجيا والملكية الفكرية الذي يتسم بالتغير السريع، تتطور أيضاً توقعات المستخدمين وتفضيلاتهم بصورة مطردة. فواجهة منصة دورات التعلم عن بعد والرسومات وتكنولوجيا المعلومات يمكن أن تصبح قديمة ويعفوا عليها الزمن.	ظل هذا الخطر مستقرًا طوال الثنائية.	فُيتم ردود الفعل الواردة من طلاب التعلم عن بعد ومعلميه بشكل منتظم للتخفيف الفعال من إمكانية تحقق الخطر. وأشرك الخبراء أيضاً لضمان أن تشمل منصة الأكاديمية ردود فعل المستخدمين من أجل تلبية التوقعات، وإجراء تحديثات تكنولوجيا المعلومات في إطار ترقية على نطاق المنظمة لتكنولوجيات التعلم الإلكتروني.	خفف الخطر خلال الثنائية، مما أدى إلى غياب أي تأثير سلبي على الأداء.

قد يصبح محتوى الملكية الفكرية في ظل هذا الخطر قيمت ردود الفعل الواردة من أصحاب المصلحة وشركاء خفف الخطر خلال البرامج التدريبية للأكاديمية غير موأم مستقرًا طوال الشئنة. التدريب والمشاركين والمعلمين والخبراء بانتظام الشئنة، مما أدى إلى غياب للتخفيف الفعال من تحقق الخطر. أي تأثير سلبي على الأداء. للتحديات والتطورات العالمية الناشئة في نظام الملكية الفكرية.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر				
النسبة المئوية للمتدربين والمشرفين الراضين عن البرامج التدريبية التي أعدت بناءً على عمليات تقييم الاحتياجات التدريبية	لا تتوفر بيانات (في 2015)	70% من المحييين	95.5%	●
النسبة المئوية للمشاركين الذين يستخدمون معارف ومهارات معززة في شتى مجالات الملكية الفكرية	لا تتوفر بيانات (في 2015)	60% من المحييين	87%	●
عدد اتفاقات التعاون والشركات التي أُقيمت بما يتماشى مع الرؤية الجديدة للأكاديمية	0 (لا تتوفر)	5	16 اتفاق تعاون و/أو شراكة: - إقامة 12 اتفاق / شركة تعاون تضم الأرجنتين والبرازيل والصين (2) وفرنسا وإيران وإيطاليا وماليزيا والمغرب ونيكاراغوا وعمان والفلبين وتركيا تماشياً مع الرؤية الجديدة للأكاديمية.	●
			4 - اتفاقيات تعاون إضافية مع كل من كوستاريكا ولبنان ونيبال ونيجيريا، كجزء من مشروع مؤسسات التدريب القضائي	
نسبة الزيادة في عدد المشاركين في دورات التعلم عن البعد التي تنظمها الأكاديمية	2014/15: 78,551 - 43,616	10%	- زيادة بنسبة 53% (120077) مقارنة بالفترة 15/2014 - 2016: (54,596) - 2017: (65,481)	●
عدد دورات التعلم عن بعد التي استعرضت وحُدثت	2 (0)	4	4 أنشطة إضافية	●
عدد الأكاديميات الوطنية الناشئة التي أُنشئت في إطار المشروع وأصبحت مستدامة	0	4	- DL318: البحث في المعلومات المتعلقة بالبراءات - DL320: أساسيات صياغة البراءات	●

- DL-501: الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة لرجال القانون	- DL-511: ترخيص البرمجيات بما فيها البرمجيات المفتوحة المصدر	أشارت 4 من 5 أكاديميات ناشئة إلى الاكتفاء الذاتي	3 برامج تعليمية جديدة	20%	5 جامعات وضعت برامج تعليمية جديدة :	دورات ومناهج جديدة ومُحسَّنة بشأن الملكية الفكرية في المؤسسات التعليمية	
- (3) 2016	- (2) 2017		5 جامعات عززت برامج الملكية الفكرية القائمة (في (5) (15/2014)	زيادة			
- (2) 2016	- (1) 2017		3 برامج ملكية فكرية معززة				
- (2) 2016	- (1) 2017		7 مناطق	الإبقاء على 7 مناطق	أبقي على 7 مناطق	تعزيز التوازن في التوزيع الجغرافي للمدارس (6) مناطق (7) مناطق	

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	13,083	13,220	12,437
المجموع	13,083	13,220	12,437

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

موارد الموظفين	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
موارد الموظفين	7,779	7,745	7,550	97%
خلاف موارد الموظفين	5,304	5,475	4,887	89%
المجموع	13,083	13,220	12,437	94%

الميزانية النهائية بعد التحويلات: تعزى الزيادة الطفيفة في خلاف موارد الموظفين إلى تحويل مسؤولية إدارة دورة الشهادة الدولية المتقدمة في الملكية الفكرية من البرنامج 30 والدورات الخاصة بالإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة من البرنامج 3 إلى أكاديمية الويبو.

استخدام الميزانية:

- كان استخدام ميزانية الموظفين متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويل.
- أطلق مشروع مؤسسات التدريب القضائي في وقت متأخر عما كان متوقعا في يوليو 2016 مما أدى إلى انخفاض الإنفاق في خلاف موارد الموظفين.

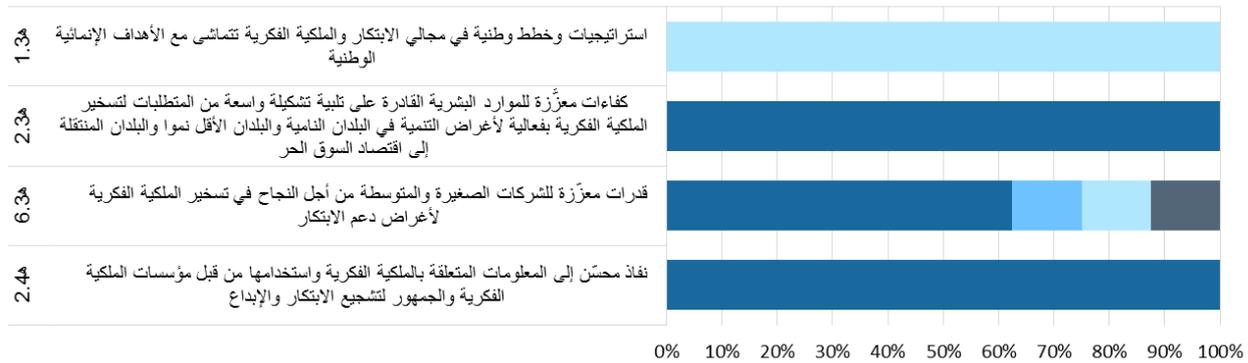
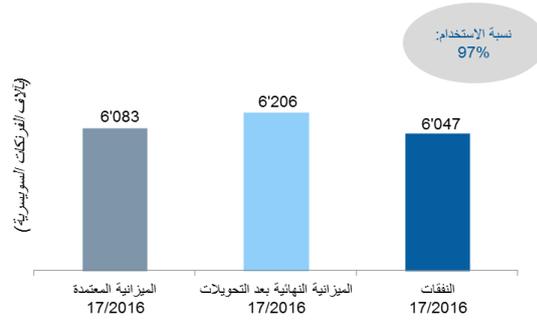
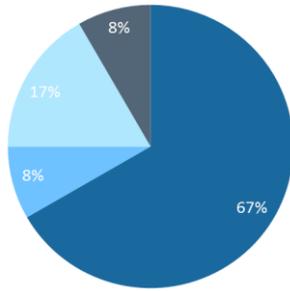
الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله

البرنامج 30

المدير العام

المسؤول عن البرنامج

لوحة متابعة أداء البرنامج



◆ منقطع

● غير قابل للقياس

▲ غير محقق

● محقق جزئياً

● محقق كلياً

الإنجازات الرئيسية

- مشروع مجموعة أدوات الملكية الفكرية للمؤسسات الأكاديمية - لربط البحوث الأكاديمية بالاقتصاد والمجتمع⁷²، ويتضمن: (1) نموذج سياسة الملكية الفكرية للجامعات؛ (2) ومبادئ توجيهية لتنفيذ نموذج سياسة الملكية الفكرية؛ (3) وقائمة مرجعية لراسمي السياسات. (4) وخارطة طريق للتسويق؛ (ت) واتفاقيات نموذجية؛ (6) وحالات افتراضية أعدت خلال الثنائية ومن المزمع تقديمها في النصف الأول من عام 2018. وجرى عرض مشروع جزء الأدوات الذي يتضمن "خارطة طريق لتسويق الملكية الفكرية" خلال حدث نُظم على هامش سلسلة الاجتماعات الخامسة والخمسين لجمعية الدول الأعضاء في الويبو التي عُقدت في 3 أكتوبر 2017.
- تنقيح أول منشور في سلسلة أدلة الملكية الفكرية لقطاع الأعمال بعنوان "تصميم علامة تجارية" (Making a Mark)، وهو دليل عملي للشركات الصغيرة والمتوسطة يشرح كيفية استخدام العلامات على نحو استراتيجي يساعد في بناء العلامة التجارية وحمايتها. ونُشرت النسخة الإنجليزية المحدثة⁷³ منه في عام 2017.

⁷² http://www.wipo.int/about-ip/en/universities_research/news/2017/news_0001.html

⁷³ <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4208&plang=EN>

- وفي إطار المشروع التجريبي لدول البلطيق لتكوين مجموعة إقليمية من خبراء تسويق الملكية الفكرية: شرع خلال الثنائية في برنامج ترخيص التكنولوجيا بنجاح (STL) وتقييم الملكية الفكرية، واستكمل فيها، وأنشئت شبكة من الخبراء ذوي القدرات الرفيعة المستوى لدراسة نتائج بحوث تسويق الملكية الفكرية التي توصلت إليها المؤسسات الأكاديمية في دول البلطيق.
- واستكمل مشروع إنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا في المنطقة العربية في مطلع عام 2017، ونُظمت حلقة عمل إقليمية حول نتائج مشروع الويبو الرائد في هذا المجال في تونس في مايو 2017، بهدف التمكن من محاكاة النموذج على الصعيدين الوطني والإقليمي.
- وأطلق الموقع الإلكتروني للويبو الخاص بسياسات الملكية الفكرية للجامعات⁷⁴ في مايو 2016، الذي يقدم الموارد الأساسية المتعلقة بالجامعات وصانعي السياسات لمساعدتها على صياغة سياساتها المؤسسية في مجال الملكية الفكرية. وبحلول نهاية عام 2017، تضمنت قاعدة بيانات الويبو بشأن سياسات الملكية الفكرية أكثر من 450 سياسة ودليلا واتفاقا من 66 بلدا.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: واصل البرنامج 30 تنفيذ برامج وأنشطته لصالح الشركات الصغيرة والمتوسطة وقطاع البحوث في عدد من البلدان، بما فيها البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، تمشيا مع التوصيات 1 و4 و10 و11. وفي هذا السياق، شهدت سبعة بلدان إقامة مؤتمرات وندوات وحلقات عمل وطنية وإقليمية ودون إقليمية لبناء القدرات بشأن استخدام أصول الملكية الفكرية في تنافسية الأعمال التجارية، كما أقيم حدث لاستكشاف التدخلات في مجال السياسات الرامية إلى دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة دعماً فعالاً في بلد واحد.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
قد تؤدي التغيرات الاقتصادية أو ظل هذا الخطر مستقرا	السياسية إلى إعادة ترتيب أولويات التركيز على وضع استراتيجيات وطنية في مجال الابتكار والملكية الفكرية.	تسبب استراتيجيات الحد من هذا الخطر بالفعالية – من خلال العمل عن كثب مع المستفيدين والدول الأعضاء، فضلا عن تخطيط جميع المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية وتنسيقها مع الشركاء.	تقلص الخطر خلال الثنائية، ولم يخلف أي أثر سلبي على الأداء.

المضي قدما

- فيما يتعلق بوضع استراتيجيات الملكية الفكرية تتناول تعزيز الإبداع، بما في ذلك الابتكار، أجريت مشاورات متعمقة مع أصحاب المصلحة أسفرت عن توصيات بشأن كيفية الانتفاع بالملكية الفكرية انتفاعا استراتيجيا أفضل لتحقيق الأهداف الطويلة الأجل للبلد. في الثنائية 19/2018، ستعمل الويبو على تيسير تنفيذ التوصيات الخاصة بالبلدان التي تطلب المساعدة، كما ستواصل إثبات التأثير الإيجابي الذي سيعود على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومنظمات البحوث جزاء استخدام نظام الملكية الفكرية، وأدوات السياسة ذات الصلة في القدرة التنافسية للأعمال التجارية، والشركات الناشئة وتقاسم المعرفة، وبالتالي خلق فرص العمل وتحقيق النمو الاقتصادي.

⁷⁴ http://www.wipo.int/about-ip/en/universities_research/ip_policies/

- وقد تكون صياغة سياسات الملكية الفكرية وتبنيها عملية طويلة وشاقة للشركات الصغيرة والمتوسطة. كما أن الهدف المحدد لهذا المؤشر في الثنائية قد يكون طموحا للغاية. وفي الثنائية 17/2016، وضع البرنامج 30 الأساس لنهج يتسم بنظرة استراتيجية أعمق للعمل مع الدول الأعضاء بشأن تطوير وتنفيذ استراتيجيات الملكية الفكرية وخطط تعاون قطري طويلة الأجل معدة لتحقيق التوازن، وموجهة نحو تحقيق النتائج للشركات الصغيرة والمتوسطة. وسوف يستمر هذا العمل في الثنائية 19/2018، بغية تحقيق هذا الهدف.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية				
عدد استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية التي تتناول تعزيز الإبداع، بما في ذلك الابتكار	بدأت في 6 (4) بلدان، العدد التراكمي: الكاميرون، جامايكا، رواندا، صربيا، سري لانكا، ترينيداد وتوباغو	5 بلدان	استراتيجية وطنية للملكية الفكرية تتناول تعزيز الإبداع، بما في ذلك الابتكار (ألبانيا). استهلال استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية في 3 بلدان إضافية (جورجيا وقيرغيزستان ولاتفيا وسلوفاكيا)	▲
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر				
النسبة المئوية للمهنيين المُدرَّبين المتخصصين في مجال الملكية الفكرية الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم	77% (>60%)	70% (50%)	97%	●
6.3هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار				
عدد الاشتراكات في النشرة الإخبارية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة	6 657 (40 510) ⁷⁵	10%	توقفت النشرة الإخبارية للشركات الصغيرة والمتوسطة في يونيو 2015 بعد إطلاق منصة النشرة الإخبارية الإلكترونية	◆
عدد مرات تحميل المواد والمبادئ التوجيهية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة	عدد مرات التحميل: 71 867 (70 559)	10%	عدد مرات التحميل: 733 58 733	●
عدد مشاهدات الموقع الإلكتروني للشركات الصغيرة والمتوسطة	عدد مشاهدات الموقع الإلكتروني للشركات الصغيرة والمتوسطة: 960 196 (821 150)	10%	عدد مشاهدات الموقع الإلكتروني: 1 598 1946 400 092	●

⁷⁵ في عام 2015 عدلت معايير الاشتراك بغية ضمان قاعدة أوسع نطاقا من المشاركين في نشرة أخبار الشركات الصغيرة والمتوسطة، وطلب إلى المشتركين في النشرة الحالية إعادة الاشتراك.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
النسبة المئوية للمشاركين في برامج تدريبية تستهدف المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة ممن أبدوا رضاهم عن محتوى تلك البرامج وطريقة تنظيمها	100%: 46% راضون للغاية و54% راضون (ثابت)	90%	95%: - راضون جدا (60%) ؛ - جيد (35%)	●
النسبة المئوية للمؤسسات المدرة الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والتي تُوفّر المعلومات وخدمات الاستشارة في مجال إدارة أصول الملكية الفكرية	100%: في كثير من الأحيان 48% ؛ غالبا 32% ؛ أحيانا 20% (ثابت)	80%	100%	●
النسبة المئوية للمشاركين في برامج تدريبية تستهدف المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة ممن يستخدمون معارف معززة ومهارات محسنة في عملهم	غير متاح	50%	95%: - في كثير من الأحيان (54%) ؛ - غالبا (41%)	●
عدد البلدان التي وضعت أو حسّنت برامج تدريبية في مجال الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة	18 (13) بلدا/منظمة إقليمية - تراكمي	10 إضافية	أفادت مؤسسات في 5 بلدان (جمهورية إيران الإسلامية وجاميكا والاتحاد الروسي وسيشيل وجنوب أفريقيا) بأنها وضعت و/أو حسّنت البرامج التدريبية والمساعدات المقدمة إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة	●
عدد البلدان التي وُضعت أو اعتمدت فيها سياسات للملكية الفكرية من أجل الشركات الصغيرة والمتوسطة	غير متاح	5 بلدان	لا شيء	▲

2.4.هـ فإذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من جانب مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

- عدد مكاتب نقل التكنولوجيا التي أسست أو عززت في الجامعات أو في مؤسسات البحث والتطوير في إطار برنامج مبادرة جامعة الويبو
10 في الثنائية 2014/15: 6 مكاتب إضافية لنقل التكنولوجيا (الترائي 16) (6) مكاتب إضافية)
تونس (4)؛ الفلبين (6) (تحدّد لاحقا)
- إنشاء مكتب لنقل التكنولوجيا في وزارة العلوم بالجليل الأسود
- أربعة مكاتب لنقل التكنولوجيا في تونس سعيا للاستدامة والاستقلال التشغيلي:
- المركز التقني للكيمياء
- قطب الغزالة لتكنولوجيات الاتصال
- المركز الفني للتعبئة والتغليف (Packtec)
- القطب التكنولوجي سيدي ثابت

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسّنت سياساتها الخاصة بالملكية الفكرية	436 جامعة: - بولندا (434) - الاتحاد الروسي (1) - أوزبكستان (1) (الأساس المرجعي: برنامج وميزانية 17/2016: 150 جامعة في البلدان المتحوّلة اقتصاديا)	10 جامعات إضافية	وضعت 7 جامعات/مؤسسات بحث في 4 بلدان سياسات للملكية الفكرية ⁷⁶ : (بوتسوانا، موزامبيق، باكستان، السودان)؛ 6 جامعات/ مؤسسات بحث في 6 بلدان عززت سياسات الملكية الفكرية ⁷⁷ : (بوتسوانا، جورجيا، غواتيمالا، الجبل الأسود، بولندا، سلوفاكيا) (التراكي 449 جامعة و/أو مؤسسة بحث)	●

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	1,020	858	791
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	962	731	714
6.3هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	3,125	3,120	3,014
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	976	1,497	1,528
المجموع	6,083	6,206	6,047

⁷⁶ (1) معهد أوكافانغو للبحوث/جامعة بوتسوانا (بوتسوانا)؛ (2) جامعة بوتسوانا للزراعة والموارد الطبيعية (BUAN) (بوتسوانا)؛ (3) إدارة البحوث الزراعية (بوتسوانا)؛ (4) معهد موزامبيق العالي للعلوم والتكنولوجيا؛ (5) جامعة إدواردو موندلين، مركز الدراسات الخاصة بالتكامل الإقليمي وقانون الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (موزامبيق)؛ (6) معهد فورمان كريستيان (FCC) (باكستان)؛ (7) المركز القومي للبحوث (السودان).
⁷⁷ (1) جامعة بوتسوانا الدولية للعلوم والتكنولوجيا (BIUST) (بوتسوانا)؛ (2) جامعة إيليا ستيت (جورجيا)؛ (3) جامعة غاليليو (غواتيمالا)؛ (4) وزارة العلوم في الجبل الأسود (الجبل الأسود)؛ (5) جامعة جاغيلونيان (بولندا)؛ (6) جامعة بافول جوزيف شافريك (سلوفاكيا).

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعمدة 17/2016	
%98	4,783	4,861	4,522	موارد الموظفين
%94	1,265	1,345	1,561	خلاف موارد الموظفين
%97	6,047	6,206	6,083	المجموع

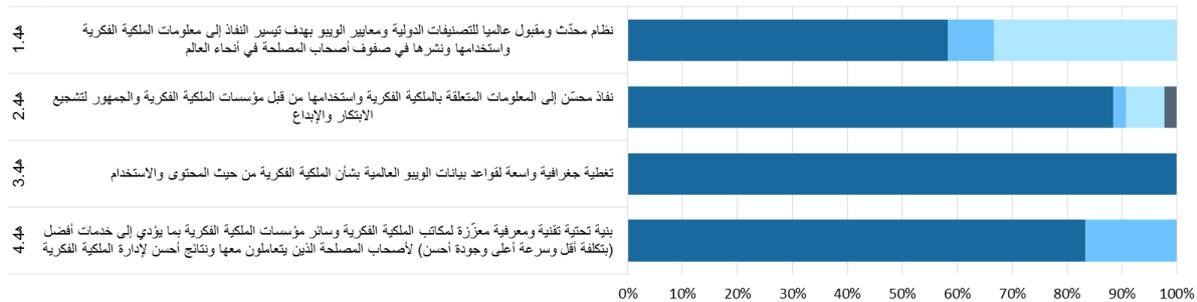
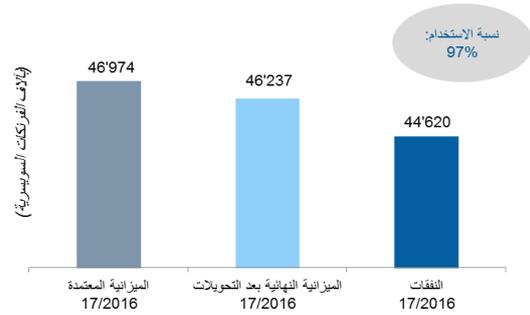
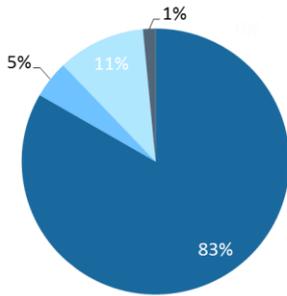
الميزانية النهائية بعد التحويلات:

- تُعزى الزيادة في موارد الموظفين إلى: (1) نقل ثلاث وظائف (وظيفتان محددتان المدة ووظيفة مؤقتة) إلى البرامج 3 و27 و28 من أجل تعزيز قدرة شعبة الشركات الصغيرة والمتوسطة؛ (2) وإعادة التصنيف؛ (3) ونقل وظيفة إلى البرنامج 11 لدعم الإدارة والتخطيط الاستراتيجي والتنسيق في أكاديمية الويبو؛ و(4) إعادة توزيع المدخرات المستحقة للأفراد على أولويات التنظيمية الأخرى.
 - ويعزى الانخفاض في موارد خلاف بالموظفين أساسا إلى تحويل الموارد إلى: (1) البرنامج 11 من أجل دورة الشهادة الدولية المتقدمة (AICC)؛ (2) والبرنامج 18 للأنشطة المتعلقة بسياسات الملكية الفكرية والمنافسة؛ (3) والبرنامج 23 للتدريب الداخلي؛ (4) وأولويات تنظيمية أخرى بعد تحقيق البرنامج وفورات في التكاليف.
 - ويعزى الانخفاض الطفيف في الموارد الوارد في النتيجتين المرتقتين 1.3 و 2.3 أساسا إلى إعادة توزيع موارد الموظفين، التي حُوت إلى النتيجة المرتقبة 2.4 للمساعدة في إنشاء مكاتب نقل التكنولوجيا، وتعزيز سبل الحصول على معلومات الملكية الفكرية واستخدامها من جانب مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور تشجيعا للابتكار والإبداع.
- كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

الهدف الاستراتيجي الرابع تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها

لوحة بيانات أداء الفترة الشئانية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الشئانية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
●	البرنامج 12	عدد المعايير المعدلة والجديدة المعتمدة	1.4 نظام محدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم
●●●	البرنامج 12	عدد التعديلات وملفات المعلومات التي أدرجت في تصنيف نيس	
●	البرنامج 12	عدد التقسيمات الفرعية الجديدة التي أدخلت في التصنيف الدولي للبراءات سنوياً	
▲●●▲▲	البرنامج 12	عدد المستخدمين القادرين على النفاذ إلى منشورات الإنترنت للتصنيفات والمعايير الدولية، ولا سيما من البلدان النامية	

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
●	البرنامج 3	عدد الأعضاء المؤسسين لاتحاد الكتب الميسرة	2.4 هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
●	البرنامج 3	عدد الجهات المانحة	
●	البرنامج 3	عدد الصكوك القانونية والمبادئ التوجيهية وبيانات المبادئ بخلاف الصكوك الملزمة بمشاركة أصحاب المصالح المعنيين في مجالات مثل معاهدات حق المؤلف الجديدة وحق المؤلف في البيئة الرقمية	
●	البرنامج 9	مواصلة برامج تكوين الكفاءات التكنولوجية الوطنية بشأن التكنولوجيا الملائمة وتوسيع نطاقها في البلدان الأقل نمواً	
●	البرنامج 9	التكنولوجيا الملائمة المحددة والمسوقة في البلدان الأقل نمواً	
●	البرنامج	المؤسسات المنشأة لمواصلة العمل على التكنولوجيا الملائمة في البلدان الأقل نمواً	
●	البرنامج 9	عدد المنظمات والمجتمعات والأفراد الذين طبقوا التكنولوجيا الملائمة واستخدموها كحل للتحديات الإنمائية المحددة في البلدان الأقل نمواً	
●	البرنامج 9	عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الوطنية المستدامة ⁷⁸ (العدد التراكمي)	
●	البرنامج 14		
●▲	البرنامج 20		
▲	البرنامج 9	المشروعات المكررة في مناطق أخرى من البلدان الأقل نمواً	
●	البرنامج 9	استخدام التكنولوجيا الملائمة في سبيل التنمية من خلال البحوث في البراءات وتقاريرها والتقارير عن واقع التكنولوجيا والخطط المؤسسية (عدد الخبراء ومجموعات الخبراء الوطنيين في البلدان الأقل نمواً)	

⁷⁸ مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستدامة هي مؤسسات ذاتية الدعم مالياً وتقنياً وتسدي إليها الويبو المشورة عند الطلب.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	استخدام التكنولوجيا الملائمة في سبيل التنمية الاقتصادية المشمولة في السياسات والاستراتيجيات الوطنية للابتكار والملكية الفكرية في البلدان الأقل نموا	البرنامج 9	▲
	عدد المستخدمين المختلفين لكل فترة ربع سنوية على صعيد كافة أنظمة قواعد البيانات العالمية	البرنامج 13	●●●●
	عدد أزواج اللغات المتاحة لترجمة الأوصاف والمطالبات	البرنامج 13	●
	عدد اللغات المتاحة بها البحث عبر لغات مختلفة	البرنامج 13	●
	توقيت رفع البيانات (معدل الفترة المحسوبة بالأيام بين تاريخ نشر السجلات في سجلها الرسمي وتوافرها في قواعد البيانات العالمية لأغراض إتاحة مجموعة فرعية من المجموعات الوطنية)	البرنامج 13	●
	متوسط عدد المستخدمين الذين حصلوا على خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار سنويا	البرنامج 14	●
	عدد المسجلين الذين يستخدمون فعلا برنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (ARDI) وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI)	البرنامج 14	●
	عدد الطلبات المقدمة إلى مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في إطار مشروع الخدمات التجريبية (TISC Clinic)	البرنامج 14	●
	عدد مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار التي تقدم خدمات تحليلية في مجال البراءات	البرنامج 14	●
	عدد الدول الأعضاء المتعاونة مع قواعد البيانات العالمية من كل منطقة	البرنامج 14	◆
	عدد مستخدمي قواعد بيانات الويبو العالمية: ركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم، وقاعدة البيانات العالمية للتصاميم	البرنامج 20	●●●●● ●●●●● ●●●●●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	زيادة عدد مستخدمي قاعدة بيانات WIPO Lex	البرنامج 21	●
	عدد مكاتب نقل التكنولوجيا التي أسست أو عززت في الجامعات أو مؤسسات البحث والتطوير في إطار برنامج مبادرة جامعة الويبو	البرنامج 30	●
	عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسّنت سياساتها الخاصة بالملكية الفكرية	البرنامج 30	●
3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام	عدد المجموعات الوطنية في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	البرنامج 13	●
	عدد المجموعات الوطنية في ركن البراءات	البرنامج 13	●
	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	البرنامج 13	●
	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	البرنامج 13	●
	عدد السجلات المدرجة في ركن البراءات	البرنامج 13	●
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها المكاتب التي تلقت مساعدة (من 1 إلى 5)	البرنامج 9	●
	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً المشاركة في الشبكات الإقليمية والعالمية التي تقوم الويبو بتيسير عملها	البرنامج 15	●
	عدد المكاتب التي تستخدم منصات الويبو للبنية التحتية	البرنامج 15	●
		البرنامج 20	●●

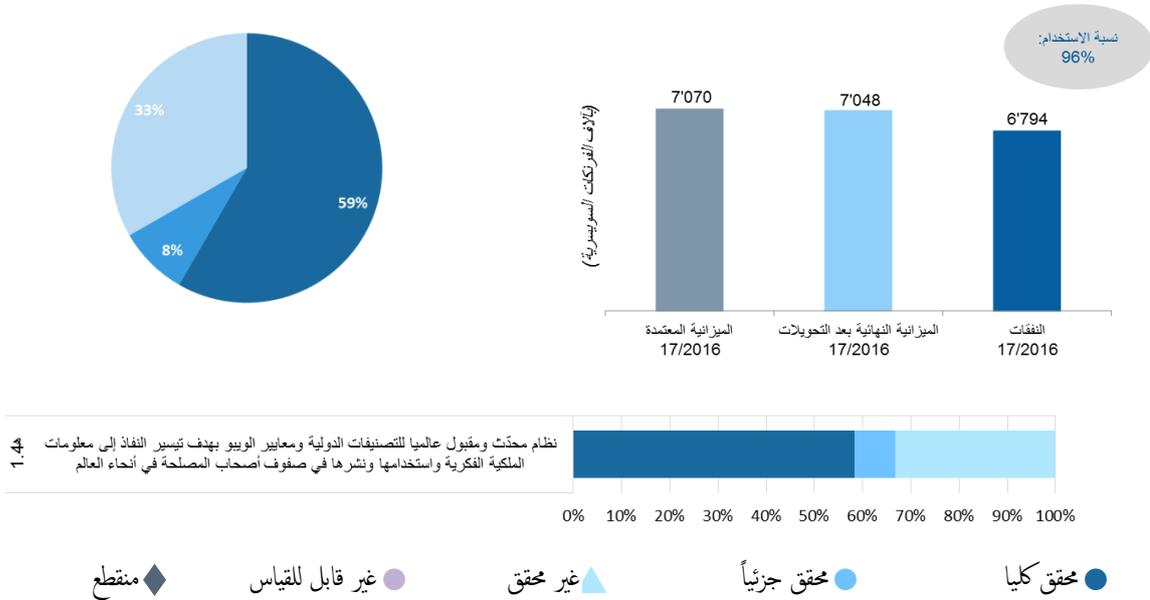
التصنيفات والمعايير الدولية

البرنامج 12

السيد يوشيوكي تاكاغي

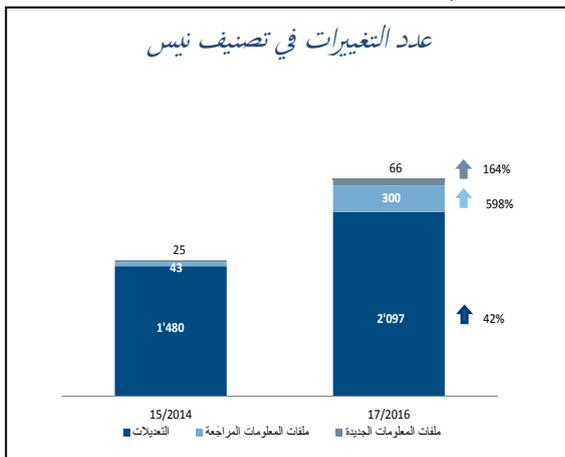
المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- عقدت اللجنة المعنية بمعايير الويبو دورتين خلال الثنائية حيث اعتمدت أربعة معايير هامة جديدة للويبو تعد ضرورية لتبادل بيانات الملكية الفكرية: "1" المعيار ST.26 (معياري يوصي به لعرض قوائم تسلسل النويدات والأحماض الأمينية باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML))، و"2" المعيار ST.68 (توصيات بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية) و"3" المعيار ST.27 (تبادل البيانات الخاصة بالوضع القانوني للبراءات)، و"4" المعيار ST.37 (ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات المنشورة). وروجعت أيضاً خمسة معايير للويبو، بما في ذلك المعيار ST.96 (معالجة بيانات الملكية الفكرية ومعلوماتها باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML)).
- نفذت 3 منصات جديدة للنشر على الإنترنت في الثنائية 2016/17: "1" أعدت نسختان جديدتان من التصنيف الدولي للبراءات من خلال منصة نظام إدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات (IPCRMS) ونشرت مبكراً في منصة نشر التصنيف الدولي للبراءات (IPCPUB)؛ "2" استحدثت المنصة الشبكية لتصنيف نيس (NCLPUB)، والتي أسهمت بزيادة قدرها 60 بالمائة في عدد زيارات النشر على الإنترنت؛ و"3" نشرت النسخة الحادية عشر من تصنيف لوكارنو على المنصة الشبكية لتصنيف لوكارنو (LOCPUB).

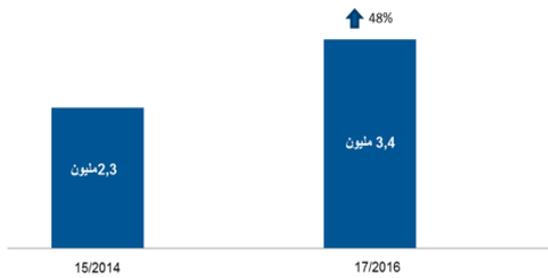


- شهدت الثنائية زيادة بنسبة 42 بالمائة في عدد التعديلات التي أدخلت في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس (NCL) مقارنة بالثنائية 2015/2014. ولتوفير إرشادات أكثر وضوحاً للمستخدمين، عدّل ما عدده 25 عنواناً من بين 45 عنواناً صنف و37 ملاحظة تفسيرية. وأدرجت التعديلات، والتي تظهر تطور سوق الأعمال، في الطبعة

الحادية عشرة (2017-11) والنسخة المحدثه (11 - 2018) من تصنيف نيس.

- ارتفع العدد الإجمالي للتقسيمات الفرعية للتصنيف الدولي للبراءات بنسبة 2.4 في المائة من 72586 (IPC-2016.01) إلى 74327 (IPC-2018.01) في إطار خارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي للبراءات، والتي حدثتها لجنة خبراء التصنيف الدولي للبراءات في 2017/2016. وعقب نتائج الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات، حُذث مخطط التصنيف الدولي للبراءات ليشمل التكنولوجيات الجديدة المستحدثة، مما أدى إلى زيادة بنسبة 15 في المائة في العدد الإجمالي للتعديلات، من 2866 (IPC-2016.01) إلى 3308 (IPC-2018.01).
- تضمنت النسخة الثامنة من تصنيف فيينا 156 تعديلا، واعتمد 823 تعديلا للنسخة العشرين من تصنيف لوكارنو.

أبرز أنشطة أجندة التنمية



المبادئ التوجيهية: استمر عمل البرنامج 12 في تيسير وصول البلدان النامية إلى معلومات الملكية الفكرية المتاحة علنا (التوصيتان 30 و31)، مما أسهم أيضا في الجهود المتعلقة بنقل التكنولوجيات. وفي الثنائية 2017/2016، ازداد عدد المستخدمين من البلدان النامية الذين يصلون إلى منشورات الإنترنت الخاصة بالتصنيفات والمعايير الدولية بنسبة 48 في المائة.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
اختلاف آراء مجموعات البلدان يؤدي إلى الحد من التطور التقني للمعايير والتصنيفات.	ظل الخطر احتمالا دائما خلال الثنائية.	أثبتت استراتيجية التخفيف عن طريق مناقشة القضايا السياسية وحلها خارج اللجان نجاحها عقب تعليق الدورة الرابعة للجنة المعايير في 2014. وأسهمت في إعادة انعقاد الدورة (CWS/4BIS) في 2016.	على الرغم من الجلسة المعلقة للجنة المعايير، أحرز تقدم في الدورة التالية، مما أدى إلى اعتماد أربعة معايير جديدة للويبو.

المضي قدما

- يرجع الانخفاض في عدد زيارات المستخدمين إلى الصفحات المتعلقة بالتصنيف الدولي للبراءات جزئيا إلى الانتقال إلى الإصدار الجديد من منصة نشر التصنيف الدولي للبراءات (IPCPUB)، والذي تضمن تغييرا في نسق البيانات القديمة. ولتعزيز زيادة استخدام المواقع وتحسين تجربة المستخدم، ستستحدث وظائف جديدة، مثل تصنيف المجموعات الفرعية في أداة المساعدة في التصنيف الخاصة بنظام التصنيف التلقائي للبراءات (IPCCAT)، وسيُنشر دليل محسن على الصفحة الرئيسية للتصنيف الدولي للبراءات.
- على الرغم من أن عدد مستخدمي صفحة لوكارنو شهد زيادة بنسبة 1٪ فقط في 2016/17، إلا أنه من المتوقع زيادة أكبر في 2018/19 بعد تطبيق المنصة الجديدة للنشر عبر الإنترنت مع تعزيز الوظائف في نهاية عام 2017.
- لمعالجة الزيادة الأقل من المتوقع في عدد مستخدمي صفحة فيينا، ستوضع منصة جديدة على الإنترنت كجزء من استراتيجية تبسيط شاملة لحافظة تكنولوجيا المعلومات لتعزيز تجربة المستخدم وزيادة إمكانية النفاذ.

- فيما يتعلق بتراجع استخدام معايير الويبو، أطلقت دراسة استقصائية للدول الأعضاء في مارس 2016 من أجل: "1" التحقق من حالة تنفيذ معايير الويبو في مكاتب الملكية الفكرية، و"2" تحديد مشكلات تنفيذ معايير الويبو وأسباب هذه المشكلات، و"3" زيادة الوعي بمعايير الويبو، و"4" تحديد احتياجات مكاتب الملكية الفكرية إلى التطوير المستقبلي للتوحيد القياسي لمعلومات الملكية الفكرية وإلى المساعدة التقنية في هذا المجال. وبعد مناقشة نتائج الدراسة الاستقصائية 79 في الدورة الخامسة للجنة المعايير في عام 2017، أنشئت منصة لتبادل أفضل الممارسات المتعلقة بالفاذ إلى المعايير واستخدامها في أغسطس 2016 لمعالجة القضايا. بالإضافة إلى ذلك، ستظل الجهود المتزايدة لرفع الوعي حول استخدام المعايير وتنفيذها من الأولويات في 19/2018.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
1.4هـ	نظام محدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم			
●	زيادة بالمقارنة مع أساس المقارنة مع 2,097 ⁸¹ تعديلا: - 1,213 (2016) - 884 (2017)	زيادة بالمقارنة مع أساس المقارنة مع 2,097 ⁸¹ تعديلا: - 1,213 (2016) - 884 (2017)	1,480 تعديلا: - 560 (2014) ⁸⁰ (نفس العدد)	عدد التعديلات وملفات المعلومات التي أُدرجت في تصنيف نيس 9 مؤشرات الأداء
●	300 ملف معلومات منقحا: - 145 (2016) ⁸² - 155 (2017)	300 ملف معلومات منقحا: - 145 (2016) ⁸² - 155 (2017)	920 (2015) - 43 ملف معلومات منقحا - 39 (2014)	
●	66 ملف معلومات مدرجا: - 33 (2016) ⁸³ - 33 (2017)	66 ملف معلومات مدرجا: - 33 (2016) ⁸³ - 33 (2017)	4 (2015) - 25 ملف معلومات مدرجا - 20 (2014) - 5 (2015)	
			(50 ملف معلومات جديدا أو منقحا)	
●	2016: 684 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2017 2017: 1,057 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2018	زيادة بالمقارنة مع أساس المقارنة مع 2016: 684 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2017 2017: 1,057 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2018	2015: 1031 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2016 2014: 337 مجموعة جديدة أُدرجت في النسخة الأولى من التصنيف الدولي للبراءات لعام 2015 (نفس العدد)	عدد التقسيمات الفرعية الجديدة التي أُدخلت في التصنيف الدولي للبراءات سنويا 9 مؤشرات الأداء

⁷⁹ الوثيقة CWS/5/2 http://www.wipo.int/edocs/mdocs/cws/en/cws_5/cws_5_2.pdf

⁸⁰ تصويب: كان إجمالي عدد التعديلات في عام 2014 هو 560 وليس 570 كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2014.

⁸¹ من التعديلات البالغ عددها 2097، كان ما عدده 1071 تعديلا يتوافق مع السلع والخدمات الجديدة.

⁸² تصويب: كان العدد الإجمالي للملفات المعلومات المنقحة في عام 2016 هو 145 وليس 148 كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

⁸³ تصويب: كان العدد الإجمالي للملفات المعلومات المدرجة في عام 2016 هو 33 وليس 30 كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

●	17/2016: اعتماد 4 معايير جديدة ومراجعة 5 أخرى - 2016: اعتماد معيارين جديدين ومراجعة 4 أخرى - 2017: اعتماد معيارين جديدين ومراجعة واحد آخر	زيادة مقارنة بأساس المقارنة (اعتماد معيار أو معايير جديدة)	15/2014: اعتماد معيار واحد جديد على نحو غير رسمي ومراجعة 3 أخرى (معياران جديان)	عدد المعايير المعدلة والجديدة المعتمدة	
---	---	--	---	--	--

▲	الصفحة الرئيسية للتصنيف الدولي للبراءات:	زيادة 5% مقارنة بأساس المقارنة	الصفحة الرئيسية للتصنيف الدولي للبراءات: 361 378: 48.1% من الزيارات من البلدان النامية	عدد المستخدمين القادرين على النفاذ إلى منشورات الإنترنت للتصنيفات والمعايير الدولية، ولا سيما من البلدان النامية	
▲	352 928 زيارة (-2.3%) منها 49.2% من البلدان النامية		منشور التصنيف الدولي للبراءات: 1 389 644: 36.3% من الزيارات من البلدان النامية		
●	منشور التصنيف الدولي للبراءات: 465 1 130 زيارة (-18.7%) منها 44.7% من البلدان النامية		(1,170,000)		
●	صفحة نيس: 586 068 زيارة (+10%) منها 53.2% من البلدان النامية		صفحة نيس: 532 493: 47.8% من الزيارات من البلدان النامية		
▲	منشور نيس: 4 356 580 زيارة (+60%) منها 54.6% من البلدان النامية		منشور نيس: 2 721 537: 49.1% من الزيارات من البلدان النامية (2,587,788)		
	صفحة لوكارنو: 51 588 زيارة (+1.0%) منها 41.5% من البلدان النامية		صفحة لوكارنو: 51 075: 33.5% من الزيارات من البلدان النامية (44,557)		
●	صفحة فيينا: 35 745 زيارة (+2.6%) منها 58.1% من البلدان النامية		صفحة فيينا: 34 830: 38.8% من الزيارات من البلدان النامية (29,596)		
▲	معايير الويبو (كُتِب): 67 643 زيارة (-2.4%): 44.8% (30 304) من البلدان النامية (+30%)		معايير الويبو (كُتِب): 69 288: 33.6% من الزيارات من البلدان النامية (66,399)		

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.4هـ نظام محدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	7,070	7,048	6,794
المجموع	7,070	7,048	6,794

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%96	5,306	5,548	5,675	موارد الموظفين
%99	1,488	1,500	1,395	خلاف موارد الموظفين
%96	6,794	7,048	7,070	المجموع

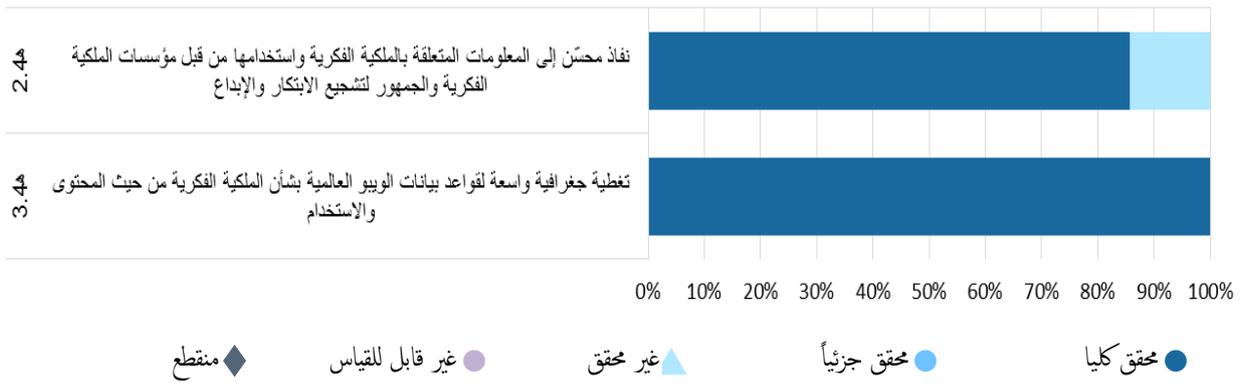
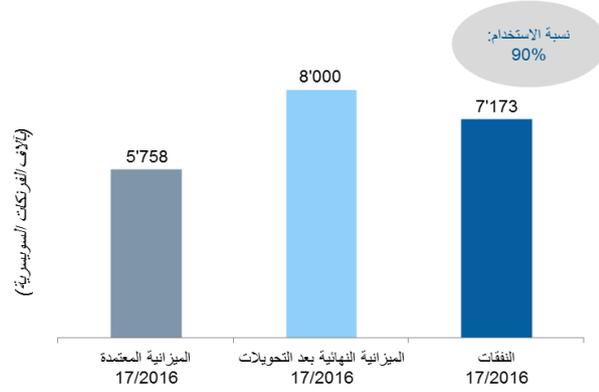
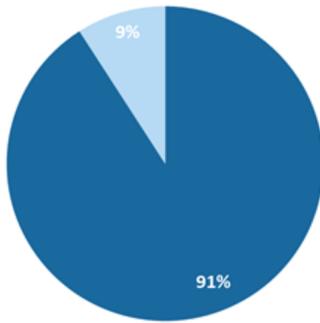
الميزانية النهائية بعد التحويلات: يظهر الانخفاض الطفيف في موارد الموظفين تحولا إلى خلاف موارد الموظفين لدعم فريق العمل XML4IP التابع للجنة المعايير.

كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

البرنامج 13 قواعد البيانات العالمية

المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي

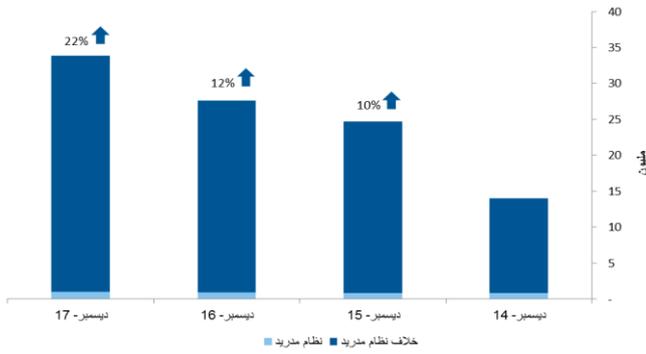
لوحة متابعة أداء البرنامج



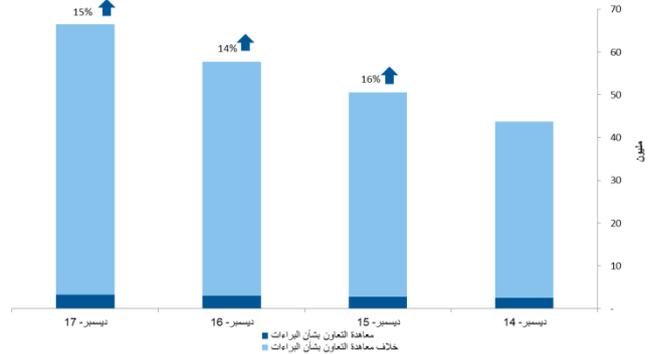
الإنجازات الرئيسية

- أظهرت قاعدة البيانات العالمية نمواً قوياً بشكل عام في 17/2016، من حيث عدد السجلات الواردة وعدد الزوار الفريدين.

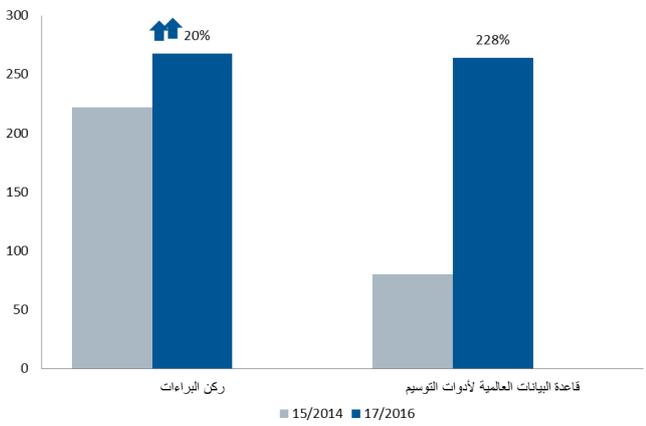
عدد السجلات في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم



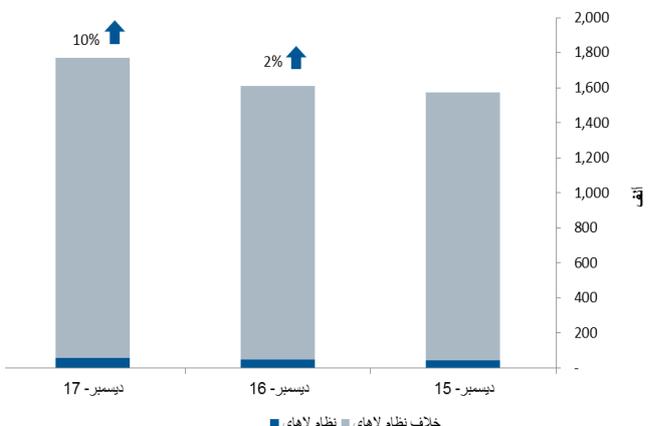
عدد السجلات في ركن البراءات



عدد زيارات المستخدمين الفريدين



عدد السجلات في قاعدة بيانات التصاميم العالمية



أطلقت في عام 2016 أداة ترجمة آلية عصبية حديثة قائمة على الذكاء الاصطناعي لترجمة وثائق البراءات في ثلاثة أزواج لغوية، مع إضافة ستة أزواج إضافية في عام 2017، وقد فاقت في أدائها المنتجات الأخرى القائمة على الإنترنت وقدمت للمبتكرين في جميع أنحاء العالم خدمات ترجمة عالية الجودة وضمنت سهولة أكثر في النفاذ إلى معلومات البراءات والتكنولوجيات الجديدة.

أطلقت في عام 2017 مبادرة لإنشاء مركز الويبو لتطبيقات التكنولوجيا المتقدمة (ATAC) لتوفير أعمال البحث والتطوير فيما يخص تطبيق التكنولوجيات المتقدمة مثل أتمتة العمليات الروبوتية (RPA) والأتمتة الإدراكية (CA) والذكاء الاصطناعي (AI) في توفير منتجات الويبو وخدماتها. ويهدف هذا المركز إلى تنفيذ حلول جديدة ومبتكرة وإبداعية لكي تظل الويبو مرنة ومتكيفة مع البيئة الخارجية المتغيرة باستمرار.

تعززت قدرة البحث في ركن البراءات (PATENTSCOPE) لتشمل وظيفة بحث متخصصة (ChemSearch) عن المركبات الكيميائية بواسطة كل من الأسماء الدولية غير المسجلة الملكية (INNs) والصيغة الكيميائية. وقد أتاحت وظيفة البحث للمجموعة الوطنية الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية ومجموعة ملفات معاهدة البراءات الخلفية والأممية.

أعد تدريب مفصل لما عدده 12 مكتباً للبراءات على استخدام أدوات التعرف الضوئي على الحروف في ركن البراءات لإنتاج نصوص كاملة قابلة للقراءة آلياً من منشورات البراءات ونفذ التدريب بنجاح في 2016/17، مما سهل تحميل الملفات الأممية الكاملة النص من المكاتب المحلية إلى ركن البراءات.

أدرجت قاعدة بيانات ويبو لكس (WIPO Lex)، وهي قاعدة بيانات تتيح النفاذ المجاني إلى المعلومات القانونية بشأن الملكية الفكرية، في عائلة قاعدة البيانات العالمية في الفترة 2016/17. وتمشيا مع توصيات المراجعة الداخلية، نفذت تدابير لتحسين أنشطة الويبو لتوعية

الدول الأعضاء، وكذلك في سير العمل من أجل تحميل البيانات ومراقبة جودتها، مما ساهم في زيادة حادة في عدد المستخدمين في عام 2017، ما يقرب من 83 في المائة مقارنة بعام 2016⁸⁴.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

- **المبادئ التوجيهية:** استمر البرنامج 13 في تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية المتاحة للجمهور من خلال قواعد البيانات العالمية (التوصيتان 8 و31)، ولا سيما لأغراض بحوث البراءات المتعددة اللغات.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
فقدان النفاذ إلى قواعد البيانات العالمية بسبب انقطاع خدمة الإنترنت المحلية أو بسبب عطل فني في المقر الرئيسي في جنيف.	ظل هذا الخطر ثابتا طوال الثنائية.	يستند نهج التخفيف من هذا الخطر إلى تقليل وقت الاستجابة للمستخدمين في آسيا والمحيط الهادي، فضلا عن توفير مركز احتياطي للبيانات والنفاذ إذا أصبح موقع جنيف غير متاح. وبعد التنفيذ، تبين أن الطلب كبير على أجهزة موقع المرأة، وأرهق النظام. وبعد ذلك بدأت ترقية الأجهزة في نهاية 17/2016.	سمح موقع المرأة بنفاذ أسرع إلى ركن البراءات للمستخدمين في آسيا والمحيط الهادي، وضمن وجود نفاذ احتياطي موثوق به عالميا. وقد أسهم ذلك في تحقيق الأهداف الوجيهة للبرنامج.

المضي قدما

- شهد عدد الزائرين الفريدين لقاعدة بيانات التصميم العالمية (GDD) انخفاضا طفيفا في 17/2016، ويرجع ذلك جزئيا إلى: "1" نمو أبطأ من المتوقع في عدد المجموعات الواردة في قاعدة البيانات؛ و"2" رؤية محدودة للمستخدمين مقارنة بقواعد البيانات العالمية الأخرى؛ و"3" نقل موظف إلى مواضع أخرى ذات أولوية في المنظمة، مما أدى إلى انخفاض في الموارد المخصصة لقاعدة بيانات التصميم العالمية. وفيما يتعلق بالسبب الأخير، عُين موظف جديد في نهاية عام 2017 لضمان تزويد البرنامج بالموارد على نحو تام. وعلاوة على ذلك، ستكون الأولوية في قاعدة بيانات التصميم العالمية في 19/2018 لزيادة عدد المجموعات الواردة، بهدف تحفيز زيادة رؤية قاعدة البيانات واستخدامها.

⁸⁴ انظر البرنامج 21

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع			
●	ركن البراءات: 267,432 (+20%)	ركن البراءات: 250,000 (650,000)	ركن البراءات: 221 981 (592,000) 221,981	عدد المستخدمين المختلفين لكل فترة ربع سنوية على صعيد كافة أنظمة قواعد البيانات العالمية ⁸⁵
●	قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: (+228%) 264,067	قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: 75,000 (70,000)	قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: 80,490 (49,000)	
▲	قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: (الأرقام مخصصة للربع الرابع من عام 2017) 11,698 (-16%)	قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: 15,000 (نفس العدد)	قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: 13,946 (غير متاح)	
●	14	14	14 (12)	عدد اللغات المتاحة بها البحث عبر لغات مختلفة
●	9 أزواج عصبية ⁸⁶ 8 أزواج غير عصبية ⁸⁷ (تراكيا)	(4 تراكيا)	الإنكليزية/الصينية - 1 (0)	عدد أزواج اللغات المتاحة لترجمة الأوصاف والمطالبات
●	27 يوما	45 يوما	غير متاح (مؤشر أداء جديد)	توقيت رفع البيانات (معدل الفترة المحسوبة بالأيام بين تاريخ نشر السجلات في سجلها الرسمي وتوافرها في قواعد البيانات العالمية لأغراض إتاحة مجموعة فرعية من المجموعات الوطنية)

3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام

●	66,000,000 تراكيا	55,000,000 تراكيا (50,000,000)	50,000,000 تراكيا (43,000,000)	عدد السجلات المدرجة في ركن البراءات
---	-------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------

⁸⁵ يشير عدد المستخدمين إلى عدد "المستخدمين" الفريدين عوضا عن "الزائرين" الفريدين، وذلك لتجنب خطر حساب عدد الزائرين الفريدين الذين يشاهدون الصفحة فقط ولا يبحثون، ومن ثم فذلك يقدم تمثيل أدق لاستخدام قاعدة البيانات. ويشير أساس المقارنة الأصلي في وثيقة البرنامج والميزانية للفترة 17/16 والهدف الأصلي في وثيقة البرنامج والميزانية للفترة 17/16 إلى "الزائرين" الفريدين.

⁸⁶ الإنكليزية/العربية، الصينية، الفرنسية، الألمانية، اليابانية، الكورية، البرتغالية، الروسية، الإسبانية.

⁸⁷ الإنكليزية/الفرنسية، الألمانية، اليابانية، الكورية، البرتغالية، الروسية، الإسبانية. ونظرا إلى نجاح الترجمة الآلية العصبية، لن تطور أزواج لغوية غير عصبية إضافية.

●	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	24,500,000 تراكميا (15,800,000)	30,000,000 تراكميا (25,000,000)	33,670,755 تراكميا
●	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	1,530,000 تراكميا (غير متاح)	2,000,000 تراكميا (1,000,000)	1,773,151 تراكميا
●	عدد المجموعات الوطنية في ركن البراءات	43 تراكميا (40)	50	53
●	عدد المجموعات الوطنية في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	26 تراكميا (18)	32	37



استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	3,803	5,893	5,312
3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام	1,956	2,107	1,860
المجموع	5,758	8,000	7,173

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
4,551	5,533	5,209	94%
1,208	2,467	1,964	80%
5,758	8,000	7,173	90%

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

- ترجع الزيادة في موارد الموظفين إلى: "1" نقل قاعدة بيانات ويبو لكس (WIPO Lex) من البرنامج 21، الوارد في الوثيقة ER IV.2 ؛ و"2" نقل وظيفتين لدعم زيادة عبء العمل المتعلق بتحميل المجموعات الوطنية في ركن البراءات وعمل ويبو لكس؛ و"3" إعادة تصنيف وظيفة واحدة.
- ترجع الزيادة في خلاف موارد الموظفين في المقام الأول إلى: "1" نقل قاعدة بيانات ويبو لكس (WIPO Lex) من البرنامج 21؛ و"2" نقل LATIPAT و ARABPAT من البرنامج 14؛ و"3" الموارد اللازمة لتحميل مجموعات وطنية إضافية إلى قواعد البيانات

العالمية، وتطوير وظائف البحث المتقدم (المركبات الكيميائية، والصور، والوثائق غير المتعلقة بالبراءات، ومعلومات الملف)، ووضع قاعدة بيانات PatInfoMed، وتحديث قاعدة بيانات ويبو لكس (WIPO Lex).

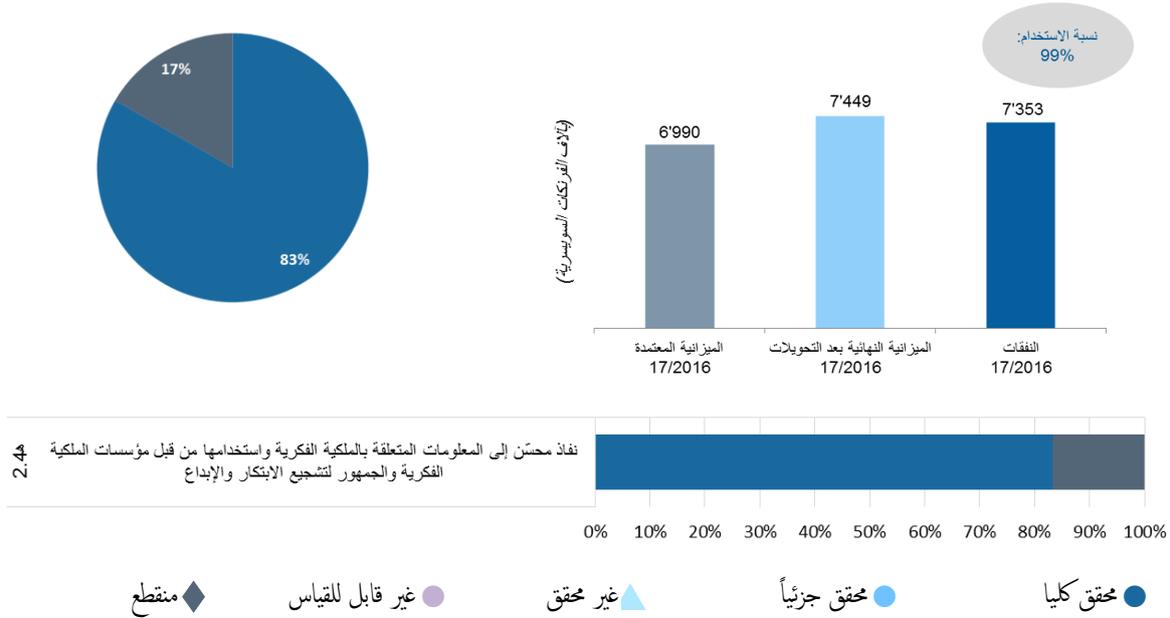
استخدام الميزانية: كان استخدام الميزانية أقل مما كان متوقعا بسبب: "1" تأجيل تنفيذ نشاط الوثائق غير المتعلقة بالبراءات وأدوات التعرف الضوئي على الحروف بسبب التأخير في عمليات التوظيف والشراء؛ و"2" تجميد مشروع موقع المرأة نظرا إلى أن الخدمات السحابية لركن البراءات سوف تُفحص في إطار مشروع مبادرة منصة الملكية الفكرية العالمية (GIPPI).

خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة

البرنامج 14

المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي

لوحة متابعة أداء البرنامج



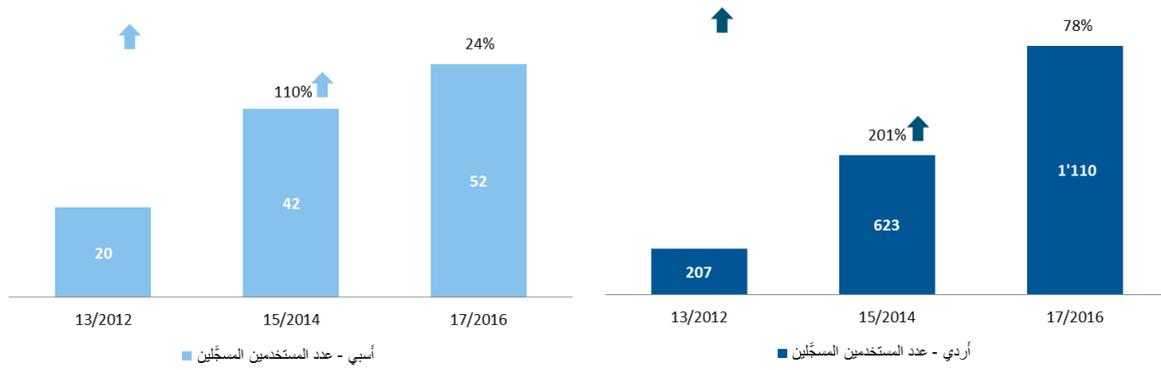
الإنجازات الرئيسية

- زاد عدد الشبكات الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بنسبة 42 بالمئة خلال الثنائية ارتفاعاً من 50 في نهاية عام 2015 إلى 71 في نهاية عام 2017. وبحلول نهاية الثنائية، كان ما مجموعه 30 شبكة وطنية تستوفي معايير الوصول إلى أحد مستويات النضج الثلاثة للاستدامة، أي زيادة نسبتها 25 بالمئة مقارنة بالثنائية 15/2014.

توزيع الشبكات المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بحسب مستوى النضج (نهاية عام 2017)



- واستمر تطوير الخدمات التجريبية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بالتعاون مع برنامج مساعدة المخترعين في كولومبيا وكوادور والمغرب والفلبين وجنوب أفريقيا، حيث بلغ إجمالي الطلبات المستلمة 43 طلباً في الثنائية 17/2016، بما تجاوز الهدف المحدد للثنائية. فضلاً عن ذلك، بدأت الشبكات السبع لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار من مستوى النضج الأول في توفير خدمات تحليلية جديدة في مجال البراءات وتقارير تتناول التوجهات التكنولوجية والتجارية الوطنية.
- وزاد عدد الأعضاء في المنصة الإلكترونية لإدارة المعارف "eTISC"⁸⁸ إلى 2 050 عضواً مسجلاً من أكثر من 123 بلداً في 17/2016، أي زيادة نسبتها 37 بالمئة مقارنة بالثنائية السابقة. وظل مستوى الطلب على الدليل الإلكتروني التفاعلي⁸⁹ بشأن "استخدام واستغلال معلومات البراءات" مرتفعاً ونُشر الدليل بلغتين إضافيتين هما الإسبانية والروسية، فبات الدليل متاحاً بأربع لغات.
- وعقب النمو المطرد في الثنائية 15/2014، استمر برنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (أردني)⁹⁰ وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (أسبي)⁹¹ الذي يتيح النفاذ إلى قواعد بيانات تجارية في مجال البراءات، في تسجيل زيادة منتظمة في عدد المستخدمين المسجلين خلال الثنائية 17/2016.



- ودخل برنامج المنصة العالمية للملكية الفكرية في مرحلة تمهيدية خلال النصف الأول من عام 2017، شملت تحديد ولاية البرنامج، وإعداد دراسة جدوى أولية، وإجراء تحليل رفيع المستوى للتكاليف والفوائد، واقتراح نموذج إدارة. وأُنجزت المرحلة التمهيدية في نهاية يونيو 2017، وخلص المجلس في تقييمه إلى أن البرنامج مجدٍ وقابل للتحقيق. ثم بدأت مرحلة تعريف البرنامج الرامية إلى تحديد تفاصيل البرنامج وإجراء دراسة الجدوى. ووافقت الدول الأعضاء في أكتوبر 2017 على تمويل المرحلة الأولى في أوائل عام 2018 في إطار الخطة الرأسالية الرئيسية.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ المشاريع الجارية في إطار أجندة التنمية والأنشطة التي اعتمدها لجنة التنمية:

- في إطار "مشروع استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية" خلال الثنائية 17/2016: "1" إنجاز مشروع دليلين عمليين بشأن تحديد الاختراعات الموجودة في الملك العام واستخدامها، يجزّب في ثماني شبكات وطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار (كولومبيا وكوبا وكينيا وماليزيا والمغرب والفلبين والاتحاد الروسي وجنوب أفريقيا): "2" وإطلاق بوابة الوضع القانوني المحسنة (بوابة سجلات البراءات) تُستخدم إلى جانب الدليلين (التوصيتان 16 و 20).
- وأعدت وثائق لأغراض المناقشة في إطار لجنة التنمية تتعلق بمجموعة مساهمات الدول الأعضاء بشأن الأنشطة المتعلقة بنقل التكنولوجيا.

⁸⁸ <http://etisc.wipo.org>

⁸⁹ <http://www.wipo.int/tisc/en/tutorial/main.html>

⁹⁰ <http://www.wipo.int/ardi/ar/>

⁹¹ <http://www.wipo.int/aspi/ar/>

تعميم مشاريع أجندة التنمية:

- استمرت تقارير واقع البراءات المعدّة في إطار مشروع استحداث أدوات للنفّاذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات – المرحلة الثانية وغيرها المنشورة منذ التعميم في عام 2014 في تسجيل طلب كبير مع أكثر من 210 000 تحميل. وبحلول نهاية عام 2017، كانت مجموعة تقارير واقع البراءات المزودة بإمكانية البحث للمنظمات الأخرى - وهي خاصية أضيفت في مارس 2017 - تحتوي على أكثر من 200 سجل (التوصيات 19 و 30 و 31).
- استمرت الدول الأعضاء في استخدام الدراسات والمواد المُستحدثة في إطار مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول⁹² (التوصيات 19 و 25 و 26 و 28).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
عدم قدرة البلد المضيف على الحفاظ على استدامة شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار ومواصلة الدعم الذاتي لعمليها. وقد يؤدي ذلك إلى إغلاق بعض المراكز.	ظل هذا الخطر ثابتاً على مدى الثنائية.	الحد من المخاطر بفعالية عن طريق توفير الدعم لشبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في التخطيط والرصد والتقييم الرسمي للمشروع الوطني وفقاً لوثيقة المشروع الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار فضلاً عن توطيد التعاون وزيادة دعم جهات التنسيق الوطنية المعنية بمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، يشرّ رصد إقامة وتطوير الشبكات.	ساهمت استراتيجية الحد من المخاطر في تحقيق البرنامج لأهداف الأداء المتعلقة بمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم	
2.4 هـ	نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	العدد التراكمي للشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم الابتكار والتكنولوجيا ⁹³	24 (20) من أصل 50 (45) شبكة مراكز قائمة رسمياً	30 شبكة مراكز وطنية مستدامة في نهاية 2017 مستوى النضج 1: أفريقيا: بلد واحد (1) من البلدان	●
	مستوى النضج 1:	30 (نفسه) شبكة وطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار - التراكمي:	أفريقيا: 13 (11) منها 9 (8)	مستوى النضج 1: أفريقيا: بلد واحد (1) من البلدان	

⁹² بوابة أجندة التنمية: نقل التكنولوجيا والتعاون المفتوح

⁹³ مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستدامة هي مؤسسات ذاتية الدعم مالياً وتقنياً حيث تقدم لها الويبو المشورة حسب طلبها. وتُقاس الاستدامة على أساس مستويات النضج التالية:

- **مستوى النضج 1:** (أ) توقيع اتفاق على مستوى الخدمة بين الويبو وجهة التنسيق الوطنية؛ (ب) وتوقيع اتفاقات مؤسسية بين جهة التنسيق الوطنية والمؤسسات المضيفة لمراكز دعم الابتكار والتكنولوجيا؛ (ج) وتقديم تقرير سنوي واحد على الأقل عن الأنشطة الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ ويُحقّق مستوى النضج 1 بالكامل بتحقيق (أ) + (ب) + (ج).
- **مستوى النضج 2:** استيفاء معايير المستوى 1 بالإضافة إلى توفير عمليات البحث الأساسية عن معلومات البراءات، مثل عمليات البحث في البراءات عن حالة التقنية الصناعية السابقة؛
- **مستوى النضج الثالث:** استيفاء معايير المستوى 2 بالإضافة إلى توفير خدمات ذات قيمة مضافة في مجال الملكية الفكرية مثل صياغة تقارير واقع البراءات.

الأقل نمواً آسيا والمحيط الهادئ: 1 أمريكا اللاتينية والكاريبي: 1 (3 إجمالاً)	من البلدان الأقل نمواً؛ المنطقة العربية: 2 (4)؛ آسيا والمحيط الهادئ: 5 منها 2 من البلدان الأقل نمواً (نفسه)؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي: 9 (7)	17 إجمالاً مستوى النضج 2: 4 إجمالاً مستوى النضج 3: 3 إجمالاً، بما في ذلك توفير خدمات ذات قيمة مضافة ⁹⁴
مستوى النضج 2: أفريقيا: 9 (منها 7 في البلدان الأقل نمواً) المنطقة العربية: 2 آسيا والمحيط الهادئ: 3 أمريكا اللاتينية والكاريبي: 6 (20 إجمالاً)	البلدان المتحوّلة: 1 (3)	
مستوى النضج 3، بما في ذلك توفير خدمات ذات قيمة مضافة: ⁹⁵ أفريقيا: 2 المنطقة العربية: 1 آسيا والمحيط الهادئ: 1 أمريكا اللاتينية والكاريبي: 2 البلدان المتحوّلة: 1 (7 إجمالاً)		



3 470

(1 100) 3 500

874 (كحد أدنى) -
1 730 (كحد أقصى)
548 (كحد أدنى) -
1 625 (كحد
أقصى))

متوسط عدد
المستخدمين الذين
حصلوا على خدمات
مراكز دعم التكنولوجيا
والابتكار سنوياً



⁹⁴ تقديم الدعم والمشورة للخدمات التحليلية في مجال البراءات وإدارة أصول الملكية الفكرية وتسويقها وبرنامج مساعدة المخترعين عن طريق استخدام وتحديد
الاختراعات المندرجة في الملك العام وخدمات تسوية المنازعات وصياغة البراءات.
⁹⁵ انظر الحاشية السابقة.

◆	البيانات الواردة في إطار البرنامج 13	ركن البراءات (2+) قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم (4+) قاعدة البيانات العالمية للتصاميم (2+) إجمالاً	ركن البراءات 19 (18) - 4 ARABPAT (3) - 15 LATIPAT (نفسه) قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم 4 (2) (نفسه) قاعدة البيانات العالمية للتصاميم 0 (نفسه)	عدد الدول الأعضاء المتعاونة مع قواعد البيانات العالمية من كل منطقة
●	أردني: 1 110 (%78+) أسّي: 52 (%24+)	أردني: 900 (600) أسّي: 55 (60)	أردني: 623 (411) أسّي: 42 (35)	عدد المستخدمين المسجلين الفعالين لبرنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (أردني) وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (أسّي)
●	43	40 (10)	0 (غير متاح - جديد)	عدد الطلبات المقدمة إلى مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في إطار مشروع الخدمات التجريبية (TISC Clinic)
●	7	7 (5)	0 (غير متاح - جديد)	عدد مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار التي تقدم خدمات تحليلية في مجال البراءات



استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.4 هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	6 990	7 449	7 353
المجموع	6 990	7 449	7 353

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%100	6 045	6 030	5 764	موارد الموظفين
%92	1 309	1 420	1 225	خلاف موارد الموظفين
%99	7 353	7 449	6 990	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

- تُعزى الزيادة في موارد الموظفين أساساً إلى تسوية وظائف مستمرة.
- وتُعزى الزيادة في خلاف موارد الموظفين أساساً إلى نقل موارد للمرحلة الأولى من مشروع إدماج المنصة العالمية للملكية الفكرية (GIPP) وإعداد فيديو ترويجي للترجمة الآلية العصبية (ركن البراءات) في إطار البرنامج 13.

استخدام الميزانية

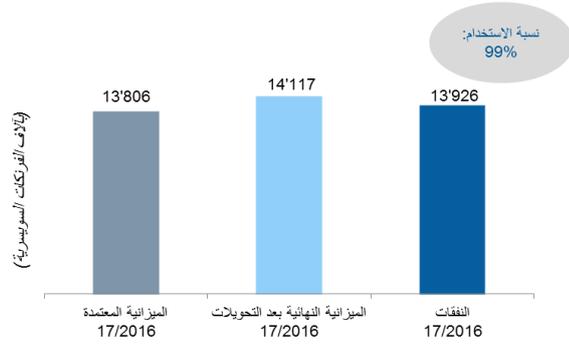
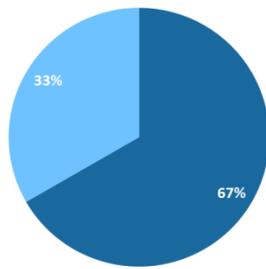
- كان استخدام الميزانية العام متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.
- ويُعزى الانخفاض الطفيف في استخدام خلاف موارد الموظفين أساساً إلى تأجيل إعداد بوابة محسنة للوضع القانوني في إطار مشروع أجندة التنمية بشأن استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية.

حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية

البرنامج 15

المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي

لوحة متابعة أداء البرنامج



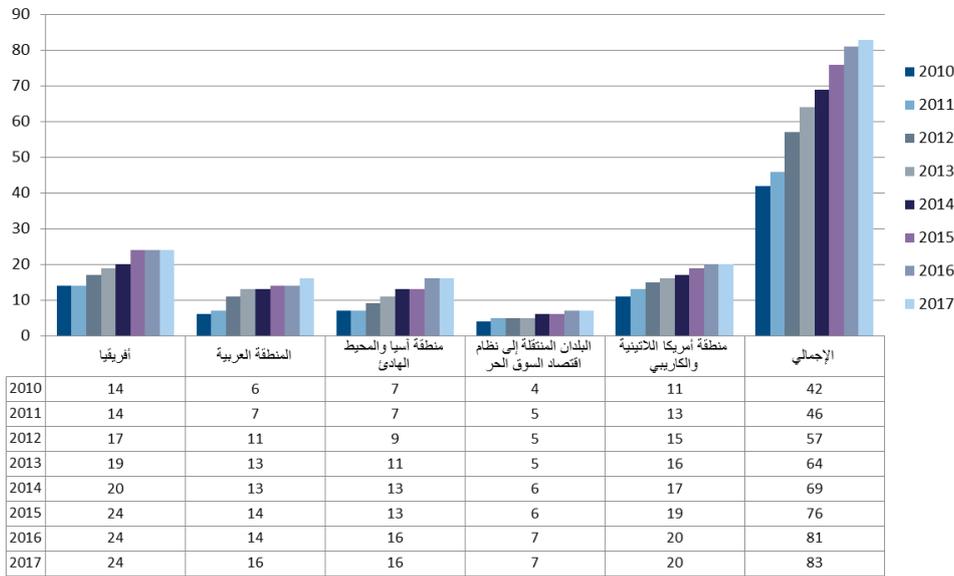
4.44 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- استخدام منصات الويبو - النفاذ المركزي إلى البحث والفحص (WIPO CASE) وخدمة النفاذ الرقمي (DAS) في الويبو - توسع نطاقه ليشمل 14 مكتباً إضافياً في 2016/17، بما يصل إلى المجموع التراكمي البالغ 39 مكتباً، وبما يتجاوز الهدف المحدد للثنائية بنسبة 35 بالمائة. ورُبط أيضاً نظام النفاذ المركزي إلى البحث والفحص (WIPO CASE) ارتباطاً كاملاً في الثنائية بنظام ملف البوابة الواحدة (OPD) للمكتب الأوروبي للبراءات ومكتب براءات اليابان والمكتب الكوري للملكية الفكرية ومكتب الصين للملكية الفكرية ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية.
- يقدم الرسم البياني أدناه لمحة عامة عن الزيادة المطردة في استخدام أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية على مدى السنوات الثماني الماضية. وفي نهاية عام 2017، كان 83 مكتباً للملكية الفكرية يستخدم أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية.

أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية - الاستخدام حسب المنطقة⁹⁶



تشمل أنظمة أعمال مكاتب الملكية الفكرية الأنظمة التالية المتاحة لمكاتب الملكية الفكرية: نظام إدارة الملكية الفكرية (IPAS)، نظام إدارة الملكية الفكرية باللغة العربية (AIPMS)، نظام الرقمنة (WIPO Publish)، نظام إدارة الملفات (EDMS)، نظام الإبداع الإلكتروني (WIPO File)، قاعدة بيانات البحث على الإنترنت (WIPO Publish).

- استهل بنجاح برنامج زمالة تجريبي مصمم لبناء قدرة دعم محلية مستدامة لأنظمة الويبو عبر مكاتب الملكية الفكرية البالغ عددها 83 مكتباً في جميع أنحاء العالم في عام 2017. ويسمح برنامج الزمالة المرشح واحد سنوياً من مكتب محلي للملكية الفكرية بالانضمام إلى فريق الدعم في جنيف من أجل زيادة التعرض لمختلف التحديات الفنية والتشغيلية التي تواجهها المكاتب واكتساب الخبرة العملية في استكشاف الأخطاء وحلها. وفي عام 2017، اختير مرشح من مكتب الملكية الفكرية المحلي في بوتسوانا. وأثبت البرنامج التجريبي أنه فعال للغاية وسيُدمج بالكامل في برنامج الويبو التدريبي في الفترة 2018/19.
- بلغ عدد مكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم وحدة الويبو للنشر (WIPO Publish) لدعم عمليات البحث والفحص الداخليين أو توفير البحث عبر الإنترنت للمستخدمين الخارجيين 35 بنهاية عام 2017، بزيادة قدرها 40 بالمائة عن عام 2016 وزيادة بنسبة 250 بالمائة منذ ذروة البرنامج التجريبي في نهاية عام 2015. وبالإضافة إلى ذلك، تعززت وحدة الويبو للنشر بميزات جديدة في الثنائية، بما في ذلك: "1" خريطة جغرافية لمعلومات الإبداع على صفحات الاستقبال الإقليمية؛ و"2" رسم بياني لإيداعات البراءات حسب قطاع التكنولوجيا؛ و"3" إدماج الترجمة الآلية؛ و"4" إمكانية النفاذ على الإنترنت إلى مجلة الويبو للعلامات الدولية؛ و"5" إمكانية البحث بالخلاصة أو العنوان بغير الإنكليزية؛ و"6" وظيفة التصدير لمداخلات المرحلة الوطنية إلى المكتب الدولي، وفقاً للقاعدة 95.1 من معاهدة التعاون بشأن البراءات.
- أطلقت قاعدتا بيانات إقليميتان جديدتان لتسهيل النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية بنجاح في الفترة 2017/2016: "1" ركن البراءات لرابطة دول جنوب شرق آسيا (ASEAN PATENTSCOPE)،⁹⁷ وهي قاعدة بيانات إقليمية خاصة ببراءات رابطة دول جنوب شرق آسيا توفر النفاذ في الوقت المناسب إلى مجموعات البراءات في تسعة مكاتب ملكية فكرية من رابطة دول جنوب شرق آسيا؛

⁹⁶ تصويب: في عام 2015، كانت ثمة ستة مكاتب في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية (76 مكتباً إجمالاً) تستخدم أنظمة الويبو لأعمال مكاتب الملكية الفكرية وليس سبعة مكاتب (77 إجمالاً) كما ورد في تقرير أداء البرنامج 2015/2014.

و"2" قاعدة البيانات الإقليمية للمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (الأيرو) ⁹⁸، وهي قاعدة بيانات إقليمية تحتوي على بيانات العلامات التجارية من 13 دولة عضو في الأريبو.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: يواصل البرنامج 15 مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة (التوصية 10). أجريت أنشطة المساعدة التقنية المنفذة بناء على طلب الدول الأعضاء، بطريقة شفافة ومع مراعاة الأولويات والاحتياجات الخاصة للبلدان النامية (التوصية 1).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
عدم قدرة مكاتب الملكية الفكرية على استدامة أنظمة الويبو البرمجية المستخدمة في أعمالها الرئيسية ومواصلة الدعم الذاتي لها. من هذه الزيادة في المخاطرة الكامنة، فإن التخفيف الفعال جعل المخاطرة المتبقية ثابتة.	فقد بعض مكاتب الملكية الفكرية تطبيقات إضافية دون زيادة الموارد لدعمها. وعلى الرغم من المخاطرة عن طريق ضمان تدريب موظفي مكتب الملكية الفكرية المحليين ووضع إجراءات شكلية لدعم البرمجيات وصيانتها كانت فعالة.	كانت مستويات الخدمة ثابتة أو ارتفعت في مكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم أنظمة استراتيجية تخفيف المخاطرة عن طريق ضمان تدريب موظفي مكتب الملكية الفكرية المحليين ووضع إجراءات شكلية لدعم البرمجيات وصيانتها كانت فعالة.	كانت مستويات الخدمة ثابتة أو ارتفعت في مكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم أنظمة استراتيجية تخفيف المخاطرة عن طريق ضمان تدريب موظفي مكتب الملكية الفكرية المحليين ووضع إجراءات شكلية لدعم البرمجيات وصيانتها كانت فعالة.
انعدام النفاذ إلى المعلومات التقنية استمرت المخاطرة في كونها والمسجلة التي يملكها أصحاب المصلحة المعنيين، والتي قد تلزم تنفيذ مشروع شبكة الويبو لحق المؤلف، مما يُعجز عن تحقيق الأهداف الرئيسية.	تهديداً لأنه لم يكن ثمة اتفاق رسمي مع الهيئات الصناعية لتسويق تبادل المعلومات المفيدة فعالة. وعززت الاستراتيجية لتشمل التحقيق في الشركات المحتملة مع كبرى الهيئات الصناعية في مجال حق المؤلف.	كانت استراتيجية التخفيف عن طريق دعوة أصحاب المصالح المعنيين للمشاركة في اجتماعات مجموعة خبراء الأعمال التابعة لمشروع شبكة الويبو لحق المؤلف لتتقاسم المعلومات المفيدة فعالة. وعززت الاستراتيجية لتشمل التحقيق في الشركات المحتملة مع كبرى الهيئات الصناعية في مجال حق المؤلف.	جزئياً أهداف الأداء المتعلقة بشبكة الويبو لحق المؤلف مما يشير إلى التأثير الإيجابي لخطة التخفيف.

المضي قدماً

- ركزت المرحلة الأولى من مشروع WIPO Connect على إدارة الحقوق في مجال حقوق التأليف الموسيقي وأطلقت في المكاتب الرائدة في بربادوس وبوتسوانا وملاوي وباكستان للتثبيت في نهاية عام 2016. وركزت المرحلة الثانية فيما بعد على: "1" تحسينات على الميزات الموضوعية في المرحلة الأولى؛ "2" توسيع نطاق التغطية ليشمل عمليات الحقوق المجاورة التي صدرت بنجاح في نوفمبر 2017. ومع ذلك، فإن نشر النظام في منظمات الإدارة الجماعية يعد مقيداً بقدرة منظمات الإدارة الجماعية على تنفيذ النظام الجديد. وفي هذا السياق، سيكون من أولويات العمل في 2018/19 نشر مشروع WIPO Connect في منظمات إدارة جماعية إضافية، ويشمل ذلك تكوين الكفاءات والدعم أثناء التنفيذ، وذلك لضمان زيادة مشاركة منظمات الإدارة الجماعية في الشبكات الإقليمية أو العالمية أو كليهما.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
				4.4 هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية
●	14 مكتبا إضافيا في الثنائية 17/2016: - المنطقة العربية (2): مصر، المغرب - آسيا والمحيط الهادئ (2): كمبوديا، بابوا غينيا الجديدة - أمريكا اللاتينية والكاريبي (2): البرازيل، كوستاريكا - أخرى (5): المكتب الأوروبي للبراءات، مكتب البراءات الأوروبي الآسيوي، نيوزيلندا، البرتغال، الولايات المتحدة الأمريكية - البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية (3): أذربيجان، إستونيا، جورجيا عدد المكاتب التراكمي: 39	29 مكتبا بنهاية 2017	التراكمي 25 مكتبا (22) البلدان المنتقلة إلى نظام اقتصاد السوق الحر (1) البلدان المتقدمة (9)	عدد المكاتب التي تستخدم منصات الويبو للبنية التحتية
●	المتوسط الإجمالي: 3.2 - أفريقيا: 3.0 - المنطقة العربية: 3.1 - آسيا والمحيط الهادئ: 3.5 - أمريكا اللاتينية والكاريبي: 3.1 - أخرى: 2.6 - البلدان المنتقلة إلى نظام اقتصاد السوق الحر: 3.6	3 بنهاية 2017	المعدل الكلي: 2.9 (نفس المعدل)	متوسط مستوى الخدمة ⁹⁹ التي تقدمها المكاتب التي تلقت مساعدة (من 1 إلى 5)
●	4 منظمات إدارة جامعية (بربادوس، بوتسوانا، ملاوي، باكستان)	7 منظمات إدارة جامعية بنهاية 2017	دخل نظام رابط الويبو مرحلة التطوير النهائي في نهاية الثنائية 15/2014. (0 منظمة إدارة جامعية بنهاية 2015)	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا المشاركة في الشبكات الإقليمية والعالمية التي تقوم الويبو بتيسير عملها

⁹⁹ للاطلاع على تعريف لمؤشرات مستوى الخدمة، يرجى الرجوع إلى الصفحة 3 من وثيقة الأسئلة والأجوبة المقدمة في الدورة السابعة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية (WO/PBC/27/Q&A).

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتناج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	13,806	13,762	13,567
2.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	-	355	359
المجموع	13,806	14,117	13,926

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%100	7,671	7,707	7,756	موارد الموظفين
%98	6,255	6,410	6,050	موارد خلاف الموظفين
%99	13,926	14,117	13,806	المجموع

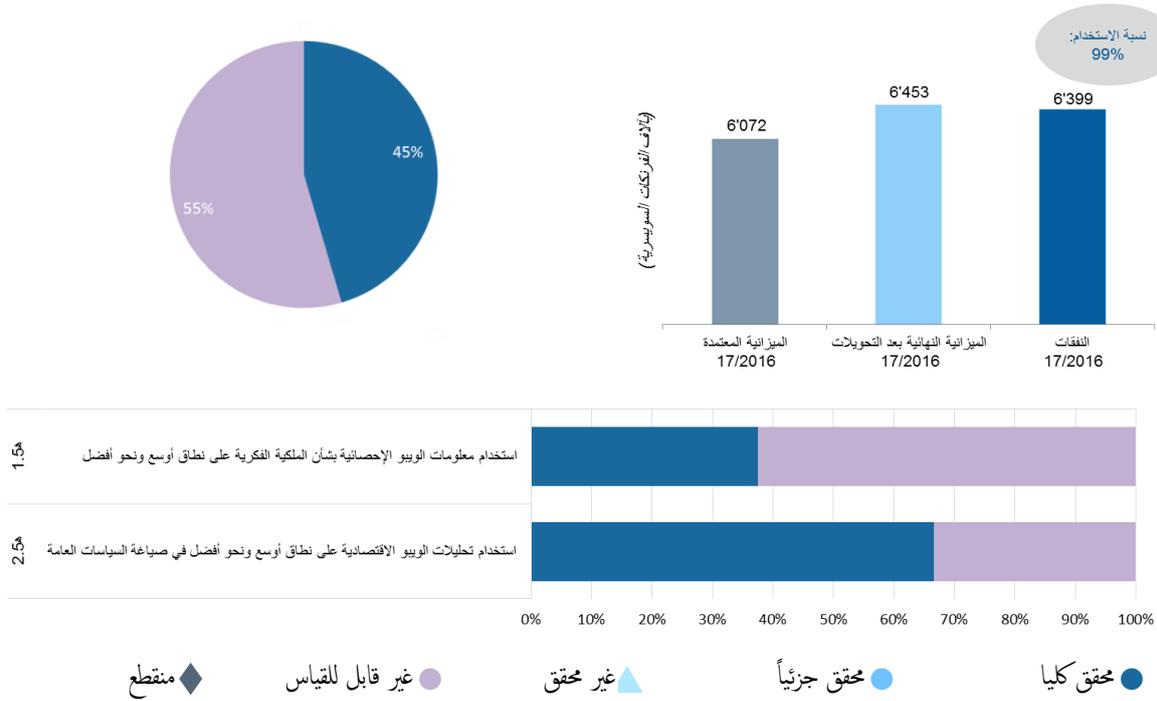
الميزانية النهائية بعد التحويلات: ترجع الزيادة في خلاف موارد الموظفين في المقام الأول إلى نقل الموارد اللازمة لتنظيف بيانات أسرة البراءات وتصحيحها من المكاتب المشاركة في الإباس وويبو كيس والبيانات المقدمة من المكتب الأوروبي للبراءات إلى ركن البراءات، والواردة في النتيجة المرتقبة 7.2، وإكمال مراجعة تجربة المستخدم في وحدة الويبو للنشر (WIPO Publish) وويبو فايل (WIPO File) وزيادة تكاليف التشغيل لمشروع WIPO Connect.

كان استخدام الميزانية متوافقاً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

الهدف الاستراتيجي الخامس المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



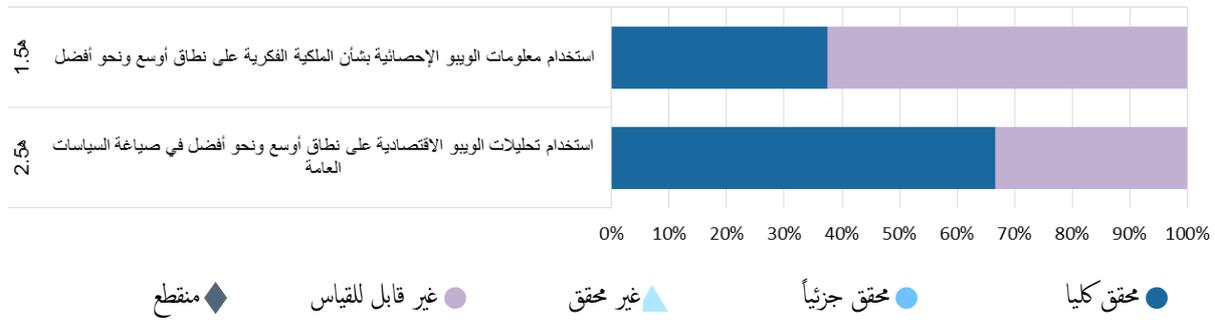
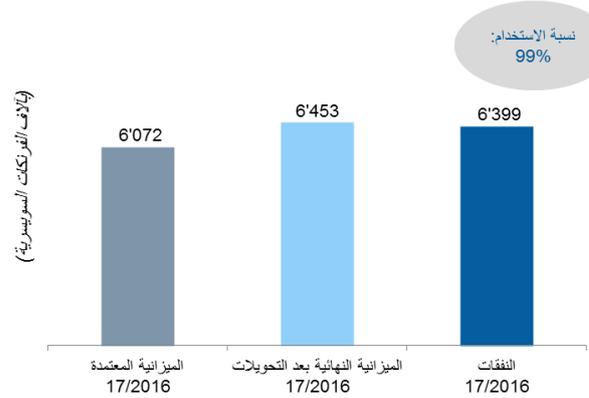
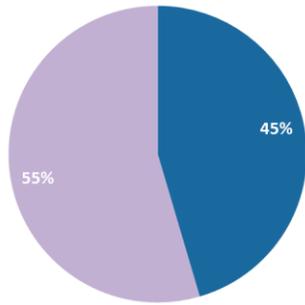
النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
1.5 استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	الفرق بين تنبؤات يناير والعدد الفعلي لإيداعات معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي ضمن النطاق المحدد	البرنامج 16	● ● ●
	عدد مرات تحميل التقرير العالمي للملكية الفكرية في غضون 6 أشهر من نشره	البرنامج 16	● ● ● ● ●
	عدد عمليات البحث باستخدام مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	البرنامج 16	●
2.5 استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	العدد السنوي لزائري مواقع مؤشر الابتكار العالمي	البرنامج 16	● ●
	عدد مرات تحميل التقارير الإحصائية السنوية في غضون 6 أشهر من نشرها	البرنامج 16	●

الاقتصاد والإحصاء

البرنامج 16

المسؤول عن البرنامج: المدير العام

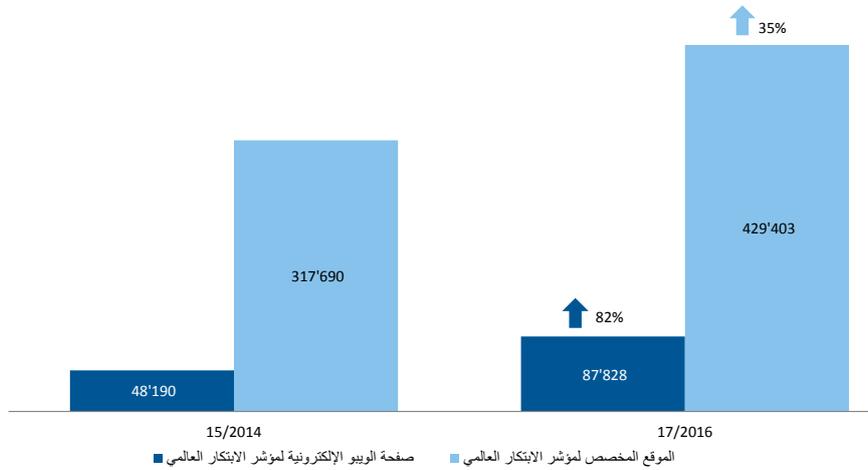
لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- أصدر التقرير العالمي للملكية الفكرية، الذي يُصدر كل سنتين، في عام 2017 قاطعاً شوطاً جديداً في توفير أول تقديرات على الإطلاق لقيمة رأس المال غير الملموس في سلاسل القيمة الصناعية العالمية.
- حصلت فعاليتنا إطلاق مؤشر الابتكار العالمي 2016 و2017 المنشورين بالاشتراك مع المعهد الأوروبي لإدارة الأعمال وكلية كورنيل جونسون لإدارة الأعمال على تغطية أوسع في وسائل الإعلام مقارنة بالثنائية السابقة. واستخدم عدد متزايد من البلدان - مع مساهمة من الويبو في بعض الحالات - مؤشر الابتكار العالمي كأداة لقياس أداء الابتكار فيها وإرشاد رسم سياسات الابتكار. وتجاوز عدد الزيارات الفريدة إلى المواقع الإلكترونية لمؤشر الابتكار العالمي كثيراً الأهداف المحددة للثنائية.

عدد الزيارات الفريدة



- ووضعت مؤشرات إحصائية جديدة بشأن مشاركة النساء في نشاط إيداع البراءات¹⁰⁰ على أساس بيانات المخترعين في إطار نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات مع إعداد قاموس عالمي جديد لجنس الأسماء، وتُنشر بانتظام في المنشورات الإحصائية الرئيسية للويبو.
- واستمر البرنامج 16 في جمع بيانات عن نشاط الملكية الفكرية في شتى أنحاء العالم. وزادت تغطية قاعدة بيانات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية بنسبة 4 بالمئة خلال الثنائية 17/2016 فبلغ 132 مكتباً ارتفاعاً من 127 مكتباً في الثنائية 15/2014. فضلاً عن ذلك، وُضعت إحصاءات الويبو لتتضمن معلومات عن المؤشرات الجغرافية وبعض الخصائص التشغيلية لمكاتب الملكية الفكرية. وأُنشئت المجموعات الإحصائية عن طريق حافظة من التقارير والأدوات الشبكية المخصصة لتلبية احتياجات مستخدمين مختلفين.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تنفيذ المشاريع الجارية في إطار أجندة التنمية والأنشطة التي اعتمدها لجنة التنمية: شهدت الثنائية 17/2016 تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية التي تتألف من سبع دراسات تغطي بلدان في خمس مناطق مختلفة وتركز على جوانب مختلفة من العلاقة بين الملكية الفكرية والتنمية. وإضافة إلى تلك الدراسات، أنشأ المشروع قواعد بيانات وكفاءات بحثية جديدة لها فوائد أكثر استدامة.

تعميم مشاريع أجندة التنمية: استمرت الدول الأعضاء في استخدام الدراسات¹⁰¹ والمبادئ التوجيهية الموضوعة في إطار مشروعات الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي، والملكية الفكرية وهجرة الأدمغة. ومتابعة لهذين المشروعين، نُشر مجلدان جديدين في الثنائية 17/2016: "1" الاقتصاد غير الرسمي في البلدان النامية (2016)؛ "2" الحراك الدولي للمواهب والابتكار: أدلة جديدة والآثار على السياسات (2017).

المبادئ التوجيهية: استمرت أنشطة البرنامج في الاسترشاد بالتوصيات 1 و35 و37.

¹⁰⁰ http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_941_2016-chapter1.pdf

¹⁰¹ http://www.wipo.int/econ_stat/en/economics/studies/

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
نشر معلومات إحصائية غير كاملة (WIPI).	لم يتحقق الخطر ولكنه ظل قائماً على مدى الثنائية.	نجحت الاستراتيجية المزمعة للحد من المخاطر، ولا سيما تكريس موارد كافية لمتابعة ردود الدول الأعضاء على الاستبيانات الإحصائية.	وُسعت مجموعات الويبو الإحصائية خلال الثنائية 17/2016، وزاد عدد الردود على الاستبيانات مقارنة بالثنائية السابقة، بما ضمن اكتمال البيانات الإحصائية وساهم في الأداء الإيجابي للبرنامج.
احتواء منشورات الويبو على بيانات إحصائية غير دقيقة أو على أخطاء تحليلية.	لم يتحقق الخطر ولكنه ظل قائماً على مدى الثنائية.	نجحت التدابير الرئيسية للحد من المخاطر، بما في ذلك تخصيص موارد كافية للعمل البحثي واستعراض الأقران لمشروعات الدراسات والتقارير، في الحد من الإبلاغ عن بيانات خاطئة وسد الثغرات التحليلية.	على الرغم من عدم وجود بيانات أداء محددة مرتبطة بهذا الخطر، فلم يتأثر الأداء سلباً.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.5 استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل				
عدد عمليات البحث باستخدام مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	68 692 ¹⁰² (يُجدد لاحقاً)	زيادة بنسبة 10% (يُجدد لاحقاً)	من أبريل إلى ديسمبر 2017: 50 577	●
عدد مرات تحميل التقرير العالمي للملكية الفكرية في غضون 6 أشهر من نشره	26 710 ¹⁰⁴	مؤشرات الملكية الفكرية العالمية: العالمية: زيادة بنسبة 10%	نقّدت الأداة المعززة للتحليلات الشبكية على مدى عام 2016 فأدى ذلك إلى عدم القدرة على تعقب بيانات عام 2016.	●
الاستعراض السنوي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات: 11 949 ¹⁰⁵	الاستعراض السنوي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات: 11 949 ¹⁰⁵	المؤشرات العالمية للملكية الفكرية 2017: 22 564 ¹⁰⁸	الاستعراض السنوي لنظام معاهدة البراءات 2017: 8 276 ¹⁰⁹	●
الاستعراض السنوي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات: 11 949 ¹⁰⁵	الاستعراض السنوي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات: 11 949 ¹⁰⁵	المؤشرات العالمية للملكية الفكرية 2017: 1 751 ¹¹⁰	الاستعراض السنوي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات 2017: 232 ¹¹¹	●

¹⁰² تستند البيانات إلى الأدوات والمنهجيات الإحصائية الشبكية القديمة لا يمكن المقارنة بين بيانات الثنائية 17/2016 وأسس المقارنة لعام 2015 بسبب استخدام أداة ومنهجية تتبع مختلفة.
¹⁰⁴ تستند البيانات إلى الأدوات والمنهجيات الإحصائية الشبكية القديمة
¹⁰⁵ انظر الحاشية السابقة.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	أساس المقارنة	مؤشرات الأداء
		زيادة بنسبة 5%	السنوي لنظام مدريد: 106 4 733	
		الاستعراض السنوي لنظام مدريد: زيادة بنسبة 5%	الاستعراض السنوي لنظام لاهاي: 107 3 662	
		الاستعراض السنوي لنظام لاهاي: زيادة بنسبة 5% (يُحدّد لاحقاً)	(يُحدّد لاحقاً)	
	الفرق	التنبؤات	العدد الفعلي ¹¹²	الفرق بين تنبؤات يناير والعدد الفعلي لإيداعات معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي ضمن النطاق المحدد
●	(%3+)	225 400	232 013	تنبؤات الإيداع في يناير 2015؛ والأعداد الفعلية في 2015: 80% من مجال الثقة
	(%2+)	239 900	243 500	
	(%2+)	52 030	53 537	
	(%4+)	54 090	56 267	- معاهدة البراءات (100)
●	(%0+)	5 560	5 562	216؛
	(%16-)	6 180	5 213	الفعلي (230) (217)
●				- مدريد (51 090)؛ الفعلي (49 273)

¹⁰⁸ 6 ديسمبر 2017 إلى 3 يونيو 2018.

¹⁰⁹ 20 يونيو 2017 إلى 20 ديسمبر 2017.

¹¹⁰ 16 مايو 2017 إلى 16 نوفمبر 2017.

¹¹¹ 3 أغسطس 2017 إلى 3 فبراير 2018.

¹⁰⁶ انظر الحاشية السابقة.

¹⁰⁷ انظر الحاشية السابقة.

¹¹² الأرقام الفعلية لعام 2017 أرقام أولية.

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.5هـ استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	2 677	2 423	2 442
2.5هـ استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	3 395	4 030	3 958
المجموع	6 072	6 453	6 399

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%99	5 126	5 163	4 997	موارد الموظفين
%99	1 274	1 290	1 075	خلاف موارد الموظفين
%99	6 399	6 453	6 072	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

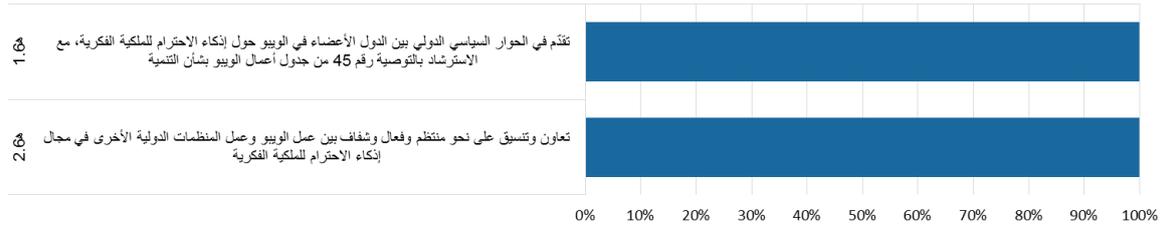
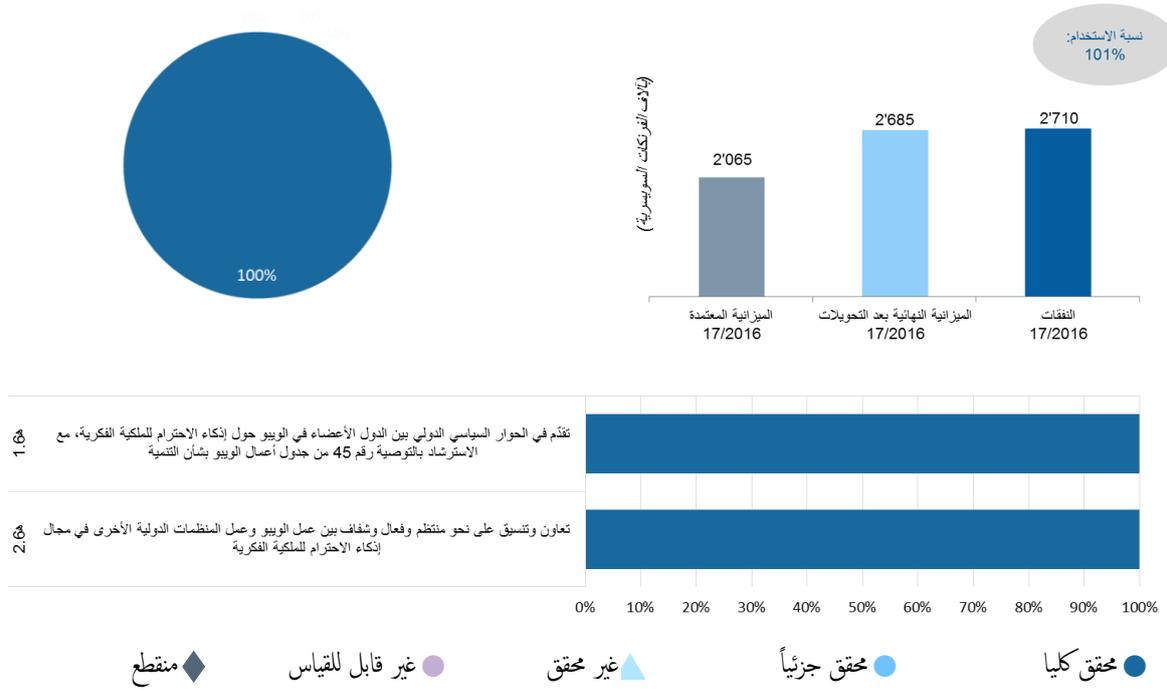
- تُعزى الزيادة في موارد الموظفين أساساً إلى إعادة تصنيف وظيفتين.
- وتُعزى الزيادة في خلاف موارد الموظفين في إطار النتيجة المرتقبة هـ2.5 إلى تخصيص موارد لما يلي: "1" المرحلة الثانية من مشروع أجندة التنمية بشأن الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية؛ "2" واعداد المؤشر العالمي للابتكار؛ "3" ومشاريع بحثية محددة تتعلق بالتقرير العالمي للملكية الفكرية 2017؛ "4" وبحوث متعلقة بالاقتصاد الإبداعي.
- ويُعزى تحويل الموارد من النتيجة المرتقبة هـ1.5 إلى النتيجة المرتقبة هـ2.5 إلى فتح خط بحثي جديد بشأن السياسات والأداء في الاقتصاد الإبداعي.

كان استخدام الميزانية متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

الهدف الاستراتيجي السادس التعاون الدولي على إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

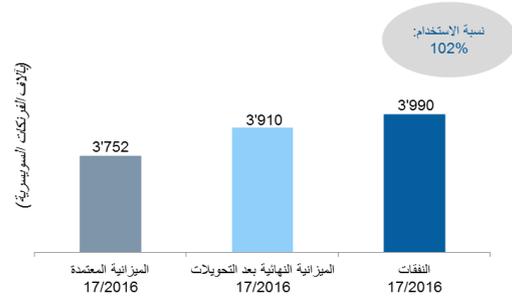
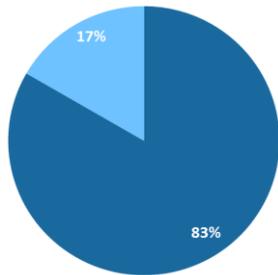
السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
●	البرنامج 17	استمرار توافق الدول الأعضاء على العمل الجوهري الذي تقوم به لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإنفاذ والرامي إلى إدماج الشواغل الإنمائية	1.6 هـ تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو بشأن التنمية
●	البرنامج 17	عدد عمليات التعاون الاستراتيجي أو غيرها من الأنشطة المشتركة مع منظمات شريكة بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	2.6 هـ تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

البرنامج 17

المسؤول عن البرنامج: السيد مينيليك غيتاهون

لوحة متابعة أداء البرنامج



2.14	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	●
2.3a	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	●
1.6	تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية	●
2.6	تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	●
1.8	التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	●

0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- عقدت الدوران الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة الاستشارية المعنية بالإفاد (لجنة الإفاد) في الفترتين من 5 إلى 7 سبتمبر 2016 ومن 4 إلى 6 سبتمبر 2017 على التوالي. وخلال الدورتين، كانت لجنة الإفاد بمنزلة منتدى للدول الأعضاء لتبادل المعلومات حول الخبرات والممارسات الوطنية من خلال عروض الخبراء ومناقشات الأفرقة. وواصلت لجنة الإفاد تقديم منصة عالمية للدول الأعضاء للحوار حول السياسات الدولية المتعلقة بما يلي: "1" أنشطة التوعية والحملات الاستراتيجية بوصفها وسيلة لإدكاء الاحترام للملكية الفكرية بين الجمهور؛ "2" الترتيبات المؤسسية بشأن سياسات وأنظمة إنفاذ الملكية الفكرية، "3" المساعدة التشريعية التي تقدمها الويبو، مع التركيز على صياغة قوانين الإفاد الوطنية التي تراعي مواطن المرونة ومستوى التنمية واختلاف التقاليد القانونية واحتمال إساءة استخدام إجراءات الإفاد؛ "4" خدمات تكوين الكفاءات وخدمات الدعم التي تقدمها الويبو لتنفيذ أنشطة التدريب طبقاً للتوصيات المعنية من أجنحة التنمية وولاية اللجنة.
- نظمت الويبو والحكومة الشعبية لبلدية شنغهاي (SMPG) مؤتمراً دولياً بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية – تحفيز الابتكار والإبداع، بدعم من المكتب الصيني للملكية الفكرية (SIPO)، في مدينة شنغهاي الصينية يومي 17 و18 نوفمبر 2016. وجمع هذا الحدث 300 من كبار ممثلي الحكومات والقطاع الخاص من جميع أنحاء العالم، مما أتاح الفرصة لتبادل الخبرات حول دور الملكية الفكرية في تحفيز الابتكار ودفع عجلة التنمية والنمو. وأكد المؤتمر الالتزام المشترك بمواصلة العمل على إدكاء الاحترام للملكية الفكرية عن طريق تقاسم المعلومات بشأن استراتيجيات إدكاء الوعي العام والمسائل المستجدة في الفصل في قضايا الملكية الفكرية والفقهاء القانوني ذي الصلة.

- وضعت الويبو موردين للتوعية عبر الإنترنت: RespectforCopyright.org¹¹⁹ (باللغتين الإنكليزية والإسبانية) و RespectforTrademarks.org¹²⁰ باللغة الإنكليزية. وصمم الموقعان بأسلوب جذاب للطلاب في سن المدرسة، مع ملاحظات توجيهية للمعلمين، وهما يهدفان إلى زيادة فهم حق المؤلف والعلامات التجارية بين الشباب.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية:

- تهدف أنشطة البرنامج 17 إلى تحقيق اتساق دولي للسياسات وتعزيز التعاون الدولي الاستراتيجي بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، وإدماج الشواغل المتعلقة بالتنمية والمبادرات الدولية التي تعالج التزييف والقرصنة. وفي هذا السياق، نظم خلال الثنائية 38 نشاطاً لتكوين الكفاءات بهدف تمكين السلطات الوطنية من إدكاء الاحترام للملكية الفكرية من خلال الجمع بين أنشطة الإنفاذ المتوازنة والتدابير الوقائية للحد من الطلب على السلع المتعدية¹²¹ (التوصية 45).
- استمر الطلب على المساعدة التشريعية بشأن توافق التشريع المحلي الحالي أو مشروع التشريع المحلي مع الالتزامات المتعلقة بالإنفاذ بمقتضى الجزء الثالث من اتفاق تريبس، مع مراعاة مواطن التوازن والمرورة الواردة في الاتفاق، خلال الثنائية، مع تسجيل عدد قياسي من 17 دولة عضواً طلبت وتلقت المساعدة التشريعية المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية (التوصيات 14 و 17 و 22).
- استمرت الويبو في الحفاظ على علاقات وثيقة مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى والقطاع الخاص للتأكيد على رؤية الويبو بشأن النهج الموجه نحو التنمية من أجل إدكاء الاحترام للملكية الفكرية¹²² (التوصية 40). وفي هذا السياق، استضافت الويبو اجتماعي تنسيق سنويين مع المنظمات الحكومية الدولية العاملة في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية (أبريل 2016 ومارس 2017) وعملت على تعزيز التعاون والشراكات الاستراتيجية والأنشطة المشتركة مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى، بهدف تعزيز الاتساق الدولي للسياسات والاستخدام الفعال للموارد.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
عدم وجود اتفاق فيما بين الدول الأعضاء بشأن لعمل الذي تقوم به الويبو في مجال إدكاء احترام الملكية الفكرية، مما قد يؤثر سلباً في دور الويبو في إدكاء الاحترام للملكية الفكرية.	بينما استمر التعرض لهذه المخاطرة طوال الثنائية، إلا أنها انحسرت بفضل التنفيذ الصارم والكامل لخطة التخفيف.	أجري تخفيف فعال من خلال عقد مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء، بهدف تسهيل تقارب وجهات نظر الدول الأعضاء حول وجهة لجنة الإنفاذ وعملها وسياساتها وأنشطة تكوين الكفاءات المتصلة بالموضوع. وطبقت معايير صارمة في جميع الأنشطة، بما يضمن الجودة العالية والشفافية والحياد والنهج المتوازن.	ضمن التقيد الصارم بخطة التخفيف دعم الدول الأعضاء، مما مكن البرنامج من تحقيق أهدافه إلى حد كبير. وأعربت الدول الأعضاء عن دعمها لعمل الويبو في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، كما اتضح من التقدم المحرز في لجنة الإنفاذ والطلبات المستمرة لتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية من الدول الأعضاء.

¹¹⁹ <http://respectforcopyright.org>

¹²⁰ <http://respectfortrademarks.org>

¹²¹ لمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقة WIPO/ACE/12/10 المتاحة على الموقع:

http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=340916

¹²² تنشر معلومات عن جميع أنشطة الويبو المتعلقة بإدكاء الاحترام للملكية الفكرية على موقع الويبو على الإنترنت:

<http://www.wipo.int/enforcement/en/activities/current.html>

إعراض البلدان أو أصحاب المصلحة عن الويبو واللجوء إلى منظمات دولية أو إقليمية أخرى تطوّر أنشطة في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية.	استمر التعرض للمخاطرة طوال الشئانية؛ ولكنها انحسرت بفضل التنفيذ الصارم والكامل لخطة التخفيف.	كندبير للتخفيف، شُجع أصحاب المصلحة على الاستمرار في اللجوء إلى الويبو فيما يخص أنشطة إدكاء الاحترام للملكية الفكرية. وتضمنت خطط العمل التعاون حول سياسات الملكية الفكرية الوطنية مع البرنامجين 9 و10 وكذلك من خلال الشراكات الرئيسية مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. كما تم التركيز على الأنشطة الموجهة نحو السياسات حيث تمكنت الويبو من تأدية دور مميز وتعزيز الشراكات وتحديد أوجه التآزر وتعزيزها مع وجود أدوار واضحة ومحددة بين الشركاء.	أدى الالتزام الصارم بخطة التخفيف إلى التعاون الناجح، وتعزيز التبادل مع الشركاء، وتأكيد أهمية الويبو باعتبارها المنتدى العالمي الرئيسي لإدكاء الاحترام للملكية الفكرية.
---	--	--	--

المضي قدما

- عملت الويبو بالتعاون مع هيئة الأعمال والملكية الفكرية (BIPA) في ناميبيا على صياغة مشروع استراتيجية إدكاء الاحترام للملكية الفكرية (BRIP) على مدار الشئانية. وقدمت الاستراتيجية إلى المكتب الوطني للملكية الفكرية في فبراير 2017 للمراجعة. وقد أُشير إلى الدعم الوطني القوي للاستراتيجية في جمعيات الويبو لعام 2017، حيث اتفق على مجموعة من تدابير التنفيذ، بما في ذلك إعداد كتيب عن جرائم الملكية الفكرية لمجدي الشرطة، والذي اكتمل إلى حد كبير بحلول نهاية عام 2017، بالإضافة إلى تنفيذ سلسلة من أنشطة التوعية في عام 2018. وسيواصل البرنامج عمله مع هيئة الأعمال والملكية الفكرية في 19/2018، بهدف ضمان وضع اللمسات الأخيرة على استراتيجية إدكاء الاحترام للملكية الفكرية وتنفيذها.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
---------------	----------------	---------	---------------	---------

2.1.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية

عدد البلدان أو المنظمات الإقليمية التي اعتمدت أو عدّلت أطرا من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية في ضوء الجزء الثالث من اتفاق تريبس والتوصية 45 من توصيات أجنحة التنمية، أو في طريقها إلى القيام بذلك، فضلا عن مساعدة الويبو	21 (13) التراكي	قيام بلد واحد أو منظمة إقليمية واحدة باعتماد و/أو تعديل الأطر اللازمة للإنفاذ الفعال للملكية الفكرية	قيام بلدين (أفريقيا) باعتماد أو تعديل أو تعديل واعتماد أطر ذات صلة من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية	●
		38 بلدا/منظمة كانت في طريقها إلى تعديل و/أو اعتماد أطر ذات صلة من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية: أفريقيا (15)، المنطقة العربية (4)، آسيا والمحيط الهادئ (12)، أمريكا اللاتينية والكاريبي (5)، البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية (2) (تراكي)		

- عدد البلدان التي اعتمدت و/أو طبقت استراتيجية وطنية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، أو في طريقها إلى القيام بذلك، بمساعدة الويبو
- بلدان في طريقها إلى اعتماد استراتيجية من ذلك النوع اعتمد بلدان لهذه الاستراتيجية - اعتمد بلد واحد (لانفيا) - وافق بلد واحد (ناميبيا) على استراتيجية وبدأ التنفيذ

2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

- النسبة المئوية للمشاركين المدربين الراغبين عن فائدة ووجهة التدريب المقدم من أجل أداء واجباتهم المهنية
- معدل الرضا المتوسط: 93% (الفائدة: 85% < - الجدوى: 85% - الجدوى: 93%)
- معدل الرضا المتوسط: 92% (الفائدة: 90% - الجدوى: 92% - الجدوى: 90%)



1.6هـ تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو بشأن التنمية

- استمرار توافق الدول الأعضاء على العمل الجوهري الذي تقوم به لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإفناذ والرامي إلى إدراج الشواغل الإنمائية
- اتفق على برنامج العمل إثنان الدورتين التاسعة والعاشر للجنة الاستشارية الفقرة 44 من الوثيقة WIPO/ACE/9/29 والفقرة 40 من الوثيقة WIPO/ACE/10/26 (الاتفاق على برنامج عمل الدورة العاشرة للجنة)
- تم التوصل إلى اتفاق بشأن برنامج العمل خلال الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة الاستشارية المعنية بالإفناذ (الوثيقة WIPO/ACE/12/15، الفقرة 47 والوثيقة WIPO/ACE/11/11، الفقرة 39).

2.6هـ تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية

- عدد عمليات التعاون الاستراتيجي أو غيرها من الأنشطة المشتركة مع منظمات شريكة بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
- 7 (6) عمليات تعاون استراتيجي 123 تراكميا 7 عمليات تعاون استراتيجي (6) تراكميا 7 عمليات تعاون استراتيجي مستمرة، تراكميا
- 55 (24) نشاطا مشتركا 50 نشاطا مشتركا 47 نشاطا بالاشتراك مع المنظمات الشريكة وأصحاب المصلحة و/أو شارك فيها البرنامج 17

1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو

¹²³ تضم عمليات التعاون الاستراتيجي الشركات ذات الطبيعة المنهجية والطويلة الأجل، بما في ذلك تلك المنشأة من خلال اتفاقات التعاون، ويتناول عناصر إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.

- عدد الدول الأعضاء المشاركة 54 (38) في الثنائية 17/2016، شارك ما مجموعه 57 بلدا مختلفا في برنامج جوائز الويبو

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	639	636	665
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	1,105	1,162	1,174
1.6هـ تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو بشأن التنمية	569	820	834
2.6هـ تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	1,111	1,292	1,315
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	327	-	2
المجموع	3,752	3,910	3,990

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
3,073	3,127	3,272	105%
679	783	718	92%
3,752	3,910	3,990	102%

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- ترجع الزيادة في موارد الموظفين إلى تحويل وظيفة لدعم العمل المتزايد في مجال تكوين الكفاءات والمساعدة التقنية، كما هو وارد في النتيجة المرتقبة 3.2، وتنظيم المؤتمر الدولي المعني بإذكاء الاحترام للملكية الفكرية - تحفيز الابتكار والإبداع، كما هو وارد في النتيجة المرتقبة 6.2.
- ترجع الزيادة في خلاف موارد الموظفين إلى نقل الموارد، كما هو وارد في النتيجة المرتقبة 6.1 لتمويل: "1" الدورة الثانية عشرة للجنة الاستشارية؛ "2" وإعداد دراستين والعمل المقبل الذي اتفقت عليه الدول الأعضاء إبان الدورة الحادية عشرة للجنة الاستشارية.

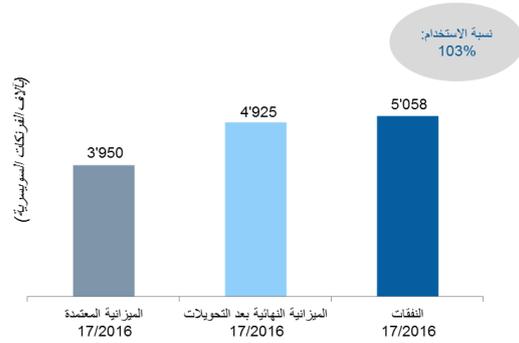
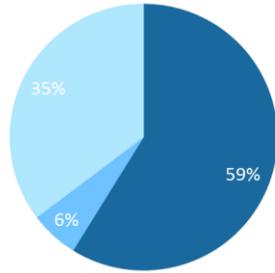
استخدام الميزانية

- استخدمت الميزانية بما يتماشى مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.
- تتعلق النفقات في إطار النتيجة المرتقبة 8.1 برنامج جوائز الويبو، الذي تم تحويله إلى البرنامج 21 في عام 2016.

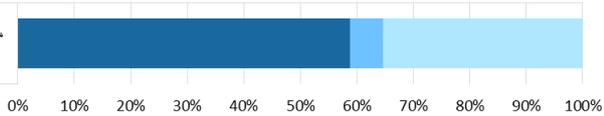
الهدف الاستراتيجي السابع الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



2.7أ منصات وأدوات الملكية الفكرية مستخدمة في نقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
●	ارتفاع عدد الأعضاء المشتركين في برنامج WIPO Re:Search، بما في ذلك أعضاء من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	البرنامج 18	●
▲ ●	تزايد عدد الاتفاقات ضمن قاعدة بيانات WIPO Re:Search بما يؤدي إلى القيام بأنشطة بحث وتطوير جديدة أو تسريع الأنشطة القائمة منها في مجال الأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل	البرنامج 18	▲ ●
▲	عدد الاتفاقات التي حفزها برنامج WIPO GREEN والرامية إلى تيسير نقل المعارف وتطوير التكنولوجيا و/أو نقلها و/أو نشرها	البرنامج 18	▲
●	عدد السجلات في قاعدة بيانات WIPO GREEN	البرنامج 18	●
▲	عدد السجلات في قاعدة بيانات WIPO Re:Search	البرنامج 18	▲

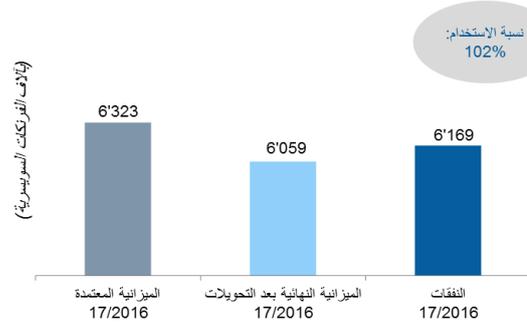
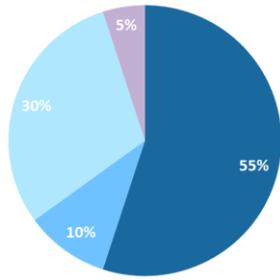
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد زائري الموقع الإلكتروني للتحديات العالمية	البرنامج 18	●●● ●▲▲
	عدد أعضاء WIPO GREEN	البرنامج 18	●●
	إحراز تقدم في إقامة إطار للتعاون الدولي من أجل إسهام الملكية الفكرية إسهاماً فعالاً في الأمن الغذائي من خلال عملية التشاور	البرنامج 18	▲
	مشاركة أصحاب المصالح في منصات الويبو مثل منصتي WIPO Re:Search و WIPO GREEN	البرنامج 20	● ●

الملكية الفكرية والتحديات العالمية

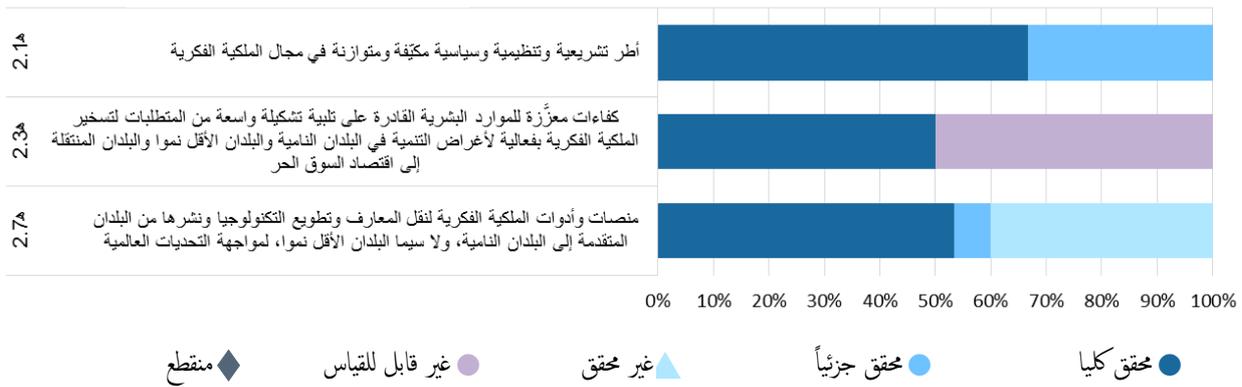
البرنامج 18

المسؤول عن البرنامج: السيد مينيليك غيتاهون

لوحة متابعة أداء البرنامج



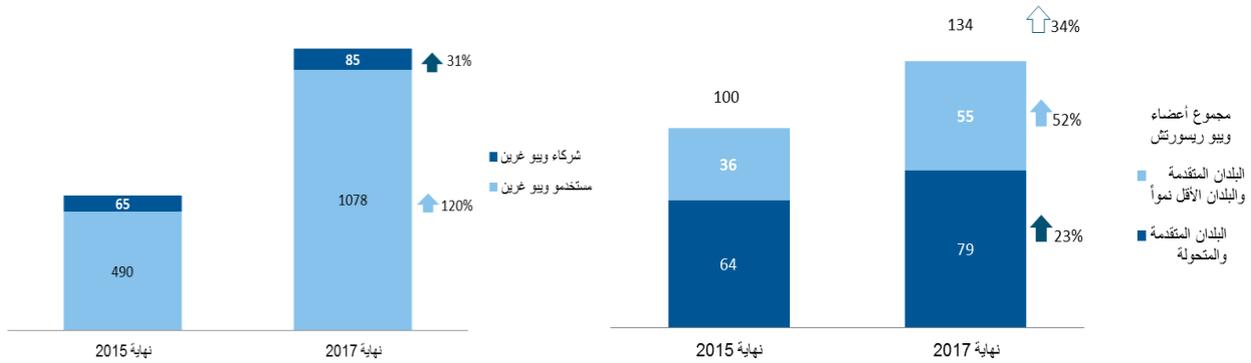
نسبة الاستخدام:
102%



الإنجازات الرئيسية

- من الإنجازات الرئيسية في 17/2016 إبرام أول اتفاقين في إطار قاعدة بيانات ويو غرين – سوق التكنولوجيا المستدامة.
 - Swiss Quest و Kwale Water and Sewerage Company (KWAWASCO) (باحث عن تكنولوجيا من كينيا) و Water Supplies Limited (مزود تكنولوجيا): عقب خطاب نوايا في عام 2016، استهل مشروع رائد لتنفيذ نظام مؤشرات القياس الذكية AquaCAPTURE لفائدة زبائن شركة KWAWASCO البالغ عددهم 20 000 زبون. ونظراً إلى نجاح المشروع، وقع اتفاق في عام 2017 من أجل نقل التكنولوجيا واعتمادها بالكامل.
 - Cubo Environmental Technologies (باحث عن تكنولوجيا) و Susteq (مزود تكنولوجيا): في عام 2017، اتفق على تنفيذ مشروع مشترك بين الشركتين حيث أطلقت شركة Cubo نظام المياه الآمنة للشرب لتزويد 1 000 شخص من قرية موارغ بكينيا بمياه آمنة للشرب.

- وشهدت ويبو وغرين وويبو ريسورتش نمواً كبيراً في الثنائية 17/2016 من حيث عدد الأعضاء فيها، كما هو مبين في الشكل التالي.



- وفي عام 2017، نظّمت ويبو وغرين أول منتدى تحت شعار "الابتكار من أجل الموارد المائية: التوفيق من أجل تحقيق التنمية المستدامة" جمع أصحاب المصلحة المختلفين المعنيين بالمياه والصرف الصحي، وهدف إلى تحقيق ما يلي: "1" تسليط الضوء على العاملين في قطاع المياه لتمكينهم من الوصول إلى كبار المستثمرين؛ "2" وتعزيز نقل التكنولوجيات الابتكارية في مجال المياه ونماذج الأعمال الابتكارية في الأسواق الناشئة والبلدان النامية؛ "3" وتيسير الاتصالات من أجل تحفيز أنشطة التعاون.

- وأعد برنامج ويبو ريسورتش وأطلق خطته الاستراتيجية للفترة 2017-2021 التي تحتوي على رؤيته وأنشطته في إطار الأهداف الاستراتيجية الأربعة التالية: "1" استخدام أصول الملكية الفكرية للتقدم في مجال البحث والتطوير المتعلقة بالأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل عن طريق أنشطة تعاونية؛ "2" وتسريع المضي قدماً بالتركيبات أو المواد الواعدة؛ "3" وتعزيز القدرات العالمية في مجال إدارة الملكية الفكرية والبحث والتطوير المتعلقة بالطب الحيوي؛ "4" والترويج للدور المفيد للملكية الفكرية في الابتكار في مجال الأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل. واستوفى 14 اتفاق تعاون يسره اتحاد ويبو ريسورتش في الثنائية 17/2016 معيار واحد على الأقل من المعايير الأربعة المدرجة في إطار الهدف الاستراتيجي الثاني من الخطة الجديدة والرامي إلى تسريع اكتشاف مواد و/أو مركبات واعدة.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية:

- في إطار الجهود الرامية إلى دعم تحسين المعلومات التكنولوجية ونقل التكنولوجيا ونشرها، ولا سيما في البلدان النامية، نظّم معرض للشركات الصغيرة والمتوسطة في إطار الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عُقد في المغرب في عام 2016 وجمع 42 مبتكراً من بلدان نامية (التوصيتان 25 و30).
- وشهد برنامج ويبو ريسورتش زيادة بنسبة 52 بالمئة في عدد أعضائه من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً مقارنة بعام 2015. وفضلاً عن ذلك، كان 35 بالمئة من أعضاء ويبو وغرين من البلدان النامية (التوصيتان 25 و30).
- واستمرت الويبو في التعاون مع المنظمات الشريكة في أنشطة التدريب، مثل الدورة المتقدمة العادية المنتظمة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية، والندوة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية لمعلمي الملكية الفكرية، وحلقة عمل منظمة التجارة العالمية بشأن التجارة والصحة العامة، وحلقة العمل التقنية لمنظمة الصحة العالمية بشأن النفاذ إلى الأدوية والملكية الفكرية لمشاركين من مولدوفا وأوكرانيا في أكتوبر 2017. ونفذ برنامج ويبو وغرين مجموعة من الأنشطة المشتركة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ) وبنك التنمية الآسيوي. وفي إطار التعاون الثلاثي مع منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية، نظّمت الويبو واستضافت الندوة المشتركة السادسة بشأن مقاومة مضادات الميكروبات في أكتوبر 2016 (التوصية 40).

- وأشرك نهج البرنامج 18 القائم على تعدد أصحاب المصلحة منظمات من المجتمع المدني في أنشطته. وفي عام 2017، شهد برنامج ويبو غيرين انضمام شركاء رئيسيين من المنظمات غير الحكومية مثل كوبرنيك ومهندسون بلا حدود (التوصية 42).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
من شأن نقص مشاركة الأعضاء أو الشركاء في برنامج ويبو ريسورتش وبرنامج ويبو غيرين أن يفضي إلى تسجيلات غير كافية ومن ثم الانتقاص من مصداقية المنصتين.	ينبغي مواصلة رصد هذا الخطر على المدى الأطول ولكن ينبغي ألا تعتمد مصداقية المنصات بعد ذلك على حجم السجلات حصراً وإنما على منظور متعدد الجوانب نظراً إلى الوضع الراهن الحالي لتلك المنصات.	تدابير التخفيف التي ركزت على تعزيز الموارد وأنشطة الشراكات وضمان مواهمة الخدمات المقدمة مع احتياجات الزبائن قد أسهمت بنجاح في النهوض بمكانة المنصتين بوصفها شريكتان ذوا مصداقية كل في مجال عمله.	سُجّلت زيادات في عدد أعضاء المنصتين على مدى الثنائية، ولا سيما مع الزيادة الحادة (120%) في عدد مستخدمي منصة ويبو غيرين، مما يدل على زيادة الاهتمام بعمل المنصتين. وينبغي أيضاً الإقرار بإسهام الأعضاء والشركاء الجدد، الذي تجاوز توفير السجلات، في نجاح عمل المنصتين.

المضي قدماً

- نظراً إلى التنفيذ الجاري خلال عام 2017 لمرحلة التطوير النهائية لمنصة الموارد الجديدة لبرنامج ويبو ريسورتش، المزمع إطلاقها في مايو 2018، أعاد برنامج ويبو ريسورتش تحديد أولويات عمله، مما أثر في زيادة عدد السجلات المدرجة في قاعدة بيانات ويبو ريسورتش. ومن المتوقع أن تؤدي المنصة الجديدة، المزودة بواجهة ووظائف شبكية محسنة، إلى زيادة في عدد الزيارات. فضلاً عن ذلك، ستمكّن المنصة الجديدة الأعضاء أيضاً من رفع المعلومات مباشرةً. وسيضطلع برنامج ويبو ريسورتش، بعد استكمالها، بأنشطة ترويجية في صفوف الأعضاء لزيادة عدد السجلات والزيارات إلى صفحته الرئيسية من أجل تحقيق أهدافه للثنائية 19/2018.
- ويُعزى انخفاض الزيادة الفعلية مقارنةً بالزيادة المقدّرة في عدد سجلات قاعدة بيانات ويبو غيرين إلى بعض التعقيدات في واجهة معالجة البيانات الجديدة خلال عام 2017 أثرت سلباً في تمكن الأفراد والهيئات من رفع المعلومات وزيارة الموقع الإلكتروني. ويُعتزم استكمال الواجهة الجديدة في عام 2018. ثم سيركز برنامج ويبو غيرين جهوده على تحسين سهولة استخدام منصة ويبو غيرين ويضطلع بأنشطة ترويجية في صفوف الأعضاء لزيادة عدد السجلات والزيارات إلى صفحته الرئيسية من أجل تحقيق أهدافه للثنائية 19/2018.
- ومنذ إطلاق ويبو غيرين في عام 2013، أحرز تقدم كبير في توطيد التواصل بين ملتيمي الحلول التكنولوجية الخضراء ومقدمي الخدمات عن طريق قاعدة بيانات ويبو غيرين ومجموعة من الحملات الترويجية والفعاليات التوفيقية مع إقامة أكثر من 380 اتصالاً في الثنائية 17/2016 وحدها. ومع ذلك، تطلب تحول تلك الاتصالات إلى اتصالات نقل تكنولوجيا مدة أطول من المتوقع، مع استكمال أول اتفاقين من ذلك القبيل في الثنائية 17/2016 فقط. وستستمر ويبو غيرين في نهجها المخصص في الثنائية 19/2018 لضمان تنفيذ المزيد من الاتفاقات وتحقيق أهداف الثنائية.
- وكان التقدم المحرز في إعداد مشروع إطار تعاوني دولي لمساهمة الملكية الفكرية بفعالية في الأمن الغذائي أبطأ مما كان متوقعاً في الثنائية 17/2016. وكلفت الويبو بإعداد تقرير بشأن الملكية الفكرية والأمن الغذائي أُجّز في عام 2017 وساعد في تحديد جدوى العمل في هذا المجال خلال الثنائية 19/2018.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
2.1 هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية				
عدد البلدان التي تلتمس مساهمات محددة من الويبو بشأن الملكية الفكرية فيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بسياسة المنافسة	16 بلدا في 15/2014 (12)	12 بلدا في 17/2016	7 بلدان: البرازيل، كندا، إيطاليا، المكسيك، بيرو، الفلبين، جنوب أفريقيا	●
عدد أصحاب المصالح (مكاتب الملكية الفكرية والسلطات المعنية بالمنافسة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الوجيهة) الذين يخوضون حواراً مع الويبو، ومدى تنوعهم	77 (64) سلطة وطنية معنية بالملكية الفكرية/المنافسة و5 (نفسه) منظمات حكومية دولية/ منظمات غير حكومية التراكمي	26 سلطة وطنية إضافية معنية بالملكية الفكرية/المنافسة و5 منظمات حكومية دولية/منظمات غير حكومية	33 سلطة إضافية (التراكمي 110) 5 منظمات حكومية دولية/منظمات غير حكومية (الجمعية الدولية لوحدة وثقة المستهلكين، والشبكة الدولية للمنافسة، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والأونكتاد، ومنظمة التجارة العالمية)	●
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر				
عدد ترتيبات استقبال علماء من البلدان النامية	6 (5) اتفاقات استضافة تراكمياً	ترتيباً استقبال إضافيان آخران (2)	3 ترتيبات استقبال إضافية أخرى	●
النسبة المئوية للمشاركين في دورة التعلم عن بعد بشأن الملكية الفكرية والصحة الذين أكّدوا استخدام الملكية الفكرية في سبيل التنمية من خلال نقل التكنولوجيا وتوليد المهارات	غير متاح	70% على الأقل من المحييين	البيانات غير متوفرة	●
2.7 هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية				

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	أساس المقارنة	مؤشرات الأداء	
●	34 عضواً جديداً، 19 من البلدان النامية (التراكمي 134 عضواً منهم 55 من البلدان النامية)	8 أعضاء جدد؛ 7 من البلدان النامية	100 (96) عضو إجمالاً منهم 36 ¹²⁴ (27) من البلدان النامية/البلدان الأقل نمواً	ارتفاع عدد الأعضاء المشاركين في برنامج ويبو ريسورتش، بما في ذلك من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
▲	192 تسجيلاً إجمالاً في قاعدة البيانات	300 سجل في قاعدة البيانات إجمالاً	193 (186) سجلاً في قاعدة البيانات	عدد السجلات في قاعدة بيانات ويبو ريسورتش	
●	26 اتفاقاً جديداً منها 7 اتفاقات مكتملة (التراكمي 115 اتفاقاً)	30 اتفاقاً جديداً منها 20 اتفاقاً مكتملاً	96 (90) اتفاقاً إجمالاً	زيادة عدد الاتفاقات ضمن قاعدة بيانات ويبو ريسورتش التي أدت إلى القيام بأنشطة بحث وتطوير جديدة أو تسريع الأنشطة القائمة منها في مجال الأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل	
●	20 شريكاً إضافياً (التراكمي 85)	14 شركاء إضافيين؛	65 (57) شريكاً إجمالاً	عدد أعضاء ويبو غرين	
●	588 مستخدماً إضافياً (التراكمي 1048)	200 مستخدم إضافي	490 (430) مستخدماً إجمالاً		
●	781 سجلاً إضافياً (التراكمي 2 962 سجلاً)	1 200 سجل إضافي	181 (2 050) إجمالاً	عدد السجلات في قاعدة بيانات ويبو غرين	

¹²⁴ تصويب: العدد الفعلي لأعضاء برنامج ويبو ريسورتش من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في نهاية عام 2015 كان 36 وليس 22 كما ورد في تقرير أداء البرنامج 15/2014.

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
عدد الاتفاقات التي حفزها برنامج ويبو وغرين والرامية إلى تيسير نقل المعارف وتطويع التكنولوجيا و/أو نقلها و/أو نشرها	- اتفاقات تبادل البيانات: التراكمي 7 (نفسه) - خطابات النية الموقعة: التراكمي 16	التراكمي 10 اتفاقات	- الاتفاقات المحفزة: اتفاقان (2) جديان (التراكمي 2) - اتفاقات تبادل البيانات: اتفاقان (2) إضافيان (التراكمي 9) - الاتصالات التي اكتسبت طابعاً رسمياً: ○ خطابات النية الموقعة - 9 إضافية (التراكمي 25) ○ مذكرات التفاهم - 1 جديدة (التراكمي 1)	▲
إحراز تقدم في إقامة إطار للتعاون الدولي من أجل إسهام الملكية الفكرية إسهاماً فعالاً في الأمن الغذائي من خلال عملية التشاور	غير متاح - لا يوجد مشروع إطار	صيغ مشروع إطار شامل	أعدّ مشروع تقرير خيارات ومشروع تقرير عن التحديات العالمية لأغراض إجراء مشاورات داخلية.	▲
عدد زائري الموقع الإلكتروني للتحديات العالمية	عدد مرات مشاهدة الصفحة في 15/2014:	زيادة بنسبة 10%	عدد مرات مشاهدة الصفحة في 17/2016:	
- قاعدة بيانات التحديات العالمية: (1 353) 2 693	- قاعدة بيانات التحديات العالمية: (4 778) ¹²⁵ 9 233	- قاعدة بيانات التحديات العالمية: (1 353) 2 693	- قاعدة بيانات التحديات العالمية: (1 353) 2 693	●
- الصحة العالمية والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- الصحة العالمية والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- الصحة العالمية والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- الصحة العالمية والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	●
- تغير المناخ والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- تغير المناخ والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- تغير المناخ والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	- تغير المناخ والملكية الفكرية: (2 462) 4 952	●
- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	▲
- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	- ويبو ريسورتش: (2 462) 4 952	▲

¹²⁵ تصويب: بلغ عدد مشاهدات الصفحة الإلكترونية للصحة العامة والملكية الفكرية 9 233 مشاهدة وليس 31 800 كما ورد في تقرير أداء البرنامج 15/2014.

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
	62 118 (38 852)		- التنزيلات بنسق PDF: 69 059 (+53%)	●
	- ويبو غرين: 207 716 (77 752)			
	- التنزيلات بنسق PDF: 45 253			

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1 هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	387	394	385
2.1 هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	1 500	202	152
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	145	369	396
1.6 هـ تقدّم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية	187	371	363
2.6 هـ تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	197	202	198
2.7 هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	3 497	4 127	4 288
5.8 هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	410	394	386
المجموع	6 323	6 059	6 169

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%104	5 187	4 970	5 545	موارد الموظفين
%90	982	1 090	778	خلاف موارد الموظفين
%102	6 169	6 059	6 323	المجموع

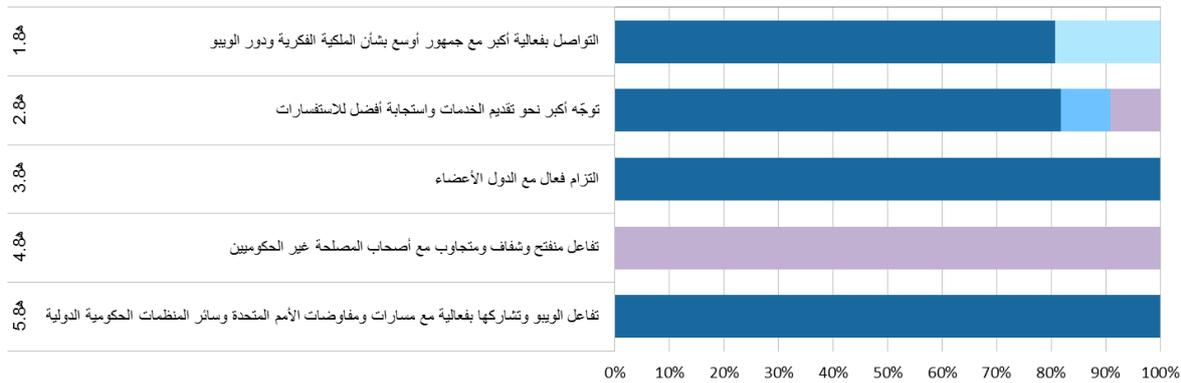
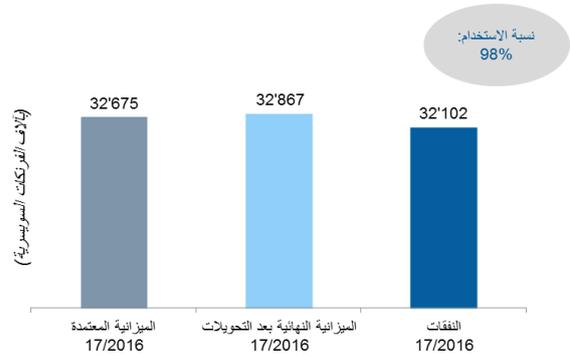
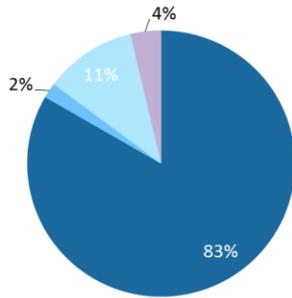
الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يُعزى الانخفاض في موارد الموظفين المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ2.1 إلى السببين التاليين: "1" نقل منصب واحد من إدارة المعارف التقليدية والتحديات العالمية (البرنامج 4) لتعزيز التنسيق العام والإدارة العامة في المجالين؛ "2" ونقل منصب لدعم أولويات البرنامج 3.
 - وتُعزى الزيادة في خلاف موارد الموظفين أساساً إلى نقل موارد لدعم ما يلي: "1" تعزيز منصتي ويبو ريسورتش وويبو غرين في إطار النتيجة المرتقبة هـ2.7؛ "2" واستكمال النسخة الثانية من منشور "مدخل إلى الملكية الفكرية - النظريات والممارسات العملية"، في إطار النتيجة المرتقبة هـ5.8.
 - وتُعزى الزيادة المسجلة في الموارد المخصصة للنتيجتين المرتقبين هـ2.3 وهـ1.6 أساساً إلى إعادة توزيع موارد الموظفين في مكتب مساعد المدير العام لقطاع القضايا العالمية تماشياً مع خطط العمل السنوية.
- كان استخدام الميزانية متماشياً مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

الهدف الاستراتيجي الثامن آلية تواصل متجاوب بين الويبو والأعضاء وجميع أصحاب المصالح

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
-----------------	---------------	------------------	-------

●	عدد الدول الأعضاء المشاركة في برنامج جوائز الويبو	البرنامج 17	●
●●●●●	عدد أقل من المستخدمين الذين يغادرون موقع الويبو الإلكتروني مباشرةً من صفحة الدخول وصفحات البوابة الرئيسية	البرنامج 19	●●●●●
▲▲	المشاركة العالمية في حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية	البرنامج 19	▲▲
●	عدد الأشخاص الذين يشاهدون محتوى عن تظاهرات الويبو وإنجازاتها وأنشطتها الرئيسية	البرنامج 19	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	عدد زيارات موقع منشورات الويبو وموقع مجلة الويبو	البرنامج 19	●●
	تصور أصحاب المصالح الإيجابي لسمعة الويبو، وزيادة تعرفهم على السمعة التجارية للويبو	البرنامج 19	●●
	عدد زيارات المحتوى الإخباري والفيديو والصور على موقع الويبو	البرنامج 19	●●●
	تأثير الويبو في وسائل التواصل الاجتماعي وإشراك أصحاب المصالح فيها	البرنامج 19	▲●●●
	تزايد عدد زيارات الموقع الإلكتروني لمكاتب الويبو الخارجية	البرنامج 20	●●●●● ▲▲▲●●
هـ2.8 توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	نسبة رضا الزبائن وأصحاب المصالح	البرنامج 19	●●●
	معايير الخدمات في مركز الويبو لخدمة الزبائن	البرنامج 19	●●
	رضا المستخدمين عن خدمات المكتبة	البرنامج 19	●
	الوقت المستغرق في معالجة الاستفسارات	البرنامج 20	●●●●●
هـ3.8 التزام فعال مع الدول الأعضاء	النسبة المئوية لإخطارات انضمام الدول الأعضاء وغيره من الأعمال المتعلقة بمعاهدات الويبو التي عولجت في الوقت المناسب	البرنامج 21	●
	النسبة المئوية من اجتماعات اللجان التي عقدت من أجلها اجتماعات إعلامية للدول الأعضاء قبل اجتماع اللجنة	البرنامج 21	●
	مستويات رضا الوفود عن تنظيم الجمعيات	البرنامج 21	●
	مستويات رضا الدول الأعضاء وأصحاب المصالح عن تنظيم التظاهرات	البرنامج 21	●

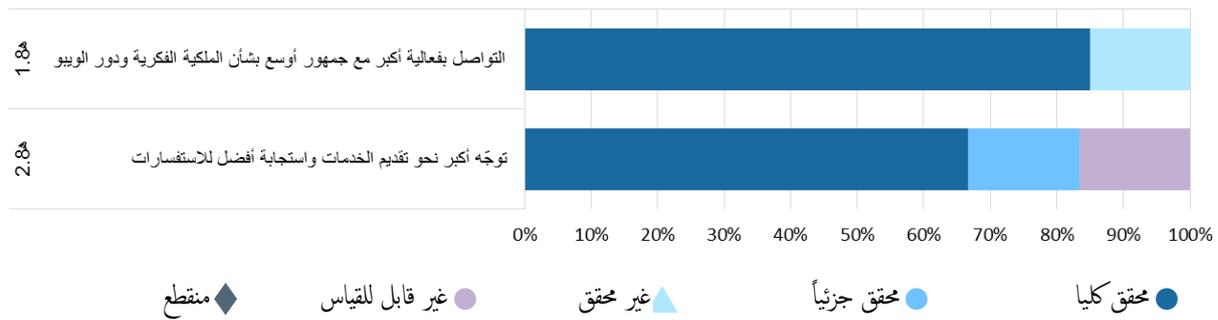
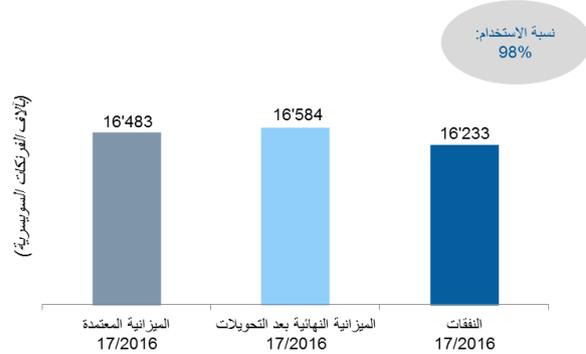
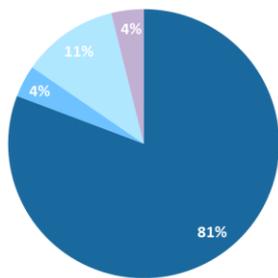
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	نشر وثائق الجمعيات في موعدها	البرنامج 21	●
4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	عدد المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بصفة المراقب الدائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها	البرنامج 21	●
5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	عدد الأنشطة المشتركة مع أمانة رابطة أم جنوب شرق آسيا (ASEAN)، والمشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي ورابطة أم جنوب شرق آسيا بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية الذي يشرف عليه مكتب مواءمة السوق الداخلية (ECAP/OHIM)، ومؤسسة آسيا/أوروبا، واتفاق التبادل الحر بين رابطة أم جنوب شرق آسيا وأستراليا ونيوزيلاندا (AANZFTA)	البرنامج 20	●
	عدد المبادرات التي تقودها الويبو بالتشارك مع الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة	البرنامج 20	●
	إسهامات الويبو المبينة في تقارير الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وقراراتها ووثائقها المنبثقة عن العمليات الهادفة ذات الصلة	البرنامج 20	●
	مبادرات جديدة مشتركة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة/المنظمات الحكومية الدولية	البرنامج 21	●
	النسبة المئوية للسلع والخدمات المحلية المصدر مقارنة بالبلغ الإجمالي المخصص لنشاط التنمية	البرنامج 24	●
	النسبة المئوية للنفقات الخاضعة لعمليات التحسين التي تجرّمها الأمم المتحدة (سواء العطاء المشترك أو الاستحلال)	البرنامج 24	●

التواصل

البرنامج 19

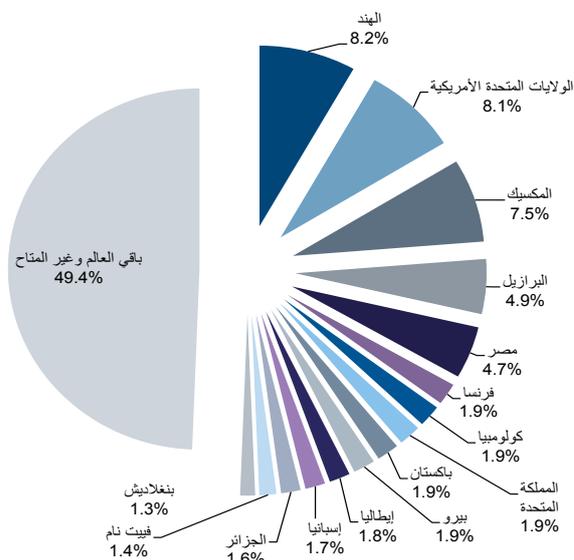
المسؤولة عن البرنامج: السيدة سيلفي فورين

لوحة متابعة أداء البرنامج



أبرز أنشطة أجندة التنمية

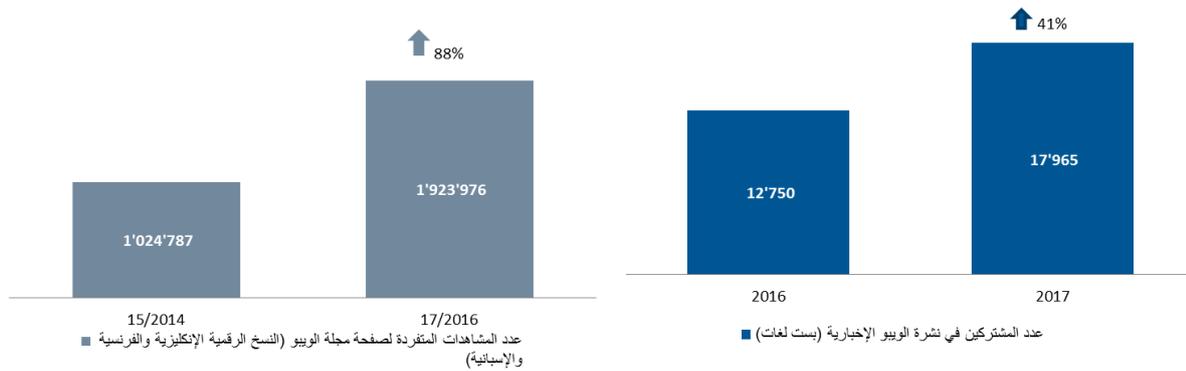
- هوية قوية لعلامة الويبو. استطلع استقصاء تصورات أصحاب المصلحة الذي يُجرى كل سنتين آراء شريحة مكونة من 7 680 من أصحاب المصلحة، واعترف في المائة من الميمين بالويبو بوصفها المحفل العالمي للملكية الفكرية، في حين رأى 84 في المائة أنّ الويبو تتمتع بسمعة جيدة. وصدر مقطع الفيديو المعنون "ما هي الويبو؟" والذي تبلغ مدته ثلاث دقائق في أكتوبر 2016، وأثار ردود فعل إيجابية للغاية، وثبت أنه أداة جذابة لدعم التواصل بشأن علامة الويبو في المؤتمرات والاجتماعات والحلقات الدراسية الجواله وغيرها من المحافل التي ترعاها الويبو.



- وصول الويبو للجمهور وإبراز صورتها. أدى الترويج للمنشورات والأحداث الرئيسية التي تقدّمها الويبو إلى تحقيق زيادات في الأثر والوصول للجمهور عاما بعد عام. وذكر مؤشر الابتكار العالمي 11 400 مرة في وسائل الإعلام في 2016 و14 100 مرة في 2017. وحققت حملات تويتر 8500 انطباع/تغريدة في 2016 و10 000 انطباع/تغريدة في 2017. ووضعت حملة مؤشر الابتكار العالمي المتعددة

القنوات هذا التقرير ضمن الدراسات السنوية الرائدة للويبو ومنظومة الأمم المتحدة.

- إشراك أصحاب المصلحة. حقق المحتوى المتعدد المنصات والمتعدد الأنساق زيادات كبيرة في التفاعل مع أحداث الويبو الرئيسية مثل المؤتمر المعني بالسوق العالمية للمحتويات الرقمية (67 200 مشاهدة لأكثر التغريدات شعبية عبر رابط #GDCM على تويتر) ودخول معاهدة مراكش حيز التنفيذ (أكثر من 103 100 مشاهدة للتغريدة الأكثر شعبية). وحقت حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية أفضل نتائج في تاريخها الممتد على مدار 17 عاماً، حيث أُفيد بتنظيم أكثر من 500 حدث في 124 بلداً في عام 2017 وبلغ عدد المعجبين بصفحة الحملة على فيسبوك بطريقة طبيعية (أي غير ترويجية) 363 800 معجب. وعلى تويتر، أظهر معدّل التفاعلات الإيجابية مع المحتوى الذي تنشره الويبو (أكثر من 40 400 إعادة تغريد خلال الثنائية) مقارنة بعدد المتابعين (أكثر من 49 000) مستوى مرتفع من مشاركة الجمهور. وبلغ عدد المشاهدات على منصة مشاركة الصور Flickr أعلى مستوياتها على الإطلاق عند 2.86 مليون في الثنائية 17/2016.
- بالإضافة إلى ذلك، صدر في نوفمبر 2017 تطبيق هاتفي جديد باسم "WIPO Delegate"، وقدم التطبيق إلى أكثر من 400 مندوب وصاحب مصلحة معلومات محدثة في الوقت الحقيقي عن اجتماعات الويبو وأخبارها. وكانت قنوات الإعلام "الملوكة للويبو حاسمة في توسيع نطاق وصولها إلى أصحاب المصلحة الرئيسيين وشهدت زيادات ملحوظة في الاستخدام، كما هو موضح في الرسم البياني أدناه.



- زيادة فرص الحصول على المنشورات وتوسيع النطاق الجغرافي لتوافرها. أطلقت الويبو سياسة النفاذ المفتوح بهدف تيسير إعادة استخدام منشوراتها وترجمتها إلى مختلف اللغات مجاناً، حيث صدرت جميع المنشورات والمواد الترويجية الجديدة خلال الثنائية بموجب أكثر رخص المشاع الإبداعي تسامحاً (CC BY). وزوّدت اثنتا عشرة دولة عضو إضافية بمكتبات إيداع منشورات الويبو، ليصل إجمالي مكتبات الإيداع إلى 117 مكتبة. وعملاً بالتزام الويبو بميثاق النشر الميسر، نُشر أول 17 منشوراً في أنساق ميسرة لفائدة القراء معاقى البصر.
- التوجّه نحو الخدمات. بدأ مجلس خدمة العملاء المنشأ حديثاً، برئاسة المدير العام، توحيد عملية التعامل مع استفسارات العملاء في جميع النظم العالمية للملكية الفكرية وغيرها من الخدمات، بما في ذلك في المكاتب الخارجية. وأدت التحسينات في دعم أنظمة خدمة العملاء إلى تحسين أوقات استجابة خدمة العملاء.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

تعميم أجندة التنمية: استمر البرنامج 19 في بناء قاعدة بيانات مزايا الملكية الفكرية وتحديثها وقدم خدمات التحرير والتصميم والفيديو والويب وغير ذلك من وسائل دعم الاتصالات للعديد من المنتجات والمخرجات المتعلقة بأجندة التنمية في جميع أنحاء المنظمة. وصدرت جميع المنشورات والمواد الترويجية بموجب أكثر رخص المشاع الإبداعي تسامحاً (CC BY).

المبادئ التوجيهية: ساهم البرنامج 19 في أجندة التنمية من خلال تقديم المساعدة التقنية لتعزيز ثقافة الملكية الفكرية الموجهة نحو التنمية وركز على: "1" زيادة وعي الجمهور بالملكية الفكرية؛ و"2" إدخال الملكية الفكرية في مستويات أكاديمية مختلفة؛ و"3" تلبية الطلب المتزايد من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على محتوى المعلومات العامة (التوصية 3).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
يجب أن تلتزم الويبو بأعلى معايير كان هذا خطراً مستمراً، وقد عولج من الشفافية والمساءلة، ويجب أن تخضع خلال سلسلة من إجراءات التخفيف للتمحيص المستمر من جانب عملائها لضمان الشفافية والمساءلة. وُعززت وأصحاب المصالح والموظفين، فضلاً عن خدمات العملاء باستمرار، مع إجراء عن عامة الناس. وقد تتأثر السمعة دراسات استقصائية متكررة لقياس بوقوع أي حدث ينطوي على خطر التصورات الخارجية عن الويبو وخدماتها. ويمكن أن يُسبب ذلك ضرراً كبيراً لمصادقية عمل المنظمة.	وقد ساعدت نتائج الدراسات الاستقصائية الاجتماعية الاستجابة في الوقت المناسب للأسئلة في صياغة إجراءات التخفيف وتحسينها، وكانت بمنزلة مرجع لقياس سمعة الويبو بين الرئيسيين. وأصحاب المصلحة الرئيسيين.	شملت إجراءات التخفيف الفعالة تقديم المعلومات بشكل استباقي إلى جميع أصحاب المصلحة، والكشف العلني، وتعزيز العلاقات مع وسائل الإعلام في جميع المناطق، ولا سيما المناطق التي شهدت طفرة في نمو خدمات الملكية الفكرية العالمية التابعة للويبو. وأتاح الرصد المستمر للصحافة وتغطية وسائل التواصل الاجتماعي الاستجابة في الوقت المناسب للأسئلة والتعليقات والانتقادات من جانب أصحاب المصلحة الرئيسيين.	عزز الحذر من هذا الخطر قدرة الويبو على الاتصال وساهم في الحفاظ على التصور الإيجابي بشأن الويبو.
حضور الويبو على ساحة الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي غير قادر على مواكبة الاتجاهات المتطورة في الاتصالات الرقمية أو مجارة رغبات أصحاب المصالح.	بالنظر إلى التغييرات المتكررة في هذه المنصات وحقيقة أن الويبو لا تستطيع السيطرة على هذه التغييرات أو التأثير فيها، فقد استمر هذا الخطر ثابتاً طوال الثنائية.	كانت إجراءات التخفيف الرامية إلى تمكين الويبو من مواكبة التغييرات التكنولوجية الخارجية فعالة. وحظي الموظفون بالدعم في بناء مهاراتهم الرقمية على أحدث اتجاهات التكنولوجيا والويب من خلال الدورات المستمرة على الإنترنت وخارج الموقع والتدريب أثناء العمل. وعلاوة على ذلك، حولت الويبو الخطر جزئياً الاجتماعية عن طريق الاستفادة من الموارد الخارجية والشراكات لتوسيع القدرات الداخلية.	ساهم العمل المنجز بشأن حضور الويبو في وسائل التواصل الاجتماعي في قدرة البرنامج على تحقيق أهدافه المتعلقة بالويب والشبكات الاجتماعية.

المضي قدماً

- فيما يتعلق بمعدلات الخروج من صفحتي الويب "عن الملكية الفكرية" و"داخل الويبو"، تجدر الإشارة إلى أن هاتين الصفحتين تختلفان عن صفحات "البوابة" الأخرى من حيث أنها توفر معلومات أساسية (على سبيل المثال، ما هو حق المؤلف؟ أو ما هي الويبو؟) والتي قد تلي على الفور العديد من احتياجات المستخدمين. وفي هذا الإطار، فإن ارتفاع معدلات الخروج من هاتين الصفحتين لا يشير بالضرورة إلى تجربة سلبية للمستخدمين.
- تعتمد الزيادة في النسبة المئوية لعدد مرات إعادة نشر التغريدات في سنة معينة إلى حد كبير على توقيت حدوث أحداث رفيعة الشأن. وقد أثار حدث "دخول معاهدة مراكش حيز التنفيذ" وحدث "المؤتمر المعني بالسوق العالمية للمحتويات الرقمية"، كلاهما في 2016، عدداً كبيراً من مرات إعادة نشر التغريدات، مما أدى إلى زيادة نسبية في العدد السنوي لإعادة نشر التغريدات في عام 2017 ومن ثم تحقق الهدف بشكل جزئي. وشهدت الثنائية ككل زيادة بنسبة 51 في المائة في مرات إعادة نشر التغريدات مقارنة بالثنائية 2015/2014.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
				1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو
●	84% لديهم تصور إيجابي عن سمعة الويبو.	85% لديهم تصور إيجابي عن سمعة الويبو.	85.3% من المشاركين في الدراسة الاستقصائية يوافقون أو يوافقون بشدة على أن الويبو تتمتع بسمعة جيدة عموماً. و70.2% من المشاركين ينظرون إلى الويبو على أنها المنتدى العالمي للملكية الفكرية (دراسة الويبو الاستقصائية بشأن تصورات أصحاب المصالح، يونيو 2014)	تصور أصحاب المصالح الإيجابي لسمعة الويبو، وزيادة تعرفهم على السمعة التجارية للويبو
●	إقرار 74% بأن الويبو هي المنتدى العالمي للملكية الفكرية.	إقرار 75% بأن الويبو هي المنتدى العالمي للملكية الفكرية.		
●	25.8% ممن يتلقون النشرة الإخبارية WIPO Wire يفتحونها لعرض مضمونها	23% ¹²⁶ أو أكثر ممن يتلقون نشرة الويبو الإخبارية يفتحونها لعرض مضمونها	معدل الفتح المتوسط في 2015: 33.1% (بمحدد لاحقاً)	عدد الأشخاص الذين يشاهدون محتوى عن تظاهرات الويبو وإنجازاتها وأنشطتها الرئيسية
●	التظاهرات المنشورة في: 121 بلدا في عام 2016؛ 124 بلدا في عام 2017.	نشرت التظاهرات في 105 بلدان أو أكثر على خريطة تظاهرات اليوم العالمي للملكية الفكرية (100 بلد أو أكثر)	نُشرت التظاهرات في 105 بلدان على خريطة تظاهرات اليوم العالمي للملكية الفكرية لعام 2015 (110)	المشاركة العالمية في حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية
●	"1" 407 908 زيارة فريدة لموقع المنشورات في 2016/17 (+87% مقارنة بالشنائة 2014/15)	"1" زيادة عدد الزيارات الفريدة لموقع المنشورات بنسبة 20%،	"1" 217 600 زيارة فريدة لموقع المنشورات في 2014/15 (97 804)	عدد زيارات موقع منشورات الويبو وموقع مجلة الويبو
●	"2" 1 923 976 زيارة فريدة لموقع مجلة الويبو خلال 2016/17 (+88% مقارنة بالشنائة 2014/15)	"2" وزيادة عدد زيارات موقع مجلة الويبو بنسبة 10%	"2" 1 024 790 زيارة فريدة لموقع مجلة الويبو خلال 2014/15 (234 342)	
●	"1" 781 255 زيارة فريدة (+55% مقارنة بالشنائة 2015/2014)	"1" زيادة بنسبة 10% في عدد الزيارات الفريدة	"1" 503 120 زيارة فريدة لمحتوى موقع المركز الإعلامي (بكل اللغات) في 2014/15	عدد زيارات المحتوى الإخباري والفيديو والصور على موقع الويبو

¹²⁶ يستند هدف 23 في المائة إلى متوسط الصناعة كما تحسبه منصة التسويق عبر البريد الإلكتروني MailChimp.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	"2" 232 مقطع فيديو أنتج خلال الثنائية مع إجمالي زيارات 520 296 زيارة (+10% مقارنة بالثنائية 2015/2014)	محتوى موقع المركز الإعلامي	(250 000)	"2" 473 360 زيارة لقناة الويبو على موقع اليوتيوب في 2014/15 (باستثناء مرحلة ما قبل المدرسة) (467 180)
●	"3" 2 864 732 زيارة (+13% مقارنة بالثنائية 2015/2014) (إجمالي عدد الزيارات في نهاية 2017: 6 226 878)	"2" زيادة بنسبة 10% في إجمالي عدد زيارات الفيديوهات المنشورة على قناة الويبو باليوتيوب (باستثناء مرحلة ما قبل المدرسة)	"3" 2.5 مليون زيارة للصور على موقع فليكر في 2016/17 (أي أن إجمالي عدد الزيارات في نهاية 2017: 5.94 مليون)	"3" 2.54 مليون زيارة إضافية للصور على موقع فليكر في 2014/15؛ إجمالي عدد الزيارات في نهاية 2015: 3.44 مليون (إجمالي عدد الزيارات في نهاية 2014: 2.41 مليون)
●	"1" معدل الارتداد من صفحة الدخول 29.2% (بالإنكليزية):	"1" استقرار معدل الارتداد من البوابة؛	"1" معدل الارتداد من صفحة الدخول 29.8% (25.1%)	عدد أقل من المستخدمين الذين يغادرون موقع الويبو الإلكتروني مباشرة من صفحة الدخول وصفحات البوابة الرئيسية
●	"2" معدلات الخروج من صفحات "البوابة" (بالإنكليزية): الخدمات: 16.6%	"2" استقرار معدل الخروج من صفحة "البوابة" لكل من المجالات الست الرئيسية للموقع الإلكتروني (خدمات الملكية الفكرية، سياسة، التعاون، مرجع، عن الملكية الفكرية، داخل الويبو)	"2" معدلات الخروج من صفحات "البوابة" (بالإنكليزية): الخدمات: 16.6% (13%) سياسة: 27.2% (16.9%) التعاون: 20.1% (15.3%) مراجع: 29.1% (19.1%) عن الملكية الفكرية: 59.9% (55.1%) داخل الويبو: 26.1% (23.5%)	
●	سياسة: 21.2%			
●	التعاون: 21.9%			
●	مراجع: 16.7%			
▲	عن الملكية الفكرية: 64.9%			
▲	داخل الويبو: 33.6%			
	"1" عدد مرات "الإعجاب" ¹²⁷	"1" زيادة بنسبة 25% في	"1" عدد المُفضّلون في	تأثير الويبو في وسائل

¹²⁷ استبدل Twitter زر "أعجبني" بزر "مفضل" في أواخر عام 2015.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	2016: 13 289 (مقارنة بعام 2015)	- العدد السنوي لتغريدات الويبو "المفضلة"	2015: 6420 (5121)	التواصل الاجتماعي وإشراك أصحاب المصالح فيها
●	2017: 20 928 (+57%) (مقارنة بعام 2016)	- "2" زيادة بنسبة 15% في إجمالي العدد السنوي لإعادة نشر التغريدات:	"2" إجمالي عدد مرات إعادة نشر التغريدات في 2015: (11 920) 14 820	
●	2016: 19 1715 (مقارنة بالعالم 2015)	-		
▲	2017: 20 710 (+5%) (مقارنة بعام 2016)	-		

2.8 توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات

●	2016: 70% 2017: 76.2% من الزبائن كانوا راضين للغاية عن الخدمات (تقييم "ممتاز")	70% أو أكثر من زوار المكتبة والزبائن على الإنترنت راضون للغاية	70% من المحييين على الاستبيان الذي وُجّه إلى مستخدمي خدمات المكتبة كانوا راضين للغاية عن الخدمات (راضون بنسبة 100% أو راضون للغاية) (72.2%)	رضا المستخدمين عن خدمات المكتبة
●	كان 90% من زبائن نظام معاهدة البراءات راضين أو راضين للغاية (استقصاء رضا مستخدمي معاهدة البراءات 2017)	90% أو أكثر راضون أو راضون للغاية	كان 85% من زبائن نظامي معاهدة البراءات ومدريد راضين أو راضين للغاية معاهدة البراءات = 89% مدريد = 81%	نسبة رضا الزبائن/أصحاب المصالح
●	كان 69% من زبائن نظام مدريد راضين أو راضين للغاية (استقصاء التصورات 2016-2017)			
●	لم يُقَمِّ رضا عملاء نظام لاهاي في الشنئية 17/2016		لم يُقَمِّ رضا عملاء نظام لاهاي في الشنئية 15/2014 86% من زبائن نظامي مدريد ولاهاي راضون أو راضون للغاية (الدراسة الاستقصائية لسنة 2013)	

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	"1" معالجة 99.5% من التذاكر في غضون يوم واحد	"1" معالجة 92% من التذاكر في غضون يوم واحد، (90%)	"1" معالجة 92% من التذاكر في غضون يوم واحد، (نفس المدة)	معايير الخدمات في مركز الويبو لخدمة الزبائن
●	"2" معالجة 97.3% من الشكاوى في غضون 4 ساعات عمل	"2" معالجة 100% من الشكاوى في غضون 8 ساعات عمل (90%)	"2" معالجة 100% من الشكاوى في غضون 8 ساعات عمل (نفس المدة)	

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	10,808	11,053	10,869
2.8هـ توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	5,674	5,531	5,364
المجموع	16,483	16,584	16,233

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016
%99	13,288	13,374	13,996
%92	2,945	3,211	2,487
%98	16,233	16,584	16,483

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين لما يلي: "1" إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى؛ و(2) تحويل الموارد إلى خلاف الموظفين لتعزيز عمليات البدالة.
- ترجع الزيادة الطفيفة في خلاف موارد الموظفين في المقام الأول إلى: "1" موارد إضافية لتطوير تطبيق هاتفي لمندوبي الويبو؛ و"2" التحويلات من البرامج 4 و 11 و 13 لإنتاج الرسوم المتحركة والفيديوهات.

استخدام الميزانية

- كان استخدام ميزانية الموظفين يتماشى مع الميزانية النهائية بعد التحويل.
- يعزى الاستخدام الأقل بشكل طفيف لخلاف موارد الموظفين في المقام الأول إلى انخفاض تكاليف إدارة المحتوى وبنية المعلومات واستخدام موقع الويبو الإلكتروني عما كان متوقعا، فضلا عن التأخير في تطوير التطبيق الهاتفي للمندوبين.

العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية

البرنامج 20

المدير العام

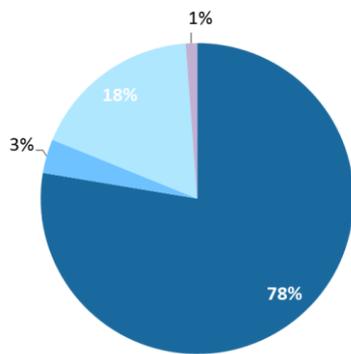
المسؤولون عن البرنامج

السيد مينيليك غيتاهون

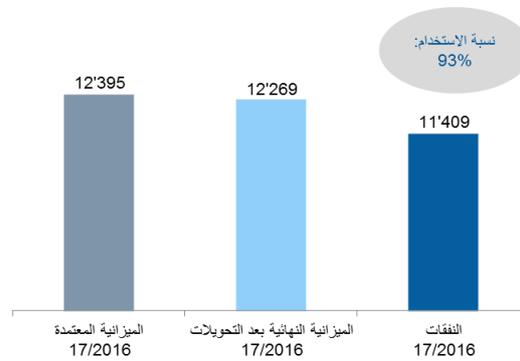
السيد يوشيوكي تاكاغي

السيدة وانغ بينينغ

لوحة متابعة أداء البرنامج



(بالآلاف التحويلات السويسرية)



Code	Description	Progress
1.1a	تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	~45%
1.2a	استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعال أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	~85%
4.2a	استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	~55%
6.2a	استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	~90%
2.3a	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان...	~95%
2.4a	نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	~90%
4.4a	بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة...	~95%
2.7a	منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	~95%
1.8a	التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	~70%
2.8a	توجّه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	~95%
5.8a	تفاعل الويبو وتشاركتها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	~95%

0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

◆ منقطع

● غير قابل للقياس

▲ غير محقق

● محقق جزئياً

● محقق كلياً

الإنجازات الرئيسية

العلاقات الخارجية والشركات (السيد مينيليك غيتاهون)

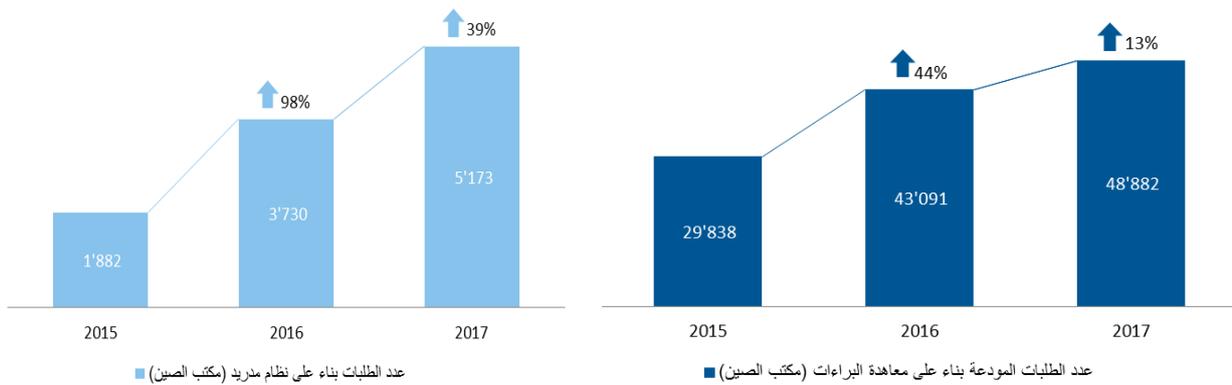
- شهدت الثنائية 17/2016 بدء تنفيذ عدة عمليات حكومية دولية وفي إطار منظومة الأمم المتحدة لها صلة بولاية الويبو، من بينها: (1) خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛ (2) والمؤتمر الثالث لتمويل التنمية؛ (3) واتفاق باريس بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ (4) ونتائج الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد). وواصلت الويبو دعم هذه العمليات من خلال توفير معلومات متوازنة ومستندة إلى قرائن.
- وساعدت الويبو، بوصفها عضواً في فريق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، في تنظيم المنتديين السنويين الأول والثاني لأصحاب المصلحة المتعددين المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة. وكان موضوعها "تسخير إمكانات العلم والتكنولوجيا والابتكار حتى يحقق الجميع أهداف التنمية المستدامة"، و"التكنولوجيا والابتكار من أجل عالم متغير- مع التركيز على الأهداف 1 و2 و3 و5 و9 و14 من أهداف التنمية المستدامة".
- وشرعت الويبو، بالتعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة واليونسكو، في مبادرة مشتركة بشأن نوع الجنس والعلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل أهداف التنمية المستدامة، وشاركت في تأسيس مجموعة فرعية من فريق خبراء الأمم المتحدة المشترك بين الوكالات المعني بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض نوع الجنس والمجموعة الفرعية للعلم والتكنولوجيا والابتكار للنهوض بالاتساق والتعاون فيما بين كيانات منظومة الأمم المتحدة العاملة في هذا المجال. ودعمت الويبو أيضاً، بصفة مراقب، عمل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة واللجنة الإحصائية، وأتاحت ما لديها من مجموعات البيانات ومنهجيات البيانات بناء على طلب الدول الأعضاء.
- وبغية تعزيز ابتكار تكنولوجيات في مجال تغير المناخ ونقلها ونشرها، لا سيما الطاقة المتجددة، وقعت الويبو مذكرة تفاهم مع الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (IRENA) من أجل تطوير أنشطة ومشاريع مشتركة.
- وواصل البرنامج، بالتعاون مع البرنامج 3، تقديم المساهمات لتنفيذ نتائج القمة العالمية لمجمع المعلومات (WSIS) لغرض التقارير التي يقدمها الأمين العام للأمم المتحدة. كما استمر في تعزيز التعاون مع منظمات حكومية دولية ووكالات أخرى في الأمم المتحدة، من بينها: (1) الأونكتاد، من خلال الانضمام إلى "مبادرة التجارة الإلكترونية للجميع" التي يقودها الأونكتاد، وتجديد الالتزام بالإسهام بفعالية في الأسبوع العالمي لريادة الأعمال في جنيف 2016 و2017، الذي يركز على تعزيز الابتكار وريادة الأعمال فيما بين الشباب، ومعلومات البراءات، والشركات الصغيرة والمتوسطة والملكية الفكرية؛ (2) للجنة الفنية لمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO) 279 من خلال توفير مدخلات لسلسلة مستقبلية من المعايير بشأن إدارة الابتكار (سلسلة ISO 50500).
- وواصلت الويبو تأكيد مشاركتها الفعالة في مجلس اتفاق تريبس التابع لمنظمة التجارة الدولية، وتنسيق مشاركتها في حلقات العمل الوطنية والإقليمية والدولية لمنظمة التجارة العالمية بشأن مواضيع تشمل الملكية الفكرية والصحة العامة وجوانب المرونة؛ الملكية الفكرية، والتجارة، والبيئة؛ وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. كما تعاونت تعاوناً وثيقاً مع منظمة التجارة العالمية في تنظيم حلقة العمل السنوية بشأن التجارة والصحة العامة.
- وإضافة إلى العمل المضطلع به بالتعاون مع البرامج 1 و14 و18 في سياق التعاون الثلاثي بين الويبو ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية، كفل البرنامج مشاركة الويبو الفعالة في اجتماعات منظمة الصحة العالمية وعملياتها ذات الصلة، بما في ذلك عملية الأمم المتحدة بشأن الأمراض غير المعدية. (كما دعم مكتب نيويورك البرنامج 4 في تنظيم الأحداث المتعلقة بالموارد الجينية البحرية وقضايا السكان الأصليين، في إطار عمليات الأمم المتحدة.

المنظمات غير الحكومية ودوائر الصناعة (المدير العام)

- وواصلت الويبو، على مدار الثنائية، إتاحة الفرص وتعزيزها لإشراك أصحاب المصالح غير الحكوميين في أنشطتها. وفي عامي 2016 و2017، بسرت الويبو إقامة عدد من الفعاليات المختلفة، سعت من خلالها إلى مشاركة ممثلي المجتمع المدني والتعاون معهم. وقد بلغ متوسط عدد المنظمات غير الحكومية المعتمدة بصفة دائمة التي تشارك في اجتماعات لجان الويبو كل عام 252 منظمة، أي 71 في المائة من إجمالي عدد المنظمات غير الحكومية التي تحضر هذه الاجتماعات في الثنائية 17¹²⁸/2016. وعُقد الاجتماع الخامس المنظم على وجه الحصر بين المدير العام والمنظمات غير الحكومية المعتمدة في فبراير 2017، مما جعله منتدى عظيم الفائدة لتبادل الآراء بصورة مباشرة حول نظام الملكية الفكرية الدولي بوجه عام، وحول عمل الويبو بوجه خاص.

المكاتب الخارجية

- مكتب الويبو في البرازيل (المدير العام): أولى مكتب الويبو في البرازيل اهتماماً كبيراً لدعم رغبة البرازيل في الانضمام إلى بروتوكول مدريد. وفي هذا الصدد، سهّل المكتب إجراء مناقشات في البرازيل، من خلال المشاركة عن كثب مع الوزارات الحكومية المعنية، ومساعدة المكتب الوطني للملكية الفكرية في الأعمال التحضيرية، والمشاركة مع أصحاب مصلحة آخرين؛ مثل جمعيات الملكية الفكرية والصناعة الوطنية، لشرح الآثار المترتبة على الانضمام والفوائد المتأتية منه. وبحلول نهاية عام 2017، تلقى الكونغرس البرازيلي مشروع قانون الانضمام إلى البروتوكول، وكانت المسألة قيد المناقشة في لجان الكونغرس المختلفة.
- مكتب الويبو في الصين (السيدة وانغ بينغ): ركز المكتب طوال الثنائية على الترويج المكثف لخدمات الويبو العالمية في مجال الملكية الفكرية للمستخدمين الفعليين والمحتملين، مما أدى إلى نمو كبير في معدلات إبداعات الصين في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد.

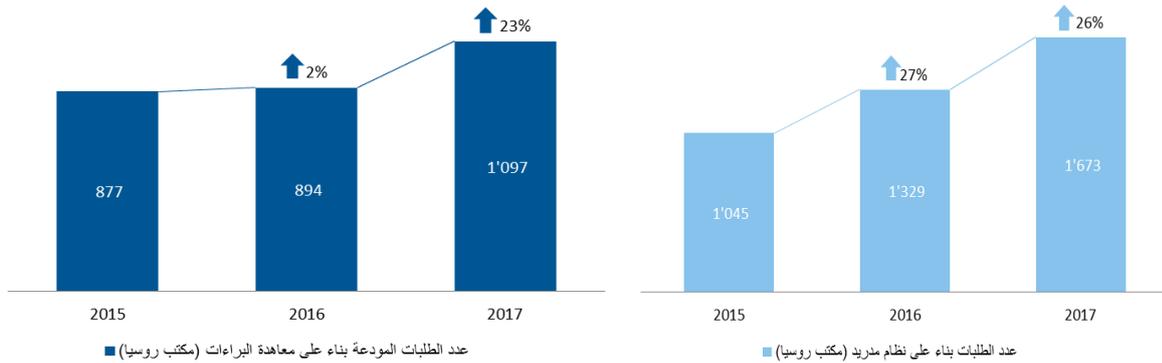


- وركز المكتب أيضاً على أنشطة توعية محددة الهدف لضمان فهم عمل الويبو وخدماتها على نحو أفضل، واستخدامها على نحو متزايد في جميع أنحاء البلد. ونتيجة لذلك، أقيمت علاقات تعاون مع إدارات ثلث المقاطعات الصينية ومع جهات حكومية أخرى على مستوى الدولة بحلول نهاية الثنائية.
- مكتب الويبو في اليابان (السيد: يوشيوكي تاكاغي): ركز المكتب طوال الثنائية على الترويج المكثف لخدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية للمستخدمين الحاليين والمحتملين، مما أسفر عن معدلات نمو قوية في الإبداعات من اليابان في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظامي مدريد ولاهاي.

¹²⁸ انظر البرنامج 21.



- وعلاوة على ذلك، رَوَّج المكتب بنشاط لمنصات أصحاب المصالح المتعددين الخاصة بالويبو. وحققت أنشطة الترويج نتائج جيدة في الثنائية 17/2016، تتجلى في زيادة قدرها 166 في المائة في عدد التكنولوجيات المسجلة من الشركات اليابانية في قاعدة بيانات ويبو غرين (38 في 2015 و 101 في 2017). ويجدر بالذكر أن شركة فوجيتسو Fujitsu أصبحت أيضاً شريكا للويبو غرين خلال الثنائية.
- مكتب الويبو في الاتحاد الروسي (السيد م. سفانتير): أودع الاتحاد الروسي صكي التصديق على وثيقة جنيف لاتفاق لاهاي ومعاهدة مراكش في عام 2017. وسيدخل كلاهما حيز النفاذ في أوائل عام 2018.
- وركز المكتب طوال الثنائية على الترويج للمكثف لخدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية للمستخدمين الحاليين والمحتملين، مما أدى إلى نمو معدلات الإيداع من الاتحاد الروسي في إطار نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد.



- وواصلت شبكة مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في الاتحاد الروسي توسعها في الثنائية 17/2016، وارتفع عدد المراكز من 135 مركزا في عام 2015 إلى 170 مركزا في 2017، أي زيادة قدرها 26 في المائة.
- وأطلق مشروع وطني بشأن سياسات الملكية الفكرية للجامعات ومؤسسات البحوث في عام 2016، بالتعاون مع وزارة التعليم والعلوم في الاتحاد الروسي، ولجنة الاتحاد الروسي للبراءات والعلامات Rospatent، وجامعة باومان موسكو التقنية الحكومية، من أجل دعم قدرات الأكاديميات والمؤسسات العلمية الروسية في إدارة الملكية الفكرية.
- مكتب الويبو في سنغافورة (المدير العام): واصل المكتب دعم جهود الدول الأعضاء في رابطة أم جنوب شرق آسيا الرامية إلى الانضمام إلى بروتوكول مدريد وفقا لخطة عمل رابطة أم جنوب شرق آسيا بشأن حقوق الملكية الفكرية، مما أدى إلى انضمام أربعة بلدان إضافية (بروني دار السلام واندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وتايلاند)، وبذلك يصل إجمالي عدد الأطراف المتعاقدة من الرابطة إلى ثمانية في نهاية الثنائية 17/2016. كما أسهم المكتب في الأنشطة الترويجية لاتفاق لاهاي، مما أدى إلى انضمام بلد واحد في الثنائية (كمبوديا).
- وركز المكتب خلال الثنائية على تعزيز مشاركة الويبو للجمعيات الوطنية للملكية الفكرية، التي تُوجت بإنشاء مائة مستديرة سنوية لرابطة أم جنوب شرق آسيا لجمعيات الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية، تهدف إلى بناء روابط أقوى مع مجتمع الأعمال في الرابطة، وزيادة الفرص الترويج لأنشطة الويبو. وعقد أول اجتماع للمائدة المستديرة في عام 2017.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: استمر البرنامج 20 في المشاركة بنشاط في عمل منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من خلال المشاركة في العمليات والمبادرات المتعلقة بالتنمية، لا سيما تلك المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة (توصيات أجندة التنمية 4، 11، 14، 24، 30 و 31 و 40).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
الفصل الجغرافي للمكاتب الخارجية عن المقر الرئيسي قد يسفر عن تجزئة التنسيق والاتصال.	ظلت هذا الخطر مستقراً طوال الشئائية.	أدت استراتيجية الحد من المخاطر المتمثلة في المشاركة الوثيقة والثابتة والمهيكلية إلى تقليص هذا يخلف أي أثر سلبي على الأداء. الخطر، وضمان دمج عمل المكاتب الخارجية دمجاً كاملاً في إطار النتائج وفي العمل اليومي للمنظمة.	تقلص الخطر خلال الشئائية، ولم

بيانات الأداء

العلاقات الخارجية والشركات

التقييم	مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء
	5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركتها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية			
●	إسهامات الويبو المبنية في تقارير الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وقراراتها ووثائقها المنبثقة عن العمليات الهادفة ذات الصلة	33 بياناً في الشئائية 15/2014، وكلها انعكست بصورة مرضية. والمنظمات الحكومية الدولية (2012/13: 38 من أصل 38؛ وقراراتها ووثائقها المنبثقة 2014: 12 من أصل 15 عن العمليات الهادفة ذات الصلة) و 3 مستمرة)	80%	انعكس 79% من إسهامات الويبو (30 من 38 بياناً) في الشئائية 17/2016.
●	عدد المبادرات التي تقودها لا شيء الويبو بالتشارك مع الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة	5	5	5 مبادرات جديدة

المكاتب الخارجية

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
1.1. تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية				
▲			1 مكتب البرازيل	عدد حالات التصديق على
▲	مكتب الصين: 0	1 مكتب الصين	0 مكتب الصين	معاهدة مراكش و/أو حالات
	مكتب اليابان: 0	1 مكتب اليابان	0 مكتب اليابان	الانضمام إليها
●	مكتب روسيا: 1 (الاتحاد الروسي)	1 مكتب روسيا	0 مكتب روسيا	
▲	مكتب سنغافورة: لا توجد حالات إضافية	حالتان إضافيتان مكتب سنغافورة (ثابت، 1 مكتب البرازيل)	1 مكتب سنغافورة - (سنغافورة) (0 جميع المكاتب الخارجية)	
▲	مكتب سنغافورة: 0	2 مكتب سنغافورة (2 مكتب سنغافورة، 1 مكتب روسيا)	0 مكتب سنغافورة (ثابت) 1 مكتب روسيا (0)	عدد حالات التصديق على معاهدة بيجين و/أو حالات الانضمام إليها
●	مكتب اليابان: 1 (اليابان)	1 مكتب سنغافورة	0 مكتب اليابان (ثابت)	عدد حالات التصديق على
▲	مكتب سنغافورة: لا توجد حالات إضافية	حالة إضافية مكتب سنغافورة	1 مكتب سنغافورة (ثابت)	معاهدة سنغافورة و/أو حالات الانضمام إليها
●	(مكتب سنغافورة: 1 بروني دار السلام)	حالة إضافية	معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف: 4 (مكتب سنغافورة)	عدد حالات التصديق على معاهدات الإنترنت و/أو حالات الانضمام إليها
●	(مكتب سنغافورة: 1 بروني دار السلام)	(مكتب سنغافورة) حالة إضافية (مكتب سنغافورة)	معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي: 4 (مكتب سنغافورة)	

1.2. استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية

●	مكتب البرازيل	2% زيادة سنوية	2015:	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات ¹²⁹
●	2016:567 (+3%)	جميع المكاتب	مكتب البرازيل: 548 (581)	
	2017:593 (+5%)			
●	مكتب الصين		مكتب الصين: 29 838	
●	2016: 0912016 (+44%)		(23 539)	
	2017: 8822017 (+13%)			
●	مكتب اليابان		مكتب اليابان:	
	2016: 2092016 (+3%)		(42 459)44 053	

¹²⁹ المصدر: مركز بيانات إحصاءات الملكية الفكرية في الويبو، يونيو 2018.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	2017: 208 (+7%)			
●	مكتب روسيا			
●	2016: 894 (+2%)		مكتب روسيا: 877 (890)	
	2017: 1,097 (+23%)			
▲	مكتب سنغافورة			
▲	2016: 1 254 (-8%)		مكتب سنغافورة: 1 362	
	2017: 1,208		(1 387)	
	(-13% مقارنة مع هدف عام 2016)			
●	مكتب البرازيل 2016: 93%	75% (جميع المكاتب)	مكتب البرازيل: 75% (ثابت)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم عميق لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وما يتعلق بها من موضوعات
	2017: 77%			
●	مكتب اليابان 2016: 81%		مكتب اليابان: 91% (94%)	
	2017: 88%			
●	مكتب سنغافورة 2016: 94%		مكتب سنغافورة: 95%	
	2017: 88%		(93%)	



4.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا

▲	مكتب سنغافورة: 1 إضافي (كولومبيا)	3 أعضاء إضافيين (مكتب سنغافورة)	مكتب سنغافورة: 2	عضوية وثيقة جنيف (1999)
▲	مكتب روسيا: 0	1 (مكتب روسيا)	مكتب روسيا: 0	
	(في 30 نوفمبر 2017 أودع الاتحاد الروسي صك التصديق، الذي سيدخل حيز النفاذ في 28 فبراير 2018).			
●	مكتب اليابان	2% زيادة سنوية	2015:	عدد الطلبات بناء على نظام لاهاي ¹³⁰
●	2016: 348 (+17%)		مكتب اليابان: 128 (0)	
	2017: 353 (+1%)		مكتب سنغافورة: 34 (50)	
	مكتب سنغافورة			
●	2016: 50 (+47%)			
▲	2017: 39 (22%)			

¹³⁰ المصدر السابق

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	(مكتب البرازيل) 2016: لا توجد بيانات متاحة	85% (75%)	مكتب البرازيل: 75% (ثابت)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة من لديهم فهم معتمق لنظام لاهاي
●	2017: لم تُعقد أي حلقة عمل لنظام لاهاي			
●	مكتب اليابان 2016: 62%		مكتب اليابان: 94%	
●	2017: 73%			
●	مكتب سنغافورة 2016: 86%		مكتب سنغافورة: 88%	
●	2017: 85%		(85%)	

6.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً

●	بروني دار السلام، اندونيسيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، تايلاند	5 إضافيين (مكتب سنغافورة)	مكتب سنغافورة 4 تراكمياً ¹³¹ (ثابت)	إجمالي أعضاء نظام مدريد
▲	مكتب البرازيل: 0	نمو سنوي بنسبة 2% (جميع المكاتب)	مكتب البرازيل: 0 (ثابت)	عدد الطلبات بناء على نظام مدريد ¹³²
●	مكتب الصين:		مكتب الصين:	
●	2016: 3 730 (98+%)		1 882 (2 140)	
●	2017: 5 173 (39+%)		مكتب اليابان:	
●	مكتب اليابان:		2 148 (2 033)	
●	2016: 2,387 (11+%)			
●	2017: 2,500 (5+%)			
●	مكتب روسيا:		مكتب روسيا:	
●	2016: 1 329 (27+%)		1 045 (1 543)	
●	2017: 1 673 (26+%)			
●	مكتب سنغافورة:			
●	2016: 594 (20+%)			
●	2017: 640 (8+%)		مكتب سنغافورة: 496 (351)	

¹³¹ تم تحديث الأسس المرجعية بما يعكس عدد الأطراف المتعاقدة في نهاية 2015 استناداً إلى تاريخ بدء النفاذ. المصدر: مركز بيانات إحصاءات الملكية الفكرية في الويبو، يونيو 2018.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم معتمق لنظام مدريد	مكتب سنغافورة: 90% (89%)	85% (75%)	مكتب اليابان: 2016:94% 2017:93%	●
			مكتب سنغافورة: 2016:86% 2017:85%	●

2.3. كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية وسائر الفئات المستهدفة، بما في ذلك الجامعات ومنظمات الإدارة الجماعية والصحفيون، ممن لديهم فهم معتمق لسياسات الملكية الفكرية وكيفية الانتفاع على نحو فعال بتطور الملكية الفكرية	مكتب اليابان: 100% (لا ينطبق)	مكتب البرازيل: 75% (ثابت) 85% (75%)	مكتب البرازيل: 2016:88% 2017:82%	●
			مكتب اليابان: 2016:100% 2017:96%	●
	مكتب سنغافورة: 100% (ثابت)		مكتب سنغافورة: 2016:87% 2017:87%	●

2.4. نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
عدد مستخدمي قواعد البيانات العالمية لركن البراءات (PATENTSCOPE): وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم، وقاعدة البيانات الخاصة بالتصاميم	ركن البراءات ¹³⁴ : مكتب البرازيل 3 845 (4 688) مكتب الصين (27 454) 355 (56) مكتب اليابان (16 032) (14 711) مكتب روسيا (6 292) (6 257) مكتب سنغافورة 7 471 (8 054)	5% زيادة (الثنائية) ¹³⁵	ركن البراءات: مكتب البرازيل: 6 807 (77+%) مكتب الصين 41 797 (53+%) مكتب اليابان: 24 973 (56+%) مكتب روسيا: 8 534 (36+%) مكتب سنغافورة (15 169) (103+%)	●
قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	5% زيادة (الثنائية) ¹³⁶		●

¹³³ يُعرّف عدد المستخدمين بأنه عدد الزائرين لغرض البحث فحسب في الفصل الرابع من العام.

¹³⁴ تصويب: تم تحديث الأسس المرجعية لركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم لكل من مكتب البرازيل ومكتب اليابان ومكتب سنغافورة بما يعكس بيانات الربع الرابع من عام 2015.

¹³⁵ الربع الرابع من عام 2017 بالمقارنة مع الأسس المرجعية للربع الرابع من عام 2015.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
●	مكتب البرازيل: 1 109 (+120%)		التوسيم	
●	مكتب الصين: 15 105 (+375%)		مكتب البرازيل: 504 (596)	
●	مكتب اليابان: 10 532 (+178%)		مكتب الصين: 3 181 (3 398)	
●	مكتب روسيا: 8 138 (+229%)		مكتب اليابان: 787 (2 871)	
	مكتب سنغافورة: (19%) (18 997)		مكتب روسيا 2 475 (2 352)	
			مكتب سنغافورة: (16 006)	
			(9162)	
●	قاعدة البيانات العالمية للتصاميم	5% زيادة	قاعدة البيانات العالمية للتصاميم (غير	
●	مكتب البرازيل: 169 (+58%)	الثنائية) ¹³⁷	متاح - 2014)	
●	مكتب الصين: 1 441 (+243%)		مكتب البرازيل: 107	
●	مكتب اليابان: 480 (-72%)		مكتب الصين: 420	
●	مكتب روسيا: 402 (-22%)		مكتب اليابان: 1 736	
●	مكتب سنغافورة: (179%) (1 221)		مكتب روسيا: 516	
			مكتب سنغافورة: 437	
▲	مكتب الصين: 0	1 (مكتب الصين)	مكتب الصين: 0 (ثابت)	عدد الشبكات الوطنية
●	مكتب سنغافورة: شبكة إضافية (3 تراكمي)	2 إضافيتان	مكتب سنغافورة: 2 (ثابت)	المستدامة لمراكز دعم
	1 - مستوى النضج الأول (إضافية)	مكتب سنغافورة)	1 - مستوى النضج	التكنولوجيا والابتكار ¹³⁸
	1 - مستوى النضج الثاني (تطور من مستوى النضج الأول)		1 - مستوى النضج 3	
	1 - مستوى النضج الثالث			

4.4.ه بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجوده أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

● عدد المكاتب التي تستخدم 0 مكتب البرازيل (7) 1 مكتب البرازيل

¹³⁶ الربع الرابع من عام 2017 بالمقارنة مع الأسس المرجعية للربع الرابع من عام 2015.
¹³⁷ الربع الرابع من عام 2017 بالمقارنة مع الأسس المرجعية للربع الرابع من عام 2015.
¹³⁸ مراكز رآكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستدامة هي مؤسسات ذاتية الدعم ماليا وتقنيا، وتسدي إليها الويبو المشورة عند الطلب. وتُقاس الاستدامة على أساس مستويات النضج التالية:

- مستوى النضج الأول - (أ) توقيع اتفاق على مستوى الخدمة بين الويبو وجهة التنسيق الوطنية؛ (ب) توقيع اتفاقات مؤسسية بين جهة التنسيق الوطنية والمؤسسات المضيفة لمراكز دعم الابتكار والتكنولوجيا؛ (ج) وتقديم تقرير سنوي واحد على الأقل عن الأنشطة الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ ويُحقق مستوى النضج الأول بالكامل بتحقيق (أ) + (ب) + (ج).
- مستوى النضج الثاني - استيفاء معايير المستوى الأول بالإضافة إلى توفير عمليات البحث الأساسية عن معلومات البراءات، مثل عمليات البحث في البراءات عن حالة التقنية الصناعية السابقة؛
- مستوى النضج الثالث - استيفاء معايير المستوى الثاني بالإضافة إلى توفير خدمات ذات قيمة مضافة في مجال الملكية الفكرية مثل صياغة تقارير واقع البراءات.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
منصات الويبو للبنية التحتية	8 مكتب سنغافورة (0) بروني (ثابت) دار السلام واندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتايلاند وفيت نام	1 إضافي مكتب سنغافورة (يحدد لاحقا)	1 إضافي (كولومبيا) مكتب سنغافورة (9 تراكمياً)	●
2.7 هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية				
مشاركة أصحاب المصلحة في منصات الويبو من قبيل ويبو غرين وويبو ريسيرتش	ويبو ريسيرتش: (غير متاح) 2 فيما يخص بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي (مكتب البرازيل) 2 (مكتب الصين) 2 (مكتب سنغافورة) 0 (مكتب روسيا) 3 (مكتب سنغافورة)	زيادة 20% لكل من ويبو غرين وويبو ريسيرتش (جميع المكاتب)	إجمالي عدد أعضاء ويبو ريسيرتش: (نهاية 2017): 18 (+100%) مكتب البرازيل ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: 8 - (مكتب الصين) 2 - (مكتب اليابان) 2 - (مكتب روسيا) 0 - (مكتب سنغافورة) 6	●
إجمالي 9 أعضاء (نهاية 2015) برنامج الويبو للتكنولوجيا الخضراء (ويبو غرين) 16 مكتب البرازيل ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: (48) - 26 (مكتب الصين) (29) - 54 (مكتب اليابان) (45) - 0 (مكتب روسيا) (1) - 32 (مكتب سنغافورة) (21)	إجمالي عدد أعضاء ويبو غرين: (نهاية 2017): 233 (+82%) مكتب البرازيل ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: 81 - (مكتب الصين) 40 - (مكتب اليابان) 60 - (مكتب روسيا) 0 - (مكتب سنغافورة) 52			●
1.8 هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو				
تزايد عدد زيارات الموقع الإلكتروني لمكاتب الويبو الخارجية	1 966 (مكتب البرازيل) (يحدد لاحقا)	زيادة بنسبة 5% (جميع المكاتب)	(مكتب البرازيل) 2016: 9322 (+49%) 2017: 5892 (+91%)	●

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	2 مكتب الصين		4 204 مكتب الصين (0)	
●	4 7222016: (+12%)			
●	5 4802017: (+16%)			
●	مكتب اليابان		7 027 مكتب اليابان	
▲	7 7242016: (+10%)		(يحدد لاحقا)	
	6 7532017: (-13%)			
▲	مكتب روسيا			
●	5 8942016: (+36%)		4 327 مكتب روسيا (0)	
	5 9912017: (-2%)			
●	مكتب سنغافورة		10 042 مكتب سنغافورة	
▲	7 752 :2016 (-23%)		(9 882)	
	7 718 :2017 (-47% ¹³⁹)			

2.8. توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات

أعدت الردود في غضون:	36 ساعة	مكتب البرازيل: البيانات غير متاحة	الوقت المستغرق في معالجة الاستفسارات
● مكتب البرازيل: 90% في غضون 24 ساعة	(جميع المكاتب)	مكتب الصين: البيانات غير متاحة	
● مكتب الصين: 90% في غضون 24 ساعة		مكتب اليابان: الرد في غضون 3 أيام عمل في 99% من الحالات	
● مكتب اليابان: 100% في غضون 24 ساعة		مكتب روسيا: البيانات غير متاحة	
● مكتب روسيا: 100% في غضون 24 ساعة		مكتب سنغافورة: الرد في غضون 3 أيام عمل في 95% من الحالات	
● مكتب سنغافورة: 100% في غضون 24 ساعة		(48 ساعة جميع المكاتب)	

5.8. تفاعل الويبو وتشاركا بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية

● عدد الأنشطة المشتركة مع أمانة 11 مكتب سنغافورة	8 أنشطة إضافية	9 أنشطة مشتركة إضافية في الثنائية 17/2016 ¹⁴⁰	رابطة أم جنوب شرق آسيا
--	----------------	--	------------------------

¹³⁹ بالمقارنة مع هدف عام 2016 البالغ 544 زيارة.

¹⁴⁰ 2016: "1" حلقة عمل مشتركة بين رابطة أم جنوب شرق آسيا ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية بشأن استخدام الملكية الفكرية لحماية وتعزيز الحرف والفنون التقليدية، بانكوك، 6-8 سبتمبر؛ "2" الدورة الأولى للجنة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والعلم والتكنولوجيا والابتكار التابعة للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، 5-7 أكتوبر 2016؛ "3" المشاركة في وحدة EuroCham لإنفاذ الملكية الفكرية، في 20 أكتوبر 2016؛ "4" المشاركة في حلقة دراسية إقليمية بشأن البيانات الجغرافية، نظمتها المشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي ورابطة أم جنوب شرق آسيا بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية (ECAP III)، مانايلا، الفلبين في 28 و29 نوفمبر 2016؛ "5" تنظيم الاجتماع السابع غير الرسمي لمقدمي المساعدة التقنية في مجال

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
(ASEAN)، والمشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي ورابطة أم جنوب شرق آسيا بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية الذي يشرف عليه مكتب موامة السوق الداخلية (ECAP/OHIM)، ومؤسسة آسيا/أوروبا، واتفاق التبادل الحر بين رابطة أم جنوب شرق آسيا وأستراليا ونيوزيلاندا (AANZFTA)				

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية	685	769	758
1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	857	843	794
4.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	729	523	459
6.2هـ استخدام نظامي مدريد ولشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	789	492	468
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	858	1,487	1,387
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	1,209	1,015	956
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب	264	40	38

الملكية الفكرية (IPTAP) إلى بلدان رابطة أم جنوب شرق آسيا والمشاركة فيه، بانكوك، تايلاند، 17 نوفمبر 2016، 2017: "6" استضافة برنامج التدريب السنغافوري - الأسترالي الموجهة للبلدان الأخرى (TCTP)، وتقديمه في مكتب سنغافورة 30 أكتوبر 2017؛ "7" المشاركة في الاجتماع السنوي للرابطة الدولية لحماية الملكية الفكرية (AIPPI)، واجتماع رابطة أم جنوب شرق آسيا، والمؤتمر السنوي لجمعية رابطة أم جنوب شرق آسيا للملكية الفكرية (AIPAAC)، مانيلاب، في الفترة من 20 إلى 23 أبريل 2017؛ "8" المشاركة في حلقة عمل منتدى التعاون الاقتصادي لدول آسيا والمحيط الهادئ (APEC) حول تعزيز الابتكار من أجل الشركات الناشئة، هانوي، فيت نام، 2-3 أكتوبر 2017؛ "9" تنظيم الاجتماع غير الرسمي الثامن لمقدمي المساعدة التقنية للملكية الفكرية (IPTAP) لبلدان رابطة أم جنوب شرق آسيا والمشاركة فيه، سنغافورة، 31 أغسطس 2017.

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية			
2.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	452	443	410
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	878	1,486	1,339
2.8هـ توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	544	556	519
4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	666	391	322
5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	4,152	4,036	3,777
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	311	189	181
المجموع	12,395	12,269	11,409

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة الاستخدام (%)
9,525	9,015	8,524	95%
2,869	3,253	2,886	89%
12,395	12,269	11,409	93%

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين أساساً إلى نقل موظفين إضافيين إلى البرنامج لتعزيز عمل المكاتب الخارجية، وبخاصة في الاتحاد الروسي والصين، كما يعزى إلى نقل موارد الموظفين، ويشمل ذلك: "1" النقل المؤقت لوظيفة واحدة لدعم الأولويات في البرنامج 19، وهو ما ينعكس في النتيجة المرتقبة هـ4.8؛ "2" ونقل وظيفة مؤقتة إلى البرنامج 14 لدعم مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ "3" والنقل المؤقت لوظيفة واحدة إلى البرنامج 6 لدعم مبادرة إصلاح نظام مدريد؛ و"4" نقل الوفورات المتراكمة لاستيعاب أولويات تنظيمية أخرى، ويتجلى أثر السببين الأخيرين في جميع النتائج المرتقبة.
- أما الزيادة في موارد خلاف الموظفين فتعكس في المقام الأول نقل الموارد: "1" لتغطية الاحتياجات التشغيلية لمكتب الويبو للتنسيق في نيويورك في عام 2017، في إطار النتيجة المرتقبة هـ5.8، والتكاليف المتعلقة بنقل مكتب الويبو في اليابان، وترد في إطار النتيجة المرتقبة هـ2.8؛ "2" والمؤتمر الرفيع المستوى بشأن إذكاء احترام الملكية الفكرية (شنغهاي، نوفمبر 2016)، وفعاليات الترويج وإذكاء الوعي التي يدعمها مكتب الويبو في الصين.
- وترجع الزيادات في الموارد الواردة في إطار النتائج المرتقبة هـ2.1 وهـ3 وهـ8 إلى زيادة تركيز المكاتب الخارجية على: "1" مساعدة الدول الأعضاء على الانضمام إلى معاهدات الويبو؛ "2" بناء القدرات وإذكاء الوعي؛ "3" الترويج لأنشطة الويبو على التوالي.
- ويعزى الانخفاض في الموارد في إطار النتيجة المرتقبة هـ4.4 إلى دعم نظام أتمتة الملكية الصناعية (IPAS) في منطقة رابطة دول جنوب شرق آسيا الممول مباشرة من البرنامج 15.

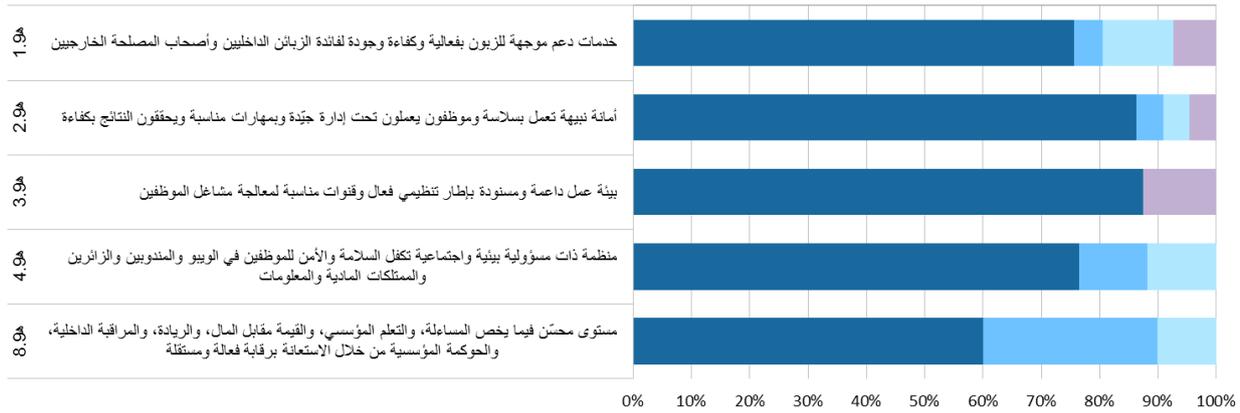
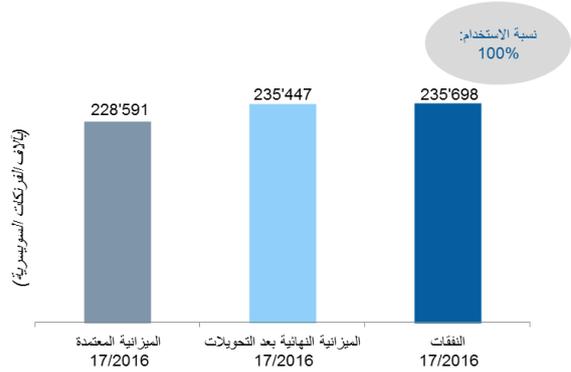
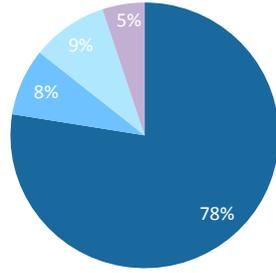
استخدام الميزانية

- كان استخدام الميزانية متماشيا بشكل عام مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.
- ويعزى انخفاض استخدام موارد خلاف الموظفين أساسا إلى انخفاض النفقات عما هو متوقع في إطار أنشطة العلاقات الخارجية.

الهدف الاستراتيجي التاسع دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها

لوحة بيانات أداء الفترة الثنائية

توجز لوحة البيانات الواردة أدناه التقدم المحرز صوب تحقيق النتائج في الفترة الثنائية 2017/2016 قياساً بمؤشرات الأداء ضمن البرامج التي تسهم في تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منتقطع

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
1.9 هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	النسبة المئوية لطلبات المشورة والخدمات القانونية التي تلقت ردوداً سريعة من مكتب المستشار القانوني	البرنامج 21	●
تنفيذ مشاريع التخطيط للموارد المؤسسية وفقاً للخطة وفي حدود ميزانية المحفظة		البرنامج 22	▲
عدد وثائق لجنة البرنامج والميزانية المقدّمة إلى الدول الأعضاء في موعدها		البرنامج 22	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	تقديم التقارير المالية والإدارية والتحليلات المطلوبة من الإدارة العليا ومديري البرامج والدول الأعضاء وفقاً للمواعيد النهائية المتفق عليها	البرنامج 22	●
	عمل نظام الويبو للتخطيط للموارد المؤسسية (AIMS) بكفاءة وفقاً لاحتياجات العمل وبما يتماشى مع أفضل الممارسات	البرنامج 22	▲ ● ●
	النسبة المئوية للاستفسارات المعالجة خلال 5 أيام عمل	البرنامج 23	●
	النسبة المئوية للموظفين الراضين عن خدمات الموارد البشرية	البرنامج 23	●
	زيادة الإجراءات المؤتمتة مقابل الإجراءات اليدوية	البرنامج 23	●
	تغطية تأمينية مثلى	البرنامج 23	●
	النسبة المئوية للعناصر العالية القيمة (أي أعلى من 5 000 فرنك سويسري) الخاضعة للجرد	البرنامج 24	●
	النسبة المئوية للعناصر التي تتراوح قيمتها بين 1 000 و5 000 فرنك سويسري، والمصنفات الفنية والعناصر الجذابة	البرنامج 24	● ● ●
	تحقيق وفورات في السلع والخدمات التي تشتريها الويبو (مستمدة من طلبات العطاءات أو المفاوضات المباشرة)	البرنامج 24	●
	المتوسط العالمي لأسعار التذاكر	البرنامج 24	●
	استخدام مباني الويبو وجميع أنواع الأماكن وشغلها على الوجه الأمثل	البرنامج 24	●
	مدة معالجة الطلبات الإلكترونية	البرنامج 24	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	مدة معالجة تصريحات السفر الإلكترونية	البرنامج 24	●
	مدة معالجة التأشيرات	البرنامج 24	●
	متوسط أسعار تذاكر شركة إدارة الأسفار (TMC)	البرنامج 24	●
	متوسط رسوم الخدمات	البرنامج 24	●
	مباني الويبو وتجهيزاتها لا تزال ملائمة للغرض	البرنامج 24	●
	النسبة المئوية للزبائن الراضين عن خدمات مكتب الخدمات	البرنامج 25	●
	التزام أنشطة تطوير التطبيقات بمعايير الويبو الخاصة بالبيانات المرجعية والرئيسية	البرنامج 25	●
	استضافة منصات تكنولوجيا المعلومات وإدارتها على نحو فعال من حيث التكلفة بما يتماشى مع متطلبات الأعمال	البرنامج 25	●●●▲●
	إدارة مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الويبو وفقاً لمبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بإدارة المشاريع ومبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بانتقال الخدمات	البرنامج 25	●●
	النسبة المئوية للمشاركين الداخليين والخارجيين الراضين عن خدمات المؤتمرات في الويبو	البرنامج 27	●
	تكلفة الترجمة لكل كلمة	البرنامج 27	●
	تطبيق فعال لسياسة اللغات في الويبو	البرنامج 27	●●
	خفض تكاليف الطباعة (لكل صفحة)	البرنامج 27	▲
	نشر وثائق اللجان والأفرقة العاملة في مواعيدها	البرنامج 27	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	إدارة تأمين المعلومات مُحَدَّدة ومنقَّدة	البرنامج 28	●
	عدد الموظفين الذين هم على علم بمسؤولياتهم فيما يخص أمن المعلومات وسياسات الأمن وأفضل الممارسات	البرنامج 28	▲
هـ 2.9 أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة	إنشاء إطار جديد للمرونة التنظيمية واستمرارية العمل وإعداد الوثائق المتصلة به	البرنامج 21	●
	الإدارة الفعالة للنفقات والاحتياجات	البرنامج 22	●
	تعزيز نضج الإدارة القائمة على النتائج	البرنامج 22	●
	سداد المدفوعات (بما في ذلك رسوم مدريد ولاهاي) في المواعيد المحددة	البرنامج 22	●●●
	تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير المرجعية التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار	البرنامج 22	●
	التقرير المالي المرضي الذي قدمه مراجعو الحسابات الخارجيون يؤكد امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات ومعاهدات الويبو السارية ونظام الويبو المالي ولائحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSASS)	البرنامج 22	●
	النسبة المتوية للموظفين الذين يقيم أداءهم مقارنة بأهدافهم وكفاءاتهم الفردية	البرنامج 23	●
	النسبة المتوية لبرامج التدريب اللازمة من أجل "1" احتياجات التدريب الجماعية الهامة؛ "2" واحتياجات التدريب الفردية	البرنامج 23	●●
	النسبة المتوية للنساء في المناصب من فئة الفنيين فما فوق	البرنامج 23	▲●●●
	تعزيز نضج التخطيط للموارد البشرية	البرنامج 23	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	التنوع الجغرافي: النسبة المتوية للموظفين في كل منطقة	البرنامج 23	●
	عدد الطلبات الواردة من الدول الأعضاء غير الممثلة كنسبة مئوية من مجموع الطلبات	البرنامج 23	●
	عدد الأيام المستغرقة من أجل "1" إخطار الموظفين بالقرارات في التماسات إعادة النظر/التظلمات؛ "2" وإخطار الموظفين بالقرارات في حالات النقض/الحالات التأديبية؛ "3" والرد على التماسات المشورة	البرنامج 23	●●●
	مهلة البدء في التعيينات	البرنامج 23	●
3.9 بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات فعالة لمعالجة مشاغل الموظفين	النسبة المتوية لموظفي الويبو الواعين بالخدمات التي يقدمها مكتب أمين المظالم وآلية تسوية المنازعات بشكل غير رسمي	البرنامج 21	●
	النسبة المتوية لموظفي الويبو الواعين بالمبادئ والسياسات الأخلاقية للويبو	البرنامج 21	●
	تحديث النظام المالي ولأحته والتعليقات الإدارية ذات الصلة	البرنامج 22	●
	زيادة نضج إدارة المخاطر والضوابط الداخلية، وفقاً لخارطة الطريق	البرنامج 22	●●
	متابعة فعالة لتوصيات الرقابة	البرنامج 22	●●●
4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	تحسين النفاذ المادي إلى مجمع الويبو	البرنامج 24	●●
	انخفاض تأثير أنشطة الويبو في البيئة	البرنامج 24	●●●●●
	استمرارية خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة للأنظمة الجوهرية	البرنامج 25	●

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة	السير
	النسبة المئوية لمخاطر المعلومات، بما في ذلك مخاطر الغير، التي تم الإبلاغ عنها وإدارتها بشكل متنسق ضمن حدود تحمل الويبو للمخاطر	البرنامج 28	●●
	النسبة المئوية للمؤتمرات والتظاهرات المدعومة بأمن داخل جنيف وخارجها ¹⁴¹	البرنامج 28	●
	النسبة المئوية لموظفي الويبو والمندوبين والزوار الذين يبلغون عن إصابات أو حوادث أثناء العمل	البرنامج 28	●
	قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها بسرعة أكبر بكثير بما يضمن حداً أدنى لتعطل الأعمال	البرنامج 28	▲
	زيادة الامتثال لسياسات ومعايير تأمين المعلومات	البرنامج 28	●
	تحديد ومعالجة الثغرات بشكل استباقي وفي الوقت المناسب ضمن مستويات الخدمة المتفق عليها	البرنامج 28	●
	الحد من ازدواجية القدرات التقنية الخاصة بأمن المعلومات عبر أتمتة بنية أمن قابلة لإعادة الاستخدام	البرنامج 28	●
	سياسة بشأن تصنيف المعلومات ومعالجتها تعتمد على نطاق واسع لضمان سرية المعلومات	البرنامج 28	▲
	الفعالية – النسبة المئوية للعمل الذي يغطي مجالات وجبها عالية المخاطر بما يتماشى مع استراتيجية المنظمة	البرنامج 26	●
8.9 مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة	الكفاءة – صدور تقارير شعبة الرقابة الداخلية في الوقت المناسب مع توصيات مُحَدَّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدَّد المدة	البرنامج 26	●●▲●
	الاستقلالية – عدم تدخل كبار أصحاب المصالح ومراعاتهم للاستقلالية	البرنامج 26	●

¹⁴¹ غير مؤشر الأداء الأصلي استثناءً وهو "النسبة المئوية للمطالب المساعدة المرتبطة بالأمن والسلامة في المؤتمرات أو التظاهرات المعقودة في جنيف أو خارجها التي عولجت في الوقت المناسب" ليُدْمَج بدقة أكبر الموضوع المقاس أي النسبة المئوية للمؤتمرات والتظاهرات المدعومة عوضاً عن محملة معالجة الطلب.

السير	البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
● ●	البرنامج 26	التعلم المؤسسي - تعلم الدروس والتوصيات من عمليات الرقابة	
● ●	البرنامج 26	الوجاهة والتقييم المضافة والإشراف - وفورات أو تحسينات فعلية في العمليات والأنظمة التجارية	

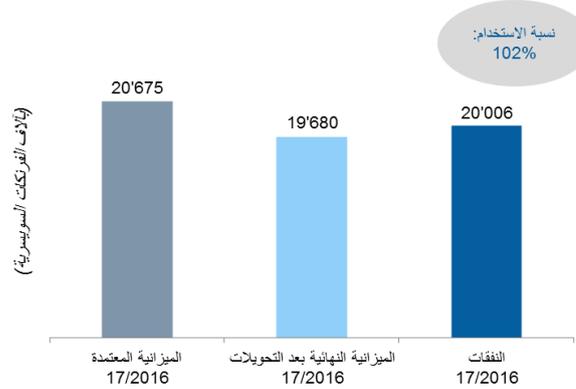
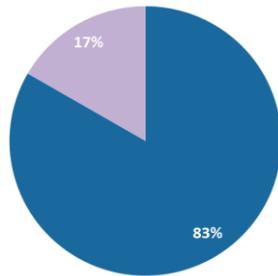
الإدارة التنفيذية

البرنامج 21

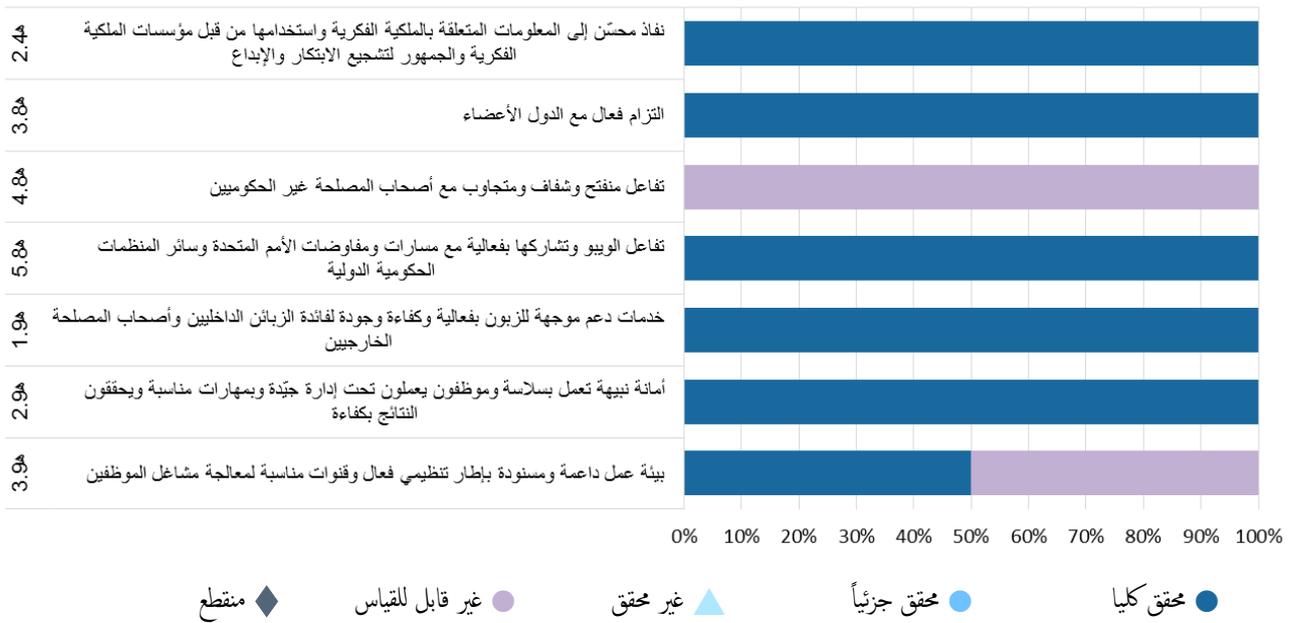
المدير العام

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



نسبة الاستخدام:
102%



الإنجازات الرئيسية

- عقب قرار الدول الأعضاء في عام 2015 توسيع نطاق شبكة مكاتب الويبو الخارجية (EOs) لتصل إلى ستة مكاتب في نهاية الثنائية 19/2018، اعتمدت الدول الأعضاء في جمعيات الويبو في 2016 إنشاء مكاتب خارجيين جديدين في الجزائر ونيجيريا. وبدل هذا على توسع هام لوجود المنظمة على الصعيد العالمي، من خلال توسيع شبكة المكاتب الخارجية لتشمل أفريقيا. واختتمت المفاوضات بشأن تمتع الويبو وموظفيها الامتيازات والحصانات والتسهيلات في الجزائر ونيجيريا، ووافقت لجنة الويبو للتنسيق على اتفاقات البلد المضيف المعنية في جلستها المنعقدة في أكتوبر 2017.
- واعترافاً بأهمية أهداف التنمية المستدامة (SDGs) لمنظومة الأمم المتحدة، تم تعيين ممثل للمدير العام عن أهداف التنمية المستدامة في أوائل عام 2017. ويقوم الممثل بتنسيق أنشطة الويبو التي تسهم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ويتابع بنشاط التطورات في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وبخاصة من خلال المشاركة في المنتديات السياسية الرفيعة المستوى للأمم المتحدة.

- كما اضطلع المدير العام بمهام الإيداع فيما يتعلق بالعديد من المعاهدات التي تديرها الويبو على نحو يتسم بالفعالية. وشمل ذلك ثلاثة حالات انضمام جديدة إلى اتفاقية الويبو، ليصل بذلك إجمالي عدد الدول الأعضاء في الويبو إلى 191 دولة، إضافة إلى 63 حالة انضمام أو تصديق على المعاهدات الأخرى التي تديرها الويبو في عامي 2016 و2017.
- وشارك ما يقرب من 1000 مندوب من أكثر من 200 دولة عضو وهيئة مراقبة جمعيات الويبو في كل سنة من الثنائية. وقد نفذت ولا تزال تحسينات/تعديلات على مسار العمل في الجمعيات بغية: (1) تعزيز فعالية الاجتماعات؛ (2) تشجيع المزيد من الافتتاح وتيسير سبل الوصول إلى الإجراءات؛ (3) خفض التكاليف وبصمة الويبو الكربونية؛ (4) ضمان تسليم جميع الوثائق في الوقت المناسب بجميع لغات الأمم المتحدة. وتجلى الاهتمام بتحسين الأداء في مستويات الرضا العالية للغاية، التي أعرب عنها المندوبون في إطار الدراسة الاستقصائية السنوية.
- وجرت مراجعة سياسات الحماية من الانتقام والإفصاح المالي ونُشرت خلال الثنائية. وتوخيا لمواءمة سياسات الويبو الخاصة بالأخلاقيات وممارستها وأنشطتها مع سياسات منظومة الأمم المتحدة، شارك مكتب الأخلاقيات بنشاط في منتديات الأخلاقيات المعنية في الأمم المتحدة وتعاون مع وحدة التفتيش المشتركة.
- وكان من أبرز جوانب الفترة المالية استضافة الويبو لدورة الربيع لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة لعام 2017 بحضور الأمين العام المعين حديثاً. وإضافة إلى ذلك، استضافت الويبو في الثنائية 17/2016 ما يزيد على 200 فعالية ومعرض وأيام وطنية للدول الأعضاء، واجتذبت 36 000 مشارك. وارتفع عدد الفعاليات والمناسبات الجانبية التي نظمت خلال جمعيات الويبو زيادة كبيرة، ليصل العدد الإجمالي للفعاليات خلال الثنائية إلى 29 فعالية. وقد وردت ردود فعل إيجابية من المندوبين الذين حضروا فعاليات سواء في الجمعيات أم عموماً.
- وتولت أمانة المظالم الجديدة محمها في مايو 2016 وبدأت في تنفيذ برنامج للتدريب والتوعية محدد الأهداف لما يقرب من 450 موظفاً من موظفي الويبو، ويشمل في ذلك، لأول مرة، زيارة أحد المكاتب الخارجية (مكتب سنغافورة)، على أن تتم زيارة مكتب خارجي كل سنة. ونتيجة لهذه الأنشطة، ارتفع معدل طلبات المشورة الوقائية ليصل إلى 34 في المائة من جميع الطلبات، متجاوزاً الهدف الداخلي وهو 30 في المائة. ومن بين ما مجموعه 153 حالة، آلت 72 في المائة منها إما إلى الحل أو إلى تحسن في الوضع.

أبرز أنشطة أجندة التنمية

المبادئ التوجيهية: اضطلع مكتب الأخلاقيات بأنشطة لتعزيز الفهم لدى موظفي الويبو بالالتزامات الأخلاقية الناشئة عن وضعهم بوصفهم موظفين مدينين دوليين، بغية التأكد من مراعاة الاعتبارات الأخلاقية في الاستراتيجيات والسياسات والعمليات والتفاعل بين الموظفين (التوصية 6).

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
يعد انخراط الويبو الفعال مع الدول الأعضاء بالغ الأهمية لتحقيق النتائج في الوقت المناسب. وثمة خطر تقلص التقدم المحرز على صعيد عمليات الويبو الحكومية، بما في ذلك مناقشات وضع القواعد والمعايير وتزايد التكاليف أو تمديد الجداول الزمنية لتنفيذ البرامج المعقدة. وبوصفها الهيئة العالمية المختصة بوضع القواعد المنظمة لمجال الملكية الفكرية، سيؤثر مثل هذا الموقف سلباً على مصداقية الويبو.	ظلت الصعوبة تكثف المفاوضات والمباحثات المتعددة الأطراف في ختام الثنائية. وظل هذا الخطر عاملاً يضعه البرنامج نصب عينيه دوماً	نجحت استراتيجية الحد من المخاطر في الحفاظ على حيز التوافق في الآراء، وتمكنت الدول الأعضاء من الاتفاق على العديد من القضايا الحساسة والمثيرة للجدل خلال الثنائية.	اتسمت استراتيجية الحد من المخاطر بالفعالية، ولم يكن ثمة تأثير سلبي على الأداء.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
2.4هـ	تفاد محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	زيادة في الثنائية بنسبة 20% (ثابت)	15/2014: 3 350 (2 236 486)	زيادة عدد مستخدمي قاعدة بيانات WIPO Lex
●	2016: 5 779 25417 (+72.5%) - 2016: 2 044 648 (+10.9%) بالمقارنة مع عام 2015 - 2017: 3 734 6062017 (+82.7%) بالمقارنة مع عام 2016			
3.8هـ	التزام فعال مع الدول الأعضاء	90%	97% (93%) من استقصاء لأمراء اللجان	النسبة المئوية من اجتماعات اللجان التي عقدت من أجلها اجتماعات إعلامية للدول الأعضاء قبل اجتماع اللجنة
●	100% (عقدت 29 جلسة مشاورية قبل عقد 29 اجتماع للجنة خلال الثنائية)	معالجة 95% في غضون ثلاثة أيام	عولجت 90% (95%) من بلاغات الانضمام والأنشطة الأخرى المتعلقة بالمعاهدات في غضون ثلاثة أيام	النسبة المئوية لإخطارات انضمام الدول الأعضاء وغيرها من الأعمال المتعلقة بمعاهدات الويبو التي عولجت في الوقت المناسب
●	معالجة 80% (63 من أصل 79) من كل الأعمال المتعلقة بالمعاهدات في غضون 3 أيام	نشر 95% من الوثائق ذات الصلة قبل انعقاد الجمعيات بشهرين	نشر وثائق الجمعيات في موعدها في 15/2014: 97% (96%)	مستويات رضا الدول الأعضاء وأصحاب المصالح عن تنظيم التظاهرات
●	نشرت 94.4% من جميع الوثائق ذات الصلة قبل انعقاد الجمعيات بشهرين	90% راضون عن التظاهرات (85%)	رضا 91% - استقصاء جمعيات الويبو لعام 2015 (82%)	
●	- الرضاء عن حفلات استقبال الجمعيات والأحداث الجانبية: 92% (استقصاء جمعيات الويبو لعام 2016) - 90% (استقصاء جمعيات الويبو لعام 2017)	80% راضون عن الترتيبات	90% استقصاء جمعيات الويبو لعام 2015 (87%)	مستويات رضا الوفود عن تنظيم الجمعيات
●	معدلات الرضاء العام: 92% (استقصاء جمعيات الويبو لعام 2016) - 92% (استقصاء جمعيات الويبو لعام 2017)			

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
				4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين
●	شارك ما متوسطه 252 منظمة غير حكومية معتمدة بصفة دائمة اجتماعات لجان الويبو كل عام، وهو ما يمثل 71 في المائة من إجمالي عدد للمنظمات غير الحكومية التي تحضر هذه الاجتماعات في الثنائية 17/2016. 2016: 262 (13 اجتماعًا) 2017: 241 (11 اجتماعًا)	الحفاظ على مستوى المشاركة أو زيادتها	شارك 488 ممثلًا لمنظمات غير حكومية معتمدة اعتمادًا دائمًا في اجتماعات لجنة الويبو في 15/2014 (بمجرد لاحقًا)	عدد المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بصفة المراقب الدائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها
				5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية
●	2016: الندوة التقنية المشتركة بين الويبو ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية بشأن مقاومة الجراثيم للأدوية: ما هي سبل تشجيع الابتكار والحصول على المضادات الحيوية واستخدامها على نحو ملائم. الذي استضافته الويبو في جنيف في 26 أكتوبر 2016 (مبادرة مشتركة يترأسها المدير العام) 2017: مناقشات رفيعة المستوى بشأن استعراض نظام التنمية، استهلتها لجنة الأمم المتحدة للعلوم والتكنولوجيا في عام 2016 بغية ضمان تمتع منظومة الأمم المتحدة بوضع جيد يمكنها من دعم خطة التنمية المستدامة لعام 2030 واتفاق باريس بشأن تغير المناخ.	2 (1) المبادرات الجديدة اضطلع بها المدير العام	مبادرات جديدة مشتركة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة/المنظمات الحكومية الدولية	
				1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
●	تلقت 95% من الاستفسارات ردودا سريعة من مكتب المستشار القانوني	95% في 15/2014 (ثابت)	النسبة المئوية لطلبات المشورة والخدمات القانونية التي تلقت ردودا سريعة من مكتب المستشار القانوني	

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
2.9هـ	أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة ومهارات مناسبة ومحققون النتائج بكفاءة	وضع استراتيجيات المرونة التنظيمية واستمرارية العمل وخططها فيما يخص القطاعات الجوهرية في المنظمة	الإطار الحالي غير شامل ويجب استبداله	إنشاء إطار جديد للمرونة التنظيمية واستمرارية العمل وإعداد الوثائق المتصلة به
3.9هـ	بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين	لم يُجر استقصاء آراء الموظفين 70% المزمع لعام 2015 (63%)	لم يُجر استقصاء الموظفين المزمع إجراؤه في الثنائية (98% وفقا لاستقصاء القيم الأساسية لبرنامج التقويم الاستراتيجي أُجري في 2013).	النسبة المئوية لموظفي الويبو الواعين بالخدمات التي يقدمها مكتب أمين المظالم وآلية تسوية المنازعات بشكل غير رسمي
	لم يُجر استقصاء في الثنائية 17/2016	95% من الموظفين على وعي	النسبة المئوية لموظفي الويبو الواعين بالمبادئ والسياسات الأخلاقية للويبو	
	86% (استقصاء 2016)			

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2,357	265	271
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	-	79	80
3.8هـ التزام فعال مع الدول الأعضاء	7,099	7,340	7,441
4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	462	358	377
5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	157	143	145

4,102	4,025	3,694	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9هـ
6,585	6,532	5,992	أمانة نبهية تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة	2.9هـ
999	930	914	بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين	3.9هـ
4	8	-	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	4.9هـ
20,006	19,680	20,675	المجموع	

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
104%	16,744	16,143	18,130	موارد الموظفين
92%	3,263	3,537	2,545	خلاف موارد الموظفين
102%	20,006	19,680	20,675	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يعزى الانخفاض في موارد الموظفين في المقام الأول إلى نقل برنامج ويبو ليكس إلى البرنامج 13، على النحو المبين في للنتيجة المرتقبة 2.4هـ.
- وتُعزى الزيادة في خلاف موارد الموظفين أساسا إلى تعزيز البرنامج بموارد إضافية من أجل (1) تنظيم مؤتمر الويبو الدولي بشأن أسواق المواد الرقمية العالمية؛ (2) تنظيم فعاليات مختلفة في مرافق الويبو؛ (3) الأنشطة المتعلقة بالبروتوكول، وجميعها مدرجة في النتيجة المرتقبة 3.8هـ؛ (4) وتكاليف الضيافة المتعلقة بجمعيات الويبو، الواردة في النتيجة المرتقبة 3.9هـ.
- تعزى الزيادة في الموارد في إطار النتيجة المرتقبة 1.8هـ إلى نقل برنامج جوائز الويبو من البرنامج 17.
- تعزى الزيادة في الموارد الواردة في النتائج المرتقبتين 1.9هـ و 2.9هـ في المقام الأول إلى إعادة توزيع موارد الموظفين تمشيا مع خطط العمل السنوية.

كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

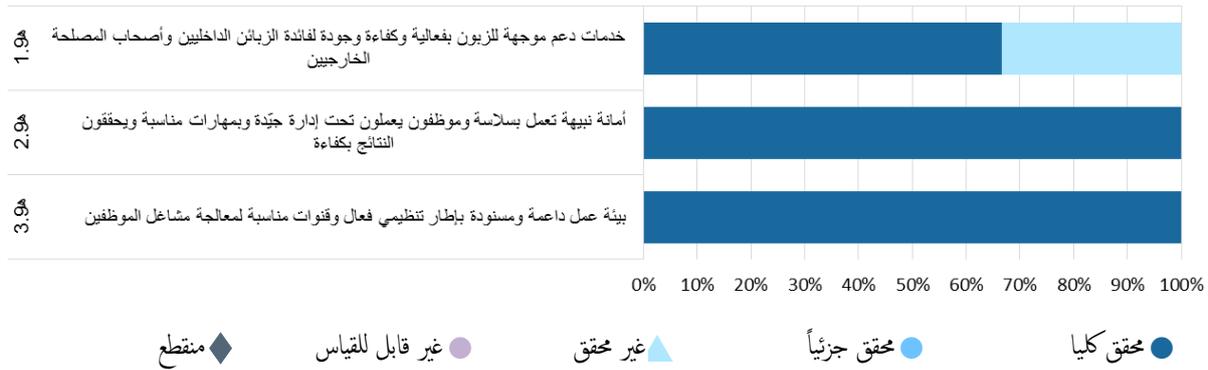
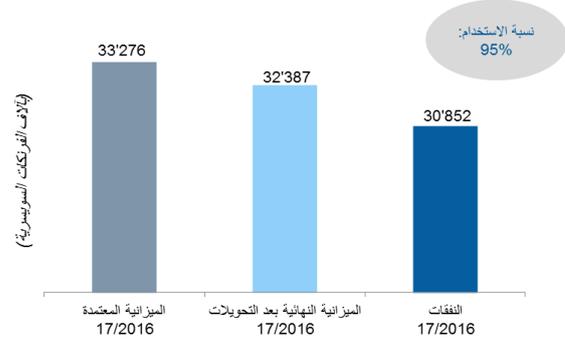
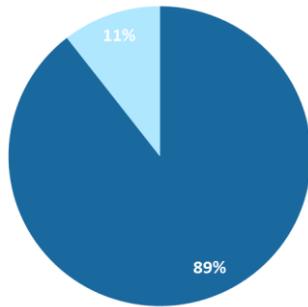
إدارة البرامج والموارد

البرنامج 22

السيد أمبي سوندارام

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- انتهى تنفيذ سياسة الاستثمار التي أقرتها الدول الأعضاء في أكتوبر 2017 إلى حد كبير بحلول نهاية عام 2017، بما في ذلك سحب جميع الأموال النقدية للمنظمة لدى الإدارة الاتحادية للشؤون المالية بحلول 14 ديسمبر 2017. وساعد تنفيذ السياسة في الوقت المناسب مع التنفيذ الناجح لاستراتيجيات المنظمة في مجال الاستثمار وتوجيهات اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار في حماية الويبو من تأثير رسوم الفوائد السلبية.
- وشملت المبادرات الأخرى المتعلقة بالخزانة ما يلي: "1" زيادة القدرات التشغيلية وكفاءة التسعير اللازمة للتعامل في العقود الآجلة وعقود المقايضة من مصرف Credit Suisse لتشمل مصرف UBS، ومصرف Société Générale، ومصرف Bank of America؛ "2" وإجراء حسابات الحالة اليومية للأموال النقدية لدى الويبو وتنبؤات التدفقات النقدية على مدار 3 أشهر من أجل إدارة حالة السيولة لدى المنظمة، والرسوم الناتجة عن أسعار الفائدة السلبية، وضمان أن المنظمة لديها في جميع الأحوال إمكانية الوصول إلى موارد نقدية كافية للوفاء بالتزاماتها المالية؛ "3" وضمان كفاءة التسعير وزيادة المنافسة في معاملات الصرف الأجنبي الآتية، عن طريق توسيع قاعدة الجهات التي توفر السيولة الأجنبية لتشمل مصرف Société Générale، ومصرف Bank of America.
- زادت درجة الأمان وتنوع المخاطر عن طريق توسيع قاعدة أطراف الاستثمار المناظرة المتاحة بنسبة 33 في المائة لتشمل مصارف إضافية (مصرف Barclays Bank PLC، ومصرف Credit Mutuel، ومصرف Raiffeisen) تفي بمعايير الويبو فيما يتعلق بالتصنيف الائتماني.

- بعية توفير المزيد من المرونة وتحسين الخدمات المقدمة للعملاء: "1" نُقِد نظام التحويل الدينامي للعملة، وهو ما أدى إلى تراجع هامش البطاقات الائتمانية من 2.2 في المائة إلى 1.4 في المائة وتخفيض الرسوم وإتاحة المزيد من الخيارات للعملاء؛ "2" وجرى توسيع نطاق استخدام منصة الدفع الإلكتروني ليشمل مركز الويبو للتحكيم والوساطة؛ "3" وأدخلت تحسينات على نظام الحسابات الجارية بحيث يُقَدِّم للعملاء خيارات أيسر للتسوية وفتح الحسابات والإبقاء عليها.
- أحرز تقدُّم كبير في تعزيز ضوابط الويبو الداخلية، حيث طُبِّق تقييم ذاتي منهجي على 39 من الضوابط المعمول بها على مستوى المنظمة بأسرها بهدف تقييم فعالية تلك الضوابط ومدى نضجها. وكان هذا التقييم بمثابة الأساس الذي اعتمد عليه كبار الموظفين في التوقيع على خطابات التمثيل الإداري استناداً إلى القرائن في إطار الإقفال المالي للعام وفي سياق مراجعة القوائم المالية. وجرى توسيع نطاق شهادة ISO 27001 في 2017 ليشمل عمليتين رئيسيتين إضافيتين في مجال إدارة الموارد ("من التوظيف إلى التقاعد" و"من الشراء إلى الدفع") من أجل زيادة تعزيز نظام الضوابط.
- أدت الجهود المبذولة لتعزيز متابعة الويبو لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة إلى احتلال الويبو المرتبة الأولى، مناصفة مع منظمة الطيران المدني الدولي، في معدلات قبول توصيات وحدة التفتيش المشتركة وتنفيذها، مقارنة بالترتيبات السابقة (كما في فبراير 2015) المرتبة 19 والمرتبة 16، على التوالي، بين جميع المنظمات المشاركة.
- في إطار نظام التخطيط للموارد المؤسسية، أدى تنفيذ أداة التوظيف الجديدة تاليو (Taleo) إلى تحقيق مكاسب من ناحية ترشيد وقت التعيين مقارنة بالثنائية السابقة، حيث انخفض متوسط وقت التعيين بمقدار 11 نقطة مئوية إلى 17.6 أسبوعاً من 19.77 أسبوعاً في 15/2014. وأحرز تقدُّم في عدّة مشاريع في إطار نظام التخطيط للموارد المؤسسية، بما في ذلك إدارة المواهب وإدارة جهات الاتصال وإدارة الوقت والخدمة الذاتية 142. وأجري استعراض شامل لهيكل المدفوعات في إطار مشروع إدارة الإيرادات. ونُقِدت بنجاح مجموعة عناصر الأجر المنقحة التي اقترحتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، وجرى تحسين توقع التكاليف ووضع الميزانيات فيما يتعلق بالترجمة في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات من خلال استخدام أداة تخطيط الويبو المسماة "إدارة الأداء المؤسسي".

أبرز أنشطة أجددة التنمية

تعميم مشاريع جدول أعمال التنمية: فيما يتعلق بالنبوض بالثقافة القائمة على النتائج وتعزيز دورة أداء الويبو، بما في ذلك الأنشطة الإيمائية¹⁴³، استمر تعزيز عمليات التخطيط كل سنة وكل سنتين والعمليات الأخرى للإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك، في جملة أمور: "1" إدخال تخطيط مستوى المناصب وإدماج تخطيط القوى العاملة في نظام إدارة الأداء المؤسسي لتعزيز الروابط بين النتائج المرتقبة للبرامج واحتياجات الموارد البشرية والأهداف الفردية للموظفين بشكل أوثق؛ و"2" رصد أكثر تنظيماً لتنفيذ خطة العمل، بما في ذلك استعراضات منتصف السنة ونهاية العام على مستوى المنظمة، مما يتيح اتخاذ قرارات مستنيرة؛ و"3" مواءمة إطار نتائج المنظمة مع أهداف التنمية المستدامة.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
انخفاض مستويات الإيرادات انخفاضاً كبيراً عما هو مخطط له. وقد يؤدي ذلك، إلى جانب عدم القدرة على التصرف بسرعة لتقليص النفقات إلى مستوى مناسب، إلى حدوث عجز والتأثير سلباً على إنجاز البرنامج.	لم يتحقق الخطر في الشئاية.	رصدت الأمانة عن كذب توقعات الإيرادات والنفقات على أساس ربع سنوي وحافظت على مستوى مناسب من الاحتياطات.	تحقق هدف الأداء المتعلق بالنفقات والاحتياطات بالكامل.

¹⁴² رجاء انظر المرفق التاسع "المشاريع الممولة من الأموال الاحتياطية" لمزيد من التفاصيل.
¹⁴³ بعد إغلاق مشروع تعزيز إطار الويبو القائم على النتائج لدعم رصد أنشطة التنمية وتقييمها.

في سياق المنظمات التي تتجنب المخاطرة وفي حالة تغير سياسة البنك الوطني السويسري فيما يتعلق بإدارة حسابات المنظمات الدولية، قد يقع الخطر المتمثل في زيادة النفقات فضلاً عن انخفاض صافي الأصول (الاحتياطيات) للأسباب التالية: "1" معدلات الفائدة السلبية، "2" والرسوم الإضافية للتوظيفات المتعددة، "3" وعدم وجود الضمان الكامل لرأس المال لتغطية الأصول السائلة التي سوف تحتاج إلى أن توضع لدى بنوك تجارية متعددة أقل تصنيفاً.	لم يتحقق خطر زيادة النفقات مقترنة بانخفاض الأصول خلال الثنائية.	كانت خطة التخفيف المتعددة الطبقات فعالة. وبدأ الاستثمار في النقدية الأساسية والاستراتيجية وفقاً لسياسة الاستثمار الجديدة في خريف 2017، حيث سُحبت جميع الأموال النقدية للمنظمة لدى الإدارة الاتحادية للشؤون المالية في ديسمبر 2017. التي أطلقت فيها، حيث واستثمرت النقدية الأساسية والاستراتيجية في مجموعة متنوعة من فئات الأصول ذات تصنيفات متباينة بشأن المخاطر (كانت الأموال المحتفظ بها لدى الإدارة الاتحادية للشؤون المالية خالية من المخاطر). وأدير النقد التشغيلي خلال الفترة (عبر بنوك متعددة) بطريقة تقلل أسعار الفائدة السلبية إلى أقصى حد ممكن. ورُصد الوضع الائتماني لتلك البنوك تعمل معها الويبو عن كثب خلال عام 2017.	حققت استثمارات النقدية الأساسية والاستراتيجية خلال عام 2017 أداءً طيباً خلال الأشهر القليلة الماضية، حيث أطلقت فيها، حيث أنهت العام بتحقيق مكاسب سنوية بنسبة 1% و8% على التوالي، مما أدى إلى تكبد مبلغ رمزي فقط من الفائدة السلبية (2230 فرنك سويسري) على النقد التشغيلي في عام 2017.
---	---	--	---

المضي قدماً

- ظل عدد الحوادث ذات الأولوية العالية التي سجلت في نظام الويبو للتخطيط للموارد المؤسسية (AIMS) مفتوحاً لمدة 31 يوماً في المتوسط في 17/2016، وهو ما يتجاوز الهدف البالغ ثمانية أيام. وبغية معالجة هذه القضايا بشكل أكثر فعالية في المستقبل، أُعيد تنظيم مكتب خدمة AIMS في نهاية عام 2017. وبالإضافة إلى ذلك، بناء على الخبرة المكتسبة في نواحي أخرى من المنظمة، سينفذ نظام إدارة جديد للحوادث متوافق مع معيار البنية التحتية لمكتبة تكنولوجيا المعلومات (ITIL) في الفترة 2018/19 من أجل ضمان استعادة الخدمات بأسرع وقت ممكن، مع تقليل التأثير على الأعمال إلى أدنى حد ممكن.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	إغلاق شهري في يوم العمل العاشر كحد أقصى على مدار 10 أشهر. ولكن يُستثنى من ذلك شهراً يناير وأكتوبر نتيجة لتحديث البرنامج (نفس الأساس).	مثل أساس المقارنة	إغلاق شهري في يوم العمل العاشر كحد أقصى على مدار 10 أشهر. ولكن يُستثنى من ذلك شهراً يناير وأكتوبر نتيجة لتحديث البرنامج (نفس الأساس).	●
عدد وثائق لجنة البرنامج والميزانية المقدّمة إلى الدول الأعضاء في موعدها	18% (على أساس أن الموعد النهائي 8 أسابيع)	20% (15%) (على أساس أن الموعد النهائي 8 أسابيع)	12 (38 على أساس أن الموعد النهائي 8 أسابيع)	●

- عمل نظام الويبو للتخطيط للموارد المؤسسية (AIMS) بكفاءة وفقاً لاحتياجات العمل وبما يتماشى مع أفضل الممارسات والأولوية العليا المفتوحة في وقت واحد كان وقت تشغيل النظام 99.93% في عام 2015 (99.80%).
- زيادة وقت تشغيل النظام على 99.90% متوسط وقت تشغيل النظام: 99.90% في 2016/17: أكبر عدد من الحوادث ذات الأولوية العليا المفتوحة في وقت واحد كان: 17
- عدم وجود أكثر من 20 حادثة ذات أولوية عليا مفتوحة في وقت واحد لا تكون الحوادث ذات الأولوية العليا مفتوحة لمدة تزيد على 8 أيام كانت الحوادث ذات الأولوية العليا مفتوحة لمدة 31 يوماً في المتوسط
- تنفيذ مشاريع التخطيط للموارد المؤسسية وفقاً للخطة المبرمجة في عام 2015. التي وافقت عليها الدول الأعضاء في عام 2010. مشاريع التخطيط للموارد المؤسسية المنفذة حتى تاريخ إعداد هذا التقرير في حدود ميزانية المحفظة. لم تنفذ كل المشاريع وفقاً للخطة المقدمة إلى الدول الأعضاء في عام 2015. وبعد استعراض مجلس إدارة المحفظة، بعض المشاريع المخطط لها لم تستوف معايير الإدراج في المحفظة وأزيلت من النطاق، بينما أعيدت أخرى إلى النطاق وأضيفت مشاريع جديدة¹⁴⁴.

2.9 هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة

- التقرير المالي المرُضي الذي قدمه مراجعو الحسابات الخارجيون يؤكد امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات ومعاهدات الويبو السارية ونظام الويبو المالي ولأخته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) تسلم تقرير تدقيق خال من الملاحظات عن عامي 2014 و 2015. الإجابة عن جميع توصيات التدقيق الواردة في عامي 2014 و 2015. (نفس الأساس)
- تلقي تقارير تدقيق خالية من الملاحظات عن عام 2015 والقوائم المالية لعام 2016. وبدء التدقيق النهائي للقوائم المالية لعام 2017 في أبريل 2018. وتلقي الإجابات المقدمة على جميع توصيات التدقيق خلال 2016 و 2017.
- تعزيز نضج الإدارة القائمة على النتائج المعدل المتوسط: 3.6 (2) مستوى النضج: 4 (3) مستوى النضج: 4
- تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير تتواصل الاستثمارات مع السلطات السويسرية تماشياً مع تماشي عوائد الاستثمار النقدي التشغيلي المعيار المرجعي المحدد في سياسة الاستثمار

¹⁴⁴ للحصول على معلومات إضافية، يرجى الرجوع إلى التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام شامل ومتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية في الويبو (WO/PBC/25/14) والتقرير المرحلي النهائي عن تنفيذ نظام شامل ومتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية في الويبو (WO/PBC/27/10).

<p>الجديدة بحوالي 73 نقطة أساس للفرنك السويسري و55 نقطة أساس لليورو. واستثمر ما مقداره 82% من النقدية المخصصة كنقدية أساسية واستراتيجية بحلول 31 ديسمبر 2017. وكانت عوائد النقدية الأساسية والاستراتيجية متماشية مع المعيار المرجعي المحدد والذي عُدل ليشمل مرحلة تنفيذ الاستراتيجية.</p>	<p>المحددة في سياسة الاستثمار الجديدة¹⁴⁵ (المعايير المرجعية التي حدتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار في 17/2016)</p>	<p>المعايير المرجعية المحددة في 15/2014. وتغيرت المعايير المرجعية في منتصف أكتوبر 2015 مع اعتماد سياسة الاستثمار الجديدة (نفس الأساس)</p>	<p>المرجعية التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار</p>
<p>● النفقات الفعلية من الميزانية العادية للفترة 17/2016: 688.7 مليون فرنك سويسري (قبل تسويات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام) صافي الأصول اعتباراً من 31 ديسمبر 2017: 202.7 مليون فرنك سويسري</p>	<p>إدارة النفقات في حدود الميزانية الإجمالية ولكن دون تجاوز النفقات للإيرادات (تحسباً لحالات توقع انخفاض استثنائي للإيرادات إلى دون مستويات الإنفاق المتوقعة)</p>	<p>الميزانية المعتمدة 17/2016: 707036 مليون فرنك سويسري (نفس الأساس)</p>	<p>الإدارة الفعالة للنفقات والاحتياجات</p>
<p>● 94% من الفواتير سددت خلال 7 أيام من تاريخ شروط الدفع أو تاريخ التسليم.</p> <p>● 90.1% من مبالغ الفواتير مسددة وفقاً لتاريخ شروط الدفع الخاصة بالمزود</p>	<p>سداد 90% من المدفوعات وفقاً لشروط المورد (سداد 90% من المدفوعات في غضون ثلاثة أيام من استلام الفاتورة)</p>	<p>دفعت جميع الفواتير في الوقت باستثناء تلك التي لها أثر رجعي أو عندما لا يوجد أي طلب شراء في النظام.</p>	<p>سداد المدفوعات (بما في ذلك رسوم مدريد ولاهاي) في المواعيد المحددة</p>
<p>● التوزيع الشهري مدفوع/مودع بأوامر دائمة، مودع في حساب جار أو موزع على الاشتراكات في الشهر التالي كما هو مطلوب في اللائحة التنفيذية.</p>		<p>التوزيع الشهري مدفوع/مودع في حساب جار بحسب الاشتراكات، في الشهر التالي كما هو مطلوب في اللائحة التنفيذية.</p>	
		<p>(90% من المدفوعات سددت في غضون سبعة أيام من تاريخ شروط الدفع أو تاريخ الاستلام (في حالة تأخر الاستلام) بالنسبة لمن ليست لديهم مشكلات أخرى في تدفق العمل (على سبيل المثال، عدم إرسال أمر الشراء أو غير ذلك)</p>	

3.9هـ بيئة عمل داعمة ومسنودة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين

<p>● تعليقات المكاتب الصادرة في 2016</p>	<p>استعراض الإطار</p>	<p>التعليقات الإدارية الصادرة في</p>	<p>تحديث النظام المالي</p>
--	-----------------------	--------------------------------------	----------------------------

¹⁴⁵ السياسة المراجعة بشأن الاستثمارات (WO/PBC/24/10).

<p>ولائحته والتعليقات الإدارية ذات الصلة</p>	<p>عامي 2014 و2015. النظام المالي ولائحته المعدل في عامي 2014 و2015 حسب الضرورة (نفس الأساس)</p>	<p>التنظيبي ومراجعتة إذا اقتضى (حسبما يقتضي) الأمر</p>	<p>ولائحته والتعليقات الإدارية ذات الصلة</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● زيادة نضج إدارة المخاطر والضوابط الداخلية، وفقاً لخارطة الطريق ● تقدم بنسبة 80% (75%) في خارطة الطريق الخاصة بإدارة المخاطر ● تقدم بنسبة 30% (25%) في خارطة الطريق الخاصة بالضوابط الداخلية ● تقدم بنسبة 75% (100%) في خارطة الطريق الخاصة بإدارة المخاطر الداخلية ● تقييم جميع الضوابط المعمول بها على مستوى المنظمة لدعم كبار الموظفين في التوقيع على خطابات التمثيل الإداري استناداً إلى القرائن ● -تحديد ضوابط على مستوى العمليات للنظام المالي ولائحته ونظام الموظفين ولائحته فيما يخص العمليات ● - وضع خطط لتقييم الضوابط؛ ● - تنظيم دور التحقق من الضوابط في سياسة إدارة المخاطر الخاصة بالويبو 	<p>تقدم بنسبة 80% (75%) في خارطة الطريق الخاصة بإدارة المخاطر</p> <p>تقدم بنسبة 80% في خارطة الطريق الخاصة بالضوابط الداخلية</p> <p>تقدم بنسبة 30% (25%) في خارطة الطريق الخاصة بالضوابط الداخلية</p>	<p>تقدم بنسبة 75% (100%) في خارطة الطريق الخاصة بإدارة المخاطر؛</p> <p>تقدم بنسبة 80% في خارطة الطريق الخاصة بالضوابط الداخلية</p>	<p>تقدم بنسبة 80% (75%) في خارطة الطريق الخاصة بإدارة المخاطر</p> <p>تقدم بنسبة 30% (25%) في خارطة الطريق الخاصة بالضوابط الداخلية</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● متابعة فعالة لتوصيات الرقابة ● مراجع الحسابات الخارجي = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 79% من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015 ● شعبة الرقابة الداخلية = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 86% من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015 ● وحدة التفتيش المشتركة = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 77% من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015 (بدءاً بعام 2010) 	<p>مراجع الحسابات الخارجي = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 65% (55%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015</p> <p>شعبة الرقابة الداخلية = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 85% (70%) في الشئانية 17/2016 من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015</p> <p>وحدة التفتيش المشتركة = التمكن في الشئانية 17/2016 من إقفال 70% (نفس النسبة) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2015 (بدءاً بعام 2010)</p>	<p>مراجع الحسابات الخارجي = التمكن في عام 2015 من إقفال 62% (47%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (المنظمة كلها)</p> <p>شعبة الرقابة الداخلية = التمكن في عام 2015 من إقفال 82% (64%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (البرنامج 22)</p> <p>وحدة التفتيش المشتركة = التمكن في عام 2015 من إقفال 87% (61%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (بدءاً بعام 2010)</p>	<p>مراجع الحسابات الخارجي = التمكن في عام 2015 من إقفال 62% (47%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (المنظمة كلها)</p> <p>شعبة الرقابة الداخلية = التمكن في عام 2015 من إقفال 82% (64%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (البرنامج 22)</p> <p>وحدة التفتيش المشتركة = التمكن في عام 2015 من إقفال 87% (61%) من التوصيات المعلقة في نهاية عام 2013 (بدءاً بعام 2010)</p>

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة	13,229	13,114	12,675
2.9هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة وبمهارات مناسبة ويحققون	16,744	15,520	14,688
3.9هـ بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين	1,626	2,197	2,067
8.9هـ مستوى محسن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة	1,677	1,555	1,421
المجموع	33,276	32,387	30,852

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%98	21,988	22,468	23,453	موارد الموظفين
%89	8,863	9,919	9,822	خلاف موارد الموظفين
%95	30,852	32,387	33,276	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

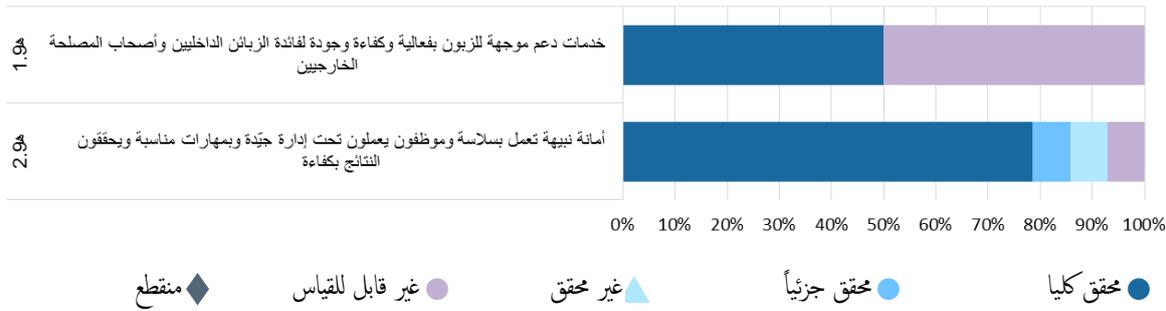
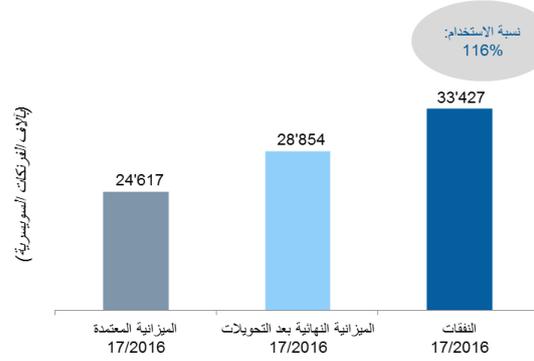
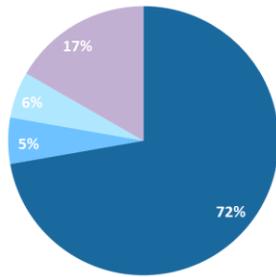
- يعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين إلى: "1" إعادة تصنيف وظائف وإتمام تسويات الوظائف المستمرة؛ و"2" تحويل وظيفتين (واحدة مؤقتة) إلى البرنامج لدعم إدارة المخاطر، كما يرد في النتيجة المرتقبة 9.3 ودعم الإبلاغ المالي؛ و"3" تحويل الموارد إلى خلاف موارد الموظفين لتعزيز الخدمات المالية، خاصة إدارة الخزائنة؛ و"4" إعادة توزيع الوفورات المستحقة على أولويات تنظيمية أخرى، كما يرد في النتيجة المرتقبة 9.2 والنتيجة المرتقبة 9.8.
- تعزى الزيادة الصافية الطفيفة في خلاف موارد الموظفين أساساً إلى تحويل موارد من بند الموظفين على النحو المشار إليه أعلاه وتسوية بالتخفيض تُعزى إلى تفادي الخسارة الناجمة عن معدل الفائدة السلبي، كما يرد في النتيجة المرتقبة 9.2.
- يعزى الانخفاض الطفيف في الموارد بموجب النتيجة المرتقبة 9.1 أساساً إلى إعادة توزيع موارد الموظفين على النتيجة المرتقبة 9.3 تماشيًا مع خطط العمل السنوية.

استخدام الميزانية: يعزى الانخفاض في استخدام موارد الموظفين أساساً إلى تحسين إدارة تكاليف الترجمة الفورية للجنة البرنامج والميزانية واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وتشغيل نظام الإدارة المتكاملة وتعزيزه.

البرنامج 23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها

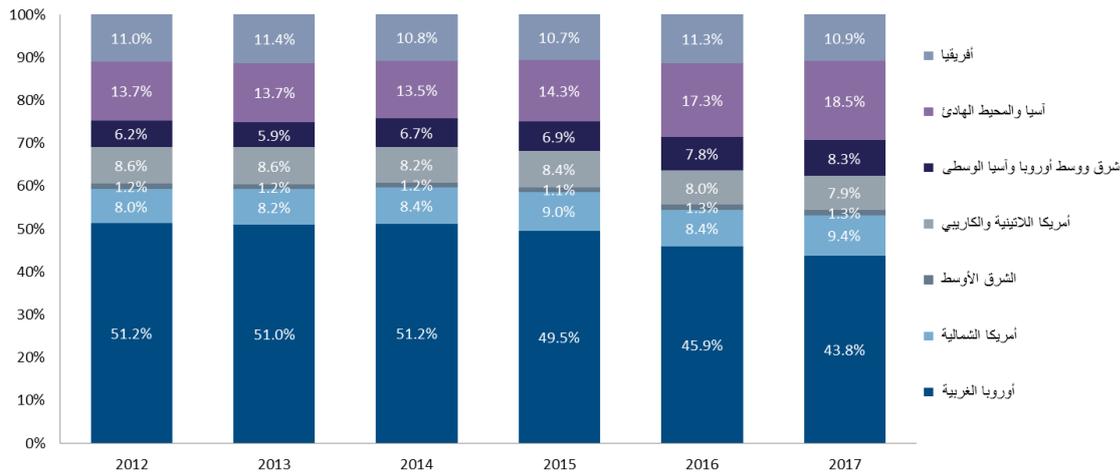
المسؤول عن البرنامج: المدير العام

لوحة متابعة أداء البرنامج



الإنجازات الرئيسية

- في عام 2017، اعتمدت الدول الأعضاء استراتيجية الموارد البشرية 2017-2021، التي عززت استراتيجية الموارد البشرية الأساسية المعتمدة في عام 2013 وحدثتها. وخلال الثنائية، انخرط البرنامج بروح سباق مع الموظفين والمديرين على حد سواء لضمان تسليم النتائج بكفاءة وفعالية.
- وفيما يتعلق بالتنوع الجغرافي بين موظفي الويبو، شهدت الثنائية 17/2016 زيادة في عدد الدول الأعضاء الممثلة البالغ 120 دولة، وهو أعلى مستوى تمثيل تشهده الويبو على الإطلاق. كما ازدادت نسبة الموظفين من مناطق معينة، لا سيما آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية والوسطى، وآسيا الوسطى، وكذلك أمريكا الشمالية، مقابل انخفاض قدره 5.7 في المائة في عام 2015 في نسبة الموظفين من أوروبا الغربية، الذين لم يعودوا يشكلون أكثر من نصف الفئة الفنية والفئات العليا، كما هو موضح في الرسم البياني أدناه.



وتحققت مكاسب في الكفاءة فيما يتعلق بالوقت المستغرق في التعيين بالمقارنة مع الثنائية السابقة، حيث انخفض متوسط وقت التعيين بنسبة 11 في المائة ليصل إلى 17.6 أسبوعاً بدلاً من 19.77 أسبوعاً في الثنائية 15/2014



وأطلقت في أبريل 2016 منصة التعيين الإلكتروني الجديدة تاليو (TALEO). وقد أسفر نشر جميع الوظائف الشاغرة في نظام التوظيف الجديد وإدارتها من خلاله عن تحسن في قدرات الإبلاغ والتتبع. كما أدى التكامل المعزز بين نظام التوظيف الجديد ومنصة الموارد البشرية الحالية في عام 2017 إلى تيسير نقل المعلومات، وتقديم تجربة سلسلة ومتسقة للمستخدمين في جميع معاملات الموارد البشرية والمعاملات الإدارية.

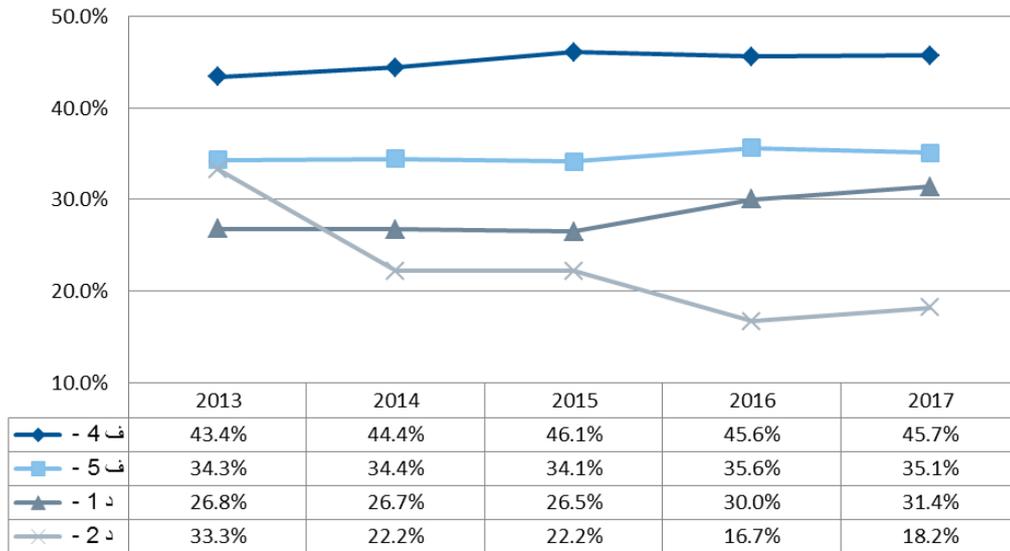
وفيما يتعلق بإدارة الأداء، استُحدث نظام جديد لمعالجة دورات الأداء للموظفين النظاميين، كما استُحدث نظام جديد لإدارة التعلم في إطار مشروع تخطيط الموارد المؤسسية، وكلاهما سيبدأ في مستهل عام 2018. وقد نُفذت عدة مبادرات للتعلم والتطوير، لا سيما برنامج "المواهب" التجريبي الثاني، وبرنامج "EMERGE" - وهو برنامج مشترك بين الوكالات للقيادات النسائية الصاعدة، والتدريب المهني.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
تتطلب بيئة الأعمال الخارجية سريعة التطور عمليات ومهارات وحلولاً جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات، ما قد يؤدي إلى عدم موازنة القوى العامل في مجالات حيوية في قطاع الأعمال بالويبو، وقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع التكاليف لجلب موظفين إضافيين بأجل قصير وأوجه عدم الكفاءة في العمليات وتراكم الطلبات المتأخرة في مجالات الأعمال الحيوية وتدهور سمعة الويبو.	طالت المخاطر قطاعات محددة من أنشطة الويبو التشغيلية؛ بيد أن فعالية استراتيجية الحد من المخاطر نجحت في تحجيمها	التطوير التدريجي لقوة عاملة أكثر مرونة واستجابة مع هيكل قادر على الاستجابة لتقلبات الطلب والأهداف العملية الجديدة؛ وتحليل وتقييم مفصل للاحتياجات من حيث المهارات ومواطن قوة القوة العاملة. يلي ذلك خطط تنفيذ تشمل إعادة تخصيص الموظفين وتدريب الموظفين تدريباً كافياً وتوظيف ذوي المهارات المهمة والاستعانة بالمصادر الخارجية واستخدام مزيج أكبر من أدوات التعاقد للوصول إلى المواهب.	أمكن تجنب تأثير سلبي كبير على الأداء التنظيمي.

المضي قدما

- واصلت الويبو في عام 2016 الالتزام بتعميم المنظور الجنساني في أنشطتها، والسعي إلى تحقيق هدفها المحدد زمنياً، المتمثل في إحداث توازن بين الجنسين في جميع مستويات التوظيف في الثنائية 17/2016. وفي سبيل ذلك، تم بنجاح في 17/2016 إدماج المؤشرات الجنسانية في عمليات التخطيط. والتي تم تسهيلها من خلال تكريس مكان لها في نظام تخطيط إدارة الأداء المؤسسي، والبرنامج الرائد للتنمية المهنية للمرأة في المستويات الإدارية الوسطى، والذي أُطلق في عام 2015 تعزيزاً للمساواة بين الجنسين في مكان العمل. علماً بأن تحقيق أهداف التوازن بين الجنسين لا يزال يمثل تحدياً، لا سيما على مستويات الإدارة العليا. وقد أسهم تعيين النساء وتقاعد الرجال في فتي P5 و D1 في تقليص الفجوة بين الجنسين عند هذه المستويات.



بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
1.9 هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين				
●	لم يُجر أي استقصاء أثناء الثنائية	85% راضون للغاية أو راضون	لم يُجر أي استقصاء في 15/2014 (79.9%)	النسبة المئوية للموظفين الراضين عن خدمات الموارد البشرية
●	13 عملية أتمتة إضافية في الثنائية 17/2016 ¹⁴⁶ بحيث يصل المجموع التراكمي إلى 89% (16 من أصل 18)	67%	17% (0) مؤتمتة 3 إجراءات من أصل 18 إجراء	زيادة الإجراءات المؤتمتة مقابل الإجراءات اليدوية
●	لا تتوفر إحصاءات عن عام 2016 لأن أداة الاستفسار (WINS) أُحيلت لشركة Outlook لتحسين خدمة الزبائن	95% (90%)	أجيب عن 94.7% ¹⁴⁷ من الاستفسارات المسجلة في نظام الويبو لتبليغ الاستفسارات (WINS) خلال خمسة أيام عمل (يحدد لاحقاً)	النسبة المئوية للاستفسارات المعالجة خلال 5 أيام عمل
●	2016 : 87.8% 2017 : 87.7%	الحفاظ على المستوى (يحدد لاحقاً)	معدل الحماية الجماعية بالتأمين الصحي: (يحدد لاحقاً)	تغطية تأمينية مُثلَى

2.9 هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة

	2017	2016		النسبة المئوية للنساء في المناصب المهنية وما فوق ¹⁴⁸
●	45.7%	45.6% ف-4: 46% (46%)	ف-4: 46.1% (44.4%)	
●	35.1%	35.6% ف-5: 35% (35%)	ف-5: 34.1% (34.4%)	
●	31.4%	30.0% مد-1: 30% (30%)	مد-1: 26.5% (26.5%)	
▲	18.2%	16.7% مد-2: 30% (30%)	مد-2: 22.2% (22.2%)	

●	متوسط الثنائية: 17.6 أسبوعاً ¹⁴⁹ 2016: 17.88 أسبوعاً ¹⁵⁰	19 أسبوعاً	متوسط الثنائية: 19.77 أسبوعاً	الوقت المستغرق في التعيين
---	---	------------	-------------------------------	---------------------------

¹⁴⁶ "1" الخدمة الذاتية المتعلقة بتديد العقود (المرحلة الأولى: الموظفين المؤقتين والمندوبين)؛ "2" الخدمة الذاتية المتعلقة بتديد العقود (المرحلة الثانية: المدد المحددة)؛ "3" أتمتة كاملة للخدمة الذاتية المتعلقة بمنح التعليم؛ "4" تقديم وثائق الإعالة (المرحلة 1)؛ "5" واجهة معلومات الموارد البشرية لتقديمها إلى الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة؛ "6" التأمين الطبي - أتمتة رسائل المتقاعدين؛ "7" التأمين الطوعي ضد الحوادث - أتمتة رسائل المتقاعدين؛ "8" التأمين على الحياة الطوعية - أتمتة رسائل المتقاعدين؛ "9" حساب إعانة الإيجار؛ "10" الخدمة الذاتية لإدخال العنوان وتغييره؛ "11" خصم قسط التأمين من الراتب لفائدة فريق الموظفين الدوليين المعني بالادخار والتأمين؛ "12" الإجازات وحالات الغياب؛ "13" خصم التأمين الصحي بعد الخدمة من المعاش التقاعدي¹⁴⁷ تصويب: النسبة المئوية للاستفسارات المعالجة خلال 5 أيام عمل كانت 100% في تقرير أداء البرنامج 15/2014 في إطار مؤشر أداء مختلف. ¹⁴⁸ الموظفين الممولات من الميزانية العادية المعينات بعقود محددة المدة ودائمة ومستمرة، على أساس رتبة الوظيفة. ¹⁴⁹ حساب مهلة البدء في التعيينات هو حساب تقريبي، نظراً لعدم إدراج المسابقات المستمرة في البيانات، وستصوب في السنة المالية التالية، عند استكمال جميع المسابقات ذات الصلة.

¹⁵⁰ تصويب: مهلة البدء في التعيينات لعام 2016 هي 17.88 أسبوعاً، وليس 18.81 كما نُشر في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	17.35:2017 أسبوعاً ¹⁵¹			
●	2016: 93.8% ¹⁵³ 2017: 91.1%	95% (90%)	2014: 93.1% (82.9%) 2015: 94.7% ¹⁵²	النسبة المئوية للموظفين الذين يقيم أداءهم مقارنة بأهدافهم وكفاءاتهم الفردية
			(اعتباراً من 30 أبريل من العام التالي)	
●	"1" 60 يوماً من تسلم التماس إعادة النظر/الرد على التظلم؛	"1" 60 يوماً من تسلم التماس إعادة النظر/الرد على التظلم (ثابت)؛	"1" 60 يوماً من تسلم التماس إعادة النظر/الرد على التظلم؛	عدد الأيام المستغرقة من أجل "1" إخطار الموظفين بالقرارات في التماسات إعادة النظر/التظلمات؛
●	"2" 30 يوماً من تسلم النقص/الرد على رسالة الاهتمام؛	"2" 30 يوماً من تسلم النقص/الرد على رسالة الاهتمام (ثابت)؛	"2" 30 يوماً من تسلم النقص؛ و 35 يوماً من تسلم الرد على رسالة الاهتمام؛	"2" وإخطار الموظفين بالقرارات في حالات النقص/الحالات التأديبية؛
●	"3" ومن أصل 788 التماساً للمشورة في 2016 و 2017، قديم رد في غضون يوم واحد على 88.3% من الحالات، وفي غضون يومين إلى 5 أيام على 10.9% من الحالات، وفي غضون 5 أيام عمل أو أكثر على 0.8% من الحالات.	"3" 30 يوماً من تسلم النقص/الرد على رسالة الاهتمام (30 يوماً من تسلم النقص/الرد على رسالة الاهتمام)	"3" ويوم عمل واحد من تسلم الالتماس (غير متاح)	"3" والرد على التماسات المشورة.
●	2016 2017 أفريقيا 11.3% 10.9% آسيا والمحيط الهادئ: 17.3% 18.5% شرق ووسط أوروبا وآسيا الوسطى: 7.5% 6.7%	الاتفاق بين الدول الأعضاء على سياسة الويبو بشأن التوزيع الجغرافي (تستلزم سياسة الويبو للتوزيع الجغرافي نظر الدول الأعضاء فيها).	أفريقيا - 11.2% (10.8%) آسيا والمحيط الهادئ: 16.3% (13.5%) شرق ووسط أوروبا وآسيا الوسطى: 7.5% (6.7%) أمريكا اللاتينية والكاريبي: 8.6% (8.2%) الشرق الأوسط: 1.2% (ثابت) أمريكا الشمالية: 9.1% (8.4%) أوروبا الغربية: 46.2% (51.2%)	التنوع الجغرافي - النسبة المئوية للموظفين ¹⁵⁴ بحسب المناطق
●	2016/17: 9.38% ¹⁵⁵ 2016: 7.23% ¹⁵⁶ 2017: 10.7%	8% (تحدد لاحقاً على أساس النسبة المئوية للزيادة بين 2014-	7.1% (تحدد لاحقاً)	عدد الطلبات الواردة من الدول الأعضاء غير الممتثلة كنسبة مئوية من مجموع

¹⁵¹ استناداً إلى البيانات المتوفرة اعتباراً من 16 فبراير 2018، كانت لا تزال هناك 25 مسابقة مستمرة؛ سيتم الانتهاء منها في آخر يونيو 2018.

¹⁵² تصويب: كانت النسبة 94.7%، في عام 2015 وليس 92.8% كما ورد في تقرير أداء البرنامج 15/2014.

¹⁵³ تصويب: كانت النسبة 93.8% في عام 2016، وليس 92.7% كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

¹⁵⁴ فقط المناصب من فئة الفنيين فما فوق هي التي تخضع للتوزيع الجغرافي.

¹⁵⁵ استناداً إلى طلبات الوظائف المحددة المدة في الفئات الفنية وما فوقها.

¹⁵⁶ تصويب: نسبة الطلبات الواردة من الدول الأعضاء غير الممتثلة في عام 2016 بلغت 7.23 في المائة وليست 7.9 في المائة، كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
		(2015)		الطلبات
●	المرحلة 3 (تحدد لاحقا) المرحلة 3 - في عملية التعميم	المرحلة 3 (تحدد لاحقا)	المرحلة 2 (تحدد لاحقا) ¹⁵⁷	تعزيز نضج التخطيط للموارد البشرية
●	"1" 17/2016 : 79.75%	"1" 80% من	"1" 15/2014 : 81% (81.04%)	النسبة المئوية لبرامج التدريب اللازمة من أجل "1"
●	2016: 40.4%	احتياجات التدريب	"2" 2015 : 62% (60.94%)	احتياجات التدريب الجماعية الهامة؛ "2" واحتياجات التدريب الفردية
	2017: 39.4%	مستوفاة برنامج تدريب (60%)		
	2016 : 60.4%	"2" 65% من		
	2017 : 63.4%	احتياجات التدريب الفردية مستوفاة (55%)		

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
ه خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	12,096	12,435	11,809
ه أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة وبمهارات مناسبة وبحققون النتائج بكفاءة	12,521	16,419	21,618
المجموع	24,617	28,854	33,427

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016
124%	27,190	21,940	18,835
90%	6,237	6,914	5,782
116%	33,427	28,854	24,617

¹⁵⁷ يستند جدول المقاييس والتصنيفات إلى النتائج التي خلص إليها استعراض وحدة التفتيش المشتركة على نطاق المنظمة للإدارة القائمة على النتائج في منظومة الأمم المتحدة في عام 2015. ولم يصدر التقرير بعد. جدول التصنيف: المرحلة 1 - قيد البدء؛ المرحلة 2 - بحث سبل التعميم؛ المرحلة 3 - قيد التعميم؛ المرحلة 4 - انتهاء التعميم وبدء التعلم المستمر للتعميم/التكثيف؛ المرحلة 5 - التقييم والتجديد

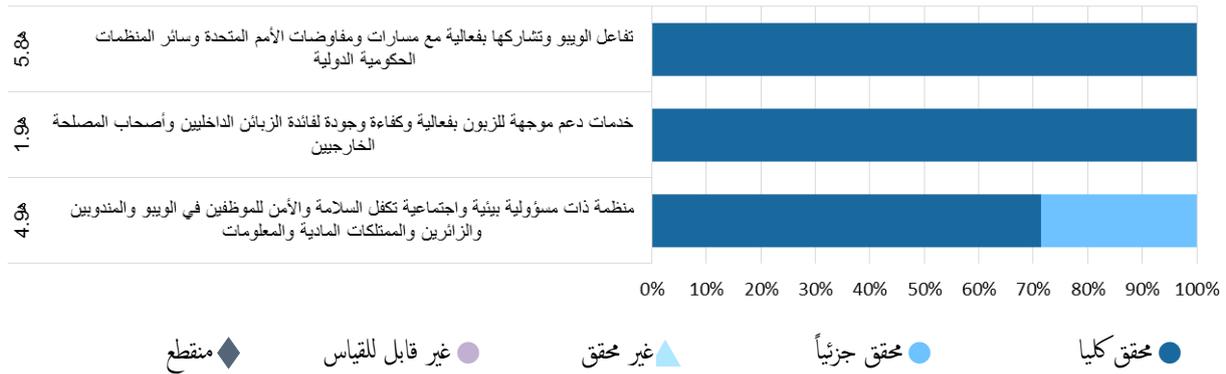
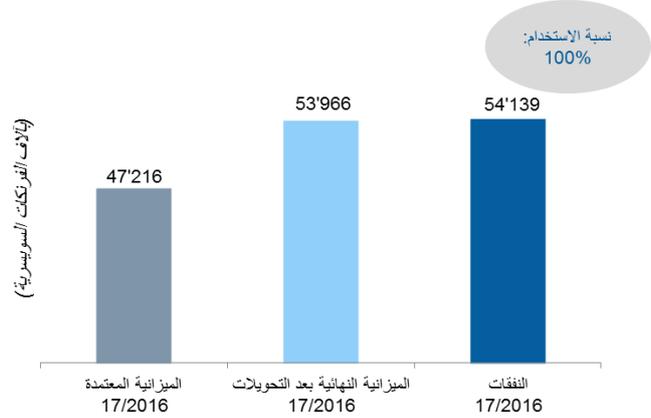
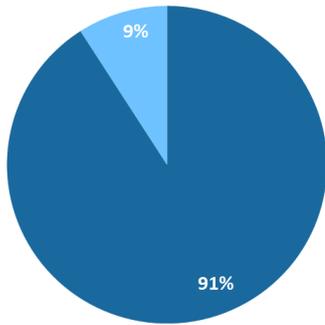
الميزانية النهائية بعد التحويلات:

- تُعزى الزيادة في موارد الموظفين مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 إلى زيادة البند المخصص لمكافآت الأداء والتقدير.
 - وتُعزى الزيادة في بند خلاف موارد الموظفين مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016 أساساً إلى ضرورة تمويل "1" الدورة الثالثة والثامن للجنة الخدمة المدنية الدولية؛ (2) تنظيم حلقة عمل بشأن القضايا الجنسانية وحدث جانبي في وقت الغداء في الجمعيات لمنتدى الويبو؛ (3) إجراء دراسة استقصائية عن إدارة الوقت؛ "4" مجلس الويبو للطعون؛ (5) معالجة منح التعليم، وتحصيل المستحقات الخاصة بأقساط التأمين الصحي بعد نهاية الخدمة وتطبيق مجموعة عناصر الأجر الجديدة للجنة الخدمة المدنية الدولية وتوفير خدمات طبية ميدانية؛ (6) وعمليات تقييم السلامة والصحة المهنيين؛ (7) زيادة تكاليف الأنشطة المشتركة مع الأمم المتحدة.
- استخدام الميزانية: يشير معدل استخدام ميزانية الموظفين في عام 2016 إلى تخصيص بند لتكاليف التقاضي قدره 6.2 مليون فرنك سويسري. وفي عام 2016، جُمع مخصص أولي مقداره 6 198 342 فرنكا سويسريا وتم تحميله على الميزانية. في عام 2017، حُفض هذا المبلغ بواقع 4 459 961 فرنك سويسري، ليصل إجمالي المخصص إلى 1 788 381 فرنكا سويسريا (أدرج التخفيض البالغ 4 459 961 فرنكا سويسريا كإيرادات متنوعة في الحسابات المالية). وبالتالي، ارتفعت الاحتياجات الفعلية للميزانية في الثنائية إلى 1 738 381 فرنكا سويسريا.

البرنامج 24 خدمات الدعم العامة

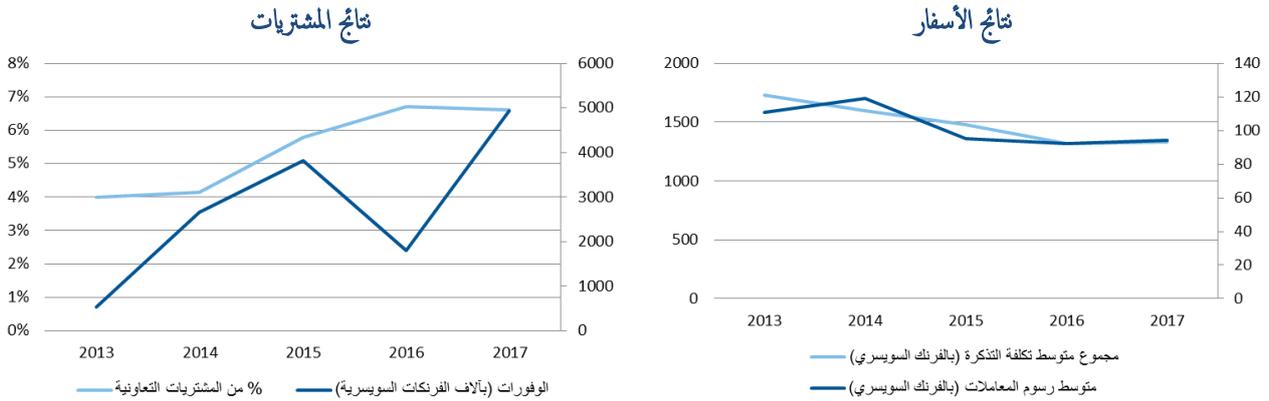
المسؤول عن البرنامج: السيد أمبي سوندرام

لوحة متابعة أداء البرنامج



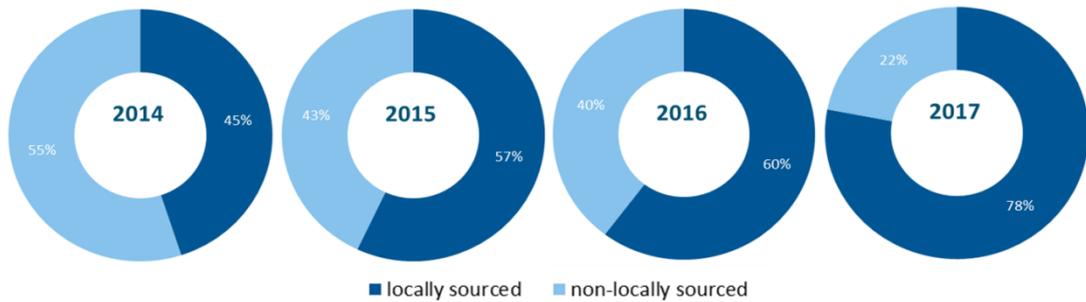
الإنجازات الرئيسية

- أدت مبادرات المشتريات التي أطلقت في بداية الثنائية بهدف ترشيد تكلفة السلع والخدمات التي تشتريها الويبو وتبسيط عملياتها إلى تحقيق وفورات إجمالية قدرها 6.7 ملايين فرنك سويسري للثنائية.
- بلغت نسبة استخدام أداة الويبو للحجز عبر الإنترنت 73 بالمائة من تذاكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحلول نهاية عام 2017، مما مكن من حدوث انخفاض آخر بنسبة 10 في المائة في المتوسط العالمي لأسعار التذاكر مقارنة بعام 2015. وظل متوسط رسوم المعاملات ثابتاً.

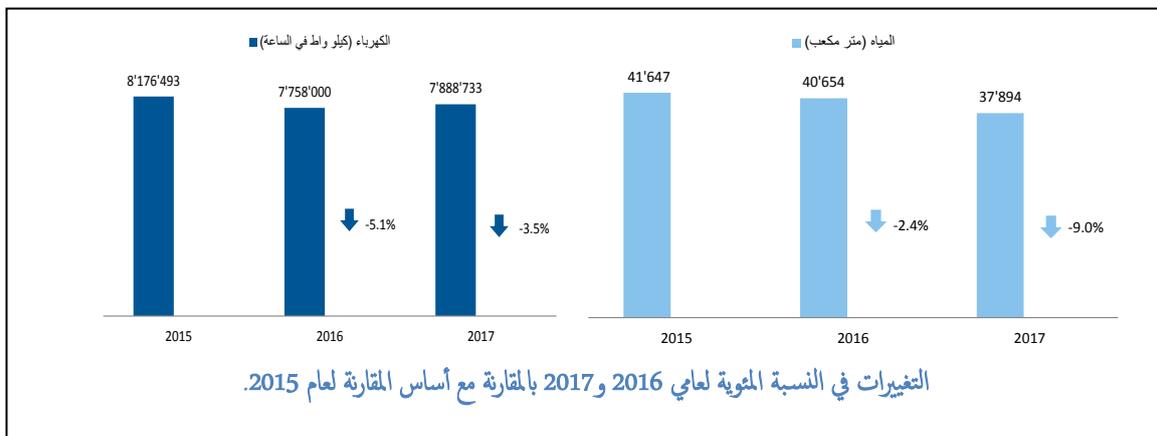


- ارتفعت النسبة المئوية للسلع والخدمات ذات المصدر المحلي للأنشطة الإنمائية إلى 78 في المائة، أي بزيادة قدرها 18 نقطة مئوية عن عام 2016 وزيادة قدرها 21 نقطة مئوية عن عام 2015.

النسبة المئوية للسلع والخدمات ذات المصدر المحلي للأنشطة الإنمائية



- عقب إجراء استعراض شامل في عام 2017، عُززت سياسات الويبو وإجراءاتها بشأن المشتريات لضمان عملية شراء أكثر مرونة وفعالية، مع تعزيز التعاون مع الأمم المتحدة، لا سيما من خلال تنفيذ الاتفاقات الطويلة الأجل.
- فيما يتعلق بجهود الويبو للحد من تأثيرها على البيئة، شهد استهلاك المياه والكهرباء انخفاضا في عامي 2016 و2017 مقارنة بأساس المقارنة المحدد في عام 2015، ويعزى ذلك أساسا إلى تركيب حساسات حركة ومصابيح إضاءة موفرة للطاقة.



- حصلت الويبو على شهادة من المكتب الفيدرالي السويسري للطاقة للفترة 2017-2018، إقرارا بالمساهمة في حماية البيئة (تخفيض ثاني أكسيد الكربون) في إطار اتفاقية أهداف بين الويبو والبلد المضيف وقعت في 2015 لمدة 10 سنوات.
- حققت الويبو هدفها بشأن الحياد المناخي للفترة 2014-2020، والذي حدده الأمين العام للأمم المتحدة في عام 2014 لوكالات الأمم المتحدة، وتسلمت في عام 2017 شهادات آلية التنمية النظيفة التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إقرارا بالتعويض الطوعي لانبعاثات الكربون التي لا يمكن تجنبها بسبب مرافق المباني والسفر في سنتي 2016 و2016.
- خضع حرم الويبو للعديد من عمليات التجديد الرئيسية خلال الثنائية، بما في ذلك ترقية الوحدة الطبية إلى محيط على شاكلة المستشفيات والانتهاه من مطبعة رئيسية مفردة (جزئيا في إطار الخطة الرأسالية الرئيسية 5). بالإضافة إلى ذلك، تم ترقية الأماكن العامة أو شبه العامة التي يستخدمها العملاء والمندوبون الداخليون والخارجيون، مما جعل المناطق المعنية متوافقة بالكامل مع المعايير الحالية للبلد المضيف أو معايير الصناعة أو كليهما.
- نظمت الويبو واستضافت المائدة المستديرة الأولى حول إمكانية الوصول المادي لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى الموجودة في جنيف، حيث شاركت 15 وكالة. وكان الهدف من المائدة المستديرة هو إنشاء منصة لتبادل الخبرات والدروس المستفادة وإيجاد أوجه تآزر لتحسين إمكانية الوصول المادي إلى أماكن العمل للموظفين والمندوبين والزائرين.

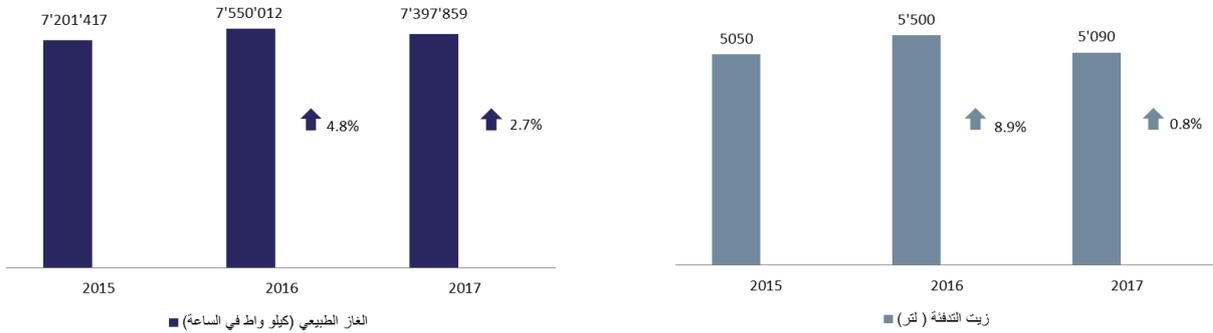
المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
إخفاق مزودي الخدمات الرئيسيين في تقديم الخدمات سيتسبب في حدوث اضطراب في الخدمات المقدمة بشكل كبير. لربائنا الخارجيين.	على الرغم من حدوث حادث فردي لإخفاق المورد في تقديم الخدمات، لم تتأثر الخدمة المقدمة للعملاء الخارجيين لاستمرار العمل. وحدت خطة الطوارئ للحادث الذي طرأ من أي تأثير سلبي له.	نجحت المنظمة في إدارة مخاطرها المتعلقة بالعقود التي اعتبرت عالية المخاطر ومهمة لتأثر الخدمة المقدمة للعملاء الخارجيين لاستمرار العمل. وحدت خطة الطوارئ للحادث الذي طرأ من أي تأثير سلبي له.	لم يُسجل أي انقطاع كبير في تقديم الخدمات الخارجية نتيجة إخفاق المورد في تقديم الخدمات.
فقدان النفاذ الآمن إلى مبنى أو لم يتحقق هذا الخطر بسبب تنفيذ نهج نفذت خطة التخفيف، وهي تجديد بعض أكثر أو استحالة شغل مبنى أو استراتيجي استباقي بصفة مستمرة. كما المباني وإجراء أعمال الصيانة الرئيسية الوقائية أكثر لمدة زمنية معينة.	تم تقليل الخطر بشكل كبير على المدى لبعض التركيبات التقنية الرئيسية، تنفيذها فعالا. وثبت أن تدابير الصمود التنظيمي المعمول بها، حديثا، حيث أعيد تعيين عمر الأجهزة والمعدات.	فقدان النفاذ الآمن إلى مبنى أو لم يتحقق هذا الخطر بسبب تنفيذ نهج نفذت خطة التخفيف، وهي تجديد بعض أكثر أو استحالة شغل مبنى أو استراتيجي استباقي بصفة مستمرة. كما المباني وإجراء أعمال الصيانة الرئيسية الوقائية أكثر لمدة زمنية معينة. تم تقليل الخطر بشكل كبير على المدى لبعض التركيبات التقنية الرئيسية، تنفيذها فعالا. وثبت أن تدابير الصمود التنظيمي المعمول بها، حديثا، حيث أعيد تعيين عمر الأجهزة والمعدات.	لم يتأثر الأداء لأن التخفيف الفعال ضمن عدم تحقق الخطر.
عدم قدرة الويبو، باعتبارها إحدى وكالات الأمم المتحدة، على أن تكون محايدة مناخيا على نحو فعال بحلول عام 2020.	تجنبنا الويبو هذا الخطر من خلال الالتزام بآلية التنمية النظيفة التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في الربع الأخير من عام 2015.	أسفرت خطة التخفيف عن طريق تعويض الكربون والانبعاثات الأخرى عن إبرام اتفاق عام 2015 مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ للتعويض عن انبعاثات غازات الدفيئة التي لا يمكن تفاديها من مرفق الويبو وعمليات السفر خلال الثنائية.	لم يتأثر الأداء لأن التخفيف الفعال ضمن عدم تحقق الخطر.

المضي قدما

- كانت الزيادة في استهلاك الغاز الطبيعي مقارنة بأسس المقارنة لعام 2015 تعزى بشكل رئيسي في كل من السنتين إلى: "1" زيادة في استهلاك الطاقة من نظام تبريد بحيرة جنيف؛ و"2" درجات حرارة الشتاء الباردة. وكان الارتفاع في استهلاك زيت التدفئة بالمقارنة مع أسس المقارنة لعام 2015 يعزى بشكل رئيسي إلى قرار إجراء اختبارات دورية أطول أجلا لمولدات الطوارئ خلال عام 2016. وفي

عام 2017، لوحظت زيادة رمزية فقط. وسيستمر العمل بالمبادرات الرامية إلى الحفاظ على معدلات استهلاك زيت التدفئة والغاز الطبيعي، من بين جملة أمور، بمستويات تتناسب مع الظروف المناخية المحلية المتطورة، في الثنائية 19/2018.



التغيرات في النسبة المئوية لعامي 2016 و2017 بالمقارنة مع أساس المقارنة لعام 2015.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
---------	---------------	---------	----------------	---------------

5.8 تفاعل الويبو وتشاركاها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية

- النسبة المئوية للسلع والخدمات المحلية المصدر مقارنة بالمبلغ الإجمالي المخصص لنشاط التنمية
2016: 60.3% | 2017: 78.0% | 50% على الأقل (تساوي نتيجة 2014 أو تتجاوزها) | 57% (45%)
- النسبة المئوية للنفقات الخاضعة لعمليات التحسين التي تجرئها الأمم المتحدة (سواء العطاء المشترك أو الاقتداء)
2016: 6.7% | 2017: 6.6% | تساوي نتيجة 2015 أو تتجاوزها (تساوي نتيجة 2014 أو تتجاوزها) | 5.8% (4.15%)

1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين

- تحقيق وفورات في السلع والخدمات التي تشتريها الويبو (مستمدة من طلبات العطاءات أو المفاوضات المباشرة)
2016: 1 801 919 فرنك سويسري | 2017: 4 937 121 فرنك سويسري | تساوي نتيجة 2014 أو تتجاوزها¹⁵⁸ | 3 826 361 فرنك سويسري (2.6 مليون)
- الوقت المستغرق لمعالجة طلبات التظاهرات الإلكترونية
أقل من ساعة (نصف يوم) | أقل من نصف يوم | أقل من نصف يوم
- الوقت المستغرق لمعالجة تصريحات السفر الإلكترونية
نصف يوم (نفس الوقت) | أقل من نصف يوم | أقل من نصف يوم
- الوقت المستغرق لمعالجة التأشيرات
أقل من يوم (نفس الوقت) | أقل من يوم | أقل من يوم
- متوسط أسعار تذاكر TMC
2016: 1374 فرنك سويسري | 2017: 1414 فرنك سويسري | أكثر من 1606 فرنك سويسري (1850 فرنك سويسري) | أكثر من 1850 فرنك

¹⁵⁸ حققت 2015 وفورات في التكاليف مرتفعة بشكل غير عادي؛ ومن ثم تستخدم بيانات 2014 الأكثر دلالة كهدف.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
المتوسط العالمي لأسعار التذاكر	1481 فرنك سويسري (1600 فرنك سويسري)	أكثر من 1481 فرنك سويسري (أكثر من 1600 فرنك سويسري)	2016: 1315 2017: 1333	●
متوسط رسوم الخدمات	95 فرنك سويسري (95 فرنك سويسري)	أكثر من 100 فرنك سويسري	2016: 92 فرنك سويسري 2017: 94 فرنك سويسري	●
مباني الويبو وتجهيزاتها لا تزال ملائمة للغرض	الحد الأقصى لتعطّل أحد التجهيزات التقنية (الكهرباء أو التدفئة أو التبريد أو التهوية) التي تؤثر في أنشطة الويبو الأساسية هو يوم عمل واحد في السنة (نفس الأساس)	عدم زيادة الحد الأقصى لتعطّل أحد التجهيزات (الكهرباء أو التدفئة أو التبريد أو التهوية) التي تؤثر في أنشطة الويبو الأساسية على يوم عمل واحد في السنة.	عدم تعطل أحد التجهيزات التقنية التي تؤثر في أنشطة الويبو الأساسية أي يوم عمل.	●
استخدام مباني الويبو وجميع أنواع الأماكن وشغلها على الوجه الأمثل	80 مكان عمل مستأجر، 5 مناطق خارجية للتخزين / حفظ الوثائق (نفس الأساس)	الحفاظ على 80 مكان عمل مستأجر، وتقليص مناطق خارجية للتخزين/حفظ الوثائق إلى 4 مناطق (الحفاظ على 80 مكان عمل مستأجر و5 مناطق خارجية للتخزين/حفظ الوثائق)	الحفاظ على 80 مكان عمل مستأجر، 2 منطقة خارجية للتخزين/حفظ الوثائق (أقل بثلاثة من 2015)	●
النسبة المتوية للعناصر العالية القيمة (أي أعلى من 5 000 فرنك سويسري) الخاضعة للجرد ¹⁵⁹	95% (نفس الأساس)	الحفاظ على نسبة 95%	2016: جرد 95 % 2017: جرد 98 %	●
النسبة المتوية للعناصر التي تتراوح قيمتها بين 1 000 و5 000 فرنك سويسري، والمصنفات الفنية والعناصر الجذابة	غير متاح	90%	العناصر العالية القيمة 1000-5000 فرنك سويسري (تحقق كل سنتين): 2017: 93% جرد	●
للعناصر العالية القيمة (تحقق)				

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
			سنوي): 2016: 99 % 2017: 98 %	●
			العناصر الجذابة (تحقق كل سنتين): 2017: 100% 2017: 100%	●

4.9. منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات

انخفاض تأثير أنشطة الويبو في البيئة	انبعاثات الغازات الدفيئة: 7730 طنا من ثاني أكسيد الكربون	(أ) الحفاظ على انبعاثات الكربون والغازات الدفيئة عند مستوياتها في نهاية 2015 ¹⁶⁰	كانت انبعاثات الكربون والغازات الدفيئة أقل من مستوياتها في عام 2015: 7243 طنا من ثاني أكسيد الكربون، تم التعويض عن 100% منها - 5580 طنا من ثاني أكسيد الكربون عوض عنها بصكوك (خفض الانبعاثات المعتمدة) - تم التعويض عن الباقي مباشرة بواسطة المورد	●
استهلاك الطاقة في عام 2015 لكل مباني المقر والمباني المؤجرة في جنيف (مقارنة بعام 2016):	استهلاك الطاقة في عام 2015 لكل مباني المقر والمباني المؤجرة في جنيف (مقارنة بعام 2016):	(ب) تنفيذ تدابير بحلول نهاية عام 2017 للحفاظ على استهلاك الطاقة عند مستوياته في نهاية 2015 وفي ظروف جوية مشابهة (بالنسبة للكهرباء والماء والغاز وزيت التدفئة)	الكهرباء 2016: 7 758 000 كيلو واط/الساعة (انخفاض بنسبة 5.1- %) 2017: 7 788 733 كيلو واط/الساعة (انخفاض بنسبة 3.5- %)	●
الماء	الماء (41 647 مترا مكعبا)، الغاز الطبيعي (7 201 417 كيلو واط/ساعة)، زيت التدفئة (5050 لترا) (للمولدات بشكل أساسي) (غير متاح)			●
			2016: 40 654 مترا مكعبا (انخفاض بنسبة 2.4%) 2017: 37 894 مترا مكعبا (انخفاض بنسبة 9%)	●

¹⁶⁰ تتلقى الويبو العدد النهائي من الانبعاثات السنوية من برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) في أكتوبر من السنة التالية.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
تحسين النفاذ المادي إلى مجمع الويبو	تخفيض عدد أجهزة قراءة البطاقات بمقدار 34 جهازاً ¹⁶¹	تنفيذ التدابير التالية قبل حلول نهاية 2017 : بمقدار 32 من 34 (94%)، بما يتماشى مع تدقيق 2012	الغاز الطبيعي 2016: 7 550 012 كيلو واط / الساعة (زيادة بنسبة 4.8%) 2017: 7 397 859 كيلو واط / الساعة (زيادة بنسبة 2.7%) زيت التدفئة: 2016: 5500 لتر (زيادة بنسبة 9%) 2017: 5090 لتراً (زيادة بنسبة 0.8%)	●
	عدد القضاة الوقائية المتبقية ¹⁶² للتركيب 7	توصيات الواردة في فحص النفاذ المادي لسنة 2012	ركب ما عدده 7 قضاة وقائية من 7 (أو 100%)، بما يتماشى مع تدقيق 2012	●
	التوصيات الواردة في فحص النفاذ المادي لسنة 2012	المستوى المطلوب من أجل الأشخاص ذوي الإعاقة	"2" قضاة وقائية في الأماكن اللازمة	

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركتها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	1,476	1,501	1,479
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	44,433	51,408	51,644
4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	1,308	1,057	1,015
المجموع	47,216	53,966	54,139

¹⁶¹ تصويب: في نهاية عام 2015، كان عدد أجهزة قراءة البطاقات التي يتعين خفضها 34، وفقاً للتوصيات الواردة في تدقيق النفاذ المادي لعام 2012، وليس 42 كما ورد في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

¹⁶² تصويب: في نهاية عام 2015، كان عدد القضاة الوقائية المتبقية للتركيب 7، وفقاً للتوصيات الواردة في تدقيق النفاذ المادي لعام 2012، وليس 13 كما هو مذكور في تقرير أداء البرنامج لعام 2016.

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%101	16,831	16,644	19,287	موارد الموظفين
%100	37,308	37,322	27,930	خلاف موارد الموظفين
%100	54,139	53,966	47,216	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات:

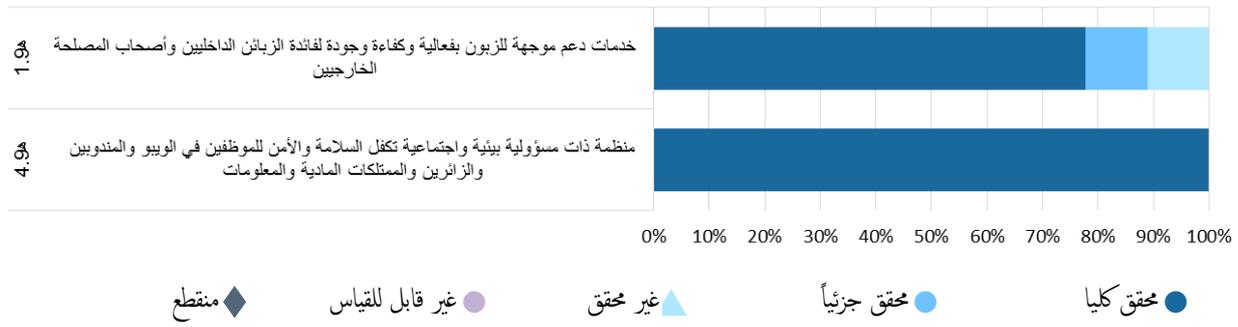
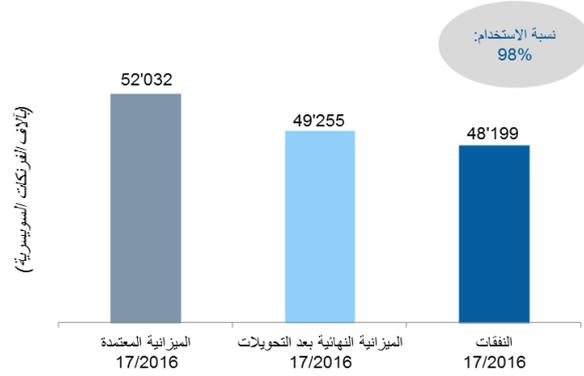
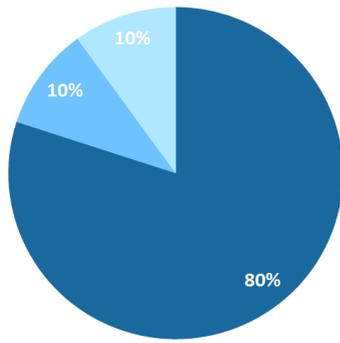
- كان الانخفاض في موارد الموظفين النتيجة الصافية لما يلي: (1) عمليات إعادة تصنيف الوظائف والتسويات المنجزة للوظائف المستمرة؛ وتحويل ثلاث وظائف إلى البرنامج لتعزيز الدعم الإداري واللوجستي ومشتريات تكنولوجيا المعلومات، حسبما ورد في النتيجة المرتقبة 9.1؛ نقل خدمات النقل والبريد الداخلي إلى البرنامج 27، حسبما ورد في النتيجة المرتقبة 9.1؛ "إعادة توزيع الوفورات المتراكمة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى" و"5" تحويل موارد إلى خلاف موارد الموظفين لدعم عمليات الشراء الخاصة بتكنولوجيا المعلومات وتحضير الجمعيات.
 - كانت الزيادة الصافية في خلاف موارد الموظفين تعزى أساسا إلى: "1" تحويل موارد في إطار النتيجة المرتقبة 9.1 لتغطية الفائدة المقدّمة عن سداد القرض الخاص بالمبنى الجديد؛ "2" نقل خدمات النقل والبريد الداخلي إلى البرنامج 27، حسبما ورد في النتيجة المرتقبتين 9.1 و9.4.
- كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

البرنامج 25

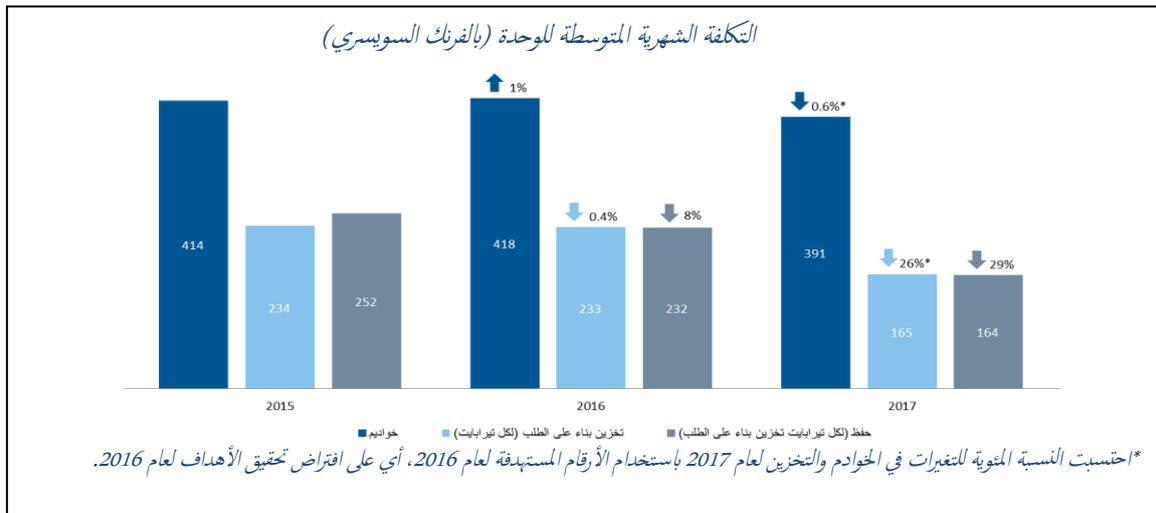
المسؤول عن البرنامج: السيد أمبي سوندارام

لوحة متابعة أداء البرنامج

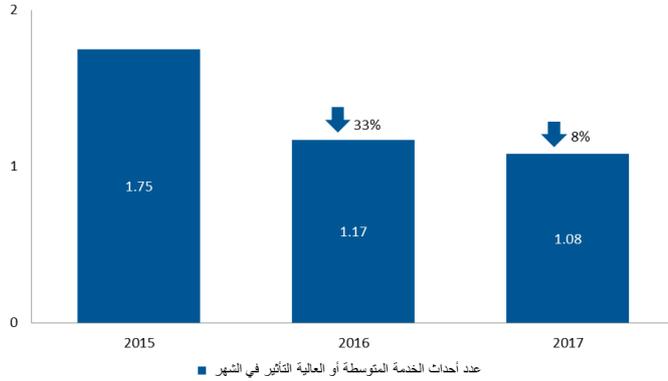


الإنجازات الرئيسية

- انخفضت التكلفة الشهرية المتوسطة لكل وحدة تخزين عند الطلب ونسخ احتياطي، خاصة من 2016 إلى 2017، بما يتجاوز الأهداف بأكثر من خمس أضعاف.



انخفضت التكلفة الإجمالية لاستضافة الخادم من 3.6 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 3.4 مليون فرنك سويسري في عام 2017، وذلك بفضل التحول من الخوادم المادية إلى الخوادم الافتراضية. وبعد تطبيق سياسة احتياطية جديدة في نهاية عام 2015،



انخفضت تكلفة النسخ الاحتياطي للبيانات من 1.4 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 1.2 مليون فرنك سويسري في عام 2017، في حين زاد حجم تخزين البيانات من 506 إلى 620 تيرابايت خلال الفترة نفسها. وانخفض التخزين حسب الطلب من 1.4 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 1.2 مليون فرنك سويسري في عام 2017.

شهد عدد حوادث خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذات التأثير المتوسط أو العالي انخفاضاً بنسبة 33 في المائة من عام 2015 إلى عام 2016 وانخفاضاً آخر بنسبة 8 في المائة من عام 2016 إلى عام 2017.

عززت البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بشكل أكبر من أجل الصمود واستمرارية الخدمة في الثنائية 17/2016 لتشمل الخدمات الأساسية مثل: و"1" نشر منصة جديدة لإدارة الهوية والنفاد لأنظمة الأعمال ذات الواجهة الخارجية؛ و"2" نشر نظام جديد للتعافي من الكوارث لنظام البريد الإلكتروني المؤسسي؛ و"3" نشر منصة خادم فاكس مؤمنة جديدة لقطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات؛ و"4" إدخال ضوابط نفاذ عالية الدقة لزيادة تعزيز أمن الشبكات؛ و"5" بدء تنفيذ حل هندسة المكتب العالمي الخاص بمكاتب الويبو الخارجية في مكنتين خارجيين إضافيين (مكتب الويبو في الصين، ومكتب الويبو في البرازيل). بالإضافة إلى ذلك، نُقلت منصة معاهدة البراءات وقاعدة بيانات Oracle إلى منصات افتراضية جديدة عالية التوفر لضمان موثوقية أكبر للأنظمة والحد بشكل كبير من وقت التوقف.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
معاناة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وأنظمة المعلومات المرتبطة به من معدل غير مقبول من الانقطاعات وينتج عن ذلك عدم القدرة على قبول طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومن ثم تأثير ذلك على معالجة هذه الطلبات ونشرها، والتأثير على سمعة المنظمة سلبياً.	خُفض الخطر خلال الثنائية نتيجة لتدابير التخفيف.	كانت تدابير التخفيف من خلال تعزيز البنية التحتية العامة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق نشر المزيد من منصات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائدة عن الحاجة للأنظمة الحيوية فعالة. وفُحص أداء هذه الأنظمة من خلال اختبار التحقق.	خُفف الخطر خلال الثنائية، وبالتالي لم يكن هناك أي تأثير سلبي على الأداء.

المضي قدماً

لوحظ انخفاض طفيف في تكلفة الوحدة الشهرية للخوادم في نهاية الثنائية مقارنة بعام 2015. وكان ذلك بسبب التحول التدريجي إلى نموذج جديد للتكاليف لاستبدال الخوادم القديمة. وسيظل خفض التكاليف أولوية في 19/2018.

- وضعت إستراتيجية أولية للبيانات المرجعية والرئيسية للويبو، بما في ذلك عمليات الإدارة، على أن يُنتهى منها في نهاية عام 2017. ومن المتوقع الموافقة على الاستراتيجية في 19/2018، مع جاهزية مستودع البيانات الرئيسية للاستخدام من قبل فرق تطوير التطبيقات كإجراء تشغيل قياسي.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين				
استضافة منصات تكنولوجيا المعلومات وإدارتها على نحو فعال من حيث التكلفة بما يتماشى مع متطلبات الأعمال	26 اتفاق تقديم خدمات (غير متاح)	استحداث اتفاقات جديدة لتقديم الخدمات والموافقة عليها مع زيادة مستهلكي خدمات منصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى أكبر عدد	توقيع 6 اتفاقات جديدة لتقديم خدمات المعلومات ومنصة الويبو لخدمات النفاذ الرقمية (WIPO DAS) ونظام الويبو للنفاذ المركزي (WIPO CASE) ومرفق (WIPO WebMums أعضاء اتحاد مدريد)، ومنصة رابط الويبو، وإدارة المحتوى المؤسسي) وإنشاء 3 رموز حسابات جديدة مع مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة.	●
التكلفة الشهرية المتوسطة للوحدة (بالفرنك السويسري):	التكلفة الشهرية المتوسطة للوحدة (بالفرنك السويسري):	انخفاض تكلفة الوحدة بما لا يقل عن 5% في السنة:	التكلفة الشهرية المتوسطة للوحدة (بالفرنك السويسري):	
للخادم الواحد: 414	للخادم الواحد: 414	2016: 1.17 (-33%)	للخادم الواحد: 418 (+1%) 391 (-)	
448) فرنكاً سويسرياً	448) فرنكاً سويسرياً	2017: 1.08 (-8%)	0.6%	▲
لكل تيرابايت تخزين:	لكل تيرابايت تخزين:	عدم زيادة أحداث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير	لكل تيرابايت تخزين: 233 (-0.4%)	●
234 (229) فرنكاً	234 (229) فرنكاً	الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير	165 (-26%)	●
سويسرياً	سويسرياً	عدد أحداث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير:	لكل تيرابايت حفظ احتياطي حسب الطلب: 232 (-8%) 164 (-29%)	
لكل تيرابايت حفظ احتياطي حسب الطلب: 252 (370)	لكل تيرابايت حفظ احتياطي حسب الطلب: 252 (370)	عدد أحداث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير:		
فرنكاً سويسرياً	فرنكاً سويسرياً	2016: 1.17 (-33%)		●
عدد أحداث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير:	عدد أحداث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير:	2017: 1.08 (-8%)		
التأثير: 1.75 في الشهر (نفس العدد)	التأثير: 1.75 في الشهر (نفس العدد)			

- التزام أنشطة تطوير التطبيقات لاشيء (غير متاح) استخدام استراتيجية الويبو للبيانات المرجعية والرئيسية للويبو، بما في ذلك عمليات الإدارة، المرجعية والرئيسية ومخزونها من قبل فريق تطوير تطبيقات واحد على الأقل
- النسبة المتوقعة للزبائن الراضين 97% راضون عن الاحتفاظ بمستوى عال مماثل من رضا المستخدمين (نفس النسبة) 97.4% راضون عن خدمات مكتب الخدمات في 2016: - 66.7% راضون تماماً - 30.7% راضون 96.8% راضون عن خدمات مكتب الخدمات في 2017: - 64.8% راضون تماماً - 32.0% راضون

إدارة مشاريع إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفقاً لمبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بإدارة المشاريع ومبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بانتقال الخدمات

4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات

- استمرارية خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة للأنظمة الجوهرية
- وسع نطاق البنية التحتية للخادوم والتخزين والنسخ الاحتياطي والشبكة لتشمل الخدمات المعلوماتية الأساسية. وأجري في 15/2014 تقييماً لاثنتي عشرة خدمة معلوماتية أساسية ونفذت تدابير ملائمة لضمان استمرارية الخدمات .
- إحراز تقدم في منصة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتمكين استمرار عمل الأنظمة الجوهرية في حال وقوع عطل كبير إقليمياً
- عززت 10 خدمات جوهرية إضافية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل ضمان استمرارية الخدمات بالمستوى المطلوب.

أثبتت استمرارية الخدمات المعلوماتية بصفة سنوية في عام 2016 وفي عام 2017 عن طريق اختبار التعافي من الكوارث الذي دام يوماً واحداً. وأجري تمرين تعطل خدمات أنظمة معاهدة البراءات أيضاً في 2017. بالإضافة إلى ذلك، نُظِم اختبار منفصل في 2017 للتثبت من قدرة نظام البريد الإلكتروني المؤسسي على التعافي من الكوارث.

وأثبتت استمرارية الخدمات المعلوماتية في عام 2015 عن طريق اختبار التعافي من الكوارث الذي دام يوماً واحداً؛ واستكمل تمرين تعطل نظام معاهدة البراءات في غضون 30 دقيقة

يمكن استعادة الأنظمة الهامة في الوقت المناسب دون فقدان البيانات في حالة الأعطال الكبرى محلياً

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزيون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين	51,480	48,769	47,707
4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	552	486	493
المجموع	52,032	49,255	48,199

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعمدة 17/2016	
%100	13,307	13,246	14,178	موارد الموظفين
%97	34,893	36,009	37,853	خلاف موارد الموظفين
%98	48,199	49,255	52,032	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- يُعزى الانخفاض الصافي في موارد الموظفين إلى "1" نقل منصبين (واحد مؤقت) لدعم احتياجات العمل في البرنامجين 21 و28؛ و"2" تحويل موارد إلى خلاف موارد الموظفين للتمكين من الاستعانة بخدمات استشارية لإدارة قاعدة البيانات وإدارة الهوية والنفذ و"3" إعادة تصنيف أربعة مناصب بالترقية، ويرد كل ذلك في النتيجة المرتقبة 9.1.
 - كان الانخفاض في خلاف موارد الموظفين النتيجة الصافية لإعادة توزيع وفورات 2016 بشأن عقد مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني على أولويات تنظيمية أخرى؛ و"2" تخصيص موارد إضافية لشراء حواسيب محمولة وما يتعلق بها من معدات لدعم مبادرة استمرارية العمل وأولويات عمل أخرى، مثل الترحيل إلى نظام التشغيل Windows 10 وترقية جدار الحماية، ويرد كل ذلك في النتيجة المرتقبة 9.1.
 - وكان الانخفاض الصافي في الموارد في إطار النتيجة المرتقبة 9.4 يعزى أساساً إلى إعادة توزيع موارد تابعة لبند الموظفين بالتناهي مع خطط العمل السنوية.
- كان استخدام الميزانية يتماشى مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

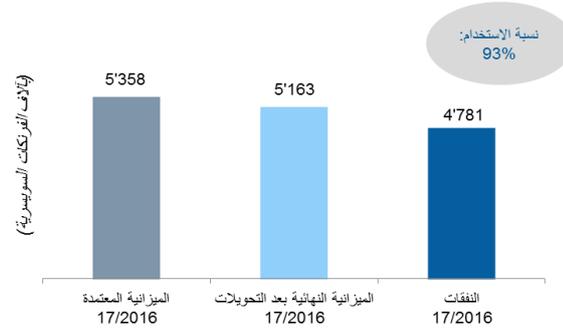
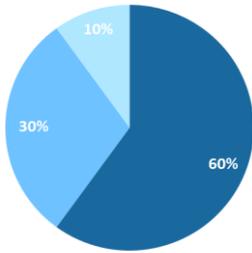
الرقابة الداخلية

البرنامج 26

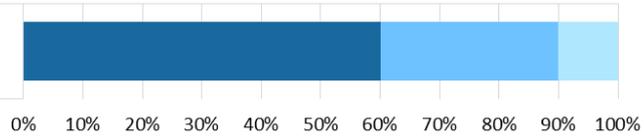
السيد راجيش سينغ

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



مستوى محسن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والرقابة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة



● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- اعتمدت الجمعية ميثاق الرقابة الداخلية المنقح في أكتوبر 2016. وشملت التغييرات الأساسية خلال عملية التنقيح ما يلي: "1" وضع أحكام تفصيلية فيما يتعلق بالتحقيقات بشأن مزاعم سوء التصرف من جانب المدير العام ونوابه ومساعديه وكذلك مدير شعبة الرقابة الداخلية؛ "2" وإضفاء المزيد من التحسين والتوضيح على تعريف استقلالية شعبة الرقابة الداخلية على المستويين التشغيلي والوظيفي؛ "3" وتمكين الدول الأعضاء من الحصول على النسخ الكاملة من تقارير التدقيق والتقييم والتقارير عن دور الإدارة، في حالة حجب أجزاء من هذه التقارير أو عدم الكشف عنها بأكملها. وفيما يخص النقطة الأخيرة، نُشرت سياسة نشر تقارير شعبة الرقابة الداخلية¹⁶³ في يونيو 2017 متضمنة التعليقات الواردة من الدول الأعضاء.
- في الفترة 2017/2016، أصدرت الشعبة 13 تقرير تدقيق (بما في ذلك تقرير التثبيت بشأن تقرير أداء البرنامج للثنائية 15/2014 (WO/PBC/25/8)، وستة تقارير تقييم، وسبعة تقارير عن دور الإدارة وأربعة مذكرات تدقيق مستمر تحتوي على ما مجموعه 118 توصية إلى الإدارة. وفي المقابل، نفذت الإدارة 88 توصية خلال نفس الفترة.
- سجلت الشعبة 67 حالة جديدة لأنشطة التحقيق وأغلقت 67 حالة خلال نفس الفترة. وشملت الادعاءات التي تم التحقيق فيها بشكل أساسي إساءة استخدام وقت العمل والسلوكيات أو التصرفات التي لا تليق بوضع الموظفين المدنيين الدوليين والمضايقة وسوء استخدام الأصول.
- بعد إجراء تقييم خارجي للجودة (EQA) لوظيفة التحقيق، نُفذت سياسة التحقيق ودليل التحقيق لشعبة الرقابة الداخلية، مع مراعاة التعليقات التي قدمتها إدارة الويبو واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة والدول الأعضاء، وصدرت النسخ النهائية في فبراير 2017. وبحلول نهاية عام 2017، نفذ ما عدده 12 توصية من أصل 13 توصية للتقييم الخارجي للجودة فيما يتعلق بوظيفة التحقيق. كما أصدرت الشعبة سياسة التقييم ودليله المتقنين بعد مشاورات مع إدارة الويبو واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة والدول الأعضاء.

http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/oversight/iaod/pdf/report_publication_policy.pdf¹⁶³

- استضافت الويبو الاجتماع السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم (UNEG) في عام 2016. وخلال الاجتماع، روجعت معايير التقييم وقواعده واعتمدت. كما أتاح الاجتماع الفرصة لأكثر من 30 منظمة من منظمات الأمم المتحدة للمشاركة لتبادل أفضل الممارسات حول مواضيع التقييم الفني، بما في ذلك ما هو جديد من منهجيات التقييم وأدواته.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
عدم استقلالية نشاط الرقابة الداخلية وعدم موضوعية موظفي شعبة الرقابة الداخلية في أداء عملهم. ومن ثمّ ستكون حيادية العمل المضطلع به ومصداقيته في خطر. وستتضاءل الثقة في وظيفة الرقابة.	ظل الخطر ثابتاً خلال الشنائية	شملت إجراءات التخفيف الفعالة الإبلاغ بانتظام إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة؛ وتقديم تقارير سنوية إلى الجمعية العامة للويبو بشأن استقلالية شعبة الرقابة الداخلية؛ وإجراء تقييمات خارجية لاستقلال وظائف الرقابة المضطلع بها. وبالإضافة إلى ذلك، تمثل الشعبة وموظفوها الميثاق الرقابة الداخلية وبمدونات السلوك المهني اللازمة وأحيلت الحالات التي رأى مدير الشعبة أو الموظفون أنها تشتمل على تضارب في المصالح إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وفقاً للفقرة 18 من الميثاق كي تسدي هذه اللجنة المشورة في سبل معالجتها.	خُفّف الخطر خلال الشنائية، مما أدى إلى غياب أي تأثير سلبي على الأداء.

المضي قدماً

- خلال الشنائية 17/2016، واجه كل من قسم التقييم وقسم التحقيق قيوداً على الموارد، مما أثر على خطط العمل والنواتج. بالإضافة إلى ذلك، كان عبء التحقيقات كبيراً بدرجة غير مسبوقة، حيث عولج ما عدده 67 حالة (بما في ذلك التقييمات الأولية) طوال الشنائية 2017/2016. وفي عام 2017، سجلت الشعبة 37 حالة، وهو أعلى عدد من الحالات المفتوحة في سنة واحدة. وفي المستقبل، ستتخذ تدابير لتثبيت الموارد البشرية من خلال استخدام الخدمات المؤقتة والتعاقدية، من بين أمور أخرى. وحدثت مؤشرات الأداء للفترة 19/2018 وحدثت الأهداف المعنية وُعدلت بحيث تبين بشكل أفضل عبء العمل الفعلي وقدرة التسليم في قسم التقييم.
- استمرت شعبة الرقابة الداخلية في مقابلة البرامج وتشجيعها على تنفيذ توصياتها في 2017/2016 والإبلاغ عن حالة التوصيات على أساس ربع سنوي إلى المدير العام واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة. ونظراً إلى أن البرامج كانت مسؤولة عن خطة التنفيذ والجدول الزمنية لتوصياتها، رغم الجهود المذكورة آنفاً، فإن تنفيذ التوصيات انخفض إلى أقل من الهدف. وستواصل شعبة الرقابة الداخلية دعم البرامج من خلال اجتماعات كل سنتين لمناقشة حالة التوصيات في 19/2018، وسيتم تطوير لوحات معلومات لتوفير المعلومات والإحصاءات حول التوصيات في الوقت الفعلي للإدارة.

بيانات الأداء

التقييم	بيانات الأداء	الأهداف	الأسس المرجعية	مؤشرات الأداء
	8.9 مستوى محسن فيما يخص المساواة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة			
●	عدم التدخل في عمل شعبة الرقابة الداخلية، على النحو الوارد في التقارير السنوية: WO/PBC/25/5 ¹⁶⁴ - WO/PBC/27/4 ¹⁶⁵ -	عدم التدخل في عمل شعبة الرقابة الداخلية	عدم التدخل في عمل شعبة الرقابة الداخلية، على النحو الوارد في التقريرين السنويين WO/PBC/22/4 WO/PBC/24/6 و	الاستقلالية - عدم تدخل كبار أصحاب المصالح ومراعاتهم للاستقلالية
	اجتمع مدير شعبة الرقابة الداخلية بانتظام مع المدير العام واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة فضلاً عن ممثلي الدول الأعضاء عند الاقتضاء	اجتمع مدير شعبة الرقابة الداخلية بانتظام مع المدير العام واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة فضلاً عن ممثلي الدول الأعضاء عند الاقتضاء		
	أحيلت حالات عدم مراعاة الاستقلالية إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وفقاً للفقرة 18 من الميثاق.		حالات عدم مراعاة الاستقلالية المأهولة إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وفقاً للفقرة 18 من الميثاق. (عدم التدخل في عمل شعبة الرقابة الداخلية)	
●	جميع الأعمال (100%) غطت مجالات عالية المخاطر/عالية الواجهة	100% من العمل في مجالات عالية المخاطر/عالية الواجهة بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية للويبو	جميع الأعمال (100%) غطت مجالات عالية المخاطر/عالية الواجهة (نفس الأساس)	الفعالية - النسبة المئوية للعمل الذي يغطي مجالات وجيهة عالية المخاطر بما يتماشى مع استراتيجية المنظمة
●	(أ) صدور 9 من 13 تقرير تدقيق (69%) في أقل من 4 أشهر (ب) صدور 2 من 6 تقارير تقييم (33%) في أقل من 4 أشهر	صدور 85% من تقارير التدقيق والتقييم في أقل من 4 أشهر (نفس الهدف)	صدور 24% (75%) من تقارير التدقيق والتقييم في أقل من 4 أشهر	الكفاءة - صدور تقارير شعبة الرقابة الداخلية في الوقت المناسب مع توصيات مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى
●	(ج) صدور 14 من 26 تقرير تحقيق	صدور كل تقارير	صدور 58% من تقارير	

¹⁶⁴ التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية: WO/PBC/25/5

¹⁶⁵ التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية: WO/PBC/27/4

مُحدّد المدة	التحقيق بحلول الموعد النهائي المحدد في سياسة التحقيق (صدور كل تقارير أنشطة التحقيق وفقا لسياسة التحقيق)	التحقيق بحلول الموعد النهائي المحدد في سياسة التحقيق (نفس الهدف)	54%) بحلول الموعد النهائي المحدد في سياسة التحقيق
	88% (75%) من المديرين رأوا أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة	100% من المديرين يرون أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة	المديرون الذين رأوا أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّدة المدة 2016: 81% 2017: 90%
			100% من التوصيات مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة
الوجاهة والقيمة المضافة والإشراف - وفورات أو تحسينات فعلية في العمليات والأنظمة التجارية	69% من المديرين رأوا أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية حققت مكاسب في الكفاءة	50% من المديرين يرون أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية حققت مكاسب في الكفاءة	رأى 68% من المديرين أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية حققت مكاسب في الكفاءة في 17/2016 2016: 71% 2017: 65%
	28% من الوفورات السنوية في التكاليف يمكن ربطها بتوصيات شعبة الرقابة الداخلية	50% من الوفورات السنوية في التكاليف يمكن ربطها بتوصيات شعبة الرقابة الداخلية	28% (7 من 25 مجالا) من الوفورات السنوية في التكاليف في 17/2016 يمكن ربطها بتوصيات شعبة الرقابة الداخلية
التعلم المؤسسي - تعلم الدروس والتوصيات من عمليات الرقابة	قبول أكثر من 95% (90%) من التوصيات	قبول 90% من التوصيات	قبول 98% من التوصيات
	وتنفيذ 40% (90%) من التوصيات في غضون سنتين	وتنفيذ 90% من التوصيات في غضون سنتين	وتنفيذ 48% من التوصيات في غضون سنتين

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعمدة /2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
4,781	5,163	5,358	8.9هـ مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة
4,781	5,163	5,358	المجموع

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعمدة 17/2016	
%96	4,239	4,429	4,658	موارد الموظفين
%74	543	734	700	خلاف موارد الموظفين
%93	4,781	5,163	5,358	المجموع

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- كان الانخفاض الصافي في موارد الموظفين يعزى إلى: "1" تسوية وظيفتي موظف تدقيق داخلي وسكرتير لما كانا مستمرين؛ و"2" إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى.
 - كانت الزيادة الصافية الطفيفة في خلاف موارد الموظفين تعزى إلى: "1" تحويل موارد إضافية لإجراء التحقيقات؛ و"2" تحويل الموارد من أجل التدريب إلى البرنامج 23.
- استخدام الميزانية: يرجع الاستخدام الأقل لخلاف موارد الموظفين في الأساس إلى انخفاض النفقات عما هو مخطط له في إطار الأنشطة المتعلقة بالتقييم والتحقيق وكذلك التدريب.

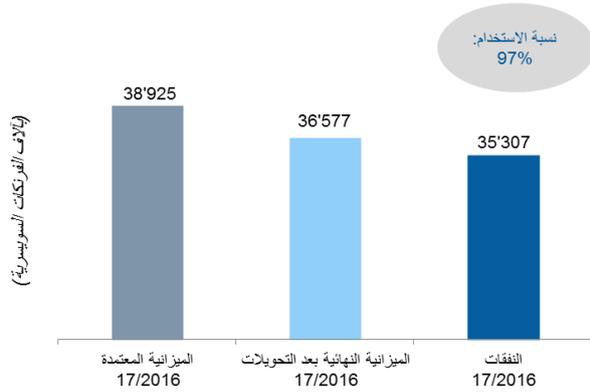
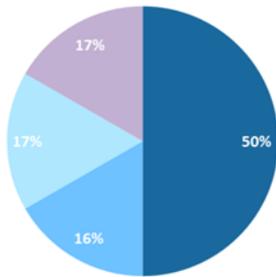
خدمات المؤتمرات واللغات

البرنامج 27

السيد أمبي سوندارام

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



نسبة الاستخدام:
97%

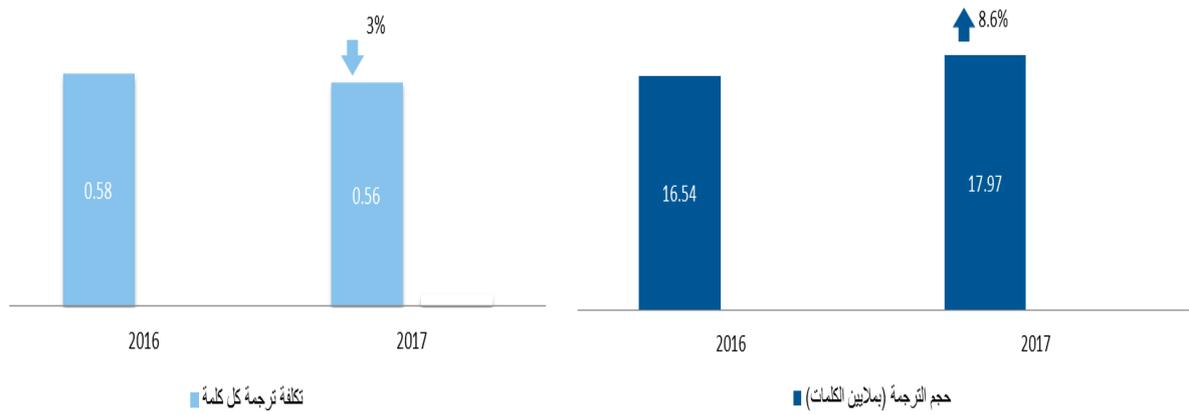


خدمات دعم موجهة للزيون بفعالية وكفاءة وجوده لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين

● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

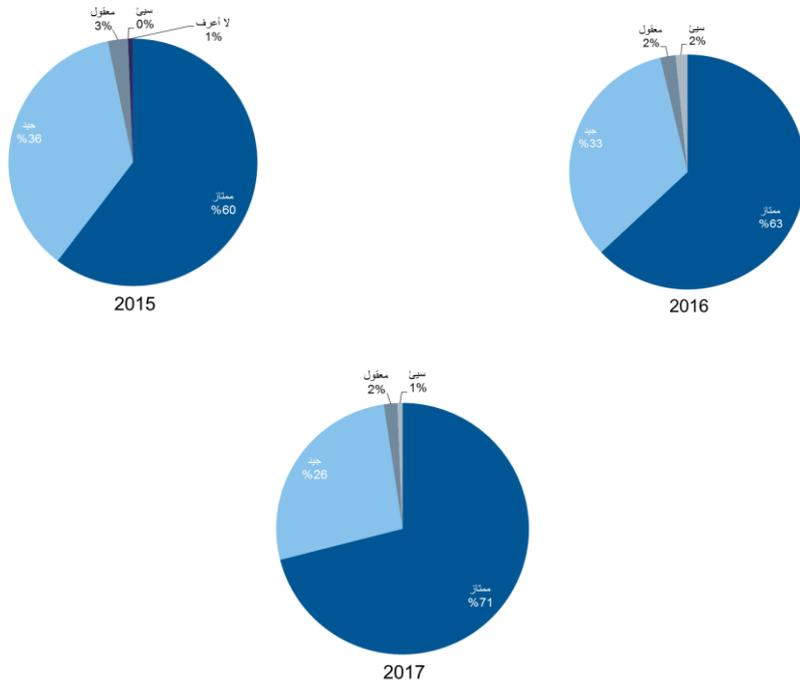
الإنجازات الرئيسية

- شهد عام 2017 نهاية التنفيذ التدريجي لسياسة اللغات كما اعتمدها الدول الأعضاء في عام 2011. وبنهاية الثنائية، كانت تغطية لغات الأمم المتحدة الست (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) قد وُسع نطاقها ليشمل جميع الهيئات الرئيسية واللجان الدائمة والأفرقة العاملة، وكذلك المنشورات الأساسية والصفحات المقصودة للمواقع الإلكترونية، كما هو محدد في السياسة.
- وتحققت وفورات في تكاليف الترجمة من خلال زيادة حصة الترجمة الخارجية، بما في ذلك العقود التي أعيد التفاوض بشأنها للترجمات العربية والصينية والروسية، وزيادة استخدام أدوات الترجمة وحفظ المصطلحات بمساعدة الحاسوب (CATT). وفي الفترة 2016/17، زاد حجم الترجمة من 16.54 مليون كلمة إلى 17.97 مليون كلمة، أو زيادة بنسبة 8.6 في المائة. وعلى الرغم من هذا الارتفاع في الحجم، فقد انخفضت تكلفة الترجمة من 0.58 فرنك سويسري لكل كلمة في عام 2016 إلى 0.56 فرنك سويسري في نهاية عام 2017، أو بانخفاض قدره 3.4 في المائة.



- بالرغم من ارتفاع معدل الاستعانة بمصادر خارجية، لم تغب جودة الترجمة عن ناظري الأمانة، فقد اتخذت خطوات للحفاظ على معايير الجودة، بما في ذلك تعزيز جهود مراقبة الجودة الخاصة بالفريق الأساسي الداخلي من المترجمين والمراجعين، واتخاذ تدابير "الجودة عند المصدر" من خلال الفحص الدقيق لمزودي خدمات الترجمة الخارجية وإشراكهم في ضمان الجودة. وارتفع رضا الوفود بشكل عام¹⁶⁶ عن خدمات الترجمة من 96 في المائة في 2015 و 2016 إلى 98 في المائة في عام 2017، أي بزيادة قدرها 11 نقطة مئوية في عدد الوفود التي صنفت الجودة بأنها ممتازة من عام 2015 إلى عام 2017.

الرضا عن خدمات الترجمة



- ارتفعت مستويات رضا الزبائن عن جودة خدمات المؤتمرات في الويبو إلى 98 في المائة، مقارنة بنسبة 96 في المائة في عام 2016 و 97 في المائة في عام 2015.

¹⁶⁶ يعتمد الرضا بشكل عام على التقييم الجيد أو ممتاز.

- استمر تخفيض تكاليف البريد الكلية للثنائية من خلال التفاوض بشأن التعريف مع مُقدمي الخدمة، وكذلك من خلال الترويج لاستخدام خيارات البريد الأقل تكلفة للبريد غير العاجل، وأيضا من خلال تجميع العديد من العناصر لإرسالها إلى عملاء البريد المتلقين لكميات كبيرة، مما أدى إلى توفير 117686 فرنكا سويسريا في الثنائية.

المخاطر

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في اداء البرنامج
عدم تنفيذ سياسة اللغات بشكل كامل بسبب زيادة الطلب على الترجمة وعدم الالتزام بالحدود المقررة وزيادة أعباء أعمال الترجمة بشكل كبير مما يؤدي إلى اختلال الميزانية.	ظل هذا الخطر ثابتا طوال الثنائية.	خُففت الخطر بفعالية من خلال تدابير مثل النهج التدريجي للتنفيذ وترشيد حجم التنفيذ الفعال لسياسة اللغات. الوثائق وزيادة حصة الاستعانة بمصادر خارجية وزيادة الاعتماد على تكنولوجيات الترجمة الحديثة.	تحققت أهداف الأداء المتعلقة الوثائق وزيادة حصة الاستعانة بمصادر خارجية وزيادة الاعتماد على تكنولوجيات الترجمة الحديثة.

المضي قدما

- استمر تقديم خدمات الطباعة الفعالة والعالية الجودة خلال الثنائية 17/2016. وكانت الزيادة الطفيفة للغاية في التكلفة لكل وحدة للطباعة بسبب شراء معدات جديدة بهدف تحقيق وفورات إضافية في التكاليف في المستقبل. وقد عوضت تكلفة الاستئجار أي تأثير من خلال الانخفاض في عدد النسخ (13862822 عام 2017 مقارنة بعدد 14947905 نسخة في عام 2016).
- وستستمر الجهود بالتعاون مع أمانات اللجان لمراقبة توفر وثائق الاجتماعات في الوقت المناسب والتغلب على العوائق في حالات تجاوز المواعيد النهائية للنشر. وفي الثنائية 2017/2016، استغرقت بعض الوثائق وقتنا أطول للتحضير بسبب الحاجة إلى المدخلات والتحليلات فيما بين الدورات (مثل توزيع الاستبيانات وتجميع النتائج). وفي حالات أخرى، فرضت الفترات القصيرة بشكل غير معتاد بين الجلسات ضغطا على سلسلة إعداد الوثائق وأثرت على الجدول الزمني للنشر.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين				
النسبة المئوية للمشاركين الداخليين والخارجيين الراضين عن خدمات المؤتمرات في الويبو	97% من المستخدمين في 15/2014 رأوا أن النوعية العامة لخدمات المؤتمرات في الويبو ممتازة أو جيدة (نفس الأسس)	الحفاظ على النسبة المحققة في نهاية 2015 لخدمات المؤتمرات في الويبو ممتازة (65%) أو جيدة (33%). (نفس الهدف)	98% من المستخدمين رأوا أن النوعية العامة لخدمات المؤتمرات في الويبو ممتازة (65%) أو جيدة (33%).	●
تطبيق فعال لسياسة اللغات في الويبو	كل اللجان/الهيئات الرئيسية، وأربعة أفرقة عاملة	تمديد التغطية اللغوية لتشمل وثائق جميع الهيئات الرئيسية واللجان والأفرقة	مددت التغطية اللغوية بست لغات لتشمل وثائق جميع الهيئات الرئيسية واللجان والأفرقة	●

●	العاملة، مما حقق نهاية ناجحة للتنفيذ التدريجي لسياسة اللغات.	اللجان والهيئات الرئيسية والأفرقة العاملة مع الحفاظ على الأطوال وفقا لأحكام السياسة اللغوية	87% . (تمديد التغطية اللغوية) لتشمل وثائق جميع اللجان والهيئات الرئيسية وبعض الأفرقة العاملة)
▲	81% (585 من أصل 725) من وثائق الاجتماعات المتسلمة للترجمة أبقى دون حد الكلمات المحدد (3300 كلمة).	الإبقاء على التكلفة المتوسطة البالغة 0.15 فرنك سويسري	بلغ متوسط تكلفة الصفحة الواحدة 0.15 (0.14) فرنك سويسري في عامي 2014 و2015 كليهما (تخفيض بنسبة 25%)
●	2016: 51% 2017: 49% من الوثائق بجميع اللغات قبل تاريخ عقد الاجتماعات المعنية بشهرين؛ - نشر 4% أخرى بجميع اللغات خلال أسبوع واحد بعد الموعد المحدد؛ - نشر 26% (79%) خلال 4 أسابيع بعد الموعد المحدد	نشر 65% من الوثائق بجميع اللغات قبل تاريخ عقد الاجتماعات المعنية بشهرين	في الثنائية 15/2014، نُشر 52.6% من مجموع وثائق اللجان الرئيسية بجميع اللغات قبل تاريخ عقد الاجتماعات المعنية بشهرين - 2014: 41% - 2015: 69%
●	التكلفة لكل كلمة: 2016: 0.58 ¹⁶⁷ فرنك سويسري 2017: 0.56 فرنك سويسري (3.4% مقارنة بعام 2016) زاد حجم الترجمة من 16.54 مليون كلمة (50 128 صفحة قياسية للأمم المتحدة) مترجمة في عام 2016 إلى 17.97 مليون كلمة (54 449 صفحة قياسية للأمم المتحدة) مترجمة في عام 2017	الحفاظ على التكلفة	كانت تكلفة الترجمة للكلمة الواحدة كما يلي: 0.57 - فرنك سويسري؛ 3.4% - مقارنة بعام 2014؛ (- 0.59 فرنك سويسري؛ 6.3% - مقارنة بعام 2013)

¹⁶⁷ أعيدت صياغة تكلفة الوحدة لعام 2016 البالغة 0.58 فرنك سويسري باستخدام نفس المنهجية الخاصة بتكلفة الوحدة لعام 2017 لحجب وجه المقارنة مع أساس المقارنة.

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.9 هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	38,925	36,551	35,301
4.9 هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	-	26	6
المجموع	38,925	36,577	35,307

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	17/2016 النفقات	17/2016 الميزانية النهائية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة
%97	25,760	26,535	29,571
%95	9,548	10,041	9,354
%97	35,307	36,577	38,925

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- كان الانخفاض الصافي في موارد الموظفين يعزى أساسا لما يلي: "1" نقل خدمات النقل والبريد الداخلي من البرنامج 24؛ "2" ونقل موارد لدعم احتياجات الأعمال الأخرى في البرامج 18 و 20 و 21 و 22 و 24 و 28 و 30؛ و "3" إعادة توزيع الموارد إلى خلاف الموظفين، على النحو المشار إليه أدناه؛ "4" وإعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى، وجميعها ترد في النتيجة المرتقبة 9.1.
- كانت الزيادة الصافية في خلاف موارد الموظفين تعزى أساسا إلى: "1" نقل خدمات النقل والبريد الداخلي من البرنامج 24، كما يرد في النتيجة المرتقبة 9.1 و 9.4؛ و "2" إعادة توزيع موارد الموظفين إلى خلاف الموظفين من أجل المساعدة المؤقتة في خدمات المؤتمرات والبريد والطباعة والترجمة.

كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

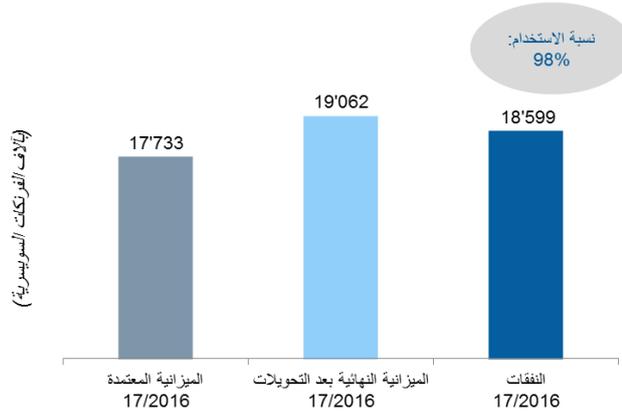
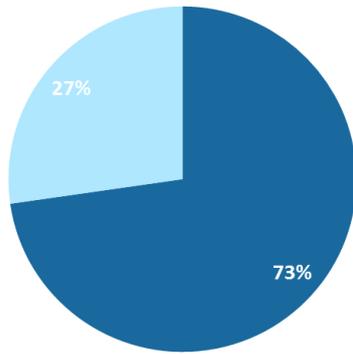
تأمين المعلومات والسلامة والأمن

البرنامج 28

السيد أمبي سوندارام

المسؤول عن البرنامج:

لوحة متابعة أداء البرنامج



نسبة الاستخدام:
98%

● محقق كلياً ● محقق جزئياً ▲ غير محقق ● غير قابل للقياس ◆ منقطع

الإنجازات الرئيسية

- استجابة لبيئة التهديد السيبراني المتطورة باستمرار، واصلت الويبو تنفيذ عدد من استراتيجيات تأمين المعلومات لتعزيز قدراتها في مجال تأمين المعلومات مما سمح للمنظمة بتوفير حلول ملكية فكرية عالية الجودة وآمنة للدول الأعضاء وزبائنها.
- إنشاء ثقافة تركز على الأمن: أنشئ هيكل جديد لإدارة شؤون تأمين المعلومات والسلامة (SIA) لتوفير التوجيه والإشراف على كل من استراتيجيتي تأمين المعلومات والسلامة. وأطلقت دورة تدريبية إلزامية جديدة باستعمال الحاسوب في أكتوبر 2016 تتناول أساسيات السلامة في مجال أمن المعلومات، وبلغ معدل إكمالها 97 في المائة في عام 2017.
- اعتماد نهج يركز على الأعمال لإدارة المخاطر: نشرت ونفذت سياسة أمنية جديدة بشأن مقدمي الخدمات لتقييم مخاطر المعلومات وإدارتها بشكل مستمر فيما يخص مقدمي الخدمات الخارجيين الذين يعالجون أو يستضيفون معلومات سرية للويبو. وكان الهدف هو تقليل خطر الوصول غير المصرح به للمعلومات أو الإفصاح عنها أو فقدان أصول الويبو المعلوماتية إلى أدنى حد ممكن. وأديرت مخاطر المعلومات لأكثر من 13 من مقدمي الخدمات الخارجيين خلال الثنائية، دون تحديد مخاطر عالية.
- الحد من التعرض للمخاطر وضمان الامتثال المستمر: كجزء من عملية التحسين المستمر التي يشجعها معيار ISO 27001، مدت الويبو نطاق شهادة ISO 27001 لتشمل خدمات الوساطة والتحكيم وجميع أنظمة الملكية الفكرية العالمية (معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي) وعمليتي "من التعيين إلى التقاعد" و"من الشراء إلى الدفع". ولم تُرصد أي أوجه لعدم الامتثال، كبيرة كانت أم صغيرة. ومن أصل 11 اختباراً للاختراق (أربعة اختبارات داخلية وسبعة خارجية) أجريت على شبكة الويبو وأنظمتها في الثنائية 17/2016، بما في ذلك البنية التحتية للمكاتب الخارجية، عولج أكثر من 95 في المائة من نقاط الضعف الشديدة والحرجة المحددة.
- تعزيز الدراية بالحيط والقدره على الاستجابة: اتخذت خطوات هامة لتحسين العديد من قدرات أمن المعلومات التقنية، وعلى وجه التحديد: "1" تطبيق إدارة لسرية النفاذ لطلبات معاهدة البراءات والحسابات الإدارية الأخرى، للحؤول دون إساءة استخدام بيانات الدخول السرية؛ و"2" ترقية حل "إدارة الأحداث والمعلومات الأمنية" لتحسين القدرات ورصد الأحداث الأمنية؛ و"3" تحسين أمن نقطة النهاية من خلال تطبيق وكلاء نقطة النهاية في محطات العمل والخوادم. وقد أدى تطبيق هذه

الحلول التقنية وتكاملها إلى تقليل الوقت اللازم للكشف عن الهجمات السيبرانية المحتملة أو مخاطر البيانات المحتملة ومعالجتها، مما أدى إلى حد أدنى من الحوادث، ولم تحدث أية حوادث سيبرانية كبرى.

- ظل سياق السلامة والأمن الذي تعمل فيه الويبو في الثنائية 17/2016 معقدا عالميا، ولكنه أيضا مستقر على نطاق واسع في البلدان التي توجد بها الويبو. وظلت سلامة السفر الدولي لموظفي الويبو من مجالات التركيز البالغة الأهمية في الفترة 2016/17، حيث تأثرت مختلف المناطق التي زارها الموظفون بعدم الاستقرار والأحداث المتعلقة بالأمن. وقد دفعت الأحداث الإرهابية المؤسفة في باريس بفرنسا، في نوفمبر 2015، الويبو إلى تنفيذ تدابير تكتيكية إضافية تتعلق بالسلامة والأمن تشمل: "1" تعزيز الأمن المادي في المقر؛ و"2" تطوير القدرة على كشف التهديد والمخاطر لتلبية احتياجات الويبو في مجال تحليل المخاطر الأمنية، وإدارة مخاطر السفر، واستعراض المخاطر للأحداث والمؤتمرات؛ و"3" تطبيق القدرة المسلحة للردع والحماية؛ و"4" وضع خطة أمن استراتيجية طويلة الأجل (SSP) لقيادة الويبو نحو تحقيق هدف "تعزيز إدارة مخاطر الأمن التشغيلي لتمكين مباشرة الأعمال في ظل أوضاع أمنية وأزمات عالمية معقدة في المستقبل". ونتيجة لهذه التدابير، لم تكن هناك حوادث أمنية كبيرة في 17/2016.

المخاطر

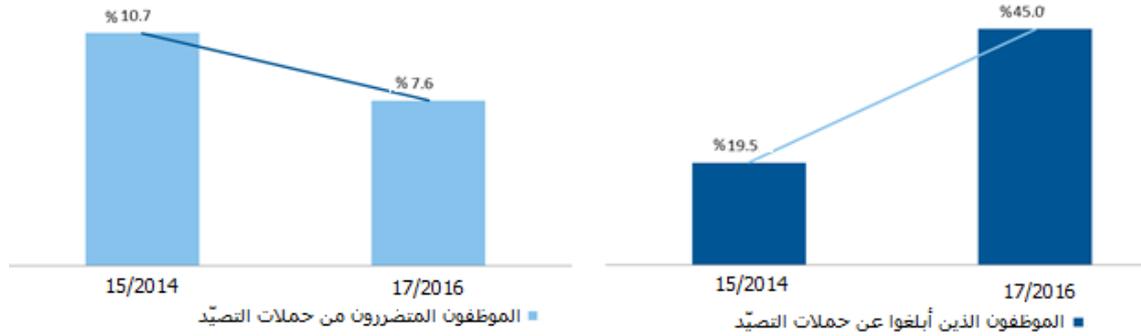
المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجيات الحد من هذه المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
على غرار المنظمات الأخرى، الويبو معرضة لخطر الهجمات الإلكترونية وخطر الاختراق المؤذي أو غير المتعمد للبيانات، مما يؤدي إلى الكشف غير المصرح به عن المعلومات السرية للويبو أو إساءة استخدامها أو تعطيل الأعمال. ويمكن مثل تلك الحوادث أن تؤثر في سمعة الويبو بصفتها جهة موثوق بها في تقديم المشورة والخدمات لأعضائها وزبائنهم.	في حين تصاعد خطر الهجمات السيبرانية عالميا مع الإبلاغ عن العديد من انتهاكات البيانات الرئيسية في الكيانات التجارية الحكومية والمنظمات الدولية، فإن الخطر لم يتحقق للويبو. فقد ظل الخطر مستقرا على نطاق واسع طوال الثنائية.	واصلت الويبو تعزيز قدراتها الحالية في مجال تأمين المعلومات من خلال تنفيذ عدد من استراتيجيات تأمين المعلومات والتدابير التكتيكية لمكافحة التهديدات من الجهات الفاعلة المتهددة الداخلية والخارجية. وكانت الإجراءات المتخذة لتخفيف هذه التهديدات ملائمة وفعالة في منع الأحداث الأمنية وكشفها ومعالجتها في الوقت المناسب لضمان الاحتواء.	كفلت تدابير التخفيف الفعالة أن تكون الويبو قادرة على الدفاع عن نفسها ضد العديد من الهجمات الواسعة الانتشار وغير المستهدفة من التصيد، وبرمجيات الفدية، وعرقلة الخدمة، مما أدى إلى عدم حدوث أي تعطيل كبير لعمليات الويبو التجارية.
المخاطر المرتبطة بالكوارث الطبيعية أو لم تتأثر عمليات الويبو في الغالب الكوارث من صنع الإنسان التي تمس بالمخاطر الطبيعية في الفترة موظفي الويبو وزوارها وبنيتها التحتية 2016/2017، باستثناء زلزال في (حريق أو انفجار أو فيضان أو انهيار المكسيك في سبتمبر 2017. وظل أو تعطل الأنظمة التقنية). وعدم الاستعداد لتلك الأحداث ورصدها طوال الثنائية. والاستجابة لها قد يسبب إصابات في الأشخاص أو وفيات و/أو يؤثر تأثيرا بالغا في عمليات الويبو.	الخطير مستقرا على نطاق واسع طوال الثنائية.	كانت إجراءات تخفيف الخطر فعالة، بما في ذلك: "1" نشاط محاكاة استمرارية العمل. و"2" فاعلة، مما أدى إلى عدم حدوث أي اضطراب كبير في العمليات التجارية أو المسافرين في محام. وقيمت إجراءات التشغيل القياسية ومرافق الأبنية بشكل مستمر وفقا لمتطلبات إدارة شؤون السلامة والأمن والقوانين السويسرية المحلية الأخرى والمعايير التجارية مثل ISO 31000.	كانت تدابير التخفيف الفعالة، مما أدى إلى عدم حدوث أي اضطراب كبير في العمليات التجارية أو المسافرين في محام. وقيمت إجراءات التشغيل القياسية ومرافق الأبنية بشكل مستمر وفقا لمتطلبات إدارة شؤون السلامة والأمن والقوانين السويسرية المحلية الأخرى والمعايير التجارية مثل ISO 31000.

الحوادث الجنائية الداخلية والخارجية بينما لم يتحقق الخطر، إلا أنه ظل التي تؤثر في المنظمة (السرقه) وجبها خلال الشنائة. والتخريب والإرهاب): والأفعال المؤذية التي تعطل عمليات المنظمة و/ أو الأفعال التي تعطل عمل المنظمة (المظاهرات/ الاضطرابات المدنية/ المجموعات المناهضة للعوامة/ المجموعات الفوضوية).

كانت تدابير التخفيف من الخطر، بما في ذلك خُفّف الخطر خلال ضوابط المحيط الجديدة على مجمع الويبو وتعزيز الشنائة، مما أدى إلى عدم خدمة كشف التهديد وإدارة المخاطر لتحسين حدوث أي تأثير سلبي الرصد والاستجابة للحوادث الأمنية في كل من المقر الرئيسي والمكاتب الخارجية، ملائمة وناجحة في احتواء الخطر.

المضي قدما

- ازداد تعقيد حملات التصيد في عام 2016 مقارنةً بعام 2015 في ظل التغير المستمر لبيئة التهديد السيبرني، ما أدى إلى ارتفاع عدد الموظفين المتضررين في عام 2016. وعلى الرغم من عدم تحقيق هدف الشنائة، فقد أُحرز تقدم ملحوظ خلال هذه الشنائة التي سجلت انخفاضاً قدره 3.6 نقطة مئوية عن الشنائة 15/2014. وإضافةً إلى ذلك، سجّل عام 2017 انخفاضاً قدره 9 نقاط مئوية عن عام 2016، ما يدل على وجود توجه نحو الانخفاض. وفضلاً عن ذلك، زاد عدد المستخدمين الذين كشفوا حملات التصيد وأبلغوا عنها بنسبة 25,5 بالمئة مقارنة بالشنائة 15/2014، ما يدل على زيادة إدراك الموظفين للتهديدات الأمنية التي تخفيها رسائل التصيد الإلكترونية. وستحرص الويبو على ضمان استمرار ذلك التوجه نحو الانخفاض خلال الشنائة 19/2018.



- خُطط ليكون مركز عمليات أمن المعلومات (ISOC - المشار إليه سابقاً باسم CSOC) عاملاً وامتصلاً بالإنترنت في عام 2017، ولكن بسبب التأخير في تعيين مدير مؤهل للمركز، مُنح عقد موفر خدمات الأمن (MSSP) فقط في نوفمبر 2017. ومن المتوقع أن يعمل المركز على مدار الساعة طوال الأسبوع في أوائل عام 2018.

بيانات الأداء

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	إدارة محدودة لتأمين المعلومات	إصدار إطار متفق عليه بشأن إدارة تأمين المعلومات	التعميم الإداري (OI/04/2016) يبيّن تفاصيل إطار إدارة تأمين المعلومات والسلامة الجديد والذي صدر في يناير 2016.	●
إدارة تأمين المعلومات مُحدّدة ومنقّدة	قدرة محدودة لتنفيذ استراتيجية تأمين المعلومات			

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
عدد الموظفين الذين هم على علم بمسؤولياتهم فيما يخص أمن المعلومات وسياسات الأمن وأفضل الممارسات	7% في 2015 17% في 2014 (المتوسط 12%)	أقل من 5% من الموظفين وقعوا ضحية حملات التصيد	نسبة الموظفين الذين وقعوا ضحية حملات التصيد 2016: 13% 2017: 7.1%	▲

4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات

- النسبة المتوية لمخاطر المعلومات، بما في ذلك مخاطر الغير، التي تم الإبلاغ عنها وإدارتها بشكل متنسق ضمن حدود تحمل الويبو للمخاطر
- مخاطر المعلومات المبلغ عنها على أساس مخصص مخاطر معلومات الغير التي لم تحدد ولم تُدر بشكل متنسق
- إبلاغ الهيئات الناحلية المعنية بإدارة تأمين المعلومات والسلامة في اجتماعاتها السبعة¹⁶⁸ خلال الثنائية.
- المخاطر المبلغ عنها على أساس مخصص مخاطر معلومات الغير (زيادة بأكثر من 10%)
- الإدارة الفعالة لمخاطر معلومات الغير (زيادة بأكثر من 10%)
- أجريت إدارة المخاطر لما عدده 13 مزود خدمات خارجي بموجب متطلبات سياسة الأمن لدى مزود الخدمات؛ ولم تحدد مخاطر معلومات مرتفعة.
- تحديد ومعالجة الثغرات بشكل استباقي وفي الوقت المناسب ضمن مستويات الخدمة المتفق عليها
- ثغرات محدودة في أمن المعلومات محددة ومعالجة
- ثغرات في أمن المعلومات محددة ومعالجة فيما يخص 90% من أصول المعلومات الحساسة
- 100% من الثغرات الحرجة والعالية المخاطر المحددة في 7 اختبارات خرق خارجي على جميع الأصول المعلوماتية قد عولجت؛
- 91% (10 من 11) من الثغرات الحرجة والعالية المخاطر المحددة في 4 اختبارات خرق داخلي على جميع الأصول المعلوماتية قد عولجت.

¹⁶⁸ عقد أول اجتماع للجنة التوجيهية المعنية بإطار إدارة تأمين المعلومات والسلامة في مايو 2016.

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
زيادة الامتثال لسياسات ومعايير تأمين المعلومات	انتقل نظام البراءات إلى المعيار ISO 27001:2013. وجددت الشهادة في أكتوبر 2015 ووسع نطاقها لتشمل نظامي مدريد ولاهاي. (الامتثال والتصديق وفقا للمعايير ISO 27001 مقتصران على طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات)	تمديد الامتثال والتصديق وفقا للمعايير ISO 27001 لتغطية طلبات لاهاي ومدريد وتطبيقات الموارد البشرية	اجتازت أنظمة معاهدة البراءات ولاهاي ومدريد ومركز التحكيم والوساطة التدقيق السنوي لمعيار ISO 27001. فضلا عن ذلك، أضيفت عملية "من التعيين إلى التقاعد" وعملية "من الشراء إلى الدفع لنطاق شهادة ISO واجتازا بنجاح تدقيق الاعتماد بلا أخطاء.	●
سياسة بشأن تصنيف المعلومات ومعالجتها تعتمد على نطاق واسع لضمان سرية المعلومات	اعتماد محدود للسياسة بشأن تصنيف المعلومات ومعالجتها	زيادة اعتماد سياسة بشأن تصنيف المعلومات ومعالجتها بنسبة 40%	صيغت سياسة تصنيف المعلومات ومعالجتها وروجعت مع أصحاب المصلحة في مجال الأعمال وجرى شراء حل دائم ويجري تجريبه لتمكين المستخدمين من تصنيف البريد الإلكتروني ووثائق ميكروسوفت أوفيس ووسمهم من خلال التصنيف الأمني.. وبنهاية 2017، لم تُنشر السياسة بعد.	▲
الحد من ازدواجية القدرات التقنية الخاصة بأمن المعلومات عبر أنماط بنية أمن قابلة لإعادة الاستخدام	الاستخدام المتباين والمحدود للقدرات الأمنية الذي يجد من القابلية لإعادة الاستخدام والمرونة	بنية أمنية مرجعية معتمدة لزيادة قابلية القدرات الأمنية لإعادة الاستخدام والرفع من مرونتها بنسبة 30%	وُضعت بنية أمنية مرجعية للمكاتب العالمية ونظام إدارة الهوية والنفاذ والتشفير للمكاتب الخارجية ومركز عمليات أمن المعلومات وإدارة أمن المعلومات والامتثال للمخاطر وليندا. وكان مؤشر إعادة الاستخدام الكلي في نهاية 2017 ما نسبته 32%.	●
قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها بسرعة أكبر بكثير بما يضمن حدا أدنى لتعطل الأعمال	وضع نظام لإدارة المعلومات والأحداث الأمنية لتوفير وسيلة لربط جميع الأحداث الأمنية من النظم الأخرى بإصدار إنذارات ومن ثم تحسين الرؤية وتسريع الاستجابة وزيادة تفاصيل عمليات الكشف (وجود عمليات أمنية أساسية ومعلومات عن التهديد السيبراني وقدرات الاستجابة للحوادث)	إنشاء مركز لعمليات الأمن السيبراني (CSOC) بحسن القدرة على الكشف عن حوادث أمن المعلومات ورصدها والاستجابة لها بنسبة 30%	تمت الموافقة على استراتيجية مركز عمليات الأمن السيبراني (الآن مركز عمليات أمن المعلومات) من قبل إدارة تأمين المعلومات في عام 2017. وتم اختيار موفر خدمات الأمن لتوفير المراقبة واستخبارات التهديدات والاستجابة على مدار الساعة طوال الأسبوع، ومن المتوقع الانتهاء من التنفيذ في أوائل عام 2018.	▲

مؤشرات الأداء	الأسس المرجعية	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
النسبة المئوية لموظفي الويبو والمندوبين والزوار الذين يبلغون عن إصابات أو حوادث أثناء العمل	بلغت النسبة المئوية الإيجابية للحوادث المرتبطة بالسلامة والمنطوية على إصابات العمل 1.1% في 15/2014 (2%) أو أقل	2 أو أقل	خلال الثنائية، ورد ما مجموعه 1041 تقريرا عن حوادث مرتبطة بالسلامة والأمن، منها 11 أدت إلى إصابات بنسبة 1.1%	●
النسبة المئوية للمؤتمرات والتظاهرات المدعومة بأمن داخل جنيف وخارجها ¹⁶⁹	90% أو أكثر (نفس النسبة)	90% أو أكثر	قدّم الدعم لما مجموعه 201 تظاهرة و218 اجتماعا ومؤتمرا في 17/2016، بما يمثل 100% من الطلبات	●

استخدام الموارد

الميزانية والنفقات (بحسب النتيجة)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016
1.9 هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1,189	2,504	2,432
4.9 هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	16,544	16,557	16,167
المجموع	17,733	19,062	18,599

الميزانية والنفقات (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين)

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المعتمدة 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	النفقات 17/2016	نسبة استخدام (%)
4,311	4,407	4,559	103%
13,422	14,655	14,040	96%
17,733	19,062	18,599	98%

الميزانية النهائية بعد التحويلات

- كانت الزيادة الصافية الطفيفة في موارد الموظفين تعزى أساسا إلى: "1" نقل وظيفتين (واحدة مؤقتة) لدعم إدارة برنامج أمن المعلومات وعمليات الأمن المادي، ويرد ذلك في النتيجة المرتقبة 9.1 و9.4 على التوالي؛ و"2" نقل الموارد إلى خلاف الموظفين لتعزيز وظيفة مهندس أمن المعلومات ودعم تنفيذ مشروع إدارة المخاطر الأمنية والحد منها و"3" إعادة توزيع وفورات الموظفين المتراكمة في البرنامج على أولويات تنظيمية أخرى.

¹⁶⁹ عيّر مؤشر الأداء الأصلي استثناء وهو "النسبة المئوية لطلبات المساعدة المرتبطة بالأمن والسلامة في المؤتمرات أو التظاهرات المعقودة في جنيف أو خارجها التي عولجت في الوقت المناسب" ليدمج بدقة أكبر الموضوع المقاس أي النسبة المئوية للمؤتمرات والتظاهرات المدعومة عوضا عن حملة معالجة الطلب.

- تُعزى الزيادة في خلاف موارد الموظفين إلى تحويل الأموال لدعم: "1" تنفيذ مشروع إدارة المخاطر الأمنية والحد منها و"2" تركيب نظام مراقبة بالفيديو ونظام مراقبة لتعزيز مبنى الكام لأغراض استمرار الأعمال و"3" تركيب فيلم ضد الانفجار وكاميرات مراقبة بالفيديو خارجية و"4" زيادة الاحتياجات التشغيلية للحراس فيما يخص تنظيم الحوادث، وكل ذلك يرد في النتيجة المرتقبة 9.4.
 - تُعزى الزيادة في الموارد في إطار النتيجة المرتقبة 9.1 أيضا إلى إعادة توزيع خلاف موارد الموظفين من النتيجة المرتقبة 9.4 للتركيز على تنفيذ استراتيجية تأمين المعلومات وتعزيز التوعية بأمن المعلومات بين الموظفين.
- كان استخدام الميزانية متماشيا مع الميزانية النهائية بعد التحويلات.

النفقات بحسب كل نتيجة مرتقبة وبرنامج في 17/2016

المرفق الأول

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	البرنامج																				رقم النتيجة المرتقبة ووصفها												
	32	31	30	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12		11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
14 407											758			385																			تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية
7 493															152	665					693	538										2 581 885 1 979	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية
576																															576	حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها	
353																															353	اهتمام متزايد بالويبو كحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات والمعلومات السرية	
26 500											794										1 235						24 471					استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية	
168 299																											168 29					إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	
6 459		5 525									459										474											استخدام نظام لاهي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
5 346		5 346																														إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهي	
16 719											468										498					15 75						استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
40 676																											40 67					إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	
4 112																																تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	
6 579																																6 579	حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسياء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان
957		836																														120	استخدام نظام لشيوية على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	البرامج																	رقم النتيجة المرتبطة ووصفها															
	32	31	30	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15		14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
475	475																																11.2. إنجاحية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهائي
10 798		791																				1 630	8 377									1.3. استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	
38 527		714										1 387	396	1 174								12 437	1 915	9 388			2 462	8 654			2.3. كتابات معززة للموارد البشرية الفادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر		
2 311																								190	2 121							3.3. تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	
7 453																													97		4.3. آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر		
1 058																																5.3. فهم معمق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمطبات الحكومية الدولية والمجمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين	
3 014			3 014																													6.3. قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	
6 794																																1.4. نظام محدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	
21 488			1 528									271	956																			2.4. نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والمجهور لتشجيع الابتكار والإبداع	
1 860																																3.4. تغطية جغرافية واسعة لتواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام	
14 478													38																			4.4. بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	البرامج																				رقم النتيجة المرفقة ووصفها												
	32	31	30	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12		11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
17 686				16 167	6		493	1 015		4																							4.9. منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات
6 202						4 781			1 421																							8.9. مستوى محتمل فيما يخص المساهمة، والتعلم المؤسسي، والنتيجة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برعاية فعالة ومستقلة	
																																غير مخصصة	
688 698	1 311	10 872	6 047	18 599	35 302	4 781	48 195	54 135	33 422	30 852	20 000	11 405	16 233	6 169	3 990	6 399	13 926	7 353	7 173	6 794	12 435	7 703	29 718	3 179	10 365	56 425	192 77	6 338	16 922	4 826	5 019	المجموع بحسب البرامج	

ملحوظة: تشير نقاط 17/2016 إلى النفقات الفعلية قبل التسوية وفقاً لمعايير إبساس.

الميزانية بعد التحويلات 17/2016 بحسب كل برنامج

المرفق الثاني

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

التحويلات	التحويلات	17/2016		تحويلات ¹			البرامج	
		الميزانية النهائية بعد التحويلات	مئوية من الميزانية المعتمدة للبرنامج	مجموع التحويلات الصافية	تحويلات صادرة	تحويلات واردة		
%0.0	%4.7-	5 044	(248)	(856)	608	5 291	قانون البراءات	1
%0.0	%0.6	4 883	28	(732)	761	4 854	العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	2
%0.1	%3.0	17 240	506	(2 048)	2 554	16 733	حق المؤلف والحقوق المجاورة	3
%0.1	%10.5	6 760	645	(329)	974	6 115	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4
%0.6-	%2.0-	204 097	(4 112)	(9 166)	5 054	208 209	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	5
%0.1-	%1.7-	57 102	(1 004)	(4 269)	3 265	58 106	نظام مدريد	6
%0.1-	%3.9-	10 916	(442)	(632)	190	11 358	مركز الويبو للتحكيم والوساطة	7
%0.0	%6.8-	3 421	(251)	(278)	27	3 671	تنسيق أجندة التنمية	8
%0.2-	%5.1-	30 282	(1 625)	(2 580)	955	31 907	أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	9
%0.0	%1.9	8 073	154	(292)	446	7 919	البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة	10
%0.0	%1.0	13 220	137	(1 115)	1 252	13 083	أكاديمية الويبو	11
%0.0	%0.3-	7 048	(23)	(356)	333	7 070	التصنيفات والمعايير الدولية	12
%0.3	%38.9	8 000	2 242	(1 336)	3 578	5 758	قواعد البيانات العالمية	13
%0.1	%6.6	7 449	460	(791)	1 251	6 990	خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	14
%0.0	%2.3	14 117	311	(648)	959	13 806	حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	15
%0.1	%6.3	6 453	382	(307)	688	6 072	الاقتصاد والإحصاء	16
%0.0	%4.2	3 910	158	(102)	260	3 752	إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	17
%0.0	%4.2-	6 059	(264)	(1 066)	802	6 323	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	18

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

التحويلات	التحويلات	تحويلات ¹					البرامج	
		17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات	مجموع التحويلات الصافية	تحويلات صادرة	تحويلات واردة		
التحويلات كنسبة مئوية من إجمالي الميزانية المعتمدة	التحويلات كنسبة مئوية من الميزانية المعتمدة للبرنامج	الميزانية النهائية بعد التحويلات	مجموع التحويلات الصافية	تحويلات صادرة	تحويلات واردة	الميزانية المعتمدة		
%0.0	%0.6	16 584	102	(864)	966	16 483	التواصل	19
%0.0	%1.0-	12 269	(126)	(2 500)	2 373	12 395	العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية	20
%0.1-	%4.8-	19 680	(995)	(4 092)	3 097	20 675	الإدارة التنفيذية	21
%0.1-	%2.7-	32 387	(889)	(2 304)	1 415	33 276	إدارة البرامج والموارد	22
%0.6	%17.2	28 854	4 237	(364)	4 601	24 617	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	23
%1.0	%14.3	53 966	6 750	(6 023)	12 773	47 216	خدمات الدعم العامة	24
%0.4-	%5.3-	49 255	(2 777)	(3 495)	718	52 032	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	25
%0.0	%3.6-	5 163	(195)	(663)	468	5 358	الرقابة الداخلية	26
%0.3-	%6.0-	36 577	(2 349)	(5 490)	3 141	38 925	خدمات المؤتمرات واللغات	27
%0.2	%7.5	19 062	1 329	(1 498)	2 827	17 733	تأمين المعلومات والسلامة والأمن	28
%0.0	%2.0	6 206	122	(577)	699	6 083	الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله	30
%0.6	%51.4	11 466	3 895	(609)	4 504	7 572	نظام لاهاي	31
%0.0	%0.3-	1 331	(4)	(471)	467	1 335	نظام لشبونة	32
%0.9-	%97.4-	164	(6 155)	(38 367)	32 211	6 319	غير مخصصة	
%0.0	%0.0	707 036	-	(94 217)	94 217	707 036	المجموع	

¹ ينص نظام الويبو المالي ولأئحته على إمكانية تحويل الموارد وفقاً للمادة 5.5: "يجوز للمدير العام أن يحول مبالغ من برنامج إلى برنامج آخر من البرنامج والميزانية لأي فترة مالية معينة بمحدود خمسة في المائة من المبلغ المطابق لاعتمادات فترة السنتين للبرنامج المستفيد من ذلك، أو بمحدود واحد في المائة من إجمالي الميزانية، أيهما أكبر، متى كان ذلك التحويل ضرورياً لضمان حسن سير الأعمال".

الميزانية بعد التحويلات واستخدام الموارد بحسب النتيجة المرتقبة في 17/2016

المرفق الثالث

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة	17/2016	النفقات 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية النهائية بعد التحويلات	نسبة الاستخدام (%)
			الموظفون	خلاف الموظفين	المجموع			
1.1هـ	13 976	14 876	7 819	6 589	14 407	(469)	%97	تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية
2.1هـ	9 748	7 571	6 271	1 223	7 493	(77)	%99	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية
3.1هـ	544	560	564	12	576	16	%103	حماية متزايدة لشعارات وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها
4.1هـ	494	332	310	43	353	20	%106	اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات والمعلومات السرية
1.2هـ	29 156	28 350	22 363	4 138	26 500	(1 849)	%93	استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية
3.2هـ	181 080	177 878	99 803	68 496	168 299	(9 579)	%95	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات
4.2هـ	6 617	6 793	5 906	552	6 459	(335)	%95	استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
5.2هـ	2 234	5 697	2 157	3 190	5 346	(350)	%94	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي
6.2هـ	17 069	17 237	11 189	5 529	16 719	(518)	%97	استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
7.2هـ	42 253	40 879	31 043	9 632	40 676	(203)	%100	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد
8.2هـ	4 802	4 357	3 702	410	4 112	(245)	%94	تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة	17/2016	النفقات 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النفقات	نسبة الاستخدام (%)
			الموظفون	خلاف الموظفين	المجموع			
أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات								
9.2هـ	حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أساء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان	6 899	6 900	4 458	2 121	6 579	(322)	%95
10.2هـ	استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	896	976	839	118	957	(20)	%98
11.2هـ	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	648	477	385	90	475	(2)	%100
1.3هـ	استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	10 957	11 218	8 667	2 131	10 798	(420)	%96
2.3هـ	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر	39 734	0 069	25 610	12 917	38 527	(1 542)	%96
3.3هـ	تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	2 492	2 454	1 366	945	2 311	(144)	%94
4.3هـ	آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر	6 273	7 355	5 277	2 176	7 453	98	%101
5.3هـ	فهم معمق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين	1 393	1 160	868	190	1 058	(102)	%91
6.3هـ	قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	3 125	3 120	2 550	464	3 014	(106)	%97
1.4هـ	نظام محدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية	7 070	7 048	5 306	1 488	6 794	(254)	%96

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة	17/2016	النفقات 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النفقات	نسبة الاستخدام (%)
			الموظفون	خلاف الموظفين	المجموع			
2.4هـ	22 539	22 359	15 369	6 119	21 488	(871)	96%	واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم
3.4هـ	1 956	2 107	1 486	374	1 860	(247)	88%	نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
4.4هـ	15 409	14 723	8 115	6 363	14 478	(246)	98%	تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية
1.5هـ	2 677	2 423	2 368	74	2 442	18	101%	استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل
2.5هـ	3 395	4 030	2 758	1 200	3 958	(72)	98%	استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة
1.6هـ	756	1 191	872	325	1 197	6	101%	تقدّم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية
2.6هـ	1 308	1 494	1 305	208	1 513	19	101%	تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية
2.7هـ	3 950	4 925	4 156	901	5 058	133	103%	منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة	17/2016	النفقات 17/2016			الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النفقات	نسبة الاستخدام (%)
			الموظفون	خلاف الموظفين	المجموع			
1.8هـ	التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	12 033	12 617	10 324	1 967	12 291	(327)	97%
2.8هـ	توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	6 219	6 087	4 374	1 509	5 883	(204)	97%
3.8هـ	التزام فعال مع الدول الأعضاء	7 099	7 340	5 518	1 923	7 441	101	101%
4.8هـ	تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	1 128	748	613	87	700	(49)	93%
5.8هـ	تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	6 196	6 074	4 690	1 097	5 787	(287)	95%
1.9هـ	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	165 356	168 996	75 198	90 654	165 852	(3 143)	98%
2.9هـ	أمانة نبهية تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة	35 257	38 472	35 019	7 872	42 891	4 419	111%
3.9هـ	بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين	2 540	3 127	2 679	388	3 067	(60)	98%
4.9هـ	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	18 403	18 134	5 320	12 366	17 686	(448)	98%
8.9هـ	مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة	7 035	6 719	4 958	1 245	6 202	(516)	92%
غير مخصّصة	غير مخصّصة	6 319	164				(164)	غير متاح

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

نسبة الاستخدام (%)	الميزانية النهائية بعد التحويلات مقابل النققات	النققات 17/2016			17/2016	17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
		المجموع	خلاف الموظفين	الموظفون	الميزانية النهائية بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة	
%97.4	(18 338)	688 698	257 125	431 573	707 036	707 036	المجموع

ملحوظة: تشير نققات 17/2016 إلى النققات الفعلية قبل التسوية وفقاً لمعايير إبيساس.

ملخص النتائج بحسب كل اتحاد

المرفق الرابع

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المقاييس المالية الرئيسية	الاتحادات الممولة من الاشتراكات		اتحاد معاهدة البراءات		اتحاد مدريد		اتحاد لاهاي		اتحاد لشبونة		المجموع	
	الميزانية	الفعلي ¹	الميزانية	الفعلي ¹	الميزانية	الفعلي ¹	الميزانية	الفعلي ¹	الميزانية	الفعلي ¹	الميزانية	الفعلي ¹
الإيرادات	35 645	36 415	578 241	622 875	130 630	134 635	11 055	11 265	727	2 358	756 297	807 548
تسوية الإيرادات وفق معايير إيبساس	452		(7 514)	(25 427)	(419)	(208)	(147)	(94)			(8 080)	(25 277)
مجموع الإيرادات بعد التسوية وفق معايير إيبساس	35 645	36 867	570 727	597 448	130 211	134 427	10 908	11 171	727	2 358	748 217	782 271
النفقات												
نفقات الاتحاد المباشرة	21 858	22 261	235 553	219 771	66 577	63 849	8 802	13 942	1 372	1 411	334 162	321 233
النفقات الإدارية المباشرة	9 634	9 256	125 091	122 300	43 128	42 330	5 566	9 169	815	897	184 233	183 952
المجموع الفرعي، النفقات المباشرة	31 492	31 517	360 643	342 070	109 704	106 179	14 368	23 111	2 187	2 308	518 394	505 186
نفقات الاتحاد غير المباشرة	2 242	2 215	113 412	107 858	11 070	12 080					126 724	122 153
النفقات الإدارية غير المباشرة	1 095	1 085	55 414	54 163	5 409	6 111					61 918	61 359
المجموع الفرعي، النفقات غير المباشرة	3 337	3 299	168 825	162 022	16 479	18 191					188 642	183 512
مجموع النفقات ²	34 829	34 817	529 469	504 092	126 184	124 370	14 368	23 111	2 187	2 308	707 036	688 698
تسوية النفقات وفق معايير إيبساس ³	1 005	1 490	15 285	21 598	3 643	5 937	415	978	63	99	20 411	30 102
مجموع النفقات بعد التسوية وفق معايير إيبساس ²	35 835	36 307	544 754	525 690	129 826	130 307	14 783	24 088	2 250	2 407	727 447	718 800
نتائج البرنامج والميزانية وفق معايير إيبساس (النتيجة التشغيلية) ²	(190)	560	25 973	71 758	385	4 120	(3 875)	(12 917)	(1 523)	(49)	20 770	63 471
إيرادات المشروعات النثرية الممولة من الأموال الاحتياطية		1		1		1		1				4

9 673	7	195	1 909	6 965	597	نفقات المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية
(2 086)		(4)	(566)	(1 372)	(144)	تسوية المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية وفق معايير إيبساس
726 387	2 414	24 279	131 650	531 283	36 760	مجموع النفقات (باستثناء الحسابات الخاصة)²
55 888	(56)	(13 107)	2 778	66 166	108	الفائض/(العجز) (باستثناء الحسابات الخاصة)²
20 666						مساهمات الحسابات الخاصة
(1 752)						تسوية مساهمات الحسابات الخاصة وفق معايير إيبساس
21 027						نفقات الحسابات الخاصة
(2 113)						تسوية نفقات الحسابات الخاصة وفق معايير إيبساس
55 888	(56)	(13 107)	2 778	66 166	108	الفائض/(العجز)²

صافي الأصول	الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي	اتحاد لشبونة	المجموع
الأصول الصافية في 31 ديسمبر 2015 بعد إعادة التحديد - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	25 236	217 276	56 253	(12 530)	(992)	285 243
الفائض/(العجز) ²	108	66 166	2 778	(13 107)	(56)	55 888
عوائد صناديق رؤوس الأموال العاملة	(2 000)	(2 000)				(2 000)
إعادة تقييم الأرض	113	1 645	387	67	8	2 220
الأصول الصافية في 31 ديسمبر 2017 - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	25 457	283 087	59 418	(25 570)	(1 040)	341 351
المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في صافي الأصول حتى 31 ديسمبر 2017	(7 248)	(103 461)	(24 339)	(3 102)	(544)	(138 694)
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2017 ²	18 209	179 626	35 079	(28 672)	(1 584)	202 657

¹ المبالغ الفعلية وتسويات إيبساس.

² يشمل تسوية قدرها 5.3 مليون فرنك سويسري في نفقات الموظفين لعام 2016 نتيجة اعتماد المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (إيبساس).

³ تعزى الفروق في المجاميع مقارنةً بالتقرير المالي السنوي والبيانات المالية لعامي 2016 و2017 إلى تقريب المبالغ.

الملاحظة 1: تولى اتحاد مدريد تمويل مساهمة اتحاد لاهاي البالغة 3 ملايين فرنك سويسري في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات لنظامي التسجيل الدوليين لمدير لاهاي. وسيرد اتحاد لاهاي هذا المبلغ إلى اتحاد مدريد فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لاهاي بذلك.

الملاحظة 2: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو إبان سلسلة الاجتماعات الخامسة والخمسين في عام 2015، تولت الاتحادات الممولة من الاشتراكات تمويل عجز اتحاد لشبونة في الثانية 17/2016 البالغ 75 550 فرنكاً سويسرياً. وسيرد اتحاد لشبونة هذا المبلغ إلى الاتحادات الممولة من الاشتراكات فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لشبونة بذلك.

المرفق الخامس

تنفيذ تدابير الفعالية من حيث التكلفة في 17/2016

(بالفرنك السويسري)

التعليقات	الوفورات في تكلفة الوحدة 2017 ⁴	الوفورات في تكلفة الوحدة 2016 ³	مجموع الوفورات 2017 ²	مجموع الوفورات 2016 ¹	المجال
					أنظمة التسجيل
ارتفاع تكلفة الوحدة لمعالجة طلبات معاهدة البراءات بنسبة 2.5% بالمئة من 685 فرنكاً سويسرياً في 2016 إلى 702 فرنك سويسري في 2017. ووصل متوسط تكلفة الوحدة في 17/2016 إلى 694 فرنكاً سويسرياً أي بانخفاض نسبته 0.6% مقارنةً بمتوسط الثنائية 15/2014. ويُعزى ذلك إلى زيادة نسبتها 8.9% في تكلفة الإنتاج الإجمالية إضافة إلى زيادة نسبتها 6.2% في عدد الطلبات المنشورة مقارنةً بعام 2016.		انخفاض قدره 50 فرنكاً سويسرياً (-6.8%) من 735 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 685 فرنكاً سويسرياً في عام 2016			تكلفة الوحدة لمعالجة الطلبات في نظام معاهدة البراءات
يُعزى انخفاض تكلفة الوحدة لمعالجة الطلبات والتجديدات في نظام مدريد في عام 2017 إلى زيادة نسبتها 16.7% في تكلفة الإنتاج الإجمالية إضافة إلى زيادة نسبتها 19.1% في عدد التسجيلات والتجديدات مقارنةً بعام 2016.	انخفاض قدره 16 فرنكاً سويسرياً (-2.0%) من 746 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 إلى 731 فرنكاً سويسرياً في عام 2017	ارتفاع طفيف قدره 3 فرنكات سويسرية (+0.4%) من 743 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 746 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 ⁵			تكلفة الوحدة لمعالجة الطلبات والتجديدات في نظام مدريد
ارتفاع تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في نظام مدريد من 318 فرنكاً سويسرياً في 2016 إلى 320 فرنكاً سويسرياً في 2017. ويُعزى ذلك الارتفاع إلى زيادة نسبتها 16.7% في تكلفة الإنتاج الإجمالية إضافة إلى زيادة نسبتها 15.9% في عدد الوثائق المدونة مقارنةً بعام 2016.		انخفاض طفيف قدره 2 فرنكان (2-0.6%) من 324 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 318 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 ⁵			تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في نظام مدريد

(بالفرنك السويسري)

التعليقات	الوفورات في تكلفة الوحدة 2017 ⁴	الوفورات في تكلفة الوحدة 2016 ³	مجموع الوفورات 2017 ²	مجموع الوفورات 2016 ¹	المجال
ارتفعت تكلفة الوحدة لمعالجة التصاميم الجديدة/المجددة في نظام لاهاي من 443 فرنكاً سويسرياً في 2016 إلى 587 فرنكاً سويسرياً في 2017. ويُعزى ذلك الارتفاع إلى زيادة نسبتها 37.7% في تكلفة الإنتاج الإجمالية إضافة إلى زيادة نسبتها 3.8% في عدد التصاميم الجديدة/المجددة مقارنةً بعام 2016.		ارتفاع قدره 106 فرنكات سويسرية (+31%) في كل تصميم جديد/مجدد من 337 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 443 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 ⁵			تكلفة الوحدة لمعالجة التصاميم الجديدة/المجددة في نظام لاهاي
ارتفاع متوسط تكلفة تسجيل وثيقة في السجل من 1 172 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 إلى 1 519 فرنكاً سويسرياً في عام 2017. ويُعزى ذلك الارتفاع إلى زيادة نسبتها 16.7% في تكلفة الإنتاج الإجمالية إضافة إلى زيادة نسبتها 6.2% في عدد الوثائق المسجلة مقارنةً بعام 2016.		ارتفاع قدره 19 فرنكاً سويسرياً (+2%) في كل وثيقة مسجلة من 1153 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 1172 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 ⁵			تكلفة الوحدة لتسجيل الوثائق في نظام لاهاي
الموارد البشرية					
تُعزى وفورات الثنائية 17/2016 مقارنةً بالثنائية السابقة إلى تنفيذ برنامج الويبو المراجع للغات.			273 513		لغة التدريب
بلغت وفورات الموظفين في الثنائية 17/2016 مقارنةً بالميزانية المعتمدة 25 مليون فرنك سويسري. وهي تساوي الفرق بين الوفورات من الرواتب والنفقات في الباب "آخر" من تكاليف الموظفين التي كانت أعلى من المقدّر في الميزانية: - بلغت الوفورات من الرواتب 32.5 مليون فرنك سويسري، وتُعزى أساساً إلى معدل الوظائف الشاغرة الأعلى من المقدّر في الميزانية (29.6 مليون فرنك سويسري) وترتيبات العمل بدوام جزئي.			4 994 2846		وفورات الموظفين

(بالفرنك السويسري)

التعليقات	الوفورات في تكلفة الوحدة ⁴ 2017	الوفورات في تكلفة الوحدة ³ 2016	مجموع الوفورات ² 2017	مجموع الوفورات ¹ 2016	المجال
<p>- وبلغت النفقات المرتبطة بالمزايا والمستحقات 62.2 مليون فرنك سويسري أي بزيادة قدرها 6.9 مليون فرنك سويسري مقارنةً بتقديرات الميزانية؛ ويُعزى ذلك أساساً إلى ما يلي: "1" تنفيذ جدول المرتبات الموحد (تحويل 2.7 مليون فرنك سويسري من الرواتب إلى المزايا والمستحقات وفقاً للتقديرات)؛ "2" زيادة في أقساط التأمين بنسبة 8.8 بالمئة؛ "3" تطبيق بدل الإعاقة للخدمة العامة؛ "4" اعتمادات لبرنامج المكافآت والتقدير.</p> <p>- وبلغت تكاليف الموظفين الأخرى 7.4 مليون فرنك سويسري أي 5.3 مليون فرنك سويسري أعلى من تقديرات الميزانية؛ ويُعزى ذلك أساساً إلى اعتمادات قدرها 6.2 مليون فرنك سويسري مخصصة للتقاضى عوضها جزئياً النفقات الأقل من المقدّر في الميزانية على التأمين ضد حوادث العمل.</p>					
خدمات الإدارة والتسيير					
المشتريات					
تُعزى الوفورات الإضافية في عام 2017 إلى العقدين التاليين: "1" عقد تفاوضت عليه الويبو ⁶ بقيمة 4 158 610 فرنكات سويسرية؛ "2" وعقد تفاوض عليه فريق الأمم المتحدة المعنى بأنشطة المشتريات المشتركة ⁷ بقيمة 778 511 فرنكاً سويسرياً.			937 121 4	1 801 919	شراء السلع والخدمات
الأسفار					
تُعزى الوفورات في التكاليف إلى مواصلة تنفيذ السياسة الجديدة المتعلقة بإجازات زيارة الوطن الذي بدأ في عام 2014 (انتهت الفترة الانتقالية في عام 2017).			841 319	1 091 811	تكلفة السفر في إجازة لزيارة الوطن
ارتفاع سعر التذكرة المتوسط من 1 315 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 إلى 1 333 فرنكاً		انخفاض نسبته 11.2% من			المتوسط العالمي لأسعار التذاكر

(بالفرنك السويسري)

المجال	مجموع الوفورات 2016 ¹	مجموع الوفورات 2017 ²	الوفورات في تكلفة الوحدة 2016 ³	الوفورات في تكلفة الوحدة 2017 ⁴	التعليقات
			1 481 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 1 315 فرنكاً سويسرياً في عام 2016		سويسرياً في عام 2017. ويُعزى ذلك الارتفاع البالغ 1.4 بالمئة أساساً إلى تأخر صدور تصريحات السفر بما أدى إلى تأخير شراء التذاكر فكانت أسعارها أعلى.
وكيل السفر ورسوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي			انخفاض نسبه 3.2 بالمئة من 95 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 92 فرنكاً سويسرياً في عام 2016.		ارتفاع متوسط رسوم وكيل السفر وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من 92 فرنكاً سويسرياً في عام 2016 إلى 94 فرنكاً سويسرياً في عام 2017. ويُعزى ذلك الارتفاع البالغ 2.1 بالمئة إلى زيادة حصة التذاكر المشتراة عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي فرض رسوماً أعلى من رسوم وكيل السفر (متوسط رسوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي 138 فرنكاً سويسرياً مقابل 78 فرنكاً سويسرياً لى وكيل السفر).
المرافق					
تكلفة الكهرباء ⁸	36 706				لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.
تكلفة المياه ⁸	891	5 440			تُعزى الوفورات في التكاليف في عام 2017 إلى انخفاض تبريد المياه اللازم لمركز البيانات "أرباد بوكش" بسبب تقليص حجمه وتحسين توقيت أجهزة الري الآلية للحدائق الخارجية.
التخزين ومواقف السيارات					
تكلفة مساحات التخزين (إنهاء عقود الإيجار)		52 872			تُعزى الوفورات في التكاليف في عام 2017 إلى إنهاء عقدي إيجار مخازن هـا: "1" ميران 1 بقيمة 15 702 فرنك سويسري؛ "2" وسابليير 1 بقيمة 37 170 فرنك سويسري.
تكلفة موقف السيارات ("مرأب الأمم")	25 280	15 520			وتُعزى الوفورات في التكاليف في عام 2017 إلى إنهاء 13 اشتراكاً إضافياً في مرأب الأمم.

(بالفرنك السويسري)

التعليقات	الوفورات في تكلفة الوحدة ⁴ 2017	الوفورات في تكلفة الوحدة ³ 2016	مجموع الوفورات 2017 ²	مجموع الوفورات 2016 ¹	المجال
لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.				29 190	تكلفة موقف السيارات (مبنى الكام)
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات					
لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.		انخفاض متوسط تكلفة الاشتراك الشهري للهواتف المحمولة من 115 فرنكاً سويسرياً في عام 2015 إلى 108 فرنكات سويسرية في عام 2016 (انخفاض بنسبة 6%)		45 253	تكلفة الاتصالات بالأجهزة المحمولة
لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.				38 675	تكلفة إدارة البريد الإلكتروني
انخفاض تكلفة التخزين الاحتياطي للبيانات من 1.4 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 1.2 مليون فرنك سويسري في عام 2017 في حين ازداد حجم تخزين البيانات من 506 تيرابايت إلى 620 تيرابايت خلال الفترة ذاتها. ازداد إجمالي حجم التخزين الاحتياطي من 37 810 تيرابايت في عام 2016 إلى 39 108 تيرابايت في عام 2017.	انخفاض قدره 232 فرنكاً سويسرياً لكل تيرابايت في عام 2016 مقابل 164 فرنكاً سويسرياً لكل تيرابايت في عام 2017				تكلفة التخزين الاحتياطي للبيانات (تخزين البيانات بناء على الطلب)
انخفضت التكلفة الإجمالية لاستضافة الخادوم من 3.6 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 3.4 مليون فرنك سويسري في عام 2017 (بسبب الانتقال من الخواديم المادية إلى الخواديم الافتراضية التي تنطوي على تكاليف دعم أقل) في حين ظل متوسط عدد الخواديم (الافتراضية والمادي)	انخفاض قدره 418 فرنكاً سويسرياً لكل خادم في عام 2016				تكلفة استضافة الخادوم (الافتراضي والمادي)

(بالفرنك السويسري)

التعليقات	الوفورات في تكلفة الوحدة ⁴ 2017	الوفورات في تكلفة الوحدة ³ 2016	مجموع الوفورات ² 2017	مجموع الوفورات ¹ 2016	المجال
والمادية معاً) مستقراً عند 722 خادوماً في عامي 2016 و2017.	مقابل 391 فرنكاً سويسرياً لكل خادوم في عام 2017				
انخفضت تكلفة التخزين بناء على الطلب من 1.4 مليون فرنك سويسري في عام 2016 إلى 1.2 مليون فرنك سويسري في عام 2017 في حين ازداد متوسط حجم تخزين البيانات من 506 تيرابايت إلى 620 تيرابايت خلال الفترة ذاتها.	انخفاض قدره 233 فرنكاً سويسرياً لكل تيرابايت في عام 2016 مقابل 165 فرنكاً سويسرياً لكل تيرابايت في عام 2017				تكلفة التخزين بناء على الطلب
					آخر
	انخفاض تكلفة الكلمة قدره 0.02 فرنك سويسري من 0.58 فرنك سويسري في عام 2016 إلى 0.56 فرنك سويسري في عام 2017 ¹⁰	انخفاض تكلفة الكلمة قدره 0.02 فرنك سويسري من 0.57 فرنك سويسري في عام 2015 إلى 0.55 فرنك سويسري في عام 2016 ⁹		313 587	تكلفة الترجمة

(بالفرنك السويسري)

المجال	مجموع الوفورات 2016 ¹	مجموع الوفورات 2017 ²	الوفورات في تكلفة الوحدة 2016 ³	الوفورات في تكلفة الوحدة 2017 ⁴	التعليقات
تكلفة الطباعة	26 947		ارتفاع تكلفة الصفحة إلى 0.161 فرنك سويسري في عام 2016 (+5% مقارنة بعام 2015)		ظلت تكلفة الصفحة مستقرة عند 0.162 فرنك سويسري في عام 2017 من 0.161 فرنك سويسري في عام 2016.
تكلفة البريد ⁸	117 686				لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.
تكلفة لوازم المكاتب ⁸	25 657				لم تُحقق وفورات إضافية في عام 2017 مقارنة بعام 2016.

¹ نفقات 2016 مقارنة بنفقات 2015.

² نفقات 2017 مقارنة بنفقات 2016، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

³ انخفاض تكلفة الوحدة في عام 2016 مقارنة بعام 2015.

⁴ انخفاض تكلفة الوحدة في عام 2017 مقارنة بعام 2016.

⁵ حُسبت تكاليف الوحدة لعام 2016 على أساس توزيع أفضل للتكاليف بين نظامي سجل مدريد ولاهاي.

⁶ تُحسب الوفورات المحققة من العقود التي تفاوضت عليها الويبو بأخذ ما يلي في الحسبان: "1" الخصم المتفاوض عليه مقابل السعر الأصلي/المكتوب للحجم/الوحدة في العقد؛ "2" والفرق مع العقد السابق وحساب المبلغ المستحق مرة واحدة في عام 2017.

⁷ تُحسب الوفورات المحققة من العقود التي تفاوض عليها فريق الأمم المتحدة المعني بأنشطة المشتريات المشتركة بأخذ ما يلي في الحسبان: "1" الخصم المتفاوض عليه مقابل السعر الأصلي/المكتوب لمدة ستة (12 شهراً)؛ "2" والفرق مع العقد السابق على مدى ستة (12 شهراً).

⁸ أُعيد تحديد مجموع وفورات عام 2016 في الكهرباء والمياه واللوازم المكتبية والبريد لمراعاة الوفورات التي حققتها المنظمة إجمالاً. وتستند بيانات عام 2017 إلى النهج ذاته. ويستند مجموع الوفورات إلى نفقات عام 2017 مقارنة بنفقات عام 2016.

⁹ حُسبت تكاليف الوحدة لعامي 2015 و2016 باستخدام المنهجية ذاتها المستخدمة قبل الثنائية 17/2016.

¹⁰ أُعيد حساب تكلفة الوحدة لعام 2016 - وهي 0.58 فرنك سويسري - باستخدام المنهجية ذاتها المستخدمة في حساب تكلفة الوحدة لعام 2017.

المرفق السادس الوظائف بحسب كل برنامج في 17/2016

البرامج	الميزانية المعتمدة 17/2016				الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016				الفرق					
	المجموع	خ ع	ف	مد	المجموع	خ ع	ف	مد	المجموع	خ ع	ف	مد		
1					9	3	5	1	9	3	5	1	قانون البراءات	
2					9	2	6	1	9	1	7	1	العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	
3					22	5	12	4	21	5	12	3	1	حق المؤلف والحقوق المجاورة
4					10	3	5	2	5	1	3	1	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	
5					376	211	156	8	381	237	138	5	1	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
6					116	62	48	5	119	66	47	5	1	نظام مدريد
7					19	6	12	1	19	6	12	1		مركز الويبو للتحكيم والوساطة
8					6	3	2	1	6	3	2	1		تنسيق أجندة التنمية
9					51	17	27	6	50	16	27	6	1	أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا
10					15	4	10	1	15	5	9	1		البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة

البرامج	الميزانية المعتمدة 17/2016				الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016				الفرق			
	المجموع	خ	ف	مد	المجموع	خ	ف	مد	المجموع	خ	ف	مد
11 أكاديمية الويبو	18	6	9	3	19	6	10	3				
12 التصنيفات والمعايير الدولية	15	5	9	1	15	4	10	1	(1)			
13 قواعد البيانات العالمية	11	2	8	1	18	5	12	1	3			
14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	13	4	7	1	14	4	8	1				1
15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	17	3	13	1	16	2	13	1	(1)	(1)		
16 الاقتصاد والإحصاء	12	2	9	1	15	2	12	1				3
17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	8	2	5	1	8	2	5	1				
18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	10	4	3	2	10	4	4	1			(1)	1
19 التواصل	36	16	19	1	37	15	21	1	(1)			2
20 العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية	20	5	10	5	26	5	15	6				1
21 الإدارة التنفيذية	38	16	16	4	46	23	18	3			(1)	2
22 إدارة البرامج والموارد	66	33	29	4	69	32	33	4	(1)			4
23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	44	25	17	2	44	24	18	2	(1)			1

البرامج	الميزانية المعتمدة 17/2016				الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016				الفرق						
	المجموع	خ	ف	مد	المجموع	خ	ف	مد	المجموع	خ	ف	مد			
24	خدمات الدعم العامة	38	15	2	1	56	32	18	2	1	53	3	3	(6)	(3)
25	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	17	16	3		36	15	17	3		35	1	1	(2)	(1)
26	الرقابة الداخلية	1	6	1		8	2	7	1		10	1	1	1	2
27	خدمات المؤتمرات واللغات	44	32	2		78	38	32	2		72			(6)	(6)
28	تأمين المعلومات والسلامة والأمن	4	5	1		10	4	6	1		11	1	1		1
30	الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاولات	2	7	1		10	2	9		(1)	11	2	(1)		1
31	نظام لاهاي	7	6	1		14	11	9	2		22	4	3	1	8
32	نظام لشبونة		2			2	1	1	1		3	1	(1)	1	1
	غير مخصصة ¹	46	3			49	11	7			18	4	4	(35)	(31)
	المجموع	625	508	63	9	1205	560	568	68	9	1205	60	5	(65)	

¹ يشمل ثمانية مناصب غير مصنفة موزعة بالتساوي بين الفئتين "ف" و"خ ع" (أربعة مناصب لكل فئة)

مؤشرات عمليات نظام معاهدة البراءات

المرفق السابع

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة

"إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات"

معلومات عامة

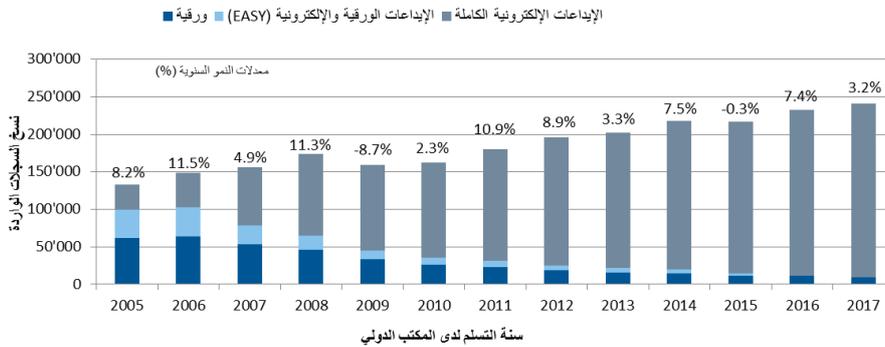
لا بد من معرفة تطورات العوامل التالية، كمعلومات أساسية عن مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات":

- أعباء عمل معاهدة التعاون بشأن البراءات؛
- التوزيع اللغوي لهذه الأعباء؛
- عدد الموظفين المكلفين بتناول هذه الأعباء؛
- مستوى الأتمتة.

أعباء العمل

¹⁷⁰ تُتابع أعباء العمل بالاستناد إلى عدد النسخ الأصلية التي يتسلمها المكتب الدولي في كل عام.

تطور إيداع النسخ الأصلية بحسب طريقة الإيداع



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2018.

ملحوظة: بيانات عام 2017 قد لا تكون كاملة.

- تسلم المكتب الدولي 240 566 نسخة أصلية في عام 2017، أي بزيادة نسبتها 3.2 بالمئة مقارنة بالعام السابق.

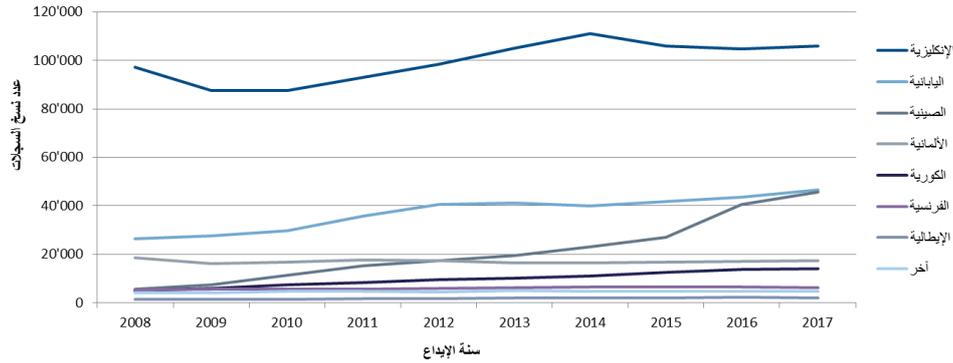
¹⁷⁰ النسخة الأصلية هي طلب مودع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات يحيله مكتب تسلم الطلبات إلى المكتب الدولي بعد إيداعه لدى هذا المكتب وبعدمه يعالجه هذا المكتب. ونظراً لأن النسخ الأصلية لا يتسلمها المكتب الدولي إلا بعد أن يعالجها مكتب تسلم الطلبات، فإن الأرقام تتأثر كثيراً بفترات معالجة الطلبات في هذه المكاتب. ولهذا السبب، فإن توجهات تسلم النسخ الأصلية لا تتوافق بالضبط مع توجهات إيداع الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات، وإن كانت مؤشرات صالحة لأعباء العمل في المكتب الدولي.

- استمرت نسبة الإيداعات الإلكترونية الكاملة في الزيادة خلال عام 2017 حتى بلغت 96 بالمئة من مجموع الإيداعات.

التوزيع اللغوي

من التطورات الأساسية التي تؤدي إلى إدخال تغيير في المكتب الدولي، هي تزايد التنوع اللغوي للطلبات المودعة، الناجم على وجه الخصوص عن زيادة الانتفاع بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في بلدان شرق آسيا.

لغات الإيداع (كل اللغات)

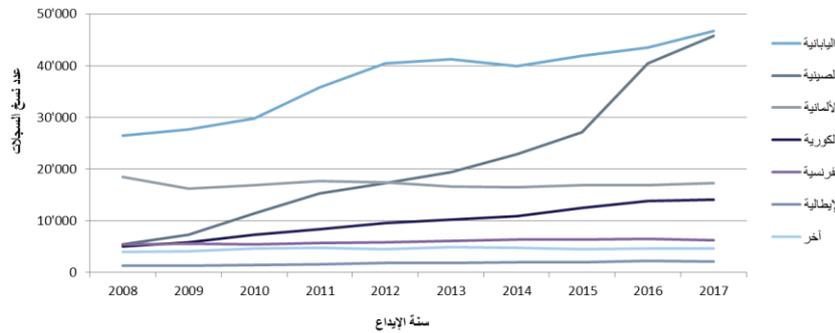


المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2018.

ملحوظة: بيانات عام 2017 قد لا تكون كاملة.

وتودع أكبر حصة من الإيداعات باللغة الإنكليزية التي تشكل 43.6 بالمئة من مجموع الإيداعات في عام 2017. وزادت حصة اللغات الآسيوية على مدى العقد الماضي. فقد زادت الحصة المجمعة للطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات باللغات اليابانية والصينية والكورية من 29.5 بالمئة في عام 2010 إلى 43.9 بالمئة في عام 2017. وفيما يلي رسم بياني يركز على اللغات الأخرى بخلاف اللغة الإنكليزية:

لغات الإيداع (ما عدا اللغة الإنكليزية)

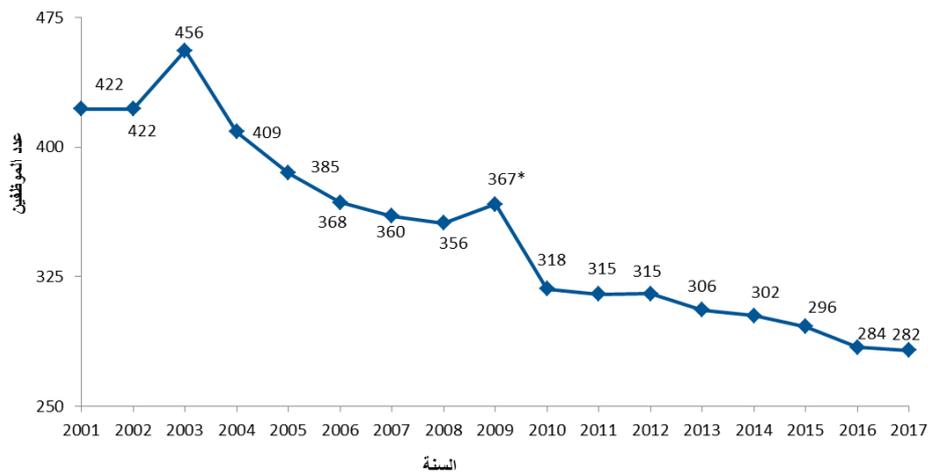


وتضغط الزيادة الحادة في الطلبات المودعة باللغات الآسيوية في السنوات الأخيرة ضغطاً هائلاً على المكتب الدولي نظراً إلى عدد الموارد المحدودة من الموظفين القادرين على العمل بهذه اللغات. ولعل التخفيف من وقع هذه المسألة يتسنى عن طريق أتمتة بعض المهام وتعيين موظفين قادرين على العمل بهذه اللغات.

الموظفون

يبين الشكل التالي عدد موظفي عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات منذ عام 2001 بمكافئ عدد الموظفين المتفرغين (أي بمكافئ عدد الموظفين المتفرغين العاملين بدوام كامل زائد مكافئ عدد الموظفين المتفرغين العاملين بدوام جزئي). تواصل انخفاض عدد موظفي شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2017.

عدد الموظفين في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات



المصدر: خدمات معاهدة البراءات، يناير 2018.

ملحوظة: يُحسب عدد الموظفين بمكافئ عدد الموظفين المتفرغين من قوائم الموظفين في ديسمبر.

* تُعزى الزيادة في عدد الموظفين في عام 2009 إلى إدماج وحدتين في شعبة عمليات معاهدة البراءات لم تكونا جزءاً من الشعبة قبل عام 2009 (وعليه لم تدخل في حساب الموظفين في ذلك الوقت). والوحدتان المذكورتان هما خدمة نظم معلومات معاهدة البراءات (30 شخصاً) وفريق معالجة رسوم معاهدة البراءات (شخصان). ولولا إدماج هاتين الوحدتين، لانخفض عدد الموظفين في الشعبة من 356 في عام 2008 إلى 335 في عام 2009.

تكلفة وحدة معالجة الطلب

يمكن قياس كفاءة المكتب الدولي في معالجة الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات بتكلفة وحدة معالجة الطلب، المعرفة بمتوسط التكلفة الإجمالية اللازمة لنشر طلب من طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات. وتشمل تكلفة الإنتاج الإجمالية النفقات المتعلقة بنظام معاهدة البراءات حصراً ونفقات الأنشطة التي تدعم نظام معاهدة البراءات. وتشمل النفقات المتعلقة حصراً بنظام معاهدة البراءات النفقات المتعلقة بالبرنامج 5 (نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات).

وتشمل نفقات أنشطة دعم نظام معاهدة البراءات نفقات الخدمات التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، وأعمال البناء، والإدارة التنفيذية، والمالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وتخص حصة صغيرة من هذه النفقات (تكلفة استضافة الخادوم في المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة، والتكلفة المقدرة لنشر المصدر الأصلي لطلبات معاهدة البراءات (ركن البراءات) وحصة التكلفة من قسم الإيرادات في المالية) نظام معاهدة البراءات مباشرةً في حين تحسب باقي النفقات المتصلة بنظام معاهدة البراءات استناداً إلى عدد الموظفين (ومنهم الموظفون ذوو العقود المحددة المدة والموظفون المؤقتون والمستفيدون من المنح والزومات).

وروجعت منهجية حساب تكلفة الوحدة في عام 2013 لمواءمتها مع سائر حسابات تكاليف الوحدات في الويبو، ولكي تبين على نحو أفضل البيئة السريعة التغير. فعلى سبيل المثال كانت تشمل المنهجية القديمة، التي صممت في عام 2007، تكلفة التخزين (لأكثر من 30 عاماً) في المخازن، في حين بلغت نسبة إيداع الطلبات الورقية (بما فيها الإيداعات بناء على نظام PCT EASY) أقل من 10 بالمئة من الإيداعات في عام

2013. وحسبت تكلفة الوحدة في معاهدة التعاون بشأن البراءات لعام 2012 باستخدام المنهجيتين. وبلغت تكلفة الوحدة 680 فرنكا سويسريا في عام 2012 باستخدام المنهجية القديمة في حين بلغت 712 فرنكا سويسريا باستخدام المنهجية الجديدة. ويعزى الفارق بين المبلغين وقدره 32 فرنكا سويسريا إلى المنهجية الجديدة لتخصيص التكاليف غير المباشرة.

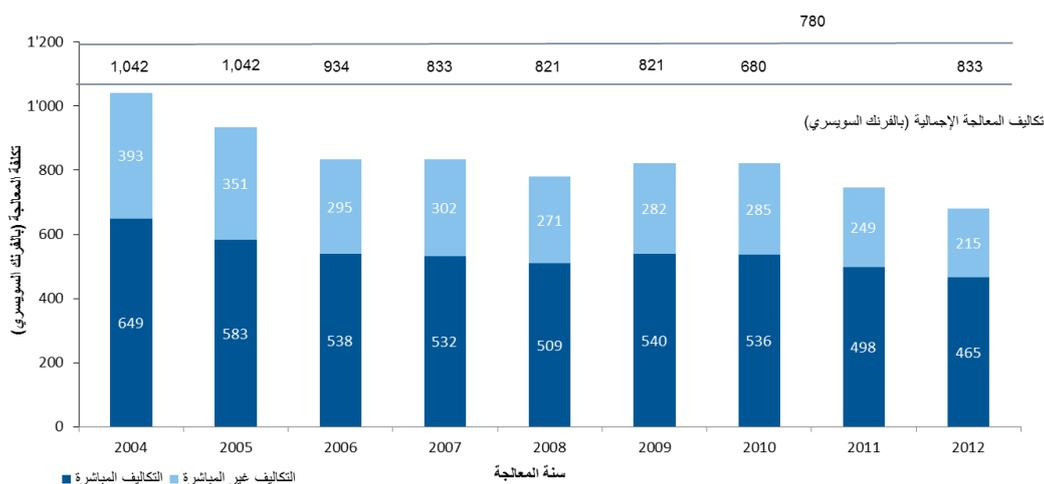
وتُحسب تكلفة الوحدة رسمياً على النحو التالي:

ويبين الشكلان التاليان تطور تكلفة وحدة المعالجة من عام 2004 إلى عام 2012 باستخدام المنهجية القديمة ومن عام 2012 إلى عام 2016 باستخدام المنهجية الجديدة، بما في ذلك تفصيل لخصصة التكاليف المباشرة وغير المباشرة.

$$\text{تكلفة الوحدة} = \frac{\text{تكلفة الإنتاج الإجمالية}}{\text{عدد منشورات}}$$

تكلفة وحدة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات

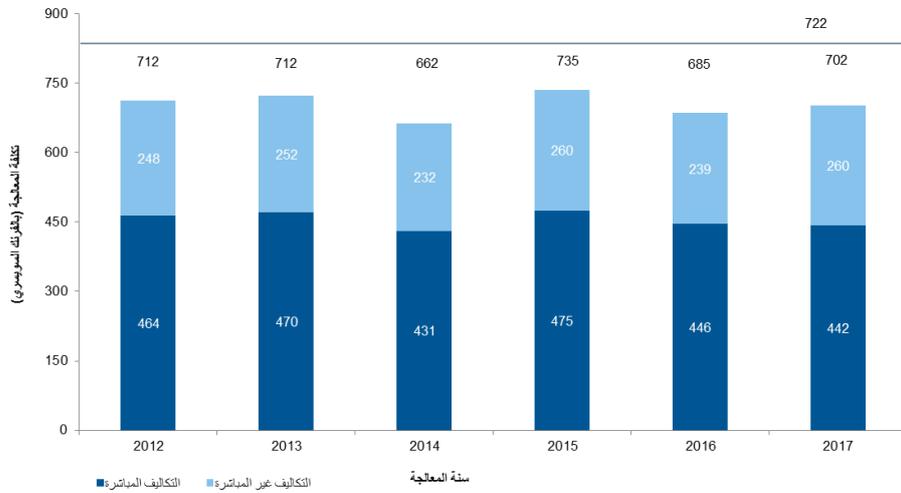
الطريقة القديمة



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2013

ملحوظة: متوسط تكلفة طلب منشور بناء على معاهدة البراءات هو تقدير يُحسب بقسمة تكلفة المعالجة الإجمالية على عدد الطلبات المنشورة بناء على المعاهدة. وقد نُتحت البيانات التاريخية فقد تختلف عن البيانات المبلغ عنها سابقاً.

الطريقة الجديدة



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2017

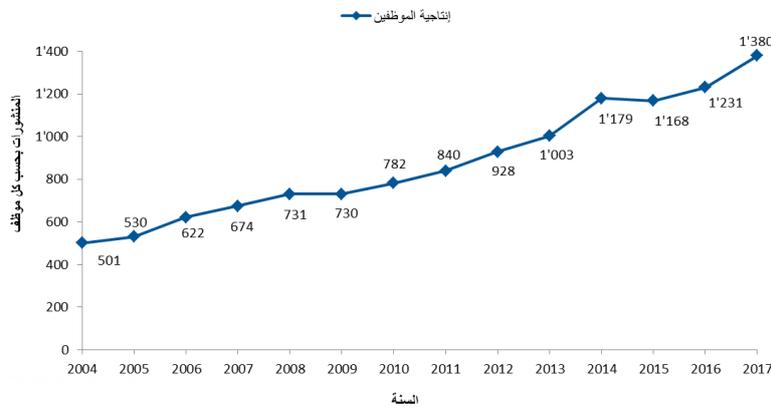
ملحوظة: متوسط تكلفة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة البراءات هو تقدير يُحسب بقسمة تكلفة المعالجة الإجمالية على عدد الطلبات المنشورة بناء على المعاهدة. وقد نُقمت البيانات التاريخية.

• بلغ متوسط تكلفة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات 702 فرنك سويسري في عام 2017، أي بزيادة نسبتها 2.5 بالمائة مقارنة بعام 2016. وتُعزى تلك الزيادة إلى زيادة التكاليف غير المباشرة لكل طلب بنسبة 8.6 بالمائة. وانخفضت التكاليف المباشرة لكل طلب منشور بنسبة 0.8 بالمائة.

إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية

تُعَرَّف إنتاجية الموظفين على أنها المخرجات (أي عدد منشورات معاهدة التعاون بشأن البراءات) مقسمة على عدد الموظفين المتاحين لفحص الإجراءات الشكلية.

إنتاجية الفحص الشكلي



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، يناير 2018.

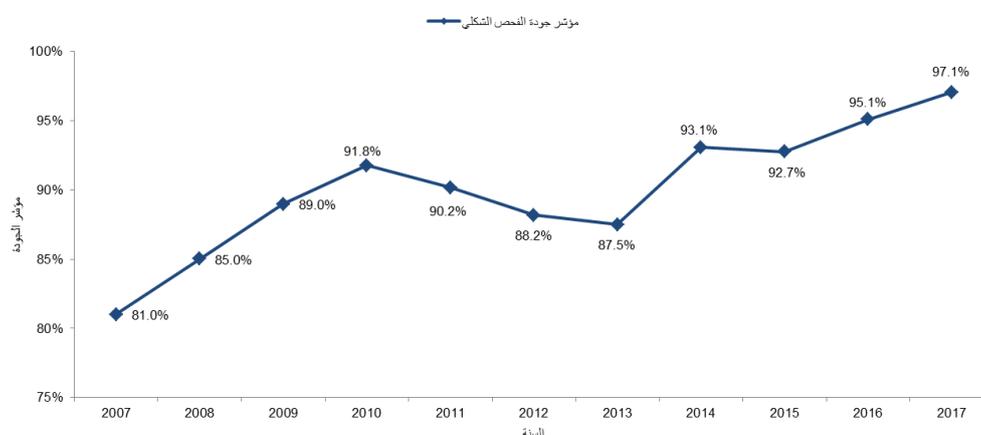
ملحوظة: يُحسب عدد الموظفين بمكافئ عدد الموظفين المتفرعين من قوائم الموظفين في ديسمبر.

- تزداد إنتاجية فحص الإجراءات الشككية بمرور الوقت، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى الأتمتة، مما يسمح بمعالجة أعباء عمل أكبر بكثير بعدد أقل أو مساو من الموظفين.
- في عام 2017، زادت إنتاجية فحص الإجراءات الشككية بنسبة 12.1 بالمائة مقارنة بعام 2016.

الجودة الإجمالية لفحص الإجراءات الشككية

سعيًا إلى قياس جودة العمل الذي يضطلع به المكتب الدولي بطريقة بسيطة وشاملة، طور المكتب مؤشراً للجودة الإجمالية، يحسب كمتوسط أربعة مؤشرات رئيسية للجودة. وتقوم ثلاثة من تلك المؤشرات على توقيت المعاملات الرئيسية في نظام المعاهدة: وهي الإشعار باستلام النسخة الأصلية والنشر وإعادة النشر. ويبين المؤشر الرابع عدد الأخطاء التي ارتكبت خلال معالجة طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات.

مؤشر جودة فحص الإجراءات الشككية



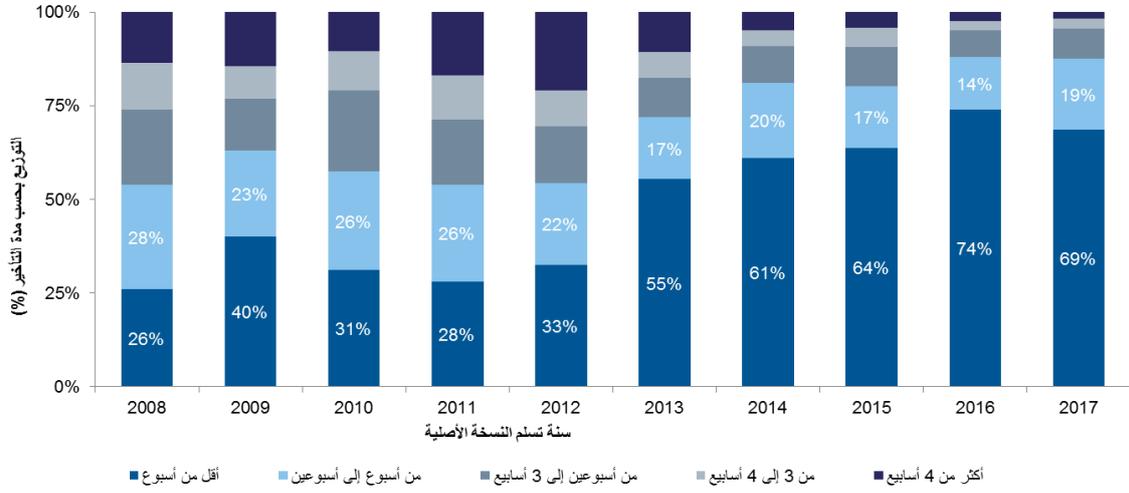
المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، يناير 2018.

- تحسنت الجودة الإجمالية، المقاسة بالمؤشر المركب، تحسناً ملحوظاً من متوسط قدره 81 بالمائة في عام 2007 إلى 97.1 بالمائة في عام 2017.

توقيت فحص الإجراءات الشككية

يبين هذا المؤشر مزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لإصدار الاستمارة 301. وتصدر هذه الاستمارة عقب استكمال فحص الإجراءات الشككية للطلب. ويجذب المودعون تلقي هذه الاستمارة في أسرع وقت ممكن لأن ذلك فيه إشعاراً بتسلم المكتب الدولي للطلب، ويسمح لهم بمعرفة إن كان طلبهم تتخلله أية نواقص شككية.

توقيت الفحص الشكلي

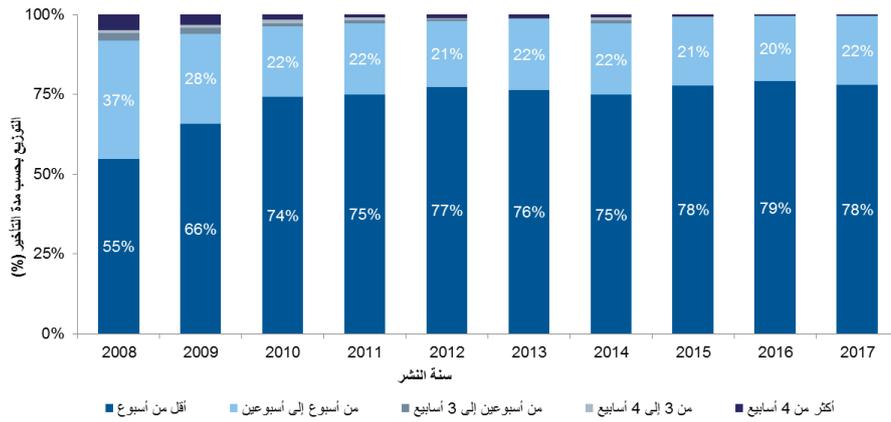


المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، يناير 2018.

توقيت النشر

يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لنشر الطلب. وتنص المادة 21(2)(أ) من معاهدة التعاون بشأن البراءات على أن "[...] يُجرى النشر الدولي للطلب الدولي فور انقضاء 18 شهرا من تاريخ أولوية هذا الطلب".

توقيت النشر

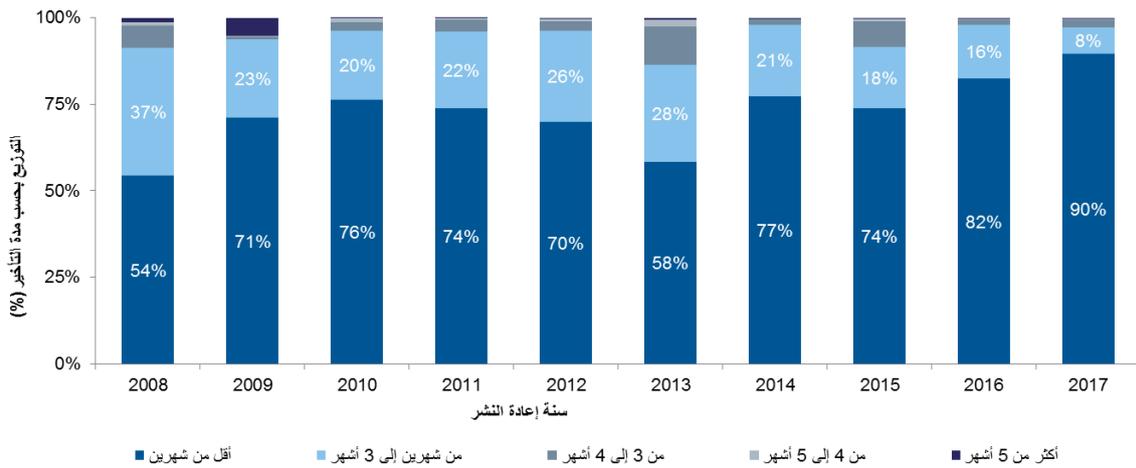


المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، يناير 2018.

توقيت إعادة النشر

يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لإعادة نشر الطلب مع تقرير البحث الدولي. ونظراً إلى تأخر إدارات البحث الدولي في تقديم تقارير البحث الدولي، ينشر عدد من الطلبات الدولية من دون هذه التقارير. وعندما تتاح هذه التقارير، سيلزم إعادة نشر الطلبات الدولية معها في أسرع وقت ممكن، لاستكمال النشر الدولي.

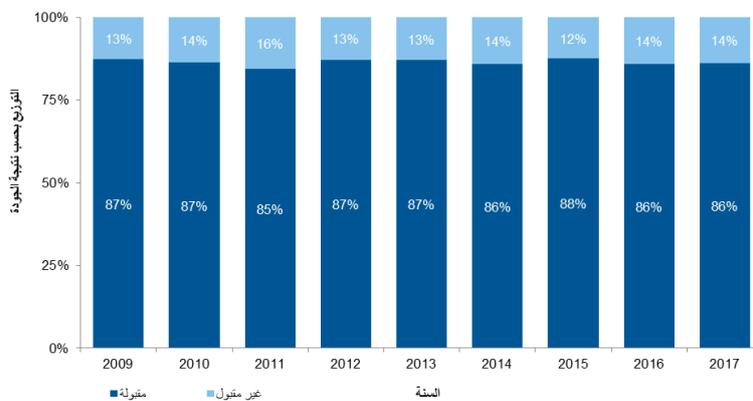
توقيت إعادة النشر



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، يناير 2018.

جودة الترجمة

يُختار عشوائياً عدد يحسب إحصائياً من وثائق ترجمات الملخصات والتقارير التي تعد تحت مسؤولية المكتب الدولي لتخضع لاختبار جودة. ويحدد التقييم إذا كانت الترجمة "مقبولة" أو "غير مقبولة". ويجمع هذا المؤشر نتائج اختبار الجودة الذي يجريه المكتب الدولي في جميع تولىفات اللغات وجميع أنواع الوثائق. وتُقطع العلاقات مع أية وكالات تعتبر دائماً نسبة أقل من 80 بالمئة من ترجمات "مقبولة". وسجلت الجودة زيادة طفيفة بمقدار 0.2 نقطة مئوية مقارنةً بعام 2016.

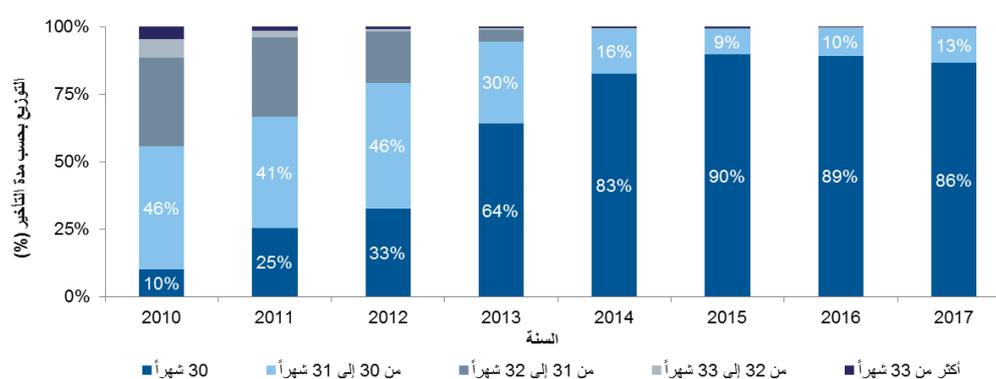


المصدر: خدمات معاهدة البراءات، فبراير 2017

احترام المواعيد في ترجمة التقارير

الغرض من هذا المؤشر هو تقديم معلومات عن التوقيت الذي يتيح المكتب الدولي خلاله ترجمات تقارير الأهلية للبراءة للمودعين والمكاتب. وقد زادت نسبة ترجمات تقارير الأهلية للبراءة المرسله خلال 30 شهراً من تاريخ أولوية الطلب الدولي زيادة مطردة في الفترة من عام 2010 إلى عام 2015، واستقرت منذ عام 2015. وفي عام 2017، أرسل 86 بالمئة من ترجمات تقارير الأهلية للبراءة خلال 30 شهراً، وأرسل 99 بالمئة منها خلال 31 شهراً.

و تُعزى الزيادة البالغة 3 بالمئة في النسبة المئوية لتقارير الأهلية للبراءة التي وصلت خلال فترة تتراوح بين 30 و 31 شهراً إلى تأخر طفيف في وصول الوثائق من المكاتب الوطنية؛ علماً بأن ذلك التأخر كان في غضون المهلة الزمنية المحددة ولكنه لم يترك سوى وقت قصير للترجمة.



المصدر: خدمات معاهدة البراءات، فبراير 2017

جودة تطوير البرمجيات

يتيح مؤشر جودة تطوير البرمجيات مقياساً لجودة أكبر إصدارات البرمجيات لمشروع الملفات الإلكترونية (eDossier) ونظام معاهدة التعاون بشأن البراءات الإلكترونية (ePCT). ويبين هذا المؤشر الحصة المستغرقة من الوقت لإصدار وظائف جديدة في النسخ الصادرة (أي العمل) من إجمالي الوقت المستغرق (أي العمل + إعادة العمل). وإعادة العمل هو الوقت المستغرق لتصويب الأعمال المعيبة المحددة في بيئة الإنتاج.

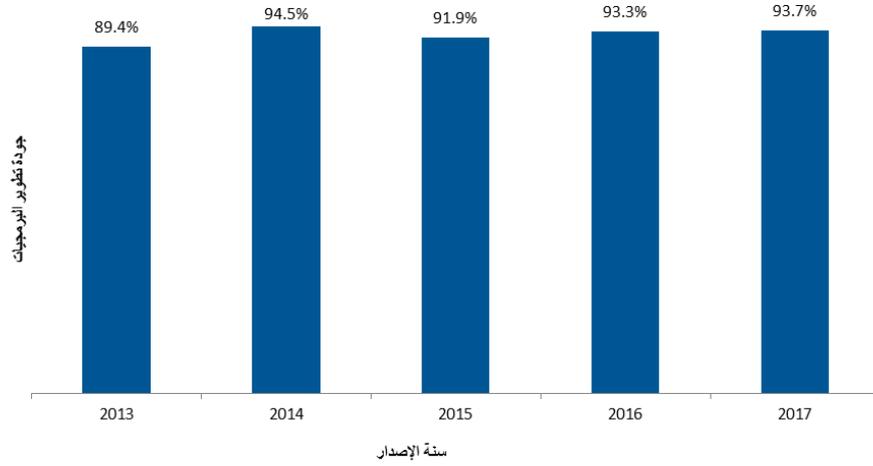
ومن هذا المنطلق، تعدّ مخرجات التطوير التي تحتوي على مستويات أدنى من إعادة العمل عالية الجودة لأنها تدل على مدى القيمة المضافة للمنتج من خلال استحداث السيات الجديدة.

ويعرف مؤشر جودة تطوير البرمجيات على النحو التالي:

$$\text{جود تطوير البرمجيات} = 100 \times \frac{\text{العمل}}{\text{العمل} + \text{إعادة العمل}}$$

وفي عام 2016 بلغت جودة الإصدارات الكبرى، بحسب تعريف مؤشر جودة البرمجيات، نسبة 93.3 بالمئة. وفي عام 2017، سُجّلت زيادة طفيفة إلى 93.7 بالمئة.

جودة تطوير البرمجيات



المصدر: خدمات معاهدة البراءات، فبراير 2017

مستويات خدمات أنظمة المعلومات

يعكس مؤشر الأداء "مستويات خدمة أنظمة المعلومات" (ISSL) أداء الخدمة التي تقدمها أنظمة معلومات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات إلى المستخدمين، استناداً إلى قدرتها على تحقيق الأهداف المتفق عليها.

ويحسب هذا المؤشر المركب باستخدام متوسط خمسة مؤشرات أداء تقوم على الأهداف.¹⁷¹ ويُعبّر عن كل مؤشر كنسبة من الهدف المحقق بالفعل.

وفي عام 2016، تحسن المستوى العام للخدمة للسنة الثالثة على التوالي ليصل إلى مستوى 97.1 بالمائة. وظل مستوى الخدمة العام مستقرًا في عام 2017 مع تحقيق 97.1 بالمائة من الخدمات مستويات الأداء المنشودة.

¹⁷¹ بعد إجراء استعراض مستقل لمقاييس أداء خدمة المعلومات المتعلقة بنظام التعاون بشأن معاهدة البراءات ((PCTIS)، تغير تعريفه قليلاً عن التعريف الوارد في وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 15/2014

مستويات خدمات أنظمة المعلومات

التأثير		النتائج			الشروط	الهدف	مؤشر الأداء وصف موجز
2017	2016	2015	2014	2013			
%95.0	%96.9	%93.6	%87.6	%85.5	بطاقات الإنتاج والدعم التي حلها فريق الدعم	الشدة 1: 4 ساعات الشدة 2: يومان (2) الشدة 3: 5 أيام الشدة 4: 10 أيام	مهلة حل الحوادث وقت العمل (7 صباحاً - 7 مساءً في أيام عمل الويبو) بين وقت إصدار بطاقة وحلها.
%90.8	%88.9	%89.5	%88.2	%80.0	الوثائق المحملة بعملية شبه مؤقتة أو مؤقتة بالكامل	8 ساعات	زمن تنزيل الوثائق الوقت المستغرق منذ تسلّم وثيقة في المكتب الدولي وتوافرها في نظام الملفات الإلكترونية (eDossier)
%99.5	%99.6	%99.6	%99.5	%99.6	مجموعات العمل اللازم استكمالها بنجاح عند إغلاق دائرة أعمال في التاريخ المحدد	100%	معدل النجاح في معالجة مجموعة من الوظائف
%100.0	%100.0	%100.0	%100.0	%100.0	7 صباحاً إلى 7 مساءً في أيام العمل	99%	توافر نظام الملفات الإلكترونية (eDossier)
%100.0	%100.0	%100.0	%100.0	%100.0	24 ساعات	99%	توافر نظام (ePCT)
%97.1	%97.1	%96.5	%95.1	%93.0			مستويات خدمة أنظمة المعلومات متوسط المؤشرات السابقة

المكتب الدولي بوصفه مكتباً لتسليم الطلبات الإيداعات

الإيداعات

يوضح الجدول التالي الإيداعات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى أكبر عشرة مكاتب لتسليم الطلبات خلال الأعوام الخمسة الماضية وحتى عام 2017. ومن حيث المبدأ، يودع أي طلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى مكتب البراءات الوطني في وطن المودع أو لدى أي مكتب براءات إقليمي ينوب عن اختصاص هذا المكتب. والمكتب الدولي مختص بتسليم الطلبات من جميع الدول المتعاقدة بموجب

معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويمكن الاطلاع في هذا الجدول كذلك على تطور الإيداعات لدى المكتب الدولي بوصفه مكتبا لتسلم الطلبات وترتيبه من حيث عدد الإيداعات بين سائر مكاتب تسلم الطلبات فضلا عن حصته في السوق.

طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات التي تلقاها أكبر عشرة مكاتب لتسلم الطلبات

التغير مقارنة بعام 2016 (%)	حصّة 2017 (%)	تاريخ الإيداع الدولي					مكاتب تسلم الطلبات
		2017	2016	2015	2014	2013	
0.9-	23.1	56 158	56 678	57 591	61 974	57 686	الولايات المتحدة الأمريكية
14.0	20.8	50 674	44 462	31 045	27 088	22 927	الصين
6.6	19.5	47 425	44 495	43 097	41 292	43 075	اليابان
4.0	15.1	36 714	35 288	34 158	32 906	32 043	المكتب الأوروبي للبراءات
1.5	6.5	15 830	15 595	14 592	13 137	12 439	جمهورية كوريا
1.9	4.2	10 212	10 022	10 329	10 539	10 403	المكتب الدولي
1.7-	1.6	3 941	4 008	4 100	4 241	3 894	المملكة المتحدة
6.1	1.6	3 827	3 606	3 515	3 508	3 313	فرنسا
0.6	0.8	1 871	1 859	1 988	2 174	2 092	كندا
3.1	0.7	1 756	1 703	1 615	1 622	1 521	أستراليا
0.7-	6.2	15 092	15 197	15 203	15 851	15 913	كل المكاتب الأخرى
4.5	100.0	243 500	232 913	217 233	214 332	205 306	المجموع

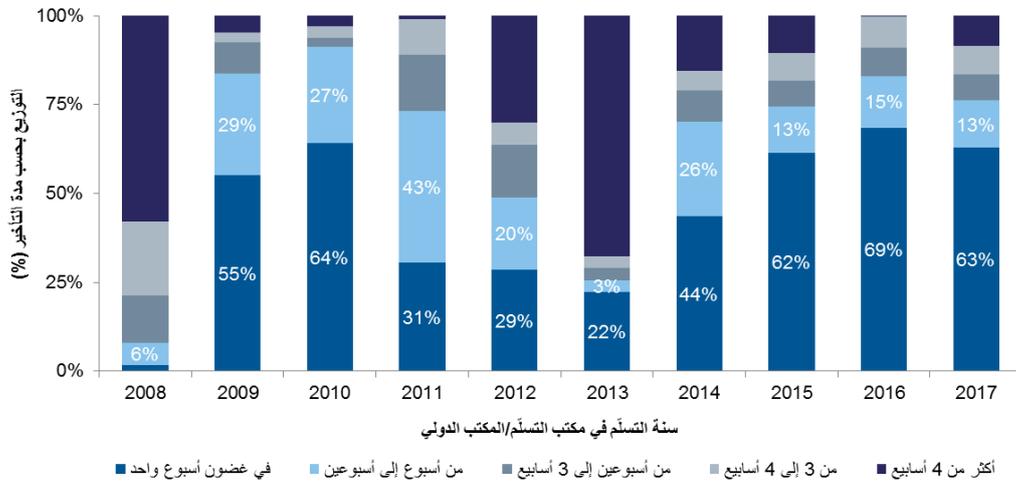
المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2018.

ملحوظة: بيانات عام 2017 بيانات تقديرية.

توقيت الإخطار بتاريخ الإيداع الدولي

يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي بصفته مكتبا لتسلم الطلبات لإصدار الاستمارة 105. وتصدر هذه الاستمارة بعد منح تاريخ الإيداع الدولي. ويجبذ المودعون تسلم هذه الاستمارة في أسرع وقت ممكن لأن الطلب الدولي يكون له أثر الطلب الوطني العادي في كل دولة معينة اعتبارا من تاريخ الإيداع الدولي الذي يصبح تاريخ الإيداع الفعلي في كل دولة معينة.

توقيت الإخطار بتاريخ الإيداع الدولي

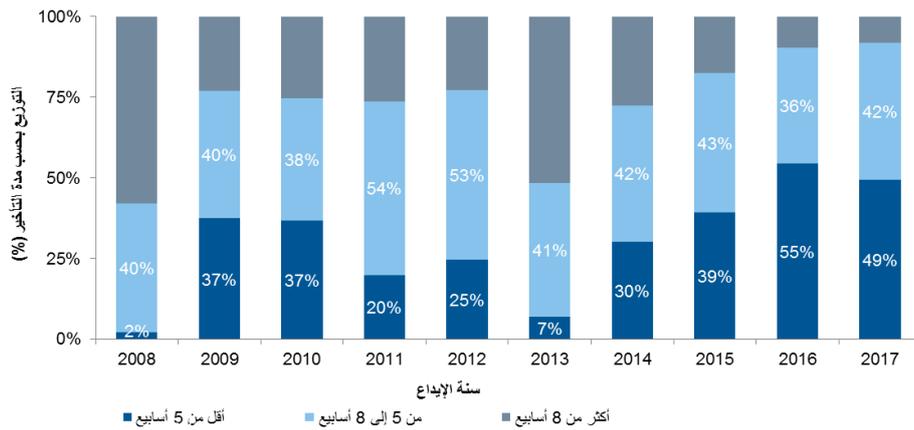


المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2018.

توقيت إرسال نسخة البحث

يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات لإرسال نسخ البحث إلى إدارات البحث الدولي. وترسل نسخ البحث سريعاً بعد سداد رسم البحث، كي تتمكن إدارات البحث الدولي من إعداد تقرير البحث الدولي في إطار المهلة المحددة في الإطار التنظيمي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات. ويؤثر التأخير في تسليم نسخ البحث سلباً في قدرة إدارات البحث الدولي على الوفاء بهذه المهلة.

توقيت إرسال نسخة البحث



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2018.

مؤشرات عمليات نظام مدريد

المرفق الثامن

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة
"إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد"

معلومات عامة

استُعيض في مارس 2016 عن النظام التكنولوجي القديم (نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله (MAPS)) الذي كانت تستخدمه عمليات مدريد بنظام تكنولوجي جديد (نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS)). وقد تأثرت بعض المؤشرات التالية، مثل عبء العمل المُعالج ومدة المعالجة وبعض مؤشرات الجودة، بعدم استقرار نظام أولي عقب نشر نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS). ومنذ الفصل الرابع من عام 2016، بات النظام مستقراً وعاد مستوى الإنتاج إلى متوسطه التاريخي على مدى عام 2017.

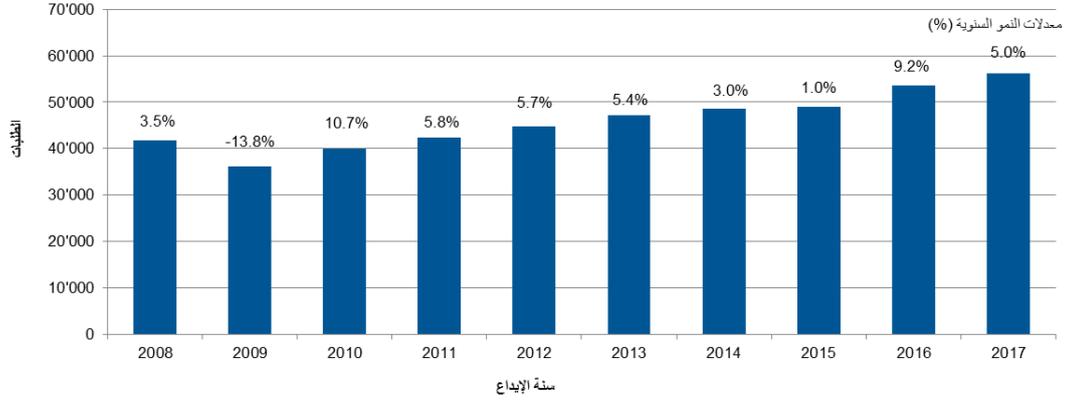
وينبغي مراعاة العوامل التالية عند تقييم مؤشرات الأداء لتحديد النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد":

- أعباء عمل نظام مدريد؛
- مكونات عبء العمل؛
- عدد الموظفين المكلفين بمعالجة ذلك العبء؛
- مستوى الأتمتة؛
- تكلفة الإنتاج الإجمالية.

الوثائق الواردة

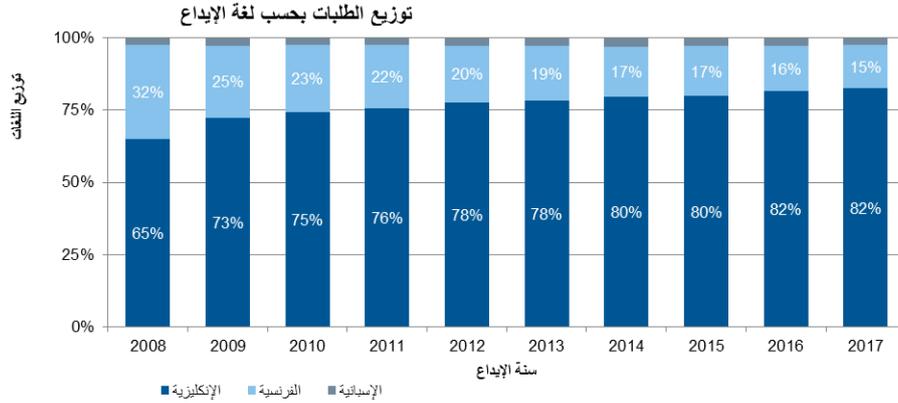
يتسلم المكتب الدولي ست فئات مختلفة من الوثائق، وهي الطلبات الدولية، والتجديدات، والتعيينات اللاحقة، والتغييرات، والقرارات، والتصحيحات. وفيما يلي عرض لأحدث توجه لعدد الوثائق التي تسلمها المكتب الدولي فيما يتعلق بكل من تلك الفئات. وترد أيضاً معلومات إضافية بخصوص الطلبات الدولية، مثل متوسط عدد الأصناف ومتوسط طول الطلب. ولأسباب تقنية، تقدم بعض المؤشرات بيانات بناء على الوثائق المعالجة بدلاً من الوثائق الواردة. ولذلك قد يؤثر تراكم الوثائق التي تنتظر المعالجة في بعض المؤشرات. وعلاوة على ذلك، قام المكتب الدولي في عام 2016 بتغيير منهجيته من أجل تحديد تاريخ استلام الطلبات الدولية، وذلك باستخدام تاريخ إيداع الطلب الدولي في مكتب المنشأ بدلاً من تاريخ استلام المكتب الدولي للطلب الدولي.

الطلبات الدولية



- المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو بشأن الملكية الفكرية، مارس 2018.
ملحوظة: بيانات عام 2017 بيانات تقديرية للويبو. وتستند هذه البيانات إلى تاريخ الإيداع لدى مكتب المنشأ.
- في عام 2017، أُودع 56 200 طلب أي زيادة نسبتها 5 بالمئة مقارنةً بعام 2016.
 - وقد زاد عدد الطلبات المودعة باستمرار منذ عام 2010.

توزيع الطلبات بحسب لغة الإيداع

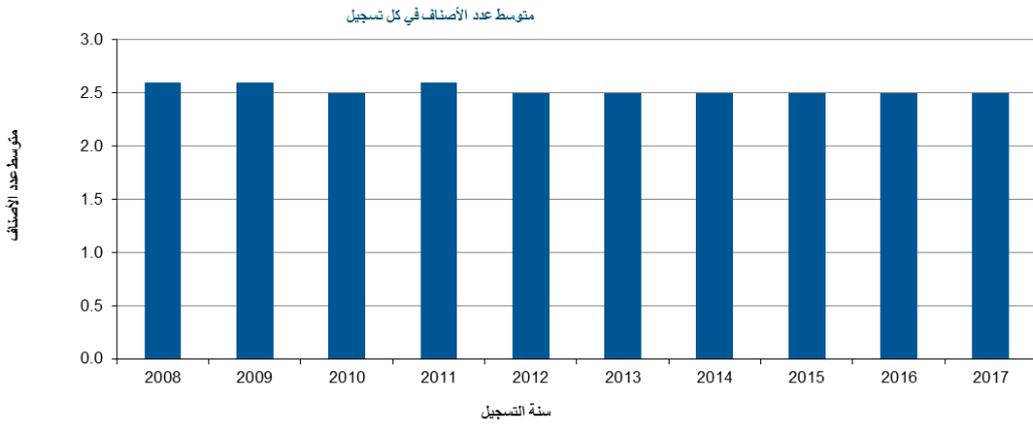


- المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.
- في عام 2017، أُودع 82 في المائة من جميع الطلبات باللغة الإنكليزية. وزادت هذه النسبة بمقدار 17 نقطة مئوية منذ عام 2008، حينما كانت الطلبات الإنكليزية تشكل 65 بالمئة من جميع الطلبات المودعة.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- بلغ متوسط عدد التعيينات في الطلبات المسجلة في عام 2017 ما قدره 6.7 تعيينات. وظل هذا المتوسط مستقراً منذ عام 2010.

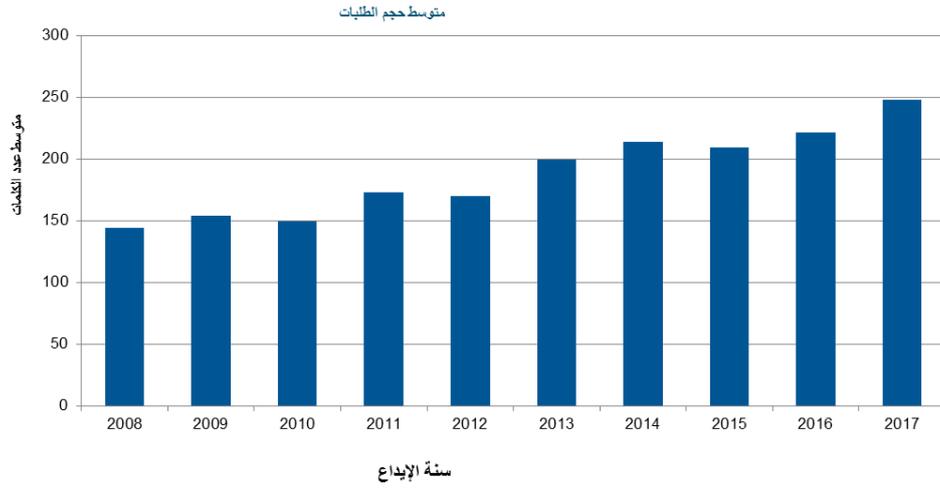


المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- ظل متوسط عدد الأصناف المحدد في التسجيلات (2.5 صنف) مستقراً منذ عام 2008.

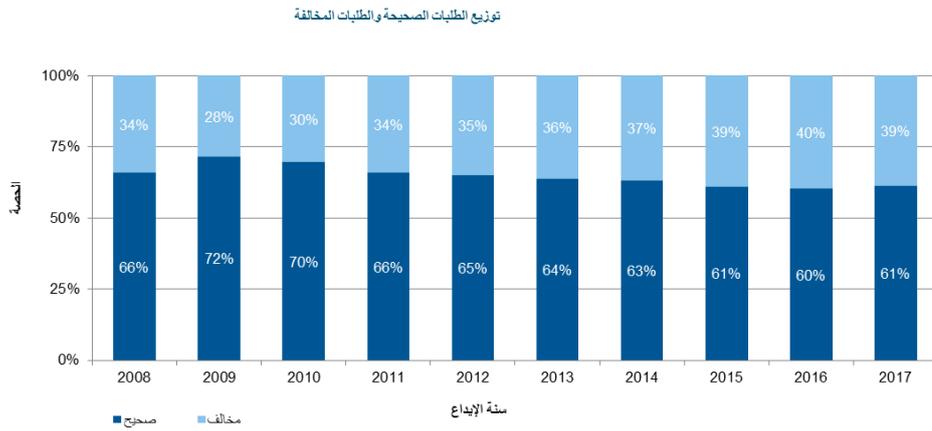
متوسط طول الطلبات

يُحدّد طول الطلب بالعدد الإجمالي للكلمات التي يستخدمها المودع في (أ) وصف العلامة، (ب) وقائمة السلع والخدمات، (ج) وأي حالات إقصاء مرافقة للطلب. وإتاحة الطلب بكل لغات نظام مدريد، يترجم المكتب الدولي تلك العناصر الثلاثة إلى الإنكليزية أو الفرنسية أو الإسبانية، حسب لغة الطلب الأصلية.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- ارتفع متوسط طول الطلبات من 222 كلمة في عام 2016 إلى 248 في عام 2017، أي بزيادة نسبتها 12 بالمائة.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- ظلت حصة الطلبات الصحيحة، إلى حد ما، دون تغيير مقارنة بعام 2015.



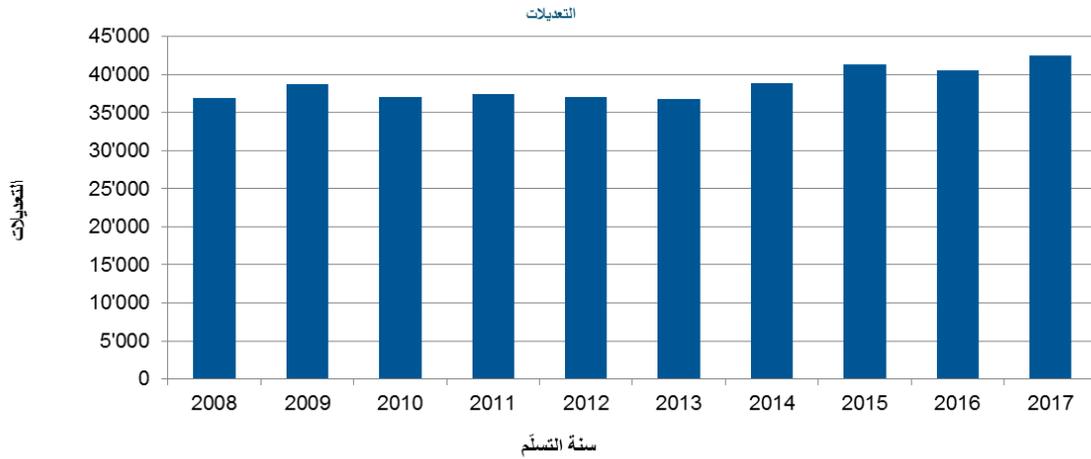
المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

• في عام 2017، تسلم المكتب الدولي 29 362 تجديداً، أي زيادة نسبتها 0.5 بالمئة مقارنةً بعام 2016.



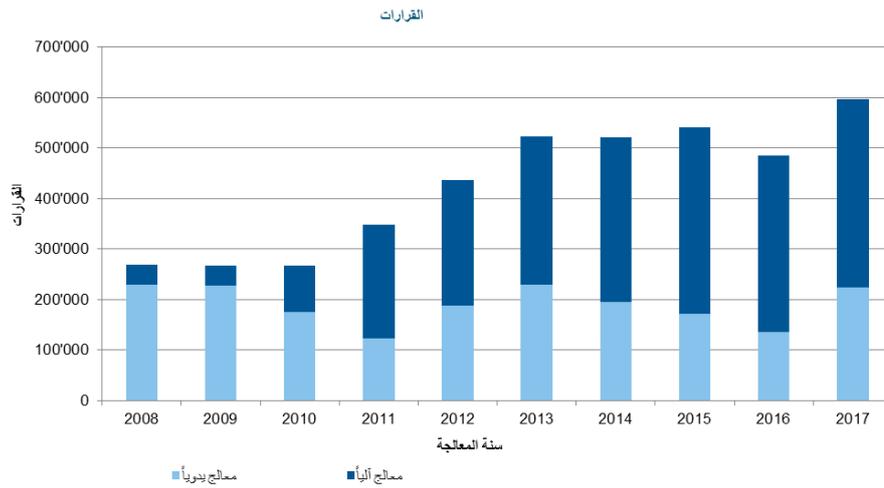
المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو بشأن الملكية الفكرية، مارس 2018.

• في عام 2017، تسلم المكتب الدولي 18 410 طلب تعيين لاحق، أي زيادة نسبتها 0.2 بالمئة مقارنةً بعام 2016.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

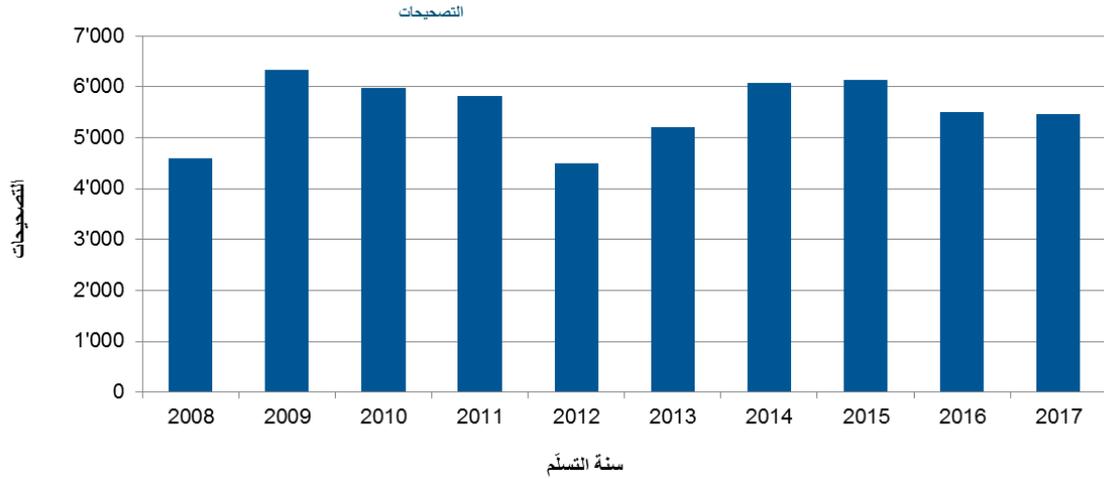
• في عام 2017، تسلم المكتب الدولي 42 467 التماس تعديل، أي زيادة نسبتها 4.7 بالمئة على عام 2016.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

• في عام 2017، انخفض عدد القرارات التي عالجها المكتب الدولي إلى 597 416 قراراً، أي بانخفاض نسبته 23 بالمئة مقارنة بعام 2016. وبين عامي 2010 و2015، سجل عدد القرارات زيادة حادة تلاها انخفاض نسبته 10 بالمئة في عام 2016. ويُعزى ذلك إلى تباطؤ مؤقت في العمليات عقب إطلاق نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS) في عام 2016.

• وفي عام 2017، بلغت نسبة القرارات المعالجة آلياً 62 بالمئة، أي بانخفاض قدره 10 نقاط مئوية مقارنة بعام 2016. ويُعزى ذلك أيضاً إلى تباطؤ مؤقت في العمليات خلال عام 2016 أدى إلى تراكم أعباء عولج جزء منها يدوياً خلال عام 2017.

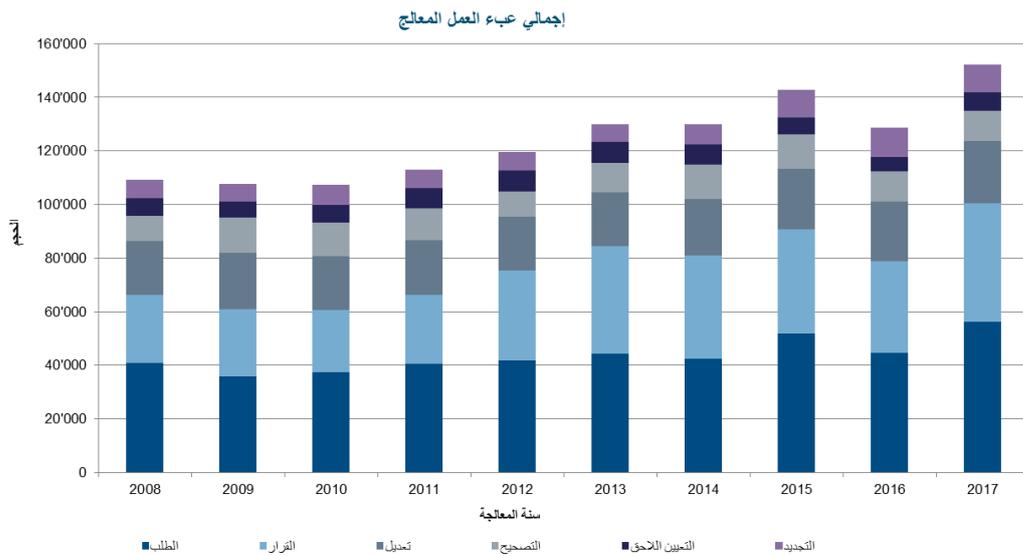


المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- في عام 2017، تسلم المكتب الدولي 5 463 التماس تصحيح، أي بانخفاض طفيف نسبته 0.6 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

إجمالي عبء العمل المعالج

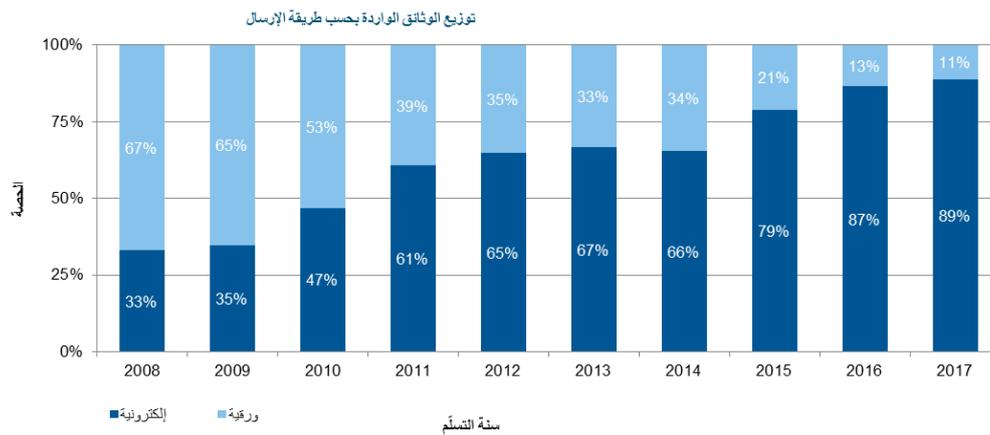
- يساوي إجمالي عبء العمل المعالج العدد الإجمالي المرشح للوثائق التي يعالجها المكتب الدولي، بما فيها الطلبات والتجديدات والتعيينات اللاحقة والتغييرات والقرارات والتصحيات.
- ولأن معالجة كل أنواع الوثائق لا يتطلب قدرًا متساويًا من الموارد، فكل نوع يُرَجَّح على حدة بشكل مختلف. ووفقاً للترجيح الحالي، يمكن لفاحص مكافئ يعمل بدوام كامل أن يعالج، خلال المدة الزمنية المطلوبة لمعالجة طلب دولي واحد، 1.6 من التجديدات أو 1.8 من التعيينات اللاحقة أو 1.8 من التغييرات أو 10 قرارات. وعلى نفس المنوال، يلزم موظف مكافئ يعمل بدوام كامل في دعم أنظمة تكنولوجيا المعلومات لمعالجة 17 وثيقة، في حالة الوثائق المعالجة آلياً.



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- في عام 2017، شهد إجمالي عبء العمل المعالج زيادة حادة بنسبة 18 بالمئة مقارنة بعام 2016. وكانت الطلبات والقرارات والتعديلات تشكل ما يقرب من 81 بالمئة من إجمالي عبء العمل المعالج.
- ويرجع ذلك الانخفاض المسجل في عام 2016 والبالغ 10 بالمئة في المقام الأول إلى عدم الاستقرار الأولي لنظام تكنولوجيا المعلومات الجديد ((MIRIS)، مما أدى إلى تراكم الوثائق المعلقة.

طريقة إرسال الوثائق الواردة



المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- في عام 2017، أُرسِل إلكترونيًا إلى المكتب الدولي 89 بالمئة من جميع الوثائق الواردة، أي زيادة قدرها قنطان مئويتان (2) مقارنةً بعام 2016.
- وشهدت حصة الوثائق المدوّعة إلكترونيًا زيادة منتظمة منذ عام 2008.

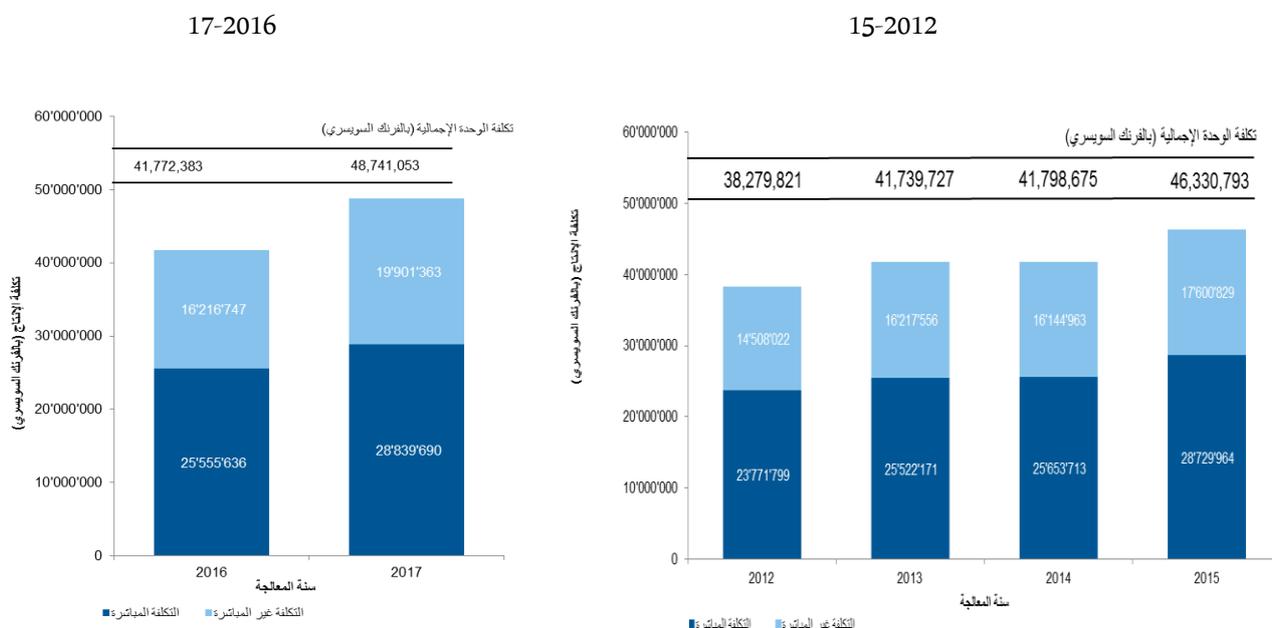
المعالجة

تكلفة الإنتاج الإجمالية:

- تتألف تكلفة الإنتاج الإجمالية من النفقات الخاصة بنظام مدريد دون غيره ونفقات الأنشطة الداعمة للنظام.
- وفيما يخص بيانات ما قبل عام 2016، كانت النفقات المتعلقة بنظام مدريد دون غيره تمثل نحو 96 بالمئة من نفقات البرنامج 6. وبدءاً من عام 2016، تُستثنى من الحساب نفقات نظام مدريد التي تتعلق بدعم نظامي لاهاي ولشبونة. وقبل الشنائية 17/2016، لم يكن بالإمكان تمييز نفقات الترجمة التحريرية وتطويرات تكنولوجيا المعلومات فيما يتعلق بنظامي لاهاي ولشبونة من النفقات الإجمالية للبرنامج 6. وبسبب هذا التنقيح في الحساب، لا يمكن مقارنة بيانات عام 2016 وما بعدها بالأعوام السابقة، ولذلك تُعرض تلك البيانات في شكل بياني مختلف.
- وتشمل نفقات الأنشطة الداعمة لنظام مدريد نفقات الخدمات العامة التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، والتشبيد، والإدارة التنفيذية، والشؤون المالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وقسط صغير من هذه المصروفات (تكلفة استضافة الخادم لدى مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني وتقاسم تكلفة قسم الإيرادات بإدارة الشؤون المالية) ناجم مباشرة عن نظام مدريد، في حين تُحسب بقية المصروفات

التي يمكن عزوها إلى نظام مدريد استناداً إلى عدد الموظفين (من فيهم العاملون بعقود محدّدة المدة والعاملون بعقود مؤقتة والمنتفعون بزمالات).

تكلفة الإنتاج الإجمالية



- تُقدَّر تكلفة الإنتاج الإجمالية بمبلغ 48.7 مليون فرنك سويسري في عام 2017.
- وفي عام 2017، بلغت نسبة التكاليف المباشرة 59 بالمئة من التكاليف الإجمالية.

تكلفة الوحدة:

- يمكن حساب كفاءة المكتب الدولي في معالجة المعاملات بتكلفة الوحدة التي تعني متوسط التكلفة لإنتاج وحدة واحدة من المخرجات.
- وبما أن المكتب الدولي يسجل طلبات جديدة ويحفظ التسجيلات الموجودة، فمن الوجيه أن تكون هناك وحدة من المخرجات التي تتضمن مجموعة من المعاملات. ويرد فيما يلي مؤشران اثنان لتكلفة الوحدة باستخدام وحدتين مختلفتين من المخرجات.
- وكجزء من جهود المكتب الدولي لمواصلة صقل نهجه إزاء حساب تكاليف الوحدة، نُفّحت المنهجية في عام 2016 لتبيّن بشكل أدق تكلفة معالجة أعباء عمل مدريد في المكتب الدولي:
- تمت مواءمة منهجية حساب تكاليف نظام مدريد المباشرة وغير المباشرة مع منهجيات حساب تكاليف الوحدة في نظامي معاهدة البراءات ولاهاي.
- وأدخل النظام المرّجح الموصوف في القسم الثاني لتحسين تقدير العمل الفعلي المطلوب لمعالجة فئات الوثائق الست، مع مراعاة أن بعض تلك الوثائق يتطلب عملاً أكثر من غيرها.¹⁷²

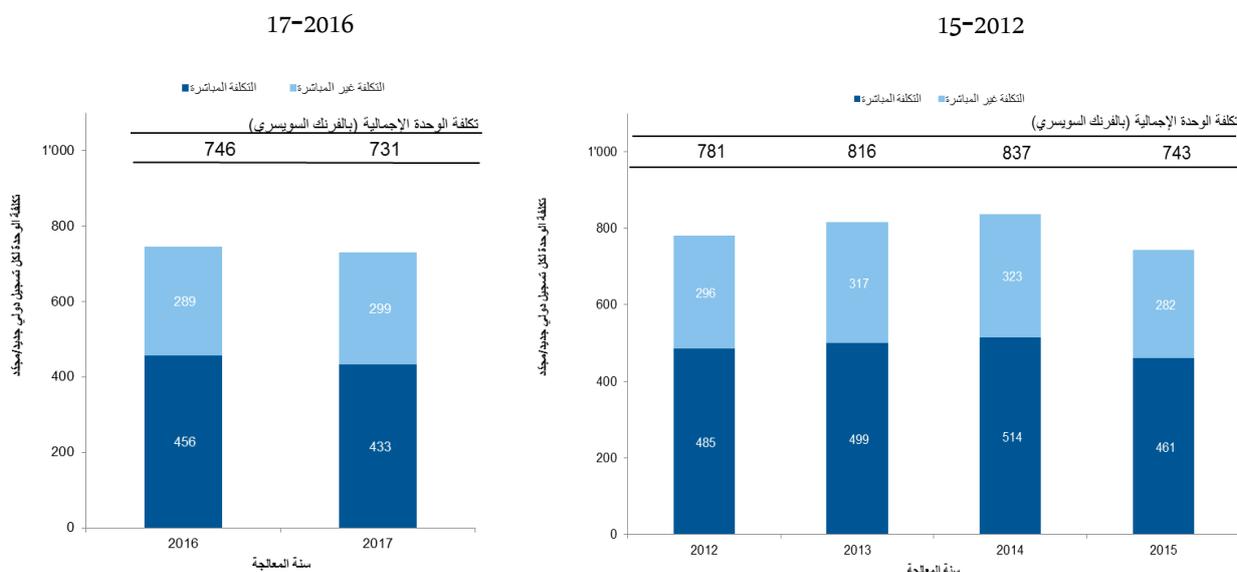
¹⁷² انظر "إجمالي عبء العمل المعالج" أعلاه.

- وأعيد تحديد تكلفة الوحدة لكل تسجيل دولي جديد/مجدد لتشمل التسجيلات والتجديدات الدولية الجديدة فقط. والأساس المنطقي لحذف التعيينات اللاحقة كعنصر من عناصر تكلفة الوحدة هو من أجل تركيز أكبر على مخرجات مدريد الرئيسية، وهي التسجيل الدولي وتجديده. ويمكن اعتبار جميع معاملات مدريد الأخرى (التعيينات اللاحقة والتعديلات والقرارات والتصحيحات) ثانوية مقارنة بتلك المعاملتين الأساسيتين. وعلاوة على ذلك، من الصعب تبرير إدراج معاملة من تلك المعاملات الثانوية كعنصر من عناصر تكاليف الوحدة وعدم إدراج المعاملات الأخرى.
- وتستند تكلفة الوحدة الثانية بشكل صارم إلى عدد الوثائق المدرجة في السجل، بصرف النظر عن المستويات المختلفة للموارد المطلوبة لمعالجتها.

تكلفة الوحدة لكل تسجيل دولي جديد/مجدد

- التسجيلات الدولية الجديدة هي الطلبات المسجلة خلال سنة معينة، والتسجيلات الدولية المجددة هي التسجيلات الموجودة أصلاً والتي يتم تجديدها خلال سنة معينة. ويعكس النوعان المذكوران من المعاملات العمل الأساسي للمكتب الدولي.
- ونظراً إلى أن معالجة النوعين المذكورين من المعاملات لا يتطلب موارد متساوية، فكل نوع يُرَجَّح بشكل مختلف.¹⁷³ وتُحسب تكلفة الوحدة بقسمة تكلفة الإنتاج الإجمالية على عدد التسجيلات الجديدة/المجددة.

تكلفة الوحدة لكل تسجيل دولي جديد/مجدد



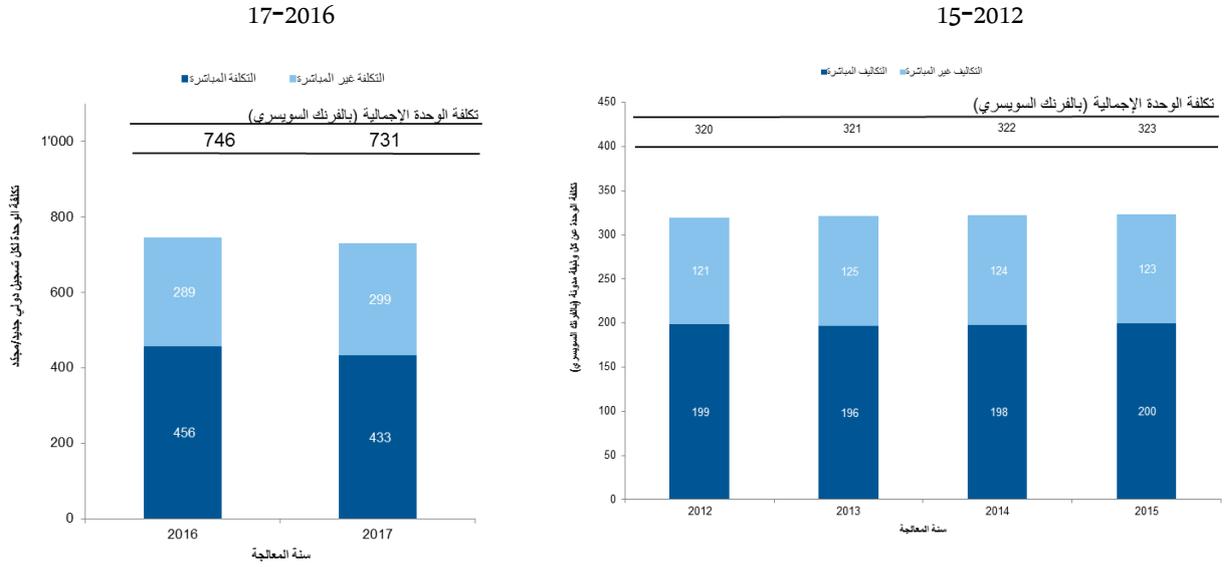
- بلغ متوسط تكلفة معالجة تسجيل دولي جديد/مجدد 731 فرنكاً سويسرياً في عام 2017.

تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في السجل

- تشكل الوثائق المدونة في السجل الحجم الإجمالي لعبء العمل (انظر "عبء العمل الإجمالي" أعلاه).

¹⁷³ انظر "إجمالي عبء العمل المعالج" أعلاه.

تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في السجل



- بلغ متوسط تكلفة تدوين الوثيقة 320 فرنكاً سويسرياً في عام 2017.

إنتاجية الفحص

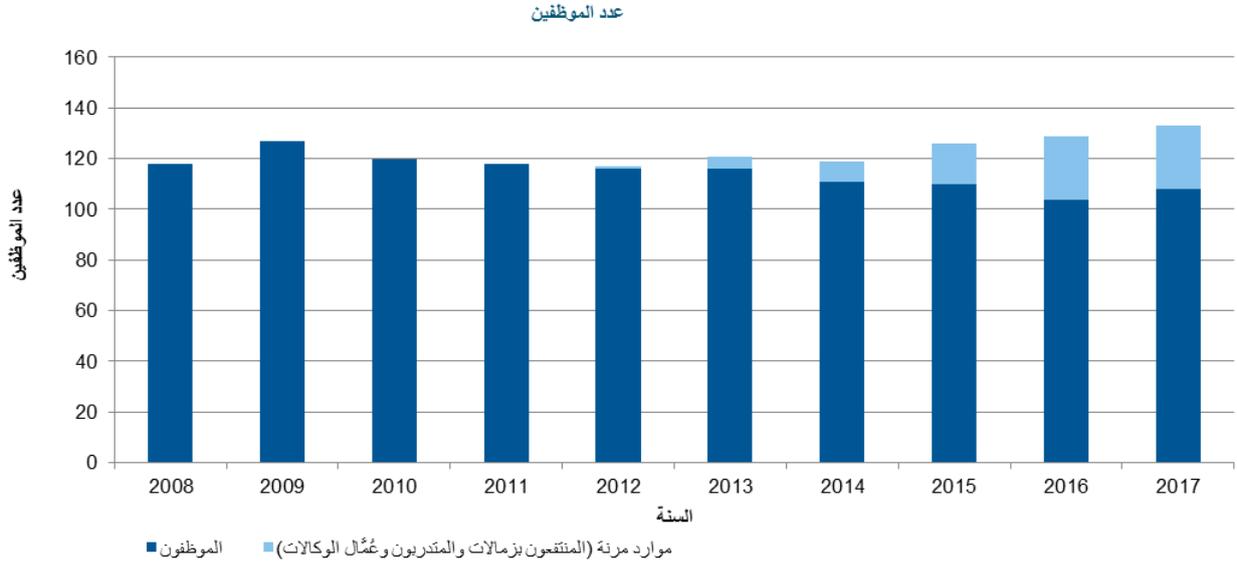
- تُعرّف إنتاجية الفحص بأنها عدد التسجيلات الدولية الجديدة/المجددة التي عالجها الفاحصون مقسوماً على عدد الموظفين المكلفين بالفحص. ويُجسب في عداد الموظفين الممنوحون والمتدربون والمتعاقدون الخارجيون.



المصدر: سجل مدريد، أبريل 2018.

- في عام 2017، ارتفعت إنتاجية الفحص بنسبة 15 بالمئة مقارنة بعام 2016، فبلغت أعلى مستوى لها منذ عام 2008. ويُعزى ذلك إلى تنفيذ برنامج مدريد الخاص في عام 2017، وهو إجراء مؤقت كان يرمي إلى خفض المعاملات المتراكمة في عام 2016 بعد إطلاق نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS) الجديد.

الموظفون



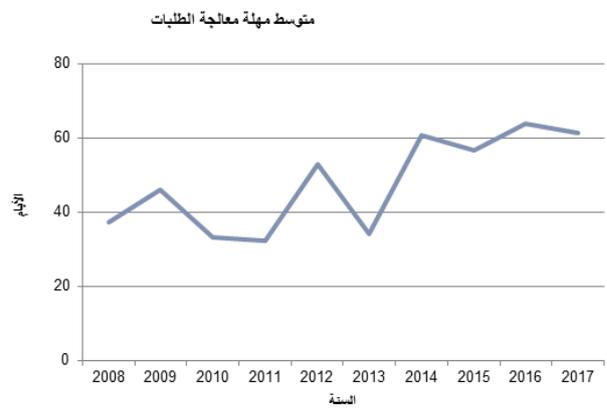
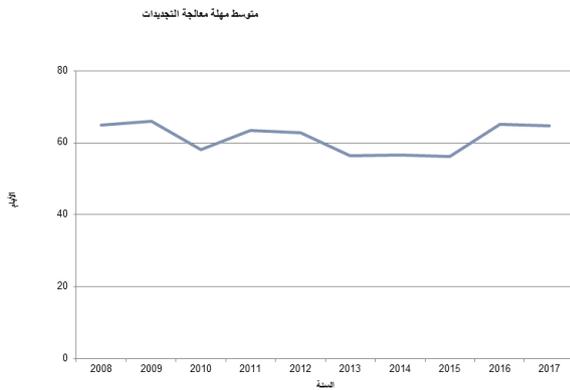
المصدر: الويبو، مارس 2018.

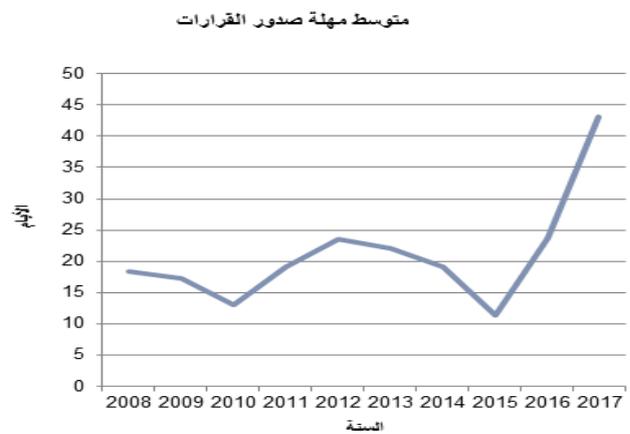
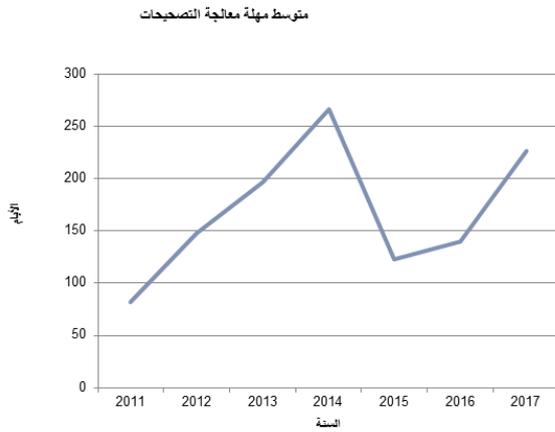
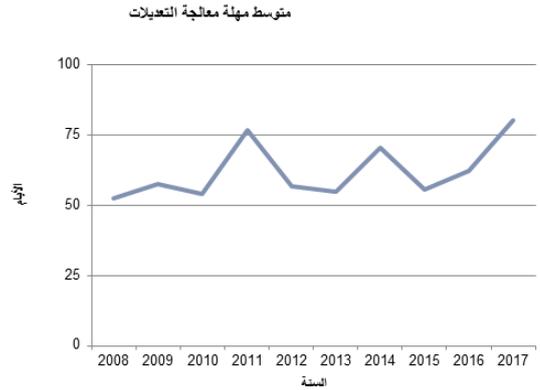
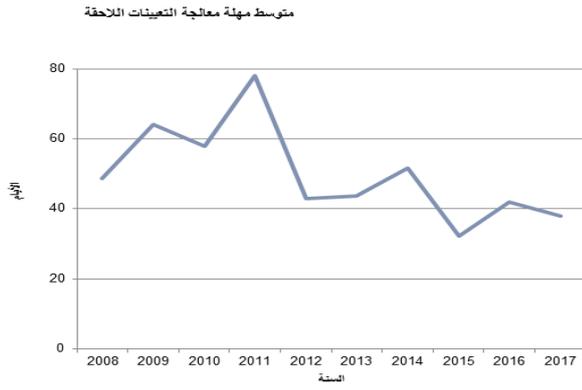
ملحوظة: لم يكن يتسنى تمييز موظفي سجل لشبونة إلا منذ بداية الثنائية 2014/15. وفيما يخص السنوات السابقة لعام 2014، فإن موظفي نظام لشبونة مدرجون في العدد الإجمالي لموظفي نظام مدريد. ولا يشمل هذا المؤشر موظفي الوكالات الخارجية الذين لا يعملون في مباني الويبو. ولا تشمل المنهجية الحالية عمل الوكالات في وحدة معالجة الوثائق.

- ارتفع عدد الموظفين من 104 في عام 2016 إلى 108 في عام 2017، في حين ظل عدد الموارد المرنة مستقرًا.

مدة المعالجة

تبين الأشكال التالية متوسط مدة المعالجة فيما يخص المعاملات الست التي يقوم بها المكتب الدولي. وتُحسب مدة المعالجة اعتباراً من تاريخ استلام وثيقة ما إلى تاريخ تدوينها.





المصدر: سجل مدريد، فبراير 2018.

- مقارنة بعام 2016، ارتفع متوسط مدة المعالجة في عام 2017 بالنسبة لثلاث من أصل المعاملات الست التي أجراها المكتب الدولي. وخص الجزء الأكبر من الزيادة التصحيحات.

جودة الفحص

المؤشرات الرئيسية التالية الخاصة بالجودة العامة لفحص العلامات التجارية تُراقب بانتظام عقب تنفيذ إطار إدارة الجودة في سجل مدريد في عام 2015، طبقاً لتوجيهات المعيار ISO 9001:2015 والمعيار ISO 2859¹⁷⁴.

ويُعرض مصدران من المعلومات بشأن جودة عمل الفحص الذي ينجزه المكتب الدولي:

(أ) نتائج التدقيق الداخلي في عينات معاملات الفحص؛

(ب) والأخطاء التي ارتكبها المكتب الدولي عقب تسلم طلبات تصحيح طبقاً للقاعدة 28 من اللائحة التنفيذية المشتركة.

¹⁷⁴ إطار إدارة الجودة الخاص بسجل مدريد متاح عند طلبه عبر البريد الإلكتروني التالي: madrid.qp@wipo.int

استعراض عينات معاملات الفحص

استندت مراقبة الجودة على العينات التالية للمعاملات المعالجة يدوياً في عام 2017. ومن ثم، لا تراعي نتائج الأداء النوعية قضايا الجودة المحتملة في المعالجة الآلية لتصنيفات نيس (المصطلحات المعتمدة مسبقاً) وخص الإجراءات الشكلية والقرارات والتعديلات والتجديلات.

- 715 طلب تصنيف نيس

- 700 طلب فحص للشروط الشكلية

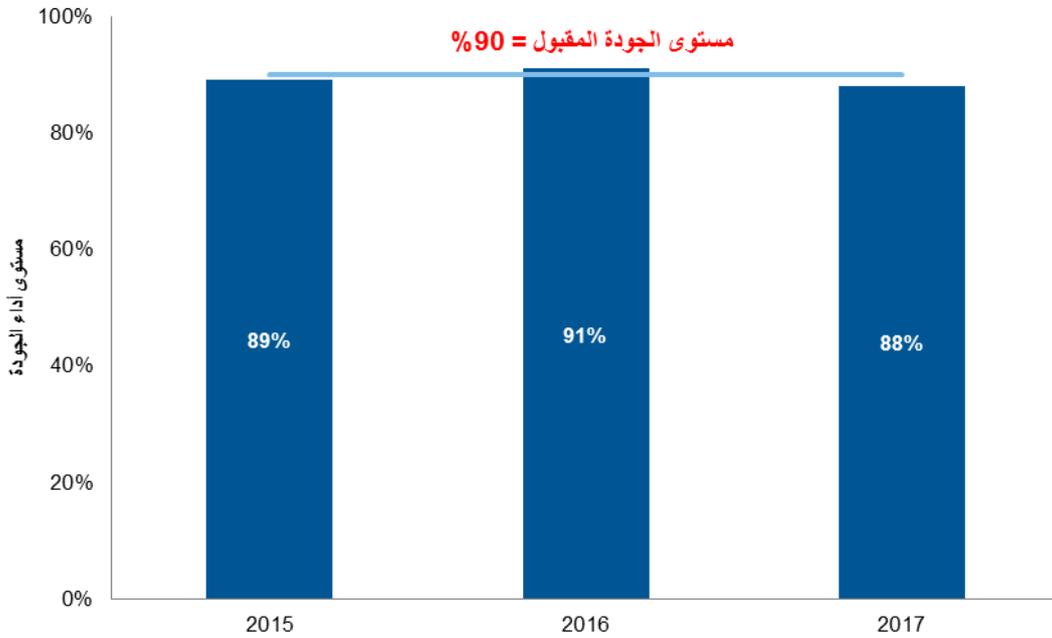
- 765 قراراً

- 614 طلب تعديل

- 309 طلبات تجديد

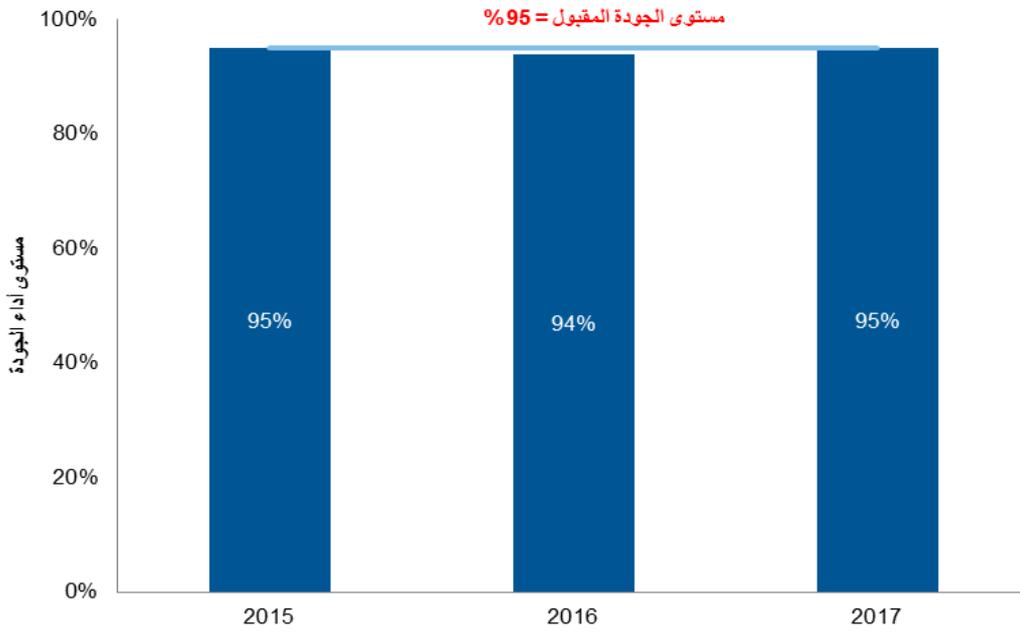
يُحدد مستوى جودة مقبول لكل معاملة وهو المعيار الذي تُقاس عليه جودة فحص العلامة التجارية.

أداء الجودة: تصنيف نيس



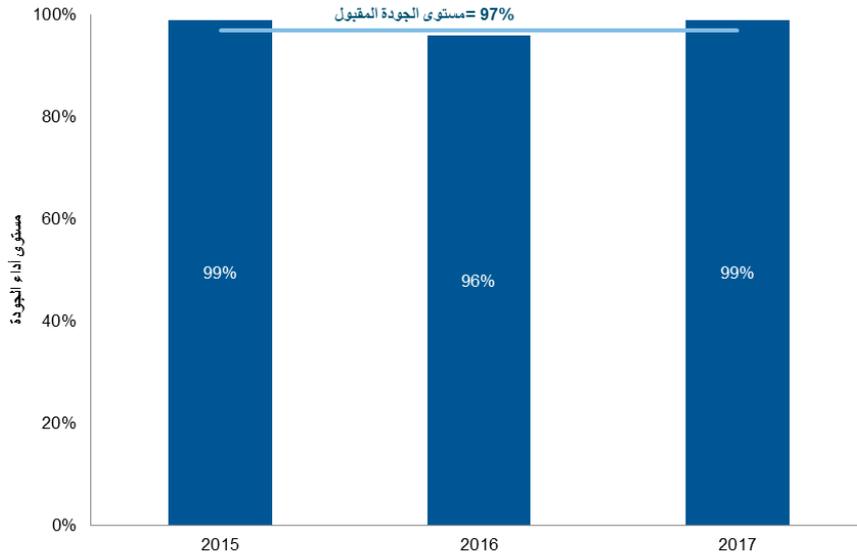
- كان مستوى أداء الجودة العام في عام 2017 أقل بنقطتين مئويتين من مستوى الجودة المقبول.

أداء الجودة: فحص الشروط الشكلية



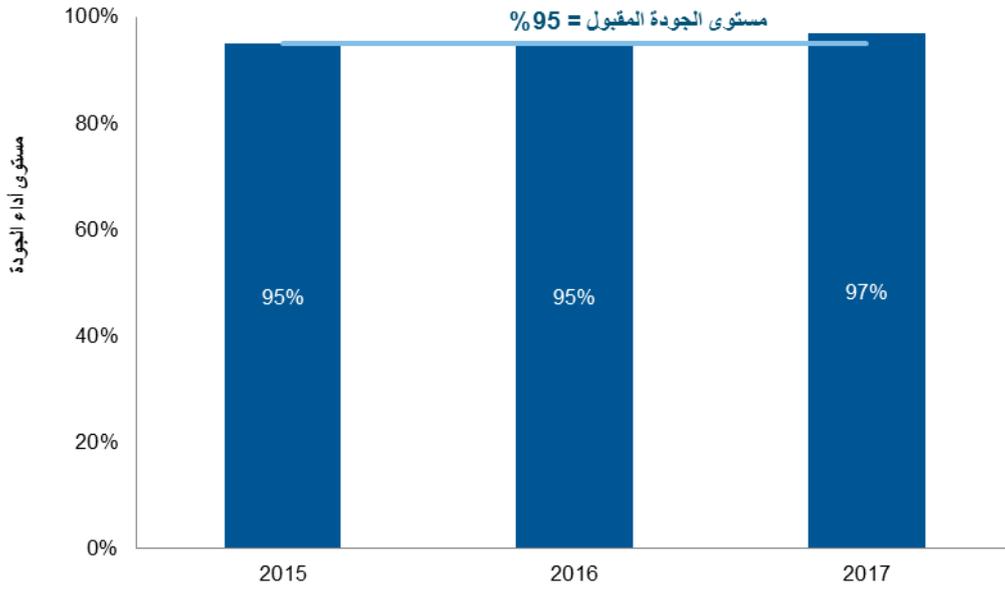
- كان مستوى أداء الجودة العام عند مستوى الجودة المقبول في عام 2017.

أداء الجودة: القرارات



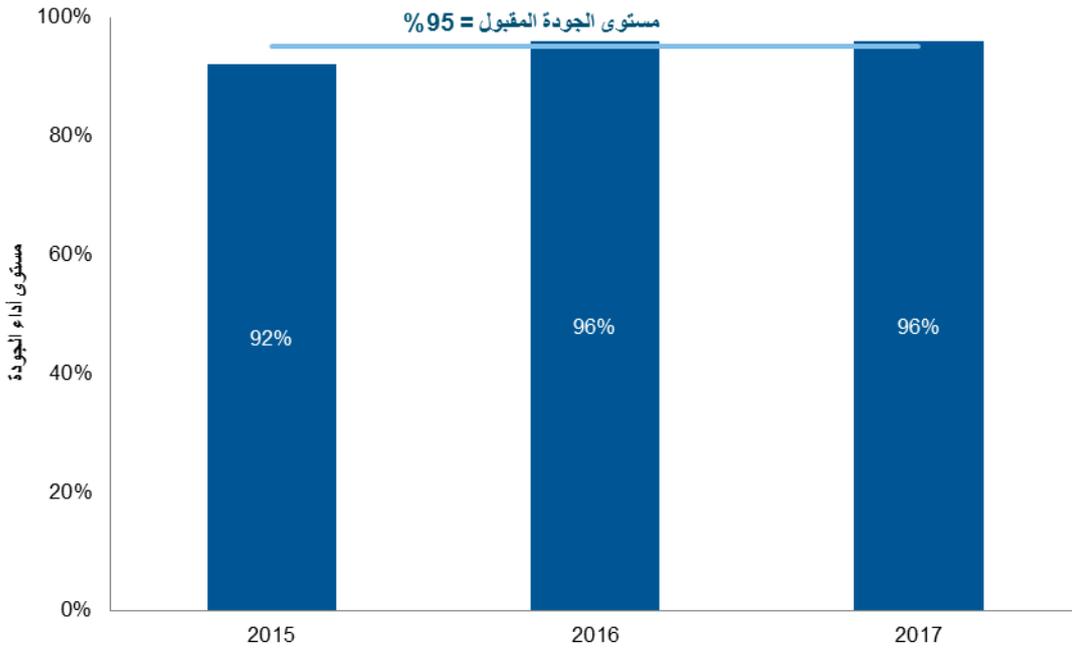
- كان مستوى أداء الجودة العام لمعالجة القرارات أعلى بنقطتين مئويتين من الهدف المحدد لعام 2017.

أداء الجودة: التعديلات



- كان مستوى أداء الجودة العام لمعالجة التعديلات أعلى بنقطتين مئويتين من الهدف المحدد لعام 2017.

أداء الجودة: التجديدات



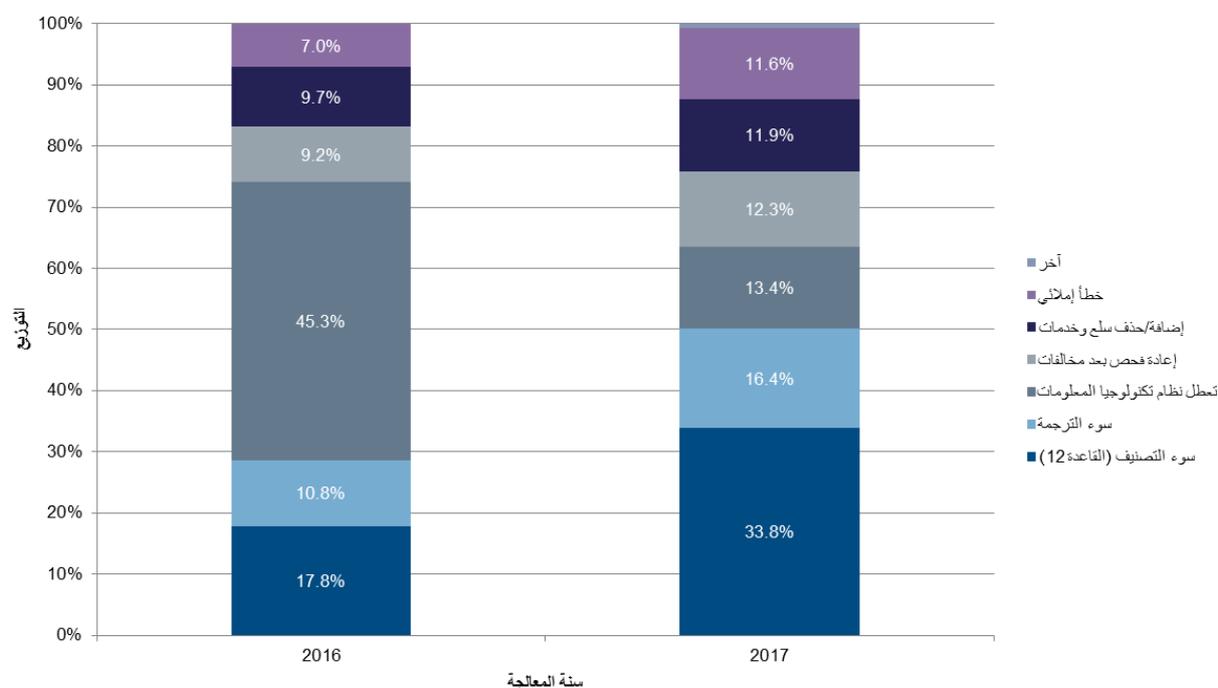
- ظل مستوى أداء الجودة العام لمعالجة التجديدات أعلى بنقطة مئوية من الهدف المحدد لعام 2017.

أخطاء المكتب الدولي

يستند توزيع الأخطاء المبين في الأشكال التالية إلى تحليلات العينات التالية من معاملات عام 2017.¹⁷⁵ وتتضمن العينات معاملات عولجت يدوياً وآلياً معاً.

- 464 تصنيفاً
- 481 طلب فحص للشروط الشكلية
- 102 تجديد
- 447 تعديلاً

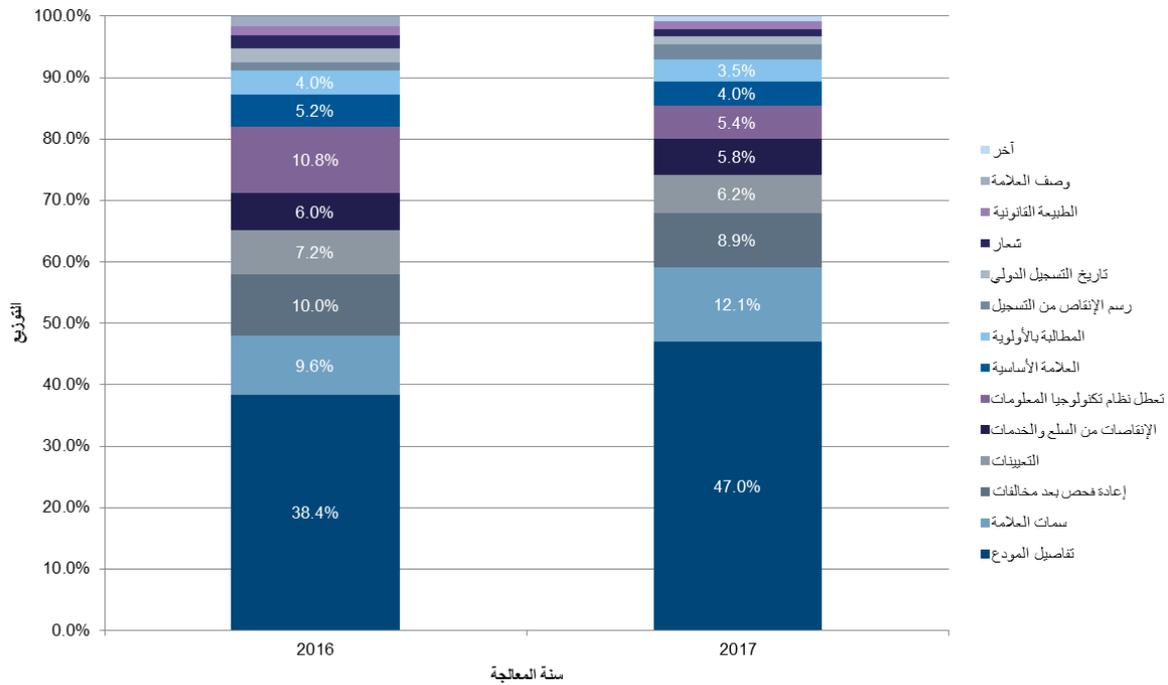
التوزيع بحسب نوع الخطأ في التصنيف



شكل سوء التصنيف (القاعدة 12) (33.8 بالمائة) وسوء الترجمة (16.4 بالمائة) أكبر حصة من إجمالي الأخطاء في عام 2017.

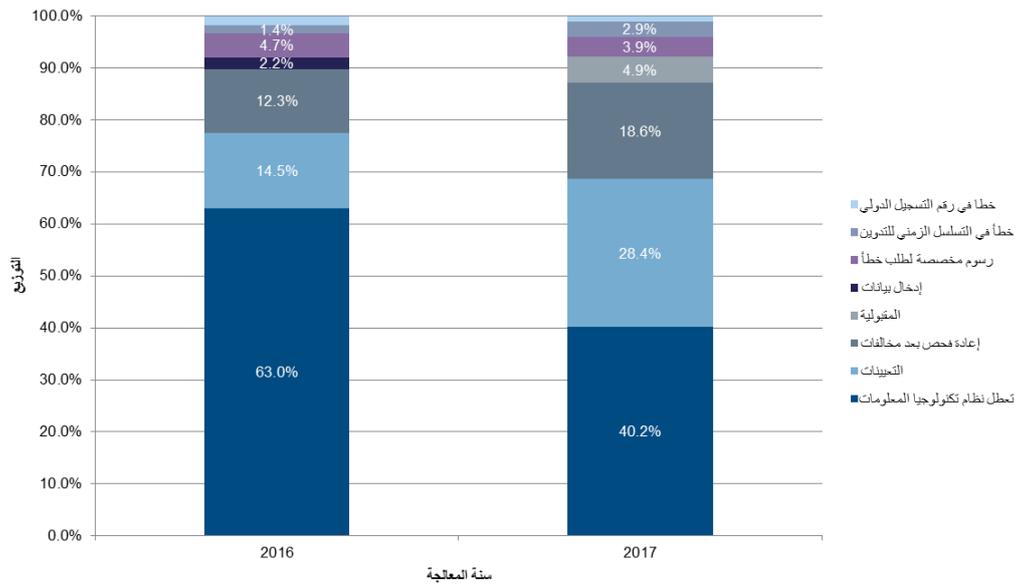
¹⁷⁵ المعاملات التي تحتوي على خطأ واحد أو أكثر.

التوزيع بحسب نوع الخطأ في فحص الشروط الشكلية



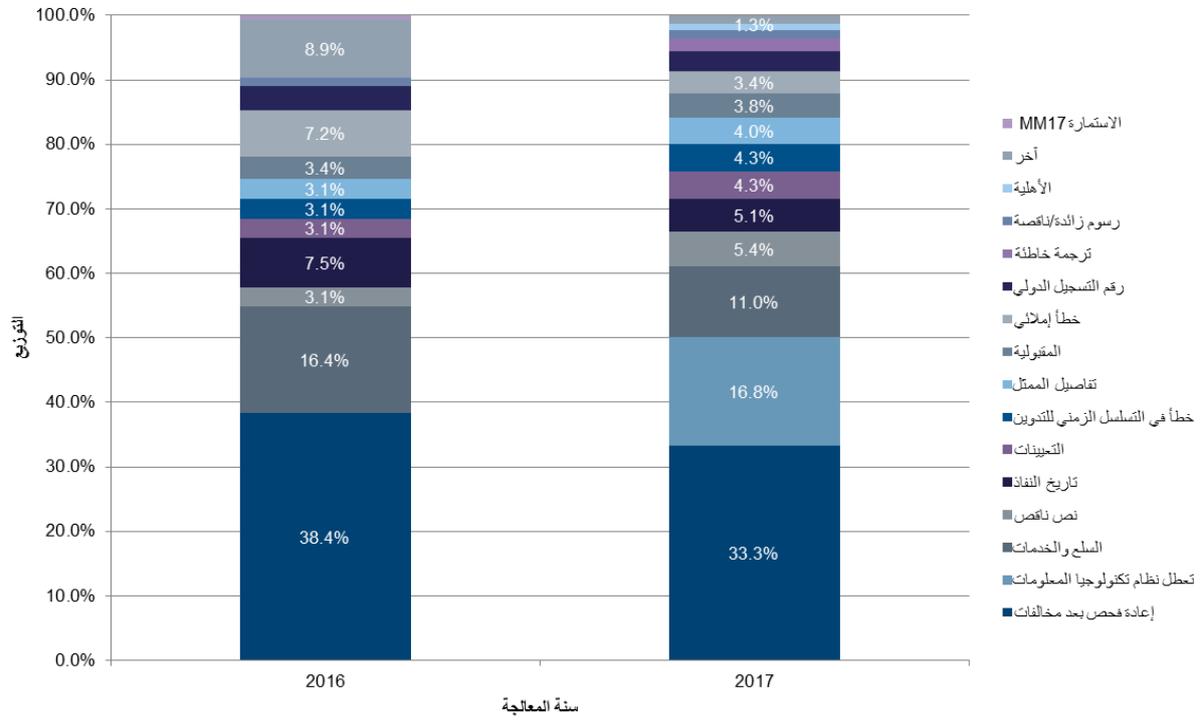
في عام 2017، كانت غالبية التصحيحات في فحص الشروط الشكلية تخص أخطاء في إدخال بيانات تفاصيل المودع (47 بالمئة) وسمات العلامة (12.1 بالمئة).

التوزيع بحسب نوع الخطأ في التجديدات



في عام 2017، كانت غالبية التصحيحات في التجديدات تخص تعطل نظام تكنولوجيا المعلومات (40.2 بالمئة) والتعيينات (28.4 بالمئة).

التوزيع بحسب نوع الخطأ في التعديلات



شكلت التصحيحات الخاصة بالأخطاء في تفاصيل صاحب التسجيل ثلث التصحيحات الإجمالية المدخلة على التعديلات في عام 2017. وشكّل تعطل نظام تكنولوجيا المعلومات 16.8 بالمئة من إجمالي الأخطاء.

مؤشرات عمليات نظام لاهاي

المرفق التاسع

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي"

معلومات عامة

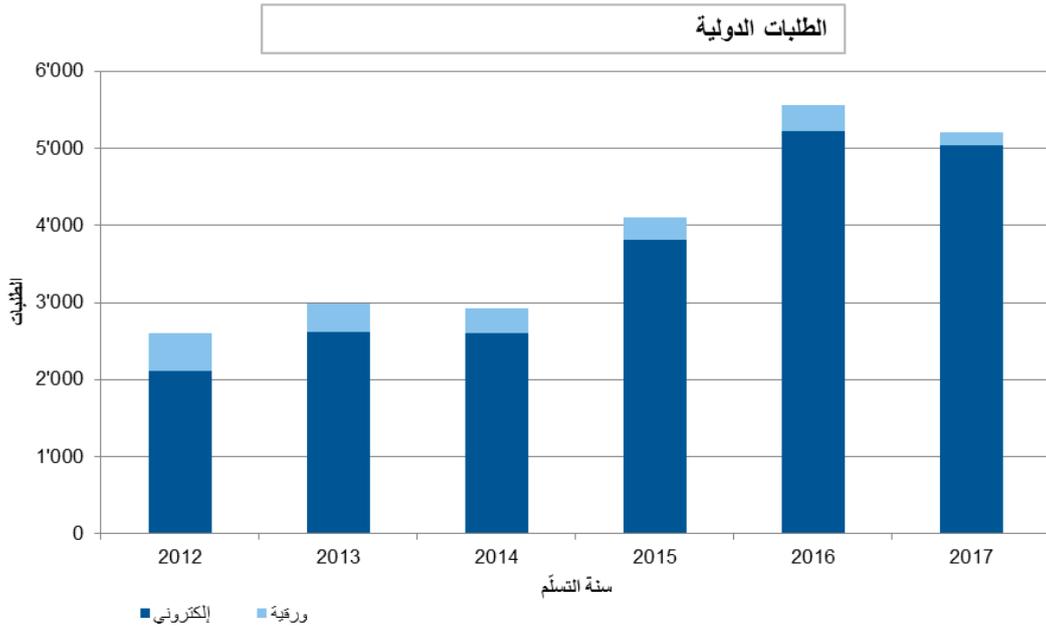
لا بد من معرفة تطور العوامل التالية، كمعلومات أساسية عن مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي":

- أعباء عمل نظام لاهاي؛
- ومكونات تلك الأعباء؛
- مستوى الأتمتة؛
- الموارد المخصصة لمواكبة تلك الأعباء.

ويتسلم المكتب الدولي أربع فئات رئيسية من الوثائق، وهي الطلبات الدولية والتجديدات والتغييرات والقرارات. ويُعرض فيما يلي أحدث توجه لكل من تلك الوثائق. وترد أيضاً معلومات إضافية عن الطلبات المتسلمة مثل متوسط عدد التصاميم. ولأسباب تقنية، يبين مؤشر المخالفات بيانات بناء على الوثائق المعالجة بدلاً من الوثائق الواردة.

الوثائق الواردة

الطلبات المتسلمة

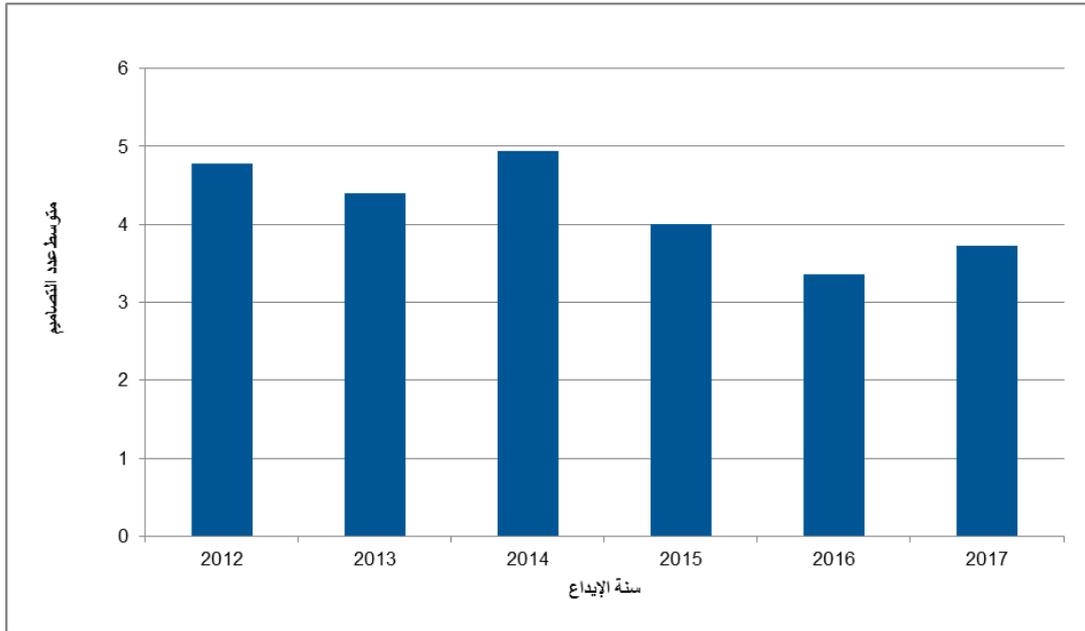


- في عام 2017، تسلم المكتب الدولي 5 213 طلباً دولياً، أي بانخفاض نسبته 6 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

- وفي عام 2017، أُودعت 97 بالمئة من الطلبات إلكترونياً، أي بزيادة قدرها 15 نقطة مئوية مقارنةً بعام 2012. أصبحت إمكانية إيداع طلبات دولية إلكترونياً متاحة في عام 2008.

متوسط عدد التصاميم في كل طلب

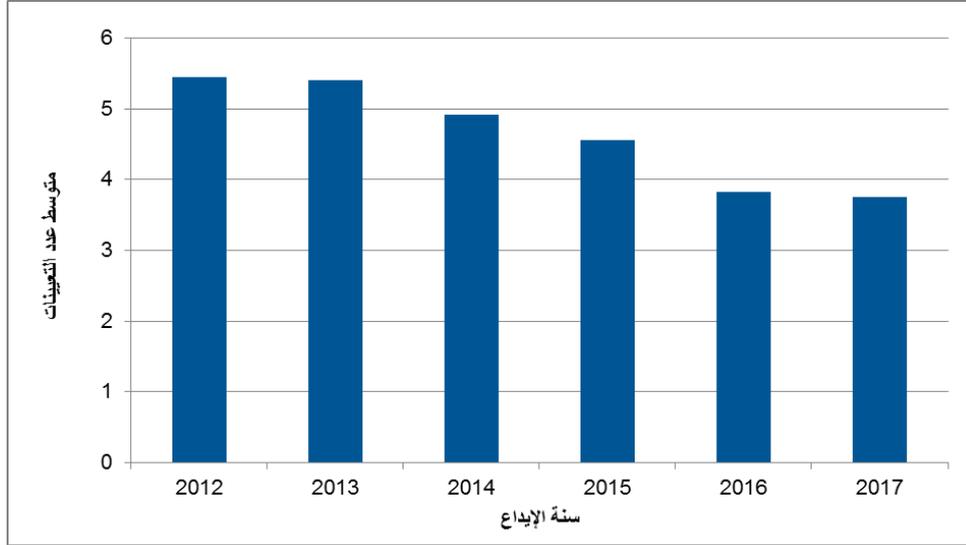
متوسط عدد التصاميم في كل طلب



- في عام 2017، احتوى الطلب في المتوسط على 3.7 تصميم، أي بزيادة قدرها 0.4 تصميم مقارنةً بعام 2016.

متوسط عدد التعيينات في كل طلب

متوسط عدد التعيينات في كل طلب

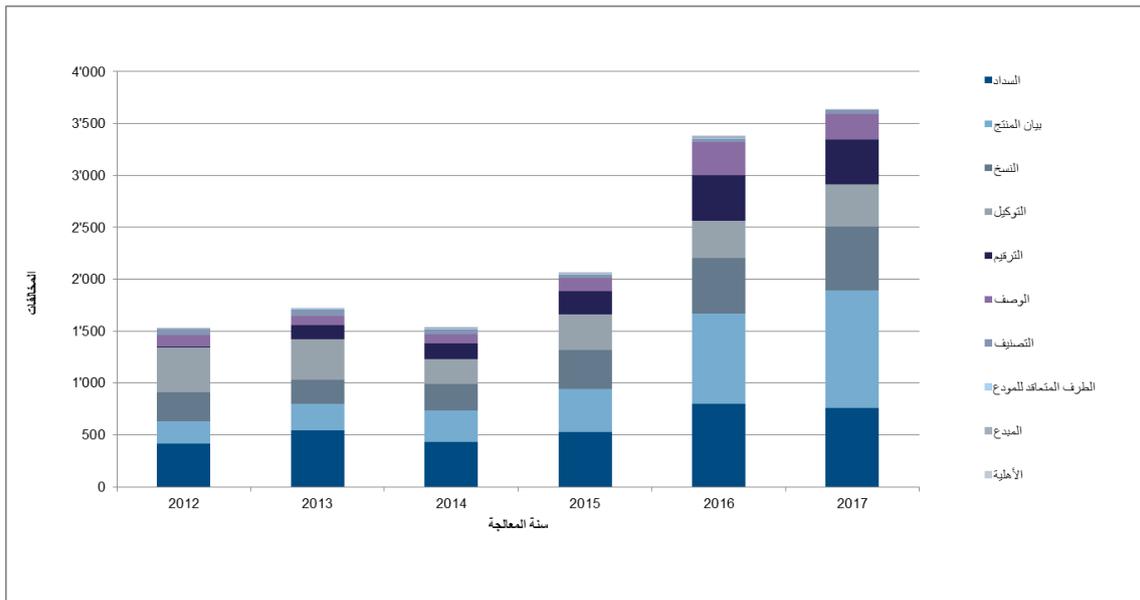


- في عام 2017، احتوى الطلب في المتوسط على 3.8 تعيين، أي دون تغير مقارنةً بعام 2016. ومنذ عام 2012، انخفض بشكل مستمر متوسط عدد التعيينات لكل طلب.

توجهات المخالفات في الطلبات

- تنقسم المخالفات المخاطر بها إلى 10 فئات مبيّنة في الشكل التالي.

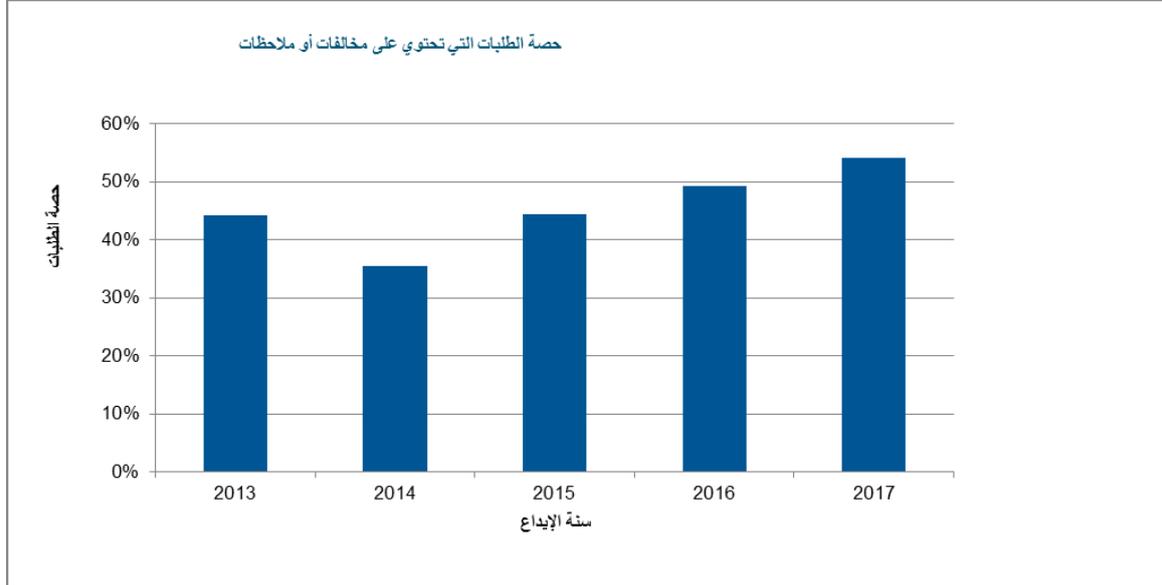
المخالفات المُخطر بها



- في عام 2017، حدد المكتب الدولي 3 646 مخالفة في الطلبات، أي بزيادة نسبتها 8 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

- وشهدت المخالفات المتعلقة ببيان المنتج (+29 بالمئة) وعدد النسخ (+16 بالمئة) أكبر زيادة مقارنةً بعام 2016.

وفيما يلي توضيح لتطور حصة الطلبات التي تحتوي على مخالفة واحدة أو أكثر أو على ملاحظات موضوعية أو كليهما.¹⁷⁶

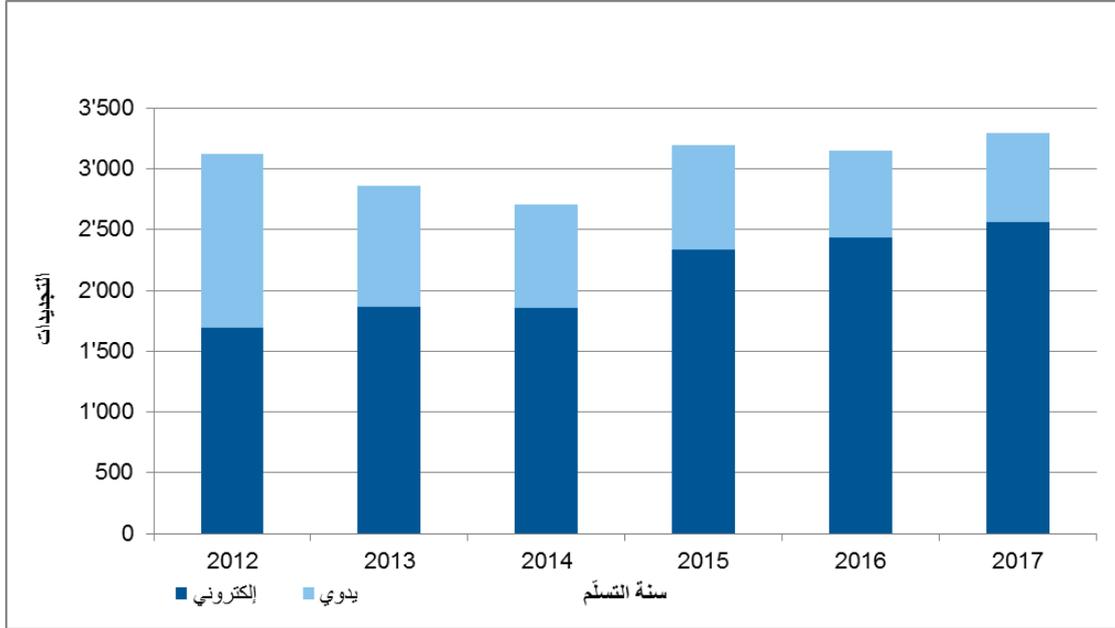


- في عام 2017، تضمن نحو 54 بالمئة من الطلبات المسجلة مخالفة أو ملاحظة موضوعية واحدة على الأقل. ويمثل ذلك زيادة قدرها 5 نقاط مئوية مقارنةً بعام 2016.

¹⁷⁶ بسبب عدم الاتساق في حساب حصة الطلبات التي تنطوي على مخالفات أو ملاحظات، جرى الآن تصحيح البيانات التي سبق الإبلاغ عنها في تقارير أداء البرنامج والبرنامج والميزانية للمنظمة عن الثنائية 17/2016 طوال الفترة 2012-2016.

التجديدات

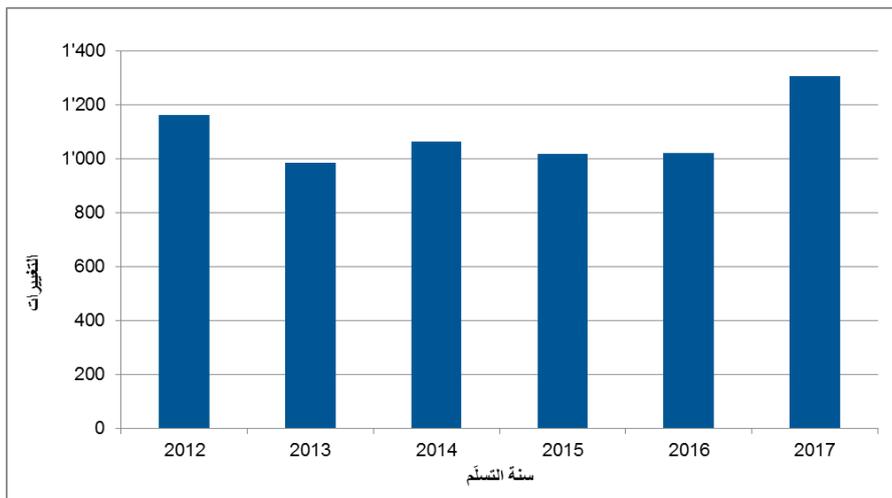
تجديدات التسجيلات الدولية



- في عام 2017، ازداد عدد التجديدات بنسبة 5 بالمئة مقارنة بعام 2016 ليلعب 3 297 تجديدًا.
- ومنذ عام 2012، عولجت غالبية التجديدات إلكترونيًا، وبلغت نسبة هذه التجديدات 78 بالمئة من إجمالي التجديدات في عام 2017.

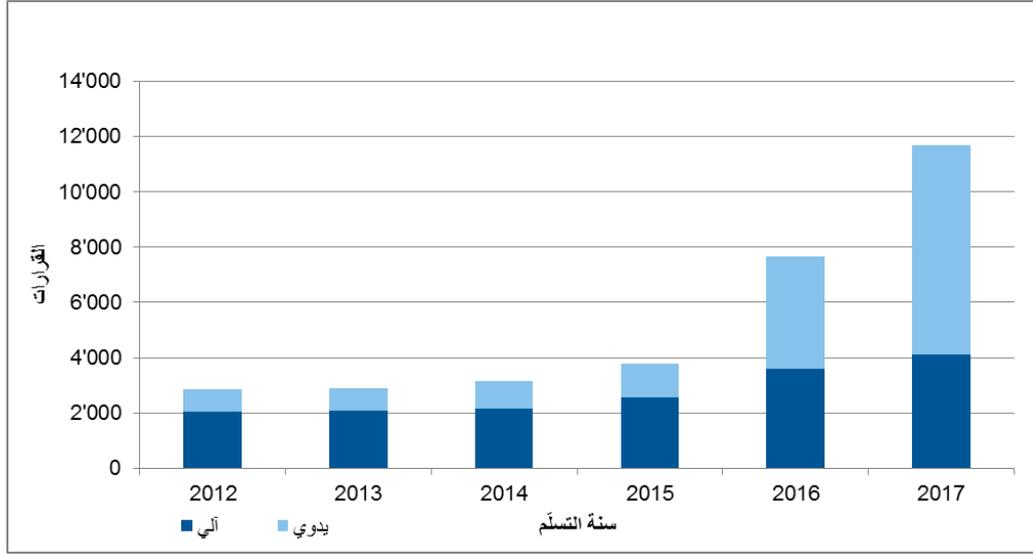
التغييرات

التغييرات المطلوبة في التسجيلات الدولية



- التمس المودعون إجراء 1 305 تغييرات في التسجيلات الدولية في عام 2017، أي بارتفاع نسبته 28 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

القرارات



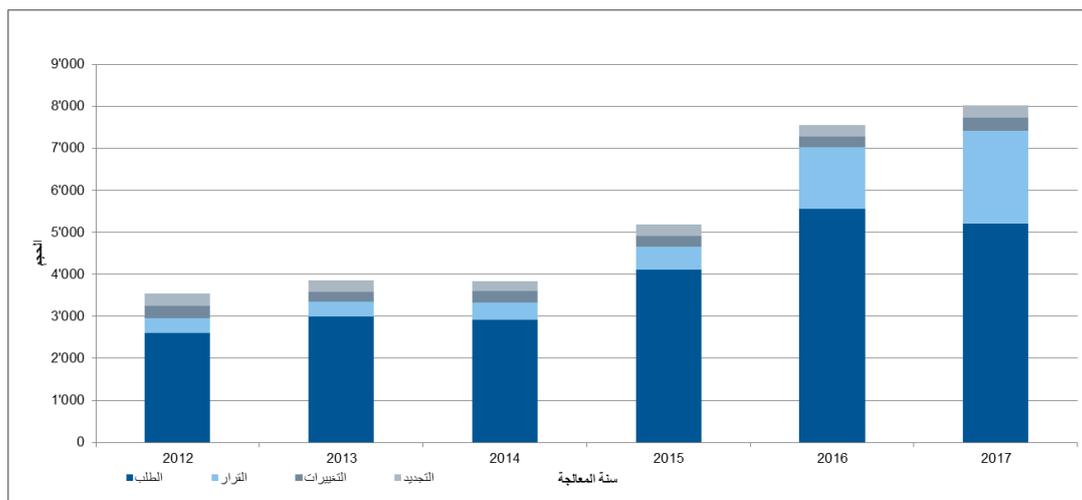
- زاد عدد القرارات المتسلمة في عام 2017 بنسبة 52 بالمائة مقارنةً بعام 2016، إذ بلغ 11 688 قراراً، مما يبيّن أثر التوسع الأخير للنظام في ولايات الفحص الموضوعي على عمليات لاهاي.
- وفي عام 2017، عولج 35 بالمائة من القرارات آلياً. وهي أقل حصة منذ عام 2012. ولا تُعالج سوى قرارات مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية إلكترونياً.

عبء العمل

عبء العمل الإجمالي يمثل عبء العمل الإجمالي العدد الإجمالي المرشح للوثائق التي تسلمها المكتب الدولي. ويشمل ذلك جميع فئات الوثائق الأربع (الطلبات، والتجديدات، والتغييرات، والقرارات).

ونظراً إلى أن معالجة هذه الأنواع من الوثائق لا يتطلب قدرًا متساوياً من الموارد، فكل نوع يُرَجح بشكل مختلف. ووفقاً للترجيح الحالي، يمكن لفاحص ما، خلال الفترة اللازمة لمعالجة طلب دولي واحد، أن يعالج 8 تجديدات أو 4 تغييرات أو 4 قرارات (نسبة عبء العمل: 1:8:4:4). ومنذ الثنائية 15/2014، ونظراً لزيادة تعقيد الوثائق الأخرى، لا سيما القرارات التي اتخذتها المكاتب، أصبح الفحص الشامل للطلبات الدولية أكثر تعقيداً أيضاً. بيد أن هذا لم يؤثر في نسبة عبء العمل.

عبء العمل الإجمالي



- في عام 2017، ارتفع إجمالي عبء العمل المعالج بنسبة 6 بالمئة مقارنة بعام 2016.
- وتُعزى الزيادة في عبء العمل في عام 2017 أساساً إلى زيادة عدد القرارات.

تكلفة المعالجة

تكلفة الإنتاج الإجمالية

تتألف تكلفة الإنتاج الإجمالية من النفقات المتعلقة بنظام لاهي فقط ونفقات الأنشطة الداعمة لهذا النظام.

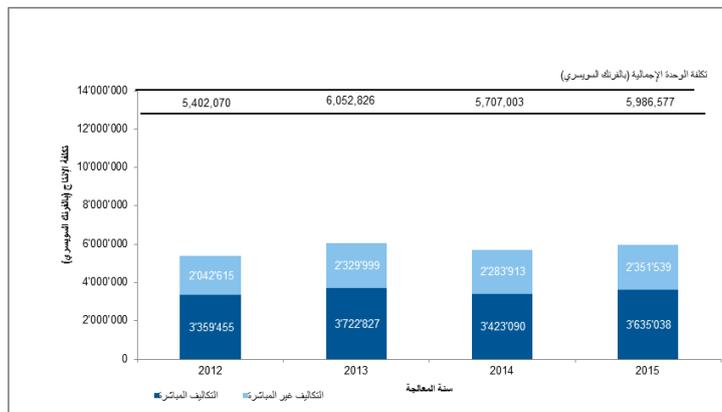
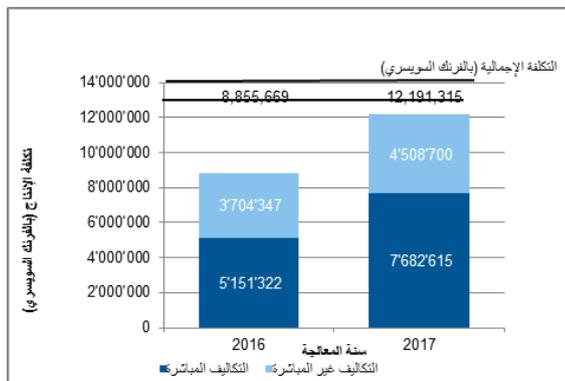
وفيما يخص بيانات ما قبل عام 2016، تشمل النفقات المتعلقة بنظام لاهي دون غيره نفقات البرنامج 31 (نظام لاهي) و7 بالمئة من نفقات مكتب نائب المدير العام لقطاع العلامات والتصاميم (البرنامج 6 - نظام مدريد). ويدخل في الحساب نفقات نظام مدريد في عام 2016 المتعلقة بدعم نفقات الترجمة وتكنولوجيا المعلومات لنظام لاهي. وقبل الثنائية 17/2016، لم يكن بالإمكان تمييز النفقات المرتبطة بهذه الخدمات عن النفقات الإجمالية في البرنامج 6، ولذلك لم تدخل في الحساب. وبسبب هذا التنقيح الذي أُدخل على الحساب، لا يمكن مقارنة نتائج 2016 و2017 بنتائج العام السابق. ولهذا السبب، تُعرض بيانات الفترتين 15-2012 و17-2016 في رسمين بيانيين مختلفين.

وتشمل نفقات أنشطة دعم نظام لاهي نفقات الخدمات العامة التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، وأعمال البناء، والإدارة التنفيذية، والمالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وتُعزى نسبة صغيرة من هذه النفقات (تكلفة استضافة الخادوم في مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني وحصّة تكلفة قسم الإيرادات التابع لإدارة الشؤون المالية) إلى نظام لاهي مباشرة في حين أن النسبة المتبقية من هذه النفقات المتعلقة بنظام لاهي تحسب على أساس عدد الموظفين (ومنهم الموظفون ذوو العقود المحددة المدة، والموظفون المؤقتون، والمستفيدون من المنح).

تكلفة الإنتاج الإجمالية

17-2016

15-2012



- تقدر النفقات الإجمالية المتعلقة بالمعالجة في نظام لاهاي بنحو 12.19 ملايين فرنك سويسري في عام 2017.
- وفي عام 2017، بلغت نسبة التكاليف المباشرة 63 بالمئة من النفقات الإجمالية.

تكلفة الوحدة

يمكن حساب كفاءة المكتب الدولي في معالجة المعاملات بتكلفة الوحدة التي تعني متوسط التكلفة لإنتاج وحدة واحدة من المخرجات. يمكن قياس كفاءة المكتب الدولي في معالجة المعاملات بتكلفة الوحدة، التي تعني متوسط التكلفة لإنتاج وحدة واحدة من المخرجات. ويرد فيما يلي مؤشران اثنان لتكلفة الوحدة باستخدام وحدتين مختلفتين من المخرجات.

وكجزء من محمود المكتب الدولي لمواصلة صقل منهجية حساب تكاليف الوحدة، نُفّحت المنهجية في وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 17/2016 لتحسين الدقة في بيان تكلفة معالجة أعباء عمل نظام لاهاي في المكتب الدولي.¹⁷⁷

تكلفة الوحدة لكل تصميم جديد/مجدّد:

تتألف التصميمات الجديدة من التصميمات الواردة في الطلبات الدولية المسجلة خلال سنة معينة. وتتألف التصميمات المجددة من التصميمات الموجودة في التسجيلات الدولية التي يتم تجديدها خلال سنة معينة. وتؤلف التصميمات الواردة في هذين النوعين من المعاملات، مجمعة، العمل الأساسي للمكتب الدولي.

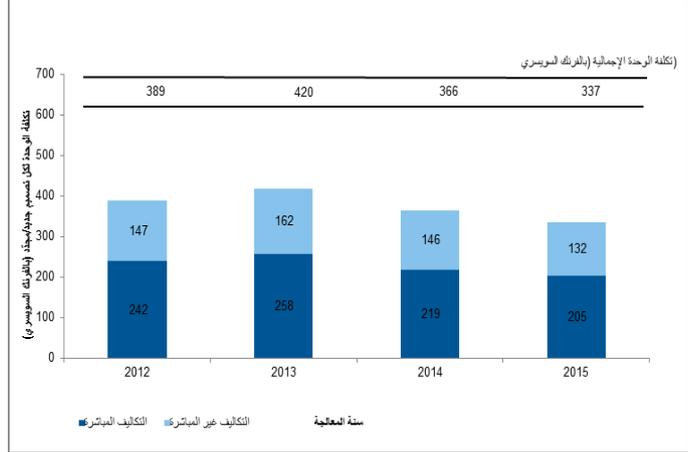
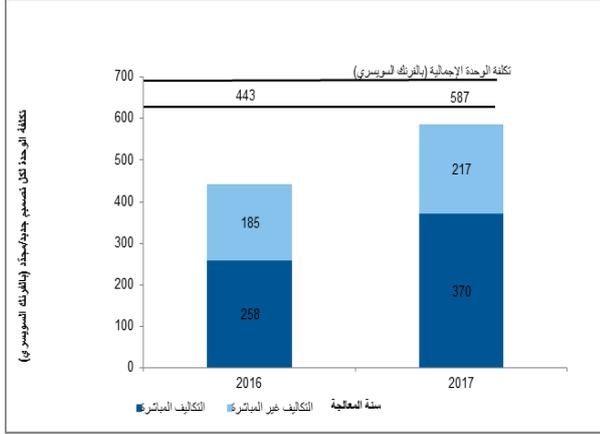
ونظراً إلى أن معالجة التصميمات الواردة في هذين النوعين من الوثائق لا يتطلب موارد متساوية، فكل نوع يُرَجَّح بطريقة مختلفة.¹⁷⁸ وتُحسب تكلفة الوحدة بقسمة تكلفة الإنتاج الإجمالية على عدد التصميمات الجديدة/المجددة.

¹⁷⁷ شُرحت التنتيحات المعنية بالتفصيل في تقرير أداء البرنامج لعام 2014، وتضمنت على وجه الخصوص مواءمة منهجية حساب التكاليف المباشرة وغير المباشرة في نظام لاهاي مع منهجيات حساب تكاليف الوحدات في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد.
¹⁷⁸ انظر نسبي الطلبات والتجديدات في "إجمالي عبء العمل" أعلاه.

تكلفة الوحدة لكل تصميم جديد/مجدد

17-2016

15-2012



- بلغ متوسط تكلفة معالجة تصميم جديد/مجدد 587 فرنكاً سويسرياً في عام 2017، أي زيادة نسبتها 33 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

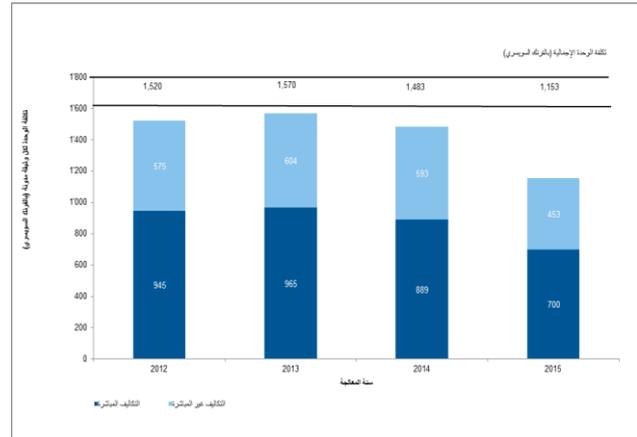
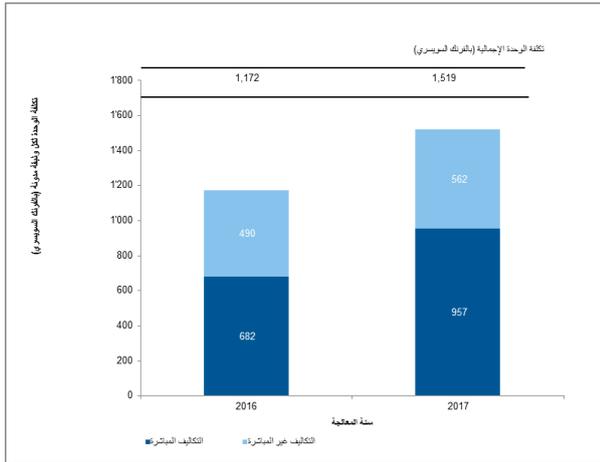
تكلفة الوحدة لكل وثيقة مسجلة في السجل

تشكل الوثائق المسجلة في السجل إجمالي عبء العمل (انظر "عبء العمل المعالج الإجمالي" أعلاه).

تكلفة الوحدة عن كل وثيقة مسجلة

17-2016

15-2012

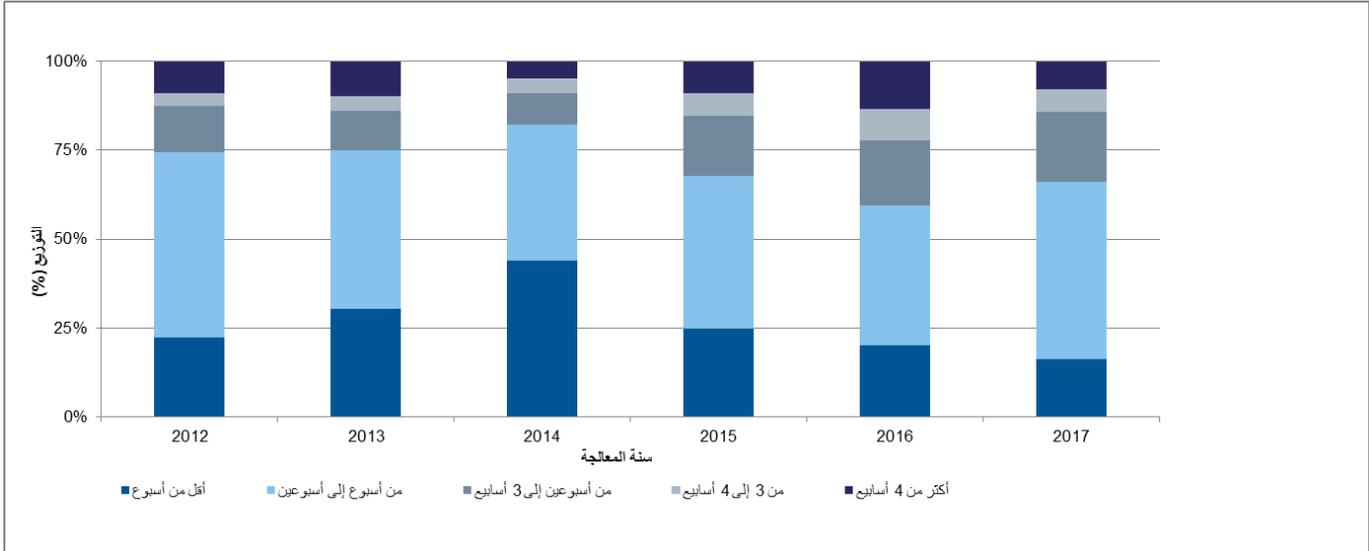


- بلغ متوسط تكلفة معالجة تسجيل وثيقة في السجل 1 519 فرنكاً سويسرياً في عام 2017، أي زيادة نسبتها 30 بالمئة مقارنةً بعام 2016.

توقيت معالجة الطلبات الدولية

يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي كي يعالج الطلبات الصحيحة. وتحدد المدة بحسب الوقت المستغرق من تاريخ تسلّم الطلب إلى تاريخ تسجيله.

احترام المواعيد في معالجة الطلبات الدولية العادية



- في عام 2017، انخفضت نسبة الطلبات العادية التي تمت معالجتها في أقل من أسبوع واحد إلى 16 بالمئة، مقارنة بنسبة 44 بالمئة في عام 2014، دليلاً على زيادة التعقيد المشار إليه في القسم الثاني أعلاه.
- وفي عام 2017، تمت معالجة 86 في المائة من الطلبات في غضون ثلاثة أسابيع بدءاً من تاريخ استلامها في المكتب الدولي؛ أي بزيادة قدرها 8 نقاط مئوية مقارنةً بعام 2016 (78 بالمئة).

التقرير المرحلي للصاديق الاستثنائية لعام 2017

المرفق العاشر

حرصاً على تبسيط عملية إعداد التقرير، يعدّ تقرير الصناديق الاستثنائية الوارد في المرفق العاشر جزءاً لا يتجزأ عن تقرير أداء البرنامج للويبو. وهو يعرض لمحة عامة للأنشطة المنقّدة في إطار صناديق الويبو الاستثنائية في عام 2017، بما في ذلك معلومات برنامجية ومالية. ويقدم المرفق معلومات عن الصناديق الاستثنائية الواردة في الجدول التالي باستثناء الصناديق الاستثنائية المخصصة للموظفين المهنيين المبتدئين وتلك التي لم تنفذ أنشطة في إطارها خلال عام 2017.

قطاع التنفيذ	الصندوق الاستثنائي
قطاع القضايا العالمية	الجماعات المحلية والأصلية المعتمدة
مكتب المدير العام	أستراليا
مكتب المدير العام	البرازيل/الجنوب
قطاع العلامات التجارية والتصاميم	الصين
قطاع التنمية	كوستاريكا
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	فنلندا (حق المؤلف)
قطاع التنمية	فرنسا (الملكية الصناعية)
قطاع التنمية	البرنامج الأيبيري-الأمريكي للملكية الصناعية
قطاع التنمية	إيطاليا
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	اليابان (حق المؤلف)
قطاع التنمية، قطاع البنية التحتية العالمية	اليابان (الملكية الصناعية)
قطاع التنمية	اليابان (الملكية الصناعية/البلدان الأقل نمواً في أفريقيا)
قطاع التنمية	المكسيك
قطاع القضايا العالمية	جمهورية كوريا (إدكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة)
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	جمهورية كوريا (حق المؤلف)
قطاع التنمية	جمهورية كوريا (الملكية الصناعية)
قطاع التنمية	جمهورية كوريا (تعليم الملكية الفكرية)
قطاع التنمية	إسبانيا
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	صندوق الأمم المتحدة للشركات الدولية/القضاء على مجاعة الكتب لنوي الإعاقة
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	الولايات المتحدة الأمريكية (الصناعات الإبداعية)
قطاع التنمية	أوروغواي

الصاديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

الجهات المانحة للصاديق الاستثنائية	رمز الصندوق	الرصيد في 31 ديسمبر 2016	نفقات 2017				إيرادات 2017			صافي الأموال المتسلمة
			المجموع النفقات	تكاليف الدعم الإداري	المباشرة الأخرى النفقات	الموظفون النفقات	المجموع الإيرادات	الفرق في سعر الصرف	الفائدة	
الجماعات المحلية والأصلية المعتمدة	W_IGC	623.20	15.90 561		15.90 561		37.00 835		37.00 835	22.30 896
أستراليا	WAUS2	1.38 163 701	541.25 925	62.60 375	479.65 549		695.46 826	(262.57)	696.03 089	1.59 317 602
البرازيل/الجنوب	WBRST	110.45 242	36.22 579	4.20 208	32.02 371					(0.01)
الصين	WCNSP	101.71 335	80.39 770		80.39 770		297.90 675		297.90 675	318.22 241
الصين (الموارد البشرية)	WCNPR	306.00 640	43.44 867	5.70 046		38.74 820	306.00 640		306.00 640	262.56 772
كوستاريكا	WCORI	29.10 002	18.33 406		18.33 406					10.77 595
السلفادور	WELSA	53.66 970								53.66 970
فنلندا (حق المؤلف)	WFICH	3.89 014	1.03 062	122.20	939.83					1.86 952
فرنسا (الملكية الصناعية)	WFRIP	704.12 634	615.13 727	71.80 008	544.33 718		298.68 496	(1.32 503)	300.00 000	387.67 403
ألمانيا (الموظفون المهنيون المبتدئون) البرنامج الأيبيري-الأمريكي للملكية الصناعية	WDEJP	255.14 143	202.90 856	113.33 664	12.35 178	6.93 873	94.05 612	119.00 595	119.00 595	58.91 216
إيطاليا	WITIP	715.18 095	374.54 524	43.90 086	331.64 437		19.68 392		19.68 392	188.54 393
إيطاليا (الموظفون المهنيون المبتدئون)	WITJP	6.61 113								6.61 113
اليابان (حق المؤلف)	WJPCR	283.28 190	399.63 892	45.50 226	159.38 654	195.75 011	467.21 865	(780.79)	468.00 646	351.86 162
اليابان (الملكية الصناعية)	WJPIP	4.60 880 192	4.64 498 921	511.70 560	3.48 225 123	762.46 237	3.43 831 314	1.43 314	3.00 830 000	4.39 212 585
اليابان (الملكية الصناعية/البلدان الأقل نمواً في أفريقيا)	WJPAF	1.63 562 668	1.62 555 756	177.45 342	1.48 086 217	292.69 196	1.54 600 051	51.54	1.00 600 000	1.55 606 963
اليابان (الموظفون المهنيون المبتدئون)	WJPOJ	144.68 172	99.95 288	10.15 638		88.80 650	94.00 884		94.00 884	139.73 767

179.78 058	36.00 380	2.00 380	34.00 000					215.78 438	WMEXI	المكسيك
64.25 364								64.25 364	WPTCH	البرتغال
187.33 029	98.30 435	4.39 687	93.91 747		227.23 115	0.01	227.22 115	58.40 349	WKRBR	جمهورية كوريا (إذكاء الاحترام لحق المؤلف والمحقوق المجاورة)
762.55 057	427.46 317		361.66 904	65.80 412	685.17 708	19.35	685.82 688	503.84 666	WKRRCR	جمهورية كوريا (حق المؤلف)
161.72 314	159.29 409	17.55 079	2.39 651	139.35 678				320.01 724	WKRPO	جمهورية كوريا (حق المؤلف/الموظفون المهنيون)
1.15 150 445	683.24 690		598.79 136	85.45 553	633.63 681	296.11	633.52 385	1.76 200 453	WKIPO	جمهورية كوريا (الملكية الصناعية)
517.17 027	437.89 496	20.60 830	416.29 666		450.43 743	54.73	450.70 688	503.63 780	WKRED	جمهورية كوريا (تعليم الملكية الفكرية)
926.60 427	711.30 368	76.00 218		635.30 150	655.00 584		655.00 584	982.90 211	WKRJP	جمهورية كوريا (الموظفون المهنيون)
153.76 819	118.03 312	13.10 611	104.93 700		180.69 075	0.01	180.68 075	92.10 056	WESCH	إسبانيا
660.67								660.67	WTIGA	المشروع الرائد لنظام الوطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالمياً (TIGAR)
796.18	44.00 388	3.00 288	41.00 100					45.18 184	WUIP1	صندوق الأمم المتحدة للشركات الدولية
22.61 928	39.13 913	4.50 586	35.63 326		45.40	45.40		62.34 796	WUSC1	الولايات المتحدة الأمريكية (الصناعات الإبداعية)
113.07 354	14.08 596		14.08 596					127.15 950	WUYC H	أوروغواي
518 1493										
3.69	276.14 520	1.65 235 1499	1.29 089 940	7.97 748 234	2.39 397 324	0.45 602 1530	(765.10)	0.55 603 1295	4.03 427 1983	المجموع

الجماعات المحلية والأصلية المعتمدة

النتيجة: 1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
تمويل لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة	من 27 فبراير إلى 3 مارس 2017	سويسرا/خمس ممثلي جامعات أصلية ومحلية معتمدة في لجنة المعارف	تيسير مشاركة ممثلي الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة في لجنة المعارف وفقاً لقواعد صندوق لجنة المعارف التي اعتمدها الجمعية العامة للويبو.
	من 12 إلى 16 يونيو 2017		

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017
(بالفرنك السويسري)

الجماعات المحلية والأصلية المعتمدة	
الرصيد في بداية 2017	623
الإيرادات	
الأموال المتسلمة	37 835
مجموع الإيرادات:	37 835
النفقات	
أسفار الغير	15 562
مجموع النفقات:	(15 562)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	22 896

أستراليا

النتيجة: 1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل بشأن صياغة البراءات	من 13 إلى 17 نوفمبر 2017	جنوب أفريقيا/34 مشاركاً	توفير معلومات نظرية وتمارين عملية على صياغة البراءات لموظفي الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير والشركات الصغيرة والمتوسطة فضلاً عن فاحصي البراءات الجدد في مكتب الملكية الفكرية.

النتيجة: 1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
تحليل احتياجات التدريب الخاصة بالفحص الموضوعي للبراءات	من يناير إلى نوفمبر 2017	أفغانستان، بنغلاديش، بوتان، كمبوديا، جزر القمر، فيجي، إندونيسيا، كينيا، كيريباس، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، مدغشقر، ماليزيا، ملديف، موريشيوس، منغوليا، موزامبيق، ميانمار، نيبال، ناورو، نيوي، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، ساموا، سيشيل، جزر سليمان، الصومال، جنوب أفريقيا، سري لانكا، تايلند، جزر كوك، تيمور-لبيستي، تونغفا، توفالو، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فييت نام	إعداد تقرير يصف وضع واحتياجات التدريب في المكاتب المستفيدة المحتملة من حيث الفحص الموضوعي للبراءات. ويوفر التقرير أساساً لاختيار المكاتب المستفيدة فيما يخص أنشطة متابعة التدريب.
حلقة عمل بشأن فحص الطلبات التي دخلت المرحلة الوطنية في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات	من 16 إلى 20 أكتوبر 2017	إندونيسيا	"1" توفير محاضرات تمهيدية بشأن موضوعات محدّدة (العلاقات في أسرة البراءات؛ ووضع الفحص؛ ونواتج عمل الفحص (المتوسطة والنهائية)؛ واسترجاع نواتج عمل الفحص؛ ومشكلات استخدام نواتج العمل المتوسطة والنهائية؛ ومبادرات تقاسم العمل؛ ومسائل قانونية تتعلق بتقاسم العمل)؛ "2" وتسهيل الضوء على دور إدارات البحث الدولي والتفاعل معها؛ "3" وإجراء دراسات إفرادية بشأن الطلبات العالقة لدى المكتب المستفيد لإدماج مكون التدريب أثناء العمل.

النتيجة: 6.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
وضع برنامج تدريب شبكي بشأن عمليتي الانضمام إلى نظام مدريد وتنفيذه	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	البلدان التي تسعى إلى الانضمام إلى نظام مدريد أو تلك التي انضمت حديثاً	إدراج وحدات مختلفة موجهة في المقام الأول إلى مديري مكاتب الملكية الفكرية التي تنظر في الانضمام إلى نظام مدريد والفاحصين والموظفين الإداريين في مكاتب الملكية الفكرية التي انضمت حديثاً إلى النظام. نُقل المحتوى الجوهري للوحدتين 1 و2 إلى الويبو في نهاية عام 2017.

النتيجة: 1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مشاورات وطنية بشأن وضع استراتيجية وطنية للملكية الفكرية في نيوي	من 27 فبراير إلى 2 مارس 2017	نيوي	الاجتماع بمختلف أصحاب المصلحة الوطنيين وتقييم قوانين الملكية الفكرية وما يرتبط بها من شواغل واحتياجات وأولويات وتقييم كيفية دعم نظام الملكية الفكرية لأهداف نيوي الإنمائية. واستُكمل اقتراح الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية مع مدخلات من شتى قطاعات الويبو وقدم إلى الحكومة كي تنظر فيه وتنفذه عند الاقتضاء في 10 أغسطس 2017.

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	إعداد استراتيجية وطنية للملكية الفكرية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية:
مواصلة صياغة وتنقيح مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية في فيينتيان متابعاً للعمل الميداني الذي أنجزه الخبراء الوطنيين في جمع المعلومات وعقد المقابلات والاجتماعات التشاورية الفردية والبحث وصياغة نصوص الاستراتيجية.	- اجتماعات تشاورية بشأن صياغة وتنقيح مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية من 15 إلى 17 مارس 2017
إعداد الصيغة النهائية من مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية.	- اجتماعات تشاورية بشأن إعداد الصيغة النهائية من مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية من 7 إلى 11 أغسطس 2017
ترجمة المشروع إلى لغة لاو ثم توزيعه على كل الجهات المعنية من الوزارات والوكالات الحكومية ومجموعات أصحاب المصلحة من القطاع الخاص.	- ترجمة مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية من أكتوبر إلى نوفمبر 2017
اعتماد ووضع الصيغة النهائية من مشروع الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية بمشاركة جميع أصحاب المصلحة المعنيين من القطاع العام والخاص.	- اجتماع مائدة مستديرة وطني ¹⁷⁹ 28 ديسمبر 2017
وقّعت مذكرة التفاهم بين الويبو والمكتب الوطني للملكية الفكرية في فييت نام في 22 مارس 2017.	إعداد استراتيجية وطنية للملكية الفكرية في فييت نام:
تحديد الجوانب الوجيهة من السياسات الإنمائية الوطنية القائمة فضلاً عن الخطط القطاعية التي قد تكون متصلة بالملكية الفكرية وبحث الروابط الوظيفية بين الملكية الفكرية وتلك الجوانب في سياق الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية في فييت نام.	- اجتماعات أولية بشأن صياغة وتنفيذ استراتيجية وطنية للملكية الفكرية في فييت نام من 20 إلى 22 يونيو 2017
عرض ومناقشة مشروع الاستراتيجية مع مختلف مجموعات أصحاب المصلحة. استُخدمت التعليقات المقدمة إبان اجتماعات أكتوبر أساساً لصياغة نصوص الاستراتيجية خلال الاجتماعات التشاورية التالية في نوفمبر. وفي نهاية الاجتماعات التشاورية، أعدت نسخة جديدة من مشروع الاستراتيجية. وواصل فريق الخبراء الوطني تنقيح النسخة الأولى من مشروع الاستراتيجية وقدمها إلى رئيس الوزراء في ديسمبر 2017 كي ينظر فيها ويوافق عليها.	- مشاورات وطنية بشأن إعداد استراتيجية وطنية للملكية الفكرية ¹⁸⁰ من 23 إلى 25 أكتوبر 2017؛ و 27 و 30 و 31 أكتوبر و 1 و 2 نوفمبر 2017

¹⁷⁹ ستنظر حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في مشروع الاستراتيجية من أجل الموافقة عليها/اعتمادها في عام 2018

¹⁸⁰ ستستمر الأنشطة في عام 2018 من أجل استكمال واعتماد مشروع الاستراتيجية استناداً إلى النسخة الأولى كما وافق عليها رئيس وزراء فييت نام

النتيجة:

2.3.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل دون إقليمية حول حق المؤلف والتنمية المتخذي القرارات	من 23 إلى 25 يناير 2017	جزر كوك/جزر كوك، فيجي، كيريباس، ناورو، بابوا غينيا الجديدة، ساموا، تونغغا، توفالو، فانواتو	"1" تحسين فهم جدوى وأهمية حق المؤلف للتنمية الوطنية؛ "2" وزيادة الاهتمام بإنشاء/تعزيز نظام حق المؤلف وبنائه الأساسية في بلدان المنطقة؛ "3" وزيادة الاهتمام بالمشاركة في الإطار الدولي لحق المؤلف والحقوق المجاورة؛ "4" وتعزيز القدرات المتصلة برسم السياسات في مجال حق المؤلف؛ "5" تبادل الممارسات والخبرات بين البلدان المشاركة والبلد المضيف؛ "6" تقييم الوضع الراهن ووضع حق المؤلف في البلدان المشاركة وتحديد مجالات الأولوية للتحسين والتعاون في المستقبل.
حلقة عمل وطنية حول حق المؤلف والحقوق المجاورة للمبدعين	من 26 إلى 27 يناير 2017	جزر كوك	المساهمة في مواصلة زخم التقدم المحرز بعد الندوة الأولى الخاصة بحق المؤلف والتي عُقدت في أوائل عام 2015 ومواصلة التطوير بناء على احتياجات البلد ولا سيما عن طريق ما يلي: "1" تعزيز قدرات المسؤولين الحكوميين في مجال رسم السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة، بما في ذلك المشاركة في النظام الدولي لحماية حق المؤلف والحقوق المجاورة ولا سيما اتفاقية برن لحماية المصنفات الأدبية والفنية؛ "2" وتعزيز فهم المبدعين وغيرهم من أصحاب المصلحة لفائدة نظام حق المؤلف ووظائفه، ولا سيما فيما يخص تكوين الثروة والازدهار الثقافي والاقتصادي؛ "3" وتقييم تنفيذ التوصيات المعتمدة في نهاية الندوة السابقة بشأن حق المؤلف؛ "4" ودراسة وظائف وأنشطة جمعية الموسيقى في جزر كوك وتقييم دورها الممكن في تعزيز وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة في البلد.
ندوة وطنية بشأن المستجدات في مجال حق المؤلف ودوره في تحقيق التنمية المستدامة	من 9 إلى 11 مايو 2017	ساموا	"1" تزويد المشاركين بمعلومات بشأن المستجدات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة على المستويين الوطني والدولي، ولا سيما في المعاهدات الدولية المعتمدة حديثاً؛ "2" وإزكاء الوعي والفهم لجدوى وآثار المستجدات بالنسبة لوضعي السياسات وأصحاب المصلحة المعنيين في البيئة الاجتماعية والتكنولوجية المتغيرة؛ "3" وزيادة قدرة واضعي السياسات من مختلف الوزارات المعنية وأصحاب المصلحة الرئيسيين في إقامة نظام حديث ومتوازن لحق المؤلف يتكيف مع احتياجات ساموا؛ "4" وزيادة اهتمام ومشاركة في المعاهدات الدولية المعتمدة حديثاً في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة.

النتيجة:

2.4.4 نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مذكرة مع منظمة غير حكومية في بنغلاديش (الطاقة الشبابية في العمل الاجتماعي) بشأن زيادة النفاذ إلى المواد التعليمية للمكفوفين وذوي الإعاقات البصرية	من يناير إلى يوليو 2017 ¹⁸¹	بنغلاديش	امتنالاً لمذكرة التفاهم، وقرّ تدريب ومساعدات تقنية على أحدث أساليب الكتب الميسّرة لدور النشر الحكومية والتجارية. وقدم تمويل أيضاً لإعداد 200 مادة تعليمية وتوزيع 52 جهاز أندرويد لفائدة الطلاب ذوي الإعاقات البصرية. ونظّمت سبع دورات لمدة يوم واحد بشأن استخدام أجهزة أندرويد انتفع بها 112 طالباً. وعُقدت ندوات توعية لمدة يوم واحد مع الحكومة والمنظمات غير الحكومية (51 مشاركاً) بشأن أهمية معاهدة مراكش. ونظّمت حلقتنا تدريب لمدة 3 أيام للناشرين الحكوميين/التجارين بشأن إنتاج الكتب الميسّرة لفائدة 42 مشاركاً.
مذكرة مع منظمة غير حكومية في نيبال (العمل على حقوق المعاقين والتنمية) بشأن زيادة النفاذ إلى المواد التعليمية للمكفوفين وذوي الإعاقات البصرية	من يناير إلى يوليو 2017 ¹⁸²	نيبال	امتنالاً لمذكرة التفاهم، وقرّ تدريب ومساعدات تقنية على أحدث أساليب الكتب الميسّرة لدور النشر الحكومية والتجارية. وقدم تمويل أيضاً لإعداد 140 مادة تعليمية وتوزيع 100 جهاز أندرويد لفائدة الطلاب ذوي الإعاقات البصرية. تلقت منظمة العمل على حقوق المعاقين والتنمية (ADRAD) تدريباً على استخدام خدمة الكتب التابعة لاتحاد الكتب الميسّرة. ونظّمت المنظمة ذاتها تدريباً على إنتاج كتب إلكترونية في اتحاد ديزي لفائدة 50 ممثلاً من منظمات تخدم مصالح الأشخاص ذوي الإعاقات البصرية. ووفر اتحاد ديزي تدريباً بشأن أساليب إنتاج الكتب الميسّرة لفائدة 17 ممثلاً من منظمات غير حكومية والمكتبة المركزية للجامعة والحكومة والناشرين التجاريين. وعُقد حلقة تدريبية بشأن استخدام أجهزة أندرويد لفائدة 20 مدرّباً (وسيعمل هؤلاء المدرّبون مع المدارس على توفير التدريب للطلاب). ودُرّبت منظمة العمل على حقوق المعاقين والتنمية 150 طالباً على استخدام أجهزة أندرويد.
مذكرة مع منظمة غير حكومية في سري لانكا (مؤسسة ديزي لانكا) بشأن زيادة النفاذ إلى المواد التعليمية للمكفوفين وذوي الإعاقات البصرية	من يناير إلى يوليو 2017 ¹⁸³	سري لانكا	امتنالاً لمذكرة التفاهم، وقرّ تدريب ومساعدات تقنية على أحدث أساليب الكتب الميسّرة للمنظمات غير الحكومية. وقدم تمويل أيضاً لإعداد 422 مادة تعليمية وتوزيع 50 جهاز قراءة من اتحاد ديزي لفائدة المعلمين ذوي الإعاقات البصرية. ونظّمت حلقة توعية لمرافق المكتبة الوطنية ومجلس التوثيق لفائدة 63 مشاركاً. ونظّم تدريب للمسؤولين الفنيين في مجلس سري لانكا للمتخرجين ذوي الإعاقات البصرية لفائدة 19 مشاركاً. ونظّم تدريب للمنتجين في مجلس سري لانكا للمتخرجين ذوي الإعاقات البصرية لفائدة 17 مشاركاً. وعُقدت دورات تدريب بشأن أجهزة قراءة ديزي لفائدة 50 معلماً. وركزت 5 دورات تدريبية على إدخال أساليب محدّثة للنفاذ إلى المعلومات الرقمية، بما في ذلك قراءة الكتب النصية حصراً على أجهزة أندرويد وتصفح الملفات الصوتية الرقمية بوظائف متقدمة لفائدة 53 طالباً.

¹⁸¹ مستمر من عام 2016¹⁸² مستمر من عام 2016¹⁸³ مستمر من عام 2016

أُبرم عقد مع منظمة غير حكومية في سري لانكا اسمها "النفاذ من أجل النجاح" لتطوير حلين تكنولوجيين لتسهيل إنتاج الكتب في أنساق ميسرة على المنظمات من أجل ما يلي: "1" تمكين المستخدمين النهائيين من قراءة تلك الكتب ولا سيما عن طريق برمجية مفتوحة المصدر للتعرف الضوئي الدقيق على الحروف باللغتين سينهالا وتاميل تُتاح كتطبيق حاسوبي يعمل على نظام ويندوز ودون الحاجة إلى الإنترنت؛ "2" وتوفير برمجية دعم مفتوحة المصدر لبريل (ليبوليس) للغة سينهالا.	سري لانكا	من يناير إلى يوليو 2017 ¹⁸⁴	وضع حلول تكنولوجية لتيسير إنتاج الكتب في أنساق ميسرة على المنظمات وتسهيل قراءة تلك الكتب على المستخدمين
---	-----------	--	---

النتيجة: 2.5 استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دراسة عن دور نظام الملكية الفكرية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ	من يوليو إلى ديسمبر 2017	بلدان في منطقة آسيا والمحيط الهادئ	"1" فحص دور الملكية الفكرية لقطاعات اقتصادية محددة في بلدان نامية مختارة باستخدام مجموعة من الدراسات الإفرادية؛ "2" ودراسة السياق الذي تعمل فيه سياسات الملكية الفكرية بالنسبة للقطاعات، وبحث كيفية تفاعل السياسات مع سياسات الابتكار والاقتصاد الأخرى وتوفير إرشادات عملية أكثر بشأن إصلاحات سياسات النهوض بالملكية الفكرية وتعزيزها.

النتيجة: 2.7 منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل وطنية بشأن تسويق الملكية الفكرية وتقييمها	من 10 إلى 13 يوليو 2017	إندونيسيا	مساعدة مديري التكنولوجيات الوطنيين من الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير على ما يلي: "1" فهم الدورة الكاملة لتسييل الملكية الفكرية؛ "2" وتطوير المهارات الفنية الأساسية في مجال تقييم الملكية الفكرية والتكنولوجيات في سياق نقل المعارف الأكاديمية؛ "3" وتطوير فهم إجراءات تسويق الملكية الفكرية وفي هذا السياق تعزيز تقدير استخدام الأدوات المتعلقة بالملكية الفكرية مثل واقع البراءات؛ "4" وتطبيق المعارف المكتسبة عن طريق تمارين عملية.
حلقة عمل وطنية بشأن الترخيص المتقدم الناجح للتكنولوجيا	من 25 إلى 29 سبتمبر 2017	فييت نام	"1" تحديث قدرة مديري التكنولوجيا على التفاوض وصياغة مشاريع اتفاقات نقل التكنولوجيا؛ "2" وتعزيز فهم الملكية الفكرية التي تنطوي على ترخيص التكنولوجيا.

<p>تنطوي المرحلة الأولى من المشروع على مجموعة من المشاورات مع أصحاب المصلحة الرئيسيين (مكتب الملكية الفكرية والإدارات والوكالات الحكومية المعنية وممثلو الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الأكاديمية) من أجل تحقيق ما يلي: "1" وضع معايير واضحة لاختيار الشركات الصغيرة والمتوسطة المستفيدة من المشروع؛ "2" وتحديد القطاعات ذات الأولوية لتنفيذ المشروع بنجاح؛ "3" وتعريف الخطوط الأساسية للورقة المفاهيمية للمشروع فضلاً عن تحديد الشركاء المحتملين؛ "4" والاجتماع بالمؤسسات المستفيدة وتقييم احتياجاتها ذات الأولوية.</p>	<p>الفلبين من 22 إلى 23 فبراير 2017 (المرحلة الأولى) من 20 إلى 21 سبتمبر 2017 (المرحلة الثانية)</p>	<p>مشروع وطني بشأن سد الفجوة بين المؤسسات الأكاديمية الوطنية والصناعة</p>
<p>صدقت المشاورات على الورقة المفاهيمية للمشروع، وحصلت على قبول الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين (بما في ذلك الشركات الصغيرة والمتوسطة) وحددت الأولويات الوطنية وأهم القطاعات الاقتصادية.</p>		
<p>تنطوي المرحلة الثانية من المشروع على مشاركة الويبو في فعالية وطنية واسعة للمؤسسات الأكاديمية والشركات الصغيرة والمتوسطة ("التضافر") كوسيلة لاختيار المؤسسات المستفيدة من مشروع سد الثغرات. ونتيجة لذلك، حُددت الجهات المستفيدة المحتملة فضلاً عن الاحتياجات المحلية التي ستشكل أساس تنفيذ المشروع في عام 2018.</p>		
<p>توفير معلومات نظرية وتمارين عملية على صياغة البراءات لموظفي الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير والشركات الصغيرة والمتوسطة فضلاً عن فاحصي البراءات الجدد في مكتب الملكية الفكرية.</p>	<p>جنوب أفريقيا/34 مشاركاً من 13 إلى 17 نوفمبر 2017</p>	<p>حلقة عمل بشأن صياغة البراءات</p>
<p>ترجمة عدّة نقل التكنولوجيا التي وُضعت في إطار الصندوق الاستئماني الأسترالي الأول إلى اللغتين الإندونيسية والفيتنامية. وقد استُخدمت العدة في حلقة العمل الوطنية بشأن الترخيص المتقدم الناجح للتكنولوجيا المعقودة في فييت نام في سبتمبر 2017. والترجمة إلى الإندونيسية قيد إبرام مذكرة تفاهم رسمية مع إندونيسيا.</p>	<p>إندونيسيا، فييت نام من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>ترجمة عدّة نقل التكنولوجيا</p>
<p>تعزيز فعالية عدّة نقل التكنولوجيا، وقد اختُبرت خلال حلقة العمل الوطنية بشأن الترخيص المتقدم للتكنولوجيا المعقودة في فييت نام في سبتمبر 2017. وستضاف بعدئذ مجموعة من العروض النموذجية بشأن سياسات الملكية الفكرية واتفاقات نقل التكنولوجيا إلى مجموعة أدوات التدريب مع إدماج الدروس المستفادة من حلقة العمل.</p>	<p>جميع البلدان من سبتمبر إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>إعداد مجموعة أدوات التدريب على العدة</p>
<p>تحديد الاحتياجات إلى التكنولوجيا الخضراء في كمبوديا وإندونيسيا والفلبين وإيجاد حلول للمساهمة في الجهود الأوسع نطاقاً الرامية إلى مواجهة التحديات البيئية وتلك المتصلة بتغير المناخ. وكانت مجالات التركيز هي الزراعة والهواء والطاقة والماء.</p>	<p>الفلبين/كمبوديا، إندونيسيا، الفلبين من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>مشروع التوفيق لبرنامج ويبو غرين الموجّه إلى ملتقى التكنولوجيا ومزودها في آسيا</p>

<p>تعزير: "1" الاستخدام الفعال للملكية الفكرية للتعامل مع التحديات الصحية العالمية (الأمراض المدارية المهملة) التي تؤثر في العديد من البلدان الأقل نمواً؛ "2" ونقل المعرفة للعلماء وخاصة من البلدان الأقل نمواً. وأطلقت برامج بحث مخصصة لضمان تحسين المشاركين مهاراتهم البحثية وقدرتهم على المساهمة مساهمة كبيرة في الأمراض المدارية المهملة في بلادهم.</p>	<p>أستراليا (جامعة ملبورن)/بنغلاديش (المركز الدولي لأبحاث أمراض الإسهال)</p>	<p>من سبتمبر إلى نوفمبر 2017</p>	<p>ترتيب استضافة عالم من بنغلاديش</p>
<p>تعزير: "1" الاستخدام الفعال للملكية الفكرية للتعامل مع التحديات الصحية العالمية (الأمراض المدارية المهملة) التي تؤثر في العديد من البلدان الأقل نمواً؛ "2" ونقل المعرفة للعلماء وخاصة من البلدان الأقل نمواً. وأطلقت برامج بحث مخصصة لضمان تحسين المشاركين مهاراتهم البحثية وقدرتهم على المساهمة مساهمة كبيرة في الأمراض المدارية المهملة في بلادهم.</p>	<p>أستراليا (معهد والتر وإليزا هول)/بابوا غينيا الجديدة (مؤسسة بابوا غينيا الجديدة للبحوث الطبية)</p>	<p>من أغسطس 2017 إلى ديسمبر 2017 (جاري)</p>	<p>ترتيب استضافة عالم من بابوا غينيا الجديدة</p>

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستمائية في 31 ديسمبر 2017
(بالفرنك السويسري)

		أستراليا
1 163 701		الرصيد في بداية 2017
		الإيرادات
	696 089	الأموال المتسلمة
	(263)	تسوية سعر الصرف
695 826		مجموع الإيرادات:
		النفقات
	30 536	الزومات
	69 871	بعثات الموظفين
	112 105	أسفار الغير
	22 420	المؤتمرات
	59 866	الخدمات التعاقدية الفردية
	59 636	الخدمات التعاقدية الأخرى
	107 632	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
	17 484	الأثاث والأجهزة
	62 376	تكاليف دعم البرنامج
(541 925)		مجموع النفقات:
1 317 603		الأموال المتاحة، نهاية 2017

البرازيل/الجنوب

النتيجة: 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دورة الويبو التدريبية الإقليمية بشأن العلامات التجارية لفائدة الفاحصين من البلدان الناطقة بالبرتغالية في أفريقيا	من 13 إلى 17 فبراير 2017	البرازيل/15 مشاركا من انغولا، كابو فيردي، غينيا - بيساو، موزامبيق، سان تومي وبرينسيبي	"1" تعزيز المهارات التقنية لفاحصي العلامات التجارية من البلدان الناطقة بالبرتغالية في أفريقيا من أجل وضع نظام إبي متناسق ومتكامل لفحص العلامات التجارية؛ "2" ومناقشة قضايا جديدة ترتبط بالعلامات التجارية وتواجهها مكاتب الملكية الفكرية في البلدان الناطقة بالبرتغالية والاستجابة للتحديات الجديدة.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

البرازيل/الجنوب

الرصيد في بداية 2017

الإيرادات

الأموال المرذة

مجموع الإيرادات:

النفقات

أسفار الغير

تكاليف دعم البرنامج

مجموع النفقات:

الأموال المتاحة، نهاية 2017

110 242

(73 663)

(73 663)

32 371

4 208

(36 579)

-

الصين

النتيجة:

1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
ندوة تدريبية رفيعة المستوى بشأن نظام وسياسات الملكية الفكرية لكبار المسؤولين من البلدان الأفريقية	من 24 إلى 28 يوليو 2017	الصين/أنغولا، الأريبو، بوتسوانا، مصر، إثيوبيا، غامبيا، غانا، كينيا، ليسوتو، ليبيريا، ملاوي، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيجيريا، رواندا، سان تومي وبرينسيبي، سيراليون، الصومال، جنوب أفريقيا، السودان، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوغندا، زامبيا، زمبابوي	"1" تعزيز تبادل الخبرات المتعلقة بإدارة الملكية الفكرية؛ "2" وتوفير منتدى رفيع المستوى للحوار من أجل كبار المسؤولين لمناقشة قضايا تتعلق بتطوير الملكية الفكرية؛ "3" وتمكين المشاركين من اكتساب معرفة أوسع بشأن قضايا الملكية الفكرية؛ "4" وإثبات تعزيز معرفتهم بالمستجدات التقنية والقانونية في مجال الملكية الفكرية.
درجة ماجستير في قانون الملكية الفكرية مع التخصص في التصاميم، بالاشتراك بين الويبو وجامعة تونغجي	من سبتمبر 2017 إلى ديسمبر 2018 (جارٍ)	الصين/زيميل واحد من كمبوديا وواحد من هنغاريا	تعزيز قدرات الموارد البشرية المتصلة بالملكية الفكرية، ولا سيما في مجال التصاميم.

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف	النتيجة:
دورة تدريب لتعزيز تكوين الكفاءات من أجل الاستخدام الفعال للملكية الفكرية	من 13 نوفمبر إلى 8 ديسمبر 2017	إثيوبيا	تعزيز قدرات المسؤولين والفاحصين من مكتب إثيوبيا للملكية الفكرية في مجال إدارة وفحص البراءات والتصاميم الصناعية.	4.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017 (بالفرنك السويسري)

الصين	
101 336	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
	الأموال المتسلمة
297 676	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	الزمالات
	بعثات الموظفين
	أسفار الغير
	المؤتمرات
	الخدمات التعاقدية الفردية
	الإمدادات واللوازم
	مجموع النفقات:
(80 770)	الأموال المتاحة، نهاية 2017
318 241	

كوستاريكا

النتيجة:

2.3.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النشاط	التاريخ	البلد/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
ندوة دون إقليمية حول الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: الفرص والتحديات والشراكات الاستراتيجية بين القطاع العام والجامعات والقطاع الخاص	22 أغسطس، 2017	كوستاريكا/كوستاريكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غواتيمالا، هندوراس، نيكاراغوا، بنما	"1" توفير منتدى رفيع المستوى لتبادل الخبرات على مستوى السياسات العامة والمستوى دون الإقليمي بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا؛ "2" وتسليط الضوء على أهمية الشراكات الاستراتيجية بين القطاع العام والجامعات والقطاع الخاص لتيسير عملية نقل التكنولوجيا وآثارها على نظام الابتكار الوطني.
حلقة عمل دون إقليمية بشأن استخدام أدوات الملكية الفكرية ذات الصلة بنقل التكنولوجيا	من 23 إلى 24 أغسطس 2017	كوستاريكا/كوستاريكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غواتيمالا، هندوراس، نيكاراغوا، بنما	توفير تدريب عملي للمشاركين المحليين ودون الإقليميين من المؤسسات العامة والأكاديمية ومؤسسات البحث والتطوير والمؤسسات الخاصة المنخرطة في مسائل إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

كوستاريكا	
الرصيد في بداية 2017	29 002
الإيرادات	-
مجموع الإيرادات:	-
النفقات	18 406
أسفار الغير	(18 406)
مجموع النفقات:	10 596
الأموال المتاحة، نهاية 2017	10 596

فنلندا (حق المؤلف)

النتيجة:

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دعم ترجمة منشور الويبو "تسييل أصول حق المؤلف"	مارس 2017	جميع البلدان	توفير أداة بلغات الأمم المتحدة الست لتقييم وإدارة أصول حق المؤلف في الصناعات الإبداعية.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017
(بالفرنك السويسري)

فنلندا (حق المؤلف)	
الرصيد في بداية 2017	3 015
الإيرادات	-
مجموع الإيرادات:	
النفقات	
الخدمات التعاقدية الأخرى	940
تكاليف دعم البرنامج	122
مجموع النفقات:	(1 062)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	1 953

فرنسا (الملكية الصناعية)

النتيجة:

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دورة 2016-2017 من شهادة برنامج مدرّبي الملكية الصناعية	من 1 يناير إلى 5 مايو 2017 ¹⁸⁵	المغرب/10 مشاركين من الجزائر وبوركينا فاسو وكابو فيردي والكونغو وجيبوتي وغابون ومالي وموريتانيا وتوغو وتونس	دورة تدريبية معتمدة للشركات والمهنيين تهدف إلى ما يلي: "1" تطوير مهاراتهم في إدارة حقوق الملكية الصناعية؛ "2" وتحسين الفعالية في إدارة الأصول غير الملموسة وتقييمها؛ "3" وفهم تحديات الملكية الفكرية؛ "4" وإتقان استخدام أدوات الحماية والبحث.
دورة 2017-2018 من شهادة برنامج مدرّبي الملكية الصناعية	من 16 أكتوبر إلى 31 ديسمبر 2017	المغرب/10 مشاركين من الجزائر وبوركينا فاسو وكوت ديفوار وجيبوتي وغينيا ومدغشقر وموريتانيا ورواندا وتوغو وتونس	

¹⁸⁵ بدأ في سبتمبر 2016

دورة تدريبية دون إقليمي لفحص البراءات لفائدة بلدان مجلس التعاون الخليجي	من 12 إلى 15 مارس 2017	الكويت/18 مشاركاً من بلدان مجلس التعاون الخليجي: البحرين، الكويت، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة	تطوير مهارة فاحصي البراءات في إدارة وتصميم البراءات مع التركيز بخاصة على قواعد وإجراءات حماية البراءات والتصاميم.
مؤتمر بشأن الابتكار والبراءات	3 مايو 2017	الإمارات العربية المتحدة/100 مشارك من بلدان مجلس التعاون الخليجي والجزائر ومصر ولبنان والأردن والمغرب وفلسطين	مناقشة حماية الابتكارات والاختراعات بموجب براءة.
حلقة عمل إقليمية بشأن قانون البراءات لفائدة قضاة بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان المدعوة الأخرى	4 مايو 2017	الإمارات العربية المتحدة/18 قاضياً من الإمارات العربية المتحدة، و15 قاضياً من بلدان أخرى من مجلس التعاون الخليجي، و9 قضاة من الجزائر ومصر والأردن ولبنان والمغرب وفلسطين	"1" فهم الأهمية الاقتصادية للملكية الفكرية والأثر الاقتصادي والاجتماعي للتقليد؛ "2" وإتقان القواعد الوطنية والدولية ومفاهيم حماية البراءات؛ "3" وتحديد الابتكار القابل للحماية بموجب براءة؛ "4" وتحليل قضايا انتهاك البراءات والعمل على قضايا مدنية وجنائية عملية؛ "5" واكتساب المعارف بشأن قواعد حماية البراءات.
الدورة التدريبية المتقدمة بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا وترخيصها، المشتركة بين الويبو ومركز الدراسات الدولية للملكية الفكرية	من 12 إلى 23 يونيو 2017	فرنسا/20 مشاركاً من بيلاروس وبوتسوانا والكاميرون وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا وإثيوبيا وغانا وغواتيمالا وكازاخستان وكينيا والهند والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وباكستان والفلبين وروسيا وصربيا وسري لانكا وجنوب أفريقيا وفيت نام	"1" تعزيز مهارات ومعارف المديرين والعلماء من مؤسسات البحث والتطوير والجامعات من البلدان النامية والبلدان المتحولة في مجال التعامل مع نقل التكنولوجيا؛ "2" وتزويد المشاركين بمهارات في تسويق الملكية الفكرية وتقييم الملكية الفكرية والتفاوض على اتفاقات ترخيص الملكية الفكرية.
الدورة التدريبية بشأن العلامات التجارية، المشتركة بين الويبو والمعهد الوطني للملكية الصناعية والمكتب المغربي للملكية الصناعية والتجارية	من 3 إلى 14 يوليو 2017	المغرب/16 مشاركاً من بوركينا فاسو والكاميرون وكوبا وجيبوتي وغابون ومدغشقر وموريشيوس والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والسنغال وتونس وأوكرانيا وفيت نام	تعزيز مهارات ومعارف المسؤولين عن العلامات التجارية في مكاتب الملكية الفكرية والوزارات المعنية من البلدان النامية.
إعداد مدونة للملكية الفكرية لفائدة المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	من 1 إلى 2 أغسطس 2017	الكاميرون/نحو 20 مشاركاً من الكاميرون والكونغو وكوت ديفوار وفرنسا وغابون والنيجر والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وتوغو	إعداد كتاب تعليقات وحواشي بشأن اتفاق بانفي لأغراض ترويجية وتثقيفية.

"1" تطوير مهارات فاحصي البراءات والعلامات التجارية في مجال القواعد والإجراءات الخاصة بحماية البراءات والعلامات التجارية والتصاميم؛ "2" وتطوير المعرفة بقوانين ولوائح الملكية الفكرية في أوروبا؛ "3" واكتساب معلومات عن حماية المؤشرات الجغرافية وحق المؤلف.	فرنسا/6 مشاركين من بلدان مجلس التعاون الخليجي	من 16 إلى 20 أكتوبر 2017	حلقة تدريبية بشأن الملكية الصناعية لفائدة بلدان مجلس التعاون الخليجي
"1" توفير منصة للحوار والتعلم للباحثين الأفريقيين ورائدي الأعمال التجارية الزراعية؛ "2" وتنقيف الباحثات ورائدات الأعمال بشأن أهمية الملكية الفكرية في الزراعة والأعمال الزراعية التجارية والوسائل الابتكارية للعمل والتجارة؛ "3" وتمكين الباحثات ورائدات الأعمال من استخدام نظام الملكية الفكرية (الوطني والإقليمي والدولي) بفعالية من أجل التنمية الاقتصادية وتكوين الثروة، ومن تطبيق ما تعلمن في مجالات عملهن؛ "4" وإقامة شبكة تربط بين الباحثات ورائدات الأعمال في القارة.	المغرب/100 مشارك من منطقة أفريقيا من الباحثات ورائدات الأعمال التجارية الزراعية	من 14 إلى 16 نوفمبر 2017	الابتكار والملكية الفكرية كمحركين للأعمال التجارية الزراعية التنافسية: تمكين الباحثات ورائدات الأعمال في أفريقيا

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

		فرنسا (الملكية الصناعية)	
704 634		الرصيد في بداية 2017	
		الإيرادات	
		الأموال المتسلمة	
		تسوية سعر الصرف	
298 497		مجموع الإيرادات:	
		النفقات	
		الزمامات	
		بعثات الموظفين	
		أسفار الغير	
		المؤتمرات	
		الخدمات التعاقدية الفردية	
		تكاليف دعم البرنامج	
(615 727)		مجموع النفقات:	
387 404		الأموال المتاحة، نهاية 2017	

البرنامج الأيبيري-الأمريكي للملكية الصناعية

النتيجة:

هـ2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
إنشاء منصة بالإسبانية بشأن خدمات الملكية الفكرية لقطاع الأعمال الأيبيري الأمريكي مع التركيز خاصة على الشركات الصغيرة والمتوسطة (CIBEPYME)	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	كل البلدان الأيبيرية الأمريكية	تعزيز توليد أصول الملكية الفكرية وإدارتها في قطاع الأعمال من البلدان الأيبيرية الأمريكية.

النتيجة:

هـ4.3 آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
اجتماع اللجنة الحكومية الدولية للبرنامج الأيبيري الأمريكي للملكية الفكرية وتعزيز التنمية	من 1 إلى 4 أكتوبر 2017	سويسرا/كل البلدان الأيبيرية الأمريكية	"1" استعراض خطة العمل؛ "2" ومناقشة تنفيذ المشاريع الجارية والتقدم فيها؛ "3" واستعراض القواعد واللوائح الخاصة بتشغيل البرنامج الأيبيري الأمريكي للملكية الصناعية وتعزيز التنمية (IBEPI).
الاجتماع العام للبرنامج الأيبيري الأمريكي للملكية الصناعية وتعزيز التنمية (IBEPI).	من 9 إلى 10 نوفمبر 2017	بيرو/كل البلدان الأيبيرية الأمريكية	تبادل الممارسات الجيدة بين المكاتب الوطنية للملكية الفكرية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية) ووضع سياسات مشتركة.
إعداد دليل تشغيلي للبرنامج الأيبيري الأمريكي للملكية الصناعية وتعزيز التنمية	من يناير إلى أكتوبر 2017	كل البلدان الأيبيرية الأمريكية	التقدم في إضفاء الطابع المؤسسي على البرنامج الأيبيري الأمريكي للملكية الصناعية وتعزيز التنمية (IBEPI).

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستمائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

البرنامج الأيبيرو-الأمريكي للملكية الصناعية	
237 245	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
	الأموال المتسلمة
19 393	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	أسفار الغير
	المؤتمرات
	الخدمات التعاقدية الفردية
	تكاليف دعم البرنامج
(68 245)	مجموع النفقات:
188 394	الأموال المتاحة، نهاية 2017

إيطاليا

2.3.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دورة متخصصة في إدارة وتقييم الملكية الفكرية لطلاب الجامعة/الدراسات العليا، مقدّمة بالاشتراك بين الويبو وكلية لويس للأعمال والمكتب الإيطالي للبراءات والعلامات التجارية	من 2 مايو إلى 19 يوليو 2017	إيطاليا/الجزائر، البرازيل، الصين، مصر، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، جنوب أفريقيا	تعزيز مهارات المشاركين لمعالجة التحديات المتعلقة بحماية وتعزيز وتقييم الأصول الداخلية من الملكية الفكرية تقيماً استراتيجياً واقتصادياً ومالياً.
حلقة عمل وطنية بشأن المؤشرات الجغرافية والتوسيم لجمعيات المنتجين والسلطات الوطنية	من 27 إلى 29 مارس 2017	بوليفيا	"1" توعية منتجي المنتجات الرائدة المرتبطة بالمنشأ في بوليفيا بشأن حماية المؤشرات الجغرافية وتسميات المنشأ والعلامات الجماعية وعلامات التصديق على الصعيد الوطني والدولي والإقليمي (ولا سيما الاتحاد الأوروبي)؛ "2" وتبادل الخبرات بشأن تطوير وتنفيذ خطط المؤشرات الجغرافية في بوليفيا وكذلك في البلدان الأخرى التي نجحت في الترويج للمؤشرات الجغرافية مثل هندوراس وإيطاليا والمكسيك وبيرو.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

		إيطاليا
715 095		الرصيد في بداية 2017
-		الإيرادات
		مجموع الإيرادات:
		النفقات
	14 948	أسفار الغير
	2 014	المؤتمرات
	1 793	الخدمات التعاقدية الفردية
	312 683	الخدمات التعاقدية الأخرى
	43 087	تكاليف دعم البرنامج
(374 525)		مجموع النفقات:
340 571		الأموال المتاحة، نهاية 2017

اليابان (حق المؤلف)¹⁸⁶

2.3.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل وطنية بشأن دور حق المؤلف والحقوق المجاورة	من 13 إلى 15 فبراير 2017	ملايكا/60 مشاركاً محلياً	"1" إزكاء الوعي بحق المؤلف والحقوق المجاورة؛ "2" وتعزيز فهم دور حق المؤلف في تعزيز التنمية الثقافية والاقتصادية وتشجيع الإبداع.
حلقة عمل وطنية دور حق المؤلف والحقوق المجاورة في التنمية الثقافية والاجتماعية	من 5 إلى 6 يونيو 2017	منغوليا/أكثر من 50 مشاركاً محلياً	"1" تعزيز فهم أهمية إقامة نظام متوازن لحق المؤلف من أجل التنمية الاقتصادية والثقافية للبلاد؛ "2" وتحديث معرفة أصحاب المصلحة بحق المؤلف.
الاجتماع الإقليمي لرؤساء مكاتب حق المؤلف في آسيا والمحيط الهادئ	من 23 إلى 26 أكتوبر 2017	اليابان/28 مشاركاً من بنغلاديش وبوتان وكامبوديا والصين وجزر كوك وفيجي والهند وإندونيسيا وكيريباس وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وملايكا وماليزيا وجزر مارشال ومنغوليا وميانمار ونيبال ونيوي وباكستان وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وساموا وسنغافورة وتايلاند وتونغا وتوفالو وفانواتو وفييت نام	"1" تبادل الآراء والمعلومات بشأن القضايا والتحديات المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة؛ "2" وتبادل الآراء والخبرات في إنشاء نظم حق المؤلف وتعزيزها وتكوين الكفاءات في مجال صياغة السياسات بما في ذلك تلك المتعلقة بالتنمية الثقافية والاقتصادية؛ "3" وبحث مجالات التعاون الجديدة المحتملة في المنطقة

¹⁸⁶ إضافة إلى الأنشطة المذكورة، أُجري اجتماع تقييم وتخطيط أيضاً.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اليابان (حق المؤلف)	
283 190	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
468 646	الأموال المتسلمة
(781)	تسوية سعر الصرف
467 865	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	الوظائف
98 160	الموظفون المؤقتون
96 852	بعثات الموظفين
14 466	أسفار الغير
133 443	المؤتمرات
5 180	الخدمات التعاقدية الفردية
6 565	تكاليف دعم البرنامج
45 227	مجموع النفقات:
(399 893)	الأموال المتاحة، نهاية 2017
351 163	

اليابان (الملكية الصناعية)¹⁸⁷

6.2 هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
اجتماع إقليمي لموظفي الملكية الفكرية المسؤولين عن نظام مدريد	من 23 إلى 24 أكتوبر 2017	اليابان/26 مشاركاً من أفغانستان وبوتان وبروني دار السلام وكبوديا والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا وميانمار وباكستان وباروا غينيا الجديدة والفلبين وساموا وسنغافورة وسري لانكا وتايلند وفيت نام	"2" تحسين العمليات في مكاتب الملكية الفكرية وتعزيز قدراتها؛ "2" وتحسين العمليات الخاصة بنظام مدريد في الأطراف المتعاقدة واستعراض عبء العمل والمهام المرتبطة بإدارة النظام؛ "3" وتعزيز فهم متطلبات وفوائد الانضمام إلى النظام وتمكين الأطراف غير المتعاقدة من التعرف على تجارب الانضمام وإجراءات الانضمام العملية.

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النتيجة:

¹⁸⁷ إضافة إلى الأنشطة المذكورة، أُجري اجتماع تقييم وتخطيط أيضاً.

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل دون إقليمية بشأن إدارة جودة فحص البراءات	من 21 إلى 23 يونيو 2017	اليابان/16 مشاركاً من بروني دار السلام والهند وإندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتايلند وفيت نام	"1" تمكين المشاركين من التعرف على المبادرات التي اضطلعت بها مكاتب أخرى للملكية الفكرية في مجال إدارة جودة فحص البراءات؛ "2" وتمكين المشاركين من عرض الوضع الحالي في مكاتبهم للملكية الفكرية فضلاً عن أي مستجدات في إدارة جودة فحص البراءات؛ "3" وتوفير فرصة للمناقشة مع المسؤولين في الويبو ومكتب اليابان للبراءات وغيره من مكاتب الملكية الفكرية الأخرى.
زمالات تدريبية قصيرة الأجل	من 6 إلى 17 فبراير 2017	اليابان/مشاركان (2) من نيبال والفلبين	تحسين دعم مؤسسات الملكية الفكرية عن طريق الإلمام بتسجيل الملكية الفكرية وحمايتها في اليابان واكتساب خبرة عملية.
زمالة طويلة المدى	من 8 مايو إلى 3 أغسطس 2017	اليابان/تايلند	تعزيز القدرات في مجال البحوث والترخيص وإدارة المكاتب فيما يخص التكنولوجيا في بيئة جامعية.

النتيجة: 6.3 قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مبادرات قاعدة بيانات مزايا الملكية الفكرية	من يناير إلى ديسمبر 2017	جميع البلدان	تحسين فهم استخدام نظام الملكية الفكرية لأغراض الابتكار. أعدت ثلاثة مقاطع فيديو (حالات بروني دار السلام وتايلند).

النتيجة: 2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل وطنية بشأن مكتب نقل التكنولوجيا وإدارة الملكية الفكرية في إطار مشروع البيئة المؤاتية للملكية الفكرية	من مارس إلى أكتوبر 2017	الفلبين، سري لانكا، تايلند، فييت نام	"1" مناقشة استراتيجية التنفيذ وأنشطة تكوين الكفاءات لمشروع البيئة المؤاتية للملكية الفكرية في مجالي مكتب نقل التكنولوجيا وإدارة الملكية الفكرية؛ "2" تحديد التوقعات من حيث مهام مكتب نقل التكنولوجيا في الجامعة ووظائفها وتنظيمها وعملياتها وكفاءاتها المطلوبة؛ "3" تقديم لحة عامة عن عملية نقل التكنولوجيا القائمة على الملكية الفكرية وتسويقها ودينامياتها والفروق الدقيقة في التراخيص.
زيارات جامعية في سياق تهيئة بيئة مؤاتية للملكية الفكرية من أجل تعزيز قدرات البلدان في مجالات	من مايو إلى نوفمبر 2017	ماليزيا، الفلبين، سري لانكا، تايلند	"1" مناقشة استراتيجية التنفيذ وأنشطة تكوين الكفاءات لمشروع البيئة المؤاتية للملكية الفكرية في مجالي مكتب نقل التكنولوجيا وإدارة الملكية الفكرية؛ "2" تحديد التوقعات من حيث مهام مكتب نقل التكنولوجيا في الجامعة ووظائفها وتنظيمها وعملياتها وكفاءاتها المطلوبة؛ "3" تقديم لحة

تطوير وإدارة وتسويق التكنولوجيا	عامّة عن عملية نقل التكنولوجيا القائمة على الملكية الفكرية وتسويقها ودينامياتها والفروق الدقيقة في التراخيص.		
مؤتمر لرؤساء الجامعات ومؤسسات البحث ونواب رؤسائها والمسؤولين عن نقل التكنولوجيا فيها بشأن تهيئة بيئة مؤاتية للملكية الفكرية في مجالات تطوير وإدارة وتسويق التكنولوجيا	إشراك فريق الإدارة العليا في الجامعات والمؤسسات البحثية في مناقشة بشأن سبل تهيئة بيئة مؤاتية للملكية الفكرية في مجالات تطوير وإدارة وتسويق التكنولوجيا.	اليابان/إندونيسيا، ماليزيا، الفلبين، سري لانكا، تايلند	من 13 إلى 15 ديسمبر 2017
دورة وطنية وبرنامج توجيهي بشأن صياغة البراءات	تعزيز مهارات صياغة البراءات لدى الموظفين في مؤسسات مختارة في كل بلد.	ماليزيا سري لانكا تايلند	من 13 إلى 17 فبراير 2017 من 24 إلى 28 يوليو 2017 من 2 إلى 6 أكتوبر 2017
اجتماع إقليمي بشأن وضع إطار توجيهي للبحث لفائدة الدول الأعضاء في رابطة أم جنوب شرقي آسيا	استعراض التقدم المحرز ومناقشة الخطوات التالية في تنفيذ خطة العمل من أجل إقامة شبكة إقليمية من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في رابطة أم جنوب شرقي آسيا ومناقشة إعداد ترتيب توجيهي عملي في مجال البحث لفائدة الدول الأعضاء في رابطة أم جنوب شرقي آسيا.	ميانمار/14 مشاركا من كمبوديا واندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا وميانمار والفلبين وتايلند وفيت نام	من 14 إلى 15 سبتمبر 2017

النتيجة:

4.4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دورة تدريبية إقليمية لموظفي شعب تكنولوجيا المعلومات في مكاتب الملكية الفكرية في البلدان الناشئة	من 16 إلى 20 يناير 2017	اليابان/13 مشاركا من كمبوديا وشيلي والهند واندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا وميانمار والمملكة العربية السعودية وسنغافورة وتايلند وفيت نام	"1" تطوير الموارد البشرية المتخصصة في تكنولوجيا المعلومات؛ "2" وتحسين كفاءة الأعمال عن طريق استخدام أنظمة تكنولوجيا المعلومات؛ "3" وتعزيز المعرفة بالاستخدام التشغيلي لأنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارتها في إطار الملكية الفكرية عن طريق دراسات فردية في مكتب اليابان للبراءات والمؤسسات الداعمة له.
	من 29 نوفمبر إلى 6 ديسمبر 2017	اليابان/12 مشاركا من الأرجنتين والبرازيل وكمبوديا وشيلي والهند واندونيسيا	

وجهورية لاو الديمقراطية
الشعبية وماليزيا وميانمار
والفلبين وتايلند وفييت نام

انضمت كوستاريكا ومصر وجورجيا إلى نظام ويبو كيس، فأصبح العدد الإجمالي لمكاتب الملكية الفكرية المشاركة في النظام 30 مكتباً للملكية الفكرية في نهاية عام 2017، منها 13 مكتباً مزوداً. وتشارك حالياً 9 بلدان من رابطة أم جنوب شرقي آسيا بوصفها مكاتب مستفيدة (بروني دار السلام و كمبوديا واندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتايلند وفييت نام). وتشارك بروني دار السلام وسنغافورة أيضاً كمكاتب مزودة. وأطلقت نسخة مبسطة من بوابة ويبو كيس للفاحصين في مصر من أجل تسير النفاذ إلى ويبو كيس باستخدام حسابات محلية للمستخدمين. وشاركت سنغافورة حديثاً في نظام ويبو كيس بوصفها مكتباً مزوداً. وأكدت الهند مشاركتها كمكتب مزود، ونيوزيلندا كمكتب مزود اعتباراً من 12 مارس 2018، وبيرو كمكتب مستفيد وأوكرانيا كمكتب مستفيد اعتباراً من 1 فبراير 2018. وأصبحت معلومات الملف الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية متاحة عبر ويبو كيس في عام 2016 ومتاحة للجمهور عبر ركن البراءات في أكتوبر 2017.

جميع البلدان
من أبريل إلى
ديسمبر 2017

تطوير منصة ويبو كيس
ودعم الدول الأعضاء في
رابطة أم جنوب شرقي
آسيا

وزاد استخدام نظام ويبو كيس تماشياً مع زيادة عدد المكاتب المشاركة. وعُززت خدمة ويبو كيس كثيراً من حيث الخصائص ونطاق البيانات وجودتها.

أطلق ركن البراءات الخاص برابطة أم جنوب شرق آسيا (الآسيان) بنجاح وعُزز النفاذ إلى بيانات البراءات الخاصة بتلك الرابطة عن طريق ما يلي: "1" إعداد نسخة إقليمية من نظام الويبو للنشر (WIPO Publish) مع واجهات متعددة اللغات، وتحسين وظائف البحث، والنفاذ إلى معلومات أسرة البراءات، وأتمتة تلقي البيانات من المكاتب الوطنية المشاركة؛ "2" وتثبيت وضبط نظام الويبو للنشر في المكاتب الوطنية؛ "3" وإنشاء آليات مؤتمتة لتلقي البيانات في قواعد البيانات الإقليمية والدولية. ونتيجة لذلك، باتت معلومات البراءات (ولا سيما المعلومات الببليوغرافية) الخاصة بمكاتب رابطة الآسيان الثمانية على ركن الآسيان للبراءات وركن البراءات للويبو (بروني دار السلام وكمبوديا واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتايلند وفييت نام).

الدول الأعضاء في رابطة أم
جنوب شرق آسيا

تحسينات نظام المكاتب
للدول الأعضاء في رابطة
أم جنوب شرق آسيا

وحسب استخدام ركن الآسيان للبراءات ونظام الويبو للنشر عن طريق إضافة أدوات بحث (البحث في النص الكامل والتصنيف بحسب المجال التقني) وتوفير النفاذ إلى معلومات الوضع القانوني والوثائق عبر نظام الويبو للنشر.

وأطلق نظام الويبو للإيداع (WIPO File) في كمبوديا وعُزز لدعم أساليب دفع شبكية مختلفة تديرها مصارف محلية وأنواع مختلفة من الرسوم.

وعُزز نظام أتمتة الملكية الصناعية بإضافة وتحسين وظائفه (تبادل إخطارات مدريد بين المكتب الدولي والمكاتب المعيّنة، واستخدام

الحالات القانونية المعيارية في ملف الطلب/تدفق العمل ونموذج لتقييم البحث الصوفي القائم على منصة Solr (سولار).			
أوشك الانتهاء من التحضير لمشروع الرقمنة في تايلند (البراءات والبراءات الصغيرة). وأنجز مشروع تعزيز فعالية تدفق العمل في منغوليا ومتابعة العمل في كمبوديا بنجاح. وشهدت جودة بيانات البراءات والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية في إندونيسيا تحسناً جزئياً مع معدل تحقق من صحة البيانات بلغ 64%.	كمبوديا، إندونيسيا، منغوليا، تايلند	من أبريل إلى ديسمبر 2017	الرقمنة وتثبيت البيانات وتحسين تدفق العمل
"1" تيسير المبادرات الإقليمية في مجال البراءات لتقاسم العمل في الآسيان عن طريق استخدام قاعدة بيانات ويبو كيس مع تيسير النفاذ إلى نواتج الفحص الخارجية؛ "2" وعرض الطرق الممكنة لزيادة فعالية وجودة البراءات من منظور منح البراءات وتدفقات الأعمال وأعمال المكاتب؛ "3" ومناقشة أساليب الاستفادة من المنصة التقنية والأساليب الإلكترونية لتحسين جودة أداء مكاتب الملكية الفكرية؛ "4" وتبادل معلومات عن جودة البراءات وممارسات فحص البراءات بين مختلف مكاتب الملكية الفكرية لمساعدة الآسيان على تحديد سبل تحسين مكاتب الملكية الفكرية لفعالية وجودة معالجة البراءات؛ "5" وتوفير توصيات، بما في ذلك عناصر عمل محددة، لتحسين وتعزيز فعالية ممارسات منح البراءات في الآسيان.	سنغافورة/بروني دار السلام، كمبوديا، إندونيسيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ماليزيا، منغوليا، ميانمار، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، سنغافورة، تايلند، فييت نام	من 6 إلى 10 مارس 2017	حلقة عمل بشأن استخدام منصة ويبو كيس في رابطة أم جنوب شرقي آسيا
"1" تعزيز الكفاءات والمهارات التقنية في استخدام المنصات الفنية ولا سيما نظام ويبو كيس؛ "2" وتعزيز المعرفة بسبل النفاذ إلى معلومات الملفات الخارجية واستخدام نواتج عمل فحص البراءات؛ "3" وتعزيز المعرفة بنظام كيس عن طريق تدريب عملي ونقل المعرفة؛ "4" وتعزيز فهم وثائق البراءات ومعلومات البراءات فضلاً عن تقنيات البحث.	تايلند فييت نام ماليزيا	من 3 إلى 7 أبريل 2017 من 28 إلى 30 يونيو 2017	حلقة عمل وطنية عن استخدام منصة ويبو كيس لفائدة فاحصي البراءات
"1" زيادة القدرات والمهارات التقنية للمشاركين في استخدام نظام أتمتة الملكية الصناعية وما يتعلق به من منتجات عن طريق تدريب عملي ونقل مستفيض للمعرفة؛ "2" وتعزيز المعرفة بمنتجات الويبو الجديدة لدعم الخدمات الشبكية، ولا سيما برنامجي WIPO Publish و WIPO File؛ "3" ووضع خطط تنفيذ وطنية للحفاظ على تبادل البيانات والوظائف المستقبلية للخدمة من أجل تشغيل منصة ركن الآسيان للبراءات؛ "4" وتحديد الخصائص التقنية المستقبلية التي تحتاج إلى التحسين.	إندونيسيا/بوتان، بروني دار السلام، كمبوديا، إندونيسيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ماليزيا، منغوليا، ميانمار، باكستان، الفلبين، سنغافورة، تايلند، فييت نام	من 18 إلى 22 سبتمبر 2017	حلقة تدريبية إقليمية بشأن تكنولوجيا المعلومات لفائدة بلدان رابطة أم جنوب شرقي آسيا والبلدان المجاورة
إجراء تقييم شامل للبيئة القانونية والبيئية الأساسية للموارد ومسارات الأعمال والكفاءات التنظيمية وفعالية العمل في إطار نظم تسجيل البراءات والعلامات التجارية والتصاميم التي يديرها مكتب الملكية الفكرية من أجل تحديد مجالات التحسين.	تايلند	من 18 إلى 21 يوليو 2017	تشخيص مكتب الملكية الفكرية

بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو بشأن التنمية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دورة تدريبية حول إنفاذ حقوق الملكية الفكرية	من 12 إلى 20 أبريل 2017	اليابان/12 مشاركاً من مصر واندونيسيا والمملكة العربية السعودية وتايلند وفييت نام	"1" تعزيز احترام الملكية الفكرية من خلال مناقشة المعايير الدنيا والمرونة في إنفاذ حقوق الملكية الفكرية كما يرد في الجزء الثالث من اتفاق تريبس؛ "2" وإتاحة فرصة لإظهار المهارات في تقدير الأدلة وفي البت في قضايا الملكية الفكرية؛ "3" وتقييم التطورات الأخيرة في السوابق القضائية والمسائل التي نوقشت في لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإنفاذ؛ "4" واكتساب معرفة أوسع نطاقاً بشأن المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية وأنظمة التقاضي؛ "5" تعميق فهم الإجراءات فيما يتعلق بالتقاضي وطرق المحاكمة وتعزيز القدرات المهنية فيما يخص عمليات التقاضي بشأن التعدي.
ندوة إقليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة قضاة المحاكم العليا.	من 17 إلى 18 أكتوبر 2017	اليابان/12 مشاركاً من ميانمار وباكستان وبنغلاديش والهند وسنغافورة وسري لانكا،	"1" التوعية بأهمية الدعاوى القضائية الخاصة بالملكية الفكرية والتي تؤدي دوراً مهماً في المجال القانوني؛ "2" وتعلم طرائق لإجراء المحاكمات بفعالية في قضايا الملكية الفكرية واكتساب المعارف التقنية؛ "3" والتعرف على أدوار المحاكم المتخصصة في الملكية الفكرية وتبادل المعلومات بشأن المبادرات.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اليابان (الملكية الصناعية)	
الرصيد في بداية 2017	4 880 193
الإيرادات	3 830 000
الأموال المتسلمة	1 314
تسوية سعر الصرف	
مجموع الإيرادات:	3 831 314
النفقات	
الوظائف	662 167
الموظفون المؤقتون	100 070
الزمالات	47 699
بعثات الموظفين	190 965
أسفار الغير	796 585
المؤتمرات	138 990
النشر	22 955
الخدمات التعاقدية الفردية	279 610
الخدمات التعاقدية الأخرى	1 422 110
تكاليف التمويل	19
المباني والصيانة	311 530
التواصل	10 359

الإمدادات واللوازم

تكليف دعم البرنامج

مجموع النفقات:

الأموال المتاحة، نهاية 2017

4 302

511 561

(4 498 922)

4 212 585

اليابان (الملكية الصناعية/البلدان الأقل نمواً في أفريقيا)¹⁸⁸

النتيجة:

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة التدريب الثالثة والاجتماع الختامي لمشروع إيسام "سلة تايتا" باستخدام الملكية الفكرية	من 1 إلى 2 مارس 2017	كينيا/ نحو 400 مشارك محلي	"1" توحيد ممارسات التقييم المعياري للجودة؛ "2" وتعزيز الجهود الرامية إلى ضمان جودة موحدة للسجلات؛ "3" وتعزيز استخدام العلامات الجماعية.
حلقة عمل تثبتية متعددة الأطراف: مبادئ توجيهية بشأن سياسة واستراتيجية الملكية الفكرية من أجل الاستخدام الفعال لنظام الملكية الفكرية في الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير في أفريقيا	من 30 إلى 31 أكتوبر 2017	زمبابوي/20 مشاركاً من بوتسوانا وإسواتيني وغانا وكينيا وملاوي وموزامبيق وناميبيا وسيراليون والسودان وأوغندا وزامبيا وزمبابوي	توفير منصة لمناقشة مشروع المبادئ التوجيهية الخاصة بسياسة الملكية الفكرية، ومواصلة تنقيح المبادئ التوجيهية والتصديق عليها عند الاقتضاء.
الابتكار والملكية الفكرية كمحركين للأعمال التجارية الزراعية التنافسية: تمكين الباحثات ورائدات الأعمال في أفريقيا	من 15 إلى 17 نوفمبر 2017	المغرب/أكثر من 200 مشارك من أكثر من 50 بلداً أفريقياً	"1" توفير منصة للنهوض بالملكية الفكرية في الزراعة والأعمال الزراعية التجارية لفائدة الباحثات ورائدات الأعمال الأفريقية؛ "2" تعلم طرائق ابتكارية للعمل والتجارة من أجل استخدام نظام الملكية الفكرية بفعالية لتحقيق التنمية الاقتصادية وتكوين الثورة؛ "3" وتبادل التجارب والخبرات.
مشروع التعليق على اتفاق بانغي للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وتحديثه	1 و 2 أغسطس 2017	الكاميرون/ نحو 20 مشاركاً من الكاميرون والكونغو وكوت ديفوار وغابون والنيجر والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وتوغو	إعداد كتاب تعليقات وحواشٍ بشأن اتفاق بانغي لأغراض ترويجية وتنقيحية.

¹⁸⁸ إضافة إلى الأنشطة المذكورة، أُجري اجتماع تقييم وتخطيط أيضاً.

<p>"1" تقديم تدريب عام ومتخصص حول الملكية الفكرية للمسؤولين الحكوميين والمتخصصين في مجال الملكية الفكرية؛ "2" وتوفير فرص لتنمية الموارد البشرية وبناء القدرات من خلال التدريب والتدريس في مجال الملكية الفكرية لأشخاص يعملون في مجال البحث والتدريس في موضوع الملكية الفكرية في جامعات ومؤسسات أخرى.</p>	<p>الكامبيون/10 منح دراسية لمتدربين مختارين من بوركينا فاصو وبوروندي والكامبيون وغابون وغينيا والنيجر والسنتغال وتوغو</p>	<p>من يناير إلى يونيو ومن أكتوبر إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>شهادة ماجستير في الملكية الفكرية مقدّمة بالاشتراك بين الويبو والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وجامعة ياوندي 2</p>
<p>"1" تقديم تدريب عام ومتخصص حول الملكية الفكرية للمسؤولين الحكوميين والمتخصصين في مجال الملكية الفكرية؛ "2" وتوفير فرص لتنمية الموارد البشرية وبناء القدرات من خلال التدريب والتدريس في مجال الملكية الفكرية لأشخاص يعملون في مجال البحث والتدريس في موضوع الملكية الفكرية في جامعات ومؤسسات أخرى.</p>	<p>زمبابوي/10 منح دراسية لمتدربين مختارين من بوتسوانا، والكامبيون، وإسواتيني، وإثيوبيا، وكينيا، وليسوتو، ومللاوي، وناميبيا، ونيجيريا، وجمهورية تنزانيا المتحدة</p>	<p>من يناير إلى أبريل ومن مايو إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>شهادة ماجستير في الملكية الفكرية مقدّمة بالاشتراك بين الويبو والمنظمة الأفريقية الإقليمية للملكية الفكرية وجامعة أفريقيا</p>
<p>إتاحة الفرصة لكبار الطلاب (الدراسات الجامعية والدراسات العليا) والمهنيين الشباب للقيام بما يلي: "1" اكتساب معارف بشأن الصلة بين الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا؛ "2" ومناقشة قضايا الملكية الفكرية المتصلة بالمفاوضات على الترخيص عن طريق دراسات فردية وتمارين محاكاة.</p>	<p>جنوب أفريقيا/10 منح دراسية لمتدربين مختارين من الكامبيون وغانا وكينيا ومللاوي ونيجيريا وزمبابوي</p>	<p>من 27 نوفمبر إلى 8 ديسمبر 2017</p>	<p>مدرسة الويبو - جنوب أفريقيا الصيفية المتقدمة عن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا</p>
<p>تحسين الكفاءات في مجال صياغة البراءات في الدول الأعضاء والدول المراقبة في الأريبو.</p>	<p>زمبابوي/32 مشاركا من 14 دولة عضواً ودولة مراقبة من الأريبو (بوتسوانا، إثيوبيا، غانا، كينيا، ليسوتو، ملاوي، موزامبيق، ناميبيا، نيجيريا، السودان، أوغندا، جمهورية تنزانيا المتحدة، زامبيا، زمبابوي)</p>	<p>من 4 إلى 8 سبتمبر 2017؛ ومن 9 أكتوبر إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)</p>	<p>دورة الويبو بشأن صياغة البراءات الموجهة إلى وكلاء البراءات من الدول الأعضاء والدول المراقبة في المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية</p>
<p>"1" تعزيز فهم فاحصي البراءات والمهنيين بالنظام الدولي للبراءات ومعاهدة التعاون بشأن البراءات؛ "2" وتعزيز مهارات المشاركين في استخدام نتائج الفحص الخارجية من المرحلة الدولية والمراحل الوطنية لمعاهدة البراءات؛ "3" وتبادل الخبرات من كل بلد وتبادل الآراء بشأن فحص البراءات.</p>	<p>زمبابوي/20 مشاركا من الأريبو والدول الأعضاء والدول المراقبة فيها (إثيوبيا، وغانا، وكينيا، وموزامبيق، ونيجيريا، وأوغندا)</p>	<p>من 18 إلى 22 سبتمبر 2017</p>	<p>حلقة عمل دون إقليمية بشأن الفحص في المرحلة الوطنية من معاهدة البراءات لفائدة الفاحصين من الدول الأعضاء والدول المراقبة في الأريبو</p>
<p>"1" اكتساب معارف ومهارات إضافية في مجال الملكية الفكرية؛ "2" واكتساب خبرات عملية في مجال طلبات وتسجيلات البراءات والعلامات التجارية والتصاميم.</p>	<p>اليابان/متدرب واحد (1) في غانا</p>	<p>من 25 سبتمبر إلى 6 أكتوبر 2017</p>	<p>تدريب قصير الأجل في اليابان في إطار شهادة الماجستير في مجال الملكية الفكرية</p>

حلقة الأريبو الدراسية المنتقلة بشأن النهوض بنظام الملكية الفكرية لتعزيز الابتكار والإبداع	20 و 21 و 23 و 24 مارس 2017	ملاوي/70 مشاركاً في بلاتيري؛ و56 مشاركاً في ليلوغوي	"1" تشجيع الدول الأعضاء على استخدام نظام الملكية الفكرية والاستفادة منه في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية والثقافية وتكوين الثروة؛ "2" والتوعية بوجود النظام الإقليمي للملكية الفكرية (الأريبو) وفوائده.
حلقة الأريبو الدراسية المنتقلة بشأن النهوض بنظام الملكية الفكرية لتعزيز الابتكار والإبداع	17 و 18 و 20 و 21 يوليو 2017	جمهورية تنزانيا المتحدة/أكثر من 100 مشارك محلي في كل من زنجبار وبروني دور السلام	"1" تشجيع الدول الأعضاء على استخدام نظام الملكية الفكرية والاستفادة منه في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية والثقافية وتكوين الثروة؛ "2" والتوعية بوجود النظام الإقليمي للملكية الفكرية (الأريبو) وفوائده.
تدريب على التصنيفات الدولية للعلامات والتصاميم لفائدة فاحصي مكتب خدمات التسجيل في أوغندا (URSB)	من 20 إلى 21 مارس 2017	سويسرا/6 متدربين من مكتب خدمات التسجيل في أوغندا (URSB)	تيسير إدارة السجلات وتحسين تقديم الخدمات في مكتب خدمات التسجيل في أوغندا (URSB) من خلال تعريف الفاحصين على التصنيفات الدولية للتصاميم الصناعية والعلامات.
إنتاج فيلم عن قصة نجاح ويبو ريسورتش	من يناير إلى ديسمبر 2017	غانا	توثيق عناصر من برنامج ويبو ريسورتش وأصحاب المصلحة المشاركين في المشروع.

النتيجة: 2.4.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقات عمل بشأن إنشاء مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار في الجامعات الأوغندية	من 23 إلى 25 يناير 2017	أوغندا/أكثر من 80 مشاركاً محلياً	"1" التوعية بمشروع مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في جامعتين رائدتين؛ "2" وتدريب المشاركين على النفاذ إلى المعلومات التقنية والعلمية.
حلقات عمل مركز دعم التكنولوجيا والابتكار حول الاستخدام الفعال للمعلومات الفنية والعلمية	من 21 إلى 23 فبراير 2017	السنغال/15 مشاركاً في داكار؛ و10 مشاركين في بامبي؛ و20 مشاركاً في تياس	"1" توفير تدريب لموظفي مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار والطلاب في المؤسسات المضيفة لتلك المراكز على قواعد بيانات البراءات؛ "2" ومناقشة حالة إقامة شبكة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في السنغال.

النتيجة: 4.4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مشروع تحويل البيانات في السجل النيجيري للعلامات التجارية والبراءات والتصاميم	من يناير إلى أبريل 2017	نيجيريا	مساعدة المكتب على تحويل البيانات البيبليوغرافية المتعلقة بالعلامات التجارية المسجلة/السارية، وملفات البراءات والتصاميم من الصيغة الورقية إلى الصيغة الرقمية.

"1" تحسين فعالية إجراءات إدخال بيانات الوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية، ولا سيما استمارات الطلب والأوصاف والوثائق المذكورة إلى أقصى حد ممكن؛ "2" ومعالجة تراكم العمل بفعالية وكفاءة.	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	رقمنة ملفات الملكية الفكرية في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية
"1" تسهيل إجراءات الفحص ومعالجة الطلبات/التسجيلات؛ "2" وتأمين ملفات الملكية الفكرية والحفاظ عليها من خلال توفيرها بالأنساق المادية والرقمية؛ "3" وتسهيل تبادل بيانات الملكية الفكرية على الصعيدين الوطني والدولي؛ "4" وتحسين حوكمة عملية الملكية الفكرية والشفافية والمساءلة.	المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	رقمنة ملفات الملكية الفكرية في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية
"1" تسهيل إجراءات الفحص ومعالجة الطلبات/التسجيلات؛ "2" وتأمين ملفات الملكية الفكرية والحفاظ عليها من خلال توفيرها بالأنساق المادية والرقمية؛ "3" وتسهيل تبادل بيانات الملكية الفكرية على الصعيدين الوطني والدولي؛ "4" وتحسين حوكمة عملية الملكية الفكرية والشفافية والمساءلة.	كينيا	من يناير إلى أكتوبر 2017	رقمنة وثائق الملكية الفكرية لمعهد كينيا للملكية الصناعية (KIPI)
"1" تعزيز قدرة مكتب الملكية الفكرية على تقديم خدمات مهنية في مجال الملكية الفكرية؛ "2" وتعزيز استخدام النظام في أنشطة المكتب الخلفية؛ "3" وتحسين جودة الخدمة بطريقة فعالة من حيث التكلفة؛ "4" وتحسين جوانب الحوكمة والشفافية والمساءلة في عمليات الملكية الفكرية.	جمهورية تنزانيا المتحدة	من أكتوبر إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	جمع البيانات البليوغرافية المتعلقة بالعلامات التجارية في زنجبار
"1" التحقق من سجلات البيانات البليوغرافية المتعلقة بالملكية الفكرية والمسجلة في نظام أتمتة الملكية الصناعية والتصديق عليها؛ "2" وتسريع العمليات الإدارية/عمليات الفحص في مكتب الملكية الفكرية؛ "3" وتحسين النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية؛ "4" وتعزيز قدرة مكتب الملكية الفكرية على توفير خدمات مهنية في مجال الملكية الفكرية؛ "5" وتعزيز استخدام النظام لأنشطة المكتب الخلفية؛ "6" وتحسين جودة الخدمة بطريقة فعالة من حيث التكلفة؛ "7" وتحسين جوانب الحوكمة والشفافية والمساءلة في عمليات الملكية الفكرية عن طريق تيسير النفاذ إلى كل الملفات وإتاحتها بنسق رقمي.	بوتسوانا	من مارس إلى ديسمبر 2017	جمع بيانات البراءات والعلامات التجارية الخاصة بالشركة وإدارة الملكية الفكرية في بوتسوانا
"1" بناء قدرات فاحصي العلامات التجارية في استخدام نظام أتمتة الملكية الصناعية في البحث والفحص؛ "2" وتعريف الفاحصين على أدوات وخدمات الويبو المتاحة لفحص العلامات التجارية؛ "3" وتعزيز وعي الفاحصين بدور ومسؤولية مكتب الملكية الفكرية في نظام مدريد وتحديدًا في معالجة الطلبات والتعيينات والتصاميم الدولية ومختلف الأخطارات الواردة إلى الويبو بشأن نطاق الحماية (استخدام الاستمارات النموذجية)؛ "4" وتسهيل الضوء على دور الفاحصين ومساهماتهم في أتمتة وتعزيز فعالية عمليات الملكية الفكرية.	بوتسوانا/33 مشاركاً من أنغولا، والأريو، وبوتسوانا، وإسواتيني، وغامبيا، وكينيا، وليسوتو، ومدغشقر، وملاوي، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، ونيجيريا، والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية، وسيشيل، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزنجبار، وأوغندا، وزامبيا وزمبابوي	من 10 إلى 14 يوليو 2017	حلقة تدريبية إقليمية للويبو بشأن نظام أتمتة الملكية الصناعية لفائدة فاحصي العلامات التجارية

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اليابان (الملكية الصناعية/البلدان الأقل نمواً في أفريقيا)	
الرصيد في بداية 2017	1 562 669
الإيرادات	
الأموال المتسلمة	1 600 000
تسوية سعر الصرف	52
مجموع الإيرادات:	1 600 052
النفقات	
الوظائف	235 261
الموظفون المؤقتون	56 935
الزمامات	173 837
بعثات الموظفين	53 920
أسفار الغير	380 161
المؤتمرات	26 857
الخدمات التعاقدية الفردية	22 961
الخدمات التعاقدية الأخرى	426 792
الإمدادات واللوازم	1 691
تكاليف دعم البرنامج	177 342
مجموع النفقات:	(1 555 757)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	1 606 964

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

المكسيك

النتيجة:

1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
فعالية ترويجية في إطار الجمعيات العامة لعام 2017: "التصميم المكسيكي المعاصر مع رؤية نحو المستقبل"	05 أكتوبر 2017	المكسيك/الكل	إبراز استخدام الملكية الفكرية في التصميم المكسيكية المعاصرة.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

المكسيك	
215 439	الرصيد في بداية 2017
-	الإيرادات
	مجموع الإيرادات:
	النفقات
34 000	التمثيل والنفقات التشغيلية الأخرى
2 380	تكاليف دعم البرنامج
(36 380)	مجموع النفقات:
179 059	الأموال المتاحة، نهاية 2017

جمهورية كوريا (إذكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة)

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة العمل الإقليمية المشتركة بين الويبو ووكالة حماية حق المؤلف التابعة لوزارة الثقافة والرياضة والسياحة بجمهورية كوريا بشأن إنفاذ حق المؤلف	من 18 إلى 21 سبتمبر 2017	جمهورية كوريا/18 مشاركا من الصين واندونيسيا والأردن والمكسيك ونيبال وبنما والفلبين وتايلند وفيت نام	"1" دراسة قيمة حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة وتطبيقها على التنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية في الدول المشاركة؛ "2" وتقديم تدريب أساسي حول أوجه الإنصاف وإجراءات إنفاذ حق المؤلف، مع التركيز بخاصة على البيئة الرقمية؛ "3" مناقشة قضايا موضوعية في مجال بناء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة؛ "4" ووضع تصور للاستراتيجيات الوطنية وعبر الوطنية للتعاون الفعال في مجال إذكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة.
مؤتمر دولي بشأن حق المؤلف في إطار مهرجان آسيا للأغاني	من 22 إلى 23 سبتمبر 2017	جمهورية كوريا/18 مشاركا من الصين واندونيسيا والأردن والمكسيك ونيبال وبنما والفلبين وتايلند وفيت نام	نظمت جمعية كوريا لقطاع المحتوى الموسيقي (KMCIA) هذا المؤتمر بدعم من وزارة الثقافة والرياضة والسياحة والويبو مدينة بوسان، من أجل مناقشة مسائل مواضيعية في مجال إذكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة وتيسير الحوار بين الحكومة وقطاع الأعمال.
توطين وترجمة المواد التدريسية للويبو - وزارة الثقافة والرياضة والسياحة بشأن احترام حق المؤلف	من 1 يناير إلى 22 يونيو 2017	جميع البلدان	تكيف المواد التعليمية القائمة بالإنكليزية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة إلى العربية والفرنسية والإسبانية من أجل تعزيز احترام حق المؤلف في البلدان الناطقة باللغة العربية والفرنسية والإسبانية عن طريق زيادة تقدير الجمهور العام، وبخاصة في صفوف الشباب، لنظام

حق المؤلف والحقوق المجاورة وإنفاذه. وقد أُعدّ منشور للنهوض بأدوات التوعية التي تستخدمها الويبو في إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.

مساعدة الدول الأعضاء في الويبو على قياس سلوك المستهلك وتصرفاته وتقييم حملات التواصل الرامية إلى إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.

إعداد عدّة الويبو لتقييم احترام المستهلك للملكية الفكرية
من 1 يناير إلى 30 أغسطس 2017
جميع البلدان

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصادق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

جمهورية كوريا (إذكاء الاحترام لحق المؤلف والحقوق المجاورة)	
58 349	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
	الأموال المتسلمة
227 115	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	بعثات الموظفين
	أسفار الغير
	المؤتمرات
	الخدمات التعاقدية الفردية
	التمثيل والنفقات التشغيلية الأخرى
	تكاليف دعم البرنامج
	مجموع النفقات:
(98 435)	الأموال المتاحة، نهاية 2017
187 029	جمهورية كوريا (حق المؤلف) ¹⁸⁹

2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
إعداد مواد توعية بشأن حق المؤلف: "أساسيات حق المؤلف في الصف"	من 1 يناير إلى 30 نوفمبر 2017	جميع البلدان	التوعية بحق المؤلف وتعزيز فهم مسائل حق المؤلف والحقوق المجاورة في صفوف الشباب عن طريق توفير مواد تعليمية أساسية.
مشروع اتحاد الكتب	من 1 يناير إلى 30 يوليو	الهند	"1" إنهاء مجاعة الكتب لدى طلاب المدارس الثانوية العاجزين عن قراءة المطبوعات في ولاية ماديا براديش وبيهار وراجستان في

¹⁸⁹ إضافة إلى الأنشطة المذكورة، أُجري اجتماع تقييم وتخطيط أيضاً.

المسيرة	2017	الهند ¹⁹⁰ ؛ "2" وبناء القدرات بين الناشرين الحكوميين بشأن إنتاج الكتب المدرسية بحيث تُصدر الكتب ميسرة في المستقبل.
دعم إنشاء منظمات إدارة جاعية لحق المؤلف في البلدان النامية من أجل حفز الإبداع وتعزيز الازدهار الثقافي	من 1 يوليو إلى 31 ديسمبر 2017 (جارٍ)	جمهورية كوريا/كمبوديا، منغوليا، ميانمار
حلقة عمل دون إقليمية عن حق المؤلف والصناعات الإبداعية	من 28 إلى 29 نوفمبر 2017	الفلين/4 مشاركين من الصين واندونيسيا وماليزيا وفيت نام و50 مشاركاً محلياً
النتيجة:		
4.4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتأتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية		
إعداد منشور الويبو المعنون "من الورق إلى المنصة: النشر والملكية الفكرية والثورة الرقمية"	من 1 يناير إلى 31 ديسمبر 2017	جميع البلدان
حلقة عمل أفريقية بشأن المسائل الناشئة في مجال حق المؤلف والاحتياجات إلى تحديث المعارف والكفاءات المؤسسية	من 10 إلى 12 أبريل 2017	جمهورية كوريا/27 مشاركاً من الأرجنتين وكمبوديا والصين وكولومبيا وجزر كوك وكوستاريكا واندونيسيا ولبنان وماليزيا ومنغوليا وميانمار وتايلند وتونس وزامبيا
حلقة عمل دون إقليمية عن التعاون في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة	من 21 إلى 22 يونيو 2017	الصين/12 مشاركاً من الصين ومنغوليا وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي
زيارة دراسية إلى منظمات معنية بحق المؤلف	من 30 أكتوبر إلى 3 نوفمبر 2017	جمهورية كوريا/19 مشاركاً من البحرين وبنغلاديش وبوتان وكمبوديا وكوستاريكا وأكوادور وغانا واندونيسيا وجامايكا وكينيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وملاوي وماليزيا ومنغوليا وناميبيا وباكستان وباراغواي وسان تومي وبرينسيبي وتايلند
حلقة عمل دون إقليمية عن تبادل المعلومات والخبرات بين البلدان المشاركة بشأن تطوير نظام حق المؤلف؛ "2" والبحث عن فرص جديدة لتعزيز التعاون بين البلدان في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة.	من 10 إلى 12 أبريل 2017	الصين/12 مشاركاً من الصين ومنغوليا وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي
حلقة عمل أفريقية بشأن المسائل الناشئة في مجال حق المؤلف والاحتياجات إلى تحديث المعارف والكفاءات المؤسسية	من 10 إلى 12 أبريل 2017	جمهورية كوريا/27 مشاركاً من الأرجنتين وكمبوديا والصين وكولومبيا وجزر كوك وكوستاريكا واندونيسيا ولبنان وماليزيا ومنغوليا وميانمار وتايلند وتونس وزامبيا
حلقة عمل دون إقليمية عن التعاون في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة	من 21 إلى 22 يونيو 2017	الصين/12 مشاركاً من الصين ومنغوليا وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي
زيارة دراسية إلى منظمات معنية بحق المؤلف	من 30 أكتوبر إلى 3 نوفمبر 2017	جمهورية كوريا/19 مشاركاً من البحرين وبنغلاديش وبوتان وكمبوديا وكوستاريكا وأكوادور وغانا واندونيسيا وجامايكا وكينيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وملاوي وماليزيا ومنغوليا وناميبيا وباكستان وباراغواي وسان تومي وبرينسيبي وتايلند

¹⁹⁰ أعدّ 131 كتاباً بالإنكليزية والهندية والبونجابية للصفوف 9 إلى 12 من المدرسة الثانوية في الولايات الثلاث المذكورة

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

جمهورية كوريا (حق المؤلف)	
503 667	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
685 689	الأموال المتسلمة
19	تسوية سعر الصرف
685 708	مجموع الإيرادات:
	النفقات
65 413	الموظفون المؤقتون
44 498	بعثات الموظفين
234 014	أسفار الغير
31 710	المؤتمرات
(31)	النشر
13 426	الخدمات التعاقدية الفردية
37 881	الخدمات التعاقدية الأخرى
406	الإمدادات واللوازم
(427 317)	مجموع النفقات:
762 058	الأموال المتاحة، نهاية 2017

جمهورية كوريا (الملكية الصناعية)

النتيجة: 2.1.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
بعثة خبراء معنية بالاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية موفدة إلى الفلبين وجمهورية كوريا	30 مايو 2017 من 24 إلى 26 أكتوبر 2017	الفلبين جمهورية كوريا	"1" تحديث نظم الإدارة وتبسيط الإجراءات الإدارية في مكاتب الملكية الفكرية؛ "2" وتكوين الكفاءات من أجل تحقيق الفعالية في إدارة واستخدام نظام الملكية الفكرية؛ "3" وتعزيز فهم الأنظمة العالمية للملكية الفكرية والترويج لاستخدامها؛ "4" والمساعدة في وضع الأطر السياساتية والتنظيمية الملائمة في مجال الملكية الفكرية.

النتيجة: 1.3.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مؤتمر إقليمي للجامعات ومعاهد البحوث بشأن تهيئة بيئة مؤاتية للملكية	من 21 إلى 23 يونيو 2017	ماليزيا، الفلبين، سري لانكا، تايلند، جمهورية كوريا	إشراك فريق الإدارة العليا في الجامعات والمؤسسات البحثية في مناقشة بشأن البيئة المؤاتية للملكية الفكرية في مجالات تطوير وإدارة وتسويق التكنولوجيا

الفكرية في مجالات تطوير
وإدارة وتسويق التكنولوجيا
- المرحلة الأولى

النتيجة:

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية
لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
إنتاج موضوعات جديدة ("التصاميم الصناعية") مواد "بورورو" المتحركة	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جاري) ¹⁹¹	جمهورية كوريا/الكل	"1" توفير مواد يسيرة بشأن الملكية الفكرية لغير الخبراء في الملكية الفكرية؛ "2" وتعزيز الوعي العام بقضايا الملكية الفكرية؛ "3" ومساعدة المدارس والمؤسسات التعليمية الأخرى في الوصول إلى المناهج الدراسية التي تدعم الإبداع؛ "4" وإمداد مستخدمي الملكية الفكرية بإمكانية معززة للوصول إلى مواد الملكية الفكرية باللغات المحلية.
إنتاج مجموعة أدوات حاسوبية للتعليم عن طريق اللعب "مدينة الاختراع، والقرص المدمج وكتاب التارين	من يناير إلى يونيو 2017 ¹⁹²	جمهورية كوريا/الكل	"1" جذب اهتمام الجمهور ولا سيما الشباب بالقضايا المتعلقة بالملكية الفكرية بطريقة أيسر وأكثر تسلية؛ "2" وتعزيز الفعال للتوعية الطويلة الأجل بالملكية الفكرية لدى الدول الأعضاء في الويبو؛ "3" وتوفير أسلوب ملائم لتعلم الملكية الفكرية لدوي الدراية بالأجهزة الرقمية (المواطنون الرقميون).
إنتاج نسخة مبدلجة من قرص الفيديو الرقمي (القرص المدمج) ودليل (كتاب التارين) "بورورو" باللغة العربية	من يناير إلى أبريل 2017 ¹⁹³	جمهورية كوريا/الكل	"1" توفير مواد يسيرة بشأن الملكية الفكرية لغير الخبراء في الملكية الفكرية؛ "2" وتعزيز الوعي العام بقضايا الملكية الفكرية؛ "3" ومساعدة المدارس والمؤسسات التعليمية الأخرى في الوصول إلى المناهج الدراسية التي تدعم الإبداع؛ "4" وإمداد مستخدمي الملكية الفكرية بإمكانية معززة للوصول إلى مواد الملكية الفكرية باللغات المحلية.
المرحلة الخامسة لمؤتمر رؤساء مكاتب الملكية الفكرية	من 12 إلى 14 أبريل 2017	جمهورية كوريا/أفغانستان، بنغلاديش، كمبوديا، الهند، جمهورية إيران الإسلامية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ماليزيا، ملديف، منغوليا، ميانمار، باكستان، الفلبين، سري لانكا، فييت نام	"1" الاستناد إلى نواتج الاجتماعين السابقين لرؤساء مكاتب الملكية الفكرية في أعامى 2015 و2016؛ "2" إتاحة منصة للتعليم على المستوى التنفيذي تركز على خدمات الملكية الفكرية التي تركز على الزبون؛ "3" وإيلاء حق المراعاة لآراء المستخدمين النهائيين والأطراف المعنية بالملكية الفكرية من أجل تحقيق الفعالية في قيادة مكاتب الملكية الفكرية.
المؤتمر الإقليمي للبلدان الجزرية في المحيط الهادئ -	من 24 إلى 27 أبريل 2017	جزر كوك/فيجي، ولايات ميكرونيزيا الموحدة،	"1" توعية مكاتب الملكية الفكرية في المنطقة بعالم الملكية الفكرية وتوفير التعليم التنفيذي لزيادة فهمهم للملكية الفكرية

¹⁹¹ مستمر من عام 2016

¹⁹² مستمر من عام 2016

¹⁹³ مستمر من عام 2016

والنمية؛ "2" ومناقشة استراتيجية التنفيذ للمساعدة التقنية للويبو مع التركيز على الاستدامة؛ "3" وتوفير منصة لتبادل الآراء والتعلم بين مكاتب الملكية الفكرية؛ "4" وتيسير التعاون فيما بين بلدان الجنوب بين مكاتب الملكية الفكرية في المنطقة.

كيريباس، جزر مارشال، ناورو، نيوي، بابوا غينيا الجديدة، ساموا، جزر سلجان، تونغافا، توفالو، فانواتو

تهيئة بيئة مؤاتية للملكية الفكرية من أجل إضفاء قيمة على المنتجات المحلية عن طريق الوسوم والتصاميم ("مجموعة الوسوم والتصاميم")

"1" زيادة معرفة المشاركين بمسار الابتكار وحماية الاختراعات وإدارة حقوق الملكية الفكرية؛ "2" وعرض أسلوب تعليمي استحدثته جمهورية كوريا.

جمهورية كوريا/الجمهورية الدومينيكية، جمهورية إيران الإسلامية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، منغوليا، باكستان، الفلبين، ساموا

من 22 إلى 26 مايو 2017

المشروع الأولي: برنامج التعليم الدولي الخاص بالابتكار والملكية الفكرية

2.4. نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
مشروع بشأن تسخير الملكية الفكرية لأغراض التنمية واستخدام التكنولوجيا الملائمة	من 24 إلى 26 أبريل 2017 ¹⁹⁴	منغوليا	تشجيع ومكافأة التميز في اختراع منتجات التكنولوجيا الملائمة في القطاع الزراعي التي تتميز بسهولة الاستخدام والمجدية اقتصادياً لفائدة المجتمعات المحلية لتلبية احتياجاتها والمساهمة في تحقيق التنمية المستدامة للمجتمعات المحلية. وكان الاستخدام الفعال لمعلومات البراءات لابتكار حلول عنصراً أساسياً في المسابقة.
- المسابقة النهائية وحفل تسليم الجوائز وحلقة العمل النهائية			
- اجتماعات تشاورية وحلقة عمل توجيهية	من 27 فبراير إلى 7 مارس 2017	كوستاريكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، بنما	
- حلقة عمل متقدمة لبحث البراءات،	من 29 مايو إلى 27 يونيو 2017	كوستاريكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، بنما	
- المسابقة النهائية وحفل تسليم الجوائز وحلقة العمل النهائية	من 8 نوفمبر إلى 6 ديسمبر 2017	كوستاريكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، بنما	
دراسة وتقييم المسابقات الخاصة بالتكنولوجيات الملائمة	من يناير إلى فبراير 2017 ¹⁹⁵	جمهورية كوريا	"1" إنشاء هيكل وآليات تمكينية لمسابقات التكنولوجيا الملائمة؛ "2" وتحويل منافسة التكنولوجيا الملائمة إلى مبادرة مستدامة وطويلة الأجل؛ "3" وبمحة منهجيات جديدة من أجل تعظيم الفوائد والحد من خطر عدم تحقيق الهدف المنشود.

¹⁹⁴ مستمر من عام 2016

¹⁹⁵ مستمر من عام 2016

النتيجة:

2.6 تعاون على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
دراسة بشأن مقارنة دولية لنهج التعامل مع حالات التعدي على العلامات التجارية عبر الإنترنت	من مارس إلى ديسمبر 2017	جميع البلدان	"1" استعراض النهج المختلفة الجاري اعتمادها حول العالم من أجل إنفاذ الحقوق المتأتية من العلامات التجارية في ظل البيئة الشبكية؛ "2" وتعزيز فهم الدول الأعضاء للأطر القانونية وغيرها من الأطر التي وضعت لمواجهة انتهاكات الملكية الفكرية على الإنترنت.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017
(بالفرنك السويسري)

جمهورية كوريا (الملكية الصناعية)	
الرصيد في بداية 2017	1 200 454
الإيرادات	633 386
الأموال المتسلمة	296
تسوية سعر الصرف	633 682
مجموع الإيرادات:	
النفقات	49 608
الوظائف	35 946
الموظفون المؤقتون	84 726
بعثات الموظفين	196 836
أسفار الغير	14 006
المؤتمرات	49 569
الخدمات التعاقدية الفردية	253 000
الخدمات التعاقدية الأخرى	
مجموع النفقات:	(683 690)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	1 150 445

جمهورية كوريا (تعليم الملكية الفكرية)

النتيجة:

2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
المشاركة في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية المشترك بين الويبو	من 2 فبراير إلى 27 أكتوبر	أستراليا/3 مشاركين من الهند واندونيسيا وتايلند و3 مشاركين	توفير تعليم عالٍ لخبراء الملكية الفكرية، بما في ذلك المسؤولين الحكوميين، من أجل تعزيز قدرتهم على إدارة حقوق الملكية الفكرية وزيادة استخدامهم للملكية الفكرية في النهوض بالابتكار

عن طريق ماجستير الويبو - جامعة كوينسلاند للتكنولوجيا في قانون الملكية الفكرية.	من جمهورية كوريا	2017	وجامعة كوينسلاند للتكنولوجيا
تزويد كبار الطلاب والمهنيين الشباب بمزيد من المعرفة في مجالات الملكية الفكرية ودور ووظائف نظام الملكية الفكرية عن طريق محاضرات ودراسات فردية وتمرين ومناقشات جماعية.	جمهورية كوريا/12 مشاركاً من بنغلاديش وكمبوديا والكاميرون والهند وناميبيا وبولندا والاتحاد الروسي وفييت نام وزامبيا وزمبابوي	من 10 إلى 21 يوليو 2017	المشاركة في برنامج المدرسة الصيفية المشترك بين الويبو وكوريا
تمكين المشاركين، الذين تتوفر لديهم وسائل محدودة للنفوذ إلى برامج التعليم في مجال الملكية الفكرية، من تعميق فهمهم لإدارة الملكية الفكرية بلغة محددة.	جمهورية كوريا/824 مشاركاً في برنامج التعلم عن بعد لباونراما الملكية الفكرية و17 مشاركاً من 15 بلداً في الندوة التدريبية الدولية المباشرة (وجهاً لوجه)	من أبريل إلى نوفمبر 2017	شهادة دولية متقدمة قائمة على باونراما الملكية الفكرية ودورة إدارة الملكية الفكرية لأكاديمية الويبو (DL-450)
توفير معرفة عامة بالملكية الفكرية للجمهور الذي يحتاج إلى عرض عام عن أساسيات الملكية الفكرية في البلدان النامية.	الإمارات العربية المتحدة، جمهورية كوريا/113 مشاركاً في برنامج التعلم عن بعد لمنصة IP Ignite و40 مشاركاً من 27 بلداً في الندوة التدريبية الدولية المباشرة (وجهاً لوجه)	من يونيو إلى ديسمبر 2017	دورة بشأن المعارف العامة عن الملكية الفكرية بالاستناد إلى منصة IP IGNITE والدورة العامة بشأن الملكية الفكرية (DL-101)
"1" مناقشة التعاون الدولي الرامي إلى تعزيز القدرات في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية؛ "2" ودعم الخبراء العالميين في مجال الملكية الفكرية من أجل معالجة مختلف قضايا الملكية الفكرية الناتجة عن الثورة الصناعية الرابعة معالجة فعالة.	جمهورية كوريا/نحو 200 مشارك من بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا وجمهورية كوريا	11 أبريل 2017	مؤتمر عن التعاون التدريبي الدولي على تعزيز القدرات في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية وتوطيد التعاون الدولي في مجال فحص البراءات
"1" تعزيز معرفة فحصى البراءات بمبادئ قانون البراءات واجراءات فحص البراءات؛ "2" وزيادة مهاراتهم في الفحص الفعلي لطلبات البراءات؛ "3" وتوفير فرصة لتبادل الآراء بشأن المسائل المتعلقة بجودة الفحص.	جمهورية كوريا/17 مشاركاً من الجزائر ومصر وغانون والهند وكينيا وموزامبيق وعمان وبيرو ورومانيا وصربيا وسري لانكا والجمهورية العربية السورية وتريينداد وتوباغو وأوغندا	من 15 إلى 26 مايو 2017	دورة تدريبية مشتركة بين الويبو ومكتب كوريا للملكية الفكرية بشأن قانون البراءات وفحصها
"1" تعزيز المعارف بشأن البراءات الدولية ومعاهدة البراءات؛ "2" وتعزيز المهارات في مجالي البحث والفحص في إطار معاهدة البراءات؛ "3" وتبادل التجارب والخبرات بين البلدان في المجالات المتصلة بمعاهدة البراءات.	جمهورية كوريا/16 مشاركاً من بوتان والهند وماليزيا وعمان وباكستان وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وسري لانكا وتايلند وتركيا وفييت نام	من 3 إلى 7 يوليو 2017	حلقة عمل عن معاهدة التعاون بشأن البراءات

دورة تدريبية مشتركة بين الويبو ومكتب كوريا للملكية الفكرية بشأن قانون العلامات التجارية وخصها	من 13 إلى 21 نوفمبر 2017	جمهورية كوريا/19 مشاركا من بنغلاديش وبيلا روس وبوتان وجورجيا واندونيسيا ولاتفيا ولبنان ونيجيريا ومولدوفا وعمان وفلسطين وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوزبكستان وزامبيا	"1" تعزيز معرفة فاحصي العلامات التجارية بمبادئ قانون العلامات التجارية واجراءات فحص العلامات التجارية؛ "2" وزيادة مهاراتهم في الفحص الفعلي لطلبات العلامات التجارية؛ "3" وتوفير فرصة لتبادل الآراء بشأن المسائل المتعلقة بجودة الفحص.
---	--------------------------	--	---

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستمائية في 31 ديسمبر 2017
(بالفرنك السويسري)

جمهورية كوريا (تعليم الملكية الفكرية)	
503 781	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
	الأموال المتسلمة
	تسوية سعر الصرف
	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	الزمالات
	بعثات الموظفين
	أسفار الغير
	المؤتمرات
	تكاليف دعم البرنامج
	مجموع النفقات:
450 689	الأموال المتاحة، نهاية 2017
55	
450 743	
	النفقات
	الزمالات
	بعثات الموظفين
	أسفار الغير
	المؤتمرات
	تكاليف دعم البرنامج
	مجموع النفقات:
(437 497)	الأموال المتاحة، نهاية 2017
517 027	

إسبانيا

2.3.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النتيجة:

النشاط	التاريخ	البلد/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
الندوة الإقليمية السادسة عشرة المشتركة بين الويبو والوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية بشأن الملكية الفكرية لفائدة القضاة والمدعين العامين في بلدان أمريكا اللاتينية	من 14 إلى 17 نوفمبر 2017	كولومبيا/جميع بلدان أمريكا اللاتينية ومحكمة جاعة دول الأنديز	"1" إتاحة منتدى للمناقشة من أجل القضاة والمدعين العامين في مجال الملكية الفكرية؛ "2" وتيسير التدريب العملي وتبادل المعلومات في مجالات البراءات والعلامات التجارية وحق المؤلف وإنفاذ الحقوق.

النتيجة: 4.3 آليات وبرامج تعاونية معززة ومكيفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة

النشاط	التاريخ	البلد/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل إقليمية مشتركة بين الويبو والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية والوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي بشأن تدريب المدربين في مجال الملكية الصناعية - صياغة طلبات البراءات	من 8 إلى 12 مايو 2017 من 15 مايو إلى 14 يوليو 2017 ¹⁹⁶	أوروغواي/كل دول أمريكا اللاتينية	تحسين القدرات في مجال صياغة طلبات البراءات في منطقة أمريكا اللاتينية.
ندوة إقليمية حول معاهدة التعاون بشأن البراءات لبلدان أمريكا اللاتينية	من 5 إلى 7 يوليو 2017	السلفادور/كل بلدان أمريكا اللاتينية	"1" موافاة المكاتب الوطنية بأحدث المستجدات في نظام معاهدة البراءات؛ "2" وتبادل الخبرات بشأن استخدام نظام معاهدة البراءات في مختلف القطاعات مع التركيز بخاصة على استخدامه في إطار الشركات الصغيرة والمتوسطة.
الندوة الإقليمية الخامسة المشتركة بين الويبو والوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية بشأن العلامات التجارية والتصاميم الصناعية كعوامل للابتكار وأصول للشركات: الابتكار عن طريق الحرف اليدوية	من 20 إلى 24 مارس 2017	غواتيمالا/كل بلدان أمريكا اللاتينية	"1" تيسير الاستخدام الاستراتيجي للملكية الفكرية والتشجيع على استخدامه في قطاعات الحرف اليدوية في أمريكا اللاتينية؛ "2" وتوفير تبادل عملي وتعزي زتبادل الخبرات والتجارب والممارسات الفضلى.
مشروع تطبيق توعية المراهقين بالملكية الفكرية	من يناير إلى ديسمبر 2017 (جارٍ)	كل البلدان الناطقة بالإسبانية	تزويد الشباب بمعلومات عن أهمية الملكية الفكرية.

¹⁹⁶ مستمر من عام 2016

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصناديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

		إسبانيا
92 056		الرصيد في بداية 2017
		الإيرادات
	180 076	الأموال المتسلمة
180 076		مجموع الإيرادات:
		النفقات
	99 296	أسفار الغير
	5 405	الخدمات التعاقدية الفردية
	13 611	تكاليف دعم البرنامج
(118 312)		مجموع النفقات:
153 820		الأموال المتاحة، نهاية 2017

صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية/القضاء على مجاعة الكتب لذوي الإعاقة

النتيجة:

2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
تدريب منظمات المكفوفين ودور النشر الخاصة والحكومية على إعداد كتب إلكترونية رقمية وميسرة النسق	11 و 12 مارس 2017؛ و 20 إلى 22 أبريل 2017؛ و 29 و 30 أبريل 2017؛ و 15 إلى 17 مايو 2017؛ و 22 إلى 24 يونيو 2017	الهند (ولايات غوجارات و كارناتاكا و هاريانا و جارخاند و ماهاراشترا)	"1" توعية دور النشر الحكومية والخاصة بسبل تيسير نفاذ ذوي الإعاقات البصرية إلى منشوراتهم؛ "2" وتمكين دور النشر من إعداد كتب مدرسية "ميسرة النسق" مباشرة يمكن لذوي الإعاقات البصرية قراءتها؛ "3" وتوفير تعليمات للمنظمات التي تخدم مصالح المكفوفين بشأن كيفية إعداد كتب بنسق epub3 الرقمي الميسر فضلاً عن إدخال تحسينات في تدفقات عملها من أجل زيادة فعاليتها.
تدريب على الإنتاج بطريقة بريل باستخدام الموارد الإلكترونية	من 8 إلى 10 يونيو 2017	الهند	توعية دور الطباعة بطريقة بريل بسبل توفير الوقت في إنتاج المواد بطريقة بريل باستخدام الملفات الرقمية المتاحة في الهند إما من خلال المكتبة الوطنية الهندية للمكفوفين "Sugamya Pustakalaya" وإما من دور النشر.

تزويد دور الطباعة بطريقة بريلا في الهند بمعلومات عن توفير الكتب الإلكترونية الشبكية التي يمكن استخدامها للإنتاج بطريقة بريلا بصورة أسرع وأكثر فعالية. وتضمن الدليل أدوات وتعليقات مفصلة لتحويل الملفات الرقمية إلى وثائق "متاحة بطريقة بريلا" أي وثائق يمكن طباعتها عبر طابعة تستخدم تقنية بريلا.	الهند	30 يونيو، 2017	إعداد دليل عن الإنتاج بطريقة بريلا باستخدام الموارد الإلكترونية
مساعدة دور الطباعة بطريقة بريلا ومنظمات المكفوفين في تطبيق التدريب الذي انتفعت به في إنتاج المواد بنسق ميسر.	الهند	من يناير إلى 30 يونيو 2017 ¹⁹⁷	دعم تقني للقائمين على إعداد المحتويات في المنظمات الشريكة في مجال إنتاج الكتب بأنساق ميسرة

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصادق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

صندوق الأمم المتحدة للشركات السولية/القضاء على مجاعة الكتب لنوي الإعاقة	
الرصيد في بداية 2017	45 184
الإيرادات	-
مجموع الإيرادات:	-
النفقات	-
خدمات الأمم المتحدة المشتركة	41 100
تكاليف دعم البرنامج	3 288
مجموع النفقات:	(44 388)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	796

الولايات المتحدة الأمريكية (الصناعات الإبداعية)

النتيجة:

2.3 ه كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة

النشاط	التاريخ	البلد/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
حلقة عمل وطنية عن "كسب العيش من الموسيقى"	من 27 إلى 28 أبريل 2017	الفلبين	توفير مشورة عملية لفناني الأداء الموسيقي بشأن إدارة حق المؤلف على الموسيقى.

¹⁹⁷ بدأ في عام 2016

المساهمة في المعرض الدولي للموسيقى الذي تنظمه الجمعية الوطنية لبائعي الموسيقى لعام 2017	من 19 إلى 22 يناير 2017	الولايات المتحدة الأمريكية	تقديم منشورات وخدمات الويبو إلى المهنيين العاملين في مجال الموسيقى وتنظيم اجتماعات مائدة مستديرة بشأن السياسة في المعرض.
دراسة استقصائية دولية بشأن القانون وممارسة الضرائب على النصوص والصور	يناير 2017 ¹⁹⁸	جميع البلدان	توفير معلومات محدّثة بشأن المعايير والممارسات العالمية المتعلقة بالمكافآت المتأتية من رسوم حق المؤلف على المصنّفات النصية والمصورة.
دراسة استقصائية دولية بشأن القانون وممارسة النسخ لأغراض شخصية	يناير 2017 ¹⁹⁹	جميع البلدان	توفير معلومات محدّثة بشأن المعايير والممارسات العالمية المتعلقة بالمكافآت المتأتية من رسوم حق المؤلف على النسخ لأغراض شخصية.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصادق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

الولايات المتحدة الأمريكية (الصناعات الإبداعية)	
62 796	الرصيد في بداية 2017
	الإيرادات
	تسوية سعر الصرف
45	مجموع الإيرادات:
	النفقات
	بعثات الموظفين
	المؤتمرات
	الخدمات التعاقدية الفردية
	الخدمات التعاقدية الأخرى
	تكاليف دعم البرنامج
(39 913)	مجموع النفقات:
22 929	الأموال المتاحة، نهاية 2017

¹⁹⁸ مستمر من عام 2016¹⁹⁹ مستمر من عام 2016

أوروغواي

النتيجة:

4.4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

النشاط	التاريخ	البلد المضيف/الجهات المستفيدة	الغرض/الوصف
تحديث نظم تكنولوجيا المعلومات في الإدارة الوطنية للملكية الصناعية	من 1 يناير إلى 14 أبريل 2017	أوروغواي/المديرية الوطنية للملكية الفكرية	تعزيز النظم المعلوماتية للإدارة الوطنية للملكية الصناعية عن طريق ما يلي: "1" موقع إلكتروني مفتوح للجمهور يتيح النفاذ إلى قواعد بيانات البراءات والعلامات التجارية؛ "2" وتصميم النظم المعلوماتية؛ "3" واستحداث واجهة لنشر المعلومات؛ "4" واستحداث وإطلاق منصات شبكية لأغراض إيداع البراءات والعلامات التجارية.

مساهمات الجهات المانحة والنفقات

الصاديق الاستثنائية في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

أوروغواي	
الرصيد في بداية 2017	127 950
الإيرادات	-
مجموع الإيرادات:	
النفقات	
الخدمات التعاقدية الفردية	14 596
مجموع النفقات:	(14 596)
الأموال المتاحة، نهاية 2017	113 354

المرفق الحادي عشر التقرير المرحلي الخاص بالمشاريع الممولة من الأموال الاحتياطية 2017

مقدمة

حرصاً على تحسين التقارير المقدمة على مستوى المنظمة، أُدرجت تقارير مرحلية عن كل المشاريع الممولة من الأموال الاحتياطية والمنفذة خلال عام 2017 في مرفق بتقرير أداء الويبو للشائبة 17/2016 إلى جانب التقارير عن مشاريع الخطة الرأسمالية الرئيسية المعتادة.

ويوفر هذا التقرير للدول الأعضاء لمحة عامة عن التقدم المحرز خلال الفترة الممتدة من يناير إلى ديسمبر 2017 والإنجازات المحققة ومعدلات استخدام الموارد في إطار المشاريع التالية:

(أ) المشروعات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

"1" تعزيز الأمن: تشفير البيانات وإدارة المستخدمين (CMP 1)

"2" تنفيذ إدارة المعلومات المؤسسية (CMP 2)

(ب) المشروعات المتصلة بالمباني

"3" تجديد الواجهات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات (CMP 3)

"4" مبنى أرباد بوكش - المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة) (CMP 5)

(ج) المشروعات المتصلة بالسلامة/الأمن

"5" تدابير السلامة والحماية من الحريق (CMP 7)

(د) المشروعات الأخرى الممولة من الأموال الاحتياطية

"6" تنفيذ نظام التخطيط الشامل والمتكامل للموارد المؤسسية

"7" قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن السلع والخدمات

المشاريع الممولة من الأموال الاحتياطية في 31 ديسمبر 2017

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

استخدام المشروع كنسبة مئوية	الرصيد المتبقي		النفقات					ميزانية المشروع				المشاريع الجارية	
	%	المبلغ	مجموع النفقات	النفقات 17/2016	نفقات 2017	نفقات 2016	تسويات ² حتى نهاية 2015	النفقات حتى نهاية عام 2015	الميزانية المراجحة	اعتمادات إضافية في أكتوبر 2014	المراجعات ¹		الميزانية الأولية
%32	%68	479	221	221	91	129	-	-	700	-	-	700	تعزيز الأمن: تشفير البيانات وإدارة المستخدمين (CMP 1)
%65	%35	730	1 338	1 263	814	449	-	75	2 068	-	-	2 068	تنفيذ إدارة المعلومات المؤسسية (CMP 2)
%18	%82	4 936	1 064	980	627	353	-	84	6 000	-	-	6 000	تجديد الواجحات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات (CMP 3)
%83	%17	167	793	788	547	240	-	5	960	-	-	960	مبنى أرباد بوكش - المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة) (CMP 5)
%83	%17	68	332	210	142	67	-	123	400	-	-	400	"7" تدابير السلامة والحماية من

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

استخدام المشروع كنسبة مئوية	الرصيد المتبقي		النفقات						ميزانية المشروع				
	%	المبلغ	مجموع النفقات	النفقات 17/2016	نفقات 2017	نفقات 2016	تسويات ² حتى نهاية 2015	النفقات حتى نهاية عام 2015	الميزانية المراجعة	اعتمادات إضافية في أكتوبر 2014	المراجعات ¹	الميزانية الأولية	
													الحريق (CMP 7)
%82	%18	4 465	20 876	4 620	2 768	1 852	-	16 257	25 341	-	-	25 341	تنفيذ نظام التخطيط الشامل والمتكامل للموارد المؤسسية
%94	%6	76	1 124	30	7	24	-	1 093	1 200	-	-	1 200	قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن السلع والخدمات
%70	%30	10 922	25 747	8 111	4 996	3 115	-	17 636	36 669	-	-	36 669	المجموع الفرعي
													المشاريع المغلقة
													تحديث نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله:
%100	%0	-	3 277	-	-	-	-	3 277	3 277	-	(292)	3 569	المرحلة الأولى
%100	%0	-	10 527	742	-	742	-	9 784	10 527	-	292	10 235	المرحلتان الثانية والثالثة (مدججتان)
%100	%0	-	13 804	742	-	742	-	13 062	13 804	-	-	13 804	مجموع، تحديث نظام اتفاق مدريد

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

استخدام المشروع كنسبة مئوية	الرصيد المتبقي		النفقات					ميزانية المشروع					
	%	المبلغ	مجموع النفقات	النفقات 17/2016	نفقات 2017	نفقات 2016	تسويات ² حتى نهاية 2015	النفقات حتى نهاية عام 2015	الميزانية المراجعة	اعتمادات إضافية في أكتوبر 2014	المراجعات ¹		الميزانية الأولية
													وبروتوكوله
%97	%3	175	5 005	386	-	386	-	4 619	5 180	-	-	5 180	مشروع استثمار رأس المال في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
%35	%65	487	263	-	-	-	-	263	750	-	-	750	"4" تطبيق نظام التبريد بمياه بحيرة جنيف في مبنى أرباد بوكش ومبنى البراءات (CMP 4)
%31	%69	206	94	47	-	47	-	47	300	-	-	300	مبنى أرباد بوكش - استبدال بعض النوافذ (CMP 6)
%100	%0	-	157 445	93	-	93	(1 412)	158 764	157 643	400	(4 500)	161 743	البناء الجديد ⁴³
%99	%0	-	74 112	294	-	294	(1 809)	75 627	75 200	2 500	4 500	68 200	قاعة المؤتمرات الجديدة (بما في ذلك المشروع المعماري والتقني) ⁵⁻⁴
%99	%0	868	250 722	1 562	-	1 562	(3 221)	252 381	252 877	2 900	-	249 977	المجموع الفرعي

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

استخدام المشروع كنسبة مئوية	الرصيد المتبقي		النفقات					ميزانية المشروع				المجموع الكلي	
	%	المبلغ	مجموع النفقات	النفقات 17/2016	نفقات 2017	نفقات 2016	تسويات ² حتى نهاية 2015	النفقات حتى نهاية عام 2015	الميزانية المراجعة	اعتمادات إضافية في أكتوبر 2014	المراجعات ¹		الميزانية الأولية
95%	4%	11 790	276 470	9 673	4 996	4 677	(3 221)	270 018	289 546	2 900	-	286 646	

ملحوظة: تشير نفقات 17/2016 إلى النفقات الفعلية قبل التسوية وفقاً لمعايير إيبساس.

¹ تُعزى البيانات المراجعة إلى أن الدول الأعضاء قد أذنت (أ) باستخدام مبلغ قدره 4.5 كلبزم فرمط سويسري لمشروع قاعة المؤتمرات الجديدة، وهو الرصيد المتبقي من ميزانية مشروع البناء الجديد، (ب) وتسوية المرحلتين الثانية والثالثة من ميزانية مشروع تحديث نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله على أساس الرصيد المتبقي من المرحلة الأولى.

² تتعلق هذه التسويات إما بإلغاء التزامات غير مصفاة دوّنت بعد ذلك في باب الإيرادات المتنوعة أو نقص في المستحقات الختامية التي طلبها المزودون والتي دوّنت أيضاً في باب الإيرادات المتنوعة.

³ تشير ميزانية المشروع إلى الميزانية الإيجابية الممولة من مصادر مختلفة أي من الأموال الاحتياطية وقروض مصرفية.

⁴ أُعيدت الأرصدة المتبقية من ميزانيات تلك المشاريع إلى الفوائض المتراكمة.

⁵ وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بشكل استثنائي في أكتوبر 2015 على تخصيص اعتماد إضافي قدره 3.5 مليون فرنك سويسري كحد أقصى في الميزانية العادية للشائبة 15/2014 من أجل تغطية التكاليف المتعلقة باستكمال وإغلاق مشروع قاعة المؤتمرات الجديدة (الوثيقة A/55/13). أبلغ عن إنفاق هذا الاعتماد الإضافي في عام 2015 في إطار الميزانية العادية.

المشروعات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

المشروع 1 تعزيز الأمن: تشفير البيانات وإدارة المستخدمين (CMP 1)

مدير المشروع السيد ريتشارد لين

النتيجة المرتقبة: هـ1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين

الأهداف والنطاق والنهج – معلومات أساسية

يخدم هذا المشروع ثلاثة أهداف أولية هي حماية البيانات الأساسية، وإتاحة خيارات للاستعانة بالمصادر المختلفة تتسم التكاليف فيها بقدر أكبر من الفعالية، وإدارة حقوق نفاذ المستخدمين إدارة كلية.

وقد اتبعت الويبو بالفعل نهجاً متعددة الأوجه في حماية المعلومات السرية. وتشمل هذه النهج جملة أمور منها الآليات التقليدية للدفاع عن الحدود الخارجية، والأنظمة الأمنية لإدارة المعلومات والأحداث، واكتشاف حالات الاختراق ومنعها. إلا أنه رداً على التهديدات الأمنية التي لا تفتأ تزداد تعقيداً، فقد أصبحت أفضل ممارسات أمن المعلومات الآن تؤكد أيضاً على حماية المصدر مباشرةً.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن توفر خيارات للاستعانة بالمصادر المختلفة التي تتسم التكاليف فيها بالفعالية ضروري حالياً في عالم إدارة تكنولوجيا المعلومات الذي يتطلب وجود كفاءات متنوعة وسريعة التغير من ناحية والتمتع بالقدرة على حشد قوة العمل بسرعة لتلبية أولويات العمل المتغيرة من ناحية أخرى. ومع ذلك، فإن زيادة خيارات الاستعانة بالمصادر المختلفة تجلب أيضاً الزيادة في درجة الخطر التي يتعرض لها أمن المعلومات.

ويمكن لتكنولوجيا تشفير بيانات المؤسسة أن تقدم حلاً فعالاً لمواجهة هذين التحديين. وتكمل هذه الحلول غيرها من تدابير أمن المعلومات عن طريق تشفير مصدر البيانات. كما أنها تسمح بمزيد من المرونة في اختيار مقدمي الخدمات الذين يحققون جدوى التكاليف بالإبقاء على التشفير تحت رقابة صارمة مع تمكين مقدمي الخدمات من أداء مهمات دعمهم.

وتكمل الإدارة الفعالة لحقوق النفاذ أيضاً الاستثمار في حلول تشفير بيانات المؤسسة. وتركز إدارة حقوق النفاذ تقليدياً على الأنظمة. أي أنها تعنى بتوضيح من لديه الحق في النفاذ إلى ماذا في النظام. ويمكن لهذه الآلية أن تكون فعالة عندما يكون عدد المستخدمين وتطبيقات البرمجيات صغيراً نسبياً.

ومع ذلك، فإنه من المتوقع مع استمرار الويبو في تحسين خدماتها المقدمة عبر شبكة الإنترنت أن يزداد عدد المستخدمين باستمرار في الأعوام القادمة. ولذلك فإن ثمة حاجة إلى الاستثمار في الحلول التي توجه تركيز إدارة حقوق النفاذ نحو المستخدمين. أي التي توضح ما هي حقوق النفاذ التي يتمتع بها المستخدم على مستوى الأنظمة المختلفة.

وقد تصبح التكنولوجيا أكثر تقدماً في المستقبل بحيث يمكن إدارة حقوق النفاذ بناء على أدوار المستخدمين داخل أنظمة معقدة، مثل التخطيط للموارد المؤسسية، وفيما بين هذه الأنظمة. ولكنه من الصعب في الوقت الحاضر أن يتنبأ أحد بمكان هكذا التكنولوجيا وكيفية تطورها. ولذلك لم يتم تضمين هذا الاحتمال كجزء من نطاق هذا المشروع.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

- أحرز تقدم في خارطة طريق إدارة الهوية والنفاذ وتشفير البيانات المحددة في عام 2016 مع إعداد الهيكل المرجعي للنظام من أجل تحديد وتوحيد نماذج حقوق النفاذ في مجالي عمل هما:

"1" النظام الإلكتروني لمعاهدة البراءات: إدارة حقوق نفاذ المستخدمين وأدوار المستخدمين الخارجيين في إطار بيئة الإبداع الإلكتروني؛

"2" ونظام PeopleSoft للشؤون المالية: الأدوار الداخلية وفصل حقوق النفاذ في إطار بيئة التخطيط للموارد المؤسسية.

- وأجل موعد التسليم المتوقع لحل إدارة حقوق النفاذ بسبب تأخر تعيين كبير مهندسي بنية أمن المعلومات وقرار داخلي بالاعتماد التدريجي للنظام السحابي اللازم لخارطة طريق إدارة الهوية والنفاذ وتشفير البيانات والهياكل المرجعية للبيئات السحابية العامة. فعُدّل الجدول الزمني للمشروع وتاريخ تحقق الفوائد المنشودة منه على ذلك الأساس.

تحقيق المنافع

المنافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018
أنجز توحيد الهيكل الأمني المرجعي لإدارة الهوية والنفاذ وتشفير البيانات لعدد محدود من الأنظمة والتطبيقات التي أعادت استخدام تلك الهياكل كإطار لها.	توحيد الهيكل الأمني المرجعي الخاص بنظام إدارة الهوية والنفاذ وتشفير البيانات وإعادة استخدامه على مستوى كل أنظمة الويبو وتطبيقاتها الجوهرية.
	تعزيز حماية أصول المعلومات الحساسة من النفاذ إليها و/أو الكشف عنها دون تصريح.

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
تعزيز الأمن: تشفير البيانات وإدارة حقوق نفاذ المستخدمين	700 000	220 800	%31.5	%30

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المعالم)

(بالفرنك السويسري)

المعالم الرئيسية	ميزانية المشروع	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع حسب المعالم
تقييم الوضع القائم لنظام إدارة الهوية والنفاذ وتشفير البيانات وهياكله المرجعية واستراتيجيته وخطة تنفيذه	130 000	129 400	%99.5	%100

91 400	95 000	96.2%	100%	وضع خريطة لمداج حقوق النفاذ في تطبيقين أساسيين تماشياً مع الهياكل المرجعية للنظام
-	375 000	-	-	شراء حل لإدارة النفاذ وإدماجه
-	100 000	-	-	نظام داخلي للتشفير بمفتاح عمومي (PKI)
220 800	700 000	31.5%	30%	المجموع

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

استخدام الميزانية	النفقات حتى تاريخه	ميزانية المشروع	فئة التكاليف
98.1%	220 800	225 000	الخدمات التعاقدية الفردية
-	-	325 000	حل وعتاد ودعم إدارة النفاذ وتشفير البيانات
-	-	150 000	الخدمات التعاقدية
31.5%	220 800	700 000	المجموع

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجية التخفيف	تعليقات
عدم كفاية الميزانية الملائمة اللازمة من أجل تنفيذ خارطة طريق إدارة حقوق الهوية والنفاذ وتشفير البيانات	ترتيب أولوية العناصر المرتفعة المخاطر في خارطة طريق إدارة الهوية.	لم تراع التكاليف المرتبطة بالنطاق الأصلي للمشروع تكاليف النظام السحابي وإدماج المنصة العالمية للملكية الفكرية (GIPP) والمنصة المحكمة والأمن لنظام معاهدة البراءات وغيرها من التغييرات التي طرأت منذ الثنائية 14/2013.
ستؤثر الاستراتيجية السحابية الأولى في نوع أساليب التشفير والاستيقاظ المختارة وقد تؤدي إلى ضرورة اعتماد نهج متعددة. وقد تؤدي أيضاً إلى تأخيرات بسبب العناصر التبعية المتبادلة المشروع.	يجري إعداد هياكل لأمن المعلومات وأنماط تصميم شاملة مع مراعاة المتطلبات الأمنية في كل قرارات تنفيذ المنصة السحابية. تُستخدم إدارة تأمين المعلومات والسلامة لرصد التبعية المتبادلة وتوفير إطار للقرارات.	التأثير المحتمل في الجدول الزمني، وبخاصة لتفادي الازدواجية في الأنشطة وكذلك في حال تعدد تدفقات العمل المطلوبة.

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2018				2017				2016				2015				المعالم الرئيسية
ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	
									X	X	X	X				تقييم الوضع الراهن ووضع حل هيكلي مرجعي وخارطة طريق تنفيذية
					X	X	X	X								وضع خارطة ل نماذج حقوق النفاذ في تطبيقين أساسيين تماشياً مع الهياكل المرجعية للنظام
X	X	X	X													شراء حل لإدارة النفاذ وإدماجه
X	X	X	X													نظام داخلي للتشفير بمفتاح عمومي (PKI)

المشروعات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

المشروع 2 تنفيذ إدارة المعلومات المؤسسية (CMP 2)

مدير المشروع السيد غراهام بيفر

النتيجة المرتقبة: هـ 2.9 أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة

الأهداف والنطاق والنهج - معلومات أساسية

يتضمن المشروع استحداث مستودع مؤسسي مركزي لتخزين الوثائق. وسوف يمكّن ذلك المستخدمين من العمل معا (التعاون) على إنشاء الوثائق، والبحث عن المعلومات والنفاذ إليها بسهولة أكبر، وسيسمح بربط الوثائق بالعمليات التي تجري في نظام التخطيط للموارد المؤسسية عند الاقتضاء.

وقد اقترح إجراء تغييرات على النهج والنطاق خلال مرحلة التخطيط لتنفيذ مشروع إدارة المعلومات المؤسسية دون المساس بالأهداف الأصلية. وترمي هذه التغييرات بشأن النهج والنطاق إلى الإمعان في زيادة احتمال التنفيذ الناجح للتغييرات التنظيمية وعناصر التنفيذ التقني لإدارة المعلومات المؤسسية. ويستند النهج المعدل إلى تحقيق عدد من "المكاسب المبكرة" على مراحل (مفصلة أدناه)، بحيث تحقق قطاعات تجارية محددة منافع تجارية من خلال أتمتة عدد من عملياتها المرتكزة على الوثائق، وذلك قبل نشر المشروع على صعيد المؤسسة.

وأهداف إدارة المعلومات المؤسسية هي:

- تنفيذ نظام على مستوى المنظمة لتخزين وثائق الويبو وسجلاتها ومحفوظاتها واسترجاع هذه الوثائق والسجلات والمحفوظات وإدارتها (تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية)؛
- تنفيذ تكوينات مخصصة حسب العمليات فيما يتعلق بعمليات إدارة المعلومات المؤسسية داخل تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية لدعم العمليات التجارية الغنية بالمحتوى. وقد تكون هذه العمليات خاصة بقطاعات محددة أو على مستوى المنظمة؛
- التكامل عند الحاجة مع المكونات الفرعية لنظام التخطيط للموارد المؤسسية للسماح بربط المحتوى الداعم (المحفوظ في تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية) بسجلات المعاملات (المحفوظة في نظام التخطيط للموارد المؤسسية) حسبما تتطلب العمليات التجارية المنفذة في نظام التخطيط للموارد المؤسسية؛
- يستضاف كل من تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية والبنية التحتية الداعمة ويداران بطريقة تسمح بتلبية أهداف هذا النظام من ناحية توفير الخدمة وتحقيق الأمن استنادًا إلى ضرورته التجارية الملحة؛
- وامثال تنفيذ مكونات تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية والعمليات الداعمة فيما يتعلق بالسجلات والمحفوظات مع سياسة الويبو المحدثة بشأن إدارة السجلات والمحفوظات؛
- يُدرّب المستخدمون النهائيون على استخدام النظام فضلاً عن العمليات والإجراءات (عمليات إدارة المعلومات المؤسسية)؛
- ووضع ضوابط أمنية كافية في النظام للحفاظ على الامتثال لسياسات الويبو بشأن أمن المعلومات؛
- وإنجاز كل من تصميم تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية، وشراء الترخيص، والتنفيذ، والضبط الأساسي، والتكوينات الفردية الخاصة بمشروع "المكاسب المبكرة"، وفعالية نظام القاعدة لإدارة المعلومات المؤسسية التامة على مستوى المنظمة، وتدريب

المستخدمين، والانتقال إلى التشغيل المباشر ضمن الميزانية المخصصة للمشروع في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية (انظر الوثيقة WO/PBC/21/18، 31 يوليو 2013).

وسيقسم المشروع إلى عدد من المراحل/المشروعات الفرعية، بحيث يحقق كل منها مجموعة من الفوائد التجارية لصالح مجال تجاري أو أكثر. وسيضمن كل مشروع فرعي:

- التحليل التجاري المطلوب لتحديد العملية التجارية واحتياجات إدارة المعلومات التي سيدعمها حل إدارة المعلومات المؤسسية؛
- تحديد أوجه التداخل مع الأنظمة القائمة وتوثيقها بما في ذلك نظام التخطيط للموارد المؤسسية حسب الحاجة؛
- تصميم تكوين النظام استناداً إلى العملية التجارية واحتياجات إدارة المعلومات؛
- تنفيذ نظام إدارة المعلومات المؤسسية لدعم العملية التجارية واحتياجات إدارة المعلومات؛
- إخضاع تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية لاختبار النظام واختبار قبول المستخدمين لدعم العملية التجارية؛
- وتدريب المستخدمين النهائيين بشأن تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية تكويناً يلائم العملية الإجرائية.

وفيما يلي المشروعات الفرعية بحسب ترتيب التنفيذ²⁰¹:

سجلات المؤسسة ومحفوظاتها - مشروع فرعي لرفع أداء خدمة السجلات والمحفوظات، ويشمل تعزيز/استبدال عمليات رقمنة الوثائق، فضلاً عن تنفيذ عملية لرقمنة البريد الوارد والصادر وتعقبه (الرقمنة وتدقيق العمل)، وتنفيذ وظائف الإدارة الآلية للسجلات استناداً إلى سياسة الويبو بشأن إدارة السجلات (إدارة السجلات والمحفوظات).

طلب الترجمة - أتمتة نظام تدقيق العمل القائم على الوثائق مع التعقب والإبلاغ، وذلك لتخصيص الوثائق التي يتعين على شعبة اللغات ترجمتها.

نظام إدارة البائعين والعقود - مشروع فرعي يحقق "مكسباً مبكراً" ويتضمن تنفيذ حل/عمليات لإدارة معلومات العقود، بما يسمح بإنشاء وثائق العقود (إدارة الوثائق)، وتخزين الوثائق المتعلقة بالعقود (إدارة القضايا) وإرسال التقارير والتنبيهات بشأن الأحداث خلال فترة سريان العقد (تدقيق العمل وإدارة القضايا)، والبحث في العقود (البحث).

الموارد البشرية (ملفات الموظفين الإلكترونية) - إنشاء مجلدات موارد بشرية آمنة (قضايا) لكل موظف، بحيث تحتوي على وثائق وسجلات إلكترونية للموظف، مع إدراج نسخ إلكترونية مسوَّحة ضوئياً من السجلات الورقية الحالية (التصوير والمسح الضوئي). ويتمتع موظفو إدارة الموارد البشرية بالقدرة على البحث في الملفات الإلكترونية لتحديد الملفات المطلوبة واسترجاعها (البحث).

تقارير البعثات - إدارة إنشاء تقارير البعثات (إدارة الوثائق)، وعمليات المراجعة ونشر تقرير البعثة (تدقيق العمل) والبحث في تقارير البعثات السابقة (البحث) استناداً إلى التصنيف (المواقع والموظفون والموضوع والمنظمات التي شملتها الزيارات).

البريد الوارد إلى مكتب المدير العام - رقمنة البريد الوارد وتدقيق الوثائق لفائدة مكتب المدير العام، مع توفير روابط للاطلاع على الردود الناتجة ورصد التقدم المحرز لضمان أكتمال الرد وإرساله خلال الأطر الزمنية المناسبة.

فعالية نظام إدارة المعلومات المؤسسية على مستوى المنظمة - إدماج نظام إدارة المعلومات المؤسسية في الحواسيب المكتبية القياسية الخاصة بالويبو للسماح لجميع مستخدمي الويبو بإجراء مهام إدارة الوثائق (التخزين والتصنيف والبحث والاسترجاع ومراقبة الإصدارات) على المحتوى المنشأ من قبل المستخدم والوحدة والمنظمة. والمحتوى سيشمل المحتوى المنشأ من خلال الحواسيب المكتبية للمستخدمين مثل ملفات معالجة

²⁰¹ غير ترتيب التنفيذ مع مراعاة استعداد مجالات الأعمال المعنية.

النصوص (ميكروسوفت وورد ووثائق PDF) وجداول البيانات (مثل مايكروسوفت إكسل) والعروض التقديمية (مثل مايكروسوفت باور بوينت) والرسوم البيانية (مثل مايكروسوفت فيزيو) وخطط المشروعات (مثل مايكروسوفت بروجكت) المرسله عبر البريد الإلكتروني.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

- نُقِّد وقُبِّل هيكل إدارة المعلومات المؤسسية لبيئات التدريب والقبول والإنتاج؛
 - وأنجز التصميم والتنفيذ (بما في ذلك التحديث إلى OpenText) وقبول برمجية إدارة المعلومات المؤسسية الأساسية؛
 - وأنجز التصميم والتطوير والاختبار والإطلاق والقبول وتدريب المستخدمين النهائيين فيما يخص القدرات التشغيلية الأولية لضبط السجلات والمحفوظات المؤسسية، مما أتاح إطلاق النسخة الأولية من النظام في يوليو 2017؛
 - وأنجز تصميم وتطوير واختبار مكون طلب الترجمات ونظام إدارة البائعين والعقود.
- وخلال عام 2017 وبعد إطلاق النسخة التشغيلية الأولية للمشروع الفرعي للسجلات والمحفوظات المؤسسية، أُجري استعراض للنهج والجدول الزمنية للتنفيذ وترتيب تنفيذ ما تبقى من المشاريع الفرعية. ومع مراعاة التحليل المفصل للأعمال وتنقيح المتطلبات، حدِّث جدول تحقيق المنافع والجدول الزمني للمشروع.

تحقيق المنافع

المنافع المحققة في 2017

الفوائد المتوقعة في 2018

الفوائد المتوقعة في 2019

بعد إطلاق النسخة التشغيلية الأولية من منصة السجلات والمحفوظات المؤسسية: قلص الانتقال من إدارة الكشوف المصرفية الورقية (التي تُرَقَمَن) إلى الإلكترونية الكاملة (ويمكن البحث إلكترونياً فيها) الوقت اللازم للرد على استفسار يتعلق بمعاملة فردية من 4 دقائق إلى 15 ثانية.

وبعد إطلاق النسخة التشغيلية النهائية من منصة السجلات والمحفوظات المؤسسية: سيكون "المكسب المبكر" زيادة كفاءة الإجراءات الخاصة برقمنة الوثائق، بما في ذلك تلك الخاصة برقمنة البريد الوارد، مما يؤدي إلى تخفيض وقت العمل المطلوب من الموظفين.

بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بتقارير البعثات سيتاح البحث في محتويات تقارير البعثات والمعلومات المتعلقة بالبعثات المخطط لها في جميع قطاعات المنظمة. وسينتج عن ذلك ما يلي:

- احتمال تخفيض عدد البعثات عند تحديد الرحلات وبنود جداول الأعمال المتداخلة، ومن ثم تنخفض التكاليف؛
- ستكون البعثات أكثر إنتاجية مع زيادة فاذ موظفي الويبو إلى كميات أكبر من المعلومات المتعلقة بالبعثات السابقة إلى بلد أو منظمة معينة. وسيمكن ذلك الموظفين من التحضير على نحو أفضل لبعثات المتابعة من خلال التمكن من الرد على الأسئلة العالقة المرحلة من بعثة سابقة.

وستتحقق المنافع الطويلة الأجل بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية على صعيد المنظمة برمتها في عام 2018.

بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بتدفق أعمال الترجمة:

سينتج عن إنشاء نظام تدفق أعمال ترجمة الوثائق وتعقب حالتها لفائدة شعبة اللغات ما يلي:

- تقليل مجهود الموظفين المطلوب لرفع التقارير بشأن حالة طلبات الترجمة، لأن النظام سيرسل التقارير تلقائياً؛

- القدرة على ضمان تحقيق مستويات خدمة الترجمة من خلال الرصد والإبلاغ النشطين بشأن حالة كل طلب ترجمة.

بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بنظام الساعي الإلكتروني

سيتاح لمكتب المدير العام وفريق الإدارة العليا نظام موحد لتوزيع مهام إنشاء الردود على المراسلات الخارجية وتعقبها، وسينتج عن ذلك:

- تقليل الوقت المستغرق في إكمال الرد على المراسلات الخارجية ولن يتعين توزيع الردود مادياً في مجمع الويبو، ومن ثم الإسهام في تحقيق أهداف وقت الرد؛

- ستكون حالة كل رد على مراسلة خارجية والتقدم المحرز بشأنه معلومين من خلال لوحة بيانات إدارية، ومن ثم سيقبل مجهود الموظفين المطلوب لتعقب حالة الردود لضمان امتثالها للأهداف. وسينتج ذلك للموظفين الإداريين التفرغ للتركيز على أنشطة أخرى.

بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بإدارة العقود والبائعين:

سينتج قسم المشتريات بمصدر واحد للمعلومات لكي يبحث فيه عما يتعلق

بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية على مستوى المنظمة:

سينتج عن تنفيذ نظام إدارة المعلومات المؤسسية على مستوى منظمة الويبو برمتها على نحو يدعم تقاسم المعلومات وتغيير ثقافة إدارة المعلومات في

المنافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018	الفوائد المتوقعة في 2019
	بمناقصات المشتريات الجارية والمنتبهة، وسينتج عن ذلك:	الويبو، وتنفيذ مشروع "المكاسب المبكرة" الفرعي ما يلي:
	- تخفيض الوقت المستغرق في تحديد المعلومات الحالية واسترجاعها؛	- القدرة على البحث في قاعدة معارف الويبو بأكملها، بما يقلل من تكرار مهام إنشاء المعارف وتسجيلها من خلال تقاسم المعلومات؛
	- والحد من الخطأ وإعادة العمل بضمان التعرف على الإصدار الأخير لكل وثيقة بوضوح.	- القدرة على توسيع نطاق الامتثال لسياسة الويبو بشأن إدارة السجلات والمحفوظات ليشمل عدداً أكبر من الوحدات التجارية؛
	وسيكون لدى قسم المشتريات لوحة بيانات واحدة تعرض التقدم المحرز في المناقصات المفتوحة فضلاً عن المعلومات المتعلقة بمواعيد إعادة طرح المناقصات بشأن العقود الحالية، وسينتج عن ذلك:	- القدرة على تقليل التكاليف الجارية المتعلقة بالأرشفة المادية للوثائق لأن هذه الوثائق ستصير إلكترونية؛
	- زيادة استفادة الموظفين من المهام المثمرة من خلال تحسين التخطيط مسبقاً لأنشطة المشتريات.	- القدرة على تقليل تكاليف التخزين الإلكتروني للوّائق، لأن القدرة على البحث في قاعدة معارف المنظمة الكاملة من شأنها أن تقلل من معدل إعادة العمل وتكرار مهام تسجيل المعارف.
	بعد نشر وتشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بسجل الموارد البشرية الإلكتروني	
	سيتاح لإدارة الموارد البشرية مستودع واحد لتخزين الوثائق المتعلقة بالموظفين، بحيث يشمل كل من الوثائق القديمة، التي ستُرقن، والوثائق المنشأة حديثاً. وسينتج عن ذلك ما يلي:	
	- استمرار تسجيل ملفات الموارد البشرية المهمة والوثائق المتعلقة بها وإدارتها وصونها. من شأن وجود مستودع واحد للمعلومات تقليل ما يبذله موظفو الموارد البشرية من وقت وجهد في تحديد الوثائق المعنية واستخراجها لدعم العمليات التنظيمية الرئيسية؛	
	- سيتسنى، بشكل واضح، تحديد الإصدار الأخير من كل وثيقة موارد بشرية تخص موظفي الويبو من أجل تقليل الوقت والجهد المطلوبين لتحديد الإصدارات الأخيرة للوثائق، وتقليل معدل إعادة العمل.	

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
مشروع تنفيذ نظام إدارة المعلومات المؤسسية	2 068 000	1 338 318	%64.7	%60

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المعالم)

(بالفرنك السويسري)

المعلم الرئيسية	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع حسب المعالم
دراسة النهج وتطويره، بما في ذلك اختيار تكنولوجيا إدارة المعلومات المؤسسية	36 000	36 000	35 170	%97.7	%100
إعادة تصميم منصة نظام السجلات والمحفوظات المؤسسية القائم وتحديث إصداره	42 000	40 000	40 000	%100	%100
منح العقد لمدير المشروع وأخصائي إدارة المعلومات المؤسسية من جهة العميل	400 000	600 000	363 050	%60.5	%90
رسوم الاستضافة والصيانة لنظام إدارة المعلومات المؤسسية	978 000	587 000	556 876	%94.9	%100
تركيب البنية التحتية	205 000	96 000	95 906	%99.9	%100
الضبط الأساسي للسجلات والبرمجيات الداخلية	-	161 000	102 941	%63.9	%75
تحديث منصة OpenText	-	61 000	60 612	%99.4	%100
المشروع 1: إدارة طلبات الترجمة	58 000	117 000	83 763	%71.6	%80
المشروع 2: البريد الوارد إلى مكتب المدير العام	80 000	95 000	-	-	-

-	-	-	60 000	46 000	المشروع 3: إدارة البائعين والعقود
-	-	-	65 000	37 000	المشروع 4: تقارير البعثات
-	-	-	60 000	140 000	المشروع 5: ملفات الموظفين
-	-	-	90 000	46 000	المشروع 6: قدرات نظام إدارة المعلومات المؤسسية على مستوى المنظمة برمتها
%60	%64.7	1 338 318	2 068 000	2 068 000	المجموع

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

فئة التكاليف	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	التفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية
الخدمات التعاقدية الفردية	400 000	600,00	363 050	%60.5
الخدمات التعاقدية	690 000	881 000	418 392	%47.5
دعم برمجية OpenText (رسوم الصيانة)	514 000	514 000	513 766	%100
الإستضافة (مركز الأمم المتحدة للحساب الإلكتروني)	144 000	44 000	43 110	%98
الأموال الثرية وغير المتوقعة ²⁰²	320 000	29 000	-	-
المجموع	2 068 000	2 068 000	1 338 318	%64.7

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجية التخفيف	تعليقات
قد يتعين إعادة العمل على بعض العناصر نظراً إلى ارتتان بعض النتائج بمبادرات تنظيمية جارية، بما في ذلك وضع سياسات إدارة السجلات والمحفوظات فضلاً عن سياسات التصنيف الأمني للمعلومات ومعالجتها.	يتولى الفريق المعني بإدارة المعلومات المؤسسية رصد التقدم المحرز في إعداد سياسة السجلات والمحفوظات فضلاً عن سياسة التصنيف الأمني للمعلومات ومعالجتها. وسيستند تصميم وتنفيذ نظام إدارة المعلومات المؤسسية إلى المبادئ المتفق عليها بشأن السياسات في حال عدم توفر إرشادات مفصلة للتنفيذ.	لم يتحقق هذا الخطر خلال الشنائية 17/2016 ولكنه يظل قائماً.

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم²⁰³

المعالم الرئيسية	2014	2015	2016	2017	2018	2019
دراسة النهج وتطويره	3 ف 4	3 ف 4	3 ف 4	1 ف 1	1 ف 2	1 ف 1
اختيار تكنولوجيا إدارة المعلومات المؤسسية		X				

²⁰² نُقحت لأغراض الدقة في التكاليف "المتنوعة وغير المتوقعة" المبلغ عنها سابقاً والواردة في إطار باب الخدمات التعاقدية الفردية والخدمات التعاقدية

²⁰³ النسخة التشغيلية الأولية¹؛ النسخة التشغيلية النهائية²

2019		2018				2017				2016		2015		2014		المعالم الرئيسية
2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	4 ف	3 ف	4 ف	3 ف	
												X				إعادة تصميم منصة نظام السجلات والمحفوظات المؤسسية القائم وتحديث إصداره
												X				إكمال مناقصة شريك التنفيذ
									X							قبول الإعداد الأساسي لنظام إدارة المعلومات المؤسسية
				² X	X	X	¹ X									قبول الإعدادات المعززة للسجلات والمحفوظات
				² X	¹ X											تشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بتدفق أعمال الترجمة وتعقب حالتها
				² X	¹ X											تشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بإدارة العقود والبايعين
	X															تشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بتقارير البعثات
X																تشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بالبريد الوارد إلى مكتب المدير العام
			X													تشغيل تكوين نظام إدارة المعلومات المؤسسية الخاص بملفات الموظفين الإلكترونية
X																تشغيل تكوين قدرات نظام إدارة المعلومات المؤسسية على مستوى

2019	2018				2017				2016		2015		2014			
2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	4 ف	3 ف	4 ف	3 ف	المعالم الرئيسية
																المنظمة برمتها

المشروعات المتصلة بالمباني

المشروع 3 تجديد الواجهات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات (CMP 3)

السيد ألفيو فايفرو مدير المشروع

النتيجة المرتقبة: 1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين

الأهداف والنطاق والنهج - معلومات أساسية

يرمي المشروع إلى تحقيق هدفين هما: "1" استبدال تركيبات السقف المعلق الخاص بنظام التبريد والتدفئة استبدالاً كاملاً في الطوابق العلوية من مبنى البراءات؛ "2" وإجراء عملية تجديد كبرى للعناصر الهيكلية لجميع واجهات ذلك المبنى (بعبارة أخرى، النوافذ في حد ذاتها ليست معنية عموماً). فقد تبين في السنوات الأخيرة أن الإصلاحات الطفيفة والمحدودة النطاق التي تُجرى بعد وقوع المشكلة - كما في حالة الأعطال وارتفاع درجة الحرارة أو انخفاضها بشكل مفرط وعلى نحو خارج عن السيطرة - والتي نفذت على مدار 10 سنوات تقريباً لم تعد مستدامة. كما أن عدد من عناصر تركيبات التبريد/التدفئة الحالية لم يعد متوفراً في السوق ولم يعد بالإمكان شراء قطع غيار، وهو ما يهدد بانعدام جدوى تركيبات التبريد والتدفئة برمتها في المبنى على الأجل القريب. وقد بلغ إهدار الطاقة المستهلكة بسبب الأنظمة والتركيبات المعيبة وكذلك بسبب عيوب العناصر الهيكلية للواجهات مبلغاً عظيماً وسيزداد سنة بعد سنة. وقد أُجري تدقيق تقني لتركيبات التبريد والتدفئة في 2011 وأجري تدقيق تقني للواجهات خلال النصف الأول من سنة 2013.

والنتائج المرتقبة للتجديد هي تركيبات تبريد وتدفئة وواجهات تؤدي دورها بكفاءة تامة وعلى نحو يعتمد عليه، وتقليل استهلاك الطاقة بشكل كبير عن طريق القضاء على الإهدار الحالي.

أهداف المشروع هي: "1" تقليل الطاقة المهدرة (الواجهات)؛ "2" وتقليل استهلاك الطاقة (أسقف معلقة وواجهات حرارية)؛ "3" وتحسين المرافق التقنية لتقليل الحاجة إلى الصيانة (أسقف معلقة وواجهات حرارية)؛ "4" وزيادة راحة العاملين؛ "5" واستخدام تكنولوجيا جديدة أكثر محافظة على البيئة؛ "6" والتحديث من أجل إطالة دورات الحياة (أسقف حرارية معلقة).

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

- أنجزت كل مناقصات الأشغال واختيرت شركات البناء ووجهات التوريد وأُرسيت العطاءات. وقد تطلبت هذه العملية فترة أطول من المتوقع مما أدى إلى تأخر طفيف في الجدول الزمني للمشروع. ومن ثم، حُدث الجدول الزمني للمشروع؛
- وأنشئ المكان المؤقت لنحو 80 مكتباً من أجل المراحل التنفيذية المتتالية في الربع الثالث من عام 2017. وسيستخدم المكان المؤقت لاختبار نماذج مختلفة من لوحات السقف الزائفة وميزات أخرى وكذلك للتحقق من منهجية إجراء الأشغال؛

- وبدأت الأشغال التحضيرية في الربعين الثالث والرابع من عام 2017، بما في ذلك بعض التركيبات في القبو وتجهيز سقالة في مكانين من أماكن البناء.

وخلال الاستعراض الدوري لتنفيذ المشروع 3 من الخطة الرأسالية الرئيسية، وُجد أنه يمكن إدخال بعض التعديلات الأخرى بالتزامن مع التعديلات المزمعة في مبنى معاهدة البراءات، بما يجد من تعطل عمل موظفي المبنى ومتطلبات النقل المؤقت للموظفين خلال فترة البناء، ويمكن من الاستفادة من المعدات القائمة، وتحقيق الفعالية من حيث التكلفة، وتفاذي المزيد من التكاليف، وزيادة فعالية إدماج التكنولوجيا الجديدة في العديد من المعدات والنظم الفنية والكهربائية والأمنية، وتفاذي الحاجة إلى استهلاك مشروع بناء آخر يشمل المبنى بأكمله بعد بضع سنوات فقط من الشروع في التجديد الأولي. وقدم هذا الاقتراح الذي وافقت عليه جمعيات الويبو في أكتوبر 2017 كجزء من الخطة الرأسالية الرئيسية للفترة 2018-2027. ومن ثم، سينقذ تجديد مبنى معاهدة البراءات ويعدّ تقرير بشأنه في إطار الخطة الرأسالية الرئيسية 3 (المعمّدة في عام 2013) والخطة الرأسالية الرئيسية 13 (المعمّدة في عام 2017).

تحقيق المنافع

الفوائد المتوقعة في 2018	الفوائد المتوقعة في 2019
تحسينات جزئية في مرافق التدفئة والتهوئة وتكييف الهواء والمرافق التقنية.	تحسينات كاملة في المرافق التقنية.
تحسين جزئي في راحة العاملين.	تحسين كامل في راحة العاملين.
تقليل جزئي للطاقة المهدرة بفضل الواجحات المحسنة.	تقليل أكبر في الطاقة المهدرة بفضل الواجحات المحسنة.
تقليل جزئي في استهلاك الطاقة بفضل الأسقف المعلقة الحرارية الجديدة.	تقليل أكبر في استهلاك الطاقة بفضل الأسقف المعلقة الحرارية الجديدة.
	زيادة دورة حياة الأسقف المعلقة الحرارية الجديدة.
	تقليل تكلفة الصيانة بفضل الأسقف المعلقة الحرارية الجديدة.

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
تجديد الواجحات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات	6 000 000	1 063 620	%17.7	%25

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المعالم)

(بالفرنك السويسري)

المعالم الرئيسية	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ
------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------	-------------------	-----------------------------

المشروع حسب المعالم					
%100	%48.5	421 080	867 890	124 000	منح العقد للقيادة/المهندس المعماري
%100	%58.2	285 365	490 110	900 000	منح العقود للوكلاء
%60	%46.9	344 073	734 000	867 000	التزام الموارد الداخلية والخارجية
%10	%0.3	13 102	3 908 000	4 109 000	العمل والتكليف المجموع
%25	%17.7	1 063 620	6 000 000	6 000 000	المجموع

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

استخدام الميزانية	النفقات حتى تاريخه	ميزانية المشروع المعدلة	ميزانية المشروع الأصلية	فئة التكاليف
%0.03	955	3 598 000	3 569 000	التكاليف المرتبطة بالبناء
%52	706 445	1 358 000	1 024 000	الأتعاب
%46.9	344 073	734 000	867 000	الموارد الداخلية/الخارجية
%45	12 147	27 000	120 000	الرسوم
-	-	283 000	420 000	الأموال النثرية وغير المتوقعة
%17.7	1 063 620	6 000 000	6 000 000	المجموع

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

تعليقات	استراتيجية التخفيف	المخاطر
اتتهى هذا الخطر ولم يعد ينطبق.		التأخر في التكليف بأعمال التجديد بسبب الحل التقني المختار و/أو الترتيبات اللوجستية الداخلية المتعلقة بنقل مقرات المكاتب.

انتهى هذا الخطر ولم يعد ينطبق.	مراجعة اختيار الحل التقني، ورصد حالة سوق البناء - إدراج بنود التخفيف من آثار المخاطر عند اللزوم.	المخاطر المالية الناجمة عن عدم كفاية الميزانية لتنفيذ الحل التقني المختار. وقد تكون تكاليف المشروع أيضاً أعلى من الميزانية المعتمدة نتيجة لحالة سوق البناء خلال طرح المناقصة على الشركات في 2016.
انتهى هذا الخطر ولم يعد ينطبق.	- استعراض الجدول الزمني والأحكام التعاقدية؛ - تقييم مدى التأخر في تحقيق المعالم ولتكاليف الإضافية المحتملة.	عدم القدرة على بدء الأعمال قبل نهاية 2017 بسبب عدم توفر الشركات للبدء وفقاً للجدول الزمني للمشروع.
يظل هذا الخطر قائماً حتى نهاية الأشغال وأعمال البناء.	تقييم احتياجات توقف الأعمال ومدته؛ - تقييم الإصلاحات وأعمال الاستبدال المحتملة اللازمة؛ - إجراء أي إصلاحات أو استبدالات لازمة؛ - تحديث الجدول الزمني عند اللزوم.	كشفت صعوبات غير متوقعة عند بدء موقع البناء أو عند تفكيك المعدات أو التجهيزات أو الأنابيب القائمة.

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2019			2018				2017				2016				2015				2014				المعالم الرئيسية
ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 4	ف 3	ف 4	ف 3			
																				X	دعوة للتعبير عن الاهتمام لاختيار القيادة/المهندس المعماري		
												X	X	X	X	X						طرح مناقصة واختيار القيادة/المهندس المعماري والمهندسين الفنيين	
												X	X	X								دراسة شاملة عن التنفيذ	
												X										اختيار الحل التقني	
								X	X	X	X											طرح مناقصة على الشركات	
X	X	X	X	X	X	X	X	X														الأعمال	
X	X	X	X	X	X																	تكليف فني تدريجي يشمل إعادة نقل الموظفين من المكان المؤقت إلى المكاتب المجددة	
X																						التكليف العام النهائي	

المشروعات المتصلة بالمباني

المشروع 5 مبنى أرباد بوكش المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة)
(CMP 5)

مدير المشروع: السيد ألفيو فايفرو

النتيجة المرتقبة: 1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين

الأهداف والنطاق والنهج – معلومات أساسية

يحتاج مركز البيانات الحالي الموجود في قبو مبنى أرباد بوكش إلى تغيير حجمه بحيث يناسب الغرض منه بعد أن تطور وأصبح يقتصر على غرفة للحاسوب تخدم مبنى أرباد بوكش وحده. ومن المتوقع لعملية تغيير الحجم هذه أن توفر مساحة أرضية كبيرة يمكن الاستفادة منها بالتالي في توسعة المطبعة الموجودة حاليا والتي تحتاج إلى التجديد.

أهداف المشروع هي: "1" تحديد مساحة الأرضية المناسبة للمطبعة والوثائق وغرفة الحاسوب عن طريق تقليل مساحة مركز البيانات لتوفير مساحة كبيرة نسبياً للساح بتوسعة المطبعة وتجديدها؛ "2" وتقليل استهلاك الطاقة من خلال إزالة معدات تقنية محددة من مركز البيانات؛ "3" وتحسين مساحات العمل الخاصة بالمطبعة وموظفي الوثائق.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

- أطلقت المناقصات وأُرسيت العطاءات لكل التركيبات الفنية؛
- ونُقل الموظفون والمعدات من مطبعة مبنى أرباد بوكش إلى مكان آخر مؤقتاً؛
- وحينئذٍ توزع المساحات الجديدة من أجل الجمع بين المطبعتين (أرباد بوكش ومعاهدة البراءات) في مطبعة واحدة؛
- وأنجزت أعمال التفكيك والبناء والتركيب للمطبعة الجديدة؛
- وأجري تفكيك أجزاء المعدات القديمة في وحدة الوثائق؛
- واستُكملت المطبعة الجديدة الموحدة في نهاية عام 2017.

تحقيق المنافع

المنافع المحققة في 2016	المنافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018
قاعة حواسيب ملائمة للغرض من حيث المساحة والتبريد والتجهيزات التقنية الأخرى.	تحسين تخصيص المساحات حسب كل استخدام للمطبعة.	تحسين تخصيص المساحات حسب كل استخدام لوحدة الوثائق.

المنافع المحققة في 2016	المنافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018
	تقليل جزئي لاستهلاك الطاقة في المنطقة التي تستفيد من أعمال مبنى أرباد بوكش.	تقليل أكبر في استهلاك الطاقة في المنطقة التي تستفيد من أعمال مبنى أرباد بوكش.
	تحسين أماكن العمل الخاصة بموظفي المطبعة.	تحسين أماكن العمل الخاصة بموظفي الوثائق.
	الجمع بين المطبعتين (أرباد بوكش ومعاهدة البراءات) القديمتين في مطبعة واحدة مجددة تماماً في مبنى أرباد بوكش مع تحقيق توفيرات من حيث الحجم في البنى التحتية والمعدات واستهلاك الطاقة والصيانة وشغل مساحات المكاتب وغيرها.	

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
مبنى أرباد بوكش - المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة)	960 000	792 686	%82.6	%85

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المعالم)

(بالفرنك السويسري)

المعلم الرئيسية	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع حسب المعالم
منح العقود للمهندس المعماري والمهندسين الفنيين	144 000	182 000	138 873	%76.3	%100
الأعمال والتكليف	816 000	778 000	653 813	%84.0	%80
المجموع	960 000	960 000	792 686	%82.6	%85

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

فئة التكاليف	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	النفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية
التكاليف المرتبطة بالبناء	749 000	778 000	653 813	%84.0
الأتعاب	144 000	182 000	138 873	%76.3
الأموال النثرية وغير المتوقعة	67 000	-	-	-
المجموع	960 000	960 000	792 686	%82.6

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجية التخفيف	تعليقات
المخاطر المالية الناجمة عن تكلفة نقل مقر المطبعة الاستعانة ببند "الأموال النثرية وغير المتوقعة" في الميزانية وموظفي الوثائق مؤقتاً وبشكل جزئي. المعتمدة.	إجراء أية إصلاحات وتحديث الجدول الزمني للأعمال حسب الحاجة.	نظراً إلى الأشغال الطويلة المتبقية في وحدة الوثائق، يعدّ هذا الخطر محدوداً ولكنه يظل قائماً حتى توزع الأشغال الخاصة بالجزء المتبقي.
التأخر في إنهاء الأعمال بسبب اكتشاف مشكلة إجراء أية إصلاحات وتحديث الجدول الزمني للأعمال تقبلة أثناء تفكيك التركيبات الحالية أو بسبب التفكيك.	أُغلق هذا الخطر ولم يعد ينطبق	

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2018		2017				2016				2015				2014				المعالم الرئيسية
ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	
																	X	تحديد أهداف المشروع داخليًا
												X	X	X	X			منح العقد للمهندس المعماري
								X	X									منح العقود للمهندسين الفنيين
								X	X	X								مراجعة شاملة لتنفيذ الأعمال
						X												تغير القرار الداخلي في إنشاء مطبعة واحدة عوضا عن المطبعتين القائمتين
					X	X												تحديث المراجعة الشاملة لتنفيذ الأعمال
				X	X	X	X	X										طرح مناقصة على الشركات والاختيار من بينها
						X	X											أعمال الجزء المتبقي من مركز البيانات وتكليفها
		X	X	X														أعمال (التفكيك والبناء) الخاصة بمساحة المطبعة
X	X																	أعمال (التفكيك والبناء) الخاصة بمساحة الوثائق
	X																	تكليف مراحل المساحة المحددة للمطبعة
X																		تكليف مراحل المساحة المحددة للوثائق

الخطة الرأسالية الرئيسية، المشروعات المتصلة بالسلامة/الأمن

المشروع 7 تدابير السلامة والحماية من الحريق (CMP 7)

مدير المشروع السيد مارك غيب

النتيجة المرتقبة: هـ4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات

الأهداف والنطاق والنهج - معلومات أساسية

استناداً إلى تدقيق السلامة والأمن الذي أجراه معهد متخصص بناء على طلب الأمانة، يتعين تنفيذ عدد من التوصيات المتصلة بتدابير السلامة والحماية من الحريق في مباني الويبو القديمة لاستيفاء مستوى الامتثال الجديد (ويلاحظ أن المبنى الجديد وقاعة مؤتمرات الويبو الجديدة مستبعدان من هذا المشروع لأن مواصفاتها التقنية تستوفي مستوى الامتثال الجديد). وتكمن تدابير السلامة والحماية من الحرائق الواجب تنفيذها في مباني الويبو القديمة في ما يلي: "1" العزل بين المباني؛ "2" ومواصلة العزل بين مناطق محددة في كل مبنى (تقسيم المبنى). ويهدف مستويا الفصل إلى عزل كل مبنى عن غيره من المباني وكل منطقة عن غيرها من المناطق بشكل أفضل كي لا ينتشر الحريق أو الدخان عند وقوع أي حادث. وسوف تقسم المباني إلى أجزاء باستخدام عناصر البنية التحتية للمباني أو الأبواب بالإضافة إلى، أو بدلا من، الأبواب الموجودة حاليا وسيتم في بعض الحالات تركيب أبواب جديدة في الأروقة أو الممرات الموجودة حاليا.

وسينجز عن تنفيذ المشروع ما يلي:

- انخفاض في التكاليف الناجمة عما يلي: "1" الأضرار التي تلحق بالمباني أو الممتلكات الداخلية عن طريق تفادي احتمالات الحوادث والحد منها؛ "2" والإصلاح والاستبدال والتنظيف؛
- تعزيز حماية البيانات المتعلقة بإيداع الطلبات وفقاً لأنظمة التسجيل المختلفة؛
- تهيئة بيئة عمل أكثر أماناً في حالة وقوع حادث، وتعزيز الأمن وتدابير حماية الموظفين وغيرهم من العاملين في المباني، وتحسين تدابير الإجراء؛
- حماية أفضل وعزل مادي للتركيبات الحساسة في المباني؛
- والامتثال لمعايير الأمن والسلامة من الحرائق في كنتون جنيف؛
- التماشي مع سياسة الأمم المتحدة بشأن السلامة من الحرائق.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

- أنجز العزل بين المراتب السفلي لمبنى أرباد بوكش والطوابق 3- و4- و5- من مبنى أرباد بوكش؛
- وأنجز العزل بين مبنى جورج بودنهاوزن الأول ومبنى أرباد بوكش (الطابق الأرضي).

استُكمل المشروع وسيغلق رسمياً بعد الإقفال المالي لعام 2017.²⁰⁴ وسيُعاد بعدئذ الرصيد المتبقي من الميزانية وهو 67.71 884 فرنكاً سويسرياً إلى بند الفوائض المتراكمة.

تحقيق المنافع

المنافع المحققة في 2014	المنافع المحققة في 2015	المنافع المحققة في 2016	المنافع المحققة في 2017
تعزيز تدابير السلامة والأمن لحماية الموظفين فور اكتمال أعمال العزل في مبنى البراءات.	الحفاظ على مستوى السلامة والأمن في مبنى البراءات.	الحفاظ على مستوى السلامة والأمن في مبنى البراءات.	الحفاظ على مستوى السلامة والأمن في مبنى البراءات.
مبنى البراءات.	تعزيز أمن الموظفين والوفود عن طريق إنشاء غرفة ضغط في محبط مصاعد المنطقة AB-2.	الحفاظ على مستوى السلامة والأمن عند دخول محبط المنطقة AB-2.	الحفاظ على مستوى السلامة والأمن عند دخول محبط المنطقة AB-2.
	تحسين مستوى السلامة والأمن بين الطابقين 1- و 1 من مبنى أرباد بوكش ومبنى بودنهاوزن الأول.	تحسين مستوى السلامة والأمن بين الطابقين 1- و 1 من مبنى أرباد بوكش ومبنى بودنهاوزن الأول.	تحسين مستوى السلامة والأمن بين الطابقين 1- و 1 من مبنى أرباد بوكش ومبنى بودنهاوزن الأول.
	تحسين مستوى السلامة والأمن بين مبنى أرباد بوكش والمرآب السفلي.	تحسين مستوى السلامة والأمن بين مبنى أرباد بوكش والمرآب السفلي.	تحسين مستوى السلامة والأمن بين مبنى أرباد بوكش والمرآب السفلي.

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	التفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
تدابير السلامة والحماية من الحريق	400 000	335 000	332 115	%99.1	%100

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المعالم)

(بالفرنك السويسري)

المعالم الرئيسية	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	التفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع حسب المعالم
الفصل بين المناطق في مبنى البراءات إكمال العمل	45 000	45 000	44 394	%98.7	%100

²⁰⁴ خلال الفصل الأول من عام 2018.

55 000	78 200	78 195	%100	%100	تحسين تخطيط المساحة في منطقة الوفود 2-AB/إنشاء غرفة ضغط في محبط المساعد في المنطقة 2-AB
175 000	145 000	144 933	%100	%100	المشروع المتعلق بالعزل بين مبنى بودنهاوزن الأول ومبنى أرباد بوكش
65 000	-	-	-	-	المشروع المتعلق بالفصل بين المناطق بين مبنى بودنهاوزن الأول ومبنى بودنهاوزن الثاني (جميع المستويات عدا 1- ²⁰⁵)
60 000	66 800	64 593	%100	%96.7	المشروع المتعلق بالفصل بين المرأب السفلي لمبنى أرباد بوكش ومبنى أرباد بوكش (عدا الطابق 2-).
400 000	335 000	332 115	%100	%99.1	المجموع

²⁰⁵ كشف التدقيق في مخاطر الحرائق لعام 2016 عن مشكلات فنية تتعلق بإمكانية العزل بين مبنى بودنهاوزن الأول وبودنهاوزن الثاني وأشار إلى أن حجم العمل الفني سيتجاوز نطاق المشروع والميزانية المخصصة لها. ومن ثم، قُدر حذف هذا العنصر من نطاق المشروع 7 CMP وخفض ميزانية المشروع على ذلك الأساس.

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

فئة التكاليف	ميزانية المشروع الأصلية	ميزانية المشروع المعدلة	التنفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية
التكاليف المرتبطة بالبناء	312 000	247 000	246 250	%99.7
الأتعاب	60 000	60 000	58 500	%97.5
الأموال النثرية وغير المتوقعة	28 000	28 000	27 365	%97.7
المجموع	400 000	335 000	332 115	%99.1

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجيات التخفيف	تعليقات
تأخر الأعمال أو تعطيلها بسبب حوادث بالموقع.	إعادة تثبيت التدابير الأمنية وتعزيزها ومراجعة الجدول الزمني للأعمال.	لم يتحقق هذا الخطر.
عدم القدرة على تنفيذ مشروع العزل بين مبنى بودنهاوزن الأول ومبنى بودنهاوزن الثاني (جميع المستويات عدا 1-) بسبب كشف مواطن عدم الامتثال مع القانون السويسري خلال التدقيق الخارجي في مخاطر الحرائق، ما يتطلب أعمال تصحيحية فورية قد تؤدي إلى عجز في الوقت والموارد.	تعديل نطاق المشروع استنادا إلى نتائج التدقيق الخارجي لمخاطر الحرائق	تعرضت المنظمة لهذا الخطر في عام 2016 وقرر حذف عنصر العزل بين مبنى بودنهاوزن الأول ومبنى بودنهاوزن الثاني (جميع المستويات عدا 1-) من نطاق المشروع 7.

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2017				2016				2015				2014				المعالم الرئيسية
ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	
															X	الفصل بين المناطق في مبنى البراءات - إكمال العمل
									X	X	X	X				تحسين تخطيط المساحة في منطقة الوفود AB-2/إنشاء غرفة ضغط في محبط المصاعد في المنطقة AB-2
		X	X	X	X	X	X	X	X							المشروع المتعلق بالعزل بين مبنى بودنهاوزن الأول ومبنى أرباد بوكش

2017				2016				2015				2014				المعالم الرئيسية
ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	
4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	المشروع المتعلق بالفصل بين المرآب السفلي لمبنى أرباد بوكش ومبنى أرباد بوكش (عدا الطابق 2-)
X	X	X	X	X												

المشروعات الأخرى الممولة من الأموال الاحتياطية

المشروع تنفيذ نظام التخطيط الشامل والمتكامل للموارد المؤسسية

مدير المشروع السيد آر لاوتون

النتيجة المرتقبة 2.9 أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة

الأهداف والنطاق والنهج - معلومات أساسية

يجري تنفيذ نظام التخطيط للموارد المؤسسية من خلال محفظة من المشروعات المترابطة، مما يؤدي إلى تطور نظام الإدارة المتكاملة تطوراً تدريجياً.

وخطّطت أول مجموعة من المشروعات لإنشاء مجموعة شاملة من الأدوات لتعزيز إدارة الموارد البشرية، بما في ذلك إدارة المناصب، والمزايا والمستحقات، والمراتب، والتوظيف، وأداء الموظفين، والمهارات، والتعلم، والتطوير.

وكانت المجموعة الثانية من المشروعات تهدف إلى تضمين مجموعة من الأدوات لتعزيز ودعم تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج، أي إدارة الأداء المؤسسي وإدارة المخاطر المؤسسية والمعلومات الاستخباراتية التجارية، بما في ذلك التخطيط للثنائية، والتخطيط السنوي للعمل، ورصد التنفيذ وتقييم الأداء، وإعداد التقارير، والتحليلات.

وكانت المجموعة الثالثة من المشروعات تستهدف إدخال تحسينات على الأدوات القائمة، التي تستخدمها شعبة الشؤون المالية وشعبة المشتريات والسفر، من خلال إدخال تغييرات في شكل الأنظمة وتحديثها لإدخال وظائف وتحسينات جديدة في أساليب العمل.

وخطّطت المجموعة الرابعة من المشروعات لنشر أدوات ثمّكن الويبو من البدء في اكتساب خبرة في مجال إدارة العلاقات مع الزبائن، بما في ذلك القوائم البريدية، وقاعدة بيانات جهات الاتصال، وإدارة النفاذ، وتحليلات الزبائن.

ويستند نهج الويبو إلى تنفيذ المشروعات على مراحل مما يساعد على تطور قدرات نظام التخطيط للموارد المؤسسية وتضمينه تدريجياً على نحو مترابط وموزون. ويقوم النهج أيضاً على احتياجات الأعمال وأولوياتها، ويُرَاعِي قدرة الوحدات التنظيمية المعنية على استيعاب التغييرات ودمجها.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)²⁰⁶

وفي عام 2017، أحرز التقدم التالي:

²⁰⁶ منذ التقرير المرحلي الختامي المقدم إلى لجنة البرنامج والميزانية لعام 2017 (WO/PBC/27/10)

ونفذ بنجاح المشروع الرائد لإدارة المواهب والذي يشمل أداء الموظفين ((ePerformance، وإدارة التعلم المؤسسي ((ELM، ووجد المهارات. وبدأ استخدام أداة ePerformance في استعراض أداء الموظفين المؤقتين وكذلك أداة إدارة التعلم المؤسسي مركزياً في إدارة الموارد البشرية؛

واستُهل مشروع إدارة وقت العمل، الذي يحل محل نظام ساعات العمل المرنة ويدعم ترتيبات العمل المرنة الجديدة، مع شريك تنفيذي في يوليو 2017. ومع ذلك، نظراً إلى مشكلات الجودة المحددة في مرحلة مبكرة من المشروع وصعوبة العثور على موارد بديلة مجزية حق التجربة، لم يعد من الممكن إطلاق النظام في نهاية 2017. وفضلاً عن ذلك، اعتُبرت المهلة المتوقعة أولاً لإدخال وسائل مرنة جديدة للعمل غير كافية للنظر في مدى التغيير التنظيمي المطلوب. ومن ثم، أُعيد تخطيط المشروع وبات الإطلاق معتمراً في يناير 2019 لإتاحة وقت كافٍ لتعيين مدير للتغيير ذي خبرة ملائمة وتطوير منصة تقنية واختبارها.

وحددت أداة والنهج التنفيذي المتعلقين بمشروع السفر والاجتماع بناء على توصيات استعراض خارجي مستقل؛

وحقق مشروع إدارة الإيرادات عدداً من التحسينات للمستخدمين الداخليين والزبائن الخارجيين على حد سواء، تماشياً مع توصيات استعراض هيكل المدفوعات المالية. وأُنجز تصميم وتطوير آلية إدماج آنية لكل نظم سداد الرسوم في الويبو؛

وأطلق مشروع قاعدة بيانات جهات الاتصال بنجاح المنصة السحابية لفائدة مجموعات المستخدمين المتبقية التي شاركت في الإطلاق الأولي، وأغلق المشروع بنجاح؛

وأُنجز مشروع الانتقال إلى نظام قطاع التنمية تحليل المنصات المقترحة كبداية لقاعدتي البيانات IP_TAD و IP_ROC، وخلص إلى أن نظم مصادر التخطيط للموارد المؤسسية وأدوات الإبلاغ، مثل المعلومات الاستخباراتية التجارية، يمكن أن توفر بيانات متعلقة بأنشطة التنمية. واستُهل بعدئذ مرحلة تنفيذ وأُصدرت أول لوحة أداء بشأن نظام قطاع التنمية بنجاح في ديسمبر 2017 قبل موعدها. وأزال ذلك الحاجة إلى إعادة إدخال البيانات يدوياً في قاعدتي البيانات IP_TAD و IP_ROC وضمان مواءمة البيانات مع مصدر حقيقة واحد. وأغلق المشروع بنجاح في ديسمبر 2017 وتعالج حالياً التحسينات الجارية في لوحة أداء نظام قطاع التنمية كجزء من التحسينات التشغيلية العادية خارج حافظة التخطيط للموارد المؤسسية؛

وأُنجز تحليل متطلبات مشروع الانتقال إلى خدمة المؤتمرات بنجاح وأُحيلت نواتجه إلى قسم خدمة المؤتمرات كنتيجة في إطار الخطة الرأسالية الرئيسية للويبو (المشروع 11) في الثنائية 19/2018 خارج حافظة التخطيط للموارد المؤسسية؛

واستُهل مشروع إدخال مستودع لوثائق التخطيط للموارد المؤسسية في نظام إدارة المعلومات المؤسسية استجابةً لتوصية المراجعة الخارجية المقدّمة في عام 2016.

تحقيق المنافع²⁰⁷

المنافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018
تقليص الوقت/المجهود المخصص لتحديث نظام إدارة رأس المال البشري من منصة PeopleSoft كنتيجة لتطبيق الاعتماد الاتقائي.	خفض جهود إدخال البيانات نظراً إلى تكامل كل نظم إدارة الموارد البشرية التي تتشارك في مصدر واحد للبيانات.
مصدر واحد موثوق به لبيانات الاتصال مع ملكية واضحة للبيانات، بما يوفر عملية أكثر فعالية للمراسلات الخارجية المهمة.	توفير معلومات دفع آنية للعملاء وموظفي الويبو وتحسين كفاءة عمليات الدفع والتوفيق بين مسارات الأعمال.
تقليص الوقت اللازم لتحديد جهات الاتصال المعنية بالفعاليات.	تعزيز الامتثال التنظيمي للملفات المصرفية (معياري ISO XML جديد).

²⁰⁷ يُرجى الرجوع إلى التقارير المرحلية للتخطيط للموارد المؤسسية المقدّمة إلى كل دورة من دورات لجنة البرنامج والميزانية بين عامي 2011 و2017 للاطلاع على المنافع المحققة في الفترة 2010-2016

المناافع المحققة في 2017	الفوائد المتوقعة في 2018
خفض عدد المكالمات إلى مكتب خدمة الموارد البشرية بعد تنفيذ تدفقات العمل التلقائية للموافقة على معاملات الخدمة الذاتية للموارد البشرية.	خفض تكاليف/جهود الصيانة الخاصة بمنصة PeopleSoft Finance عن طريق إدخال عمليات موحدة.
حذف سجلات العملاء المكررة (حيثما أمكن).	خفض تكاليف/صيانة نظام السفر في الويبو (إثبات المفهوم).
تحسين مسار تسوية معاملات البطاقات الائتمانية.	تعزيز خيارات الدفع للزبائن (UnionPay و Paypal).
تحسين تجربة الزبائن بعد تحديث شكل ووظائف بوابة الحساب الجاري لدى الويبو.	تحسين تجربة الزبائن بعد الانتقال إلى المعيار الجديد لمنصة الويبو العالمية للملكية الفكرية لغرض بوابة الحساب الجاري لدى الويبو.
تحسين المعلومات المقدمة إلى الزبائن عن طريق الإخطارات الآلية (التفاصيل المصرفية وإخطارات الدفع وإخطارات التأخر في الدفع وتأكيد الدفع).	تحسين أمان الزبائن بعد الامتثال للمعيار الجديد لمنصة الويبو العالمية للملكية الفكرية لغرض بوابة الحساب الجاري لدى الويبو.
تعزيز أوجه الفعالية في قسم الإيرادات نظراً إلى إقامة مركز عمل ومسارات آلية.	تحسين تجربة العملاء في الدفع عن طريق منصة السداد الإلكترونية الجديدة استناداً إلى معيار المنصة العالمية للملكية الفكرية.
تحسين فعالية إدارة أداء الموظفين المؤقتين عن طريق نظام أداء إلكتروني جديد.	تقييمات أداء متسقة وفعالة للموظفين والمديرين كليهما.
تحسين جودة بيانات الموارد البشرية وتقليص الجهود اليدوية في الحفاظ على سجلات التدريب نتيجة استبدال قاعدة البيانات المستقلة القديمة بنظام متكامل لإدارة التعلم.	تعزيز تطوير الموظفين عن طريق فرص تعلم يسهل تحديدها وتيسير الالتحاق بأنشطة التعلم والمشاركة فيها.
زيادة الدقة وتقليص الجهود اليدوية نتيجة تحديث قواعد بيانات قطاع التنمية باستخدام بيانات التخطيط للموارد المؤسسية.	

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	التفقات حتى تاريخه	استخدام الميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
تنفيذ مشروع شامل بشأن نظام متكامل للتخطيط للموارد المؤسسية	5 341 2467	0 876 2285	%82.4	%91

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب المجال الوظيفي الرئيسي)

(بالفرنك السويسري)

معدل التقدم المحرز في التنفيذ	استخدام الميزانية	النفقات حتى تاريخه	ميزانية المشروع المعدلة	ميزانية المشروع الأصلية	المجال الوظيفي الرئيسي
%95	%86	3 980 657	4 626 285	3 830 200	إدارة البرامج والتغيير
%85	%83.3	6 518 545	7 830 000	8 945 755	إدارة الموارد البشرية وتطويرها
%100	%100	5 996 058	5 996 058	6 017 982	إدارة الأداء المؤسسي
%100	%99.3	424 455	427 495	1 955 690	إدارة العلاقة مع الزبون
%83	%91.1	3 956 570	4 341 980	4 591 840	تعزيز نظام الإدارة المتكاملة (AIMS)
-	-	-	2 119 649	-	الطوارئ المستحقة
%91	%82.4	0 876 2285	5 341 2467	5 341 2467	المجموع

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017 (حسب فئة التكلفة)

(بالفرنك السويسري)

استخدام الميزانية	النفقات حتى تاريخه	ميزانية المشروع المعدلة	ميزانية المشروع الأصلية	فئة التكاليف
%100	203 883	203 883	1 383 360	استضافة البرامج التطبيقية
%95.2	2 411 487	2 532 596	3 989 738	شراء البرمجيات
%94.4	6 787 705	7 192 859	5 564 680	موظفو المشاريع
%76.1	1 421 818	1 869 024	2 703 800	موارد بدل المستخدمين
%88.7	8 692 896	9 800 457	9 896 109	الشركاء الخارجيون المكلفون بالتنفيذ
%77.2	887 569	1 149 032	1 253 780	التدريب ²⁰⁸
%99.4	470 927	473 967	550 000	الاتصالات وغيرها
-	-	2 119 649	-	الطوارئ المستحقة

²⁰⁸ أبلغ عن بعض التكاليف المتعلقة بأنشطة "التدريب" مسبقاً في إطار باب "الاتصالات وغيرها".

82.4%

0 876 2285

5 341 2467

5 341 2467

المجموع

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجية التخفيف	التأثير في الأداء
استكمال نطاق المحفظة في غضون الإطار الزمني للإغلاق	مُدّد الجدول الزمني للمحفظة إلى أوائل عام 2018. وأسقطت المشروعات التي لم تستوف معايير الإدراج في المحفظة. وقُسمت المشروعات إلى مراحل محددة بحيث يمكن إغلاق المشروع قبل الأوان في نهاية المرحلة، مع تقديم بعض الفوائد، لضمان عدم تمديد الجدول الزمني للمحفظة مرة أخرى	كل المشاريع/المراحل المتوقعة استكمالها خلال الإطار الزمني لإغلاق المشاريع، باستثناء مشروع إدارة وقت العمل الذي سيستمر على مدى عام 2018، والتي تديرها إدارة الموارد البشرية.
عدم القدرة على تحصيل القيمة القصوى والحفاظ على الفوائد المتأتمية من الحلول المقدمة للتخطيط للموارد المؤسسية	تضمين عملية تحسين مستمر في عمليات المنظمة، من خلال المحفظة، لضمان تحصيل القيمة القصوى أثناء مدة المحفظة وفي المستقبل. وإجراء مراجعات ما بعد التنفيذ لتحديد الدروس المستفادة واتخاذ الفرص المستقبلية. وإدخال هيكل إدارة معزز لضمان استمرار تقديم المنافع بعد إغلاق المحفظة	تحديث الدروس المستفادة باستمرار للاستفادة منها في المشاريع المقبلة. وستستمر إدارة تطوير التخطيط للموارد المؤسسية واستدامة المنافع بعد إغلاق حافظه المشاريع عن طريق استمرار مجلس إدارة محفظة نظام الإدارة المتكاملة.
خسارة الموارد قبل اكتمال المحفظة	الاستعانة بموارد من شركاء سيقدمون بعد ذلك خدمات الدعم إلى قسم التنظيم والتطبيقات الإدارية (MAAS) لضمان الاستمرارية حتى نهاية المحفظة وما بعدها	إلغاء تخصيص الموارد تدريجياً مع إنجاز المشاريع. وستُحفظ موارد محددة لضمان إغلاق المحفظة والانتقال بسلاسة إلى المرحلة التشغيلية.

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2019	2018				2017				2016				2015-2010			المجال الوظيفي الرئيسي
	ف4	ف3	ف2	ف1	ف4	ف3	ف2	ف1	ف4	ف3	ف2	ف1	2014/15	2012/13	2010/11	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إدارة البرامج والتغيير
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إدارة الموارد البشرية وتطويرها
								X	X	X	X	X	X	X	X	إدارة الأداء المؤسسي
					X	X	X	X	X	X	X	X			X	إدارة العلاقة مع الزبون
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	تعزيز نظام الإدارة المتكاملة (AIMS)

قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن السلع والخدمات

المشروع

السيدة إيزابيل فيسيديو

مديرة المشروع

7.2 هـ إنتاجية وجودة خدمات محسّنة في عمليات نظام مدريد

النتيجة المرتقبة:

الأهداف والنطاق والنهج - معلومات أساسية

في سبتمبر 2009، وافقت جمعية اتحاد مدريد على مشروع قاعدة بيانات مدريد بشأن السلع والخدمات ("قاعدة بيانات مدريد")²⁰⁹، وتخصيص ميزانية قدرها 1.2 مليون فرنك سويسري من الأموال الاحتياطية لاتحاد مدريد للتنفيذ خلال الشائبة 11/2010.

وتهدف قاعدة بيانات مدريد بشأن السلع والخدمات إلى تحقيق ما يلي: "1" تسريع وتيرة الإعداد والنشر (الداخلي والخارجي) لقاعدة بيانات مدريد بشأن السلع والخدمات (وتحديداً قائمة السلع والخدمات لأغراض إجراءات نظام مدريد) بالتعاون مع الأطراف المتعاقدة المهمة؛ "2" وتمهيد الطريق لتنفيذ المرحلة الأولى من المشروع الرائد المقترح في الوثيقة MM/A/42/1 وانطوت المرحلة الأولى على التعاون بين المكتب الدولي وكل مكتب مهم في المجالين التاليين: "1" ترجمة قاعدة بيانات السلع والخدمات إلى اللغة المنشودة؛ "2" وبموت إمكانية وضع واجهة لأغراض إيداع الطلبات الدولية باللغة المنشودة.

وستؤدي قاعدة البيانات المعززة إلى زيادة الإنتاجية ومستوى الانساق والجودة في معالجة المكتب الدولي للطلبات الدولية. وسيعود ذلك أيضاً بفوائد كبيرة على مالكي العلامات التجارية المهتمين بإيداع طلبات دولية.

وأُنجزت النواتج المتوقعة من تنفيذ قاعدة البيانات، وفقاً لما ورد في وثيقة المشروع²¹⁰، في يناير 2012 كما يلي:

- باتت قاعدة البيانات تحتوي على 40 000 بيان سلع وخدمات بالإنكليزية في نهاية 2011 واعتمد المكتب الدولي تلك المصطلحات وجمعها في عدد من المفاهيم المترابطة مع ترجماتها الفرنسية والإسبانية. وأتيح النفاذ إلى البيانات عن طريق نسخة جديدة من أداة مدريد لإدارة السلع والخدمات؛
- وأطلقت نسخة جديدة من أداة مدريد لإدارة السلع والخدمات في 1 يناير 2012 على الموقع الشبكي العام للويبو، مما أتاح عدداً من الخدمات الشبكية مزودة بالخصائص الأساسية لقاعدة بيانات مدريد بشأن السلع والخدمات (استخراج عناوين أصناف نيس، والبحث، والتأكد من قبول الويبو للبيانات والترجمة) لمكاتب أعضاء اتحاد مدريد المهتمين بإدماج تلك الخدمات الشبكية في نظمهم الخاصة بالإيداع الإلكتروني. وأتاحت تلك الخدمات الشبكية مواصلة تطوير تطبيق الإيداع الإلكتروني الذي استُحدث في إطار المشروع الرائد "تكمال مسارات التسجيل الدولي" الذي كان جزءاً من المرحلة الأولى من مشروع تحديث نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله؛
- وزودت قاعدة بيانات السلع والخدمات بواجهة متاحة بثماني عشرة لغة هي العربية والصينية والهولندية والإنكليزية والفرنسية والألمانية والعربية والإيطالية واليابانية والكورية والمنغولية²¹¹ والنرويجية والبرتغالية والروسية والصربية والإسبانية والتركية والأوكرانية.

واستُخدمت الميزانية المتبقية للمشروع من أجل مساعدة المكاتب الوطنية، التي وقع عليها الاختيار في عام 2009 أو أُبرمت معها مذكرة تفاهم قبل عام 2015، في ترجمة قاعدة البيانات إلى لغتها الوطنية. وفي 31 ديسمبر 2017، كان مبلغ إجمالي قدره 76 359 فرنكاً سويسرياً متاحاً لتمويل أنشطة الترجمة المذكورة آنفاً والخاصة بقاعدة بيانات السلع والخدمات.

²⁰⁹ الوثيقة MM/A/42/3

²¹⁰ الوثيقة MM/A/42/3

²¹¹ مَوِّلَت الترجمة إلى المنغولية من الميزانية العادية.

استعراض التقدم المحرز في عام 2017 (المعالم الرئيسية)

في أوائل يناير 2017، نُشرت نسخة من قاعدة بيانات السلع والخدمات باللغات الثماني عشرة المتاحة تتماشى مع الإصدار الحادي عشر لتصنيف نيس لعام 2017 (NCL11-2017) بما فيها الملاحظات التوضيحية. وفي نهاية عام 2017، كانت قاعدة بيانات السلع والخدمات تحتوي على بيانات بالإنكليزية (94 000) والإسبانية والفرنسية (43 000) اعتمدها المكتب الدولي.

وتعاونت الويبو مع عدد من المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية التي تنشر معلومات عن قبولها لأوصاف السلع والخدمات المدرجة في قاعدة بيانات السلع والخدمات. وفي الفترة ما بين يونيو 2016 ومايو 2017، انضمت ستة بلدان جديدة إلى قائمة البلدان المشاركة في قاعدة بيانات مدريد للسلع والخدمات، ومن ثم ارتفع عدد الأطراف المتعاقدة في نظام مدريد والتي قدمت معلومات عن القبول في قاعدة بيانات السلع والخدمات إلى 33 بلداً إجمالاً.

واستُخدمت المعلومات عن وضع حالة قبول المصطلحات في قاعدة بيانات السلع والخدمات في وظيفة الويبو الحصرية "التحقق من قبول طرف متعاقد معين" التي تمكن مودع طلب علامة تجارية من معرفة ما إذا كان طرف من الأطراف المتعاقدة المعيّنة سيرفض مصطلحا اعتمده المكتب الدولي، ولكن الأهم من ذلك أنه تسمح له بمعرفة أن بعض الأطراف المتعاقدة قد ترفض بعض المصطلحات، مما قد يؤدي إلى إصدار رفض مؤقت في ذلك الطرف المتعاقد.

وحرصاً على نشر بيانات التصنيف في قاعدة بيانات السلع والخدمات، أُتيحَت لمكاتب الملكية الفكرية في البلدان التالية إمكانية تحميل التحديثات الشهرية لقاعدة البيانات: أستراليا وكندا والصين وإيطاليا والمكسيك ونيوزيلندا وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية فضلاً عن مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية. وطلبت مجموعة من بلدان أمريكا الوسطى - هي كوستاريكا والجمهورية الدومينيكية والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وبنا - أيضاً الحصول على التحديثات الشهرية لقاعدة بيانات السلع والخدمات باللغة الإسبانية من أجل استخدامها أساساً لقاعدة البيانات المشتركة الموحدة بينها.

وتدل البيانات التالية على إقبال الجمهور المتزايد على قاعدة بيانات السلع والخدمات:

- سجل عدد الزيارات زيادة منتظمة منذ إطلاق قاعدة بيانات السلع والخدمات؛
- وتضاعف عدد الزيارات في يناير 2012 عقب إتاحة سبع لغات وطنية إضافة إلى لغات الإيداع الثلاث في نظام مدريد؛
- وفي عام 2017، تجاوز متوسط عدد الزيارات 20 000 زيارة يومية؛
- واتسأثرت خاصية البحث بأكبر عدد من الزيارات (نحو 90% من الزيارات)؛
- وكان ترتيب اللغات من حيث الاستخدام في خاصية البحث حتى عام 2016 كما يلي: الإنكليزية والإسبانية والفرنسية والروسية. ومنذ عام 2016 كانت الإسبانية أكثر اللغات استخداماً؛
- وكانت البلدان الأولى من حيث عدد المستخدمين بالترتيب كولومبيا وروسيا وفرنسا وإيطاليا واليابان وبيرو والصين والجزائر والهند وألمانيا. ومنذ عام 2016 أخذت الأرجنتين وإندونيسيا محل ألمانيا والهند في هذه القائمة.

تحقيق المنافع

الفوائد المتوقعة في 2018	المنافع المحققة في 2017	الفوائد المحققة في 2009-2016
يُرمع إتاحة قاعدة بيانات السلع والخدمات باللغة العربية والهولندية والصربية.	نُشرت نسخة من قاعدة بيانات السلع والخدمات باللغات السبع عشرة المتاحة تماشي مع الإصدار الحادي عشر لتصنيف نيس لعام 2017.	أُتيحت قاعدة بيانات السلع والخدمات بثماني عشرة لغة مع تحديثها جميعاً وفقاً للإصدار العاشر من تصنيف نيس.
	زاد عدد الدول الأعضاء التي تقدّم معلومات عن قبول أوصاف السلع والخدمات من 27 إلى 35 دولة عضواً.	تتيح قاعدة البيانات معلومات عن قبول أوصاف السلع والخدمات في 27 دولة عضواً من أعضاء نظام مدريد.
	زاد حجم الأوصاف المقبولة للسلع والخدمات باللغة الإنكليزية إلى 94 000 وباللغتين الإسبانية والفرنسية إلى 43 000.	زاد حجم المصطلحات المقبولة. احتوت قاعدة البيانات على نحو 90 000 مصطلحاً مقبولاً بالإنكليزية بحلول نهاية عام 2016.
		منذ 2016 وحلت قاعدة البيانات محل قاعدة البيانات التشغيلية السابقة في سجل مدريد.

استخدام الموارد

استخدام ميزانية المشروع في 31 ديسمبر 2017

(بالفرنك السويسري)

اسم المشروع	ميزانية المشروع	النفقات الفعلية حتى تاريخه	الاستخدام الفعلي للميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع
قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن بيانات السلع والخدمات المقبولة	1 200 000	1 123 641	%94	%95

استخدام الميزانية في 31 ديسمبر 2017 (حسب المرحلة الرئيسية)

(بالفرنك السويسري)

المعام الرئيسية	ميزانية المشروع	النفقات الفعلية حتى تاريخه	الاستخدام الفعلي للميزانية	معدل التقدم المحرز في تنفيذ المشروع حسب المعام
زيادة عدد المصطلحات التي اعتمدها المكتب الدولي بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية في قاعدة بيانات السلع والخدمات إلى 40 000.	588 000	588 038	%100	%100
تطوير وإطلاق أداة مدريد لإدارة السلع والخدمات مع وظائف جديدة وصلة بقاعدة بيانات مدريد للسلع والخدمات (17 لغة).	380 000	386 100	%102	%100
ترجمة قاعدة بيانات السلع والخدمات (40 000 مصطلح مقبول) إلى العربية والصينية والهولندية والإيطالية والكورية والروسية والصربية.	232 000	149 503	%64	%74
المجموع	1 200 000	1 123 641	%94	%95

المخاطر المطروحة واستراتيجيات التخفيف منها

المخاطر	استراتيجية التخفيف	التأثير في الأداء
<p>لن تحقق قاعدة بيانات السلع والخدمات هدف تعزيزها إذا لم تُترجم بالكامل إلى اللغات السبع عشرة المذكورة آنفاً. وقد يؤدي ذلك إلى خطر ثانوي وهو انخفاض القيمة التي ينسبها الجمهور لقاعدة البيانات وزيادة احتمال لجوء البلدان إلى نظم بديلة.</p>	<p>كانت تدابير الحد من المخاطر فعالة في المراحل الأولى. واعترّم إبرام مذكرات تفاهم مع الأطراف المتعاقدة من أجل تأكيد التزام كل شريك بمتطلبات الترجمة. ولكن في الشنائية 17/2016، اتضح عدم إيلاء الأطراف المتعاقدة الأولوية لثلاث لغات.</p>	<p>وقد يهدد عدم تنفيذ المتطلبات اللغوية الكاملة للغات الثلاث المتبقية الطابع العالمي لقاعدة بيانات السلع والخدمات جزئياً ومن ثم تنخفض القيمة التي ينسبها الجمهور إليها.</p>

الجدول الزمني للمشروع حسب المعالم

2018				2017				2016				2015-2009					المعالم الرئيسية
ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	ف 4	ف 3	ف 2	ف 1	2014/	15/2012	13/2010	11	2009	
																	زيادة عدد المصطلحات التي اعتمدها المكتب الدولي بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية في قاعدة بيانات السلع والخدمات إلى 40 000.
												X	X	X	X	X	تطوير وإطلاق أداة مدريد لإدارة السلع والخدمات مع وظائف جديدة وصلة بقاعدة بيانات مدريد للسلع والخدمات (17 لغة).
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	ترجمة قاعدة بيانات السلع والخدمات (40 000 مصطلح مقبول) إلى العربية والصينية والهندية والإيطالية والكورية والروسية والصربية.

رابعاً. الملحق

الملحق ألف المنهجية

تقرير أداء الويبو هو أداة المساءلة الرئيسية التي تُطلع الدول الأعضاء على الأداء المؤسسي للويبو، وهو جزء لا يتجزأ من إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج. والتقرير أيضاً بمثابة أداة تعلم ممتدة تضمن الاستفادة من الدروس المستخلصة من الأداء في الفترات السابقة، وتضمن إدراج تلك الدروس كما ينبغي في تنفيذ أنشطة الويبو في المستقبل. وتقرير أداء الويبو هو تقييم ذاتي يجريه المسؤولون عن البرامج بالاستناد إلى إطار النتائج الذي وافقت عليه الدول الأعضاء في وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 17/2016. وسعيًا إلى تعزيز صحة المعلومات الواردة في هذا التقرير، تثبت شعبة الرقابة الداخلية بيانات الأداء كل سنتين. ويرد التثبت من تقرير أداء الويبو 17/2016 في الوثيقة WO/PBC/28/8.

وتقرير أداء الويبو 17/2016 هو تقرير يصدر نهاية الشائبة ويقيم التقدم المحرز و/أو النتائج المرتقبة المحققة²¹²، قياساً بمؤشرات الأداء وبالموارد المعتمدة في البرنامج والميزانية للشائبة 17/2016. ويمكن قياس مؤشر الأداء بهدف واحد أو أكثر. وفي تلك الحالات، تعطى درجة لكل هدف، وهو ما ينتج عنه درجات متعددة. وقد استُخدمت معايير التقييم التالية في تقرير أداء الويبو 17/2016:

مفاتيح درجات تقييم مؤشرات الأداء:

- "محقق كلياً" ● تستخدم عندما تكون نسبة تحقيق الهدف 80% أو أكثر؛
- "محقق جزئياً" ● تستخدم عندما تكون نسبة تحقيق الهدف بين 50 بالمائة و79 بالمائة؛
- "غير محقق" ▲ تستخدم عندما يكون أقل من 50 بالمائة من مؤشر الأداء قد تحقق؛
- "غير قابل للقياس"²¹³ ● تستخدم عندما يتعذر تقييم الأداء بسبب عدم تحديد الهدف كما ينبغي؛ أو عندما تكون أسس المقارنة غير متاحة؛ أو عندما تكون بيانات الأداء غير كافية لتحديد مؤشر الأداء بحسب النتيجة المرتقبة؛
- "منقطع" ◆ تستخدم عندما يتوقف استخدام مؤشر الأداء لقياس أداء البرنامج.

تشتمل تقييمات الأداء لكل برنامج وارد في تقرير أداء الويبو 17/2016 على ما يلي:

القسم الأول: لوحة متابعة أداء البرنامج NEW

ويعرض هذا القسم ملخصاً وافياً وبيانياً لأداء برامج الويبو واستخدام الموارد خلال الشائبة.

القسم الثاني: الإنجازات الرئيسية

ويبرز هذا القسم الإنجازات الرئيسية لكل برنامج خلال الشائبة 17/2016.

²¹² مقارنةً بتقرير منتصف الشائبة الذي يركز على التقدم المحرز في تحقيق النتائج المرتقبة
²¹³ استجابة لطلبات الدول الأعضاء، حصلت البرامج على فرصة لتحديد الأهداف التي لم تحدد في برنامج وميزانية 17/2016، أي الأهداف "التي ستحدد لاحقاً"، عند تحديث أسس المقارنة بالاستناد إلى بيانات نهاية عام 2015. الأهداف التي لم تُحدد خلال هذه العملية تبقى غير محددة وبالتالي تُصنّف بيانات الأداء ذات الصلة في فئة "غير قابل للقياس". وسعيًا إلى تعزيز عملية تقديم التقارير في الشائبة 17/2016، أُضيفت تحسينات على تمرين تحديث/تحديد أسس المقارنة والأهداف تسمح للبرامج بتحديث الأهداف حين يكون الهدف قد تحقق في آخر عام 2015، تماشيًا مع تقرير التثبيت لشعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج للشائبة 15/2014.

NEW القسم الثالث: أبرز معالم أجندة التنمية

ويقدم هذا القسم معلومات عن أبرز معالم كل برنامج في الثنائية 17/2016 فيما يخص تنفيذ أجندة التنمية ولا سيما فيما يتعلق بما يلي: "1" تنفيذ مشاريع أجندة التنمية الجارية والأنشطة التي اعتمدها لجنة التنمية؛ "2" وتعميم مشاريع أجندة التنمية؛ "3" وتطبيق المبادئ الإرشادية.

القسم الرابع: المخاطر

في إطار التزام الويبو بتعزيز إدارتها للمخاطر، يتضمن تقرير أداء الويبو 17/2016 جزءاً مخصصاً عن الخطر. ويرد فيما يلي مثال لجدول مخاطر عن كل قسم.



يذكر إذا كانت تدابير التخفيف المزمعة في وثيقة البرنامج والميزانية 17/2016 أو تلك المعتمدة خلال الثنائية كانت ملائمة/ناجحة	يعرض تطور الخطر بما في ذلك تحققه أو تغيره على مدى الثنائية	الخطر كما نُشر في وثيقة البرنامج والميزانية 17/2016
---	--	---

المخاطر	تطور المخاطر	فعالية استراتيجية الحد من المخاطر	التأثير في أداء البرنامج
ما زال التوصل إلى اتفاقات على المستوى متعدد الأطراف يمثل تحدياً، كما أن الانتهاء بنجاح من أنشطة التقنين في إطار البرنامج 2 سيعتمد بدرجة كبيرة على التزام الدول الأعضاء ببلوغ النتائج المتفق عليها فيما بينها.	تعلق الخطر بالاتفاقات المتعددة الأطراف التي تنطوي ضمناً على عامل عدم يقين على غرار كل أنشطة إعداد المعايير. وازداد احتمال تحقق الخطر زيادة طفيفة خلال الثنائية، تماشياً مع الخطر العالمي الخاص بفعالية المسارات المتعددة الأطراف.	ساهمت الأمانة في الحد من هذا الخطر بالاضطلاع بأعمالها بطريقة محايدة ومتوازنة وشفافة وعن طريق توفير معلومات موضوعية ودقيقة في الوقت المناسب للدول الأعضاء.	أدى تحقق هذا الخطر خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير إلى عدم توصل الدول الأعضاء إلى توافق في الآراء بشأن عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم. ومع ذلك، أُحرز تقدم في مسألة أسماء البلدان وخطة العمل الخاصة بالمؤشرات الجغرافية.

NEW القسم الخامس: المضي قدماً

استجابةً لطلبات الدول الأعضاء، يتناول هذا القسم الجديد الأهداف التي حُقت جزئياً أو لم تُحقق. ويحلل أسباب ذلك ويجدد الدروس المستفادة والإجراءات التصحيحية التي أُتخذت أو ستُتخذ في المستقبل.

القسم السادس: بيانات الأداء

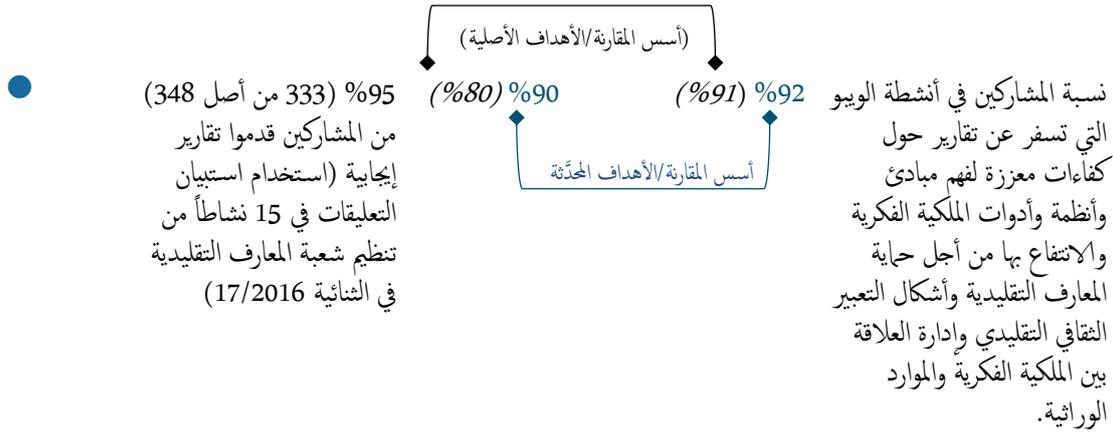
- يلخص جدول هذا القسم النتائج المرتقبة التي يُسهم فيها البرنامج ومؤشرات الأداء التي تقيس مساهمات البرنامج مقارنة بالنتائج التي اعتمدها الدول الأعضاء في البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.
- **NEW** لأول مرة، يبيّن الجدول صلة البرنامج بأهداف التنمية المستدامة على مستوى مؤشر الأداء.
- وُحِّدَت أسس المقارنة، حسب الاقتضاء، لبيان الوضع في نهاية عام 2015. ولا تزال جداول بيانات الأداء تبين كلاً من أسس المقارنة الأصلية (كما في البرنامج والميزانية 17/2016) وأسس المقارنة المحدثة (كما في نهاية عام 2015) والأهداف (كما في البرنامج والميزانية 17/2016).



الأهداف المحددة/المحدثة (الأهداف الأصلية كما مُحدّدت في وثيقة البرنامج والميزانية (17/2016)	مُحدّثت أسس المقارنة عند الاقتضاء من أجل بيان الوضع في نهاية عام 2015 (أسس المقارنة الأصلية المعمدة في وثيقة البرنامج والميزانية (17/2016)	مؤشر الأداء كما نُشر في وثيقة البرنامج والميزانية 17/2016	الصلة بأهداف التنمية المستدامة
بيانات الأداء للثنائية 17/2016 بالنسبة لكل مؤشر ²¹⁴	تقييم الأداء باستخدام درجات تقييم الأداء الموصوفة أعلاه		

مؤشرات الأداء	أساس المقارنة	الأهداف	بيانات الأداء	التقييم
---------------	---------------	---------	---------------	---------

2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر



ويرد فيما يلي مثال لجدول بيانات الأداء عن كل قسم.

القسم السابع: استخدام الموارد في الثنائية 17/2016

يقدم هذا القسم الأخير معلومات عن الميزانية المعمدة للثنائية 17/2016، وميزانية 17/2016 النهائية بعد التحويلات والنفقات الفعلية واستخدام الميزانية للثنائية 17/2016. وتبيّن أسباب الفروق بين الميزانية المعمدة والميزانية النهائية بعد التحويلات، فضلاً عن استخدام الميزانية، مع توضيح النتائج المعنية ونوع النفقات المعني (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين).

ويشمل التقرير في هذا الجزء جدولان:

- الميزانية والنفقات الفعلية (بحسب النتيجة)²¹⁵ الذي يوفر المعلومات المبينة في المثال التالي.

رقم النتيجة المرتبطة ووصفها	الميزانية المعتمدة	الميزانية النهائية بعد	النفقات
			17/2016

²¹⁴ كقاعدة عامة، عندما تقاس بيانات الأداء بتغير في النسبة المئوية (سواء بالزيادة أو النقصان)، فيقصد بذلك المقارنة بالعام السابق، ما لم يُذكر خلاف ذلك؛ أي أن تغير النسبة المئوية في سنة 2015 يقارن بسنة 2016، وفي سنة 2016 يقارن بسنة 2017.

²¹⁵ في عام 2014، عُزز نظام تخطيط إدارة الأداء المؤسسي لدعم انتقال المنظمة إلى التخطيط على مستوى المناصب. وتجسّد التسويات على مستوى النتائج في ميزانية 17/2016 بعد التحويلات تلك المنهجية الجديدة والأدق لتخصيص موارد الموظفين.

التحويلات 17/2016	17/2016	التحويلات 17/2016	
2 442	2 423	2 677	1.5هـ استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل
3 958	4 030	3 395	2.5هـ استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة
6 399	6 453	6 072	المجموع

- الميزانية والنفقات الفعلية (موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين) الذي يوفر المعلومات المبينة في المثال التالي.

نسبة الاستخدام (%)	النفقات 17/2016	الميزانية النهائية بعد التحويلات 17/2016	الميزانية المعتمدة 17/2016	
%99	5 126	5 163	4 997	موارد الموظفين
%99	1 274	1 290	1 075	خلاف موارد الموظفين
%99	6 399	6 453	6 072	المجموع

قائمة بالمختصرات الواردة في النص الإنكليزي

الملحق باء

Accessible Books Consortium	ABC
Advisory Committee on Enforcement Resolution Alternative Dispute	ACE
Administration Information Management System	ADR
Access to Research for Development and Innovation	AIMS
Association of South East Asian Nations	ARDI
Service Health Insurance-After	ASEAN
Access to Specialized Patent Information	ASHI
tion of University Technology ManagersAssocia	ASPI
ASEAN Working Group on Intellectual Property Cooperation	AUTM
Benelux Organization for Intellectual Property	AWGIPC
Centralized Access to Search and Examination Results	BOIP
Level Domain-country code Top	CASE
onference on Development and Intellectual PropertyC	ccTLDs
Commonwealth of Independent States	CDIP
Cross Lingual Information Retrieval	CIS
Crisis Management Group	CLIR
Collective Management Organizations	CMG
Development Agenda	CMOs
Priority Documents Digital Access Service for	DA
Domain Name System	DAS
Enterprise Content management	DNS
Electronic Document Management System	ECM
Eurasian Economic Commission	EDMS
Enterprise Performance Management	EEC
European Patent Office	EPM
Enterprise Resource Planning	EPO
European Union	ERP
Food and Agricultural Organization	EU
Trust-in-Fund	FAO
Genetic Resources	FIT
Level Domains-generic Top	GR
Human Resources	gTLDs
Human Resources Management Department	HR
Independent Advisory and Oversight Committee	HRMD
reauInternational Bu	IAOC
Internal Oversight Division	IB
Internet Corporation for Assigned Names and Numbers	IOD
International Cooperation on Examination	ICANN
International Cooperation for the Search and Examination of Inventions	ICE
	ICSEI

tion of Industrial Property	ICPIP
State Council on the Protec-	
International Civil Service Commission	ICSC
Independent Contractor Services	ICS
Information and Communication Technology	ICT
Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources,	IGC
nd FolkloreTraditional Knowledge a	
Governmental Organizations-Inter	IGOs
Institute of Internal Auditors	IIA
Intellectual Property	IP
Intellectual Property Agreement Guide	IPAG
IP Office Administration System	IPAS
Assembly of the CIS Member States	IPACIS
Classification International Patent	IPC
Intellectual Property Development Matchmaking Database	DMD-IP
Intellectual Property Office	IPO
Istanbul Programme for Action	IPoA
Intellectual Property Rights	IPRs
International Public Sector Accounting Standards	IPSAS
Searching Authority International	ISA
Information Technology	IT
Intellectual Property Technical Assistance Database	TAD-IP
Intellectual Property Roster of Consultants	ROC-IP
International Organization for Standardization	ISO
yInformation Technology Infrastructure Librar	ITIL
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture	ITPGRFA
International Telecommunications Union	ITU
Least Developed Countries	LDCs
Medium Term Strategic Plan	MTSP
Governmental Organizations-Non	NGOs
(n the Internal Market (Community TrademarksOffice for Harmonization i	OHIM
Optical Character Recognition (OCR	OCR
Patent Cooperation Treaty	PCT
Patent Landscape Reports	PLR
Patent Law Treaty	PLT
Performance Management and Staff Development System	PMSDS
Program Performance Report	PPR
Based Management-Results	MRB
Research and Development	R&D
Requests for Proposals	RFPs
Receiving Office	RO
Standing Committee on Copyright and Related Rights	SCCR
Standing Committee on the Law of Patents	SCP

Industrial Designs and Geographical Indications	SCT
Service Delivery Agreements	SDA
Sustainable Development Goals	SDG
Small and Medium Sized Enterprises	SMEs
Special Service Agreements	SSA
Staff Regulations and Rules	SRR
Travel Authorization	TA
Transparency, Accountability and Governance	TAG
Traditional Cultural Expressions/Folklore	TCEs
Technology Innovation Support Centers	TISCs
Traditional Knowledge	TK
Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy	UDRP
United Nations	UN
United Nations Conference on Trade and Development	UNCTAD
United Nations Chief Executives Board	UN CEB
United Nations Department of Social and Economic Affairs	DESA-UN
United Nations Environmental Programme	UNEP
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	UNESCO
United Nations Framework Convention on Climate Change	UNFCCC
United Nations Headquarters Minimum Operating Security Standards	MOSS-UN H
United Nations International Computing Centre	UNICC
United Nations Industrial Development Organization	UNIDO
United Nations Office for South-South Cooperation	UNOSSC
United Nations System Accounting Standards	UNSAS
International Union for the Protection of New Varieties of Plants	UPOV
United States Patent and Trademark Office	USPTO
Visually Impaired Persons and other persons with print disabilities	VIP
World Intellectual Property Office - Office WIPO Brazil	WBO
World Intellectual Property Office - Copyright Connection	WCC
World Customs Organization	WCO
World Intellectual Property Organization - Copyright Treaty	WCT
World Health Organization	WHO
World Intellectual Property Organization - Centralized Access to Search and Examination results	WIPO CASE
World Intellectual Property Organization - Copyright Information System	WIPOCOS
World Intellectual Property Organization - Japan Office	WJO
World Intellectual Property Organization - Office in China	WOC
World Intellectual Property Organization - Performances and Phonograms Treaty	WPPT
World Intellectual Property Organization - Office in the Russian Federation	WRO
World Summit on the Information Society	WSIS
World Intellectual Property Organization - Singapore Office	WSO
World Trade Organization	WTO



المنظمة العالمية للملكية الفكرية
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

الهاتف: +41 22 338 91 11
الفاكس: +41 22 733 54 28

للإطلاع على تفاصيل الاتصال بمكاتب
الويبو الخارجية، يُرجى زيارة الموقع التالي
www.wipo.int/about-wipo/ar/offices

